imburgs agblad

Zaterdag 9 september 1989.

71e jaargang nr. 213

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Informateur bekijkt welke onderwerpen onbespreekbaar zijn

De Koning onderzoekt 'blokkades'

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Minister De Koning (Sociale Zaken) zal de komende drie tot vier dagen onderzoeken welke 'blokkades' er bij de diverse partijen bestaan voor de vorming van een kabinet dat mag rekenen op een vruchtbare samenwerking met de Staten-Generaal. De Koning, die gisteren door koningin Beatrix werd gevraagd het onderzoek in te stellen, wil dinsdagavond of woensdag zijn advies aan de vorstin uitbrengen.

Op zijn eerste persconferentie De Koning niet geïnterresseerd te zijn in barrières, hoe hoog ook, die de diverse partijen opwerpen voor de coalitievorming. „Het gaat om de politieke wil. De echte blokkades. Onderwerpen die niet bespreekbaar zijn", aldus De Koning. Hij bestempelde zichzelf daarbij niet als informateur maar als 'onderzoeker'. „Dit is geen informatie, maar een voorfase met een oriënterend karakter", zei hij.

Gesprekken

De komende dagen wil De Koning gesprekken voeren met, in eerste instantie, alle fractievoorzitters. De, voornamelijk informele, contacten zullen zoveel mogelijk voor de buitenwereld verborgen blijven. De Koning zei verder absoluut geen inhoudelijke, programmatische gesprekken te willen voeren met fractieleiders. Dergelijke onderwerpen kunnen pas in een latere fase van de formatie aan de orde komen, zo gaf hij te kennen. De Koning sloot niet uit die gesprekken zelf als informateur te willen leiden.

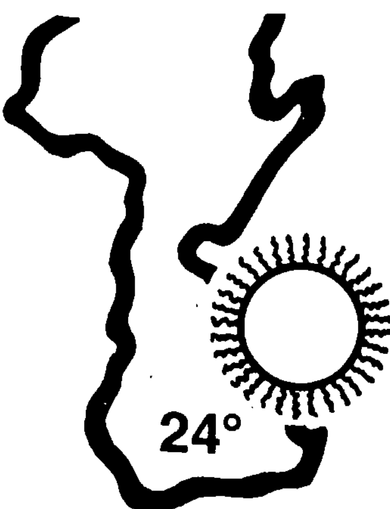
Koningin Beatrix vroeg De Koning gistermiddag „op zeer korte termijn te onderzoeken welke mogelijkheden aanwezig zijn voor de vorming van een kabinet dat mag rekenen op een vruchtbare samenwerking met de Staten-Generaal en aan welke wijze en volgorde van onderzoek van die mogelijkheden, mede gelet op de verkiezingsuitslag, de voorkeur moet worden gegeven". Een opdracht, die nauw aansluit bij het informatie-advies dat premier Lubbers donderdag gaf aan de koningin.

Cruciaal noemde De Koning voor zijn opdracht de formuleringen in zijn opdracht 'op zeer korte termijn' en ' welke wijze en volgorde'. Vooral dat laatste is van belang, omdat CDA-fractievoorzitter Lubbers zal moeten aangeven welk mogelijk kabinet hij eerst onderzocht wil hebben. Tot nu toe heeft hij zich daarover niet uitgelaten.

Artsen uit Bonn redden zwaargewonde

GELEEN – Een inwoner van Maastricht raakte gisteren zwaar gewond bij een ongeval in Geleen. De man reed over de autosnelweg A-76 vanuit de richting Heerlen en raakte ter hoogte van de afrit Stein in Geleen door nog onbekende oorzaak met zijn auto van de weg. De wagen botste tegen de vangrail.

Drie artsen uit Bonn reden op dat moment achter hem en verleenden eerste hulp. Volgens de politie van Geleen was het aan hun kordate optreden te danken dat het slachtoffer nog leefde toen hij naar een ziekenhuis werd gebracht.

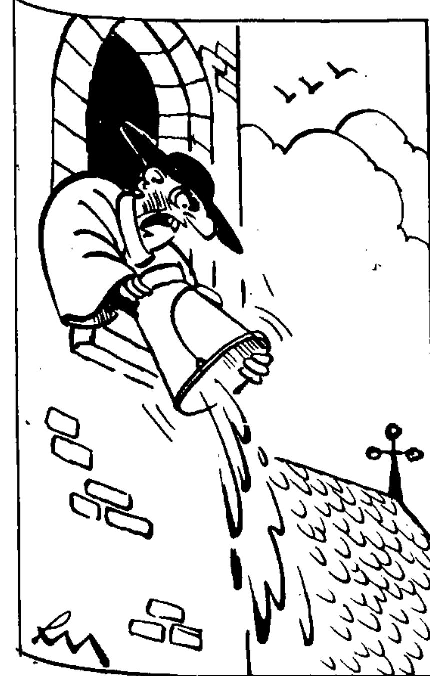


MOOI NAZOMERWEER
Een zwakke tot matige oostelijke wind voert droge en vrij warme lucht aan. In de ochtend is het nevelig en plaatselijk is een mistbank, maar overdag is het overwegend zonnig en wordt het ongeveer 24 graden. 's Nachts daalt het kwik tot circa 13 graden. Een kleine storing die via Frankrijk geleidelijk dichterbij komt zou in de namiddag en avond een lokale bui kunnen brengen.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 07.04 onder: 20.09
maan op: 17.20 onder: 22.58
MORGEN
zon op: 07.06 onder: 20.06
maan op: 18.02 onder: 00.07

Urine tast kerk aan



„Deze zegen komt van boven!"



- *Enorme rookwolken stegen op uit de brandende autowrakken.* Foto: DRIES LINSSEN

Brand in berg autowrakken

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op het Heerlense industrieterrein In de Cramer is gistermiddag een flinke brand ontstaan in een berg autowrakken. Deze leidde tot een geweldige rookontwikkeling, die vergelijkingen opriep met de recente brand in Vinkenslag. Er is mogelijk sprake van brandstichting.

De brandweer, die om twintig over twee ter plaatse was, kampte al gauw met watergebrek. Het duurde twintig minuten voordat men enkele honderden meters verderop water wist te krijgen uit een put. Om kwart over drie was het vuur onder controle.

- Zie verder pagina 19

Voorstellingen afgelast

Toon Hermans wijzigt show

DEN HAAG – Toon Hermans zit in tijdnood. Begin oktober moet zijn show 'Gaat dat zien' ter ere van '25 jaar Toon in Carré' klaar zijn en dat vergt, gezien de ingrijpende wijzigingen die in zijn laatste show moeten worden aangebracht, de grootste inspanning. Daardoor heeft Hermans deze maand september alle voorstellingen in het land afgezegd.

De problemen zijn begonnen toen Hermans zich realiseerde dat het lopende programma (seizoen 1988/'89) kwalitatief te wensen overliet. Vooral het deel van de show vóór de pauze, waaraan zijn zoon Maurice en Gemma van Eck meewerken, is destijds met kritiek overladen.

De 72-jarige Hermans is nu bezig de bijdragen van Maurice-/Gemma van Eck en die van hemzelf te integreren tot één geheel. Waar hij naar streeft is een soort 'mini-musical over zijn eigen leven', aldus Hermans' privé-secretaresse mevrouw Emmelot. De sterk aangepaste show, waaraan een 6-mans orkest onder leiding van Coen van Orsouw Jr. meewerkt, zal op 3 oktober in Heerlen in première gaan. Maar het is duidelijk dat Toon Hermans in de eerste plaats in het walhalla van het vaderlandse amusement, het Amsterdamse theater Carré, een goed figuur wil slaan. Hij treedt daar op van 3 november tot en met 9 december (op dinsdag, woensdag, vrijdag en zaterdag).

Mogelijk meer dan vijftig doden

Vliegramp voor kust Denemarken

KOPENHAGEN – Voor de westkust van Denemarken is gisteren een Noors vliegtuig met meer dan 50 inzittenden neergestort, zo heeft een functionaris van het vliegveld Kastrup van Kopenhagen meegedeeld. Het is zeer onzeker of er overlevenden zijn. Het toestel van de Noorse maatschappij Partnair Air maakte een vlucht van Oslo naar Hamburg. De functionaris zei dat reddingboten onderweg zijn naar de plaats van het ongeluk. Het is niet duidelijk waardoor het vliegtuig is neergestort.

De woordvoerder van de alarmcentrale van de Deense reddingsdiens in Karup deelde mee dat op d plaats waar het vliegtuig in ze stortte, 20 zeemijlen ten noorde van de plaats Hirtshals, tot nu vij tien lichamen zijn geborgen. Ee luitenant-kolonel van de Deens luchtmacht meldde dat geen van d inzittenden het ongeluk heeft over leefd.

Het vliegtuig, type Metropolita van de luchtvaartmaatschapp Partnair had in totaal 55 passagie en bemanningsleden aan boor meest Noren. De Metropolitan, ee twee-motorig vliegtuig, wordt na welijks meer ingezet op lijnvluc ten.

De piloot van het vliegtuig hee voor hij neerstortte niet gemeld d hij in moeilijkheden verkeerd „Wij gaan ervan uit dat het toest rond 16.30 in zee stortte", zei ee woordvoerder van Partnair. Dire na de melding van het ongeluk zi Westduitse en Deense helikopte en Deense schepen naar het ram gebied gestuurd. Een schip dat in buurt was haalde de eerste slachto fers uit het water.

k

exposities

Galerie-weekeinde

In het kader van het Limburgs Galerieweekeinde zullen de zeventien galerieën, die zijn aangesloten bij de Vereniging Limburgse Galerieën, komende zaterdag en zondag geopend zijn van 10.00 tot 22.00 uur. Er zal voornamelijk kunst van Limburgse kunstenaars aan het publiek worden getoond.

Duo-expositie bij Van de Besselaar

MAASTRICHT – In galerie Anny van de Besselaar, Tafelstraat 6a, wordt tot en met 1 oktober werk getoond van Sjef Hutschemakers en Janneke Laheij. De expositie is te bezichtigen op donderdag van 13.00 tot 17.00 uur, vrijdag tot en met zondag van 11.00 tot 17.00 uur.

Sjef Hutschemakers uit Sint Geertruid exposeert recente olieverfschilderijen, Janneke Laheij uit Margraten collages in textiel. Zij werkt met zelf geverfde, bedrukte en gebatikte stoffen, die laag voor laag in vormen worden geknipt en samengevoegd.

Lei Molin bij Zabawa

SITTARD – De in 1927 in Berg en Terblijt geboren kunstenaar Lei Molin exposeert tot en met 2 oktober in galerie Zabawa, Ophoven 183 te Sittard. De tentoonstelling is te bekijken van woensdag tot en met vrijdag van 16.00 tot 20.00 uur, zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Lei Molin behoort tot de groep van de zgn. Amsterdamse Limburgers, jonge kunstenaars uit onze provincie die na de Wereldoorlog hun heil zochten in onze landshoofdstad. In de tachtiger jaren manifesteerde hij zich ook in IJmuiden, wat artistiek tot uitdrukking kwam in het louter bezig zijn met vorm, niet met kleur. De werken in galerie Zabawa zijn te zien als gedichten: herinneringen aan een afgeblikte roestige trawler of een vage lucht van zee en teer worden gereduceerd tot bijna onherkenbare tekeningen. De kleur die in IJmuiden uit zijn werk was verbannen verstevigt nu de vormen.

Samurai-poppen

MAASTRICHT – Galerie De Blauwe Olifant aan het Sint Servaasklooster 38 te Maastricht, toont vanaf morgen een verzameling oude Japanse poppen. Deze tentoonstelling loopt tot en met 7 oktober en is te bekijken op vrijdag en zaterdag van 14.00 tot 18.00 uur.

De antieke Japanse Samuraipoppen, die in De Blauwe Olifant worden getoond, zijn vervaardigd in laktechniek wat betreft de hoofdjes en natuurzijde voor wat betreft de kleding. Ze werden slechts één dag per jaar opgesteld in de huiskamer ter viering van het 'jongensfeest'. Dit gebruik gaat terug tot de oudste samurai, Hideyoshi genaamd, die tot op de dag van vandaag nog voorbeeld is voor de deugden waarin elke Japanse jongen dient op te groeien.

Dubbel-expositie in galerie Signe

HEERLEN – De Heerlense galerie Signe in de Akerstraat 82a begint het nieuwe seizoen met een dubbel-expositie. Marion Le Blanc en Hans Lemmen zullen er vanaf morgenmiddag 16.00 uur werk tonen. De expositie, die tot 8 oktober loopt, is te bezichtigen van woensdag tot en met zondag van 14.00 tot 17.00 uur.

Marion Le Blanc studeerde kort geleden af aan de Akademie van Tilburg. Het uitgangspunt voor haar actueel werk is de oude bouwkunst, met name de Italiaanse Renaissance. In haar schilderijen en tekeningen zoekt ze door middel van kleur, vlak, geometrie, verhouding en ruimte naar serene stilte en poëzie. Hans Lemmen visualiseert in zijn werk het thema dat hij wil doorgronden: boomstammen, hout. Door te experimenteren met het vaak weerbarstige materiaal en met ongewone werktuigen nodigt hij de betrachter uit via beelden, schilderijen en twee-dimensionale werken deel te nemen aan het onderzoeksproces, dat hij zelf gemaakt heeft.

en verder...

– begint vandaag in galerie De Sauveur in Ulestraten (Dopstraat 21) een najaarsexpositie met werk van Mia Liedekerken, Felicitas Engels, Cécile Budé, Wouter Dam, Gène Eggen, Thea Houben, Pierre Lumey en Rob Stultiens. T/m 16/10, open do t/m zo 14.00 tot 17.00 uur.

● *Schilderij van Mia Liekerken, te zien in De Sauveur.*

Keramiek en acryl in Keerder Kunstkamer

CADIER EN KEER – De Keerder Kunstkamer, de sfeervolle galerie in het al even sfeervolle dorpje in het Mergelland, begint vandaag met het nieuwe expositieseizoen. Galeriehouder Joost Gadiot heeft twee 'Limburgse' kunstenaars uitgenodigd hun werk te tonen: de in Maastricht geboren kunstschilder Charles Pekelharing en de Duitse in Limburg wonende keramist Siegfried Gorinskat. De expositie loopt tot en met 8 oktober en is geopend op donderdag van 15.00 tot 20.00 uur, vrijdag tot en met zondag van 13.00 tot 18.00 uur.

Siegfried Gorinskat kwam onlangs in de belangstelling door de 'Auszeichnung', die hij op de internationale 'Salzbrand'-wedstrijd in Koblenz wist te behalen. Salzbrand (zoutstook) is een keramische stooktechniek, waarbij gebruik wordt gemaakt van zoutglazuur. In de Keerder Kunstkamer toont hij een twaalftal objecten voornamelijk in de zgn. rakoetechniek. Ze hebben een zeer intensieve oppervlaktebewerking ondergaan en de kleuren zijn ontstaan door metaalzouten en soda. De gestyleerde vormen – de objecten hebben titels als 'strijdbijl' en 'schild' – maken indruk door hun eenvoud, door hun kracht maar vooral ook door hun harmonie en schoonheid.

Ze passen uitstekend bij de zestig schilderijen – acryl op papier – van Charles Pekelharing, die in de Keerder Kunstkamer te zien zijn: sfeervolle werken, die opvallen door boeiende kleuropbouw (soms fel, soms heel getemperd) en het evenwicht tussen spanning en ontspanning, rust en beweging, realisme en abstracte (impressionistische) vormgeving. Die tegenstelling is ook terug te vinden in zijn thematiek: landschappen, stillevens, rondedans en passanten. Het werk heeft op het eerste gezicht iets afstandelijks, maar nadere beschouwing maakt de emotionele betrokkenheid van de kunstenaar duidelijk.

Tijdens dit weekeinde zal de Keerder Kunstkamer in verband met het Limburgs Museumweekend van 10.00 tot 22.00 uur geopend zijn. Speciaal zal het werk van Marli Hommel en Jos Caenen onder de aandacht worden gebracht.

JF



● *Rondedans van Charles Pekelharing, te zien in de Keerder Kunstkamer.*

De vindingrijkheid van Shinkichi Tajiri

MAASTRICHT – De laatste tentoonstelling die van Shinkichi Tajiri in zijn provincie te zien was – in het Bonnefantenmuseum als wij het wel hebben – dateert van minstens vijf jaar geleden. De recente plaatsing van een sculptuur in opdracht van de Rijksgebouwendienst bij het Academisch Ziekenhuis in Maastricht betekende een eerste comeback. In die stad is dan nu opnieuw een tentoonstelling. Dat heeft allemaal weinig te maken met het feit dat de kunstenaar dit jaar zijn docentschap aan de Hochschule für Künste in Berlijn beëindigde: in en buiten de aandacht van de nationale en internationale kunstwereld is Tajiris creatieve activiteit in stand gebleven.

Zij vond steeds nieuwe wegen: Tajiri is een onderzoeker. Van de mogelijkheden van materialen en technieken – zijn affiniteit daarmee is zeldzaam – maar vooral van zichzelf. Zijn studenten in Berlijn kennen zijn filosofie: een mens moet zichzelf onderzoeken als een archeoloog, delvend naar verborgen geheimen. En niet ophouden na een eerste succes, maar dieper graven.

Zijn nieuwe tentoonstelling is niet groot en de galerie is geen museum. Zij is te zien in nagenoeg het smalste pand van de Rechtstraat. Niettemin doet zij recht aan een aantal wezenlijke aspecten van zijn kunstenaarschap; al vanaf de straat met een bronzen ontwerp voor een grootschalig beeld, acht meter lang, bestemd voor een bijzondere locatie in de randstad. Binnen zijn de kleinschalige werken, in een zo zachtzinnig en gevoelig materiaal als zelfgemaakt papier. Daarnaast zijn er een aantal verbluffende 'computer-graphics', gemaakt met behulp van een Commodore Amiga personal computer en een quality printer die in geavanceerde technieken kleuren drukt in meer dan duizend nuances. Een soort kunst dat 'bij ons' in Amerika – Tajiri wil zich na veertig jaar nog wel eens verspreken – bekender is dan in Nederland. De resultaten tekenen zijn onderzoekende en altijd dieper gravende geest.

In het materiaal ligt de verklaring van zijn relatie met Schuwirth en van Noorden. Zij gaat terug op het papiersymposium dat een paar jaar geleden de naam van de Jan van Eyckacademie over de wereld bracht. Hij bezocht daar een tentoonstelling van twee kunstenaars waartoe hij zich aangetrokken voelde op grond van zijn al eerder in een Berlijnse workshop opgedane ervaring met hun medium: handgemaakt papier. Sinds zijn afscheid van Berlijn is een papiermolen, bijgenaamd een Hollander, Tajiris eerste desideratum.

Zijn eigen papierschilderijen hebben meer het karakter van objecten. Zij tonen allemaal, vaak op een ondergrond van een diep zwart gefimpregneerde materie, uit dezelfde materie gevormde koorden en knopen. De knopen zijn wezenlijk geworden voor Tajiris beeldtaal en hun fascinatie blijkt onuitputtelijk. Soms zijn de koorden wit en overal is er met hulp van rijstpapier en enkele pasteltinten een uitstraling verkregen van poezie en finesse die bijna oosters aandoet. „Een japans trekje", veronderstelt Tajiri. Een voor' de hand liggende gedachte voorwie de titels opzoekt: alles heet 'Koan', een woord waarmee de raadsels worden aangeduid die de Zenmeesters opgeven aan hun discipelen, niet om een antwoord te krijgen, want de meeste zijn onoplosbaar, maar om tot denken aan te zetten en de geest te verruimen.

Een kleine tentoonstelling voor wie zich de spectaculaire presentaties herinnert uit vroegere perioden, waarin bronzen en ijzeren krijgers en hoogglanzende vechtmachines in het teken stonden van agressie en geweld. Als Tajiri zich al bekeerd heeft tot de wijsgerigheid van Zenmeester – ook zijn kleinere tentoonstelling toont aan dat hij in kracht van verbeelding niet heeft ingeboet en dat er dus van alles valt te verwachten. Wat? is onzeker. Wat? is onzeker want in tegenstelling tot degenen „die men voor tien jaar de ruimte in kan sturen en dan kan ik precies zeggen waarmee ze terugkomen" stelt hij er prijs op onvoorspelbaar te zijn: ' I like to be unpredictable'.

Schuwirth en van Noorden, Shinkichi Tajiri, tot 15 oktober.

pieter defesche

Grafische kunst uit Nederland

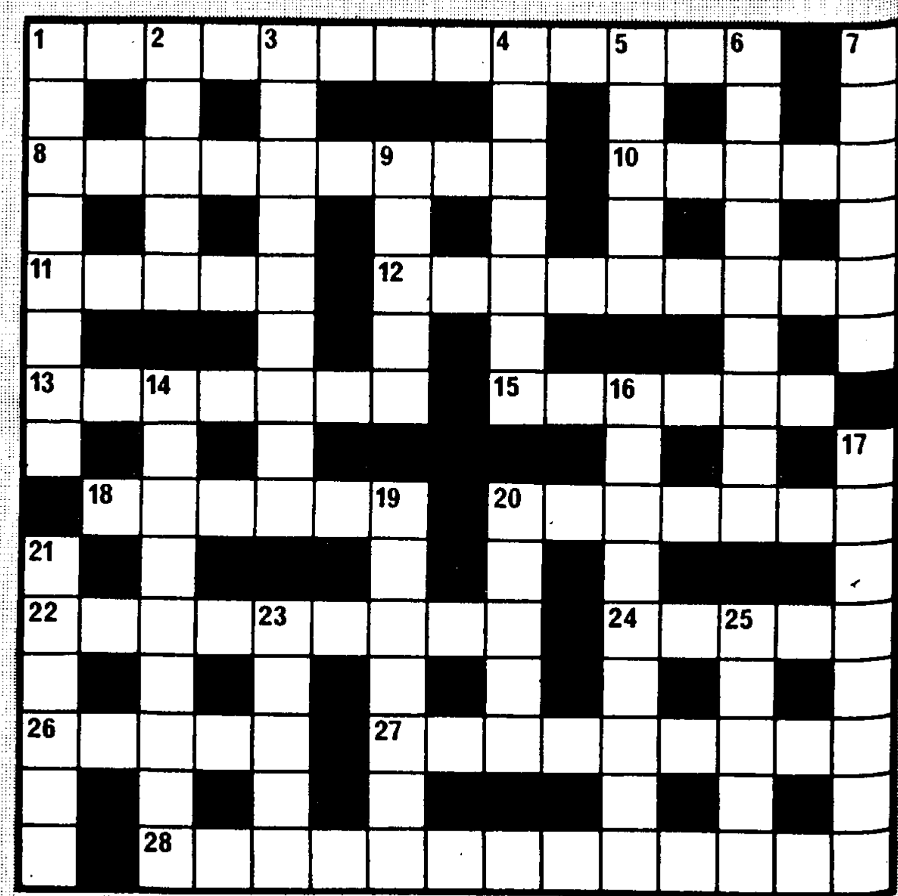
MAASTRICHT – Donderdag [...] september wordt in het Generaal[...]huis aan het Vrijthof een tento[...]stelling van grafische kunst uit N[e]derland geopend. De expositie [...] behalve in Maastricht ook te zien [in] München, Sevenum, Gele[en], Hoensbroek, Beringen (B) en Gla[s]gow.

In deze tentoonstelling zijn tie[n] kunstenaars van verschillende le[ef]tijden samengebracht, afkoms[tig] uit de drie zuidelijke provincies. [De] grafici zijn gekozen op grond v[an] hun persoonlijke kwaliteiten. Daa[r]naast is rekening gehouden met [de] diversiteit in grafische techniek[en]. Directe aanleiding tot het formeren van de tentoonstelling was een u[it]nodiging van de Nederlandse am[]bassade in Bonn en de stad Mü[n]chen om een bijdrage te leveren a[an] de grote Nederlandse culturele m[a]nifestatie dit jaar in deze stad. [In] Maastricht duurt de tentoonstelli[ng] van 16 september t/m 15 oktob[er] 1989. De deelnemende kunstenaa[rs] zijn Richard Beek, Middelbu[rg], Arie Berkulin, Dreischor, Josi[e] Brenneker, Eindhoven, Dré D[e]vens, Maastricht, Leon Janss[en], Maastricht, Gaston Klein, Eindh[o]ven, Ru van Rossum,Tilburg, P[a]trick Schols, Maastricht, Sask[ia] Strijdonk, Rotterdam, Ad Will[e]men, Tilburg.

Oplossing van gisteren:

B L A A S K A A K
L – D A K A R – O
A M – R I T – P O
A A R D – E V E R
S L E E – R O N D
– A P – – – O S –
B R E S – G R I F
L I L A – A N O A
O A – L O R – N B
E – L E E D S – E
M A A T R E G E L

puzzel van de dag



Horizontaal:
1. Moet de leiding van een omroepvereniging plaatsmaken als gevolg van de sanering? (13); 8. Dubbelganger in benevelde toestand (9); 10. Wordt er achter de gevangenis weer een wielerwedstrijd gehouden? (5); 11. Hiervoor komt men om gevoelens te uiten (5); 12. Toneeltekst voor het gemak van een acteur? (9); 13. Zo te horen wordt er binnen de kluis meegerekend! (7); 15. De namen van gastronomen zijn geweldig! (6); 18. Ambachtsman die steeds bleker wordt! (6); 20. Van een stengel wordt een hokje gemaakt om de eierproduktie te controleren (7); 22. De burgemeester van een stad in België bevindt zich aan boord van een schip (9); 24. Hulpstelling als lijfspreuk? (5); 26. Deel van een bloem dat door de politie niet wordt aanbevolen (5); 27. Uitgestrooid op verschillende plaatsen? (9); 28. Dank zij deze vis lopen schepen niet vast! (13).

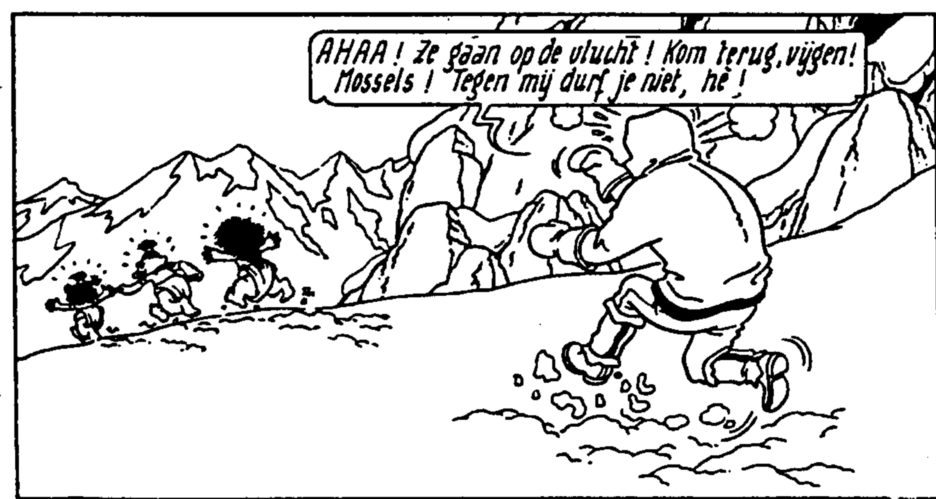
Verticaal:
1. 't Is een hele kluif om die weer elke kee[r] opnieuw te raken! (8); 2. De laatste van d[e] Grieken sommeert een familielid op te stap[]pen (5); 3. Niet neerslachtig omdat het no[g] niet zwart op wit staat? (7); 5. Vrouw u[it] een serie (5); 6. Geslacht om een zeker[e] bevalligheid te krijgen (9); 7. Is het slim weer in Essen dartel te zijn? (6); 9. Uitspa[t]ting van een vroegere toon? (5); 14. Vrese[]lijk misdadig? (9); 16. Gezwollen bij het omhoog gaan? (9); 17. Blijf je steken bij de kust? (8); 19. Revolutionair paard? (7); 20. Last-gever? (5); 21. Meer dan bij één van de ouders in het bloed (6); 23. Groet die reeds hol klinkt? (5); 25. Gewoonlijk in de hoogste mate (5).

sagarmatha











panda en de vakantievoerder







recept

Lever met pruimen

Benodigdheden voor 4 personen: 4 ca. 2 cm dikke plakken kalfs- of varkenslever van elk 125-150 gram, 16-20 gedroogde pruimen zonder pit en 3 dl rode wijn, 1½ el bloem, 75 g boter, 1½ tl maïzena en 1 el water.

Spoel pruimen onder koud stromend water af en laat 12 uur in de wijn weken. Voeg daarna 1 el suiker en 1 stukje citroen- of limoenschil toe. Breng bijna tot kookpunt en laat pruimen in 15-20 minuten gaar worden. Dep lever droog en snijd in vingerbrede repen. Schep wat zout en peper door de bloem. Leg daarin de stukjes lever en schud tot lever aan alle kanten bedekt is met het mengsel. Verhit de boter en bak lever aan alle kanten bruin. Temper warmtebron, schenk het kookvocht bij de lever en schep alles goed om. Laat de kook erover komen en voeg dan de pruimen toe. De saus voor het toevoegen aan de pruimen eventueel binden met maïzena vermengd met water.

TIP: Ook met andere zuidvruchten, zoals abrikozen en tutti-frutti, kan een dergelijk gerecht met lever bereid worden.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04490-46868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Fax:
redactie 045-739264
advertenties 045-739364

Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 73,80
per maand f 24,60



Ministers nemen afscheid van communisme

Plannen Solidariteit voor vrije economie

WARSCHAU – De economische deskundigen van het Poolse vakverbond Solidariteit hebben plannen opgesteld om naar westers voorbeeld de economie van hun land volledig vrij te maken. Gisteren verklaarde Leszek Balcerowicz, genomineerd als minister van Financiën, dat „zich nu een historische gelegenheid voordoet voor een radicale overgang naar een vrije-markteconomie". Hij waarschuwde er wel voor dat een dergelijke overgang voor problemen op sociaal gebied zal zorgen.

Leden van het nieuwe Poolse kabinet hebben gisteren in bewogen en plechtige bewoordingen afscheid genomen van het communisme en tegelijkertijd de onafhankelijkheid van hun land tegenover de Sovjetunie krachtig onderstreept. Niet-communistische ministers verklaarden na hun benoeming dat Polen een historische kans heeft om over te gaan tot een markteconomie naar westers model. Polen moet deze gelegenheid tegen elke prijs aangrijpen, luidde hun boodschap tegenover het parlement.

Commissies

Balcerowicz sprak voor een parlementscommissie die zich over zijn benoeming tot minister moet buigen. De nieuwe bewindslieden verschenen gisteren voor het parlement, dat is begonnen aan een reeks zittingen van commissies die drie dagen zullen duren. De regering wordt formeel komende dinsdag geïnstalleerd.

Er wordt volgens Balcerowicz nog gewerkt aan de hervormingsplannen. Hij wil de overheidsuitgaven verkleinen, de prijzen vrijlaten en een anti-monopoliecommissie oprichten die moet toezien op de hervormingen. Hij liet nadrukkelijk weten dat de levensstandaard eerst omlaag moet voordat er in de slecht lopende economie verbetering zal optreden. De inflatie moet omlaag.

Volgens Tadeusz Syryjczyk, die is voorgedragen als minister van Industrie, moeten er vergaande veranderingen worden aangebracht in de structuur van de economie. Het industriële bezit en het management daarvan dienen grondig te worden gewijzigd. Er moeten directeuren komen die bovenal naar nieuwe markten voor hun produkten zoeken, aldus Syryjczyk.

Jacek Kuron, genomineerd als minister van Arbeid, probeerde voor de commissie de angst weg te nemen dat er massale werkloosheid ontstaat door de hervormingen. Hij overweegt om de armsten in het land werkloosheidsuitkeringen te geven en speciale fondsen in het leven te roepen voor de behoeftigen.

Hervormen

Solidariteit heeft tien posten in het nieuwe kabinet. De communisten en de kleine Verenigde Boerenpartij hebben er elk vier en de Democratische Partij drie. De communistische ministers in het nieuwe kabinet van Polen zijn bereid hun bijdrage te leveren aan het hervormingsbeleid. Zo wil minister Czeslaw Kiszcak van Binnenlandse Zaken de politie depolitiseren en hij verzekerde dat het parlement de volledige controle over de veiligheidsdiensten zal krijgen.

Patriot-raketten 100 miljoen duurder

Defensie vecht claim VS aan

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Voor de 160 aan ons land geleverde Patriot-raketten vraagt het Amerikaanse ministerie van Defensie alsnog een extra prijs van honderd miljoen gulden. De Amerikanen zeggen dat de ontwikkelingskosten van de raketten hoger zijn uitgevallen dan aanvankelijk werd gedacht en dat het koersverschil tussen gulden en dollar groter was tijdens de levering en het verstrekken van compensatieorders aan Nederlandse bedrijven dan bij de vaststelling van de prijs werd aangenomen. De ministeries van Economische Zaken en van Defensie vechten de claim van aan.

Staatssecretaris Van Houwelingen van Defensie zal de komende week de Tweede Kamer informeren over de gang van zaken. Tijdens het opstellen van de begroting van Defensie voor het komende jaar heeft de extra claim van de Amerikanen al tot problemen geleid.

Problemen

Defensie en Economische Zaken zijn het met elkaar nog niet eens wie die 100 miljoen gulden moet gaan betalen als het inderdaad tot afrekenen met de Amerikanen moet komen. Van Houwelingen heeft grote problemen het bedrag binnen de begroting van zijn ministerie te vinden. In ieder geval zal er op een aantal andere posten moeten worden bezuinigd als Defensie wordt verplicht de nota te betalen.

Nederland bestelde in 1984 als eerste NAVO-land de moderne raket ter vervanging van de verouderde Nike-raketten. Voor de 160 raketten werd met de Amerikanen toen een bedrag van 904,4 miljoen gulden afgesproken.

Eigen bijdrage ziekenfondsverzekerden blijft

Kabinet stemt in met specialisten-akkoord

Van onze parlementsredactie

DEN HAAG – Het kabinet kan in principe akkoord gaan met voorstellen van oud-minister Van Aardenne om een einde te maken aan het conflict met de medisch specialisten over hun inkomens. Wel wil het kabinet zich later dit jaar nog eens buigen over de definitieve overeenkomsten tussen alle betrokkenen. Het zogenoemde 'specialistengeeltje', de eigen bijdrage van ziekenfondsverzekerden, blijft echter gehandhaafd.

De houding van het kabinet maakt de weg vrij om eerdere bezuinigingen opgelegd aan de specialisten van 340 tot 500 miljoen gulden, te schrappen. Volgens minister Brinkman (WVC) bieden de voorstellen-Van Aardenne een goede oplossing voor de problemen met de specialisten. Bij een definitief akkoord is het kabinet ook bereid om „een streep te zetten onder de financiële problematiek".

De voorstellen-Van Aardenne voorzagen erin dat het budget voor medisch specialisten tussen 1990 en 1992 gehandhaafd zou worden op 1,9 miljard gulden per jaar. Bij overschrijding van dit budget gaan de tarieven die specialisten mogen berekenen automatisch omlaag. Tevens voorzagen de voorstellen erin dat dure specialisten iets van hun inkomen, 10 procent, zouden inleveren terwijl weinig verdienende specialisten hun inkomen met een gelijk percentage zouden zien oplopen.

bemiddelaar Van Aardenne voorzag met zijn voorstellen tevens een besparing van 100 miljoen gulden in de specialistische zorg. In ruil voor alle afspraken zouden de specialisten alle juridische procedures tegen de Staat inzake de hoogte van hun inkomens moeten staken.

Van Aardenne kwam met zijn voorstellen op basis van overleg met de ziektekostenverzekeraars, ziekenfondsen, landelijke specialisten vereniging, de nationale ziekenhuisraad en de contactcommissie ziektekostenregelingen voor ambtenaren. Uiterlijk op 1 december van dit jaar wil Van Aardenne een definitief akkoord tussen alle betrokkenen op basis van zijn voorstellen. Zij moeten dan 1 januari aanstaande ingaan.

Geeltje

Het kabinet wil echter de eigen bijdrage van ziekenfondsverzekerden voor de specialist ook in 1990 handhaven. Het principe-akkoord van de vijf partijen ging er van uit dat de eigen bijdrage van 25 gulden na 1 januari niet meer hoeft te worden geïnd door ziekenfonds of specialist. Ook de Ziekenfondsraad had geadviseerd het 'specialistengeeltje' af te schaffen, maar het kabinet ziet hiertoe op korte termijn geen aanleiding.

Kabinet achter opzet sociale zekerheid

DEN HAAG – Het kabinet wil de uitvoeringsorganisatie van de sociale verzekeringen herzien en kappen in het woud van administratieve eenheden van bedrijfsverenigingen. De uitvoering van de Werkloosheidswet, arbeidsongschiktheidswetten, Ziektewet en Toeslagenwet wordt daardoor beheersbaarder, efficiënter en beter gericht op cliënten. Bovendien bespaart de nieuwe organisatie miljoenen guldens op de uitvoeringskosten en op de uitkeringslasten.

Het kabinet heeft dit gisteren besloten en is akkoord gegaan met een voorontwerp van Wet tot herziening van de uitvoeringsorganisatie van de sociale verzekeringen. Invoering van de nieuwe organisatie zal in de gehele sector ongeveer vijftig miljoen gulden besparen op de uitvoeringskosten. Het kabinet streeft naar minder administratieve eenheden van bedrijfsverenigingen en verwacht dat dit vanzelf gebeurt in de nieuwe uitvoeringsorganisatie. De bedrijfsverenigingen zullen in de toekomst onder andere alle ziekte- en arbeidsongeschiktheidsgevallen afhandelen, het recht op uitkeringen beoordelen maar ook de mate van arbeidsongeschiktheid schatten.



● *Het bedekte lijk van de 'per vergissing' door de IRA vermoorde Westduitse echtgenote van een Britse militair ligt voor de auto van de vrouw in een voorstad van Dortmund.*

Aanslag IRA op Westduitse 'vergissing'

DUBLIN/KARLSRUHE – De IRA heeft zich verantwoordelijk gesteld voor de aanslag op een auto met Brits kenteken in Unna-Massen, ten westen van Dortmund. Hierbij kwam een Westduitse echtgenote van een Britse militair om het leven. Het Ierse Republikeinse Leger (IRA) vaardigde gisteren in Dublin een communiqué uit, waarin zij de verantwoordelijkheid voor de donderdagavond uitgevoerde aanslag op zich neemt. Maar zij voegde eraan toe dat de dood van de vrouw een 'vergissing' was, omdat de IRA-strijders hadden aangenomen dat zij een lid was van het Britse leger in Dortmund.

Naar een woordvoerder van het Openbaar Ministerie in Karlsruhe heeft eerder bekendgemaakt had, werd de 26-jarige vrouw vanuit een andere auto beschoten door drie onbekenden, van wie er een was gekleed in een Brits legeruniform. De IRA heeft de afgelopen maanden al vaker aanslagen gepleegd op militairen van het Britse Rijnleger in de Bondsrepubliek. Afgelopen zaterdag eiste zij nog de verantwoordelijkheid op voor een aanslag op twee Britse militairen in Münster. Zij werden op straat vanuit een stilstaande wagen beschoten en raakten daarbij zwaar gewond.

Autonoom Pools gebied in Litouwen uitgeroepen

MOSKOU – De volksvertegenwoordiging van het overwegend door Polen bewoonde district Salcininkai in Litouwen heeft het district tot een autonoom Pools gebied uitgeroepen. Dit heeft de Sovjetkrant 'Socialistische Industrie' gisteren gemeld. Volgens de krant hebben de etnische Polen in Salcininkai bezwaren tegen de nieuwe taalwet die het Litouws de status van staatstaal geeft. Het besluit om Salcininkai uit te roepen tot autonoom gebied werd met grote meerderheid aangenomen door de districts-Sovjet, ondanks een poging van de Litouwse autoriteiten de Polen ervan af te houden.

Moeder Teresa met hartklachten in ziekenhuis

CALCUTTA – Moeder Teresa (79) verblijft sinds dinsdag met ernstige hartklachten op de 'intensive care'-afdeling van een ziekenhuis in Calcutta. Dit heeft zuster Priscilla van de Zusters van Barmhartigheid gisteren bekend gemaakt.

De toestand van moeder Teresa is sinds dinsdag verbeterd. „Zij is nooit buiten bewustzijn geweest." Wel vroeg zuster Priscilla de hele wereld voor moeder Teresa te bidden.

Moeder Teresa kwam in 1928 naar India om daar onder de allerarmsten te werken. In 1948, toen ze de Indiase nationaliteit aannam, stichtte ze haar eigen orde, de Zusters van Barmhartigheid. In 1950 kreeg deze orde de kerkelijke goedkeuring. Met bijna 3.000 leden heeft deze orde zich inmiddels in bijna alle delen van de wereld, waaronder Amsterdam, gevestigd. In 1979 ontving moeder Teresa, die in Joegoslavië uit Albanese ouders werd geboren, de Nobelprijs voor de vrede.

CDA wil nu Eversdijk als Kamervoorzitter

DEN HAAG – CDA-kamerlid Eversdijk wordt vrijwel zeker de nieuwe voorzitter van de Tweede Kamer. Hij zal, zo wordt in CDA-kringen verwacht, afzien van een mogelijke post als staatssecretaris of minister van Binnenlandse Zaken in een nieuw kabinet. Eversdijk is momenteel ondervoorzitter van de Kamer.

Zijn concurrent voor het voorzitterschap, demissionair minister van onderwijs Deetman, heeft te weinig steun in de CDA-fractie voor de functie van kamervoorzitter. Deetman wordt in CDA-kringen getipt als minister van Binnenlandse Zaken in een nieuw kabinet.

Tot nu toe was de post in handen van de PvdA. Maar nu het CDA voor de tweede maal als grootste partij na de verkiezingen uit de bus is gekomen, eisen de christen-democraten de functie op.

Voedseltekort dreigt in Azerbajdzjan

MOSKOU – In de Sovjetrepubliek Azerbajdzjan dreigen ernstige tekorten te ontstaan door de massale stakingsacties waarmee de Azerbajdzjanen de zeggenschap over de Armeense enclave Nagorny-Karabach pogen te herkrijgen. Dit heeft de 'Komsomolskaja Pravda' gisteren gemeld. Volgens de krant hebben leden van de Azerbajdzjaanse partijleiding de bevolking op een massabijeenkomst in Bakoe opgeroepen de stakingsacties, die zich over de hele republiek hebben uitgebreid, te beëindigen.

Een minister waarschuwde de ongeveer 500.000 betogers dat Bakoe en omgeving binnen enkele dagen zonder brood zullen komen te zitten als de staking doorgaat. Verder wordt ook de watertoevoer en de stroomvoorziening bedreigd. De elektriciteitscentrales zullen binnenkort komen stil te liggen wegens gebrek aan olie. De stakingen, die maandag begonnen, moesten een week duren.

DDR-burgers uit ambassade BRD in Oost-Berlijn

BONN – De 116 Oostduitse vluchtelingen die op 8 augustus hun toevlucht hadden gezocht in de permanente vertegenwoordiging van de Bondsrepubliek in Oost-Berlijn, hebben gistermiddag het gebouw vrijwillig verlaten. Met de bezetting wilden zij uitreisvergunningen naar West-Duitsland afdwingen.

Voordat de Oostduitsers hun besluit namen, hadden ze een lange gesprekken gevoerd met de Westduitse staatssecretaris voor Duits-Duitse betrekkingen Prieznitz en de Oostduitse advocaat Wolfgang Vogel. Vogel, een vertrouweling van staats- en partijleider Erich Honecker en het laatste toevluchtsoord voor Oostduitsers met problemen, heeft de 116 allen juridische hulp toegezegd. In tegenstelling tot vorige gelegenheden kon hij hen geen 'welwillend onderzoek' van hun uitreisverzoek in het vooruitzicht stellen. Wel verzekerde hij hen dat ze niet vervolgd zullen worden. Bondskanselier Helmut Kohl liet verklaren ervan uit te gaan dat de DDR de belofte volledig nakomt.

In Bonn wordt ervan uitgegaan dat ook de bezetters van de Westduitse ambassades in Polen (18 mensen) en Tsjechoslowakije (bijna 400 vluchtelingen) hun acties zullen stoppen. Daarnaast deelden kanselier Kohl en minister van Buitenlandse Zaken Genscher mee, dat zij 'binnen enkele dagen' een oplossing verwachten voor de duizenden Oostduitsers die nu nog in kampen in Hongarije bivakkeren. De gesprekken tussen Bonn, Budapest en Oost-Berlijn lijken in een beslissend stadium te zijn aangeland.

punt uit

● Kosmonauten

De twee kosmonauten Aleksandr Viktorenko en Aleksandr Serebrov hebben gisterochtend met hun Sojoez-capsule vastgemaakt aan het ruimtestation Mir. Zij waren woensdagavond gelanceerd. Mir was vijf maanden geleden in de motteballen gezet na kritiek op de kosten van het ruimtevaartprogramma. De nieuwe missie gaat zes maanden duren en betekent dat de Sovjetunie haar programma van bemanning van de Mir toch hervat.

● Aardbeving

In Armenie hebben zich gisterenmorgen twee aardschokken voorgedaan. Er zouden daarbij geen gewonden zijn gevallen of gebouwen zijn beschadigd. De schokken, die zich 40 minuten na elkaar voordeden, werden waargenomen in de steden Spitak en Kirovakan, waar in december bij een aardbeving 25.000 mensen stierven.

● Antisemitisme

Volgens de Israëlische premier Shamir, die zelf in Polen is geboren, is het antisemitisme de Polen met de moedermelk ingegoten en is het diepgeworteld in de traditie en de mentaliteit van de Polen. Shamir zegt dit in een vraaggesprek met de Jerusalem Post naar aanleiding van de weigering van de RK Kerk het omstreden klooster in Auschwitz te verplaatsen.

● China

De westerse sancties tegen China hebben dit land enige miljarden dollars gekost. Maar het effect van de strafmaatregelen zal slechts tijdelijk en partieel zijn. Dat verklaarde gisteren het Chinese ministerie van buitenlandse economische betrekkingen en handel. De sancties werden ingesteld na de gewelddadige onderdrukking, begin juni, van het studentenprotest op Tiananmen-plein in Peking.

● Overleden

In de Zuidafrikaanse hoofdstad Johannesburg is donderdag op 60-jarige leeftijd de Anglicaanse bisschop Simeon Nkoane aan kanker overleden. Nkoane was een toegewijd bestrijder van de apartheid.

● Dood

De vrouw van de op 12 mei in West-Beiroet verdwenen voormalige Britse oorlogspiloot Jack Mann zegt bericht te hebben ontvangen dat haar man dood is. Hoewel zij geen bewijs heeft van het overlijden van haar man, zegt ze ervan overtuigd te zijn dat het bericht juist is.

● Fout

De vliegramp in Cuba, die zondag aan 170 mensen het leven kostte, is vermoedelijk te wijten aan een verkeerde beslissing van de piloot. De voorzitter van de staatscommissie die het ongeluk onderzoekt vertelde dat de piloot een paar seconden nadat hij was opgestegen door de harde wind de macht over het stuur verloor. Daarop stortte de Iljoesjin-62 met 126 inzittenden neer.

● Staken

De arbeidsonrust bij het cabinepersoneel van de Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena is gisteren overgeslagen naar de piloten en technici. De Vereniging van Belgische piloten zal op korte termijn een 24-uursstaking houden, zo is gisteren meegedeeld.

● Vrij

Het Filipijnse leger heeft de twee Nederlandse verpleegsters en negen Filipijnse medisch vrijwilligers, die woensdag waren aangehouden omdat zij zonder toestemming van het leger een gebied waren binnen gegaan waar rebellen actief waren, na 36 uur weer vrijgelaten.

● Ultimatum

De bonden in de bejaardenzorg AbvaKabo en CFO hebben de werkgevers ultimatums gesteld om met een beter bod voor de nieuwe CAO te komen. Het ultimatum van de AbvaKabo loopt maandag af en dat van de CFO donderdag. Als de Vereniging van Nederlandse Bejaardenoorden (VNB) niet met een beter bod komt, zullen de bonden hun leden in de bejaardenoorden oproepen tot acties zoals zondagsdiensten, werkonderbrekingen en stakingen van ondersteunende diensten. De werkgevers beraden zich nog op een gewijzigd bod, aldus het hoofd sectie sociale zaken van de VNB, G. Werdmüller von Elgg.

Tempo veranderingen in Baltische staten duizelingwekkend

Letland wil zelfs eigen munt

Van de redactie buitenland

RIGA – Moskou heeft de Baltische landen tot de orde geroepen. In een strenge verklaring heeft de Sovjetrussische partijleiding Estland, Letland en Litouwen gewaarschuwd dat het afgelopen moet zijn met de „nationalistische hysterie" en de pogingen zich los te maken van de Sovjetunie. Gezien de bijna revolutionaire stemming die in de Baltische landen heerst, is het echter nog maar de vraag of Moskou erin zal slagen de Balten weer in het gareel te krijgen zonder het leger in te zetten.

Zelfs in Letland, waar de niet-Letten ruim de helft van de bevolking uitmaken, lijken de nationalisten haast niet meer te stuiten. „Wij moeten zelf beslissen of wij onafhankelijkheid willen of niet," reageerde de leider van het Letse Volksfront, Dainis Ivans, op de verklaring van het Centraal Comité in Moskou.

De soevereine toon van Ivans is kenmerkend voor de zelfbewuste stemming onder de Letse nationalisten. Het vorig jaar opgerichte „Letse Volksfront voor de ondersteuning van de perestrojka" heeft een ware revolutie ontketend in de Oostzeerepubliek, die altijd veel nauwere banden met Moskou heeft gehad dan Estland en Litouwen, ook al door de grotere stroom immigranten uit de Sovjetunie. Nu wordt er nauwelijks aandacht besteed aan wat Moskou zegt. Soms lijkt het wel of de Letten vergeten zijn dat er nog een supermacht aan hun landje vastzit.

Stormachtig

Het tempo van de veranderingen is duizelingwekkend. Wat gisteren nog taboe was, mag vandaag en staat morgen in de partijkrant. De ontwikkelingen zijn zó stormachtig dat zelfs het Volksfront soms moeite heeft ze bij te houden. Aanvankelijk streefde het Volksfront slechts naar zelfstandigheid voor Letland binnen een federatie met de Sovjetunie. Maar in mei besloot het zijn eisen aan te scherpen om te voorkomen dat het achterop zou raken bij de radicale Letse Nationale Onafhankelijkheidsbeweging (LNNK), die veel populariteit kreeg door haar oproepen tot afscheiding van de Sovjetunie. Ook het Volksfront eist nu volledige onafhankelijkheid voor Letland.

Terwijl de invloed van het Volksfront met de dag toeneemt – de organisatie heeft alleen al 230.000 geregistreerde leden, een hele prestatie in een land waar de mensen geleerd hebben eerst de kat uit de boom te kijken – brokkelt de macht van de communistische partij steeds verder af. „Op papier hebben we nog een éénpartijstelsel, maar in feite bestaat er al een meerpartijenstelsel," zegt Ivans.

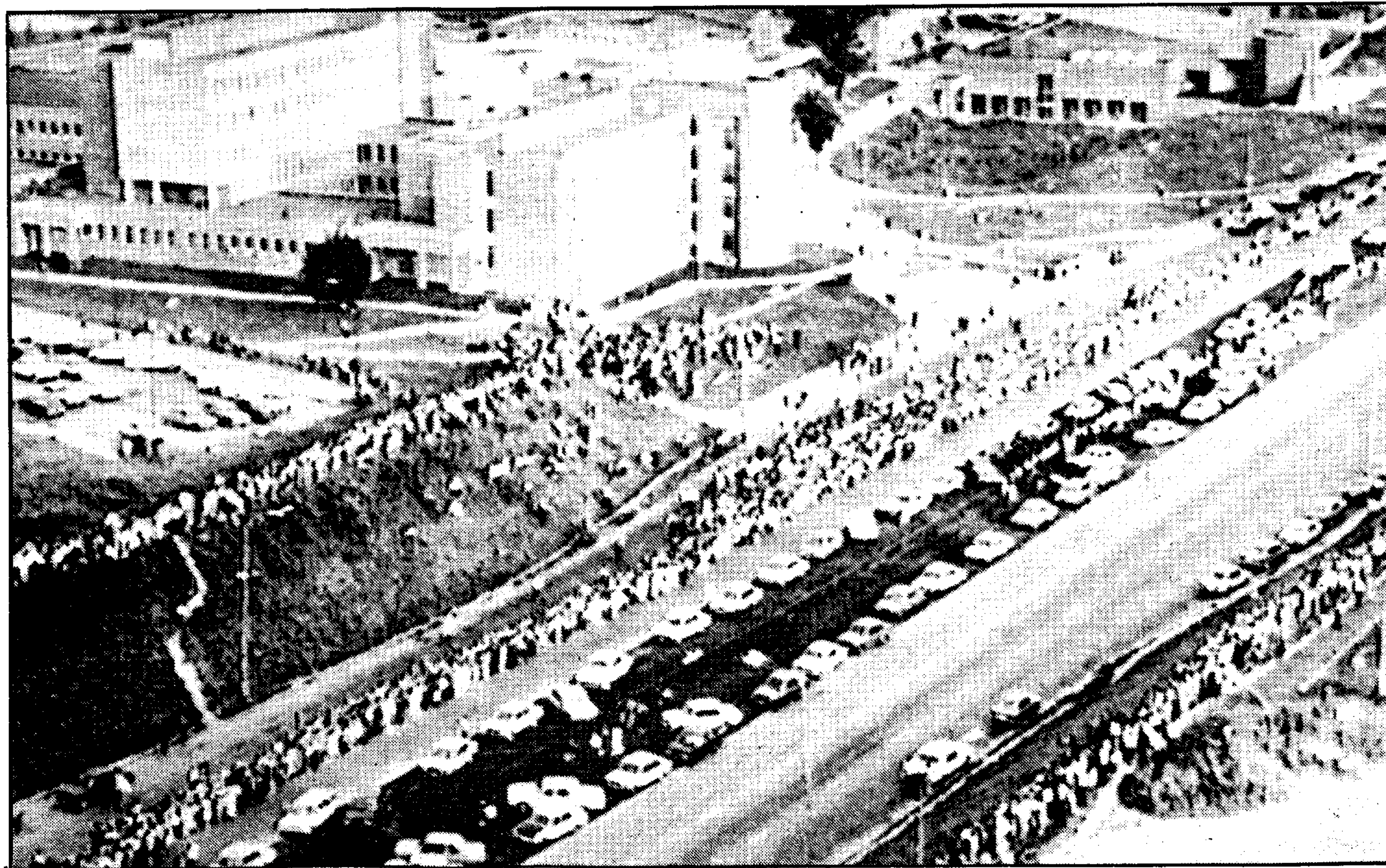
Behalve het Volksfront en het LNNK zijn er nog een aantal kleine groeperingen actief, zoals de Letse Groenen en het „Helsinki-86 Comité". Verder is een groep activisten bezig de oude Letse Sociaal-Democratische Arbeiderspartij (LSDAP) die na de Sovjetannexatie van Letland verboden werd, nieuw leven in te blazen. „Wij worden de eerste echte oppositiepartij in Letland," aldus Valdis Steins, één van de initiatiefnemers.

Zoals het een pluralistisch stelsel betaamt, botert het niet erg tussen de verschillende groeperingen.

Het Helsinki-86 Comité is uiteengevallen in drie rivaliserende mensenrechtenclubjes. Ook tussen het Volksfront en het LNNK bestaan spanningen. Het LNNK is veel ongeduldiger dan het Volksfront. „Het Volksfront durft niets te doen dat tegen de lijn van Gorbatsjov cum suis ingaat," zegt Einars Repse, één van de leiders van het LNNK.

Eén van de belangrijkste verschillen tussen de twee organisaties is dat het LNNK de vooroorlogse onafhankelijke Letse republiek in ere wil herstellen, terwijl het Volksfront naar een nieuwe onafhankelijke Letse staat streeft.

Achter deze op het oog wat academische kwestie gaat een meningsverschil schuil over de vraag wie er thuis hoort in Letland en wie niet. Het LNNK beschouwt iedereen die na de Sovjet-annexatie in het land is komen wonen als een indringer voor wie geen plaats is in het toekomstige onafhankelijke Letland. Het Volksfront vindt dat een onafhankelijke Letse staat wèl plaats moet bieden aan iedereen die er nu woont, of hij nu een Let, Rus, Oekraïner of jood is.





● *Ruim twee miljoen mensen sloegen vorige week de handen ineen en vormden zodoende een keten van 600 kilometer, die de Baltische hoofdsteden Tallinn (Estland), Riga (Letland) en Vilnius (Litouwen) met elkaar verbond. Op deze wijze herdachten de Balten het Molotov-Ribbentrop Pact, dat vijftig jaar geleden een eind maakte aan de onafhankelijkheid van de drie landen. Twee beelden van het indrukwekkende protest: een deel van de keten in Tallinn, gezien vanuit de lucht; en deelnemers uit wier gelaatsuitdrukking ontroering spreekt.*



Greep verloren

Hoewel de aanhangers van het LNNK en het Volksfront elkaar over en weer voor „communisten" en „heethoofden" uitmaken, werken de twee organisaties nauw samen. Er zitten zelfs verschillende LNNK-leiders in het bestuur van het Volksfront. „Als wij ruzie maken speelt dat de conservatieven in de kaart," zegt Volksfront-leider Ivans. „Eerst moeten we samen, als grote beweging, de meerderheid in de Opperste Sovjet van Letland veroveren."

De communistische partij lijkt de greep op de gebeurtenissen volledig te hebben verloren. De nationalistische opleving heeft de partij doen uiteensplijten in twee kampen. Het conservatieve kamp wordt geleid door de tweede partijsecretaris, Vitali Sobelev (een Rus die pas twee jaar in Letland woont), en de partijchef van Riga, Alfred Klaucens. Aan de andere kant staan de progressieven zoals de ideologiechef Ivars Kezbers, die net als de Estse en Litouwse communisten met de nationalistische bewegingen willen samenwerken, ook al halen ze daarmee de woede van Moskou op de hals.

In dere vleugel van de partij gaan zelfs stemmen op de band met de moederpartij in Moskou te verbreken en op eigen benen verder te gaan. Nu zijn de partijafdelingen in de republieken ondergeschikt aan de hogere partijorganen in Moskou. Het idee voor een onafhankelijke communistische partij is afkomstig van de Litouwse communisten, die binnenkort een speciaal partijcongres willen beleggen over het al dan niet handhaven van de banden met Moskou.

Militanter

De Letse partij, die geleid wordt door Janis Vagris – een voorzichtige hervormer die ook voor de conservatieven nog aanvaardbaar is – is nog lang niet zover. Maar onder druk van de nationalistische vleugel stelt de partij zich wel steeds militanter op. Zo verklaarde Letland zich vorige maand souverein en kende zich het recht toe zijn veto uit te spreken over wetten uit Moskou. Estland en Litouwen hadden deze stap al eerder genomen, maar de Letse partij durfde die lange tijd niet aan.

De partij heeft zich nu ook achter een plan voor economische zelfstandigheid voor Letland geschaard. Dat houdt in dat de Letse regering het economisch beleid zelf mag bepalen en volledige zeggenschap krijgt over de industrie, waarvan nu nog zo'n 80 procent in handen van Moskou is. Op den duur wil men ook een eigen munt – de latz – invoeren.

Het Interfront in Letland, een conservatieve, overwegend Russische actiegroep die fel gekant is tegen het onafhankelijkheidsstreven, ziet de ontwikkelingen met lede ogen aan. „Wij zijn communisten en erkennen natuurlijk de leidende rol van de partij. Maar niet altijd. Niet als de partijleiding toegeeft aan de druk van anti-communisten," zegt Igor Lopatin, de leider van het Interfront in Letland.

Het Interfront heeft met stakingen gedreigd, net als in Estland, als de regering haar plannen voor een kieswet, die het stemrecht van immigranten die nog maar kort in Letland wonen beperkt, niet intrekt. Hoewel de organisatie maar weinig steun lijkt te hebben onder de bevolking van Letland – zelfs de meeste Russen moeten niets van het Interfront hebben – kan het toch flinke druk uitoefenen door de strategische positie die zijn achterban inneemt. De Interfronters zijn vrijwel allemaal verse „import-Russen" die bij de grote ondernemingen in Letland werken.

Verwachting

Maar zelfs met de rugdekking van Moskou zal het het Interfront nog moeilijk vallen het nationalistische tij in Letland te keren. In december worden lokale verkiezingen gehouden waaraan ook kandidaten van het Volksfront en het LNNK mogen meedoen. De verwachting is dat het Volksfront de partij dan een verpletterende nederlaag zal toebrengen, net als bij de verkiezingen voor het Congres van Volksafgevaardigen in maart van dit jaar. Toen won in 34 van de 40 kiesdistricten de door het Volksfront gesteunde kandidaat.

Dainis Ivans is ervan overtuigd dat het Volksfront verstrekt uit de verkiezingen zal komen. Hij trekt zelfs al een vergelijking met de situatie in Polen, waar de communisten de macht uit handen hebben moeten geven. „Ik ben er zeker van dat ze dat bij ons ook zullen moeten doen," zegt Ivans.

Massaal Russisch protest tegen taalzuivering

Moldavische heropstanding

Van de redactie buitenland

HEERLEN – De Sovjetrepubliek Moldavië (33.700 km2, 4,18 miljoen inwoners) die historisch bekend staat als Bessarabië, heeft sinds enkele dagen een nieuwe, omstreden taalwet met een verstrekkende inhoud. De wet die de Opperste Sovjet van Moldavië de vorige week na een driedaags tumultueus debat in Kisinjov met grote meerderheid aannam, maakt het Moldavisch – een regionale variant van het Roemeens – tot officiële taal. Dit betekent dat het Moldavisch voortaan op alle niveaus gebruikt kan worden, in politiek, economisch, sociaal en cultureel opzicht. Tegelijkertijd echter werd eraan toegevoegd dat als omgangstaal tussen de verschillende bevolkingsgroepen zowel het Moldavisch als het Russisch aangewend kan worden. Het parlement besloot tevens tot herinvoering van het Latijnse schrift, in plaats van vast te houden aan het cyrillisch, dat een halve eeuw geleden door Stalin was opgelegd ter onderstreping van diens opvatting dat het Moldavisch een volstrekt andere taal was dan het Roemeens.

De passage in de wet waarin gesproken wordt over de erkenning van het Russisch als taal voor de inter-etnische communicatie in de Sovjetunie (en dus ook in Moldavië), moet gezien worden als een tegemoetkoming aan de 12,8 procent Russen onder de ruim vier miljoen inwoners van de republiek. Er is duidelijk sprake van een compromis, dat naar verluidt tot stand gekomen is na voorafgaande besprekingen tussen de Moldavische partijleider Semen Grossu en de Sovjetrussische president Michail Gorbatsjov.

Een aparte vermelding krijgen de Gagaoezen, een uit 180.000 zielen bestaande bevolkingsgroep van Turkse origine, die in meerderheid het orthodoxe geloof belijdt en naar een zekere vorm van zelfbeschikking streeft.

Stakingen

Het Moldavische Volksfront dat verruiming van de autonomie voor de republiek hoog in het vaandel heeft staan, is niet bijster enthousiast over het compromis. De stemming onder de aanhangers van de tegenpartij, het zogenaamde Interfront, is navenant. Terwijl het Volksfront er op hamert dat uitsluitend het Moldavisch als officiële omgangstaal moet fungeren, eist Interfront handhaving van het Russisch als tweede staatstaal. Gevolg van de wederzijdse ontevredenheid zijn stakingen en dreigementen in de richting.

Activisten van het Interfront in Tiraspol, waar in tal van bedrijven al geruime tijd niet meer gewerkt wordt, verkondigen dat zij dankzij de ondersteuning uit andere delen van de Sovjetunie de politiek gemotiveerde arbeidsstrijd financieel zeker nog twee maanden kunnen voortzetten. De staking wordt gedragen door het 'Moldavische Arbeidersverbond, de tak van Interfront in de bedrijven. Volgens hun woordvoerder DmitriKondratovitsj wil de 'werkende massa' met de actie doorgaan, totdat officieel vastligt dat de minderheden precies zo behandeld worden als de Roemeense Moldaviërs. Bovendien eist het Interfront een autonoom gebied voor de Gagaoezen in het zuiden van de republiek.

Begin

De aanzet voor de Moldavische 'taaloprisping' werd in het voorjaar van 1988 gegeven door de Moldavische schrijversbond. Het orgaan van de bond, 'Literatura si Arta' vestigde toen de algehele aandacht op zich door de publikatie van een artikel, waarin krachtig gepleit werd voor het uitroepen van het Moldavisch tot officiële taal van de republiek. Dit initiatief was tegen het zere been van het heersende regime dat onmiddellijk een afwerende houding aannam.

Maar de eis tot herstructurering van de taalsituatie werd gaandeweg sterker en omvangrijker. Tal van (culturele) bewegingen sloten zich aaneen in hun eis voor de herinvoering van het Latijnse alfabet. Naar bekend was in 1948 het cyrillisch alfabet dwingend voorgeschreven. Dit ws gebeurd om elke verwantschap van het Moldavisch met het Roemeens te verhullen.

Partijleider Semen Grossu, een van de tegenstanders van de taalhervorming, maakte een buitengewoon slechte beurt, toen hij in november van 1988 de politie een studentenbetoging bruut uit elkaar liet slaan. Daarvoor oogstte hij zelfs uit Moskou kritiek. Met name de Sovjetrussische regeringskrant Izvestia veroordeelde de lokale partijbonzen om hun besluit geweld te gebruiken en deed een dringend beroep op Grossu de dialoog aan te gaan. Hetgeen uiteindelijk geschiedde.



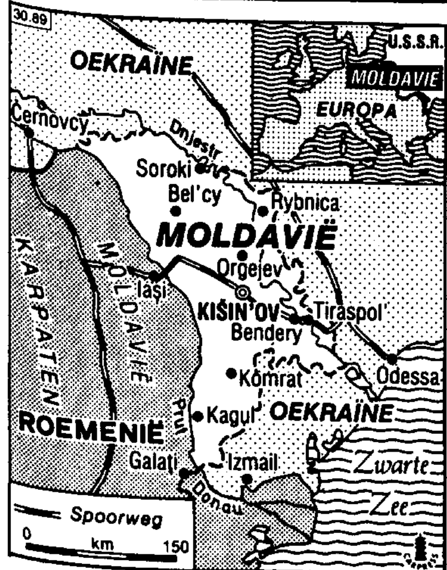
● *Russischsprekende inwoners van Tiraspol lopen te hoop in een massaal protest tegen het uitroepen van het Moldavisch tot officiële omgangstaal in de republiek. De betogers eisen dat naast het Moldavisch ook het Russisch in de Unierepubliek tot staatstaal wordt verheven.*

'Catastrofe'

Het Volksfront beschouwt de taalsituatie in Moldavië, vooral het volstrekt tegennatuurlijke cyrillische alfabet als een nationale catastrofe, als kolonialisme nieuwe stijl, zoals het door de Sovjetunie in alle geannexeerde gebieden bedreven is. Het front verwijst in dit verband naar de 'naadloze' overgang van de tsaaristische naar de stalinistische denationaliseringspolitiek en naar de politiek tijdens de periode van stagnatie onder Brezjnjev en diens vertrouweling Bodjoel. Toen namelijk werd de culturele traditie van de Moldaviërs gebrandmerkt en kwam er een definitief eind aan de contacten met het moederland Roemenië.

Het openbare gebruik van de Roemeense taal werd als 'nationalistische uitingsvorm' buiten de wet geplaatst. Via het onderwijs verwierf het Russisch een monopoliepositie. De Moldaviërs hopen dat de herinvoering van het Latijnse alfabet er toe zal leiden dat hun taal voortaan gevrijwaard blijft van 'russicismen'.

Het Volksfront heeft bij herhaling verklaard dat het niet naar de Moldavische afscheiding van de USSR streeft. Ook voelt het niets voor aansluiting bij Roemenië. Wel eist het een territorale correctie. Het wil de teruggave van Bukovina in het noorden en het kustgebied in het zuiden ten westen van Odessa. Beide gebieden behoorden eens tot Bessarabië, maar maken thans deel uit van de Oekraïne.



Heen en weer

De deelrepubliek Moldavië die het gebied tussen de rivieren Dnjestr en Prut omvat, is de op een na kleinste van de Sovjetunie. Historisch staat dit gebied bekend als Bessarabië. In het Hitler-Stalin-verdrag van augustus 1939 werd bepaald dat Bessarabië, dat toen deel uitmaakte van Roemenië, weer bij de Sovjetunie zou worden gevoegd, hetgeen in juni 1940 met geweld gebeurde. Gedurende de Tweede Wereldoorlog kwam Bessarabië hernieuwd onder Roemeens bestuur, maar nadien werd de oude situatie – herinlijving bij de Sovjetunie – hersteld.

frits schils

Hoe groot kan de rente van een spaarbrief zijn?

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 4 september 1989 werd onder curatele gesteld **René Gerard Frans Hanssen**, geboren te Heerlen op 3 april 1971, verblijvende te Sittard, Paulus Stichting, Watesley no. 1, met benoeming tot curatrice Heitsje Kouwenhoven, geboren te Heerlen op 13 juni 1950, en tot toeziend curator Frans Gerard Antoon Hanssen, geboren te Schaesberg, gemeente Landgraaf, op 19 februari 1937, echtelieden, beiden wonende te Heerlen aan de Livingstonestraat no. 32.

Mr. P.M. van Erp-van Megen
advocaat en procureur
Kruisstraat 20
6411 BT Heerlen

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 4 september 1989 is **Andrea Helena Petra Henraath**, geboren te Hoensbroek op 18 juli 1969, wonende te Schimmert, in Huize "Op de Bies" no. 33 onder curatele gesteld.
Tot curatrice is benoemd Johanna Douwina Elisabeth Heidema, geboren te Hoensbroek, wonende te Hoensbroek gemeente Heerlen aan de Mgr. Feronlaan no. 104 en tot toeziend curatrice Johanna Berta Elisabeth Henraath, echtgenote van Bakker, geboren te Hoensbroek, wonende te Amstenrade aan de Homemrterweg no. 250.

Mr. Drs. C.A.H. Lemmens
Tempsplein 21-22
6411 ET Heerlen
advocaat en procureur

Oppermachtige drugskartels doen wat ze willen

Cocaïnehandel ernstige bedreiging Zuid-Amerika

Van de redactie buitenland

LA PAZ – De cocaïnehandel is zo'n belangrijke factor geworden in de Zuidamerikaanse economie, dat de soevereiniteit en veiligheid van landen erdoor in gevaar komt. Colombia, Peru, Bolivia en meer recent Ecuador verdienen aan cocaïne zo langzamerhand bijna net zoveel als aan de legale export.

Cocaïnekartels, -producenten en -handelaren hebben, gesteund door de plaatselijke coca-boeren, afgelegen gebieden veranderd in een soort vrijstaten, waar de wet geen vat op heeft.

In Peru kopen guerrillastrijders wapens met het geld van drugskartels en -handelaren, met wie zij in hun strijd tegen de regering een verbond zijn aangegaan. In Colombia hebben handelaren privélegers gevormd, met eigen veiligheidsdiensten, moderne wapens en een luchtvloot. Zij vermoordden de afgelopen tien jaar 220 rechters en ander rechtbankpersoneel, twee hoofdredacteuren van kranten, een minister van justitie, een procureur-generaal, honderden politie-agenten en soldaten en tientallen anderen die als een bedreiging voor de handel werden beschouwd.



● *Nadat zij en haar kinderen door de drugsmaffia met de dood waren bedreigd, trad Monica de Greiff onlangs af als Colombiaans minister van justitie. De bewindsvrouw vertrok nadien over overleg met de Amerikaanse regering naar de VS, waar zij zich om veiligheidsredenen nog steeds ophoudt.*

De moord op de populaire presidentskandidaat Luis Carlos Galan was vorige maand de druppel die de emmer deed overlopen. Een golf van verontwaardiging overspoelde het land en de regering verklaarde de kartels de oorlog.

De autoriteiten in Bolivia en Peru geloven niet dat de oorlog kan worden gewonnen, als geen geld wordt vrijgemaakt om de verbouw van coca-bladeren gezamenlijk aan te pakken. Het zijn de coca-boeren in Bolivia en Peru die de handelaren de cocaïne voor de VS en Europa leveren.

Vernietigend

„De drugshandelaren zijn op verschillende manieren bezig het democratische systeem in Bolivia en andere Zuidamerikaanse landen om te kopen en te vernietigen," zei de Amerikaanse ambassadeur in Bolivia, Robert Gelbard in een interview. „Deze oorlog gaat om niets minder dan uit te maken, wie de macht in deze landen in handen heeft. De landen waar de cocaïne wordt geproduceerd en gebruikt, hebben direct te maken met wat er in Colombia gebeurt. Er bestaat niet zoiets als onschuldig druggebruik, of produktie die geen kwaad kan. Met elke nieuw stuk land dat wordt gebruikt voor de verbouw van coca en met elke dollar die door de gebruiker aan cocaïne wordt uitgegeven, wordt de zelfstandigheid van de producerende landen een stukje meer in gevaar gebracht."

De angst bestaat dat door de aanval op de Colombiaanse kartels de handelaren zullen uitwijken naar andere Zuidamerikaanse landen. Brazilie, Peru, Ecuador en Bolivia hebben de bewaking van hun grenzen al verscherpt.

Het drugsbestrijdingsbeleid van de Amerikaanse regering in Zuid-Amerika was tot nu toe gebaseerd op het beletten van de produktie van cocaïne, onder meer door het in beslag nemen van bij de bereiding benodigde chemicaliën en het vernietigen van produktiefaciliteiten. Het was de bedoeling om de prijs van de coca-bladeren te doen zakken en boeren zover te krijgen dat ze andere gewassen gingen verbouwen.

Groeimarkten

Tijdens het nu tweejarig bestaan van Operatie Sneeuwkap – de benaming van het internationale cocaïnebestrijdingsprogramma dat centraal staat in de Amerikaanse beleid – werden meer dan 200 cocaïnelaboratoria vernietigd en is meer dan 430 ton cocaïne in beslag genomen. genomen.

Desondanks neemt de produktie van cocaine jaarlijks met tien procent toe, zo blijkt uit een rapport van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken. Als gevolg daarvan zijn de prijzen gestadig gedaald en is cocaïne voor steeds meer mensen beschikbaar geworden. Europa en Azië worden op het ogenblik beschouwd als groeimarkten.

Om boeren ertoe te krijgen om met de verbouw van coca te stoppen, moeten hun goede alternatieven worden geboden. De prijs van het enige winstgevende alternatief dat er was, koffie, is echter gezakt en de boeren blijven vooralsnog de voorkeur geven aan coca, dat vier oogsten per jaar levert en eenvoudig te verkopen is.

In Bolivia zijn naar schatting 300.000 mensen voor hun levensonderhoud afhankelijk van de verbouw van coca en de produktie van cocaïne. Peru, Bolivia en Colombia produceerden in 1988 tussen de 3.480 en 4.540 ton cocaïne.

In Miami levert cocaïne in de groothandel 30.000 gulden per kilo of meer op en in de straathandel tussen de 100.000 en 250.000 gulden. De in Bolivia geproduceerde cocaïne is in de groothandel goed voor zeker 3,5 miljard gulden. Daarvan komt naar schatting 600 miljoen tot een miljard gulden ten goede aan 's lands economie. De legale export levert de economie 1,2 miljard gulden op. Peru houdt 1,5 tot 2,5 miljard gulden aan de cocaïne over en 5 miljard gulden aan de legale export.

Uitbreiding

Ecuador gaat een steeds grotere rol spelen in de cocaïnesmokkel. Ook wordt er in dat land steeds meer met de handel verdiend geld gewit. Cocabladeren worden in Ecuador niet op grote schaal verbouwd. Kranten hebben gewaarschuwd voor het gevaar van omkoping van rechters en regeringsvertegenwoordigers door de kartels. De meest spraakmakende zaak in dat verband was tot nu toe die van twee rechters, die vluchtten nadat ze de vrijlating van een belangrijke drugshandelaar hadden mogelijk gemaakt. Een van de twee werd opgepakt. Hij bleek in het bezit van 40.000 gulden aan steekpenningen. De andere rechter en de handelaar zijn nog steeds op vrije voeten.

Corruptie

In Peru heeft een maoïstische guerrillabeweging de afgelopen twee jaar aan haar betrokkenheid bij de drugshandel miljoenen guldens overgehouden, waarvoor voornamelijk wapens werden gekocht. Dat is voor de Peruaanse regering een belangrijke reden tot bezorgdheid. De bestrijding van de cocaïnehandel in het oerwoud van Peru wordt bemoeilijkt, doordat de politie en autoriteiten in die streken vaak gevoelig blijken voor corruptie.

In Bolivia werden sommige kandidaten voor de parlementsverkiezingen dit jaar gesteund door cocaïnehandelaren, ook financieel. Sommige handelaren in Bolivia hebben zich hele steden en gebieden toegeëigend. De politie zag zich onlangs in de stad Santa Ana gedwongen de jacht op Boliviaanse en Colombiaanse handelaren te staken, omdat honderden burgers zich tegen de politie richtten en de handelaren veredigden.

De rechtse regering die medio 1980 in Bolivia aan de macht kwam na een militaire coup, werd gesteund door drugshandelaren. Tegen de minister van binnenlandse zaken uit die regering, Luis Arce Gomez, loopt in Miami een aanklacht wegens vermeende betrokkenheid bij de drugshandel.



● *Op 27 augustus jongstleden werd de bevolking van Bogota opgeschrikt door de moord op de presidentskandidaat Luis Carlos Galan. Enkele dagen later arresteerde de Boliviaanse politie vier mannen. Van een van hen staat de betrokkenheid bij de moord nagenoeg vast. De politie van Bogota twijfelt er niet aan dat Galan die bekend stond als een voorstander van een harde aanpak van de cocaïnehandel, in opdracht van de drugsbaronnen vermoord is.*
Foto: *Inwoners van Bogota leggen bloemen op het graf van Luis Carlos Galan.*

Zittende premier gaat slechtste resultaat sinds jaren 30 tegemoet

Populistisch rechts zet Noorwegen op zijn kop

Van de redactie buitenland

OSLO – Minder dan een week voordat de bevolking van Noorwegen naar de stembus gaat om een nieuw parlement te kiezen, staat één winnaar vrijwel vast. Uit alle opiniepeilingen die tot nu toe zijn gehouden blijkt dat de Vooruitgangspartij van de rechts-populistische Carl I. Hagen voor de grootste politieke opschudding gaat zorgen sinds 1945.



● *GRO HARLEM BRUNDTLAND*
...vaak in het buitenland...

Als de kiezers maandag aanstaande hun uitlatingen in de enquêtes gestand doen, vermeerdert Hagens partij haar zetels in de 'Storting' van twee naar ongeveer 30. De Vooruitgangspartij zou door dit resultaat ineens de derde partij worden in Noorwegen, na de Arbeiderspartij van premier Gro Harlem Brundtland en de Conservatieve Partij van Jan P. Syse.

Veel van die verwachte reuzensprong dankt de Vooruitgangspartij aan haar leider. De zeer mediagenieke Hagen bediende zich tijdens de campagne, maar ook daarvoor, van een betrekkelijk eenvoudig recept met een kennelijk onweerstaanbare aantrekkingskracht op het volk. Namens zijn partij presenteerde hij zich als de vertegenwoordiger van de „kleine luiden" die volledig vergeten zijn door de gevestigde socialistische en conservatieve partijbonzen in hun ivoren torens in Oslo.

Overal tegen

De leidraad van Hagen en zijn volgelingen is het tweelettergrepige woordje tegen. Zij zijn tegen meer asielzoekers in het land, tegen belastingen, tegen bureaucratie en tegen de welzijnsstaat. „Wij willen de verzorgingsstaat afschaffen, met de nadruk op staat," zei de 45-jarige politicus onlangs.

„We hebben nooit welzijn gekend in Noorwegen. Het land is wel een verzorgingsstaat, maar niet voor degenen die hem nodig hebben. Wat wij willen is meer welzijn voor degenen die gezond zijn en werken in plaats van voor de luiaards en onverantwoordelijken die zo goed worden verzorgd door de socialistische bureaucraten."

Sinds de Vooruitgangspartij in de jaren '70 werd opgericht, hebben de overige partijen in Noorwegen zich duidelijk van haar gedistantieerd. Hagen toonde zich een tegenstander van door hen gekoesterde consensuspolitiek en houdt er in de ogen van velen extreem-rechtse ideeën op na.

Maar nu de Vooruitgangspartij mogelijk 20 procent van de stemmen zal krijgen voor het van 157 zetels naar 165 uit te breiden parlement, treedt hierin zichtbare verandering op. Brundtland en de kleurloze Syse hebben zich zelfs bereid verklaard voor de televisie met Hagen in debat te gaan. En hoewel de Conservatieven, die tot 1986 regeerden, herhaaldelijk verklaarden niet met de Vooruitgangspartij in zee te zullen gaan, wordt zelfs dat niet meer voor onmogelijk gehouden.

Politieke waarnemers menen dat de Conservatieven niet om de Vooruitgangspartij heen kunnen, als zij hun streven willen waarmaken premier Brundtland van de regeringstroon te stoten. Hagen zelf is er in elk geval vast van overtuigd dat voor hem een rol is weggelegd in formatiepogingen voor een centrum-rechtse regering.

Invloed

„Het is ons doel zoveel mogelijk invloed te krijgen," verklaarde de charismatische Hagen. „En dat kan alleen worden bereikt door deel te nemen aan een regering." Bij de parlementsverkiezingen in 1985 eindigde zijn partij nog op een bescheiden 3,7 procent. Maar de gemeenteraadsverkiezingen twee jaar later zorgden al voor een kleine aardverschuiving. De Vooruitgangspartij eindigde toen op 12 procent.

Toch is niet iedere Noor erg blij met de roep om afschaffing van de belastingen, de regeringsbureaucratie en de privatisering van de staatsindustrie. En nog maar kort geleden haalde Hagen zich de woede van vele landgenoten op de hals door te stellen dat alleenstaande moeders met kinderen van verschillende mannen niet langer economische bijstand mogen ontvangen van de staat. Deze vrouwen mogen niet worden beloond voor hun „frivole en onverantwoordelijke levenswijze," aldus de politicus.

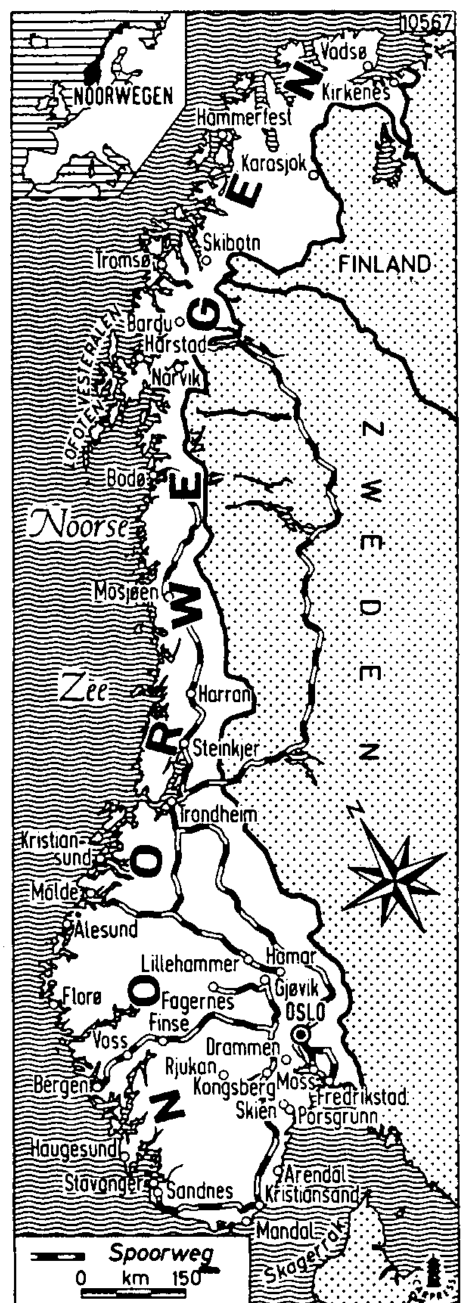
Zijn enorme populariteit is volgens waarnemers vooral het resultaat van een reeks ongeliefde maatregelen die de minderheidsregering van premier Brundtland de afgelopen kabinetsperiode heeft genomen om de Noorse economie weer op te vijzelen.

Maatregelen overigens, die succes hebben gehad. Want ondanks een forse daling van de olie-inkomsten slaagde de sociaal-democratische regering erin zowel de inflatie als de chronisch te hoge rente omlaag te brengen. Het gelukte het kabinet verder zelfs zonder de inkomsten uit de Noordzeeolie het tekort op de handelsbalans om te zetten in een exportoverschot.

Werkloosheid

Maar deze positieve punten verbleken bij de stijging van het werkloosheidscijfer dat in dezelfde periode voor het eerst sinds decennia weer de vier procent bereikte. Volgens de opiniepeilingen gaat de Arbeiderspartij dan ook haar slechtste verkiezingsresultaat tegemoet sinds de jaren '30.

Lag de aanhang van de partij aan het begin van dit jaar nog tussen de 35 en 40 procent, nu schommelt hij rond de 30 procent. Mevrouw Brundtland is mede daarom erg terughoudend met het uitvoeren van directe aanvallen op haar tegenstander Hagen en presenteert haar partij, mede door de verdeeldheid bij centrum-rechts, als de enige stabiele politieke factor. „Zonder echte leider belandt Noorwegen in het graf," predikt de 50-jarige premier.



Kritiek

Hoewel weinigen twijfelen aan haar autoriteit, krijgt Brundtland toch steeds meer kritiek te verwerken. De media laten geluiden horen dat zij te veel in het buitenland verblijft om haar internationale aanzien van milieukampioene te verhogen. Daarnaast wordt Brundtland verweten dat zij moeilijke binnenlandse kwesties uit de weg gaat.

Volgens waarnemers mag het bij voorbeeld niet toevallig heten dat het steeds moeilijker wordt voor buitenlanders de Noorse grenzen over te steken. En dat terwijl de regering het afgelopen jaar nog aankondigde meer vluchtelingen te zullen opnemen dan de 1000 per jaar, die zij was overeengekomen met het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen van de VN (UNHCR). Verder schreef het Centraal Bureau voor de Statistiek eveneens vorig jaar nog dat het land jaarlijks zo'n 15.000 immigranten van 20 tot 30 jaar nodig heeft om de toenemende vergrijzing het hoofd te bieden.

Een mogelijke redding voor Brundtland en haar kabinet lijkt de verdeeldheid binnen de gelederen van de centrum-rechtse coalitie die zij in mei 1986 afloste.

Zij deed dat overigens zonder tussentijdse verkiezingen, omdat de Noorse grondwet voorschrijft dat men slechts eens per vier jaar voor een nieuw parlement naar de stembus hoeft, hetgeen in 1985 was gedaan.

Kwestie EG

De oude coalitie is verdeeld over een aantal kernpunten, waarvan het vraagstuk betreffende toetreding tot de Europese Gemeenschap het belangrijkste is. De Noorse bevolking sprak zich in 1972 in een referendum uit tegen het lidmaatschap van de EG, maar de Conservatieve Partij wil de discussie daarover heropenen. De conservatieven, maar ook vooraanstaande zakenlieden, vrezen dat hun land buitenspel wordt gezet als de interne handelsgrenzen binnen de EG in 1992 verdwijnen. Circa 70 procent van de Noorse export gaat naar landen in de EG.

De andere politieke partijen hebben het onderwerp echter niet meer aangeroerd sinds het referendum in '72 en er heerst een consensus dat zij dat pas in de jaren '90 weer zullen doen. Waarbij volgens waarnemers de verkiezingen in 1997 meer kans maken dan die in 1993. Een nieuwe centrum-rechtse coalitie lijkt dan ook niet meer dan een theoretische mogelijkheid, tenzij Syse besluit toch in zee te gaan met Hagen.

Grootste producent in Nederland

Produktie PZEM gaat naar EPZ

Van onze redactie economie

DEN BOSCH – In de loop van 1990 wordt het produktie-onderdeel van de NV Provinciale Zeeuwse Energie Maatschappij PZEM ondergebracht bij de NV Electriciteits-Produktiemaatschappij Zuid-Nederland EPZ. Een woordvoerder van EPZ heeft dit gisteren meegedeeld. De samenvoeging was jarenlang uitgesteld.

De bonden en de SER zijn van de plannen op de hoogte gesteld. Als gevolg van de samenvoeging gaan ruim 600 werkgevers over van PZEM naar EPZ. Dat heeft geen gevolgen voor hun arbeidsvoorwaarden. EPZ is ruim twee jaar geleden opgericht door de elektriciteitsproducenten PNEM in Noord-Brabant en de Limburgse Plem. Directe aanleiding was het plan van de rijksoverheid om de produktie van elektriciteit in Nederland onder te brengen in een paar grote bedrijven. Aanvankelijk was PZEM ook bij de oprichtingsbesprekingen betrokken. De Zeeuwse maatschappij haakte echter voortijdig af.

Hervat

Ongeveer een jaar geleden werd het overleg tussen PZEM en EPZ hervat. Na de samenvoeging beschikt EPZ over conventionele produktiebedrijven in Buggenum, Maasbracht, Geertruidenberg en Borssele en een kerncentrale in deze Zeeuwse gemeente met een gezamenlijke capaciteit van 4.710 MW. EPZ is daarmee de grootste elektriciteitsproducent van Nederland. Na de samenvoeging worden de aandelen van EPZ gelijkelijk verdeeld over de PNEM, PLEM en PZEM. De Zeeuwse maatschappij betaalt daarvoor 25 miljoen gulden. Volgens de woordvoerder beschikt EPZ nu over een aantal uitstekende mogelijkheden voor het opstellen van grootschalig produktievermogen in de toekomst. De oorspronkelijke elektriciteitsbedrijven in Noord-Brabant en Zeeland en de Plem in Limburg blijven bestaan. Ze houden zich alleen nog maar bezig met de distributie van elektriciteit en andere nutsvoorzieningen.

FNV verbijsterd over woede VNO in SER-commissie

(Van onze redactie economie) DEN HAAG – Tot grote verbazing van de vakcentrale FNV is de grootste werkgevers-organisatie VNO donderdag in een commissie van de Sociaal Economische Raad in woede ontstoken over de FNV-standpunten inzake een sociaal-economisch advies aan het kabinet. Nadat eerder adviezen over milieu en verkeer en vervoer wel unaniem konden worden vastgesteld, lukte dat binnen een andere SER-commissie niet over het sociaal-economisch beleid. Dat lukt al minstens zeven jaar niet, maar voor de VNO-vertegenwoordiger werd het aanleiding voor een lange tirade tegen de vakcentrale. De FNV zegt het plotselinge zwartepieten-spel door het VNO hoog op te nemen.

Volgens FNV-bestuurder C. Inja kan er op het terrein van het sociaal-economische beleid al jaren geen eensluidende tekst worden opgesteld met de werkgeversorganisaties. Daarvoor liggen de standpunten over lastenverlichting, overheidsbestedingen, ambtenarensalarissen, arbeidstijdverkorting en de koppeling tussen lonen en uitkeringen te ver uiteen. „Dat komt niet uit de lucht vallen. Dat het VNO nu de vakbeweging in de SER-commissie plotseling als spelbreker probeert af te schilderen, is volstrekt onbegrijpelijk", aldus Inja.

Volgende week vrijdag moet de SER de drie adviezen aan het kabinet in een plenaire zitting vaststellen. Het advies over het sociaal-economisch beleid zal daarbij, zoals gebruikelijk, opnieuw uit drie minderheidsadviezen bestaan. „Zo'n plotselinge tirade van de VNO-vertegenwoordiger in de SER-commissie nemen we echter hoog op", aldus Inja.

Modewarenhuis koopt Maastrichts bedrijf

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In het kader van zijn uitbreidingsplannen wil modewarenhuis Hout-Brox in Veghel (450 werknemers) branchegenoot Schnabel in Maastricht overnemen. De directie van het Maastrichtse bedrijf staat – mede door het ontbreken van opvolging – positief tegenover de overname, zo hebben beide laten weten. Het personeel bij Schnabel wordt door de koper overgenomen.

Hout-Brox heeft in Veghel en Uden een modewarenhuis. Ruim een jaar geleden nam het bedrijf de Nieuw-Engelandketen van Vendex International over. Het betrof hier de modehuizen in Arnhem, Utrecht en Eindhoven. Afgelopen week bereikte Hout-Brox Intersport eveneens overeenstemming over de overname van het sportcentrum Intersport Went in Arnhem.

De huidige directie van Schnabel in Maastricht blijft ook na de overname aan de zaak verbonden. Op zowel in- als verkoopgebied zal de directie een adviserende taak blijven vervullen.

De directie van Hout-Brox ziet nog meer uitbreidingen in het verschiet, om in de komende jaren de expansieplannen te kunnen realiseren.

Raderboot wordt restaurant

● *De Batavia-werf in Lelystad, waar het VOC-schip de Batavia wordt herbouwd, krijgt een spectaculair nieuw bezoekerscentrum, namelijk de authentieke Mississippi-raderboot Mark Twain, die aan de oever bij de werf wordt afgemeerd. Bezoekers van de Batavia-werf kunnen er voorlichting krijgen en er wordt een restaurant in ondergebracht.*

Proefproces tegen fabrikant asbest-novilon

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De FNV en Konsumenten Kontakt gaan waarschijnlijk een proefproces aanspannen tegen Forbo Krommenie, de fabrikant van het asbesthoudende Novilonzeil. Ze willen de fabrikant aansprakelijk stellen voor de kosten die het verwijderen van het kankerverwekkende zeil met zich meebrengen. Dit kan betekenen dat Forbo Krommenie tientallen miljoenen guldens aan schadeclaims moet betalen.

Algemeen directeur W. Verzijl kon gisteren niet zeggen of Forbo Krommenie tegen een dergelijk risico verzekerd is. Mocht dit niet het geval zijn dan kan dat verstrekkende gevolgen hebben voor het bedrijf. Volgens Konsumenten Kontakt ligt het vinyl-zeil in tienduizenden woningen. De onderlaag is gemaakt van asbest en komt bij slijtage of bij verwijdering van het zeil aan de oppervlakte. In opdracht van de FNV en het Konsumenten Kontakt onderzoekt de Haagse advocate mr. E. Dommering in hoeverre Forbo Krommenie aansprakelijk kan worden gesteld. Volgende week zal zij advies uitbrengen.

● De Amerikaanse leverancier van computernetwerken Ungermann-Bass heeft Venlo gekozen als vestigingsplaats voor een Europees distributiecentrum. Het concern gaat samenwerken met de Venlose vestiging van de Amerikaanse luchtvrachtexpediteur Air Express International. Er komen ongeveer tien arbeidsplaatsen bij Ungermann-Bass.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 8-9-1989 om 14.00 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 25.650-ƒ 26.150-; vorige ƒ 25.650-ƒ 26.150; bewerkt verkoop ƒ 27.750; vorige ƒ 27.750 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 330-ƒ 400 vorige ƒ 330-ƒ 400; bewerkt verkoop ƒ 440 laten, vorige ƒ 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,17	2,29
Brits pond	3,32	3,57
Can. dollar	1,82	1,94
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,65	1,77
Jap. yen (10.000)	149,50	154,50
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	32,10	34,60
Zwits. fr (100)	128,25	132,75
Zweedse kr. (100)	32,00	34,50
Noorse kr. (100)	29,65	32,15
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joeg. dinar (100)	0,005	0.020

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,23425-23675
Brits pond	3,4535-4605
Duitse mark	112,675-725
Franse franc	33,435-485
Belg. franc	5,3885-3935
Zwits. franc	130,635-685
Japanse yen	152,50-152,60
Ital. lire	15,700-750
Zweedse kroon	33,445-33,495
Deense kroon	28,990-29,040
Noorse kroon	30,945-30,995
Canad. dollar	1,88225-88475
Oost. schill	16,0070-0170
Iers pond	3,0010-3,0110
Spaanse pes	1,8020-8120
Gr. drachme	2,2600-3600
Austr.dollar	1,7050-7150
Hongk.dollar	28,60-28,85
Nieuwz.dollar	1,3150-3250
Antill.gulden	1,2375-2675
Surin. gulden	1,2375-2775
Saudische rial	59,50-59,75
Ecu gulden	2,3365-3415

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	209,50	210,50
id excl.kon.olie	204,10	204,80
internationals	210,80	212,30
lokale ondernem.	210,20	210,60
id financieel	154,90	155,80
id niet-financ.	265,10	265,10
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	270,40	271,60
id excl.kon.olie	252,80	253,60
internationals	279,80	281,70
lokale ondernem.	259,80	260,30
id financieel	201,70	202,90
id niet-financ.	316,50	316,50
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	196,30	196,80
internation	201,60	203,00
lokaal	195,40	195,70
fin.instell	164,50	165,00
alg. banken	159,10	159,40
verzekering	168,90	169,60
niet-financ	205,50	205,70
industrie	195,80	195,70
transp/opsl	238,00	237,60

Nederlands vastgoed in buitenland verdubbeld

AMSTERDAM – De buitenlandse vastgoedbelangen van professionele Nederlandse beleggers zoals vastgoedfondsen en pensioenfondsen zijn in de periode van augustus 1988 tot midden augustus van dit jaar zeer sterk gestegen. Vooral door nieuwe acquisities en gedeeltelijk door de koersstijging van de dollar namen die belangen per saldo toe met f 7 miljard, het dubbele van de voorgaande periode van twaalf maanden, tot f 30,2 miljard. Dat blijkt uit door het blad VastGoedMarkt gepubliceerde gegevens.

Volgens VGM hebben Nederlandse beleggers in genoemde periode voor ongeveer f 8 miljard aan buitenlands vastgoed gekocht en voor bijna f 1,5 miljard verkocht. De stijging van de dollarkoers leverde een waardevermeerdering op van ruim f 500 miljoen.

Flinke winstgroei Rood Testhouse

HEERDE – Rood Testhouse (beproeving van elektronische schakelingen) heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een nettowinst geboekt van f 370.000, wat een zeer scherpe stijging betekent ten opzichte van de f 108.000 van de overeenkomstige periode in 1988. Het bedrijfsresultaat verdubbelde tot f 878.000 bij een omzet die steeg van f 8,7 miljoen tot f 14,1 miljoen. Dat heeft de onderneming donderdag bekendgemaakt. Rood Testhouse heeft ondermeer een vestiging in Eygelshoven.

De uitbreiding van het bedrijf door het bouwen en overnemen van testcentra in Duitsland, Frankrijk en Engeland heeft een drukkende werking op de korte-termijnresultaten en zal pas op de langere termijn positieve effecten opleveren. Voor geheel 1989 wordt een winst verwacht die ten minste 20 procent hoger zal zijn dan die van f 1,2 miljoen over het vorige jaar.

● De groep Desimpel uit het Belgische Kortemark, de belangrijkste producent van gevelsteen in België, heeft eind augustus de Nederlandse Baksteengroep De Jong van Lekkerkerk Holding overgenomen. Al eerder werden de steenfabriek Timmermans in het Utrechtse Elst en Kleiwarenfabriek Nuance in het Limburgse Afferden overgenomen. Door deze overnames behoort de groep Desimpel tot de belangrijkste baksteenfabrikanten in Nederland.

beurs-overzicht

Vast

AMSTERDAM – Het grote verlies over het eerste halfjaar, dat ACF donderdag bekendmaakte, miste vrijdag zijn uitwerking niet op de Amsterdamse effectenbeurs. Hoewel ACF Brocacef geheel in bezit krijgt en de zwaar verlieslatende Yoko kwijt is, waren beleggers er niet gerust op.

De opening lag, nadat een dag niet was gehandeld, ten opzichte van de laatst gedane koers f 4,30 lager op f 43,70. Op die prijs stapten enkele beleggers erin, zodat de prijs licht aantrok, maar het slot lag toch niet minder dan f 4 lager op f 44. Gist-brocades kwam, vermoedelijk door dekkingsvraag, beter uit de bus. Hoewel de onderneming nu haar 50 procents belang in Brocacef, een goede winstbrenger, kwijt is, wat door handelaren negatief werd beoordeeld, sloot het biochemiefonds toch 1,50 hoger op f 35,40.

De beurs wist over het algemeen de fors gestegen koersen goed vast te houden, al trad in de loop van de middag een lichte kentering in. Het slot lag evenwel toch nog 0,5 punt hoger op 196,8 punt bij een forse aandelenomzet van f 1,3 miljard.

De internationals noteerden in de ochtend ondanks de wijfelende dollar hoger, maar in de loop van de dag kwamen enkele op een licht verlies. Niet echter Philips, die opnieuw boven aan de lijst van meest verhandelde fondsen bleef doorgaan met de inhaalrace en nu weer f 0,80 aan de koers toevoegde op f 47,50. Na het buitenland beginnen nu ook binnenlandse beleggers het electronikafonds te ontdekken. Op de optiebeurs werd opnieuw druk gehandeld in Philips, waarbij de vraag naar calls bleef overheersen.

Ook Koninklijke Olie lag goed met een winst van f 1,10 op f 151,60. Ook Akzo was gevraagd en steeg f 2,20 naar f 147. Voor DSM werd f 1,50 meer gegeven op f 128,90. De verzekeraars bleven vraag uitlokken. Aegon trok f 0,90 aan tot f 114,20 en Nationale Nederlanden f 0,80 tot f 74. Elders sloot Ahold f 2 hoger op f 136,50 en verliet Bols de markt f 3 hoger op f 156.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
AEGON	113,30	114,20
Ahold	134,50d	136,50
Akzo	144,80	147,00
A.B.N.	44,20	44,50
Alrenta	164,70	165,30
Amev	58,00	57,50
Amro-Bank	87,60	87,70
Bols	153,00	156,00
Borsumij W.	122,50	123,00
Bührm.Tet.	72,20	72,00
C.S.M.cert.	69,90	71,00
DAF	56,10	55,50
Dordtsche P.	273,50	276,00
DSM	127,40	128,90
Elsevier	81,40	81,80
Fokker cert.	49,90	50,00
Gist-Broc. c.	33,90	35,40
Heineken	142,80	140,50
Hoogovens	98,70	98,60
Hunter Dougl.	116,00	115,00
Int.Müller	98,00	98,00
KBB cert.	88,00	89,50
KLM	55,60	55,40
Kon.Ned.Pap.	56,30	56,10
Kon. Olie	150,50	151,60
Nat. Nederl.	73,20	74,00
N.M.B.	275,50	275,00
Nedlloyd	93,30	92,70
Nijv. Cate	102,00	101,30
Océ-v.d.Gr.	308,00	306,50
Pakhoed Hold.	144,30	144,80
Philips	46,70	47,50
Robeco	113,50	113,50
Rodamco	81,20	81,20
Rolinco	114,00	114,20
Rorento	62,10	62,10
Stork VMF	41,50	41,80
Unilever	160,40	160,20
Ver.Bezit VNU	110,50	109,20
VOC	36,90	37,00
Wessanen	88,80	87,30
Wolters-Kluwer	48,40	47,60

Binnenl. obligaties (staatsleningen)

12¾ NL 86-96	122,80	122,80
12¾ NL 81-91	107,00b	107,00b
12½ NL 81-91	104,90	104,90
12 NL 81-91	104,60	104,60
11¾ NL 81-91	105,90	105,95
11½ NL 80-90	102,20	102,20
11½ NL 81-91	104,40	104,40
11½ NL 81-92	104,95	104,95
11½ NL 82-92	105,20	105,20
11¼ NL 81-96	110,00	110,00
11¼ NL 82-92	105,25	105,30
11 NL 82-92	106,00	106,00
10¾ NL 80-95	105,50	105,50
10¾ NL 81-91	102,95	102,95
10½ NL 80-00	115,20	115,20
10½ NL 82-92	104,50	104,50
10¼ NL 80-90	101,60	101,60
10¼ NL 86-96	112,20	112,20
10¼ NL 82-92	105,00	105,00
10¼ NL 87-97	113,70	113,70
10 NL 80-90	102,05	102,05
10 NL 82-92	103,60	103,60
10 NL 82-89-2	100,30	100,30
9½ NL 80-95	103,30	103,30
9½ NL 83-90	101,70	101,70
9½ NL 86-93	104,25	104,25
9¼ NL 79-89	100,40	100,40
9 NL 79-94	103,00e	103,00e
9 NL 83-93	102,90	102,90
8¾ NL 79-94	102,85	102,85
8¾ NL 79-89	100,15	100,15
8¾ NL 84-94	103,50	103,50
8½ NL 83-94	102,25	102,25
8½ NL84-94-1	102,30	102,30
8½ NL84-94-2	107,45	107,45
8½ NL84-91-1	101,00	101,00
8½ NL84-91-2	101,30	101,30
8½ NL84-91-3	101,40	101,40
8½ NL87-95	103,90	103,90
8¼ NL 77-92	101,10	101,10
8¼ NL 77-93	101,50	101,50
8¼ NL 83-93	101,85	101,85
8¼ NL 84-94	102,00	102,00
8¼ NL 85-95	102,70	102,70
8 NL 83-93	101,15	101,15
8 NL 85-95	101,95	101,95
7¾ NL 77-97	101,30	101,30
7¾ NL 77-92	100,60	100,60
7¾ NL 82-93	100,60	100,60
7¾ NL 85-00	102,10	102,10
7½ NL 78-93	100,25	100,25
7½ NL83-90-1	100,00	100,00
7½ NL83-90-2	100,05	100,05
7½ NL 84-00	100,80	100,80
7½ NL 85-95	100,55	100,55
7½ NL 85-2 95	100,50	100,50
7½ NL 86-93	100,20	100,20
7¼ NL 89-99	100,65	100,75
7 NL 66-91	99,90	100,00b
7 NL 66-92	99,50	99,50
7 NL 69-94	101,70	101,70
7 NL 85-92/96	98,80	98,90
7 NL 87p93	99,45	99,60
7 NL 89-99	98,90	98,95
7 NL 89-99-3	98,90	98,95
7 NL 89-99-4	98,90	99,00
6¾ NL1-2 85-95	98,10	98,10
6¾ NL 86-96	98,00	98,00
6¾ NL 88-98	97,30	97,40
6¾ NL 89-99	97,25f	97,35
6½ NL68-93-1	98,30	98,30
6½ NL68-93-2	99,40	99,40
6½ NL 68-94	99,20	99,20
6½ NL 86-96	96,45	96,60
6½ NL 87-94	97,25	97,35
6½ NL 88-96	96,40	96,50
6½ NL 88-98	95,85f	95,95
6½ NL 89-99	95,65f	95,75
6 NL 87	95,15	95,30
6¼ NL 66-91	98,90	99,10
6¼ NL 67-92	98,90	98,90
6¼NL86-92/6	95,90	95,90
6¼ NL 86/96	95,15	95,30
6¼ NL86p95	96,05	96,10
6¼ NL87-3p95	96,05	96,15
61/4NL87-1/95	95,80	95,90
61/4NL87-2/95	95,80	95,90
6¼NL88-94	96,60	96,70
6¾ NL 78-98	97,80	97,80
6¼NL88-98	95,00	95,00
6 NL 67-92	98,70	98,70
6 NL 87-94	95,50	95,50
6 NL 88-94	95,45	95,50
6 NL 88-95	94,75	94,85
6 NL88-96	94,05	94,15
5¾ NL65-90-1	99,00	99,00
5¾ NL65-90-2	99,00	99,00
5¼ NL64-89-2	99,50	99,50
5 NL 64-94	99,00	99,00
4½ NL 60-90	98,90	98,90
4½ NL 63-93	97,60	97,60
4¼ NL 60-90	98,70	98,70
4¼ NL 61-91	98,50	98,50
4¼ NL63-93-1	98,00	98,00
4¼ NL63-93-2	98,10	98,10
4 NL 62-92	98,80	98,80
3¾ NL 53-93	96,00	96,00
3¼ NL B48-98	95,40	95,40
3¼ NL 50-90	98,70	98,70
3¼ NL 54-94	95,80	95,80
3¼ NL 55-95	95,30	95,30

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	104,10	104,30
8¼ A.I.R.85	106,70	107,50
6½ Bobel 86a	87,50a	87,00a
6¼Bührm.73	260,00	–
6¼ Cham 86	87,20	87,20
5 Enraf-N.86	94,20	94,00
7 HCS Techn.	139,80	140,50
6 Hoogov. 85	143,50	143,00
8½Holec85	118,50	118,50
5HoopEff 87	86,90	86,90
8¾ KNSM 75	245,00	245,00
7¾ Nutr.72	415,00	425,00
6½ Nijv.85	154,00	154,00
6½ Rol.67	98,50	98,00
14 SHV 81	156,00	156,00
8¾ Stevin76	104,00	104,00
8½ Volker78	103,00	104,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	58,50	61,00
ACF-Holding	48,00	44,00
Ahrend Gr. c	284,00	283,50
Alg.Bank.Ned	45,30	45,40
Asd Opt. Tr.	20,70	20,60
Asd Rubber	7,20	7,30
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	98,80	98,50
Aut.Ind.R'dam	89,00	90,50
BAM-Holding	555,00	568,00
Batenburg	89,00	89,00
Beers	145,00	145,50
Begemann	113,00	114,00
Belindo	372,00	371,00
Berkel's P.	6,65	6,50
Blyd.-Will.	30,80	32,00
Boer De, Kon.	424,00	419,00
de Boer Winkelbedr.	64,70	66,50
Boskalis W.	14,15	14,20
Boskalis pr	13,25	12,90
Braat Bouw	1020,00	1025,00
Breevast	26,20	28,80
Breevast cert.	25,10	27,00
Burgman-H.	3000,00	3000,00b
Calvé-Delft c	1050,00	1052,00
Calvé pref.c	5825,00	5860,00b
Center Parcs	68,70	67,80
Centr.Suiker	69,30	70,50
Chamotte Unie	10,50	10,50
Cindu-Key	140,50	138,50
Claimindo	357,50	358,00
Content Beheer	23,50	23,00
Cred.LBN	80,50	81,50
Crown v.G.c	105,50	102,00
Desseaux	246,00	247,50
Dordtsche pr.	272,50	275,00
Dorp-Groep	45,30	45,40
Econosto	327,00	329,50
EMBA	139,50	139,50
Enraf-N.c.	55,20	55,30
Eriks hold.	445,00	450,00
Flexovit Int.	85,20	88,00
Frans Maas c.	102,00	101,50
Furness	138,50	140,00
Gamma Holding	86,50	87,00
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	30,70	31,00
Geveke	43,00	43,00
Giessen-de N.	335,00	327,00
Goudsmit Ed.	420,00	420,00
Grasso's Kon.	114,00	120,00
Grolsch	150,50	149,90
GTI-Holding	192,00	195,00
Hagemeyer	121,00	119,50
HAL Trust B	16,50	16,40
HAL Trust Unit	16,50	16,40
H.B.G.	243,00	240,00
HCS Techn	19,10	19,30
Hein Hold	125,80	123,50
Hoek's Mach.	204,50	204,50
Holec	37,20	37,50
Heineken Hld	125,80	123,50
Holl.Sea S.	1,33	1,33
Holl. Kloos	575,00	590,00
Hoop Eff.bk.	10,30	10,20
Hunter D.pr.	5,80	5,80
ICA Holding	18,60	18,60
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	35,20	35,00
Industr. My	239,00	242,00
Ing.Bur.Kondor	572,00	572,00
Kas-Ass.	51,50	52,30
Kempen Holding	16,20	16,70
Klene's Suik.	1450,00b	1500,00
KBB	88,20	89,00
Kon.Sphinx	129,20	129,00
Koppelpoort H.	338,00	339,50
Krasnapolsky	227,00	225,00
Landré & Gl.	57,80	57,70
Macintosh	51,00	52,50
Maxwell Petr.	710,00	720,00b
Medicopharma	76,20	78,80
Melia Int.	6,70	6,70
MHV Amsterdam	20,50	20,50
Moeara Enim	1245,00	1245,00
M.Enim OB-cert	16020,00	16300,00
Moolen en Co	32,40	33,00
Mulder Bosk.	78,40	78,50
Multihouse	10,50	10,40
Mynbouwk. W.	430,00	430,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	50,00	50,00
NIB	610,00	613,00
NBM-Amstelland	20,80	20,70
NEDAP	383,50	390,00
NKF Hold.cert.	350,00	350,00
Ned.Part.Mij	40,70	41,00
Ned.Springst.	10950,00	–
Norit	952,00	951,00
Nutricia gb	76,50	78,00
Nutricia vb	80,00	82,00b
Oldelft Groep c	178,00	179,50
Omnium Europe	16,00	16,00
Orco Bank c.	71,40	72,00
OTRA	153,00	149,00
Palthe	92,50	91,50
Pirelli Tyre	48,90	49,40
Polynorm	117,20	117,00
Porcel. Fles	170,50	170,50
Ravast	50,30	50,30
Reesink	77,80	79.00
Riva	59,80	60,50
Riva (cert.)	59,80	60,50
Samas Groep	74,00	74,20
Sanders Beh.	115,00	115,00
Sarakreek	31,60	31,50
Schuitema	1580,00	1580,00
Schuttersv.	165,50	164,00
Smit Intern.	53,50	53,50a
St.Bankiers c.	24,60	25,50
Stad Rotterdam	174,60	176,00
Telegraaf De	462,00	465,00
Text.Twenthe	325,00b	330,00b
Tulip Comp.	55,00	54,70
Tw.Kabel Hold	156,00	156,00
Ubbink	104,00	103,50
Union Fiets.	18,70	19,25
Ver.Glasfabr.	343,00	334,50
Verto	65,50	65,30
Volker Stev.	64,50	63,50
Volmac Softw.	57,80	57,20
Vredestein	16,70	16,90
VRG-Groep	68,70	68,50
Wegener Tyl	194,00	194,00
West Invest	28,50	29,00
Wolters Kluwer	192,00	192,00
Wyers	49.00	49.50

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	38,00	38,00
ABN Aand.f.	79,40	79,60
ABN Beleg.f.	60,90	60,20d
ALBEFO	54,00	54,00
Aldollar BF $	21,30	21,30
Alg.Fondsenb.	247,00	247,00
Alliance Fd	13,60	13,60
Amba	50,00	–
America Fund	349,50	347,00
Amro A.in F.	93,30	93,40
Amro Neth.F.	80,80	82,80
Amro Eur.F.	78,20	78,40
Amro Obl.Gr.	154,50	154,50
Amvabel	97,70	97,70
AsianTigersFd	63,90	63,90
Bemco Austr.	69,70	69,00
Berendaal	126,00	126,00
Bever Belegg.	26,80	26,80
BOGAMIJ	112,00	112,00
Buizerdlaan	42,80	42,80
Delta Lloyd	44,00	44,20
DP Am. Gr.F.	25,60	25,50
Dp Energy.Res.	41,10	–
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,60	66,50
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	8,00	8,20
EOE DuStInF.	330,00	333,00
EurGrFund	63,20	63,30
Hend.Eur.Gr.F.	223,00	225,00
Henderson Spirit	77,30	77,60
Holland Fund	80,80	81,40
Holl.Obl.Fonds	124,00	124,50
Holl.Pac.F.	117,20	117,50
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	45,30	45,90
Intereff.Warr.	340,00	341,00
Japan Fund	37,00	38,50
MK Int.Vent.	59,00	59,00
Nat.Res.Fund	1640,00	1640,00
NMB Dutch Fund	39,60	40,10
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Rente F.	104,30	104,20
NMB Vast Goed	38,50	38,50
Obam, Belegg.	236,00	236,50
OAMF Rentef.	14,20	14,25f
Orcur.Ned.p.	49,80	49,80
Pac.Prop.Sec.f.	48,70	48,70
Pierson Rente	101,00	101,00
Rabo Obl.inv.f.	76,20	76,20
Rabo Obl.div.f.	51,20	51,20
Rentalent Bel.	137,70	137,80
Rentotaal NV	31,60	31,60
Rolinco cum.p	101,50	101,50
Sci/Tech	18,35	18,35
Technology F.	21,50	21,00
Tokyo Pac. H.	258,00	258,00
Trans Eur.F.	84,50	84,60
Transpac.F.	550,00	–
Uni-Invest	115,50	119,00
Unico Inv.F.	86,80	87,00
Unifonds	33,20	33,20
VWN	58,30	58,30
Vast Ned	122,10	122,30
Venture F.N.	45,20	46,50
VIB NV	89,00	89,00
WBO Int.	80,20	80,00
Wereldhave NV	210,60d	210,80

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	102,80	102,80
3½ EngWarL	35,70	35,90
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,00	39,00
Amer. Brands	77,60	77,75
Amer. Expres	37,10	36,70
Am.Tel.& Tel.	38,90	39,10
Ameritech	61,30	61,50
Amprovest Cap.	115,00	115,00
Amprovest Inc.	225,00	220,00a
ASARCO Inc.	34,00	34,20
Atl. Richf.	104,25	105,00
BAT Industr.	8,10	8,07
Bell Atlantic	97,70	97,50
BellCanEnterpr	41,70	41,70
Bell Res.Adlr	0,85	0,80
Bell South	50,70	50,30
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	22,20	22,00
Boeing Comp.	55,25	55,00
Chevron Corp.	54,25d	58,75
Chrysler	26,75	26,50
Citicorp.	31,30	31,30
Colgate-Palm.	58,70	59,25
Comm. Edison	37,50	37,25
Comp.Gen.El.	470,00	–
Control Data	18,80	18,80
Dai-Ichi Yen	3460,00	3420,00
Dow Chemical	103,00	101,50
Du Pont	119,20	–
Eastman Kodak	48,50	49,15
Elders IXL	2,50	–
Euroact.Zw.fr.	190,00	190,00
Exxon Corp.	43,80	44,40
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	33,80	35,50
Ford Motor	52,80	52,80
Gen. Electric	57,30	56,40
Gen. Motors	50,00	50,00
Gillette	45,75	46,10
Goodyear	56,50	57,00
Grace & Co.	37,40	–
Honeywell	86,75	86,25
Int.Bus.Mach.	116,30	115,90
Intern.Flavor	66,75	–
Intern. Paper	58,60	–
ITT Corp.	62,50	61,50
K.Benson Ⓑ	4930,00	–
Litton Ind.	96,75	95,75
Lockheed	50,25	49,80
Minnesota Mining	76,00	74,00
Mobil Oil	55,70	56,60
News Corp Aus$	16,90	16,90
Nynex	79,70	80,00
Occ.Petr.Corp	28,80	29,25
Pac. Telesis	45,80	46,00
P.& O. Ⓑ	7,00	7,00
Pepsico	56,90	57,00
Philip Morris C.	166,00	164,60
Phill. Petr.	27,75	28,00
Polaroid	47,00	47,70
Privatb Dkr	293,70	294,00
Quaker Oats	63,50	–
St.Gobin Ffr	700,00	700,00
Saralee	59,00	–
Schlumberger	44,50	44,50
Sears Roebuck	45,30	45,00
Sony (yen)	35,20	35,00
Southw. Bell	53,60	53,50
Suzuki (yen)	915,00	–
Tandy Corp.	46,50	47,80
Texaco	50,50	51,00
Texas Instr.	39,50	39,20
T.I.P Eur.	1,83	1,83
Toshiba Corp.	1230,00	1220,00
Union Carbide	30,60	–
Union Pacific	79,00d	78,00
Unisys	21,30	21,80
USX Corp	34,60	34,70
US West	70,60	70,00
Warner Lamb.	109,40	–
Westinghouse	67,70	66,60
Woolworth	67,10	68,70
Xerox Corp.	67,00	67,00

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	61,50	61,00
Am. Home Prod.	220,50	–
ATT Nedam	87,00	85,00
ASARCO Inc.	68,50	–
Atl. Richf.	232,00	232,50
Boeing Corp.	120,00	120,00
Can. Pacific	50,00	48,50
Chevron Corp.	120,00	–
Chrysler	57,50	57,00
Citicorp.	69,00	69,00
Colgate-Palm.	131,00	131,00
Control Data	36,50	36,50
Dow Chemical	227,00	222,50
Eastman Kodak	106,00	107,50
Exxon Corp.	97,00	98,00
Fluor Corp.	77,50	–
Gen. Electric	126,00	124,00
Gen. Motors	110,00	–
Gillette	102,00	102,00
Goodyear	125,00	127,00
Inco	78,00	77,50
I.B.M.	257,00	255,50
Int. Flavors	147,50	–
ITT Corp.	138,50	135,00
Kroger	40,00	38,00
Lockheed	111,00	109,50
Merck & Co.	160,00	157,00
Minn. Min.	169,00	162,00
Pepsi Co.	125,50	126,00
Philip Morris C.	368,00	361,50
Phill. Petr.	59,50	59,00
Polaroid	98,00	99,00
Procter & G.	281,00	–
Quaker Oats	136,50	–
Schlumberger	97,50	97,50
Sears Roebuck	98,50	98,50
Shell Canada	76,00	75,50
Tandy Corp.	102,70	104,00
Texas Instr.	86,00	85,50
Union Pacific	176,00	172,00
Unisys Corp	47,00	45,50
USX Corp	76,00	76,00
Varity Corp	3,95	–
Westinghouse	152,50	147,50
Woolworth	149,00	152,00
Xerox Corp.	144,00	143,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	12,30	12,30
10½ ABN 87	96,50	96,50
13Amev 85	97,75	97,75
13Amev 85	96,25	96,00
10 Amev85	102,00	102,00
11 Amev 86	96,25	96,25
14¼Amro87	97,35	97,35
13 Amro-Bank82	100,50	100,50
10½ Amro 86	96,50	96,75
10 Amro 87	96,35	96,35
5¾ Amro 86	96,75	96,75
Amro Bank wr	43,50	44,50
Amro zw 86	70,20	70,70
9 BMH ecu 85-92	100,30	100,75
7 BMH 87	96,50	97,00
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	102,70	102,70
12½ HlAirl.F	92,50	92,50
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	82,50	82,70
NMB warrants	96,25	96,00
8¾ Phil. 86	100,00	100,00
6¾ Phil.83	98,25	98,25
11 Rabo 83	102,75	102,75
9 Rabo 85	102,00	102,00
7 Rabo 84	103,50	103,50

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	21,00	25,00b
Bredero cert.	21,00	23,00
11 Bredero	20,00	20,00
LTV Corp.	1,90	1,90
5 Nederh. 68-78	25,00	25,00
RSV. cert	1,39	1,31
7⅛ RSV 69	84,50	84,50a

Parallelmarkt

Alanheri	25,20	25,50
Berghuizer	51,30	51,30
Besouw Van c.	54,90	54,90
Comm.Obl.F.1	101,30	101,40
Comm.Obl.F.2	101,30	101,50
Comm.Obl.F.3	101,50	101,60
De Drie Electr.	37,50f	37,70
Dico Intern.	125,00	125,50
DOCdata	25,00	25,20
Ehco-KLM Kl.	36,00b	38,00
E&L Belegg.1	78,90	79,80
E&L Belegg.2	77,70	78,30
E&L Belegg.3	77,10	77,40
Geld.Pap.c.	71,10	72,50
Gouda Vuurv c	104,00	102,50
Groenendijk	36,80	36,80
Grontmij c.	195,00	195,00e
Hes Beheer	250,00	250,00f
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,10	4,20
Infotheek Gr	30,30	30,40
Interview Eur.	9,00e	9,00
Inv. Mij Ned.	58,10	58,30
Kuehne+Heitz	37,00	38,00f
LCI Comp.Gr.	62,80	64,00
Melle	300,00b	307,00
Nedschroef	127,00b	132,80
Neways Elec.	12,50	12,30
NOG Bel.fonds	31,10	–
Pie Med.	12,70	12,50e
Poolgarant	10,55	10,60
Simac Tech.	19,50	19,90
Text Lite	6,20	6,30
Verkade Kon.	270,00	271,00
VHS Onr. Goed	19,30	19,50
Weweler	128,50	132,50

OPTIEBEURS

			serie	omzet	v.k.	s.k.
akzo	c	okt	150,00	1785	2,30	3,00
akzo	c	jan	150,00	630	5,20	6,50
amro	c	okt	90,00	471	1,70b	1,80
buhr	c	jan	70,00	403	6,30a	6,00
eoe	c	sep	315,00	1209	7,90	7,40
eoe	c	sep	320,00	1250	4,20	4,00b
eoe	c	sep	325,00	677	1,90	1,50
eoe	c	okt	315,00	621	12,00	12,00a
eoe	c	okt	320,00	450	8,50	8,90
eoe	p	sep	315,00	629	1,20	1,00
eoe	p	sep	320,00	634	3,00	2,80
eoe	p	okt	320,00	582	6,30	6,00b
gist	c	okt	35,00	745	0,90	1,70
gist	c	jan	35,00	647	2,40	3,30
gist	p	okt	35,00	562	1,60	1,00
hoog	c	okt	100,00	1097	4,70	4,00a
hoog	c	okt	105,00	586	2,90	2,30a
hoog	c	okt	115,00	470	1,20	0,80
hoog	p	okt	95,00	617	2,30b	2,30
klm	c	okt	50,00	455	6,50	6,10
nedl	c	jan	86,00	410	12,70a	12,50a
natn	c	okt	70,00	1189	4,20	4,80
natn	c	okt	75,00	1560	1,50	1,80
natn	c	jan	70,00	765	6,60	7,30a
natn	c	jan	75,00	438	3,80	4,00.
obl	c	nov	95,00	500	1,20a	1,40
phil	c	okt	40,00	2606	6,90b	7,60
phil	c	okt	50,00	4601	0,90	1,10
phil	c	jan	40,00	1769	7,80	8,30b
phil	c	jan	45,00	3342	4,20a	4,70
phil	c	jan	50,00	3793	2,10	2,20
phil	c	apr	45,00	655	5,20	6,00
phil	c	apr	50,00	1639	3,10	3,60
phil	c	o91	55,00	1831	5,20	5,30
phil	c	o92	55,00	969	6,80	6,70
phil	c	o93	30,00	2274	21,40	21,50
phil	p	okt	40,00	613	0,20	0,10
phil	p	okt	45,00	1185	0,90	0,80
phil	p	okt	50,00	415	3,60	3,30
phil	p	jan	50,00	456	4,70	4,30
phil	p	apr	50,00	1061	6,20	5,80
phil	p	o93	30,00	418	2,50	2,20
olie	c	okt	140,00	1173	10,40	11,50
olie	c	okt	150,00	4061	3,30	3,60
olie	c	okt	160,00	539	0,80	0,90
olie	c	jan	140,00	447	12,50	13,10
olie	c	jan	150,00	977	6,40	6,70
olie	c	jan	160,00	851	2,70b	3,00
olie	c	apr	160,00	622	5,00	5,50

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren



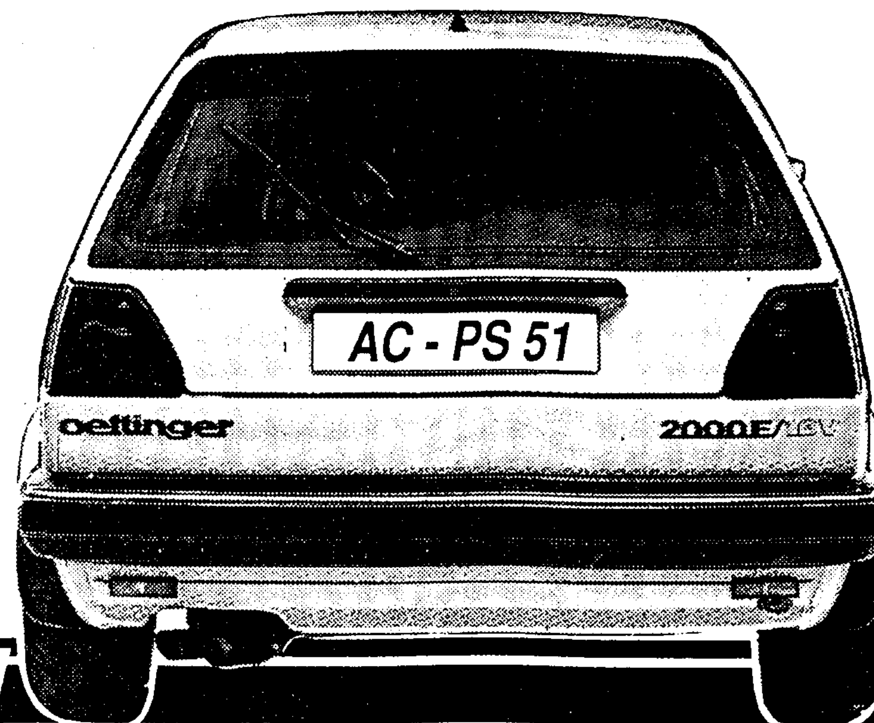
PIPER·SPORT·STYLE

PIPER • SPORT • STYLE & OETTINGER

Een produktief partnerschap!

- oettinger motortechniek
- oettinger carrosserietechniek
- oettinger carrosserie-ombouwsets
- oettinger chassis
- oettinger exclusieve styling

Power voor VW-modellen!



GOLF TURBO DIESEL
Prestatieverbetering tot 90 Pk
Ombouw DM 2 550,-
Prestatieverbetering tot 110 Pk
Ombouw DM 3 879,-

GOLF II 1,6l, 72 Pk, katalysator ongeregeld
Prestatieverbetering van 72 Pk naar 99 Pk
Ombouw DM 2 161,-

PASSAT 16V, 136 Pk, katalysator
Prestatieverbetering van 136 Pk naar 150 Pk
Ombouw DM 1 666,-

GOLF GTI 16 V, 139 Pk, zonder katalysator
Prestatieverbetering van 139 Pk naar 162 Pk
Ombouw DM 3 146,-*

Autohaus Piper KG

Henricistr. 29 • 5100 Aachen 1 • Tel.: 0949-2 41 / 84 0 21

* Toeslag voor gebruikte auto's met een kilometerstand van 10.000 km en hoger: DM 165,-

De Hi-Lux Pick-up serie is meer dan alleen vernieuwd.

De suksesvolle Toyota Hi-Lux Pick-up is ingrijpend vernieuwd. De dieselmotor werd uitgebreid gemoderniseerd. Het vermogen en koppel werden vergroot, waardoor prestatie en souplesse toenamen. Vernieuwd werden de Hi-Lux 2 pers. enkel cabine en de 5 pers. dubbel cabine.

Geheel nieuw is de Hi-Lux Xtra Cab in een 2WD en 4WD uitvoering, met volledig onafhankelijke voorwielophanging, verlengde en soepele bladveren achter en een minimale draaicirkel. Door al die vernieuwingen heeft de Hi-Lux nu vrijwel het komfort van een personenauto. Veelvoudig verstelbare stoelen, een weloverwogen dashboard waar alles op de juiste plaats zit en een verwarmings- en ventilatiesysteem met een 10% hogere kapaciteit.

Als u bij al deze pluspunten de absolute betrouwbaarheid van de Toyota-techniek optelt, de variaties in kabine-ruimte, de vele opbouwmogelijkheden en de krachtige bezine- en dieselmotoren, dan kan het niet anders dan dat er voor u een nieuwe, op maat gemaakte Hi-Lux Pick-up klaar staat.

Hi-Lux Pick-up v.a. f 18.995,78 excl. BTW.

Toyota bedrijfswagens, niet te evenaren.



TOYOTA HI-LUX

ALLE TOYOTA'S HEBBEN 2 JAAR GARANTIE TOT EEN MAXIMUM VAN 100.000 KM. BOVENDIEN 6 JAAR CARROSSERIEGARANTIE TEGEN DOORROESTEN VAN BINNENUIT OP PERSONENWAGENS EN ALLE - AF FABRIEK - GELEVERDE GESLOTEN BEDRIJFSWAGENS.

TOYOTA JAREN BETER.

UW TOYOTADEALER.

25 jaar MENGELERS TOYOTA

AUTOMOBIELBEDRIJVEN MENGELERS B.V.

OIRSBEEK
Provincialeweg Z. 91
04492-1814

SCHAESBERG
Baanstraat 129
045-318888

SITTARD
Rijksweg Z. 212
04490-21000

STOP

Alléén niets voor 't raam is goedkoper.....!

PVC-lamellen
wit, 8,9 compleet

70x130	49,95
90x130	59,95
120x130	79,95
75x175	64,95
90x175	74,95
120x175	94,95

incl. witte rail en afstandssteunen

P achter de zaak

3B behang

Promenade 045-270907

Kerkstraat 95-97 BRUNSSUM

auto caubo

V·A·G Audi VW

Uw partner voor al uw autozaken.

Wij bieden u aan:

Bedrijfswagens:

Volkswagen LT.28 Diesel	'79
Volkswagen LT.28 D verh. dak	'84
Volkswagen Transp. benz. 2e schuifd.	'85
Volkswagen Diesel kl. bus 9 pers.	'85
Volkswagen LT.35 D verh. dak	'86
Volkswagen gesl. transp. diesel	'87

Valkenburg 04406-15041 Mechelen 04455-1592/2271

JR **HANDELSONDERNEMING JO RÖDIGER bv**

Voor al uw kantoormeubilair en bedrijfsinrichtingen; nieuw en gebruikt.

Alles uit voorraad leverbaar in diverse kleuren en afmetingen!

Alleen de beste kwaliteit... tegen de laagste prijzen!!!

Speciale aanbieding:

Bureaustoel „Westaro"
- 5-voetspoot met zwenkwielen
- Tüv gekeurde gaslift
- leverbaar in 9 kleuren
- 2 jaar garantie
- Alleen nu: ƒ 164,50!!! excl. BTW
- Zolang de voorraad strekt.

Handelsonderneming Jo Rödiger
Stationstraat 18 en 59
6361 BH Nuth
Tel. 045-24.45.47

231757

Ton en Maries Fiegen

CREA-TUURTJE

Kerkstraat 286
6441 BM Brunssum

Lijst-In en Hobby-shop

TEHERAN TAPIJTEN B.V.

Limburgs grootste speciaalzaak in handgeknoopte Oosterse tapijten.
Moderne tapijten uit Nepal en Marokko in zachte pasteltinten.

★ OPENINGSAANBIEDINGEN ★

Nepal
200×140 van 2250.- voor **1690.-**
240×170 van 3250.- voor **2490.-**

Berber
200×140 van 560.- voor **375.-**
240×170 van 820.- voor **575.-**

Teheran Tapijten B.V. Promenade 145-147, Heerlen

JE ZEGT ALLEEN "J'ADORE" ALS JE IETS SPECIAALS BEDOELT. WOONKULTUUR OOK.

Met "adorer" bedoelen de Fransen "wèg zijn van". Daarom vonden we J'ADORE een passende naam voor onze nieuwe koncept-kollektie waarin chroom en goudkleurig messing telkens weer schitterende aksenten leggen.
We hebben de meubelen naar onze eigen, veeleisende smaak geselekteerd uit het internationale meubelaanbod. We hebben een naam gezocht, een aparte afdeling gekreëerd, en nu staat J'ADORE op u te wachten. U hoeft uw bewondering niet persé in het Frans te uiten. Maar ze zal er niet minder om zijn.

COLLECTION J'adore



Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

woonkultuur zutendaal

Dorpsstraat 2-4, 3601 Zutendaal. Centrum Zutendaal aan de stoplichten. Tel. 011/61.11.36 vanuit Nederland: 09-321 61.11.36. Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen. Geopend: dagelijks van 10 tot 18 uur, iedere zaterdag en zondag van 10 tot 18 uur, 's woensdags gesloten.

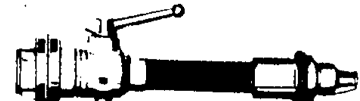
Genk · Sittard · Stein · Zutendaal · Heerlen · Lanaken · Maastricht · Valkenburg · Bilzen

Autobaan Heerlen-Antwerpen, afslag Zutendaal.

Levering franco aan huis zonder grenskosten.

de vries techniek int.

BRANDBLUSAPPARATEN, BRANDBLUSMATERIALEN, HALONINSTALLATIES



Ransdalerstraat 139
Ransdaal-Voerendaal
04459-1962*

Kwaliteit is bewijsbaar
1959-1989 Al meer dan 30 jaar

Autoschadebedrijf
BEAUMONT

- Schade herstel
- Erkend richtspecialist
- Verzekeringsschade-regeling
- Uitdeuken - spuiten

Seringenlaan 80 Geleen
04490-45896

FOCWA

Geklassificeerd Focwa garantiebedrijf

Limburgs Dagblad
piccolo's

045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via 045-719966, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.
Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan in de regel tot 12.00 uur vóór de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).
Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag vóór plaatsing.
Via de balie van onze kantoren geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur vóór de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd één woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist-gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte.
Rubriek 'bedrijven/transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.
Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal één woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.

Voor advertenties op rekening worden géén administratiekosten berekend.
Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.

Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.
Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Ristorante-Pizzeria LO SCIVOLO
Geopend v.a. 5 september jl.
Pizzeria open van 11.00-23.00 uur.
Ristorante open van 17.00-23.00 uur.
Deutzenhofstraat 28A Heerlen. Tel. 045-711775.
Piccolo's ook om af te halen.

Klaas Keulers, 18 bedankt Lan en Desirée, Pep en Mam, voor de Klaas Keulers ... 18. Groetjes uit ANNA-PAWLONA

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Leerling KAPSTER zoekt werk. Tel. 045-215228.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

HULP in de huish. biedt zich aan (voor Sittard). Tel. 04490-10267.

MAN met veel rij-ervaring zoekt zich gaarne geplaatst als direktie- of privé-chauffeur. Br.o.nr. B-1942, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Drs. H. Zwart, Beëdigd VERTALER in de Indon. taal. Tel. 071-143721.

Rijwielbedrijf PARO kan nog enkele ... aannemen. Tel. 045-313105.

Ervaren ADMINISTRATEUR(-boekhouder) (VUT) zoekt werk, 1 of meer dagen per maand. Ook volt. kleine administratie's. 045-225343

JONGEMAN 28 jr. m. ruime ervaring als Voorwerker in Groenteverwerking zkt. zo snel mog. 'n vaste baan. Br.o.nr. B-1914 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ervaren Gordijnen-NAAI-STER vrgt. thuiswerk Br.o. nr. B-1922, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

SCHILDER van nog werk aangenomen, tel. 045-414425.

Jongen 27 jr. en zoekt werk in WINKEL... tel. 045-719558.

AANNEMER realiseert voor u alle nieuwbouw, verbouwingen, renovatiewerken. Referenties aanwezig. Tel. 04490-49787, 19.00-21.00 uur.

Voor al Uw BOUW-PLANNEN: Ontwerp, begroting, berekeningen, vergunningen en subsidie aanvragen. Tel. 045-460892.

EENMANSORKEST voor alle gelegenheden. Tel. 04754-83464.

Ervaren all-round DRUMMER met zang zoekt Top-40 band, 04490-419810

Secure ervaren NAAISTER wil enkele morgens per week een coupeuse assisteren bij het vervaardigen van goed passende kledingstukken. Tel. 045-217137.

Gedipl. DROGIST met ruim 15 jr. ervaring biedt zich aan voor drogisterij- en of in parfumeriebranche. Br.o.nr. B-1904 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

MEISJE 21 jr. met ruime winkel- en receptie-ervaring zoekt zo snel mogelijk een vaste baan. Br.o.nr. B-1913 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Motel Stein Urmond vraagt
Enthousiaste weekend- en avondhulpen voor bediening.
Leeftijd 18 - 30 jaar.
Tel. reacties 04490-38573.

Gevraagd met spoed
Top Advertentie verkopers m/v
Voor regio Limburg. Op agentuurbasis met hoge provisie. Met goede bijverdiensten.
Postbus 75, 7010 AB Gaanderen. Tel. 08340-40525.

De Sportvakaturebank
is er voor iedereen, is dat niet bijzonder?
Bel: Sportservice Limburg
Tel.04490-25988
B.Kaanen.

Ervaren tegelzetters
gevraagd. Vaste baan. Joma Tegelzettersbedrijf. Veldkuilstr. 43, Kerkrade. Tel. 045-462450.

Autoschade Hanneman Kerkrade. Tel. 045-452666 zoekt op korte termijn ervaren
Autospuiter
Aanmelden na tel. overleg.

Mastro GMBH
Bochumer Landstrasse 195, 43 Essen 14
Vraagt voor diverse projekten in BRD en Nederland
vakbekwame
Fotolassers Argon Elektr
Pijpfitters
die zelfstandig kunnen werken naar Iso.
Pijpmonteurs
Telefonisch aanmelden tijdens kantooruren van 9.00 tot 16.00 uur. tel. 09-49-201503584 of 04492-5515.

AKB Hulsberg BV
vraagt colonnes betontimmerlieden; ook enkele betontimmerlieden voor aanvulling van bestaande colonnes, voor projecten in Aken, Keulen en Dusseldorf.
Werk direct aanvaardbaar of voor later.
Wij bieden prestatie gerichte betaling, zonder vakkennis onnodig te solliciteren, zelfstandig werken vereist.
Tel. 045-230045 b.g.g. 04405-1236 of v.a. vrijdagavond 04499-4479.

Bloemenhandel zoekt:
Voor filialen Beek en Sittard enkele
enthousiaste hulp verkoper(sters)
Leeftijd 16 tot 20 jaar.
Voor magazijn Maastricht:
Enkele scholieren (bij voorkeur Biologische school) voor diverse werkzaamheden, een of meerdere middagen per week (event. ook zaterdags), leeftijd min. 15 jaar.
Enkele oproepkrachten (voor onze boekettenploeg) voor een of meerdere avonden per week.
Werktijden van 18.00 tot 23.00 uur, leeft. min. 18 jaar.
Reacties aan: Hendriks Bloemen t.a.v. Dhr. C. van Deijnen.
Heerderdwarsstr. 24, 6224 LT Maastricht.
Eventuele telefonische reacties uitsluitend tussen 17.00 en 19.00 uur op 043-631756.

Hotel Hermens Valkenburg vraagt voor zo spoedig mogelijk:
Medewerkers
voor voor 5 dagen plm. 30 uur per week. Tot eind oktober. Leeftijd v.a. 23 jr. Soll. na tel. afspraak 04406-13020.

Limburgs Steigerbouw Bedrijf BV
vraagt met spoed
Steigerbouwers
Ervaring vereist
Chauffeur
Voor containerwagen met kraan, ervaring vereist. Groenseykerstraat 26 Geleen. Tel. 04490-42410.

Gevraagd voor langdurende projecten
montagemonteurs
voor koperen leidingen, SML-afvoer en autogeen lassen. Hoog loon, reisgeld en 100% verzekerd. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Tel. 045-219223.

Met spoed gevraagd!!!!!!
Wegens de enorme vraag naar onze produkten, vragen wij met spoed:
Aspirant Adviseurs M/V
voor de buitendienst die, bij gebleken geschiktheid de klanten adviseren over begrafenisverzekeringen in België. Na een inwerkperiode bestaat de mogelijkheid tot een vast dienstverband. Kandidaten, die in bezit zijn van een auto en een gezonde inzet, kunnen rekenen op een meer dan normale provisie.
Reacties aan U.B. verzekeringen, Boskant 93, 2350 Vosselaar (B). Tel. 09-3214617364.

Gevraagd
Constructie-Bankwerker
Lasser
Met ervaring. Soll. na tel. afspr. 045-443357 na 18.00 uur.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Direct aan de slag?
dat kan bij
Specialiteiten Slagerij Scheeren
te Welten (Heerlen) als
Verkoopster
Werk je accuraat, vlot en graag in een team. Ben je tussen 16 en 21 jaar, bel dan: 045-244868.
Heb je ervaring, dan ga je vóór!

Taxi groepverv. fa. Hanneman Kerkrade. Tel. 045-452666, zoekt ervaren part-time
Taxichauffeurs
Aanm. di. 12/9 na 18.00 uur, Strijthagenwg 125 Kerkrade.

Eismann Diepvries Thuisdienst groeit steeds harder. Wij zoeken nog
3 Routeverkopers
die met ons mee willen groeien, vanuit het depot in Susteren bezoekt U particulieren in een vast rayon volgens vaste routes. Zelfstandig kunnen werken, doorzettingsvermogen en een behoorlijke ambitie zijn de basiselementen voor succes. U moet min. in bezit zijn van rijbewijs B. Schriftelijke sollicitatie met pasfoto naar Handelsweg 1A, 6114BR Susteren. Tel. 04499-4800.

Ter versterking van ons team, vragen wij een
Verkoop Medewerkster
Voor 38 uur per week. Leeftijd 18-21 jaar. Ervaring vereist. Bel voor meer informatie of voor een afspraak 045-351208.

Keurslager Bert Vanthoor
Laurastraat 9, Eygelshoven.

Produktie-medewerkers gevr.
Melden: Steenfabriek Linssen BV
Drievogelstraat 80, 6466 GN, Kerkrade

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direct werk voor:
Produktie-medewerkers m/v
Voor een bedrijf in Hoensbroek. De werkzaamheden vinden plaats in dagdienst. Bij gebleken geschiktheid kunnen de werkzaamheden lange tijd duren. Tevens worden reiskosten vergoed en krijgt u 8% vakantiegeld.
Voor informatie:
045-71 83 66, Ingrid Driessen, Heerlen, OP DE NOBEL 1

Oproepkracht gevraagd,
voor het bedienen v.d. kassa in de Shop v. h. tankstation. A.P. Wisman, Esso Selfservice, TOPSHOP, Akerstr. Nrd. 57, 6446 XC Brunssum. Tel. 045-213207.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft direct werk voor
Produktie-medewerkers m/v
voor verschillende aantrekkelijke vacatures in de omgeving van Beek en Geleen. De werkzaamheden vinden plaats in dagdienst. Leeftijd tussen de 18 - 65 jaar.
Voor informatie:
04490-56156, Harry Hollanders, Geleen, Rijkweg Zuid 1A

Met spoed gevraagd
Onderhoudsmonteur en Verladers
Voor vleeswagens
Fa. Gebr. Bleijlevens
Slachthuis, Oude Roderweg 3, (De beitel), 6422 PE, Heerlen. Tel. 045-420012.

Rokus & Kahle Art Investment BV
zoekt i.v.m. te organiseren kunstbeurs te Arnhem
"Art" '92
Vertegenwoordigers m/v
die kunstenaars en galerie's (die reeds informatie over deze grootste Europese kunstbeurs hebben ontvangen) bezoeken. Men wordt betaald naar een aantal deelnemers dat men inschrijft. Affiniteit met moderne kunst is een vereiste, zoo ook een eigen vervoer, telefoon en vastberadenheid. Het werk duurt tot 1 november 1989. Voor inl.: Rokus & Kahle Art Investment BV. Tel. 08373-16139. Fax 08373-15564.

Enthousiaste werkzoekenden opgelet!
Zit je te wachten op een oproep voor militaire dienst?
of heb je gewoon zin om een korte of langere periode een leuke baan te hebben, dan kun je je vrijblijvend in laten schrijven bij Dactylo Uitzendburo in Sittard, Rijksweg Zuid 63, 04490-14190

Enthousiaste werkzoekenden opgelet!
heb je nog vrije dagen, weken of maanden in te vullen?
of heb je gewoon zin om een korte of langere periode aan de slag te gaan, kom eens vrijblijvend langs om je in te laten schrijven bij Dactylo Uitzendburo Sittard, Rijksweg Zuid 63, 04490-14190

Enthousiaste werkzoekenden opgelet!
Ben je dit jaar niet in aanmerking gekomen voor je studie?
Of heb je gewoon zin om een korte of langere periode aan de slag te gaan, kom eens vrijblijvend langs om je in te laten schrijven bij Dactylo Uitzendburo Sittard, Rijksweg Zuid 63, 04490-14190

PCM heeft werk voor PIJP-MONTEURS, bankwerkers. Ervaring vereist. Tel. 043-474828.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook colonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

LEERLING brood- en banketbakker en brood- en banketbakker gevr. Dukers Bakkerij, Hoolstr. 5, Beek. Tel. 04490-72132.

RESTAURANTHULP gevr. voor part-time werk op zondag 16 tot 22 jaar. Tel. 045-753456 Voerendaal

MEISJES gevr. v. goedlopende club, garantie ƒ 1.250,- p.w., 04499-3828.

Gevr. SCHOONMAAKSTERS v. overdag en avonduren. Schoonmaakbedrijf Horvath BV, tel. 045-313757.

PART-TIME frituurhulp gevr. plusm. 17-20 jr. Friture de Smickel, Dorpstr. 2, 6235 AD Ulestraten. 043-644645.

Gevraagd GLAZENWASSER met ervaring. Schoonmaakbedrijf Horvath BV, tel. 045-313757.

Leuke aktieve JONGEMAN gezocht, voor de verkoop op zaterdag, op markt in Geleen, goede verdiensten. Tel na 18.00 uur 04490-43352.

Gevr. energiek WINKELMEISJE plusm. 17 jr. voor 20 uur per week. Mavo opl. Dierenbenodigdheden Knops, Geleenstr. 43, Heerlen. Tel. 045-712197.

Gevr. RESTAURANTKELNER of serveerster voor 20 of 25 u. p.week. Leeft. 18-22 jr. met ervaring. Restaurant Rachel, Markt 4, Sittard. Tel. 04490-16815.

Gevr. MEISJE v. privé-huis, garantieloon. Intern mog. 045-721759.

1e en 2e KAPSTER gevr. V.O.F. Janssen-Verberne, Stationstr. 47 Heerlen. Tel. 045-713290.

STUDENT gevr. plm. 17 jaar om te werken op maandag en woensdagavond. Hupertz, Hamburger-restaurant 045-711129.

All-round MONTEUR m/v die belast wordt met het opsporen en verhelpen van storingen op het gebied van elektro, with en besturingstechniek. U denkt zelf mee bij het realiseren van de installatie. Er wordt gewerkt in 3-ploegendienst. De baan biedt goede toekomstperspectieven. Ervaring is hier belangrijker dan opleiding. Voor informatie: 04490-17360, Ton Peters. Tempo-Team Uitzendbureau, Rosmolenstr. 4, Sittard

1e KAPSTER, vlot en zelfst. met ruime ervaring, dipl. niet vereist. Te bevr. 04490-75449. Elsloo.

BEZORG(ST)ER gevr. v. ochtendblad in wijk Eygelshoven-Chevremont. Algemeen Dagblad, 045-316209

Gevraagd VAKDIPLOMA voor de horeca. Tel. 045-251142.

Vrouwelijke FRITUURHULP gevraagd voor 3 dagen in de week, beslist met ervaring. Tel. 045-418725.

WERKSTER gevr. voor 20 uur per week. Melden voor 12.00 uur. Parkstr. 5 Kerkrade-W. Tel. 045-421899.

THUISNAAISTERS gevr. voor direkt. Hoge verdiensten. Tel. 045-457875 of 020-206624

POETSHULP gevr. voor gezin. Inl. tussen 14.00 en 15.00 uur, 045-463616.

VERKOOPSTER voor drogisterij. Werktijden in overleg. Ervaring in branche heeft voorkeur. Drogisterij Faassen, Laurastr. 11, Eygelshoven.

Repres. ongehuwde DAME gevr. 35-45 jr. voor licht huishoud. en kantoorwerk. Ca. 2x 4 uur p.w. Wonende omg. Sittard-Geleen. Beknopt Br.o.nr. B-1932 L.D. Postbus 3110, 6401 DP Heerlen.

Houd je handen weg van dit TELEFOONNUMMER, tenzij je veel geld wilt verdienen, van 12.00-18.00 uur. Tel. 045-312038/727167.

B&G Hekwerk vraagt met spoed een ervaren HEKWERKMONTAGEPLOEG en/of hekwerkonderaannemer. Telefonische informatie: 04998-99777 vragen naar Ton Bes.

Vakkundige TIMMERMAN, part-time. voor het afhangen van ramen en deuren, onderhoud en klantenwerk. Gezondheidscentrum Hoensbroek, 045-212531, Hommerterweg 27.

Aann.my. zoekt voor direkt en indirekt ploegen METSELAARS, beton- en aftimmerlieden, ijzervlechters, gibozetters, stukadoors, loodgieter, goede soc. voorzieningen en goede verdienstemogelijkh. Voor inl. tel. 04780-89723.

Fotograaf vraagt vr. MODELLEN voor het maken van naakt-foto's (film) hoge (bij) verdienste. Erv. niet vereist. Tel. 043-611879.

FRITUREHULP M/V gevr. plm. 17 jr. Tel. 045-211193 bgg 045-223828.

Tempo-Team Uitzendbureau heeft direct werk voor STUDENTEN m/v. Heb je enkele dagen p.w. vrij of wil je in het weekend werken, dan kun je direkt aan de slag bij 'n groot bedrijf in Roermond. Wij bieden een goed loon, ... ploegendienst en ... reiskostenvergoeding. Voor vervoer kan worden gezorgd. Voor informatie: 04490-14222. R. Dorscheidt Sittard, Rosmolenstraat 4.

Tempo-Team Uitzendbureau heeft werk voor CONTROLE-medewerkers voor een dienstverlenend bedrijf in Sittard. Er wordt gewerkt in 2-ploegendienst. De voorkeur gaat uit naar kandidaten in de leeftijd van 18 tot 21 jaar. Wij bieden een afwisselende baan met leuke toekomstmogelijkheden. Voor informatie: 04490-14222 K. Poelman, Sittard, Rosmolenstraat 4.

Kamers aangeboden/gevraagd

HEERLEN-NRD mooie gest. kamer te h. met gebr. v. badk., keuk. en douche. pr. ƒ 325,- all-in. 045-227493

Te huur mooie gemeubileerde kamers met CV gebr. van tel. keuken en douche te Kerkrade Tel. 045-443380.

2 gemeub. doorgaande kamers 5 x 5 en 5 x 4 mtr als woon- en/of slaapkamer voor 2 à 3 pers. Tevens alle sanitaire ruimte en binnenhof met tuin, in mooie omgev. te Chèvremont, 100 mtr v.a. station, ƒ 625,- all-in p. mnd incl. 045-453818 na 14.00 u.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direkt werk voor:
Bakkerijmedewerkers m/v
voor een bedrijf in Brunssum. De kandidaten zijn voor een of meerdere dag-, middag-, of nachtdiensten per week beschikbaar. Wij bieden een goed betaalde baan, dan kunt u direct aan de slag.
Hulpkracht m/v
voor het inpakken van vleeswaren bij een vleesverwerkend bedrijf in Nuth. Deze baan met doorgroeimogelijkheden is voor langere tijd.
Voor informatie:
045-71 83 66, Wilma Smeling, Heerlen, OP DE NOBEL 1.

Producten van luchtkanalen en luchttechnische komponenten.
Brema-air
Brema-air is een vooraanstaand bedrijf in het produceren en bedrijfsklaar monteren van luchttechnische installaties in de utiliteitsbouw en industrie, alsmede het fabriceren van luchttechnische componenten.
Voor onze productievestiging te Maastricht vragen wij:
Magazijnmedewerkers
voor de opslag en distributie van goederen en gefabriceerde producten.
een Lasser
voor de afd. plaat- en constructiewerk, ervaring met verminste CO2 app. is een vereiste.
Voor alle voorgenoemde functies verwachten wij van de kandidaten dat zij met meer dan 100% enthousiasme en inzet binnen onze organisatie aan de slag willen.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan de directie, t.a.v. dhr. M.W.M. Beerens, Postbus 3029, 6202 NA Maastricht.

dienstverlenend bureau zoekt een
Serieuze Gegadigde m/v
die na gebleken geschiktheid gaat functioneren als zelfst. huwelijks/relatie bureau op franchisebasis. Investering noodzaak. Info 045-210627

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Fotobedrijf zoekt met spoed, voor plm. 20 uur per week:
Assistent/fotolaborant M/V
vereist:
Leeftijd plm. 20 jaar
Rijbewijs B/E
geen bezwaar tegen onregelmatige werktijden, waaronder werk in het weekend-end.
Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan:
SPOOT Fotoproducties BV
Valkenburgerweg 26, 6411 BN Heerlen.

BOEDAPEST

Gem. kamer op goede stand te HEERLEN-NOORD, info 045-221832 na 18.00 uur.

Te h. KAMER m. gebr. v. keuk. en badk. Tel. 045-727736 of 045-213411.

Nette KOSTHEER gevraagd m. huis. verkeer. Tel. 045-415337

KAMER te huur bij Centrum Kerkrade. Tel. 045-461870 of 452269.

Woningruil

Wie wil eengez. won. in R'mond ruilen voor gelijke won. in omgev. Brunssum, Heerlen, Meezenbroek. Tel. 04750-40041.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Bouwmaterialen

Vloertegels
gebroken wit 33 x 33, 2de keus ƒ 17,50 m2
beige 38 x 33, 2de keus ƒ 22,50 m2
licht-grijs 33 x 33, 1e keus ƒ 27,50 m2
licht-grijs 22 x 22, 1e keus ƒ 28,50 m2
beige 41 x 41 M.S. ƒ 19,50 m2
beige 41 x 41, 2de keus ƒ 27,50 m2
Ook uw adres voor kachels-openhaarden en sierbestrating
Arnold Opreij
Heerlen, Heerlerbaan 275
Maastricht, Beatrixhaven
Kunststof Ramen en Deuren
lage prijzen Duitse kwaliteit vrijblijvend prijsopgave.
Bel nou, komen gauw RENOBOUW, Markt 21a, Kerkrade.
Tel. 045-462700. Zat. tot 13. u.

Gevr. METSELAARS voor werk in Duitsland. Duits verzekerd. Ook akkoordwerk ƒ 45,- per m2 verblending. Inl. 045-270635.

Exquis Friseurgeschäft sucht wegen Eröffnung eines Filiale neue Ressemarkt Düsseldorf (bei sehr gutem Gehalt) FRISEURMEISTER Topstylist. Bewerbungen an: Marion Held, Lüttenglehnerstrasse 40 B, D-4040 Neyss 22. Tel. 0949-2101-83848.

RIJINSTRUCTEUR gevr. autorijschool Wischmann en Zn, 045-321721.

Populair orkest Dansa zkt. met spoed een TOETSENIST/Zanger. 04450-1372.

Gemotiveerde beton- en aftimmerlieden. Korr. soc. voorz. Bouwb. REUL, Elsloo. Tel. 04490-76450.

Wegens drukte in ons restaurant vragen wij een KOK (plm. 30 uur) en een Assistent-Kok. Tel. 04492-2752.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KINDERKOPPEN: werkelijk goedkoper dan in Nederland Zutendaal (Heymans) 09. 32.11.611290.

Proficiat!

Proficiat
Hennie

Happy Birthday
Hans
From the boys of next door.
David and Johnny.

27 kusjes van Lizzy

Hallo Mam

Yvonne
Proficiat met je diploma H.E.A.O.

Proficiat met je 60ste verjaardag

Jan en Henny
Bis Bis Bis

Proficiat Opa HUB van Tom, Nicky, Esther, Vera, Maartje, Sanne, Rik en Roel

Poppetje
gisteren was de mooiste dag in mijn leven.
Ik hou van jou
Schnoebel

Proficiat mijn allerliefste schat
Huub
en nog vele goede jaren samen met jou ... oventje en Fleur

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Meer dan 1000 soorten STEENSTRIPS va. ƒ 9,50 per m2. Stenen va. ƒ 0,35 p. st. Het meeste uit voorraad leverbaar. Frepa, Staringstr. 123-125, Heerlen-Molenberg (achter Philips fabriek). Tel. 045-423641.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

... bouw ** Dakbedekkingen ** Dakisolatieplaten ** Zink, lood daktrimmen ** Div. systeemplafonds ** Div. systeemwanden. Industriestr. 7C, Nuth. Tel. 045-245028. Levering gratis aan huis.

Te koop gebruikte KANTELPOORTEN, tel. 045-243333

1500 TROTTOIRTEGELS voor ƒ 300,-. Tel. 045-317698.

AANBIEDING ... schroten ... ƒ 1,2[illegible] Kraaldeel groenen ... ƒ 1,50 p.m.; Spaanplaat wandplaten, isolatie etc. min 10-25%. Rin... Eygelshovenerweg Ubach O. Worms... 045-319846.

Te koop hydraulische KRAAN Giek 14 mtr schuifbaar op GMC 185 PK Daf diesel, ƒ 9... Rockmart, Kissel... Heerlen. Tel. 045-7231...

Te koop SCHUIFPUI ... mtr. l. 3 mtr. ƒ 450,- ... 045-257578.

Te koop gebruikte GELBLOKKEN. Tel. 045-... 2454.

Te k. z.g.a.n. DAKPLATEN damwandprofiel, geg... ƒ 0,80 mtr. p.st. evt. met latieplaten. 045-413223

Te koop ELEKTROMOTOR 220 V, 2 pk. 1440 ... ƒ 250,-. Te bevr. tel. 753088.

Te koop houten KOZIJNEN dubb. beglazing en D... cm. hoog, 144 cm b... ƒ 100,-. Tel. 045-7530...

We... in de herfst... 9 dagen vlieg/bus-ko... vertrek 14 oktober a.s. Vliegreis vanaf Beek naar Budapest ... dagen Budapest incl. excursies 4 dagen Wenen incl. excursies A-klasse hotels met halfpension terugreis met overnachting vervoer per luxe touringcar
Reissom ƒ 1495,- p.p.
Informatie en reserveringen
REISBURO PAUL CROM... VAN DE...

Reparaties

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. ... 045-314122.

Hobby/Doe het zelf

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippe- en hondehokken, vele afm., reeds vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. zeer uitgebreide SPORT uitrust. ... compl. voor ƒ ... (ook verk. v. losse ...). Tel. 045-461650

MÄRKLINTREINEN HO gevr. met veel toebeh. Spoor O (1902-1955) t. hoge prijs. Tel. 04190-1564 (na 18.00 uur)

Transacties

Te k. 2000 exclusieve ... voorraad KERST... JAARSKAARTEN ... veloppen. Tel. 0449...

Te k. SCHEPPACH Combi, vlak en van diktebank, met frees, en petroleumkachel. Tel. 045-218596

Te k. MODELTREINEN Lima en Piko met toebeh. en transformaters weg. vr. pl. gebr Mergelsweg 194, Heerlen-Welten. 045-717228

Te k. CAFÉ-INVENTARIS o.a. kunstst. stapelstoelen ... inklaptafels, kaarten ... koelnesten m. ijskast ... lampen enz. ... 04405-3580.

Winkel & Kantoor

Fotocopieerapparaten

Nieuw en gebruikt; 1/2 jaar garantie; vanaf ƒ 350,-. Spoor kantoormachines. Tel. 045-443961. Bocholtz.

Te koop uit faillissement Kantoor meubilair en bedrijfsinventaris

...len dossierkasten ƒ 175,-; stalenbureau's v.a. ƒ 95,-; ...sier hangmapladenbloks 2-3 en 4 laden v.a. ƒ 135,-; bureaustoelen v.a. ƒ 65,-. ...euwe bureaustoelen adv.prijs ƒ 395,- bij ons ƒ 175,-; ...euwe materiaalkasten 6 afsluitbare deuren ƒ 425,-; Aluminium bordestrappen 50% van winkelprijs; ...ctrische telmachines ƒ 40,-; nieuwe Atlanta hangmap...n folio per 25 stuks ƒ 14,95. Magazijnstelling ƒ 75,- per meter. Stroomkasten 220/380 Volt. 63 Amp. ƒ 375,-. ...ontrilnaalden compleet ƒ 395,-; betonijzer buigmachine ...nco ƒ 600,-; kleine brandkasten ƒ 245,-; steekwagens ƒ 110,-. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen, dat moet u zien. ...KMART, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te koop inventaris constructiebedrijf ...Tappen, frezen, boren, plaatklemmen grote party SKF ...s en lagerstoelen, werkbanken, meet en handgereed...p, branders en branderwagens, beitels, schaafbank, ...electrodenkast met grote party electroden, Hobart ...apparaat CO2, aluminium lasdraad CO2 apparaat, ...agmachine, platenwals, schaafbank, Philips las...apparaten 275 Amp, Airles Wagner 48-90, 384 Barr ...er gebruikt), mobiele lasapparaten met diesel motor, ...wagens, scheeps- en stuurwielen, V snaar poelie's, kettingen, tandwielen. Verder nog diverse materialen en machines. ...ROCKMART, Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Telefax

v.a. ƒ 59,- per maand

Autronic 04492-3888.

...rd en palletstellingen, ...w en gebruikt, uit voor...leverbaar. BLOK-IN-...REK BV, 010-4378800. ...vert. in Nrd-Brabant/...burg.

...t VERKOPEN? Adver...via 045-719966.

Te k. electronische SCHRIJFMACHINE merk adler nw. pr. ƒ 2.400,-, pr. ƒ 300,-. Tel. 045-210587.

Te k. gehele WINKELINVENT. van drogisterij met 3 toonbanken, t.e.a.b.Tel. 045-751739.

Landbouw en Veeteelt

...HENNEN te k. even...s mestkuikens, regelm. ...b. Vaesrade 43, Nuth. 045-241284.

...gevr. LANDBOUW-...ND Br.o.nr. B-1766, ...urgs Dagblad, Postbus ...6401 DP Heerlen.

...uw KERSTBOOM-...NTEN. Rompelberg ...tel. 043-645365.

... PLATEAUWAGEN ...paard en tractor. Eind-...Schinveld.045-271820

..., DSM en champig-...mest. P. PUSTJENS, ...04759-3565/ auto-tel. ...2107893.

...1 jar. zwart/bles BOK, ...van deze bok te ...Witte melkgeit en 2 ...geitlammeren, alle ...gezonde dieren. Tel. ...-51220.

...2 ha. MAÏS en 2 ha. ...in te kuilen. Tel. ...-721976.

...VERHAKSELEN ...s, bel 045-...53499 Scheren, Schinveld.

...5 ha. ...

...H. ...EULEN bruin v. ...n.ster v.m.m. wacht-...er. Vaesen ... ...Tel. 045-...

Te k. TRANSPORTBAND 6 m., Zaaimachine 3 m. 25 rijen. Tel. 045-241776.

Enkele punten waarom U ons de MAÏS laat hakselen. 1) nieuwe en nieuw syst. kaselaar. 2) Rayonafhankelijk. 3) korrel kneuzer. 4) vierwielaandrijf. 5) niet overbezet. 6) gunstig in prijs. Beleefd aanbevolen. L. Limpens, Nuth. Tel.045-241609

GEVRAAGD tractorchauffeurs voor in de maïs en bieten. L. Limpens, Branterweg 3, Nuth. Tel. 045-241609.

Hooi te koop. Telefoon 045-312579.

Te koop D. PONY en B. Pony. Tel. 04490-55693.

Te koop 5-jarig RIJPAARD Merry, afst. Statuar x Marinier, 5-jarige ruin, Gron. type. goed getuigd. Tel. 04490-32665.

Te k. HENGSTVEULEN geboren 16.5.'89, vader: almiro (ramiro x almé) moeder: farn 045-241571.

MESTSILO'S. B.E.M. BV Rott 14, 6294 NM Vijlen. Biedt aan. Berijdbare mass. gesloten mestsilo's. Inl. ... Tel. ... van 8 t/m 21 uur.

Auto's

Alfa

...Alfa ALFETTA 2 L, '82, APK 2-'90, ...850,-. inr. mog. 04490-...69 na 18.00 u.

ALFA 33 1.5, 8-'84, rood, APK 8-'90, z.g.a.nw., mooie uitv. Tel. 043-431728.

Audi

...00 ce Turbo Diesel, zilver ... 1987
...18 S, 90 pk, blauwmetallic ... 1988
...0 Diesel, zilver ... 1987
...SC 1600, 5-bak, bruimetallic ... 1984
...2.3 E, 136 pk, grijsmetallic ... 1986

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

...80 18 S, bwj.'88, iets ...o.a. tornado rood, lm ...verlaagd, vaste pr. ...950,- Tel 04104-93272

...koop AUDI 80 LS, bwj. ...m. gas, APK tot '90, kl. ...auto is i.z.g.st. vr.pr. ...750,-. W. de Rijkestr. 11 ...Landgraaf.

Te k. AUDI 80 18 S 1987, nw. model, 33.000 km, donkerblauw, inr. mog. Tel. 04490-48003.

Te k. AUDI 80 diesel, bl. metal., 4-drs, km. 47.000, 9 mnd oud, nog fabr.gar. i.v.m vertrek. buitenl. van ƒ 44.000,- voor ƒ 31.000,-. 04404-2502.

BMW

...BMW 320i, nw. ...'83, veel extra's, ...pr. ƒ 18.000,-.

...1984, d.groen, ...el., sp. nieuwe ...i.z.g.st. ...ƒ 19.850,-. Tel. ...

...'77, APK 8-'90, kl. ...LPG, trek-...ƒ 2.950,- Tel. 045-

...316 i, bwj. 5-'82, 2e ...ƒ 7.750,-. ...28923.

...BMW 323i, bwj. '84, ...Tel. 045-517516, ...

...BMW 320/6 i.st.v. ...wit, div. extra's, ...'81, APK 9-'90, pr.n.o. ...04490-70098.

...728 E automaat, 1984 ...mooi, ƒ 13.750,-. evt. ...mogelijk. Kissel 46 A, ...Tel. 045-723142

...BMW 316 geh. uitgeb. ...'79, APK, pr. ƒ 2.950,-. ...weg 178, Heerlen. ...

...316 okt. '84, 5-versn. ...km gelopen, veel ...Pr.n.o.t.k. Tel. ...13195.

...BMW 320i, bwj. '84, ...000, Tel. 043-...

...i.g.st. BMW 316, bwj. ...juli '90, pr. ƒ 4750,-. ...52850. Kempstr. 55, ...

...BMW 316 bwj.'82,LPG ...radio-cass. mogelijk. 100% ...ziet er keurig uit ...700,-, event.inr.zond. ...mog. 043-648940.

BMW 315 bwj. '83, APK 9-'90, wit, i.pr.st., schuif/kanteldak, elec. spiegels, get. glas. Tel. 045-325426.

Te k. BMW 520 I '83 uitbouw en verlaagd 15 inch, sportvlg. z. mooi ƒ 11.750,-, inr. evt. 045-453572.

Te k. BMW 316 nw. mod., bwj. '83, alle extra's ƒ 12.750,-, inr. 045-316840.

BMW 315, 5-bak, metallicgrijs, bwj. 10-'83, 75.000 km. Inl. Wachtendonkstr. 78, Voerendaal. 045-752985.

BMW 325 I, 4-drs, bwj. '86, in perf. st., 68.000 km., 04498-57049.

Te k. BMW 316, groenmet., m. '79, dubb. koplamp., radio-cass., APK 8-'90 t.e.a.b. Tel. 04406-13799.

Te k. BMW 316 1988, LPG, d.bl., i.z.g.st. ƒ 18.450,-. Tel. 045-215182.

Te k. BMW 320-6, bwj. '78, trekh., lichtmet.velg., APK mei '90, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-310693.

BMW 316 bwj. 82, als nw. Lientjensweg 2, Munstergeleen.

Te koop BMW 320, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320019, na 16.00 uur.

Te k. BMW 316, kl. donk. blauw, bwj. nov. '86, 76.000 km. i.z.g.st. met gasinstall. dubb. spiegels, 5 versn. bak. Moet weg i.v.m. auto v. zaak Gunstige prijs. Tel. 04490-17859.

Chevrolet

Te koop Chevrolet CORVETTE, bwj. '78, inr. mog. Tel. 04498-57287.

Citroën

Te koop 2 CV 6, '80, APK 3-'90, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-216972.

Te k. CITROËN 2 CV 6 Charleston 1986, (grijs), 46.000 km, APK '90, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-351713 na 18 uur

TE K. CITROEN BX 19 TRD i.z.g.st., bwj. '85, blauw, ƒ 13.500,- 04904-16893.

Te k. CITROËN Visa II club Pallas, bwj. '81, kl. wit, APK tot 6-'90. Vr.pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-740581, b.g.g. 045-717318.

Te koop CITROËN GSA '81, i.g.st., APK 9-'90. Schoonbroodstr. 8 Geleen.

CITROËN GSA Club 2e eig. bwj. '81, kl. blauw, sunr., APK 4-'90 i.z.g.st. ƒ 2.750,-. Na 16.30 u. 045-740662

Te k. CX 20 dec. '82, veel extra's i.g.st., ANWB-keur. toegest. pr. ƒ 5.000,-. Tel. 045-415548.

Te k. CITROËN CX 2400 GTI break trekh. APK juli '90 Net grote beurt gehad. RTI pr.n.o.t.k., te bevr. Vriehei-depark 12, Heerlen. Tel. 045-217613.

Te k. Citroën ACDIANA bwj. '83, i.z.g.st., pr. ƒ 2.950,-, tel. 04490-32695.

Te k. CITROEN D CV 6 eend, kl. blauw, bwj. '81, ƒ 2.750,-. Tel. na 18.00 uur 04490-43352.

CITROEN BX 16 trs '84, LPG, kl. zwart. ƒ 8.750,-. 045-314489.

VISA Chrono bwj. '84, rally-uitv. vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 04450-2150.

Daihatsu

Daihatsu CHARADE diesel, bwj. 08-'84. Tel. 04750-20570.

Te koop nieuwe Daihatsu CHARADE TS-spec. Blanco kent. Volle garantie. incl. afl. kosten/ML-beh./radio/cass./wieldoppen. 045-740027.

Fiat

Fiat Panda Fire, blauw ... 1986
Fiat Regatta 85 S, blauwmetallic ... 1985
Fiat Uno S, wit ... 1987

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

ƒ 3.500,- Fiat ARGENTA 2000 i e, bwj. '83, i.z.g.st., 122 pk, stereo/cassette, sneeuwkettingen, goudmet. electr. raam, stuurbekr. getint glas, centr. vergr. Michelin banden, autom. gordels voor en achter. J.v.Stolberg-str. 9 Heerlen. 045-726507.

FIAT 127, special, bwj. '77, APK, pr.n.o.t.k. Heiveldplein 26, Kerkrade.

Te k. Fiat PANDA 34, bwj '85, kl. rood, i.z.g.st. Kantstr 70, Landgraaf. 045-315215.

Fiat RITMO 60 CL, bwj.'84, zeer mooi. Koopje! 4.950,-. Tel. 04406-13137

Fiat RITMO 60 CL, 1984, APK 8-'90, ƒ 5.250,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142

Te k. FIAT 127, kl. grijs, bwj. '81, APK tot 5-'90, km.st. 82.000, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 04406-15958.

Fiat ARGENTA 100 bwj. '83 APK tot sept. '90 i.z.g.st. ƒ 3.250,-. Inl. 045-717330.

Fiat UNO 45, i.st.v.nw., 1e eig., bwj. '85, APK, km.st. 52.000, moet weg, vr.pr. ƒ 6.950,-. Tel. 045-273743.

FIAT Ritmo diesel bwj. '84, als nw., 100% in orde, ƒ 4.950,-, pas gek. Tel. 043-254462.

Te k. Fiat PANDA bwj. 1983, APK gek. Tel. 04490-25013.

FIAT 127 bwj. '79 i.z.g.st., APK tot juli '90, pr.n.o.t.k. Tel. 04754-85594.

FIAT Panda 750 Fire, wit, bwj. 4-'87, 39.000 km.; Fiat Uno 45 Fire, rood, bwj. 7-'87, 28.000 km. Bastiaans Autobedrijf, Heerlen. Tel. 045-724140.

Te k. FIAT 127, APK tot 2-'90, vr.pr. ƒ 1.900,-. 100% opgeknapt. Tel. 045-417222

Fiat UNO 45 S bwj. '83, werkelijk schitterende auto. ƒ 5.250,-. 04406-14080.

Te k. Fiat PANDA bwj. '81, i.z.g.st., APK 9-'90. Tel. 045-226478.

INNOCENTI 90 L donkerbl. APK i.g.st. Tel. 04498-57156.

Te k. INNOCENTI bwj. '81, type 90 L, blauw, pr. ƒ 1.900,-, prima auto. Langweide 33, Neerbeek.

Ford

Leijenaar's - autocentrale

Ford Scorpio 2.0 CL, wit ... 1987
Ford Sierra 1.8 CL Sedan, wit ... 1987
Ford Escort 1.4 CL Stationwagen, 5 deurs ... 1986
Ford Escort 1.1 Laser blauwmetaal ... 1985
Ford Escort 1.6 Diesel Laser, Sedan, blauw ... 1984
Ford Escort 1.3 Laser, Sedan, blauw ... 1984
Ford Escort 1.6 Luxus Sedan met zonnedak ... 1983
Ford Escort 1.3 Luxus, groenmetaal ... 1981
Ford Taunus 1.6 Luxus, bruinmetaal ... 1982
Ford Fiësta 1.0 luxe groenmetaal ... 1984
Ford Fiësta 1.1 CL blauwmetaal ... 1986
Infolijn 045-212091

Escort 1.3 Bravo, wit en blauw ... 1985
Sierra 1.6, groenmetallic ... 1985
Escort Van Diesel, rood ... 1987

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

Te k. Ford CAPRI 1600 GT, bwj. '73, blok '78, i.pr.st. van onderh., APK juni '90, pr.n.o.t.k., event. ruilen off the Road motor. 04454-5698.

Te koop Ford TAUNUS, 1.6 ltr, '80, APK, pr. ƒ 2.350,-. Tel. 04459-1437.

Te k. Ford FIESTA 1.1 CL, m.'84, i.z.g.st., te bevr. 045-216794

Te k. Ford FIESTA 1.0 L, bwj.'82, i.z.g.st. Te bevr. 045-217034

Te k. zeer mooie Ford MUSTANG, 1e eig., met Amerikaans front. APK tot 07-'90, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 04490-20229.

ESCORT 16 CL, bwj. '86, inr. mog. Golf, event. bijbet. mog. Klingbemden 33, Brunssum.

Ford ESCORT, 16D bwj. '85 i.z.g.st. APK, ƒ 10.500,- inr. mog. 043-479505.

TAUNUS 1600 L autom. bwj. aug. '80, LPG, nw. uitlaat en banden, i.z.g.st. APK sept. '90, vr.pr. ƒ 2.000,-. 045-717144.

ESCORT 1300L, Bravo, zomerpakk. bronsmet. sch.k. dak, 100% mooi, m. '83, ƒ 7.350,-. Tel. 04490-15431

In.s.v.nw. Ford SIERRA 2.0L autmaat en overdrive, ƒ 12.750,-. 04490-14427.

ESCORT XR3 bwj. '81, 3 cm. verl. sportstripping, schuifk.dak, ƒ 7.250,-. 04490-13467.

Te koop Ford ESCORT 1300L, bwj. '82, 5-drs, ƒ 5.400,-. 04490-19291.

Ford ESCORT 1.4 Bravo, bwj. '88, 20.500 km. ƒ 19.500,-. 045-316129.

Te k. Ford ESCORT 1.1 L, bwj. '82, i.z.g.st., APK 4-'90, ƒ 7.250,-. Tel. 045-225570.

Ford Fiësta 1300 Ghia; Ford Fiësta 1100 L, deze sportieve, zuinige auto's voor slechts ƒ 3.950,- per stuk. Garage CENTRAL Geleen, Rijksweg Centrum 97.

Te koop Ford ESCORT 3, bwj. '81, veel extra's, pr.n.o.t.k. R. Visscherstr. 15 Heerlen-Molenberg.

Weg. omstandigh. t.e.a.b. te koop Ford ESCORT 1.1 Laser, bwj. '84. 04406-12577.

Te k. Ford SIERRA 2.0 CL Sedan 1988, 4-drs, grijsmet. schadevrij, 18.000 km. als nw. 045-715182 na 12 uur.

Ford SIERRA bwj. '86, 1.6 Laser, vr.pr. ƒ 16.500,-. 045-413222.

ESCORT Ghia 1.6, '83, APK, na 17.00 uur Demstr. 26, Hoensbroek.

Te k. i.v.m. vertrek buitenl. Ford TAUNUS 1600 Bravo, bwj. '84, APK 9-'90, i.z.g.st. ƒ 3.750,-. 045-213891.

Te k. Ford ESCORT 1.1 Laser striping, wit, 5-bak, bwj. '84, i.nw.st. ƒ 8.900,-. Meidoornstr. 28, Geleen.

Ford TAUNUS 16 GL m. '80, 4-drs, APK 2-'90, vr.pr. ƒ 1.850,-. 045-319398.

Ford TAUNUS 1600 L, bwj. eind '78, APK, gas, goedlop., APK sept. '90. Groene weg 6, Landgraaf-Waubach.

TAUNUS 1600 L autom. bj. '81 m. LPG, zeer mooi! Vp. ƒ 2.750,-. 045-314281.

Ford FIESTA 1.1 S 8-81, kl. rood, nw. banden, motor gerev. i.g.st. ƒ 3.650,-. Tel. 04498-54738.

FIESTA Bravo okt. '82, 70.000 km., ƒ 4.750,-. St. Hubertusplein 18. Tel. 045-222384.

Sportieve ESCORT Bravo L '82, zeer mooi, APK gek. Hamerstr. 39 Heerlen.

Te k. Ford FIESTA, bwj. '84. Te bevr. Dr. Schaepmanstr. 21, Landgraaf 045-318419.

Ford FIESTA Favorit spec. uitv. '80, APK 8-'90, 2e eig., vr.pr. ƒ 3.950,- 045-319328

Weg. omst. te k. Ford FIESTA 1.1 FIN. II bwj. april '89. Tel. 045-272964.

Te k. Ford Fiësta L, bwj. '88, grijsmet. Cleven, Millenerweg 54, Nieuwstadt. Tel. 04498-54777.

Te k. Ford FIËSTA 1100 L, '81, Vm. 4-'90, i.g.st., ƒ 1.250,-. Tel. 04490-48670

Te k. Ford Fiesta Chasse, cab. i.g.st., bwj. '79, ƒ 1.250,-. Tel. 045-452399.

Te k. Ford FIËSTA 11S festival, bwj. '83, 1e eig. 70.000 km. i.nw.st., kl.blauwmet. APK 8-'90. ƒ 6.950,-. Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Te k. Ford FIESTA 1100 L, '81, i.nw.st., nw. banden, APK 9-'90, kl. grijsmet. geen roest. 1e eig. 90.000 km. ƒ 3.950,-. Rdr. Hoenstr. 181 Hoensbroek.

Ford FIËSTA, i.z.g.st., bwj. 11-'84, moet weg, ƒ 7.800,-. Tel. 045-211284.

Te k. Ford ESCORT bwj. '84, 45.000 km, pr. ƒ 10.750,-. Panhoes 3 Brunssum. 045-255943.

Wegens omstandigh. te k. Ford ESCORT 1,1 L, bwj. '84, km.st. 49.500, i.nw.st. Tel. 045-425029.

Te k. Ford SIERRA 2.0, '83, 5 versn., 5-drs, inr. mog. vr. pr. ƒ 7.750. Tel. 045-24879.

Ford ESCORT 1300 Bravo, bwj. '83, i.z.g.st. ƒ 7.250,-. Tel. 04490-23318.

Ford ESCORT 1.1 Laser, bwj. '84, 5-bak, div. access., ƒ 7.500,-. Tel. 077-825140.

Honda

Te koop Honda PRELUDE, bwj. '80, i.z.g.st., pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-226332.

Honda PRELUDE 1.8 EX '83, APK 10-'90. i.nw.st., vr. pr. ƒ 13.500,-. 045-458944.

Te koop Honda ACCORD, 3-drs, bwj. '78, APK 8-'90, ƒ 375,-. Tel. 045-464229.

HONDA Civic 13 de lux, bwj. '84, ƒ 7.650,-. Tel. 04490-23830.

Te k. Honda PRELUDE 1.8 EX, autom. 12 valve, goud metal. '85, o.a. stuurbekr. electr. schuifd. ƒ 21.500,-. 045-727168.

Hyundai

Te k. Hyundai PONY '83, i.z.g.st. ƒ 3.400,-. Info 04750-16296.

Jeep

Z.m. Suzuki JEEP in pr.st. bwj. '80, Kaalweg 4A Nieuwenhagen, bij speeltuin de Voort.

NISSAN Petrol 3.3 diesel Van uitv., alle extra's, o.a. brede wielen, trekh., treeplank, etc. etc. m. 1984, vr. pr. ƒ 19.500,- incl. BTW. Tel. 045-414659.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Lada

Koopje! Lada SAMARA 1300 de luxe, nov. '86, in nieuw staat ƒ 8.900,-, info 04750-21748.

Te k. LADA 2105 GL, kl. okergeel, zeer mooi, bwj. '83 APK 9-'90, vr.pr. ƒ 2.250,-. Vromen, Tulpenstr. 21, Kerkrade.

LADA Combi GL '85, LPG (onderbouw) ƒ 2.800,-. Tel. 045-440590.

Mazda

Te k. MAZDA 323 bwj. '81, APK-gek. tot '90, vr.pr. ƒ 3.750,-. inr. mog. J. v. Oldenbarneveldstr. 3, Schaesberg/Kakert.

Mazda 626 GLX 1.8 Sedan LPG '88; Mazda 626 2.0 GT Sedan '87; Mazda 626 GLX 2.0 Sedan '83; Mazda 626 en '85; Mazda 626 1.6 LX Sedan '84 en '85; Mazda 626 1.6 DX Sedan '83 autom.; Mazda 626 1.6 SDX Sedan '81; Mazda 626 2.0 SDX coupé '82; Mazda 626 1.6 HB LX '83; Mazda 626 2.0 GLX coupé autom., p.s. '84; Mazda 323 1.6 i Sedan '87; Mazda 323 1.5 GLX Sedan '86 en '88; Mazda 323 1.3 DX Sedan '85 en '82; Mazda 323 1.3 Sedan '86; Mazda 323 1.5 HB GLX autom. '87; Mazda 323 1.3 HB GLX '85; Mazda 323 1.5 HB GT '84; Mazda 323 1.3 HB DX 5-drs. '85; Mazda 323 SN 3, 1.3 '81; Ford Escort 1.4 HB CL, ABS '87; Ford Escort 1.3 HB CL '86; Ford Escort 1.6 HB GL 5-drs. '84; Ford Fairmont 4,2 autom. '80; Opel Rekord 2.0 S 4-drs. '80; Nissan Micra 1.0 HB GL autom. '84; Nissan Micra 1.0 HB GL '84; Mitsubishi Colt 1.2 HB EL '84; Honda Accord 1.6 Sedan GL autom. '81; VW Golf 55 kw 1.6 '84; VW Jetta 1.6 2-drs. '87; Volvo 240 Van Diesel Estate '85. Occasions met Mazda-Kroongarantie. Autobedrijf LEYMBORGH BV, Bornerweg 2-8 Limbricht. Tel. 04490-15838.

Te koop MAZDA 323 aut. bwj. '78. Julianastr. 33, Merkelbeek.

Te k. mooie MAZDA 323, sp bwj. dec. '79, i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Tel. 045-272608.

Te k. MAZDA 323 t. '81, i.pr. st. geen roest. APK 9-'90, ƒ 2.500,-. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

MAZDA 323, 3-drs, bwj. '82, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Tel. 043-617067.

Wegens omst. moet weg: MAZDA 121 bwj. '88, km.st. 11.000. Op gen Hoes 4, Brunssum.

Mercedes

Leijenaar's - Autocentrale

Mercedes 190 diesel, 64000 km, wit, als nieuw ... 1987
Infolijn 045-212091

Zeldz. mooie MERCEDES 280 C Coupé, vele opties, wortelnotenhouten dashboard, automaat, schuifd., gasinstall., trekh., get. glas, tacho., APK tot 9-'90, met voll. taxatierap. Werkel. in nw.st. Alleen ser. gegad. Tel. 04752-4048.

MERCEDES 230 coupé automaat, LPG, zilver '78, APK 8-'90, inr. kleinere auto mog. Tel. 045-322835.

MERCEDES 240 GD Jeep Softtop 100% sperdiff kl. blauw met. ƒ 15.000. Tel. 045-460399.

Te k. MERCEDES 608 verlengde bestelbus, bwj. '78, APK gek. tot '90. Inl. 043-433990/645768.

Te k. MERCEDES 240 D nov. '80 in goede staat APK t/m aug '90, Moutheuvelsweg 9, Stein.

Te k. MERCEDES 190 E '84, i.nw.st. Airco. alarm, kl. grijsmet. Rdr. Hoenstr. 181, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 190 D 2.5 '87, km. 71.000, kl. zwart antr. metal. alle extr. vert. spoil. sportv. centr. verg. get. gl. schuifd. zonnedak. Tel. 04490-23516

MERCEDES 280 S, automaat, m. 1981, LPG. Pracht auto ƒ 14.750,-. evt. inruil mogelijk. Kissel 46 A, Heerlen. Tel. 045-723142

Mitsubishi

Te k. Mitsubishi LANCER aut. '78, APK, pr. ƒ 1.250,-. Inr. mog. Tel. 045-444481/441081.

MITSUBISHI Colt 1.4 GLX, met overdrive, bwj. '81, APK 7-'90. Tel. 045-441265.

Te k. MITSUBISHI Galant 1800 GLX, turbo diesel, 5-bak, getint glas, stuurbekr., km 76.000, bwj. 6-1986. ƒ 17.500,-. 045-311971.

Mitsubishi PAJERO TD '86, 1e eigen. schadevr. 67.000 km ƒ 24.900,-. 045-753275.

GALANT Turbo Diesel '81, APK, trekh., sunroof etc. ƒ 3.700,-. Tel. 04750-22697

Te k. Mitsubishi SAPPORO 1600 CL, bwj. '80, Hermelijnstr. 24, Heerlen.

Mitsub. SAPPORO 2.0 G.S. R., bwj. '82, APK 5 bak, stuurb. alle extra's, nw.st. ƒ 5.750,-. Tel. 04490-23516

MITSUBISHI Sapporo bwj. '79. Molenhof 17, Amstenrade.

Morris

Te k. voor liefhebber classic MINI Cooper, bwj. '70, met spec. motor, APK, vaste pr. ƒ 1.900,-. Tel. 045-270744.

Te koop MINI 1100 special, '79, APK, nw.st. pr. ƒ 2.350,-. Tel. 045-444481/441081.

Te k. MINI 1100 Special bwj. '79, APK, ƒ 1.250,-. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. MINI 1000 HLE, bwj. '83, 46.000 km, 1e eig. Tel. 045-228469.

Te k. MINI Special, bwj. '79, APK 9-'90, zeer mooi, pr. ƒ 1.450,-. Tel. 04490-10646

Te k. MINI Special 1100, bwj.'79, APK, schuifd., dikke band. en vele extra's, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 04493-4840. Scalahof 12, Schinnen

Nissan/Datsun

Te k. Datsun CHERRY 1200 bwj.'79, APK 08-'90, vr.pr. ƒ 1.450,-. Tel. 045-229985

Te k. DATSUN Cherry 1.2 de luxe bwj. nov. '79, APK tot '90, 2e eig. i.z.g.st., vr. pr. ƒ 1.250,-. 045-442092.

Te k. DATSUN Sport, 280 ZX 2 plus 2, bwj. '80. Vr.pr. ƒ 8.500,-. Te bevr. Rumpenerstr. 17, Brunssum.

Te koop DATSUN Cherry i.z.g.st. van part. bouwj. 1980. Pr. ƒ 2.500,-. Tel. 045-712700.

Datsun SUNNY coupé, bwj. '79, APK 02-'90, ƒ 1.650,-. Tel. 045-415528.

Te k. Nissan CHERRY 1,3 GL bwj.'86, 5 bak, km.st. plm. 45.000, antr. grijs, sunr. nw.st., vr. pr. ƒ 12.000,-. Tel. 045-751611

Nissan CHERRY Diesel DX, 1984 ƒ 5.950,-. Kissel 46 A, Heerlen. 045-723142

Te k. NISSAN BLue Bird 1800 Sedan, bwj. '81, ƒ 3.750,-. Inr. mog. 045-452046.

4 x 4 Nissan KING-cab. bwj. '86, veel access., vr.pr. ƒ 21.500,-. Tel. 04450-2150

Weg.omst.hed. te k. Datsun SILVIA, bwj.'81, APK, Te bevr. Zeewegenlaan 196, Tel. 045-727938.

Oldtimers

Zeldzame BMW 1802 sportcoupé van 1972, in showroomstaat en topconditie voor dagelijks gebruik slechts ƒ 6.000,- of ruilen tegen goede diesel. Inl. 045-726175

Opel

GÖTTGENS BEEK 04490-75858
(bij Makado)

Van 1 tot 16 september

Grote Occasionshow

Uw bezoek loont de moeite.
Alle merken en prijsklassen aanwezig.

Kadett 1.2 GLS, 5-drs. zilver ... 1985
Kadett 1.3 S, wit ... 1987
Kadett 1.2 S, wit ... 1986

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

Leijenaar's - Autocentrale

Opel Rekord 2.0 LS Sedan, groenmetaal ... 1985
Opel Ascona 1.6 Hatchback LS 5 deurs ... 1987
Kadett Hatchback 13N GS II, sp.design rood ... 1987
Kadett Hatchback 13S special, design wit ... 1987
Kadett Hatchback 13 S GT 5 deurs grijsmetaal ... 1985
Kadett Stationcar 13 S groen ... 1980
Kadett Hatchback 13S, oranje ... 1981
Opel Ascona Diesel 1.6 wit ... 1982
Opel Rekord 2.0 N, Sedan ƒ 2.950,- ... 1981
Opel Corsa 1.2 S Luxus, bruin en zilvergrijs ... 1983
Infolijn 045-212091

GÖTTGENS BEEK 04490-75858
(bij Makado)

Een nieuwe Opel of Isuzu koop je bij: Göttgen Beek.

Omega 2.0 i CD Caravan

ABS, airco, niv.reg., in st.v. nw., 32.000 km., bwj. '88, Autobedrijf Ad van Neer, Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023. Lease en financ. mog.

Te koop Opel RECORD-A, 1.7 S, bwj. '64, APK, 4-drs., 4 versn., in originele staat, ƒ 6.500,-. Tel. 045-459151.

Te koop OPEL Commodore coupé, GS '69, puntgaaf, ƒ 3.750,-. 045-316940.

Te k. Opel KADETT 1.3 N, autom., 2-drs., bwj. 08-'83, kl. groen, km.st. 63.000, vr. pr. ƒ 7.750,-. 045-253063

Te k. Opel REKORD 2 ltr. S, bwj. '80, APK en LPG, trekhaak, vr pr. ƒ 3.250,-. Inl. 04754-81724.

Opel MANTA A bwj.'73, APK gek. 4-'90, i.g.st., vr.pr. ƒ 5.500,-. Tel. 02154-13904

Te k. Opel ASCONA uitgeb., m. 400, kl. zwart, 2800 S, ƒ 6.000,-. Tel. 045-222947.

Te koop Opel ASCONA 16 S, C-uitv. 4-drs., '82, 1e eig. wit, ƒ 6.500,-. 043-210465.

OPEL Ascona 19 S, sportw., LPG install., bwj. '81, ƒ 2.750,-, als nw., zo mooi, APK 6-7-'90. 045-323178.

Van part. Opel CORSA 1.3 bwj. '87, kl. rood, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 04493-4064.

Te koop Opel MANTA bwj. '76, vaste prijs ƒ 600,- Tel. 045-456633.

Te koop Opel KADETT bwj. '84, D-model, rood, km.st. 51.000, met alarminstal. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 8.000,-. Tel. 04454-2646.

Opel KADETT 1.2 grijsmetallic 1984, ƒ 7.900,-. Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Opel KADETT 1.2 LS 3-drs, rood, 1986, ƒ 14.950,-. Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

Te k. Opel ASCONA 1.9 bwj. '78 i.z.g.st., LPG, APK 1-5-'90, extra access. incl. div. res.onderdelen. Wordt verkocht weg. lease-auto. Richtpr. ƒ 1.975-,-. Bel. 045-452444.

Te k. Opel CORSA 1200 S, bwj. '85, vr.pr. ƒ 9.650,-. H.v.Veldekestr. 7 Heerlen.

Te k. Opel MANTA, zwart, vr.pr. ƒ 2.650,-. Unescostr. 95 Heerlen.

Te k. OPEL Rekord caravan 2.3 D, '85, km.st. plm. 90.000, veel extra's, ƒ 15.750,-. Frederikagr. 55, Kerkrade-W. 045-418968.

Te koop Opel MANTA CC, bwj. '79, ATS-sportvelg. verlaagd, alarm, sportstoelen, sportuitlaat, pr. ƒ 7.750,-. 04490-71917.

Te koop MANTA A bwj. '71, APK, i.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 045-460119.

Opel CORSA bwj. '88, 13.000 km. i.st.v.nw. Tel. 045-220957.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. Opel KADETT GSI 3 jr. oud, 63.000 km verl. spec. velgen boordcomp. etc., unieke wagen, tel. 04492-3685 tussen 16 en 18 uur.

Te koop KADETT GT '85, wit, APK '90, o.a. schuifd. trekh. nwe. banden, uitlaat, schokbrekers, vr.pr. ƒ 15.500,-. 045-320629.

Opel KADETT '78 zeer zuinig en goed, APK 2-11-'90, ca. ƒ 1.650,-. 045-323796.

Te k. Opel MANTA GTE uitgeb. schuifdak, alu. velgen, APK ƒ 1.750,- bwj. '77, 04405-2936.

KADETT type 12 S '83, zeldz. mooi. Kerkraderweg 166 Heerlen.

Te koop Opel ASCONA 19 SA, bwj. '76, APK; Ford Taunus 1600 type '81, APK. Te bevr. 045-228932.

Te k. zeer mooie KADETT 1.3 S i.z.g.st., pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-424167.

Opel BLITZ, als nieuw, laadbak met rolluiken. Tel. 045-411085.

Opel COMMODORE 1978, pr. ƒ 850,-. Tel. 045-411085.

Te k. Opel CORSA 12 S, bwj. okt '84, 56.000 km. Tel. 045-228469.

Opel CORSA 12S-TR bwj. '85. Pr. ƒ 9.500,-. Tel. 045-228469.

Opel MONZA bwj. '78, APK 5-'90, ƒ 4.250,-. Tel. 045-440876.

Te k. Opel REKORD Stationcar bwj. '78, nw. banden, uitl., pr.n.o.t.k. 045-324942.

Te koop van monteur Opel ASCONA, bwj. '84, i.z.g.st. Te bevr. Zonstr. 290, K'rade.

Te koop D-KADETT 16S, 5-drs., 5-bak, wit, 11-'83, div. acces. pr. ƒ 8.500,-. Tel. 045-442666.

Te k. Opel KADETT 12N T '81, kl. rood, 3-drs., nw. uitlaat, geen roest. APK 9-'90. ƒ 3.750,-. Rdr. Hoenstr 181, Hoensbroek.

Te k. Opel REKORD 2 ltr. Caravan bwj. '82, APK 1-'90, gas-onderbouw. Nassaustr. 40 Kerkrade.

Te k. Opel KADETT 12 S combi bwj.'80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.500,-. Inr. mog. 045-726008.

Opel KADETT 1600 GT, bwj. '87 ƒ 16.750,-. 04490-19291.

Opel KADETT bwj. '79, APK 04-'90, pr. ƒ 1.850,-. Tel. 045-415528.

Te koop Opel KADETT 1,2 S 3-drs. bwj. '86, kl. beige, km. 33.000, vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-460101.

KADETT '79, APK-'90, ƒ 2.250,-. Lindelaan 54, Oirsbeek. Tel. 04492-1659

Weg. auto v.d. zaak te k.: Opel KADETT 4-drs. Sedan mooi, rood, '86, 1600 cc, 5-versn., orig. Opel LPG, 78.000 km. Zeer veel fijne en nuttige extra's, vr.pr. ƒ 16.850,-. Tel. 043-641425

KADETT mod. '78, APK '90, i.g.st., ƒ 1.650,-. Lampisteriestr. 2, Hoensbroek.

KADETT GSI, bwj. '86, alle extra's, evt. inr. mog. Tel. 045-417644.

Opel MANTA GTE bwj. '84, 5-bak 15 inch sportvlg. ronde kopl., veel extra's, tel. 045-321023.

Van part. te koop Opel ASCONA 16 S bwj. '86, i.st.v. nw. pr. ƒ 13.500,-, kl. blauw. Tel. 045-218851.

Te k. voor onderdelen Opel KADETT bwj. '73, pr. ƒ 350,-. G.v.Prinsterenstr. 17 Heerlen.

Peugeot

205 XE, wit, beige en rood ... 1987
205 GT 1.4, zwart ... 1985
205 XE, rood ... 1988

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

Van part. PEUGEOT 205 GTI, 1.9, 130 PK, nw. staat, 38.000 km., bwj. okt. '87, inr. 205 D mog., pr.n.o.t.k. Teggert 138, Voerendaal.

Te k. PEUGEOT 505 GRD Turbo, bwj. '86, zeer mooi. Prijs ƒ 19.600,-, Info 04750-16522.

Te k. PEUGEOT 205 Soleil, kl. rood, bwj. '88. Pr. Marijkestr. 5, Heerlen.

PEUGEOT 305 SR break, bwj. '81, LPG install., ƒ 2.750,-, APK 10-8-'90. Tel. 045-323178.

PEUGEOT 305, bwj. '81, i.g. st., pr. ƒ 2.950,-. Tel. 045-412037.

PEUGEOT 205 XT, 1400 cc, dubb. carb. bwj. nov. '85, km.st. 7500, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 11.500,-. Tel. 04459-2154

Te k. PEUGEOT 305, '81, APK 3-'90, trekh., blauw, i.z.g.st., ƒ 2.500,-. 045-415327.

Porsche

Te k. PORSCHE 924 S, z.g.a.nw. Bereikb. na 19.00 uur. Tel. 045-452064.

PORSCHE 924, 5 versn., APK 6-'90. Vr.pr. ƒ 7.750,-. Tel. 04404-2503.

911 3.0 SC M'79, div. ACCESS., turbo-velgen, als nw. ƒ 37.000,-. 077-825140

Renault

Te koop RENAULT 5 GTL, bwj. '78, APK 2-'90, vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-726372.

Te k. RENAULT 18 TS, bwj. '79, APK tot 12-12-'89, t.e.a.b. 04490-32884.

RENAULT 5 TL, 5-drs, wit, 1986, ƒ 10.950,-. Volvo Klijn De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

RENAULT 18 GTL, blauwmetallic 1985, ƒ 8.950,-. Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoenbroek. 045-220055.

Te k. RENAULT 5 GT diesel bwj. okt. '87, KM. 56.000. Tel. 045-463257.

Re k. Renault FUEGO GTS bwj. '81, i.z.g.st., stereo, vr. pr. ƒ 3.600,-; 045-257257.

Te koop RENAULT 5 GTS Flash speciale uitvoering, bwj. '87, kl. bordeauxrood. Tel. 045-420726.

Weg. omst. te k. RENAULT 5 TL, '85, in staat van nieuw, km. st. 22.800, pr. ƒ 9.750,-. Tel. 045-352317.

RENAULT 25 GTX 2,2 ltr Inj. zeer luxe auto, met LPG, zilvergrijs bwj. '84, vr.pr. ƒ 12.500,-, inr. mog. Tel. 04750-22697.

Te k. R4, bwj. '78, APK mei '90, t.e.a.b. Tel. 045-273440

Te k. RENAULT 5 Alpine turbo, bwj. '82, APK tot '90, zeer mooi, snel en zuinig inr. mog. vr.pr. ƒ 6.250,-. 045-323576 bgg 312439.

Te k. RENAULT 25, 5-bak, bwj. '84, i.nw.st. 86.000 km. Tel. 04406-16094.

Te k. Renault FUEGO GTS, bwj. '81 met. blauw, vr.pr. ƒ 4.000,-, tel. 04490-54866.

Rover

ROVER 2600 van den Plas '80, i.z.g.st., APK, ƒ 2.900,-. Schoonbroodstr. 8 Geleen.

Nieuw model ROVER 2600 S, bwj. '83 met Vialle gasinstall. kl. bronsmet., Pullman int. o.a. electr. ramen, get. gl., stuurbekr. centr. deurvergr., electr. verw. spiegels, etc., met APK. Pr. ƒ 7.850,-. Bergstr. 18, Kerkrade. Tel. 045-458666.

Saab

Saab

9000 turbo CD 4-drs., dir.auto demo, '89
ABS, schuifdak, ACC, kleur donkerblauw
9000 turbo 5-d odoardogrijs '86
90 kleur blauw, op gas, mooie auto '87
90 kleur kersenrood '86
Al deze auto zijn SAAB select, dat betekent

1 jaar garantie

Lancia

Thema I.E. demo, kl. bordeauxmet., ABS '89
Thema I.E. zwartmet., sportw. enz., als nw. '87
Y 10 turbo kl. verde, zeer mooi '87
Delta 1500, nwe. auto, sportwln. enz. '81

Topoccasions

Fiat Uno 4-drs type 70 S, kl. wit, centr. vergr., elec. ramen enz. '87
Volvo 740 GLE autom. '85
VW Golf 1,6 CL kl. goud, dec. '86

Kompier

Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755.

Te k. SAAB 96, i.z.g.st., bwj. '76, APK tot '90. Burg. Visscherstr. 84, Ulestraten.

SAAB 99 1978, APK, prima staat, ƒ 1.900,-. Kissel 46A, Heerlen. Tel. 045-723142.

Te k. SAAB 96. Kempken 113, Heerlen.

Te k. SAAB 900 GLS bwj. '82 m. lichtmet. vlg., vr.pr. ƒ 6.500,-, tel. 045-725895 v. 12 uur.

Te k. exclusieve SAAB 900 GLS, 5-drs., blauwmet., airco, radio en div. extra's, '84, ƒ 14.000,-. 045-443401

SAAB 99 automaat, bwj. '80 Tel. 04405-1447.

MOOIE Saab 99 GL 4-drs aut., '78, APK i.g.st.(garage) ƒ 2.400,-. Tel. 045-752428.

Skoda

SKODA 120L nw.pr. ƒ 12.865,-, aktieprijs ƒ 12.000,- all in. Uit voorr. leverb. Skoda coupé met loodvrije motor; Skoda Favorit 2x. Uw Skoda dealer gar. Fons Arets, Randweg Hoensbroek.

Voordelig te koop SKODA Favorit demo. 4000 km, div. extra's, ƒ 3.500,- onder nieuwprijs. Garage Centraal Geleen. (Skoda dealer).

Suzuki

Te k. Suzuki ALTO GL, bwj. '88, km. 6.500. Tel. 045-725802

Te koop JEEP Suzuki, SJ413, z.g.a.n. blauwmet. bwj. '86, 4 zitpl. luxe uitv. Tel. 04498-58512.

Talbot

Te koop MATRA Sports M 530 LX, bwj. '70, km. 50.000 i.z.g.st. ƒ 9.500,-. Tel. 045-716202 na 18 uur.

TALBOT 1510, 1.6 APK tot 3-'90, m. imper. en 4 winterbanden, bwj. '82. Pr. ƒ 2.000,-. 04490-11025.

Te k. Talbot HORIZON 1.5 GLS bwj. '80 i.z.g.st., ev. ruil motor. Tel. 045-222364.

TALBOT Solare 1,6 GLS '82, grijs, i.z.g.st. ƒ 2.500,-. 045-222910.

Seat

'Seat Coumans Beek Seat Show!

Seat IBIZA 1.2 L, 10-'85, rood, 2 drs., 49.000 km, 1e eig. ƒ 9.750,-. 045-751453

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Toyota

Leijenaar's - autocentrale

Toyota Celica 2.0 liftback XT, wit ... 1984
Toyota Tercel 1.5 stationwagen 4 Wiel drive ... 1983
Infolijn 045-212091

Toyota Starlet 13 S, 75 pk GT, wit ... 1987

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

Te koop gevraagd

Toyota Hi-Ace

d of b van '75 tot '82. Tel. 04765-1338/04740-1925.

Te k. Toyota COROLLA K30 de luxe bwj.'78, APK gek. 24-08-'90, auto verk. i.z.g. st., pr. ƒ 1.500,-. Stanleystr. 30, Heerlerheide

Te koop Toyota COROLLA coupé, bwj. '82, m. APK, sportvelg. enz. pr.n.o.t.k. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Te k. CELICA 1.6 coupé ST, bwj. 08-'86, kl. wit, pr. ƒ 25.000,-. Tel. 045-270233

Toyota CELICA ST 5 gang, bwj.'79, APK 08-'90, vr.pr. ƒ 1.750,-. Pappersjans 37, Heerlerheide

Te koop Toyota COROLLA DX, i.z.g.st. APK 10-'90, bwj. eind '80, vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 04754-86801.

Toyota COROLLA Special bwj. '81, i.z.g.st., APK-gek. 10-6-'90, ƒ 2.350,-. Tel. 045-323178.

Toyota CARINA sport aut. okt. '81, sportwielen ƒ 3.750,-, tel. 045-254823.

Te koop TOYOTA Celica, 1.6 5-bak, nw. mod. bwj. '78, ƒ 850,-. 045-454034.

Toyota COROLLA GTI Twin Cam 16 klepper, geh. uitg., el. dak, bwj. '86. 04490-17469.

Toyota STARLET bwj.'84, 69000 km., apart mooi, ƒ 6.500,-. Tel. 045-725994

Te k. z.g.a.n. Toyota CELICA Coupé 1.6i. 16v, bwj. '86 kl. rood. (duits kent.) div. motor, 30.000 km. totaal uitgeb. Alu. vr.pr. ƒ 28.000,-. Tel. 0949-2403-32559.

TOYOTA Tercel 1,3 APK bwj. 1983, ƒ 5.650,-. Tel. 045-740915.

TOYOTA Celica, liftback, 2 ltr., 5-speed, pas APK, '81, i.z.g.st., pr. ƒ 3.900,-. Tel. 04454-5086.

Te k. Toyota CARINA '79, APK 5-'90, vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-226526.

Triumph

Te koop TR 7 CABRIO, bwj. '81, kl. rood, i.z.g.st. Tel. 043-479633.

Vauxhall

Te koop VAUXHALL Astona model, bwj. '79, i.z.g.st. ƒ 2.850,-. Tel. 045-720602.

Volkswagen

Leijenaar's - Autocentrale

VW Scirocco 1.8 GT, wit, div. opties ... 1985
VW Jetta 1.6 Elan Sedan met LPG, blauwmet ... 1986
VW Golf Diesel 5 versn., rood, 87.000 km ... 1985
Infolijn 045-212091

Golf GTI

Look, bwj. '85, kl. wit, spaghetti-uitlaat, Hardmann-uitlaat, get. glas, schuifd., Koni Fahrwerk, sportwln., pr. ƒ 17.500,-. Tel. 045-316585.

Golf GTI 16 Valve, 139 pk, wit (2x) ... 1986
Golf GTI 109 pk, 1.8, grijsmetallic ... 1988
Passat Variant Avance 1.8 i, marsrood ... 1987
Golf CL 1600 5-bak, wit ... 1985
Golf Diesel, wit ... 1985

Golf, Jetta, Polo 3-drs., Polo coupé, Passat. Alle uitvoeringen, alle motoren, plm. 50 stuks.

Auto Vencken BV Beek
Tel. 04490-72882.

Te koop VW GOLF S, eind '79, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-222555.

Te k. VW GOLF LS bwj.'77, APK gek. aug.'90, auto verk. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.500,-. Stanleystr. 30, Heerlerheide

Te k. VW GOLF bwj.'77, APK 02-'90, 100% in orde, vr.pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-224233 na 12 uur.

Te koop GOLF GTI 1.8 kl. antr, bwj. '83, pr. ƒ 11.950,-. Tel. 04950-42629.

Te k. VW PORSCHE Targa bwj. '71, pr. ƒ 5.750,-, moet nog wat aan gebeuren. Kennedystr. 33, Hoensbroek.

VW GOLF GTI 1800, bwj. '82, kl. zwart, sportv., schuifd., get.gl. Tel. 045-241592 / 229700

VW JETTA CL bwj. '87, 4-drs. schuifd. weg. bedrijfsauto ƒ 19.800,- 045-460825

VW GOLF C bwj. '85, rood, ƒ 10.750,-. Tel. 04490-19291.

GOLF diesel m. '87, 5-drs., pr. ƒ 15.950,-. Tel. 045-752215.

VW GOLF CL bwj.'86, nw. mod. stripping, i.s.v.nw. ƒ 10.750,- 04490-24987.

PASSAT L '77, APK dec.'89, ƒ 900,-, 842 kg. Hollestrg 10, Hrl. 045-718167.

Te koop GOLF GTI, bwj. '82, kl. zwart. Te bevr. na 15.00 uur. Vlekkenkamp 6, Landgraaf, auto heeft lichte blikschade.

Te k. zwarte VW GOLF Diesel, '82, 3-drs, APK, veel extra's o.a. rad-cass., dubb. grill, tr.haak. ƒ 5.850,- 045-459372 na 19.00 uur.

VW GOLF 1.6 Avance, grijsmetallic, 1987. Volvo Klijn, De Koumen 7, Hoensbroek. 045-220055.

VW GOLF D, '85, spec. uitv. i.z.g.st., vr.pr. ƒ 15.500,-. Tel. 043-646175.

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

Volkswagen

Te k. GOLF diesel bwj. '78, APK 9-'90. Tel. 045-226478

VW SCIROCCO GT, APK 8-'90, ƒ 2.250,-. Heemskerkstr 66 Hrl-Meezenbroek

Te koop GOLF D, bwj. '80, APK 22-3-'90. Tel. 045-228639.

Volkswagen Golf GTI 1800, bwj. nov. '83, wit, alu. velgen, i.nw.st, ƒ 11.900,-, Parallelstr. 20, Nuth.

I.v.m. verkrijgen bedrijfsauto VW JETTA Diesel Stayer, bwj. '83, blauwmet. 140.000 km., i.z.g.st., APK, ƒ 6.950,- geen inr. 045-457286.

Te koop VW GOLF 1800 '86, BBS verbreding en velgen, alarm, schuifd., vr.pr. ƒ 22.500,-. Tel. 04455-2124

Te k. GOLF 1600 automatic bwj. 1977 ƒ 1.700,-. Tel. 045-228991.

Te k. weg. omst.hed. zeer mooie VW GOLF C, bwj. 03-'86, met orig. 1800cc. Tel. 045-750169.

Te k. VW GOLF '79, APK 8-'90, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-224760.

Te k. VW POLO bwj.'77, APK 02-'90, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-224760

Te k. VW GOLF automatiek 5-drs., bwj. '81 i.z.g.st. ƒ 4.650,-, 045-453572.

VW GOLF 1600 i.z.g.st., antracietgrijs, bwj. '86, 68.000 km., boekje aanw., pr. ƒ 15.900,-. Tel. 045-211284

VW POLO bwj. '85, 77.000 km., donkerbl., schade vrij, ƒ 9.500,-. Tel. 04750-31686

Te koop VW POLO Coupé GT, 10-'84, 71.500 km. donkergroenmet. radio en imp. pr. ƒ 11.250,-. 045-716923.

Koopje! VW GOLF 1.8 5-drs bwj. '86, vr.pr. ƒ 14.500,-, Dorpstr. 3, Bingelrade.

VW GOLF 1600 LS m. '82, m. APK, div. extra's, z. mooi, ƒ 5.500,-. Tel. 045-454087.

VW GOLF GTi, type '82, APK z. mooi ƒ 5.500,-. Tel. 045-454087.

VW AUDI 80L 1.6 diesel, bouwjaar mei 1982. ƒ 4.950,-. 04492-5376.

VW GOLF i.z.g.st. bwj. '74, vr.pr. ƒ 1.000,-. V. Galenstr. 10 Heerlen, na 12.00 u.

Te k. VW POLO Oxford, nov. '84, wit, APK juni '90, vele extra's. Pr. ƒ 8.500,-. 04455-2591 na 18.00 uur.

Te k. VW KEVER bwj. '73, i. g.st., pr.n.o.t.k. Ir. Bungestr. 8, Welten-Heerlen.

Te k. z. mooie VW GOLF Cabrio GLS veel acc. sportuitl. verl. ATS vlgn. 7jr. 15/195, ƒ 13.750,-.045-453054

KEVER 1303 S bwj. '73, APK gek. tot 1-9-'90, pr.n.o.t.k. Tel. 045-715617.

VW GOLF '76 APK 4-8-1990, ƒ 1.000,-. Tel. 045-319107.

Te k. VW GTI bwj. '81, 120.000 km., zend. uitgeb., Vr.pr. ƒ 9.000,-. inr. Volvo Sedan-GLT of Stationcar mog. 045-215515.

Volvo

Leijenaar's - Autocentrale

Volvo 740 GL 2.3 antracietmetaal, div. opties	1985
Volvo 340 1.4 winner autom., 25000 km rood	1986

Infolijn 045-212091

Van 1e eigenaar part.

Volvo 740 GL 5 bak sept. '86 model '87 wit, 99.500 km, LPG, schuifd., alarminstall., trekh. puntgaaf. Tel. 04405-1462 tussen 18.00-20.00 uur.

Te k. VOLVO 360 2 ltr., m. LPG, trekh., bwj. 05-'84, APK 06-'90 Tel 043-616431

VOLVO 340 Luxe, 3-drs, bwj. '85, in st.v. splinternw. 1e lak, schadevrij, apart mooi, ƒ 8.900,-, pas gekeurd. 045-225201.

VOLVO 340 L bwj.'85 splinternieuwe auto, ƒ 7.350,-. Tel. 04406-14307

DIESEL Volvo 340 GL, sedan, '84, nw. banden, radio, ƒ 8.000,-. 045-753053.

VOLVO 343, 2 ltr. 1981, APK 8-'90, ƒ 2.950,-. Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

VOLVO 245 GLT stationwagen bwj. '83, veel extra's, vr. pr. ƒ 17.000,-. 043-436354.

VOLVO 360 GL '86. (5-drs, 2 ltr.) In st.v.nw., slechts ƒ 14.250,-. Tel. 04490-12138.

Te k. witte VOLVO 343 aut. bwj '78, APK 3-'90, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 1.400,-. 045-425820

Te k. VOLVO 345 GL bwj. '80. I.pr.st., vr.pr. ƒ 1.800,-. 5-drs. Gladiolenstr. 173, Kerkrade-W.

Te k. VOLVO 340, wit. 3-drs. '85, i.z.g.st. ƒ 9.750,-. C.de Geloesstr. 16, Elsloo. Tel. 04490-74685.

Te k. VOLVO 740 GL, bwj. '86, 1e eig. met. grijs, voll. serv.bk. aanw. a. nw., ƒ 22.500,-. 04904-16893.

Te k. witte VOLVO 740 GLE, bwj. '87, div. extra's zoals: alarminstal. getint glas, stereo en dergelijken, inl. 04490-70072.

VOLVO 360 GL inject. bwj. april '88, pr. ƒ 23.000,-, sunroof. Te bevr. na 18 u. tel. 04498-56202.

Te koop VOLVO 343 DL Black Beauty bwj. '78, pr. ƒ 1.500,-, APK gekeurd. Tel 045-721896.

I.z.g.st. zijnde VOLVO 244 GL bwj. '81, gas. Tel. 04255-3778.

VOLVO 343L, bwj.'82, 3-drs, 1e lak, nw. APK, i.z.g.st. ƒ 4.350,-. Tel. 043-219801.

Te k. VOLVO 340 GL automatic, bwj. '78, APK 5-'90, pas gespoten, zeer mooi. Tel. 04490-76764 bgg 04490-49574.

Volvo 340 WINNER, 1.4, bwj. 6-'83, 1e lak, nw. model 3-drs., zeer mooi, ƒ 5.350,-. Tel. 043-472251.

VOLVO Motor B 20 te k., loopt nog, div. Volvo 144 onderdelen. Tel. 045-214804.

Volvo 343 M'80, APK, i.pr.st. ƒ 1.250,-. TEL. 077-825140.

Te k. VOLVO 340 L, bwj. '84 Tel. 045-243323.

Van part. te k. VOLVO 244 GLE, autom., bwj. '80, vr.pr. ƒ 3.500,-. Tel. 045-443229.

Diversen

Fiat Klankstad

Fiat Panda 34-45 '81 t/m '87; Uno 45 '83 t/m '88; Uno 60 S Silver '86; Uno Diesel '84; Ritmo '84 t/m '86; Regatta weekend 85 bwj. '86; Golf 5-drs. Synchro 4WD; Fiat Ritmo 105TC '82; Fiat 127 1050 '85; '86; 131 CL 4-drs.; Suzuki Alto GL '86; Opel Ascona 1600 S 5-drs. Hatchback '81; Hyundai 1600 GSL '86; Opel Corsa TR '84; Opel Kadett 1200 '82; R9 GTL '85; Renault 11 TXE '85; Renault R5 TL '81; Skoda 120 LS '86; Volvo 345 DLS '82; Panda 1000S '87; Citroën 2 CV 6 '82; Visa 11 '85; Lada 1500 S stationcar '83; Peugeot 305 GL '82, '83; Mitsubishi Colt '84

Diverse goedkope inruilers in voorraad.
Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade. Tel. 045-413916.
* streng gekeurd * 3 maanden BOVAG Garantie
* 9 maanden extra BOVAG Garantie mogelijk voor auto's van max. 4 jaar. * 14 Dagen omruilgarantie.

Gebruikte Wagens Plus Systeem
BOVAG GARANTIE

Auto Landgraaf

Biedt aan jonge occasions met 12 maanden garantie, gratis afleverings beurt en motorkeuringsrapport
* Hoge inruilprijzen
* Garantie in werkplaats
* eigen service-dienst
* Snelle discrete financiering
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.30 tot 18.00 uur
Kom vrijblijvend kijken en vergelijken op ons verkoopterrein in en om onze showroom
Auto Landgraaf Heerlerbaan 76, Heerlen.
Telefoon: 045-424268 / 424231

Nog steeds 1000 Gulden beloning

Bij aankoop van:

Fiat Panda 750 CL wit of rood	1987
Fiat Panda 750 CL wit, aug.	1988
Fiat Panda 1000 CL wit	1986
Fiat Uno 45 beige	1985
Fiat Uno 45 Fire, rood	1986/1987
Fiat Uno Champ blauwmetall.	1988
Fiat Uno 60 S, 3 drs. wit en striping	1987
Fiat Ritmo Carrara, wit, 5 versn., aug.	1987
Fiat Ritmo Quarzo. spec.uitvoering	1987
Fiat Ritmo 75 IE CL 5-drs. katalysator bl.met.	1988
Ford Scorpio 2.0 autm. grijsmet.	1985
Lancia Y 10, turbo zeer snel, groenmet.	1987
Seat Ibiza 1.2 L, rood	1985
Seat Ibiza 1.2 GL wit, dec.	1987
Volkswagen Polo 1050 grijsmet.	1986
Volkswagen Golf 5-drs. wit	1985

Fiat Creusen Heerlen

Spoorsingel 50.
Tel. 724140.

FIAT

Gebruikte Wagens Plus Systeem   BOVAG GARANTIEBEWIJS

Autoparck Kerkrade
Locht 44, Kerkrade

Opel Kadett 2.0 GSi metallic, div. extra's, 1987; Opel Kadett stationwagen Luxe met LPG, 1986; Opel Kadett Limited, 5 drs., kl. wit, 1987; Opel Kadett sportuitv., d. blauw, div. acc., 1986; Opel Kadett 13 S Hatchback, zilvermetall., 1985; Opel Ascona 1600 S, 4 drs., antr. metallic, 1985; Opel Ascona 1600 S, 4 drs., goudmetallic, 1984; Opel Rekord 2.0 S, automaat, div. extra's, 1984; Opel kadett 13 hatchback automatic, 4 drs., 1982; Suzuki Jeep Soft-top, long-body, kl. wit, 1987; Suzuki Pick-up vracht Carry, kl. wit, 1985; Suzuki Alto GL, zilvergrijs, 1986; Suzuki Alto GA, blauw metallic, 1987; Subaru DL 1300 grijs, 3 drs., 1984; Ford Sierra Sedan, kofferbak, kl. zwart, LPG, 1987; Ford Sierra coupé automaat 2.0, kl. rood, 1986; Ford Sierra 5 drs., zilver met LPG, 2.0 Luxe, 1983; Ford Sierra Sportuitv., kl. wit, div. extra's, 1985; Ford Sierra 3 drs., kl. wit, 1600 CL, 1985; Ford Escort XR3, injec., veel optie's, 1984; Toyota Sportwagen MR2, metallic, zeer mooi, 1986; Toyota Camry Turbo diesel, 4 drs., blauw met., 1984; Toyota Carina 1800 diesel stationwagen, 1983; Alfa Romeo Spider zomer- en winterkap, rood, 1974; Alfa Romeo Spider, kl. rood, nw. type, 1979; Alfa Romeo Giulietta d. rood, zeer mooi, 1984; Citroën BX 1900 TR, diesel, 1e eig., 1984; BMW 316, 1800, sportuitv. alle extra's, 1985; BMW 316 1800, bronsmetallic nw. model, 1983; BMW 316 oud type, zeer mooi, 1983; Peugeot 505 GR, i.z.g.st., wit, 1985; Peugeot 309 1400, d.blauw, nieuwst., 1988; Peugeot 104 ZS coupé, blauwmetallic, 1982; Volvo 740 GL Diesel, zilvergroenmetallic, 1985; Volvo 66, 1e eig., 50.000 km., perf. cond., 1978; Citroën CX RE 2 ltr., met LPG, 1986; Citroën 1400 BX, 70.ooo km, zeer mooi, 1985; Nissan Cherry, 3 drs., 1700 DX diesel, blauwmet., 1985; Nissan Bluebird 1600 Sedan aparte uitv., 1983; Honda Prelude EX 16 V, automaat, zilver, 1985; Honda Civic, nieuw model 1300, goudmetallic, 1985; Mazda 626 LX Sedan met LPG, 1985; Mitsubishi Lancer GLX, automaat, 1980; Pontiac Sportwagen Fierro automaat, rood, 1988; Renault 5 TR, vuurrood, nieuwst., 1988; Citroën Axel TR 1100, kl. rood, 20.000 km, 1987; Seat Marbella GL, rood, 1987; Volkswagen Golf diesel blauwmetallic, 1986; Volkswagen Scirocco nieuw model automaat, 1981; Volkswagen Golf automaat grijs kent., kl. rood, 1987; Volkswagen bestelbus, geel, 1980; Volkswagen Kever Speedstar, 1970; Volkswagen Passat, 5 drs., diesel, zilver, 1984; Fiat Uno 45 S fire goudmetallic, 1988; Fiat Panda Cure, kl. zwart, nieuwstaat, 1986.

Autoparck Kerkrade

Locht 44, Kerkrade. Tel. 045-426424
* 3 maanden totaal garantie
* 12 maanden garantie mog. (auto's van max. 4 jaar)
* Financiering tot 100%
* Reparatie's, onderhoud en alle keuringen
* Taxatie's - export - schipments
* Geopend van 10.00 - 19.00 uur
* Donderdag tot 21.00 uur

Te k. Toyota COROLLA bwj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1.950,-. Opel Kadett City, bwj. '79, APK, vr.pr. ƒ 1.950,-. Kruisstr. 42, Broeksittard.

Wilt u gezellig sleutelen, kom dan naar DHZ GARAGE vd. Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig. Tel. 045-721848.

Volvo 740 GL LPG Antraciet	1985	ƒ	18.500,-
Volvo 760 GLE aut. grijs	1984	ƒ	16.500,-
Volvo 760 GLE aut. blauw	1982	ƒ	13.750,-
Volvo 240 Grand luxe LPG groen	1983	ƒ	10.250,-
Toyota Tercel 1,3 SR blauw 30.000 km	1985	ƒ	8.900,-
Toyota Tercel 1,3 DX LPG 31.000 km	1983	ƒ	7.000,-
Ford Sierra 2.0 GL wit, dec.	1983	ƒ	8.900,-
Ford Sierra 1,6 L LPG grijs	1983	ƒ	8.750,-
Ford Sierra 1,6 L blauw	1983	ƒ	8.500,-
Opel Ascona 1,6 S 4-drs. wit	1982	ƒ	6.750,-
Opel Corsa 12 S, wit	1983	ƒ	8.250,-
BMW 315, wit	1983	ƒ	7.750,-
Saab 900 GLS, wit	1982	ƒ	5.750,-

Telefoon 04492 - 3234.

KOOPJES: Opel Kadett GSI bwj. '85, alle opties in nieuwe staat, prijs ƒ 19.700,-; Audi 100 GL 5/e automaat '81 ƒ 5.750,-; Talbot Horizon zeer mooi, 1.3 LS '84 ƒ 4.600,-; Fiat Ritmo, zeer mooi '83 ƒ 4.500,-; Peugeot 305 GRD '82 ƒ 3.100,-; Citroën GS '80 ƒ 1.000,-; Alfetta 2 ltr. automaat '80 ƒ 2.900,-; Ford Fiesta '79 ƒ 2.450,-; Peugeot 505 SR automaat '79 ƒ 2.250,-; Peugeot 305 GR '79 ƒ 1.750,-; Talbot Horizon LPG, GLS '81 ƒ 1.350,-; Opel Record 17 N '78 ƒ 1.350,-p; Datsun Sunny 140 Y '79 ƒ 1.100,-; Fiat 127 '79 ƒ 800,-; Peugeot 305 SR '80 ƒ 2.900,-; Toyota 1000 '74 ƒ 600,-; Audi 80 LS '75 ƒ 1.175,-; Renault 4 GTL '78 ƒ 1.100,-. Dagelijks geopend van 10 tot 17 uur en zaterdags van 9 tot 16 uur. Alle auto's zijn APK gekeurd Voor inl. 04766-1417.

Göttgens Sittard

keuze uit 80 auto's o.a. Opel City '79 ƒ 1.950,-; Opel Kadett '82 ƒ 5.950,-; Renault R9 TL '83 ƒ 5.950,-; Volvo 340 GL sedan '84 ƒ 11.950,-; Opel Kadett LS '85 ƒ 14.950,-; Ford Escort 1.4 CL '87 ƒ 17.450,-; VW Golf '87 ƒ 19.450,-; Opel Rekord '86 ƒ 19.950,-; Opel Omega '87 ƒ 27.950,-; Opel Ascona Sprint '88 ƒ 28.950,-; Opel Kadett GSI 18i '87 ƒ 29.900,-



Ford SIERRA Sedan '89. Toyota Celica 1600i GTL liftback '87. Audi 80 '87. VW polo coupé GT '86. Mazda 323 Sport '84. Alfa Sud 1.5 '83. Audi 100 D '80. Volvo 244 GLD '82. Mazda 626 autm. '81. BMW 323i '84. BMW 316 '87. BMW 316 '85. BMW 316i '88. BMW 524 TD '85. Suzuki Alto 5-drs. GL '87. Suzuki Alto 3-drs. GL '87. Autobedrijf Reubsaet, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil. Garantie. Financiering. Tel. 04490-44944. Uw adres APK keuring. Alle autorep.

Wij geven het meeste voor Uw AUTO. U belt, wij komen 045-422610 ook 's avonds.

Te k. Opel ASCONA 1900, bwj. '80, LPG; VW Golf, bwj. '77; OPel Ascona 1600 S bwj. '79, spoiler en sportstuur, inr. mog. 045-321553.

In- en export Ankiewicz vrgt. met spoed alle merken auto's, defect of schade geen bezwaar. Cont. geld (ook 's-avonds). 045-727742/723076 (gratis afgehaald)

Jurgen AUTOVERHUUR. Langheckweg 32-40, Kerkrade. Tel. 045-463333.

Te k. GEVRAAGD auto's en bedrijfsauto's, schade of defect geen bezwaar, ook sloop. Tel. 045-720200

Auto's hallo opgelet! Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor Uw AUTO 045-411572

1000% zijn onze auto's en 100% is genoeg!!! Auto van de week: Suzuki Swift 1.3 GL S6 km.st. 10.096, rood als nieuw '89; Ford Escort 1.4 CL km.st. 15.500 grijsmet. in nieuwstaat '87; Opel Senator 3.0 E in uitst. st roodmet. dec. '83; Kadet 1.2 SC 4-drs. grijstmet. '87 Nissan Sunny 1.6 GTI coupe wit '87; Toyota Supra Targa 3.0 I 24-kleppen alle extra's wit nieuw model '86 Honda Prelude 2.0 EX km st. 9.300 als nw. wit 7 jul '88; Citroen CX 2500 i prestige automaat airco in nw.st. '87; Opel Kadett HB 13S wit '87; Daihatsu Cuore 850 S6 '86; Audi 80 C 75 PK 4-drs. 1e eig. spec. aanb. beigmet '85; BMW 525 i groenmet. zeer mooi; BMW 315 wit met extra's '82; BMW 316 groenmet. met extra's '82; Ford Escort 1300 Laser wit '86; Ford Taunus 1.6 L met gas '81; Lada 2107 1.6 GL '86; Lada 2107 1.5 GL '85; Lada 1500 combi '81; Lada 2105 GL '82; Opel Kadett HB 13 S '85; Opel Kadett HB 12 N wit '81; Opel Ascona 16S 4-drs '84; Opel Ascona 18E grijsmet. '84; Peugeot 205 blauw '84; Peugeot 205 XE '86; Peugeot 309 GL profil van 1e eig. '86; Renault 5 TL '80; Seat Ibiza 1.2 GL km.st. 33.880, 1e eig. wit '85; Talbot Fougonnette 1100 '80; VW Polo C blauw '84; VW Golf L diesel met extra's rood '81; Volvo 340 DL 3-drs. wit '84. Div. spec. aanbiedingen op goedkope inruilers. Bovag garantie of eigen garantie 6, 12 mnd. Financ. tot 100%. Wij zijn ook uw adres voor algeheel auto-onderhoud. Donderdag koopavond. Auto- en APK-centrum KEULARTZ BV, Locht 42-B3, Kerkrade. Tel. 045-419905.

Te k. gevr. INKOOP alle merken auto's, schade geen bezwaar. Tel. 045-416239.

Autohandel F.v. OPHUIZEN biedt aan: VW Scirocco 16 V '86; VW Golf GTD '87 div. optie's. Rocky Daihatsu Soft-top diesel '88, 19.000 km; Porsche 924 Targa gr. met., '81; Mercedes 230 TE, 5 bak, div. optie's '82; Audi 80 CL Turbo diesel '83; Toyota Tercel 5 drs., '83; Alfa Sud Sprint '81; Opel Kadett, 5 drs. t.'80; Golf Diesel '79; Talbot Samba '82; 2x Ford 1.6 '78, '81; Ford Combie 2 ltr. GL, LPG, i.z.g.st., '80; Opel Manta HB 1.9 '79; Talbot 1308 Jubile '79; Zastava Yugo '83; Toyota Corolla '80; A Manta GTE, i.z.g.st. voor liefhebber. Inkoop, verkoop, financiering. Akerstr. nrd. 52C, Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geop. van 10-19 uur. Zat. 10-17 uur.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1979. Garage Schaepkens. 04405-2896.

Mazda 626 coupé 2.0 GLX '88, nw. model (kleur rood); Mazda 626 2.0 GLX, LPG 27-10-'87; Mazda 626 2.0 GLX HB '86; Mazda 626 HB 1.6 GLX '87; Mazda 626 HB 2.0 LX diesel '86; Mazda 626 HB 2.0 GLX '84; Mazda 626 HB 1.6 LX compl. met uitbouwset 13-11-'84; Mazda 323 HB 1.5 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. 25-11-'85; Mazda 323 HB 1.3 DX '83; Mazda 323 NB 1.7 GLX Diesel '88; Mazda 323 NB 1.5 GLX '86; Mazda 323 NB 1.3 LX '86; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Manta 1.8 S '83; Opel Kadett 1.6 S GT '86; Opel Kadett 1.2 S '84; BMW 318 automaat '81; Nissan Cherry 1.3 GL '84; Opel Manta 2.0 S zeer mooi '79 ƒ 5.500,-. Goedkope inruilauto's: Mitsubishi Saporro aut. '78 ƒ 1.750,-; Fiat 128 CL 1100 '80 ƒ 500,-; Opel Rekord '79 automaat ƒ 2.750,-; Honda Civic 1.2 '79 ƒ 2.500,-. LOVEN Heerlen B.V. Palemigerboord 401 Tel. 045-722451. Erkend APK-keuringsstation.

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Volvo 244 GLE nw m. '81 ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 17.000,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t. '83, ƒ 7.900,-; Bueck Skylark 2.5 L, 4 cil. t.'82, in nw. st. ƒ 4.900,-. Mazda 323 3 drs., t.'82, ƒ 4.900,-; Mitsubishi Colt t.'81, ƒ 3.200,-. Mini Spcial t.'80, schuifd., ƒ 1.900,-. Mini t.'84, ƒ 4.500,-; Saab 900 coupe turbo t.'82, parelmoer wit uitgeb. ƒ 7.900,-; Ford Fiesta XR2 t.'83, ƒ 5.750,-; Ford Fiesta 1100 L t.'80, ƒ 2.900,-; Weekaanbieding: Simca Horizon 1500 GL t. '84, in nw.st. ƒ 3900,-; Mitsubishi Saporro t,.'80, ƒ 2.900,-; ,Renault 5 autom., t.'82, ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L, LPG, t.'81, ƒ 2.200,-; Mazda 323 autom. t.'79 ƒ 2.100,-; Cabriolet Daihatsu Charade bwj .'85, ƒ 7.000,-; Opel Ascona 16 S t.'83, ƒ 6.200,-. BMW 320, 6 cil., t.'80, ƒ 4.500,-. Lada Jeep bwj '79 uitg. ƒ 3.500,-; Ford Taunus 1.6 L t.'81 ƒ 2.400,-. Toyota Corolla bwj.'79 ƒ 1.700,-. 2x Opel Ascona 16 N 19 S autom., '77, '78 v. a. ƒ 1.000,-; Renault 5 Rally Monte Carlo t '79, ƒ 1.500,-; Audi 80 CL t '81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t '80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S, LPG t '82, ƒ 4.500,-; Mitsubishi Galant LPG, t'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '79, ƒ 2.700,-; 2x Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-. Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; Talbot Sunbeam 1,6 TI t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Fiat Ritmo t '80, ƒ 1.600,-; Golf t '79, ƒ 1.400,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij van 10 tot 19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978 of 06.52980787.

Bedrijfswagens

Isuzu

bestelbusje te k. bwj. '84, i.z. g.st. Rotscherweg 54, Landgraaf 045-316696.

Fiat DUCATO bestelwagen diesel 6½ m3, bwj. 11-'8 10 m3 bwj. 8-'85. Bastiaan Autobedrijf Heerlen. Te 045-724140.

Te k. TOYOTA Hy-ace grijs kent. bwj. '82, APK, v pr. ƒ 3.950,-. Te bevr. n 17.00 u. Tel. 045-224967.

BEDRIJFSAUTO'S en bussen. Steeds voorradig diverse bestellers, bussen mini bussen, open laadbakken Alle typen bestelauto's. Oo diverse luxe auto's in alle ty pen en prijsklassen. Donn Klassen bv. In- en verkoop Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 o 043-634915.

Aanhangwagens

Te k. AANHANGWAGEN voor vervoer van motoren ƒ 750,-. Kissel 46A, Heerlen Tel. 045-723142.

Bagagewagen met afneembare DEKSEL 110x80x 60 ƒ 425,- i.z.g.st. 045-720602

Te k. AANHANGWAGEN 2.50x1.30x0.40m. torsivering en reservewiel ƒ 675,- Leeuwerikstr. 5, Heerlen (Heksenberg).

Te koop dichte AANHANGWAGEN 100 x 200 m. alum dubb.wandig, oplooprem Tel. 045-320610.

Te k. open AANHANGER l 150, br. 110,bakh. 50 cm lvm plusm. 600 kg, gesch. v hondenvervoer, m. indent teitsbew., vr.pr. ƒ 500,-, Fl Halsstr. 14, Brunssum.

Te k. onderstel DUBBEL ASSER, 5 m. lang M.Trompstr. 24 Landgraaf.

Te koop AANHANGWAGEN 2.10x1.20x0.40, in nw.st Tel. 045-251304.

Sloopauto's

Sloop- en SCHADEAUTO'S Oud ijzer en metalen. 045 272216 / 272516 's avonds

ROADSTAR vrgt. loop- sloop- en schade-auto's Vrijw. RDW. 045-226346.

Motoren en scooters

Te k. Motor Suzuki GSX 400 F, bwj. '82. Wegens omst. ƒ 2.500,-. Tel. 045-417273.

Te k. HONDA CB 500 bj. '75 kuip en koffers, vp. ƒ 1.200,- 045-444130 na 18 uur.

Te k. HONDA VF 750 S 1982. Tel. 04490-76820.

Te koop HONDA 500 four, bwj. '75, liefhebbers-model. Vaste pr. ƒ 1.700,-. 04490-20035.

Te koop i.g.st. HONDA CB 750 F2, met kuip, bwj. '78, pr.n.o.t.k. Tel. 045-417702.

Te k. CROSSMOTOR Suzuki RM 50 vr.pr. ƒ 350,-. Heemskerkstr. 73, Meezenbroek/Heerlen.

Te k. KAWA Z 650, i.g.st. sterwln, bwj. '80, ƒ 3.400,-. Kleingraverstr.27, Kerkrade. Tel. 045-420622.

Te k. KAWAZAKI 250 Traike 3 mnd. oud, ƒ 3.100,-. Tel. 045-723460

Notverkauf, VESPA PK 50 XL u. E-Starter, Motorroller, 49 ccm, 1700 km, 1 Jahr alt, VB 2700,- DM. Tel. 0949-245146678.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te koop GL 1100 Int.state kl. blauw, div. acc. nwe banden, accu, uitlaat, i.st.w nw. bwj. '82. vaste pr ƒ 13.000,-. 04454-4864.

Te k. HONDA XR 600 R bwj '87, niet mee gecrosst, i.z.g. st. 045-228394.

Te k. KTM 495 GS (six days) geheel gereviseerd. Tel 045-254618.

Harley DAVIDSON sportster bwj. '80 veel chroom. Bijz mooi! ƒ 10.750,-045-725595

Uniek SUZUKI GT 380 bwj '75; Yamaha RD 180 bwj '70. Tel. 045-256017.

Te koop HONDA XL 600 R off the road, bwj. '88, in nw st. Tel. 045-258887.

Te koop HONDA XR 600 bwj. '86. pr. ƒ 5.500,-. Tel 04490-18713.

Te koop HONDA XL 600 bwj. '86, i.g.st. pr. ƒ 5.500,- Tel. 04490-37430.

Te k. YAMAHA 550 XZ ca dan i.z.g.st., bwj. '83, t.e.a.b H. Dunantstr. 399, Brunssum-Noord.

SUZUKI 500 DR Off the Road, bijna '84, ƒ 2.950,- Tel. 04406-13137

9 dagen FLORIDA - THE SUNSHINE STATE

MIAMI BEACH slechts 1250,-

Bezoek o.a.:
- Disneyworld
- Everglades
- Kennedy Space Centre

inclusief:
★ Vlucht met Martinair
★ Goed hotel aan strand
★ Huurauto hele periode

- excl. luchthavenbelasting 26,-
- minimaal 2 personen

nov. 27

Ook 16 dagen: verlenging 364,-
Vertrek: elke do./vrij./zat. in november!
(wij hebben reeds een vliegretour Miami + huurauto voor 799,-)

ANVR REISADVIESBURO
GARANTIEFONDS REISGELDEN

VAN DER BIESEN BV
.......voor al uw reizen

KERKRADE Hoofdstraat 69, 045-453460
HEERLEN Dr. Poelsstraat 3, 045-715961
LANDGRAAF Raadhuisplein 13, 045-322233
VAALS Tyrellsestraat 9, 04454-5050
GELEEN Elisabethstraat 38, 04490-49859

Te huur SPUITCABINE met spuit. DHZ garage vd Ven, Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, 045-721848.

Autoservice GOOIKER 't Loon, Apollolaan 154, Heerlen-C. 045-740041 voor: APK, autowassen, onderhoudsbeurten, cleaneren, uitlaten, banden en occasions. Met scherpe prijzen.

Frans Vanhauten
Siërra kopen!

Ford Siërra 1.8 Laser 5-drs. '86
Ford Siërra 1.8 Laser 3-drs. '86
Ford Siërra 1.6 Laser 5-drs. LPG '86
Ford Siërra combi GL 2.3 diesel '85
Ford Siërra combi 1.6 Laser '86
Ford Siërra 2.0 Laser '84
Ford Siërra combi 1.6 '85
Ford Siërra combi 1.6 Laser LPG '87
Peugeot 205 XE rood type '85
Peugeot 205 XE wit '85
VW Golf cabriolet wit in Zender uitv. '83
Opel Ascona 1.8 E veel extra's type '85
Opel Ascona 4-drs. bwj. '84 met lichte schade
Opel GT bwj. '70, geheel gerestaureerd
Porsche 924 grijsmet., ATS velg., type '80
Honda Accord Sedan LPG type '83
Citroën AX 1.0 rood '87
Citroën AX 1.1 RE wit '88
Nissan Sunny 1.6 SLX '87
Nissan Micra GL type '84
Suzuki Alto GL '87
Audi coupé GT 5S type '82
Ford Escort 1.4 CL '87
Ford Escort 1.6 L type '85
Div. inruilers, financ. mogelijk. Eigen werkplaats.
Burg. Franssenstr. 2A Kerkrade. (hoek Kaalheidersteenweg nabij politieburo).
Tel. 045-423288

Autotelefoon

lease v.a. ƒ 99,- p.m. compl. ingeb. met nummer binnen 1 dag

Autronic

04492-3888
off. PTT-hoofddealer.

Degelijk betrouwbaar en betaalbaar op onze autoshow: 1987 Opel Kadett 1.6 SV automaat ƒ 18.900,-; 1987 Ford Escort 1.4 CL Bravo ƒ 17.900,-; 1987 Fiat Uno 45 Fire ƒ 11.850,-; 1987 Suzuki Alto GL ƒ 8.950,-; 1986 Renault 21 TXE injectie alle extra's ƒ 19.800,-; 1986 VW Passat Variant diesel ƒ 18.750,-; 1986 Ford Siërra 2.0 Laser ƒ 17.650,-; 1986 Opel Rekord 2.0 S met LPG ƒ 15.650,-; 1986 Opel Kadett 1.2 S HB ƒ 15.400,-; 1986 Ford Escort 1.3 CL Bravo ƒ 15.400,-; 1986 Mazda 626 1.6 met LPG ƒ 13.400,-; 1986 Opel Corsa 1.3 S ƒ 12.900,-; 1986 VW Polo Shopper luxe ƒ 11.850,-; 1986 Fiat Ritmo 60 L ƒ 8.450,-; 1986 Lada 2105 GL ƒ 5.750,-; 1985 Peugeot 205 GR ƒ 12.450,-; 1984 Ford Escort Laser ƒ 9.950,-; 1984 Volvo 340 DL met LPG ƒ 9.650,-; 1983 Opel Kadett 1.3 S ƒ 7.950,-; 1981 Opel Kadett 1.3 stationwagon automaat ƒ 5.975,-; 1981 VW Polo ƒ 4.450,-; 1981 Honda Civic ƒ 4.250,-; 1980 Opel Manta 2.0 S ƒ 4.250,-; 1980 Peugeot 305 GL ƒ 1.850,-; 1979 Opel Ascona 1.9 ƒ 1.950,-. Gratis APK en tectylbehandeling bij aflevering, inruil en financiering mogelijk. AUTOSELECT, Trichterweg 109 Brunssum (bij Shell-benzinestation Treebeek) Tel. 045-229080.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966

Omega 2.0 i '88; Kadett 13 LS '86, '85; Corsa TR 12S '85; Corsa Luxe 12S '84, '83; Kadett 12 '84; Kadett 12S '81; Kadett Coupé 12 S '78 AUTOMOBIELBEDRIJF J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

FORD 1600, bwj. '79 ƒ 1.300,-; Suzuki bus, grijs kent., ƒ 1.400,-. Surfplank compl. ƒ 400,- 045-259712.

Occasionshow bij Autobedr. JASPER BV van plm. 70 auto's voor U geselekteerd en opgesteld in onze occasionhal zoals bijv.: Ford Escort 1.4 CL '88; BMW 316, veel access. '87; Fiat Uno 60 S '88; Peugeot 205 XLD '87; Mazda 323 HB '87; Peugeot 305 GR Break 1.6 type '87; Mercedes 230 E, veel access. '88; Peugeot 205 Accent '88; Seat Ibiza GL '88; Peugeot 205 XR '87; Opel Kadett 1.6 i 5-drs. '87; Peugeot 205 Junior '87; Toyota Starlet type '87; Peugeot 309 GL Profil '87; Mercedes 230 E, veel access. '85; Peugeot 309 GLD '87; Opel Kadett GSI, veel access. 30.000 km, type '86; Peugeot 405 SRI type '88; Mitsubishi Colt, gas '86; Peugeot 505 GR '86; Mitsubishi Galant 2.0 GLS '87; Fiat Uno 45 S '87; Peugeot 205 Accent '85 en '86; Ford Escort 1.3 Laser 5-drs. '85; Peugeot 309 GL Profil '86; Renault 5C 30.000 km. '85; Renault 9 GTL '83; Peugeot 505 GLD '85; Mitsubishi Galant 1.6 GLX, gas '85; Peugeot 305 GLD '84; Peugeot 405 GL type '88; VW Golf D '82; Peugeot 305 SR '81 en '82; Mercedes 190 '83; Peugeot 205 GE 5-drs. '85; Ford Granada 2.3 GL, gas '82; Taunus 1.6 Bravo '82; Opel Kadett 1.2, gas '81; Alfa Sud 1.5 '82. Verder nog plm. 25 auto's van ƒ 1.000 tot ƒ 2.500,-. Dit alles alléén bij uw occasion-specialist. Autobedr. Jasper BV, Windrakerberg 29, gem. Sittard. Officieel Peugeotdealer. Tel. [illegible]

Ford Scorpio 2.0 CL 5-bak schuifd. '86 ƒ 22.500,-; Ford Scorpio 2.0 i CL 5-bak '86 ƒ 24.500,-; Ford Siërra 2.0 Laser 5-bak, 5-drs., schuifd. '86 ƒ 16.750,-; Ford Siërra 1.6 laser '87 ƒ 17.500,-; Ford Siërra 1.6 laser 5-drs '86 ƒ 15.500,-; Ford Siërra 2.0 luxe '84 ƒ 13.500,-; Ford Siërra 1.6 lux 5-bak schuifd. '83, ƒ 12.500,-; Ford Escort 1.6 diesel Laser 5-bak '85 ƒ 10.500,-; Opel Ascona 1.6 LS 4-drs '87 ƒ 17.500,-; Opel Kadett 1.2 LS 3-drs. '87 ƒ 16.750,-; Opel Ascona 1.6 S '83 ƒ 7.400,-; Renault 25 TS 5-bak '86 ƒ 17.250,-; Renault 11 1.4 Broadway 5-bak 5-drs '86 ƒ 12.500,-; VW Passat 1.6 CL 5-drs '86 ƒ 14.750,-; Nissan Stanza 1.8 GL 5-bak '83 ƒ 8.500,-; Nissan Blue Bird 2.0 GL 5-bak, stuurbekr. '85 ƒ 13.000,-; Mazda 626 1.6 LX '87 ƒ 16.750,-; Mercedes 200 benzine '82 ƒ 12.000,-; Mitsubishi Galant 1.6 GL 5-bak, als nw. '87 ƒ 18.000,-. Inruil, financieren en BOVAG-garantiebewijs. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn. Hompertsweg 33, Landgraa (Schaesberg-Kakert). Tel 045-311729. Alle keuringen toegestaan.

Gebrs. DOMINIKOWSKI biedt aan: Opel Corsa (E) 1.2 rood t. '88; Opel Kadett (E) 1.8 S champagnemet. '87; Opel Kadett 1.3 LS antraciet '87; Opel Kadett LS groenmet. '85; Kadett 5-drs. rood '83; Kadett SR blauwmet. '82; Kadett 13 S 5-drs. blauwmet. '81; Manta 2.0 GTE bruinmet. '83; Ford Sierra XR 4i roodmetal. '83; Sierra 1.8 laser 5-drs champagnemet. '86; Sierra 2.0 LPG 5-drs. blauwmet. '85; Escort XR3i wit div. extra's '83. Inr. gar. financ. mogelijk. Autobedrijf Gebrs. Dominikowski, Kantstraat 48, Ubach o. Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Autobedrijf Rob VAN EMMERIK, Voltastr. 2, Schaesberg, industrieterrein 045-317593 biedt te koop aan: Opel Omega LS 2.3 D '87; Opel Kadett Sedan 18 S GL S '87; Opel Kadett 5-drs. 1.3 S '87; Alfa Romeo 1500 Sud '82; Citroën Visa '83; Opel Kadett 1.3 S LPG '82; Mazda 323 1.3 '79; Nissan Bluebird diesel '85; Opel Ascona 1.6 S '84; Opel Ascona 1.6 S '81; Opel Ascona 1.6 S HB 5-drs. '82; Opel Corsa 1.3 NB S 6 '88; Opel Kadett club 1.3 E '87; Opel Kadett 1.2 S '86; Opel Kadett C 1.2 sport '80; Opel Record 2.0 S automaat '83; Daihatsu charmant 1600 4-drs. '82; Renault 4 GTL '80; Renault 18 TS stationcar '81; Volvo 66 GL '79; Volvo 244 DL '76; VW Jetta L 163160 '80; Ford Fiësta 1300 S '79; Ford Fiësta 1100 festival '85/10; Honda Civic 1300 5-bak '82; Ford Sierra 2.0 L '83; Ford Escort 1300 Laser '85; Opel kadett automaat '79; Opel Kadett 1.3 LPG '81; Cavalier automaat '79; Ascona diesel 1.6 '83; Opel Kadett diesel automaat '84; Opel Manta 2.0 CC automaat '81. Verkoop, reparatie, APK en schadeherstellingen.

Autobedrijf Sjaak VAN DEN BERGH biedt te koop aan: Audi 200 Turbo '82; VW Caddy Benzine '85; VW Santana 5 cyl. '82; Suzuki Alto, zeer mooi '81. Pr. Hendriklaan 32 Brunssum. Tel. 045-270270.

Opel Corsa 13 S GL '87 5 versn.; Mitsubishi Colt GL '84; Fiësta 1100 de luxe '83 en '84; Escort 1400 CL '85, '86 en '87; Toyota Corolla 1300 EX 4-drs. '87; Ford Siërra 1800 '85 en '86; Opel Kadett 1300 S 5-drs. '85; Mazda 323 de luxe '88. Garantie, financ., APK en inruil. Autobedrijf P. VEENSTRA, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 045-725806, na 18.00 uur Tel. 045-312059

Opel CORSA TR bwj. '84. Fiat Uno 45 '87; Citroën Visa leader '86; VW Transporter 1600 '80; Mini 1000 '82; Chevrolet Citation '80. 045-216476 bgg 04492-3311

Te k. Lada 2105 bwj. '86; Skoda coupé '83; Skoda 130 L '86. Garage Piet DE LA ROY, Hoofdstr. 114 Hoensbroek. 045-212896.

BETROUWBARE auto's met plusm. 12 mnd. APK en 1 mnd. gar. Mazda 626 coupé 2L '79; Talbot 1510 '80 78.000 km; Toyota Tercel '78; VW Derby '77; VW Golf 1.6 GLS '76; Opel Kadett Sport '75; Renault 5 Alpine; BMW 2002 Tii; Matra Baghera '78; Fruitwei 6, Schimmert. 04404-1317.

Renault 5 GTL aut. '81, ƒ 1.750,-; Audi 100 GL 5E '82, ƒ 5.500,-; Audi 100 GL 5E '79, ƒ 2.250,-; Hyundai Pony Combi '82, ƒ 2.250,-; VW Golf '80, ƒ 2.000,-; Volvo 343 '79, ƒ 1.500,-; Opel Kadett '80, ƒ 3.500,-; Mits. Galant Combi '84, ƒ 7.750,-; Opel Kadett D '83, ƒ 7.000,-; Ford Granada Combi '80, ƒ 3.000,-; Ford Granada '80, ƒ 1.000,-; Ford Taunus Ghia '78, ƒ 1.000,-. Oirsbekerweg 27, OIRSBEEK. 04492-3582.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel 045-254049.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ 100,- tot ƒ 5.000,-. Tel. 04490-43481

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

SLOOPAUTO'S gevraagd van ƒ 50,- tot ƒ 10.000,- Tel. 045-452483.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, in- en verkoop gebr. auto-onderdelen Tel. 045-411480.

Auto onderdelen en accessoires

Bosch auto electro

Met de modernste Bosch machines en testapparatuur
Reparatiewerkplaats:
voor startmotoren en dynamo's onder vakkundige leiding
Erkend inbouwstation:
Bosch alarmsystemen met TBBS verzekeringscertificaat
Blaupunkt autoradio's HiFi. Grote voorraad

KERP B.V.

In de Cramer 31. Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S - auto-onderd. 045-224123.

ZENDER achterspoiler Ford Sierra 5-drs, ƒ 150,-. Tel. 045-423563.

Te k. WOLFRACE velgen en nw. banden v. BMW/Opel z.g.a.n. ƒ 750,- 045-45403

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Brom)fietsen

HONDA MT-5 v.a. ƒ 111,- per maand. Meer informatie Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

YAMAHA Special aanbiedingen. Nieuw DT-R van ƒ 4.399,- nu ƒ 3.999,-; Mint bromscooter van ƒ 2.399,- nu ƒ 1.999,-; FS1 rood of blauw van ƒ 2.199,- nu ƒ 1.999,-; DT-50 MX van ƒ 3.199,- nu ƒ 2.799,-. Bromfietsspecialist Math Salden. Limbricht.

KINDERFIETSJES ƒ 25,-p. st.Opa-Oma-dames-herenfiets v.a. ƒ 65,-, 045-257371

Te k. DRIEWIELER ƒ 20,-; kinderfietsje met massieve banden voor kind 3-4 jaar ƒ 40,-. Tel. 045-244963.

Te k. HONDA MTX, bwj. eind '85, weinig gelopen! met verz. Tel. 045-452488.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '87 115 CC, Malossi, nw. blok. Tel. 04490-16110.

Te koop Puch MAXI bwj. '88 m. sterwiel. en verz. Kasteellaan 2A, Meezenbroek-Heerlen.

Damesbrommer en heren SPORTFIETS met renstuur en 10 versn. te k. Tel. 04406-12875

Te koop Vespa CIAO sterw. zeer mooi. Tel. 045-243134.

Te koop VESPA Ciao, ƒ 1.125,-; Puch Maxi ƒ 1.390,-; diverse gebruikte en overjarige fietsen. Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

Te k. z.g.a.n. SNORFIETS merk Batavus met verz. 1-4-'90. Tel. 045-421920

Te k. WEDSTRIJDRACEFIETS Gazelle. Pr.n.o.t.k. Tel. 04492-4140.

Grote sortering en nergens goedkoper; Fietsen, onderdelen en banden. Ook voor reparaties. Simon Olthof Tweewielerspeciaalzaak TYPHOON, Marisstr. Geleen-Zuid. 04490-4923 Donderdag koopavond.

Te k. MOUNTAINBIKE Giant Sierra, 045-719931.

Weg.omst. Vespa BROMSCOOTER versn., elec. start., met verz., 1446 km vr.pr. ƒ 1.975,-. 045-32589

Te k. ZUNDAPP KS grijsmet., bwj. '86, met verzekering. Tel. 04459-1520

Gebr. dames- heren- kinderfietsen en TRIMFIETSEN te k. v.a. ƒ 65,-. Tel. 045-751850.

(Brom)fietsen

...BROMFIETS 100% in ... koopje! f 375,-. Sport ... is nieuw, nw.pr. f 875,- ... f 350,- merk Eroba. ...oordijkstr. 78, Hoensbroek. Tel. 214964

... VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te k. ZUNDAPP GTS 50 met sterw. veel chroom als nw., Panneberg 61, H'broek.

ZUNDAPP KS 50 vr.pr. f 350,-. Tel. 045-256017.

Te k. MOTORSKELTER f 150,-. Tel. 045-421102.

Te k. ZUNDAPP Sprinter, bwj. '84, met verzek., 2 helmen. Tel. 045-316204.

Zonwering

Te koop
rolluiken, zonneschermen, kunststof ramen en deuren.
Tegen gunstige prijzen, bel voor gratis opmeten en prijsopgave, 7 dagen per week.
Firma Dema 045-226002 b.g.g. 226055.

Sport & Spel

...k. Cafe VOETBALSPEL. 045-320528

...k. HALTERBANK met gewichten, nw.pr. ..., nu f 700,-. Tel. ...26772.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Caravan/boot e.d.

...koop VOUWWAGEN Routier, bwj. '87, ...2037.

...EDBOOT Century Ari... 180, met zonnedek, ...PK 6-cyl. inb.motor, met trailer enz. Tel. ...50531/419905.

...Prestige 475, 4-5p. ...1, ringverw., rondzit, ... wasr., eiken uitv. i.z. ... f 7.500,-. 045-443790

...VOUWCARAVAN La... Maxi met gr. voortent, luifel, i.z.g.st., vr.pr. ...,-. Tel. 0445-3595.

...oop CARAVAN 5-pers Club 450, bwj. '87, ...ortent, badk. TV-mast, ...adio, f 11.500,-. Tel. ...6782.

...420 TL, bwj. '79, ...uitvoer. eindkeuk. ...koelkast, doucheruimte, ...ortent en luifel. Te... 045-325663.

...FENDT 450T ijsk. ... nw. voort. i.z.g.st. ... Op de Knip 183 ...de-Terwinselen na ...uur.

...KLAPCARAVAN Apa... 4 pers., i.z.g.st., ... 650,-. Fr. Halsstr. 14 ...uum.

...RUBBERBOOT hout ... PK Johnson, bb mo... 1150,-. 045-324837

...VAN knaus 4-5 pers., ...i.z.g.st., m. koelk., ...045-321983

...-pers BUNGALOW-... met slaapcab. ... luifel als nw., vr.pr. ...045-316726.

...Fiat 238 CAMPER. ...224128 b.g.g.

...k. hout BOOT type Holl. ... [illegible] ...motor type Envinrude ... [illegible] ...Tel. 045-...

...car en STACARAVANS nieuw en gebruikt, ...modellen 1989 nu met ...sante korting. Tev. ...Hovas t.o. Makro ...045-243323.

...STALLING (afgesloten) voor caravans, boten te ...Hovas tel.045-243323

...CARAVAN Eifelland 3 pers. met nieuwe voort. ... gebr. ... vr.pr. ... Tel. 045-217935.

...originele Fabr. ...merk Bedford, ...4 slpl. waarv. ...stourcab., oven, ...geyser, kachel en ...trekh., APK '90 ...Tel. 04490-... na 12.00 u.

...5-pers. tourcaravan ...Luxe 531 MTK ...en winter, bwj. ...ent, koelkast, tol. ...ringverwarming, ...Prijs f 9.800,-. ...413130.

...najaarsaanbieding! ...Corniche en Ca... vouwwagens, nu ...stapelskt t.w.v. ...gratis. Wat let u ...deze exclusieve ...schaf-... Caravan Centrum ...Zuid 4, Echt

... TOURCARA... vouwwagens, ook ... 045-...

...5-pers CARAVAN, ...Prestige, 1980, ...045-325544/314925

...[illegible]

... type A-... Sl., bwj. '81, ...04490-79695.

...T, 3/4-pers. bwj. ...045-423750.

...Caravan BV. Uw ...VW-Westfalia, ...Vitesse, Quartz ...tourcaravans. ...Dodine en ...vouwwagens. ...Voor onder... accessoires, service ...naar Lings de ...Ind. park ...13834.

...STALLING op af... buitenterrein in ...04498-58645.

...Caravan ... bwj. '81, 4-... koelk. kachel ...f 5.600,-. Tel.

Chateau en Homecar
caravans.
Nu ook ex- verhuurcaravans in de verkoop. Ook steeds inruilers in voorraad.
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-645079

Stacaravans
nieuwe en gebruikte
Ralon Caravans
Brommelen 58A Geulle
043-64579.

Grijp Uw kans bij Adria
De verhuurde caravans zijn terug bij onze 33 dealers. Deze schitterende z.g.a.n. wagens, in onberispelijke staat en compleet met voortent en andere accessoires, gaan weg voor
Ongelooflijk lage prijzen
Informatie krijgt u bij uw regionale Adria dealer (u vindt hem in de Gouden Gids) of bij Adria Caravan Promotie Nederland (078-180100)

De Bergjes
De grootste in sta-caravans en houten chalets, nieuw en gebruikt, inr. sta- of tourcaravan mog. Schaapsbrug 2, Roggel, Tel. 04749-5079.

pak het nazomer Caravan Voordeel
Er wacht ons nog een mooi najaar! Geniet er van! Want ... [illegible] ... extra voordelig geprijsd. KIP EIFELLAND, ADRIA, WILK, CHATEAU, ROLLER, SOLIFER, STERCKEMAN, DETHLEFFS enz. Kom vandaag nog caravans kijken bij
Beckers-Sittard
Handelsstr. 24, (ind.terr. Bergerweg) Sittard

Bij Camping Cars Ridderbeks enorme AANBIEDINGEN op Caravans, Vouwwagens en Occasions. Lid Bovag. Kom eens kijken in Koningsbosch, Prinsenbaan 180. Tel. 04743-2213.

JAARSTALLING (afgesloten) voor caravans, boten e.d. te Sittard, f 150,- plus BTW. Tel. 04492-2601.

Caravelair en Sprite 1989 ex verhuur modellen te koop nu met duizenden guldens korting op is op. BARTELS Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. Tel. 04492-1870.

Grote INTRODUCTIE show Ardèro - Jamet vouwwagens modellen 1990. Profiteer nu van onze najaars aktie. Dealer voor geheel Limburg. Tentenhuis Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek Tel. 045-224200.

Slegermans KAMPEERAUTOVERHUUR: VW Joker te h. v.a. f 725,- p.wk. 9 pers. VW reisbus f 700,- p.wk. 045-212198/02492-3311.

CARAVANSTALLING vanaf f 175,- per jr. Bartels Caravaning Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

Te koop CARAVAN Constructam, 3-4 pers., type Coral 3T, '78, i.z.g.st., met vele extra's, pr. f 6.900,-. Tel. 04498-51926.

Te k. CARAVAN De Reu, Kampstr. 24, Kerkrade. Tel. 045-418436

ALPEN-KREUZER 1990 vouw-wagens in 5 modellen met kleurcombinaties bruin-beige-groen en grijs-oranje. Nu met de bekende winter-korting vanaf f 4.335,-. Donder hoeft niet... Voordeliger kan niet! Caravans 1990. Burstner-Hobby-Knaus. Nog enkele overjarige modellen met extra korting. Voortenten: Brand, Gerjak, Isabella, Trio, Walker. Tevens onderhoud, reparatie, remmentest en schade-regeling. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 64 Amstenrade 04492-1860

STACARAVANS te koop keus uit dan 40 st., in alle prijskl. Inl. 04492-2044.

STACARAVANS te koop gevraagd. Inl. 04492-2044.

STACARAVAN te koop, 10 mtr lang nw.pr. f 35.000,-, nu voor f 22.000,-. Inl. 04492-2044

Vakantie en Rekreatie

Luxemburg

Prachtig gelegen VAKANTIEWONINGEN te huur te Wilwerwiltz / Luxemburg. Inl. ma t/m vrij tel. 045-410071.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Duitsland

ST. PETER ORDING moderne part. vak.won., gr. tuin kleurentv, kindervriend., rustig en gezellig. Herft- en wintertermijnen nog vrij. Nu gunstige prijzen: 14 dgn. DM 490,-. Tel. 09-49.4863/3463 na 18 uur.

Vak.won. HINDELANG/Unterjoch tot 4 pers. v.a. 23-9-'89 vrij. Tel. 09.49.711/228545.

Vakantie naar de wijnfeesten en naar de wijnoogst. In de Pfalz naar NEUSTADT. Vak.won. v. 2-3 pers. Dieren welkom. Tel. 06321/66777.

Vak. i. BERCHTESGADENERLAND, mooie gr. vak. won. m. slpkm., woonkmr., compl. inger. keuken, do.wc, terras of balk. Parkeren b. huis. Nog termijnen vrij. Gästehaus Gruber, Petersplatz 4, D-8235 Piding. Tel. 09.49.8651/4593.

Vakantie i.h. EICHTELGEBERGTE b. Ochsenkopf. Vak.won., heerl. ligging a. z-helling. Dichtbij bos, ca. 75 m2, 2-5 pers., tv. aparte ingang, ligwei, kindervriend. Tel. 09.49.9236/477. Fam. Seliger D-8591 Brand.

projectinrichting
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

TRAVEMÜNDE/Kaiserallee 2, 1/2 kmr.won. te huur v. 5 pers. gemeub., gr. terr. uitz. op Oostzee. DM 100 p.d. incl. parkeerpl. Tel. 09.49.4531/4165 of 09.49.4533/2627.

Vriend. vak.won. LÜNEB. HEIDE op boerderij, koeien, pluimvee, tuin, Z/O-ligging, vakwerkhs., ook i.h. weekends. Brochure Fam. H. Menke, D-3111 Detzen. Tel. 09.49.5805/327.

Brengt u uw herfstvakantie door in ST. PETER ORDING. Wij hebben gunstige appartements v. 2-6 pers. Utlande Appartements ImBad 6 D-2252 St. Peter Ording. Tel. 09.49.4862/8235.

Tussenstop voor bussen in natuurpark ALTMÜHLTAL. VP 27,50 DM alle kmrs. m. do/wc. Bussen en groepen op aanvr. Bitz-Autobahn-Denkendorf M. en A Metternich. Tel. 09.49.8466/501.

FÜSSEN: vak.won./seniorenwon. v. langere tijd te huur. 83 m2 DM 650 p. mnd. Meubelovername vereist. Tel. 09.49.8362/3382.

BODENMAIS/Beierse Woud gezell. vak.won. Kmr., do/wc ontbijt. Voor- naseiz. vrij. Speciale prijs. Tel. 09.49.9924/1467.

HINTERZARTEN beste ligging bij bos, ruime mooie vak.won., 2-4 pers., dichtbij tennishal. Vrij v.a. 27-9-'89. Tel. 09.49.7652/468.

Voor de HERFST EN KERST nu boeken. Bad Kissingen, nw.bouw vak.won., heerl. uitzicht i.h. Saaletal, spec. pr. DM 65,-. Tel. 09-49.9721/90601.

CHALET en vak.won. 4 en 6 bedden in mooiste omg. v.d. Vogesen (b. Orber) i.d. herfst vrij. Tel. 09.49.2103/21438.

VAKANTIE in Schleswig-Holstein, hele jaar kmrs. vrij. 2-3 pers. bij Kappel, Schlei en Oostzee. LO 18 DM, Chr. Hock. Tel. 09.49.4641/2681.

NOORDZEE/Büsum. 1-3 kmrs. comf. vak.won. rustig gel. dichtbij strand v.a. sept. Spec. prijzen DM 245,- p.w. Tel. 09.49.4834/1393 en 8848.

WEITNAU b. Kempten. Zeer mooi vak.won., 6 pers. nog termijnen vrij. Prima wandelmogel.h. en uitgebreid recreatie-aanbod. Tel. 09.49.8375/566 of /s avonds 1201.

Comf. inger. VAKWERK-VAK.HUIS a.d. Edersee v. 8 pers. te huur. Huisdieren toegestaan. Ook v. weekends/korte vak. geschikt. Tel. 09.49.2944/6028.

NEUSTADT a.d. Weinstrasze, sept. vak.app., 2-3 pers. in landhuis a. bosrand. Tel. eigen Z-terras en tuin, panorama. DM 55,-. Vrij v.a. 15 okt. Tel. 09.49.6321/81294.

Gezonde vakantie op het Noordzee-eiland BALTRUM Zuiver Noordzeeklimaat en de idylle v.e. klein eiland. Ideaal om te kuren, ideaal v. mensen, die rust, ontspanning, herstel zoeken. Vakantie bij een smakelijke kost in een ... pension. Inform. Haus Störtebecker, Postfach 430, D-2985 Nordseeheilbad Baltrum. Tel. 09.49.4939/295.

Winter-Kerst en Nieuwjaar i.h. EGGEGEBIRGE. Gasth. -Pension "Zum Uhlengrund" D-4791 Altenbeken-Schwaney. Tel. 09.49.5255/1640. Rust. ligg. dir. a. bos. Ideaal v. wandelen en skilanglauf. VP 35 DM, HP 28 DM. Vrij v. a. 2e Kerstdag.

Zwitserland

ST. MORITZ. Luxe woning tot 7 pers. 14-28.1 en v.a. 1.4 vrij. Tel. 09.49.2262/2025.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Diversen

leer nu zwemmen in 2 of 5 dagen!
Zwemschool Pierre Zenden, Maastricht, 043-212211

London v.a. DM 230. New York dagelijks v.a. Dm 899. DIS COVER TOURIS. Tel. 09.49.69/614058-59.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

(Huis)dieren

BRIARD pups te koop met stamboom, zwart en blond. Tel. 04752-1885.

Te k. DOBERMAN Pincherpups, zwarte en bruine met stamboom, ing. en ontw. 04241-1861.

Te k. INBOUWAQUARIUM lengte 1.50 mtr. incl. biologische filter, app. en vissen. 04492-2339.

Te koop middenslag SCHNAUZERS, zwart, 5 mnd. oud, met stamb. ingeent en ontw. 01626-6069.

KINDERBOERDERIJ Vijlen nog steeds de moeite waard Kom ook eens langs.

Dressuur Amazone M 2 zkt. na de dood van haar paard. VERZORGINGSPAARD omg. Landgraaf 045/424636

Nestje AIREDALE terrierpups, met stamb. Tel. 04746-3153.

HONDENTRIMSALON Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te koop Mechelse HERDER teef, 3 jr. gester. Te bevr. Irenestr. 23, Landgraaf. Tel. 045-322599, na 18.00 uur.

Ruime PAARDENBOXEN te huur met buitenmanage. Elkenrade 8. Tel. 04451-1257.

Te k. nest Duitse HERDERS 12 weken m. stamboom, ouders uit keur.fok. Tel. 043-437169.

Te k. DWERGKEESJES en grote zwarte kezen. Tel. 045-214859.

Te k. grote en kleine PARKIETEN, div. soorten, Heiluststr. 53, Kerkr. na 15 u.

Mooie langharige grijze FIK (blauwe kees), 1½ jr., lief voor kinderen. Tel. 04498-57301, na 20.00 uur.

kantoorsystemen
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

Te koop nest HEIDEWACHTELS, en nest Rottweilers. Tel. 04743-2303.

Te k. PERZISCH Schildpadpoesje 12 wkn. oud, met stamb., geënt en ontw. Tel. 045-421707.

Te k. mooie blonde BOUVIERS m. stamb. (pups), ingeënt. Mertens Putveestr.14 Montfort. 04744-1677.

Te k. zwarte en grijze DWERGPOEDELS. Inl. 04750-16590.

Te k. ROTTWEILER-PUPS. Tel. 04454-5089.

VOGELS: Nu meer dan 125 soorten o.a. tamme geelkuipkakatoe's, turquoisinebergparkieten, kolibri's, tangara's, bladvogels, schamalijsters, sijsjes, kardinalen, saffraan-rosévinken enz. Dierenspeciaalzaak Jos. Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Te k. mooie DWERGPOEDELTJES abrikoos 10 wkn oud. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te koop nest jonge COLLIES, ingeënt en ontw. Ouders aanw. 04755-1696.

Te k. jonge ROTTWEILER met stamboom, inge., f 350,-. Tel. 045-419477.

Te k. BOUVIER teef, 3 jr. oud, weg. allergie, zindelijk en lief. Mergelsweg 194, Heerl.-Welten 045-717228

Te k. groene PAPEGAAI, Meyers en bonte boertjes. Tel. 045-719254.

PAPEGAAIEN baby-ara's, dwergara's, geelkuifkakatoe's, grijze roodstaartjes, amazone's en dwergpap. Deze week jonge Javabeo's nu f 200,-. Tel. 04490-75359.

VOGELS: Kiskadee's, wielewalen, roodkuifkardinalen, Jap. en zilveroornachtegalen. Tel. 04490-75359.

Te k. GEVR. Collies, Personata's, gras- en valkparkieten. Tel. 04490-75359.

Te k. IERSE Setterpups, alleen serieuze kandidaten. Tel. na 16.00 uur 04750-19665.

Te k. PAPEGAAIEN, Austr. Ind. en Aziatische parkieten. Tel. 043-649443

Te k. SHETLANDPONY, merry, voskleur. Ondersteststr. 28 Heerlen, 045-726212

Witte MIDDELSLAGPOEDELTJES m. stamb., afstamm. v. kampioen. Tel. 043-624234.

Voor liefhebbers te k. oude en jonge POSTDUIVEN, uitzoeken! 045-224539.

JACQ SEYFFERS
mode voor de man
60 jaar
"Chapeau mijnheer Seyffers! Zestig jaar top-actueel in herenmode.
Het is aangenaam kiezen bij u — een ruim aanbod in topmerken.
Eigentijdse kleding die kwaliteit uitstraalt
Natuurlijk maak ik even tijd om binnen te komen.
Houdt u dan ook zo'n flacon Van Gils aftershave voor mij apart?"
Bent u ook iemand die kiest voor kwaliteit in actuele stijl? Dan is september een interessante maand, want Jacq Seyffers viert feest. Dat gebeurt met een aantal acties. Zo ontvangt u bij aankoop (*) een flacon Van Gils aftershave in luxe verpakking, dé nummer 1 aftershave voor mannen. Noteert u ook donderdag 21 september. Dan heffen wij graag met u een glas champagne terwijl we de nieuwste modellen voor de herfst/winterlijn presenteren.
Set by Corneliani
Nik Boll
van Gils
Camel
Ciao
Cavallo
Wimmers
Carlo Colucci
Nieuwstraat 1
6431 KP Hoensbroek
Tel. 045-212403
(*) bij aankopen van f 300,— of meer tijdens september.

MONSCHAU/EIFEL. Vak. woning, heerl. rustige ligging 2 pers. DM 45 p.d. Mooie kamer, do/wc, tv, ontbijt 2 pers. DM 50 p.d. Tel. 09-492472/7056 of 3168 's avonds.

Oostenrijk

Te huur luxe 8 pers. zeer ruime vak. woning in RAMSAU/ZILLERTAL. Zeer goede ski- en langlaufacc. Inl. A. 0943-5282-3939. Inl. NL 045-718390 na 18 uur

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Spanje/Portugal

NERJA/Costa del Sol. Comf. hs dir. a. strand, 3 slpks., woonkmr., keuken, 2 badkmrs., kl. tuin, pool, compl. inger. Ook overwintering. Tel. 09.49.4161/4947.

COSTA BRAVA/Ampuria Brava app. dir. a. waterarm. 60 DM p.d., dir. te huur. Tel. 09.49.4651/41067. Fax. 09.49.4651/44367.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te k. POESJES 6 wkn. zindelijk, tel. 045-271713.

Te koop TECKEL. Pr. Mauritsstr. 15, Hoensbroek.

RASHONDJES puppies van Heidewachtels, Collies, Herders, Labradors, Boxers, Schipperkes, Teckels, Poedels, Malthezers, Keeshondjes, Yorkshire Terriers, en leuke bastaardhondjes. Ook alle hondenartikelen. Lochterweg 8 Budel Schoot (achter Weert) Tel. 04958-1851. Dinsdag gesloten.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

In/om de tuin

Te k. CONIFEREN, spotgoedkoop. Tel. 045-462894.

Houth. IMPREG. In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 voor uw druk geïmpregneerde en op maat gezaagde planken, palen, schermen, nwe. en gebr. biels, rolborders enz. Bez. mog.

HOUTHANDEL Landgraaf voor al uw tuinschermen, planken, palen, balken, kepers, panlatten, stookhout enz. Buizerdweg 8, Industrieterrein Abdissenbosch Landgraaf 045-318518.

Betonklinkers, grindtegels of andere sierbestrating, ook tuindecoraties. CREUGERS Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Te koop 11 WISSELBIELZEN (ca. 3.50 mtr) p.st. f 35,-, 1 koop f 330,-. Tel. 045-255784.

1 ste soort GRASZODEN f 3,50 p.m2 afgehaald, boven de 50 mtr. gratis thuisbez., ook gehele tuinaanl. goedkoop, ook voor straatwerk. Tel. 045-323178

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Opleidingen

Binnenkort starten in Venlo, Sittard en Maastricht weer de opleiding voor:
* Basiskennis Boekhouden
* Praktijkdiploma Boekhouden
* Moderne Bedrijfsadministratie
* SPD
* PD Maketing, NIMA-A
U kunt nu inschrijven.
Bel: voor gratis prospectus 077-510111 studieleider, 013-368645 secretariaat
Bedrijfshogeschool Katholieke
Leergangen. Tilburg.

HV - droomgroepen
starten in okt.: Info en aanmelding voor 19 sept. bij D. Paas 045-740796 of R. Janssen 04758-2813.

first int.
MODELSOFFICE
start een cursus
mannequin/dressman
Info-avond woensdag 13 september a.s. om 19.30 uur in hotel Riche te Geleen. Voor nadere inl: 04490-35672.

Uw collectie wordt een creatie door onze presentatie
Cozimo
Mannequin, Dressmen, Modellenburo.
Inschrijven voor onze cursus kan vanaf nu, tevens in Heerlen, Nuth, Heel en Maasmechelen (B). Inlichtingen: 045-229478

BIJLES Ned., moderne en klassieke talen door ervaren docent. 045-317161.

ROCK & ROLL CLUB Geleen start op zondag 24 sept. weer met cursussen Rock & Roll en Boogie Woogie voor beginners en gevorderden. Inschrijven kan op woensd. 20 en donderd. 21 sept. tussen 19.00 en 21.00 uur in Eldorado, Bongerd 5 te Spaubeek. Voor verdere inl. 04490-41790.

Deskundig advies en begeleiding bij leer/gedragsproblemen, school/beroepskeuze. Part. Praktijk TUMMERS Tel. 045-272677.

automatisering
BUROTRONIC
NEDERLAND B.V.
HEERLERWEG 9 6367 AA VOERENDAAL
Telefoon (045) 752469 Fax nr. (045) 750420
DOELMATIGHEID EN EFFICIENCY IN UW KANTOOR

ASR-therapie
deeltijd opleiding tot ASR-therapeut.
Gratis informatie bij
Stichting Academie-Plato
Tel. 074-425290, Postbus 562, 7550 AN Hengelo (Ov.)

GITAARLES? Voor jong en oud in alle stijlen. Bel Paul Gerards. 045-251598.

Cursus NATUURGENEESK homeop., kruiden, iris-diagnose. Start 23-10 te Sittard. Info. 020-946824.

ANWB auto-en motorrijschool Wischmann en Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen A.B.C.D.E. Chauffeursopleiding goed. vervoer pers. vervoer, bederfelijk goed, gevaarlijke stoffen. Vrachtautolessen Mercedes 1217 of Daf 2800 Space-Cap. Start avondcursus chauffeursopleid. 28-9-'89.

SPAANSE les voor beginners, gevorderden en Conversatie. Tel. 045-418971.

PIANOLES v. gedipl. doc./conc. pianiste. Bel v. info. Heerlen 045-424432.

Rijles

Cursus MOTORRIJDEN? Bel Bovag Rijschool Theo van Bentum. 12 Lessen voor f 385,-. Tel. 045-217487.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Huwelijksbemiddeling

Partner Consult
Adviesbureau voor partnerkeuze in Zuid- en Oost-Nederland voor het Acad., H.B.O. of vergelijkbaar ontwikkelingsniveau
U hebt een drukke werkkring, vrienden en interessante hobbies, maar U mist die ene partner in Uw leven.
Brochure/Info: Mw. Schiks
045-740088, Postbus 443, 6400 AK Heerlen.

Iedere vrij-, zat-, zond- en maandag Dansen voor het iets oudere publiek v.a. 25 jr. Vrij entree en geen pasje nodig. 's maandag 10 consumptiebonnen voor 14 gulden. Waar!!! Bar-Dancing DE FONTEIN, Schandelerboord 7, t.o. de kerk, Heerlen-Meezenbroek.

Bent u ook ALLEENSTAAND, goede opleiding, goed milieu, karakter, gevoel voor humor, sportief en houdt u van gezelligheid, mooie muziek en dansen? Kom dan ook 's zaterdags naar "de Fontein"-Heerlen of 's donderdags naar "Chalet"-Treebeek. Onze leeftijd ligt tussen 35-45 jr. Tot dan!

ECHTPAAR zoekt leuke vrouw of ander echtpaar voor moderne vriendschap zonder volledige p.r. Br.o.nr. B-1844 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette alleenstaande vrouw 35 jaar, zoekt enkele leuke VRIENDINNEN uit goed milieu, die graag 1x p/week mee gaan dansen. (niet lesb.) Woon zelf in Simpelveld. Br.o.nr. B-1808 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jonge MAN begin 40, eigen huis, auto, goede baan enz. Ik heb div. hobby's, o.a. tennis. Welke lieve vrouw zoekt net als ik iemand om een eerlijke nieuwe toekomst te beginnen. Bel je me? 045-324720

ALLEENSTAANDEN Werkgroep 't Guliks Hoes, Hoek Agricolastraat-Ophoven 1 Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Zondag voor ieder een gratis consumptie. Bewijs verpl. Inl. 04490-47962.

Na grote teleurst. zoek ik via deze advert. een eerl. lieve huisel. VROUW tot 50 jr. liefst ongeb. en niet plaats geb. is. Hou jij van huisel. gezelligh., wandel., fietsen, natuur. Zoek liefde en geborgenh. Schrijf dan naar mij ik ben in de 50 jr., werkl., mooi h.huis, mooie omgev. Heb de zorg over 1 kind. Ben buiten mijn schuld gesch. Wie 't echt meent schrijf dan liefst met foto en telefnr. Br.o.nr. B-1908 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

HBO-ers en academici! Zoekt u een (uitgaans)partner op uw niveau? COUNTERPOINT helpt u deze te vinden. Info: 01828-11970/Pb. 422, 2800 AK Gouda.

MAN 59jr. zoekt eenv.vrouw 55 en ouder. Br.o.nr. B-1909, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman 27 jr. rijksambt. zkt. werkend MEISJE voor vaste relatie. Br.m.f.o.e.r. O. NR. B-1918 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

Zat. 9 sept. dansavond voor ALLEENSTAANDEN in Café The Corner, Sittarderweg 114, Heerlen. Aanv. 20.30 u. Bew. verpl. Het Bestuur.

WEDUWE 76 jr. beschaafde, charm., vitale vr. jeugdig van uiterlijk en geest houdt van kaarten, reizen en uitstapjes zkt. dito man voor vriendsch. relatie. Br.o.nr. B-1933 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ieder weekend voor elk wat wils, gezellig vertoeven en dansen in Café dancing WINDROSE, Akerstr. Noord 150, Hoensbroek.

MEISJE 28 jr. zkt vriendin (niet lesb.) om in het weekend mee uit te gaan. Br.o.nr. B-1938, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

FEEST!! Op Vrijdag? Dan in de kelderbar "La Chalet" in Treebeek. Consumptie's naar hartewens, inclusief boerenbuffet, koud- en warm buffet all-in f 35,- p.p. Vraag vrijblijvend inlichtingen Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a, Treebeek. Tel. 045-211375.

WEDN. 54 jr., dochter 14 jr. zoekt ser. kennism. met eenvoud. dame tot plusm. 50 jr. Kind geen bezw. Br.o. nr. B-1939, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Tot ziens zaterdag of zondag in de Kelderbar LA CHALET in Treebeek. Op onze gezellige dans- en contactavond Chalet Treebeek, Komeetstr. 25a Treebeek. Tel. 045-211375.

Echtp. 37 en 40 zkt. ander ECHTP. v. moderne vriendschap. Br.o.nr. B-1941, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goeduitz. j.dame begin 30, modern, onafh. eerlijk en betrouwb. z.k.m. mt dito J.MAN tot 38 jr. min. 1.75 l. Heb jij ook de ware nog niet kunnen vinden en spreekt dit jou aan schrijf dan eens over je zelf. Br.o.nr. B-1943, L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed uitziende WEDUWE zoekt dito man plm. 65 jr. uit goed milieu en in bez.v. auto Br.o.nr. B-1944 L.D., Postb. 3100, 6401 DP Heerlen.

Zoekt U een ser. relatie. Bel dan 045-211948. Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

Jonge VROUW 27 jr. lesb. zoekt leuke vriendin om gezell. dingen te ondern. en een serieuze relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-1895 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OPGELET. Nieuw vanaf maandag 11-9 a.s. iedere maandag bal voor alleenstaanden. Bewijs verplicht. DJ Ed Café 'tHofke, Heufkestr. 3, Brunssum.

Eerlijke man, 41 jr. zoekt vriendschap met eerlijke VROUW tussen 35 en 41 jr. Br. liefst met foto kunt u versturen naar: Ploeghof 9, 6418 JG Heerlen.

Jonge vr. zoekt leuke VRIEND tot 33 jr. Br. m. foto op erew. retour. Br.o.n.r B-1946, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Symphatieke VROUW 47 jr. 1 kind, spontaan en eerlijk z.k.m. nette man om een echte fijne relatie op te bouwen. Br.liefst met foto. Br.o.nr. B-1949, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hoge HEER zoekt kennismaking met vriendschapsvrouw, lft. 64-72 jr., br.o.nr. B-1950 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

ALLEENSTAANDEN Opgelet! 30 sept. organiseren wij een dagtocht naar de Wijnfeesten. Interesse? Dan kunt U zich opgeven bij Huw.rel.bemidd.Buro "Levensgeluk". 045-211948.

J. MAN 33 jr, vaste baan, zkt na gr. teleurst., kenn.mak. m. j. vrouw tot 35 jr., kind geen bezw. om samen nog iets van het leven te maken. br.o.nr. B-1954 L.D., Postbus 3100, 6401 DP, Heerlen

Erkende Huwelijksbureaus

Nieuw in Limburg !
Het Partnerplan
van Stichting InterRelatie biedt u een grote kans van slagen bij het vinden van een partner
* PERSONNLIJKE BEMIDDELING * PARTNERKRANT
* ONTMOETINGSAVONDEN * EVENEMENTEN
* REISPROGRAMMA * CURSUSSEN
Voor vrijblijvende informatie kunt u contact opnemen met een van onze 85 consulentes. In uw omgeving:
Heerlen/Kerkrade: Mevr. Visschers: 045-442873
Maastricht: Mevr. van Vliet: 043-624796
Geleen: Mevr. van Hoogdalem: 04490-54056:
Roermond: Mevr. Slabbers: 04750-34511
Regiokantoor Limburg: 045-753178
Landelijk infonummer van 10.00-21.00 uur: 01807-10166
7 dagen per week. Erkend door Raad van Toezicht.
Stichting InterRelatie

Woont u in Limburg?
en zoekt u een Limburgse partner? Nederlands grootste relatieburo geeft u een grote kans van slagen. Wilt U meer weten over de unieke werkwijze? U kunt geheel vrijblijvend bellen met onze medewerkster in uw omgeving (ook 's avonds/weekend).
Heerlen, mevr: Klein Nagelvoort: 045-740730.
Heerlen e.o. mevr. Willemse: 045-215481.
Maastricht, mevr. Savelberg: 043-612291.
Roermond, mevr. Cremer: 04750-10554.
Roermond e.o. mevr. van Asten: 04759-2184.
Weert, mevr. Janssen: 04950-36337.
Stichting Centrum Europa
Erkend door de Raad van Toezicht v.h. Min. van WVC.

Stichting Mens en Relatie
Postbus 5050, 6401 GB, Heerlen.
INE 41 jr. Zoekt een lieve man met een fatsoenlijke baan die lief is voor haar kindr. (5 en 12 jr.) Zelf is ze een flinke vrouw met gezond verstand die van aanpakken weet, werkt 12 dgn. per week, kijkt graag series op TV en maakt haar kleding zelf. 045-726539.
KAREL 50 jr. Gevoelige en zeer jeugdige man, in uitstekende conditie door veel sport (o.a. fietsen en watersport), een integer man, representatief en intelligent (HBO-niveau) zelfstandige, speelt gitaar en orgel en heeft vele hobby's zou graag vrouw met jonge kindr. ontmoeten. 045-726539.
KEES 37 jr. Sportieve man, MBO-opl. goede baan, houdt van skieen, tennis, surfen, strandwandelingen, blond, blauwe ogen, snor, zkt. leuke vlotte vrouw. 045-726539.
DEZE EN VELE ANDERE INGESCHREVENEN UIT ZUID EN OOST NEDERLAND ZOEKEN EEN PARTNER VOOR EEN DUURZAME RELATIE. Reacties en info: 045-726539 (Mevr. Luchtman) of 077-825386. Gratis brochure: Postbus 5050, 6401 GB Heerlen. Stichting Mens en Relatie erkend RvT, een extra zekerheid voor een zorgvuldige werkwijze.
Persoonlijke bemiddeling. Hoog slagingspercentage!

De kontaktenbank zoekt met U mee
(Landelijke) schriftelijke bemiddeling met persoonlijke aandacht. f 75,- p. 3 mnd. of f 200,- p.jr.
U beslist zelf hoe vaak u kontakt opneemt en met wie.
Vraag gratis en vrijbl. een proefnummer aan van ons tijdschr. v. alleenst. waarin onze werkwijze beschreven staat, zodat u kunt beoordelen of deze methode u aanspreekt.
Dames tot 30 jr. 3 mnd. gratis inschrijving.
KONTAKTENBANK (Martha Cohen)
Erkend door RvT
Tel. 020-6628618, Postbus 7098, 1007 JB Amsterdam

Mode Totaal

Bont
Reparaties en moderniseren
A. Feyge
Hommerterweg 234, Hoensbroek. Tel. 045-213578.

Te k. BRUIDSJURK met toebeh. mt. 38 niet in Ned. gedragen. Tel. 045-412392.

Te k. zeer excl. BRUIDSJAPON mt. 38, tev. herenkostuum. Tel. 04406-41248.

Te k. driekw. leren DAMESJAS donkerbr. mt. 44, smal model, nw.pr. f 800,-, 2 jr. oud, f 250,-; halve zwarte boetiek Winterjas 1 jr. oud nw. f 400,- mt. 36 vr.pr. f 85,-. 045-273627.

Te k. BRUIDSJURK mt. 42, Sissi-model, zeer mooi, event. m.toebeh.04492-4140

Baby en Kleuter

TEUTONIA combiwagens showroommodellen vanaf f 598,- incl. acc. Harlekijns Babyland, Kouvenderstr. 141, Hoensbroek. Tel. 045-221263.

Te k. KINDERWAGEN 3 in 1, met toebeh. Merk Teutonia. kl. grijs, 1 jr.oud. Tel. 04451-1728.

Bel de Vakman

Verstopte afvoer of riolering
R.R.S.
Betaling alleen bij succes!!
Heerlen, Kerkrade, Brunssum en Maastricht
Districtskantoor Limburg:
Kapellerlaan 103, Roermond, Tel. 04750-11311.
Bel gratis 06-099.13.13.

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

Stucadoor
neemt nog werk aan. Tel. 04490-47294.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Voor al uw
grondwerk
Brespo BV
Heerlen
drainage
Opritten
klinkers/asfalt. Fundatie grondboringen, licht sloopwerk. Tevens
verhuur
minigraafmachines, gronddumpers, compressors, sloophamers, tuinfrezes, vuilwaterpompen. 045-229797 / 06-52980718.

Let op! Uw dak is ons vak! Dakdekkersbedrijf Peters, Groenstr. 21, Ubach over Worms. Tel. 045-325793, b.g.g. 045-311334. Tevens ZINKWERK en PVC-dakgootbekleding. Gratis offerte

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor vakkundige DAKWERKZAAMHEDEN met garantie en gratis advies. Bel dakdekkersbedrijf M. Haas 045-451862.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

TOP-DAK voor reparatie's, renovatie's en nieuwbouw. Tel. 041-321065 Landgraaf.

Uw bankstel-stoelen-kussens enz. binnen een WEEK nw. bekleed. Grote collectie meubelbekleding. Stofferderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-W. 045-412735.

Uw DIEPVRIES, koelkast, wasautomaat, ook bedr.-install. defect? Garantie op de reparatie, geen voorrijkosten en korting op onderdelen. Bel direct 045-726206.

Wonen Totaal

Eiken-meubelgroothandel
a.h. reüniegebouw Geleen
30% goedkoper dan elders
Wilhelminastraat 3A. Open ma. 13.00-18.00 uur dinsdag-vrijdag van 9.00-18.00 uur zat. v. 10.00-17.00 uur Tel. 04490-47446.

Unieke kans voor keukenkopers. Massale verkoop van honderden spiksplinternieuwe keukens
van modern tot klassiek
voor minder dan de halve prijs.
In ons centraal keukenmagazijn in Echt worden alle showmodellen keukens verzameld uit de Horn keukensupers, in alle afmeting voor
ongekend lage prijzen
Kom geheel vrijblijvend kijken, er is vast een keuken voor u bij!
Horn keukenmagazijnen Loperweg 8, Echt
Tel. 04754-86188 Geopend maandag t/m zaterdag.

Te k. 2 pers. licht eiken SLAAPKAMER en 4 deurs kast. Inl. 04490-12693

Te k. zwaar rieten BANKSTEL 8 mnd. oud, 3-2-1 zits en tafel ƒ 2.300,-, tel. 04490-32695.

Te k. BANKSTEL 3-1-1 met losse kussens en tafel t.e.a.b. Tel. 04492-3002.

Te k. Henri II KAST prijs ƒ 1.500,-. Tel. 04490-53368

Te koop mass. grenen KEUKENTAFEL met 4 stoelen. 045-317465 na 17.00 uur.

Te koop eiken BANKSTEL, 3-2-1, stoffen kussens, ƒ 500,-. Tel. 045-218170.

Te k. ANTIEKE stoel, groene bekleding ƒ 350,-. Tel. 045-221330.

Te k. stoffen BANKSTEL i.z. g.st., kl. muisgrijs 3-1-1. Mooi bij eiken of klassiek ƒ 500,-. Tel. 045-251002.

Te k. weg. verh. ronde HUISBAR iets aparts, bankstel bruin ribcord 3-2 zits, eiken hal/garderobek. 1.70 X 1.95 mrt. met gr. spiegel, eiken buro met 8 laden, roeiapparaat, 2 salont. (rond en lang), Perz. tapijt 2 X 3 mtr., massief 2 pers. bed met ombouw alles bekl. beige velours, lamellen beige 2.95 br en 1.60 L., 3.25 br. en 1.87 L., 4.00 br. en 1.87 L. mtr. Tel. 045-314754.

Exclusiv
OPGERUIMD STAAT SCHITTEREND

Kastenwanden exact voor U op maat gemaakt door:
Uw EXCLUSIV adviseur
Rentenaar Interieur
Ten Esschen 26, Heerlen bij tennishal (ma en di gesl.)

Te koop heel mooie massief eiken KAST i.z.g.st. lxbxh 3.40x0.38x2.15. Tel. 045-443380.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Zondag 10 september ANTIEKSHOW van 12 tot 20 uur. Koopzondag bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144 en Industrieweg 15, Stein (L) richting haven. Showopp. 1600 m2.

Voor een complete collectie BEDDEN, matrassen, spiralen, lattenbodems, waterbedden, watermatrassen en slaapkamers. Howa Beddenspecialist M. Snijders, Nieuwstr. 12-14 Hoensbroek. Tel. 045-212900.

Te k. NOTENHOUTEN Lodewijk XIIII kast met marmerblad, uitgesn. opzet, ƒ 1.000,-. Tel. 045-271998.

Te k. CASTLE Furniture, 3-drs. kast, wandmeubel (incl. hoekelement), t.v-kast, 3 bijzettafeltjes, telefoonkastje, voetenbankje, eethoek m. 6 stoelen. Br.o.nr. B-1920 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

LEREN bankstel te koop ƒ 500,-, weg is weg! Tel. 045-229675.

Prachtig zwaar eiken BANKSTEL, vpr. ƒ 975,-; massief eiken salontafel vpr. ƒ 375,-. 045-323830.

3 delig eiken WANDMEUBEL te k. Tel. 045-241992

naaimachinehandel
H.WIJNEN

Inkoop - verkoop en verhuur van nieuwe en gebruikte
INDUSTRIËLE NAAIMACHINES
Officeel dealer van alle bekende huishoudnaaimachines
w.o. Pfaff, Husqvarna, Riccar enz. Reparaties klaar binnen 24 uur. 500 m2 showroom.

Rijksweg Zuid 112, Geleen, 04490-46807
Rijksweg Noord 3, Sittard, 04490-23336
Stationsstr. 43, Maastricht, 043-216000

Vol houten HOOGSLAPER met veel bergruimten, pr. ƒ 250,-. Tel. 045-310922.

Te koop grote eiken EETKAMER en 1 pers. bed. Past Brounsstr. 2 Schinveld.

Te koop KOELKAST, gasfornuis met oven, 1-pers bed. Tel. 045-718669. De Thun 59 Heerlen.

Te k. OPKLAPBED z.g.a. nw. ƒ 175,-, tel. 045-223450

KEUKENKAST omastijl, 2-delig, pr.n.o.t.k. Demstr. 26, Hoensbroek.

BANKSTEL ƒ 200,-. slpk. compl. ƒ 375,-, eeth. ƒ 225,-, wandm.eik. ƒ 350,-. Kouvenderstr. 208, H'broek.

GASFORNUIS ƒ 95,-, diepvries ƒ 175,-, wasautomaat ƒ 250,-. Akai video VHS af st.bed. ƒ 375,-. 045-725595

Te k. cremekleurige 2-pers. SLAAPKAMER kompleet. Prijs ƒ 500,-, 04405-1393.

Wegens verh. BANKSTEL te k. Jonker Clutstr. 1, Brunssum. Tel. 045-254525

Notenhouten VITRINEKAST Napoleon stijl, 4 rieten stoelen met chroom. Tel. 045-728151

Te k. eiken MEUBELS, tafels en fauteuil-kist spiegel, olmen kast en 6 biezen stoelen. Tel. 04492-2914.

Te k. witte SLAAPKAMER compl. m. 4 drs kast pr. ƒ 775,-.z.g.a.n. 045-454902

Te koop vol grenen, 2 pers. BED en nw. Auping matras en 2 nachtkastjes. Tel. 045-325838.

Radio e.d.

Top Hi-fi

Denon
JVC
Dual
Yamaha
Revox
Als het echt héél goed moet zijn. Kom dan naar speciaalzaak.
Jo Kreutz
Kerkplein 39 Schaesberg
Tel. 045-313815.

Computers

Te k. ATARI 520 stm. en Mon. 1 meg. en 2 d.drives evt. met printer, pr. ƒ 1.250,- met printer ƒ 1.650,-. Tel. 045-751191.

TV/Video

KLEURENTELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 95,-. Radio/tv Frank BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. Tel. 045-213432.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN tv's. Zeer grote sort. va. ƒ 125,- met gar. Reeds 25 jr. het juiste adres. TV-Occ. centrum Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Te k. in pr. st. groot beeld KLEUREN TV, met afstandsb. Tel. 045-222269.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '81 (typenr. vermelden) en def. VHS video's. Tel. 045-723712.

Wij vragen kl. TV's, VIDEO'S, sterio-torens, damesbrommers. 04406-12875.

Te k. kleuren TV GRUNDIG 16 voork. zenders m. afst. bed. ƒ 300,-. 045-464406.

Te koop KTV met afstandsbediening. Tel. 045-459750.

Huish. artikelen

Te koop IJSKAST i.z.g.st. (tafelmodel) ƒ 85,-; electr. naaimachine ƒ 175,-. Tel. 045-273627.

Te koop prima WASMACHINECOMBINATIE Zanker of AEG. Tel. 045-314914.

Te k. VAATWASSER merk Ruton, st. kuip. ƒ 350,-. Tel. 045-221330.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045|214253 HOENSBROEK

(Bij de Markt)
Een vertrouwd adres voor: Keyboards, orgels, synthesizers blaas- en slaginstrumenten, gitaren, versterkers, orkestapparatuur, accordeons, midispecialisatie enz. enz. Altijd leuke aanbiedingen en occasions.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!!!

Viool-muziek pedagoge
heeft nog plaats voor nieuwe leerlingen.
Viool-piano-blokfluit-lierles
Tel. 045-315904.

Te koop GELUIDSINSTALLATIE Pa-boxen 2 st. 250 Watt en 2 st. 175 Watt, eindversterkers 2 x 450 Watt en 2 x 200 Watt Dynacord bandecho, bassinstall. 2 x 100 Watt m. 2 boxen. Tel. 045-320610.

PIANOLESSEN. Pianoonderricht door pianiste met ervaring en conservatoriumopl. Tel. 04750-23787.

Te koop electr. ORGEL Solina A 200, 2 klav. met ritmebox, pr.n.o.t.k. Tel. 045-419196.

KAWAI digitale piano, nieuw met gar. Pr. ƒ 3.890,-nu voor ƒ 3.100,-. 045-713751.

Weg. opheffing ORKEST te k. 2 peavy boxen 150 watt, 2 bass-boxen 150 watt. Yamaha Orgel/synthe sk 50 D. 1 compl. begeleidingscomputer. (Elka omb 5). 045-459026.

Te k. DR. Böhm ORGEL. Ritme Begel Eff Solo's, Strings Sin Gen en midi aansl. Stereo.v.moglh. Pr. in overl. Tel. 045-417589.

Weg. omst. te k. Ibanez Musician activ. BASGITAAR en koffer, met Peavey basverst., box, equalizer en octaver, z.g.a.n. (2½ jr.) nw. pr. ca. ƒ 4.500,-, pr. ƒ 1.000,-. 045-720112.

Met spoed gevr. erv. DRUMMER (gem. top 40). Info 04493-3660 of 043-615226.

Te k. wegens verh. NIEUW X430 Kawai Orgel met ingebouwde computer nw.pr. ƒ 8.000,- vr.pr. ƒ 5.000,-. 045-325622 na 16.00 uur.

06- Muziekklijn
06- 320.326.30
Gezellige muziek gespeeld door: De Marjando's 24 uur dag en nacht.
06- 320.326.30
50 cent p/m.

Te k. PIANO-accordeon, merk Pirot, i.g.st. ƒ 400,-. Tel. 04405-2266.

Te k. PIANO 131 cm. hoog, vr.pr. ƒ 1.500,-. Inl. tel. 045-227917

Te k. KEYBOARD Yamaha PSR 6, nw. pr. ƒ 660,-, ½ jr. oud, met garantie, t.e.a.b. Tel. 045-419234.

JUKEBOX Seeburg 1962 te koop ƒ 1.000,-. Kleine reparaties nodig. 04454-4779.

Te koop el. ORGEL Righa met beg. en voetped. ƒ 1.000,-. Tel. 045-464406.

Te koop el. ORGEL Eminent met ritmebox en Lesly. Nw. pr. ƒ 3.300,- nu ƒ 1.900,-. Asterstr. 22 Heerlen.

ORGELS vanaf ƒ 500,- met garantie, geschikt v.d. muziekschool. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 127, Schaesberg. 045-310291.

Te koop z.g.a.nw. SAXOFOON Alt, vraagprijs ƒ 1.400,-. Tel. 045-326317.

Digitale STEREOGALMSDR 1000 ibanez na 18.00 uur. 045-444617.

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

PIANOLESSEN v. jong en oud. Michel Erens gedipl. leraar tel 045-425297 Heerlen

Te k. PIANO Feurich moderne vormgev. incl. kruk en verl. ƒ 6.000,-. 045-353244.

Te k. MIXER/versterker Elka master 10, 10 kan. 2 X 150 watt., Evens reverb. en echo Tel. 045-253974.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Braderieën/Markten

Zaterdag 30 september a.s.
Grote vrije markt
rondom Makado-Beek (aléén voor particulieren).
Voor inlichtingen 04490-74669.

Makado-Beek
houdt op 7 okt. a.s. in een gesloten ruimte een ruil/verzamelbeurstentoonstelling. Prijs standplaats ƒ 15,- per deelnemer. Voor inlichtingen 04490-74669.

Kunst en Antiek

Wijshoff ANTIQUES biedt u naast de collectie gerestaureerd antiek nu ook ongerestaureerd antiek tegen messcherpe prijzen. Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-211976. Geopend: Donderdag, vrijdag en zaterdag.

Zondag 10 september ANTIEKSHOW van 12 tot 20 uur. Koopzondag bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144 en Industrieweg 15, Stein (L) richting haven. Showopp. 1600 m2.

Te koop zeer mooie 17e eeuwse Renaissance KAST (Antwerpen) Weertersteenweg 88 Maaseik.

Te koop gevr.

De beste prijs voor POSTZEGELS, munten, goud en ansichtkaarten. Akerstr. Nrd. 208, Hoensbroek. Tel. 045-212371.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

Wij komen OVERAL dringend gevr. damespockets, stuiverromans, flodderboekjes, sexbladen en pornoboekjes. 09-3287786810.

Oude ivoren BILJARTBALLEN, hoge prijs! Tel. 045-725762.

Te k. gevr. FLEISCHMANN Märklin of trix-Express, sch. HO. Tel. 04746-2635.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer.
Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Te koop Zanders intern. gebogen ZONNEHEMEL 12 snelbruiners elec. plafondlift 4 ventilatoren en afst. bed. met tijdklok. Tel. 045-323452.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen.... Probeer maar! Tel. 045-719966.

ZONNIG ALS HET ZUIDEN, ZO IS ONZE KEUKEN

Heerlijke vlees- en visgerechten uit de landen aan de Middellandse zee. Doordrenkt van het zuidelijke aroma.

Dino en Miquel Belfi

Ons restaurant is van donderdag t/m zondag vanaf 18.00 uur geopend.

Oranje Nassaustraat 16, Heerlen.
045-714249

Kachels/Verwarming

Barbas inbouw-openhaarden
kachels - inzethaarden
Jac Köhlen
Rijksweg N 104 Sittard (bij ziekenhuis)
04490-13228- 14862.

Kachels nieuw en gereviseerd
50 verschillende merken gas-, kolen, hout, olie, diverse weekendaanbiedingen. De Kachelsmid, de beste en de goedkoopste. Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Buderus, Radson, Intergas, Nefit CV KETELS. Scherpe prijzen, goede service. Jac. Köhlen, Rijksweg N 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862.

Siemens, Bosch, Zanker, AEG, Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs, Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104 bij ziekenhuis Sittard. Tel. 04490-13228/14862.

UITKNIPPEN! te k. antracietkolen no. 3,4. Beperkte voorraad. 045-319784.

ARDENNER houtkachel, antiek capaciteit 130 m3, pr. n.o.t.k. Tel. 04492-3913.

Potk. allesbr. ƒ 50,- en zwarte kolenhaard. Tel. 04742-1501.

Foto/Film

VIDEO-REPORTAGE van uw bruiloft of feest. Bel Foto De La Haye, Nieuwstr. 3, H'broek. Tel. 045-211875.

Huur een VIDEOCAMERA p.dg. of p.wk. v.a. ƒ 39,50. Foto De La Haye, H-'broek. 045-211875. Reserv. mog.

Te k. CANON A1, Speedlite 199A lenzen: Canon 50 mm 1:1.4, Sigma zoom 70-120 mm 1:4.5 en groothoek 28 mm 1:2.8, 23 st. Cokin voorzetlenzen incl. 3 dlg. koffer van alu. compl. voor ƒ 2.500,-. Tel. 045-461650

Uitgaanswegwijzer

Gemeenschapshuis "De Kepper"
St. Gregoriusln. 1A, Brunssum. 045-254372 bgg. 217425. Het adres voor Uw: Bruiloft, koffietafel, vergad., vereniging. Zalen voor : 10-250 pers. goed en toch niet duur!!!!

BERNARDUSHOEVE café petit rest., Mingersborg 20 Ubachsberg, 04451-1644. Div. feestzalen te huur.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. antiek TRAPHARMONIUM. i.g.st. Tel. 045-272816.

Onze kwaliteit bewijst zich zelf met de jaren. Antiek SIMONS Dorpstr. 45A, Nuth (t/o ingang kerk, naast chin. rest.). Donderdag koopavond. Tel. 045-243437.

Te k. BIEDERMEIER tafel en Biederm. bank. Tel. 045-753382.

Te koop verschillende mooie antieke ijzeren POORTEN. Weertersteenweg 88 Maaseik.

Te k. verschillende mooie 17e- en 18e-eeuwse schilderijen uit collectie. Weertersteenweg 88, Maaseik.

Te k. verschillende antieke HEKWERKEN gevar. afmet. van 10-50 mtr. Luikse eetkamer met 6 stoelen, tafel en prachtige Luikse salon, 8-delig, 3zitsbank en 2 fautt. 4 stoelen en tafel. Weertersteenweg 88 Maaseik.

Antieke witrose-marmeren KLOK met 2 kandelaren iets antiek 70 jr. oud. Tel. 045-315867.

JACHTKAST, slaapkamer en eethoek. Drievogelstr. 139, Kerkrade-West.

Te k. OPASTOEL. Tel. 04459-1693.

Literatuur

Kursus HANDBOEKBINDEN, Handboekbind-atelier Bert Weijermars, Bergstr. 3, 6287 AK Eys. 04451-1652.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Diversen

Gebit gebroken
Klaar terwijl u wacht.
Hoonhout
Akerstr. N 328, Hoensbroek
Tel. 045-228211.

Te koop draadloze telefoons va. ƒ 160,-, eigen techn. dienst. MEGRO Ned. BV. Tel. 045-220902 b.g.g. 06-52127702, of inform. via Faxnr. 045-229707.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Te k. JUKEBOX, flipperkast, 3 gokkasten, body-bulid. mach., motor Suzuki GT 500 045-255510, na 19.00 uur.

Grote shed of LOODS, L. 50 mtr., br. 8 mtr., van houten spanten, eternietpl. of daar van de eternietpl. (240 st.), compl. install. voor koelcel en compl. install. voor diepvriescel. Tel. 04454-1390.

Te k. partij BASALTTEGELS 30x30, dik 5. Beukenberg 70a, Oirsbeek, tel. 04492-1820.

Te koop open HAARD m. smeedijz. kap, vuurpot, asla, vonkenvang. en ass. ƒ 500,-. Tuinhuisje v. gegalv. platen. Opklapbed met matras. Tel. 045-414109.

Te k. electr. roestvrijstalen HORECAFORNUIZEN t.e. a.b. Tel. 04492-42761.

PONY-WAGENTJE op autobanden met verhoogde bok, ƒ 1.000,-. 04492-3446.

Miss Latoya en Saroya een fantastische SHOW met een stuk erotiek. Ook bekend van TV. Wij werken o.a. met slangen, vogelspinnen, glas, gloeiend hete kolen etc. etc. Ook een top-less act wordt getoond. Inf. 040-544708.

Te koop enkele deuren en WASTAFELS. Tussen 10.00 en 12.00 uur 045-716652.

Door jonge masseuse tot ONTSPANNINGSMASSAGE m. leuk gesprek en (...) drankje. Eens geweest, blijft komen. 045-353489.

Te k. AQUARIUM 80x40 m. toebeh. en vissen ƒ 15 045-444130, na 18 u.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

Nieuw Club Hof van Ede Nieuw
Ook Escort. Sittard Putstr. 85A. 04490-10218 b.g.g. 51892. Tev. meisjes gevr. Int. mogel. Gar. loon. Alle dagen geopend van 14.00 t/m 2.00 uur.

1. Groot Versierfeest
Flirt-Box 06-320.330.01 (50 c.p.m.)

Escortservice Diana
tel. 045-215113 met Ina en vriendinnen.

Privéhuis Diana
tel. 045-213142 met leuke meisjes voor u te verwennen. Kom eens kijken Trichterweg 126, Brunssum iedere dag v.a. 11.00 t/m 01.00 uur.

"De Jachthut"
Haanrade-K'rade, Grensstr. 23, Elke, Regina, Heidi, Heike, Areane, Rita. ma-zo v. 20-04 uur. 045-463943. Tev. meisjes gevr.

Zat. en zond. 14.00-24.00 u. ma t/m vr. 11.00-24.00 u.
Club 2000
Rijksweg Nrd. 22, Geleen Tel. 04490-42315. Tev. meisje gevraagd.

Frea is 18. In 'n
Portiek
ontdekt ze hoe fijn sex is. Maar wat moet die man die plots achter haar staat??
06-320.326.72 (50 c.p.m.)

Voor Lifesex
ontmoet een zongebruinde dame 2 heren. Zo te zien alle 3 van 't naakstrand. Geen plekje wit.
06-320.326.71 (50 c.p.m.)

Haar wieg stond aan de evenaar.
Gloeiend
heet van buiten en van binnen. Tropica is alles anders
06-320.327.70 (50 c.p.m.)

Sex buiten, extra spannend. Ellie's man keek toe. Rijpe dame met lieverd
Bisexuele
vrouwen samen.
06-320.326.73 (50 c.p.m.)

Via de advert. ontmoet ze in dat eenzame huis de zwijgende dame die haar naar
de Meester
brengt
06-320.330.61 (50 c.p.m.)

Grote kerels kruipen in hun schulp als Aisha commandeert. Ze neemt je onder handen zonder genade....
Rosie zweeplijn
06-320.330.51 (50 c.p.m.)

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Tele-sex-lijn
Als het nergens lukt bel je ons toch. Overuig jezelf maar
06-320.322.07..

Vreemdgaanlijn
Overspel is heerlijk, en wij zitten er klaar voor
06-320.322.08..
dag en nacht, ca 50 c.p.m.

De betere escort
Service
Escort Exclusief. Steeds jonge charmante meisjes aanwezig. Bel 045-422685.

Sportknullen
Ze trainen samen en douchen samen. Wie dat het zo ontspannend werkte? HOMO.
06-320.32.922 (50 c.p.m.)

Lifesex
Je hoort het. Als ze zo hard tochtelijk bezig zijn, verg ten ze de microfoon.
06-320.329.24(50 c.p.m.)

SM
Zo ging het de eerste keer voor Louise. Angstig en toch... Als je 't hoort... begrijp je 't.
06-320.329.23 (50 c.p.m.)

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen kaar die weten dat er meer te koop is dan mannen of vrouwtje...
06-320.328.38 (50 c.p.m.)

3 sexy meisjes
te Kerkrade 045-425100

GRATIS
SPELEN MET JUDITH
06-320.324.34 / 50 c.p.m.

SEXSPEL
Jij bepaalt hoe het gaat... eindeloze variaties. Kies dan 1 Verrijk je sexkennis door de erotische testen. Kies dan 2.
06-320.323.66
50 ct p.m.

Homo. Mannen die weten wat mannen voor elkaar kunnen betekenen. Ook de langste nacht bellen.
Box Olympus
06-320.326.37 (50 c.p.m.)

Lolita-lijn
06-320.324.94 - 50 ct p.m.
NON-STOP JEUK!

Nieuw
Silvia, Sandy, Gaby, Brigit, Jessie, "Cinderella", Chantal. Rijksweg Nrd 56, Susteren naast tennishal.

Nieuw Escort
Het adres voor een lieve meisje bij U thuis va. ƒ 100,- all-in.
06521-27896

Lesbiana
Als een vrouw voorkeur geeft aan een andere vrouw dan weet ze in ieder geval hoe fijn dat is.
06-320.329.25 (50 c.p.m.)

TELESERVICE

06-PORNO	
BUREN GLUREN 06-320.320.80	SEX-BLOOPERS 06-320.329.50
SEX O'FOON 06-320.320.01	
FOTOMODEL 06-320.323.15	KAMERMEISJE
KAVIERA HOLLANDER 06-320.320.02	
LERARES	SPORTKLEEDKAMER
LESBISCHE 06-320.321.00	VROUWEN BELLEN 06-320.321.25
STEWARDESS 06-320.323.19	VERPLEEGSTER
SEVENTEEN 06-320.321.17	CHICK 06-320.321.61
DIANA DE KONING	CORA & WILLEM 06-320.320.03
MAN SEX	HOMOFOON 06-320.321.12
ANNE BELTMAN	GAY BOX
SEX'O'FOON AUTOMATIEK 06-320.320.11	
HOT CLASSICS 06-320.321.18	SEXLIJN NEDERLAND 06-320.322.00
BIZARRE LIVESEX 06-320.322.01	SM VARIA
HORRORSEX 06-320.321.77	SM BIZAR 06-320.321.14
PARENCLUB LIVE 06-320.323.11	ESCORT GIDS 06-320.323.10
SEX-ADRESSEN 06-320.322.02	DE-MEISJES PRIVE 06-320.323.28
CHECK CONTACT 06-320.330.63	CONTACT CLUB 06-320.321.05
ORGIEFOON 06-320.321.04	VAKANTIESEX 06-320.325.53
06-GROEPSGESPREK	
SEX'O'FOON BOX 06-320.329.50	
HOMOFOON BOX	HARRY'S GAY BOX
06-320.330.10	

Wil je je eens heerlijk laten verwennen, dan moet je de meisjes van CLUB EXCLUSIEF leren kennen. De meisjes verwachten jou in pikante lingerie! Maandag t/m vrijdag 11.00 tot 23.00 uur. Zaterdags en zondags van 11.00 tot 23.00 uur. Industriestr. 13 Kerkrade-West. Wegens grote drukte, meisjes gevraagd voor de weekeinden.
045-422685

ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

Stars-stars!
sexy Amer. avontuur zat. en zond. 045-7217..

Gay Escort bij
Mark en Boy
045-223850, tevens p...

J.man 36 jaar
ontv. iedereen. Tel. 0...
634764. Ook weekend

Limburgs
agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 9 september 1989 ● Pagina 17

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. HEF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, ARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.

Monument (1)

Heeft u even een monumentje? Want anders komt u vandaag, op de Monumentendag, voor onaangename verrassingen te staan. In Heerlen, wel te verstaan. Want de traditionele bestorming van de Schelmentoren aldaar, begint namelijk niet om twaalf uur, zoals velen denken. Maar om half een. Het tijdstip van de bestorming werd verplaatst wegens een begrafenis.

Monument (2)

Ook even een monumentje vertoeven in Brunssum. Want in het bestuurscentrum aan het Lindeplein in de voormalige mijnstad is een fototentoonstelling ingericht over oud-Brunssum. De foto's zijn bij elkaar gebracht door inwoners van Brunssum en scoutinggroep 'de Landgraaf'. Het bestuurscentrum is zaterdag geopend van tien tot vijf uur.

Geintje

„Ik lees hier in het procesverbaal, dat U koppelbaas bent. Oefent U dat beroep nog steeds uit?" Dat vroeg politierechter mr Nolet in Maastricht gisteren aan een 45-jarige Brunssummer, die terechtstond wegens rijden onder invloed. Waarop de man antwoordde: „Ach nee, meneer de rechter. Toen de politie naar mijn beroep vroeg heb ik dat zomaar gezegd. Als geintje. Ik ben gewoon werkloos."

Spandoek

Onverlaten hebben deze week een spandoek gestolen, dat tussen de Pancratiuskerk en de Pancratiusbank op het Heerlense Emmaplein was opgehangen door het kerkbestuur. Passanten moesten daarmee opmerkzaam gemaakt worden op de open dag in de kerk, de 17e september. Het kerkbestuur, natuurlijk met stomheid geslagen, vraagt vriendelijk om teruggave.

Wespen

De familie Holen uit de Poorstraat in Treebeek keek even raar op toen het deze week in een slaapkamer verschrikkelijk begon te gonzen. Tussen het slaapkamerplafond en het dak bleek een wespennest te zitten, dat behoorlijk uit zijn kluiten was gegroeid. Een imker moest er aan te pas komen om het euvel te verhelpen. Maar welnicht tot zijn ongenoegen moest hij een spuitbus op de proppen komen, aangezien er geen andere mogelijkheid bestond de onkwaste wespen te verwijderen.

Ambassadeur

Nizozemski ambassadori Poemena turneij. Goed zo, gooi het in m' n pet dan zoek ik het morgen wel uit. Er gaan zingende ambassadeurs uit Nederland op toernee in Joegoslavië. Die ambassadeurs, dat is het Muzki zbor iz Brunssuma, oftewel het Brunssums Mannenkoor dat volgende week vrijdag voor tien dagen naar Karlovac in Joegoslavië vertrekt. Op het programma staan verschillende galaconcerten met de bekende Joegoslavische zangeres Andreja Dejanovi'c. Woensdag is de generale repetitie in de Bethelkerk aan de Heugerstraat in Brunssum. Aanvang acht uur, toegang gratis.

PvdA Landgraaf: 650.000 gulden kan beter worden gebruikt

Komst atletiekbaan onzeker

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Twee grote fracties in de Landgraafse raad, de PvdA en lijst Gulpers, zijn uiterst sceptisch over de plannen om een atletiekbaan aan te leggen. Ook de tweemansfractie van Vrouwenappèl twijfelt of het plan haalbaar is. Daarmee komt de realisatie van het plan op losse schroeven te staan.

„De huidige gegevens zijn ons te matig, geven te weinig draagvlak. We zijn er niet van overtuigd dat de baan door een grote groep burgers gebruikt zal worden. Die 650.000 gulden gemeentelijke investering kan daarom beter voor andere zaken worden gebruikt", zegt PvdA-fractievoorzitter Maarten van Hulst.

Achilles Top

Ook voor lijst Gulpers weegt bijzonder zwaar dat er mogelijk maar een heel kleine groep van de dure baan gebruik gaat maken. „De gemeente kan beter de baan van Achilles Top afhuren. Het voorbeeld van de baan op de Brunssummerheide, waar het gras op staat, schrikt ons toch af. De vereniging die het plan heeft ingediend gaat uit van maximaal 150 gebruikers. En dat alleen in de zomermaanden. Erg magertjes", zegt woordvoerder J. Winthagen.

Ook Marga Kölgens van Vrouwenappèl vraagt zich af of de investering wel rendabel zal zijn voor een armlastige gemeente als Landgraaf. Het CDA, met zeven raadsleden, steunt het plan. „De atletiekvereniging heeft recht op een accommodatie, net zoals andere verenigingen", meent Wiel Mulders.

Het plan voor de atletiekbaan komt van de stichting Trimclub Brunssummerheide. Er moet volgens dat plan een sintelbaan worden aangelegd rondom een van de voetbalvelden van VV Kolonia. De voetbalclub krijgt daarvoor in de plaats een zogenaamd 'zandgrasoefenveld', waarop het hele jaar onder alle omstandigheden gespeeld zou kunnen worden. De atletiekbaan kan, volgens de Trimclub, bij vorst onder water worden gezet en dienst doen als ijsbaan.

Het plan voor de atletiekbaan zou deze maand in de raad behandeld worden. Maar de Sportnota van Landgraaf is pas tegen het eind van dit jaar klaar. Het college heeft de raadsfracties nu uitgenodigd om in oktober tijdens de algemene beschouwingen een standpunt in te nemen.



'Glasnost' in De Beitel

● Met man en macht werd gisteren de laatste hand gelegd aan het nieuwe pand van het groothandelsbedrijf Glasmy op het Heerlense industrieterrein De Beitel. Liofs president-commissaris Gijs van Aardenne en Heerlens burgemeester Piet van Zeil verrichten vanmiddag de officiële opening, waarbij twee tot drieduizend gasten worden verwacht. De Glasmy is de grootste glasgroothandel in de Benelux. Op pagina 19 doet directeur-eigenaar Joep Klinkers voor het eerst een boekje open over zijn bedrijf.

Foto: DRIES LINSSEN

Kluiskraker met 65 mille aan de haal

HEERLEN – De politie van Heerlen zoekt momenteel naar een man, die onlangs een kluis kraakte in een kantoortje van een supermarkt aan de Wannerstraat in Heerlen en er met de haal ging met 65 mille. De diefstal vond plaats op een tijdstip dat het erg druk was in de winkel. Volgens de politie moeten talloze mensen de man hebben gezien. De directie van de supermarkt heeft niet alleen veiligheidsmaatregelen getroffen om een dergelijke diefstal in de toekomst te voorkomen, maar tevens een beloning uitgeloofd van 500 gulden voor tips, die kunnen leiden tot de aanhouding van de dader.

Brunssum opent poorten voor 44 asielzoekers

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum heeft zich, in samenspraak met de woningvereniging Brunssum, bereid verklaard garant te staan voor de huisvesting van 44 asielzoekers, die uit meer dan zeventig landen ter wereld naar Nederland vluchten. Brunssum komt daarmee tegemoet aan het verzoek van het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur (WVC) om per duizend inwoners twee asielzoekers te huisvesten. Momenteel verblijven al zestien vluchtelingen in de oud-mijnstad. Dit aantal zal de komende maanden uitgroeien tot zestig. Er is al een vrijwilligers-stichting in oprichting, die zich straks met de opvang van de asielzoekers zal bezighouden.

Gymnastiekvereniging Olympia op bres voor John Franken

Marathon New York voor gehandicapte

NIEUWENHAGEN – Hij drinkt koffie met een rietje. En zijn vrouw Anette moet zijn sigaret aansteken. Gisteren kreeg dwarslaesiepatiënt John Franken (29) uit Nieuwenhagen van de gemeente Landgraaf een aangepaste woning toegewezen. Op 5 november zullen vier atleten speciaal voor hem aan de marathon van New York deelnemen. Het Landgraafse lid van de gymnastiekvereniging Olympia verheugt zich enorm over de belangstelling voor zijn persoon. Nog steeds, nu negen maanden na zijn dramatisch ongeval.

Op die fatale avond in december, vorig jaar, studeerde John Franken met zij gymnastiekvereniging een acrobatisch clownsnummer in voor een optreden bij een sporttrofee-uitreiking. Zijn sprong via een trampoline over een bok liep verkeerd af. John brak zijn nek en zit sindsdien als dwarslaesiepatiënt aan zijn rolstoel gekluisterd.

„Toch deed ik die sprong al lange tijd. Gewoon routine. Maar door een onverklaarbare reden geraakte ik in een dubbele salto en kwam verkeerd terecht." Zijn zoontje Kevin van zes lentes, gewend aan de rolstoel van zijn vader, vindt het belangrijk te melden dat 'mama buiten is'.

Bottenkraker

Het is dezelfde mama die zich sinds de verkeerd afgelopen sprong van haar man plots voor een heel andere levenswijze zag staan. Haar huishoudelijke taak werd ongevraagd, na de revalidatie, uitgebreid met de verzorging van John. Hij kan alleen zijn hoofd en schouders bewegen. Bovendien is zijn lichaam welhaast gevoelloos.

Bijna acht maanden na hard ploeteren in de Hoensbroekse Lucasklinieken, afdeling 1, zegt hij met overtuiging: „Ik was daar klaar. Had mijn top bereikt en wist dat ik op die wijze niet meer verder zou komen. Mijn vrouw en ik hebben nu alle hoop op alternatieve geneeswijzen gezet." Een bottenkraker en een paragnost ondersteunen hem daarbij.

Maar de meeste (psychische) steun krijgt hij nog van zijn Olympia-vrienden. Onder leiding van secretaris Freed Janssen lopen er diverse acties om voor John enige financiële verlichting te brengen. Zusterverenigingen zijn aangeschreven, vier gesponsorde atleten rennen zich in de Verenigde Staten het licht uit de ogen en de eigen leden zamelen op eigen wijze geld in voor John die 24 jaar lid is van de gymnastiekvereniging.

Als dank daarvoor gaat hij binnenkort de ledenadministratie van Olympia verzorgen. Op zijn computer. Met zijn knokkels. Ook zijn baan bij de Heerlense Open Universiteit neemt hij weer op. En dat vanuit de volledig aangepaste woning die hij binnenkort ter beschikking krijgt.



● John Franken met zijn steun en toeverlaat Freed Janssen van de gymnastiekvereniging Olympia. Foto: DRIES LINSSEN

Verkoper pakt dief

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een personeelslid van een supermarkt aan de Akerstraat in Heerlen heeft donderdagmiddag een man in de kraag gevat, die even tevoren een greep in de kassa had gedaan en zich met meer dan achthonderd gulden uit de voeten wilde maken. Net buiten de deur werd hij door de verkoper staande gehouden, waarna de politie hem kon inrekenen.

Politie kijkt uit naar jonge dievegges (14)

Van onze verslaggever

NUTH – De politie waarschuwt inwoners van Hulsberg en omgeving voor twee meisjes van ongeveer veertien jaar, die ervan verdacht worden enkele inbraken te hebben gepleegd.

De meisjes bellen aan en als er open gedaan wordt, proberen zij met een smoesje weer weg te komen. In huizen waar niemand thuis was, zijn al verschillende inbraken gepleegd. Hierbij zijn sieraden en geld verdwenen. De meisjes worden vergezeld van een man in een groene BMW.

Drie inbraken in Voerendaal

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – In Voerendaal is de afgelopen dagen driemaal ingebroken.

Begin deze week werd via het intikken van een raam ingebroken in een huis waarvan de bewoners op vakantie waren.

Gisternacht werd op een parkeerplaats aan de Looierstraat in Voerendaal uit een auto van een kabelinstallatiebedrijf gereedschap gestolen.

De derde inbraak vond plaats in Craubeek, waar gisterochtend ingebroken werd in een woning waarvan de bewoners op dat moment niet thuis waren. Er werd honderd gulden meegenomen. Twee weken geleden was in diezelfde woning ook al eens ingebroken. Van de daders van de drie inbraken ontbreekt nog ieder spoor.

Krater op tennisbaan

HEERLEN – Onbekenden hebben deze week twee tennisbanen van sportclub Kaldeborn in Heerlen onder water laten lopen. Daardoor ontstond in het gravel een krater van twee bij drie meter. De schade voor de tennisclub wordt geraamd op 25 mille.

Auto's gekraakt

BORN – Bij het Anker en in de Dorpsstraat in Born zijn twee auto's opengebroken. De radio's en een beurs met honderd gulden zijn gestolen. De politie zoekt getuigen die donderdag rond drie uur iets hebben gezien.



Wij vragen uw gebed voor de zielerust van onze dierbare Confrater, pater

Leonardus Mattheus Laplooi
Montfortaan

Hij werd geboren te Maastricht 15 maart 1899, was Montfortaan sinds 16 augustus 1920 en werd priestergewijd 29 mei 1926.
Hij overleed 8 september 1989 in ons klooster-bejaardenoord Huize Vroenhof te Houthem-Valkenburg na een langdurige ziekte, gesterkt door het sacrament van de zieken.

De plechtige geconcelebreerde uitvaart zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert, op dinsdag 12 september om 11.00 uur, gevolgd door de begrafenis op ons kloosterkerkhof aldaar.
In de kapel van Huize Vroenhof zal maandag 11 september om 17.30 uur een h. mis voor zijn zielerust worden opgedragen.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van Huize Vroenhof.

Namens de Confraters en de familie:
Pater A.L. v.d. Boorn S.M.M.
Overste

8 september 1989
Vroenhof 87, 6301 KE Houthem-Valkenburg



Bedroefd om haar heengaan, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis van het overlijden van onze moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus en tante

Hermine Luise Schijns-Lichte

weduwe van

Maria Eduard Wijnand Schijns

op de leeftijd van 84 jaar.

Rixensart, België: **J.A.M. Sens-Schijns**
P.F. Sens
Halvor en Mariska
Muriël, Rogier
Berit
Monica
Amstelveen: **E.L.L. Spiekermann-Schijns**
J.F. Spiekermann
Saskia en Leendert-Jan
Breda: **W.H.M. Schijns**
M.M.W. Schijns-Janssen
Barbara
Michael
Familie Lichte
Familie Schijns

Bergen N.H., 7 september 1989
Corr.adres: In de Wolken 270, 1186 BR Amstelveen

De gezongen uitvaartmis zal worden opgedragen woensdag 13 september om 12.00 uur in de Sint-Pancratiuskerk, Heerlen. Aansluitend zal de begrafenis plaatshebben om 13.00 uur op het kerkhof aan de Akerstraat, ingang Groene Boord, Heerlen.



Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God nog vrij plotseling tot Zich heeft genomen, in de ouderdom van 84 jaar, voorzien van het h. oliesel, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Eberhard van der Neut

weduwnaar van

Maria Wilhelmina Gertrud Lückers

Wij bevelen hem in gebed aan.

Hoensbroek: **Troutje Crijns-van der Neut**
Jan Crijns
Heerlen: **Eddie van der Neut**
Wiel Leufkens
Heerlen: **Anny Roth-van der Neut**
Dolf Roth
Heerlen: **Arie van der Neut**
Gerda van der Neut-Fuchs
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Lückers
Familie van der Neut

7 september 1989
Hamerstraat 61, 6411 CT Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 12 september as. om 12.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene maandag 11 september om 18.30 uur in voornoemde dekenale kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen. Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.30 uur tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde voorzitter

Wil van Daatselaar

Met fijne herinneringen zullen wij hem dankbaar gedenken.
Wij wensen Christa, Pim en Kirsten veel sterkte.

Rotary-Club Kerkrade

Een bericht om stil van te worden. Zo ervoeren wij de mededeling van het geheel onverwachte overlijden van de heer

W. van Daatselaar

Hoofdinspecteur van gemeentepolitie

Wij kenden en waardeerden hem als een kundig, toegewijd en collegiaal medewerker.
Zo zal hij in onze herinnering blijven.
Ons medeleven gaat in het bijzonder uit naar zijn echtgenote en kinderen, die wij veel troost en kracht toewensen om dit smartelijk verlies te kunnen dragen.

Gemeentebestuur Kerkrade,
Burgemeester,
Ir. A.G. Coumans, l.b.
Secretaris,
Mr. H.W. Knebel



Heden overleed, ten gevolge van een noodlottig ongeval, onze dierbare zus, schoonzus, tante en nicht

Petronella Schmets

weduwe van

Leonard Mertens

Zij overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 82 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Schmets
Familie Mertens

Vaals, 8 september 1989
Ceresstraat 70
Corr.adres: Maastrichterlaan 248, 6291 EZ Vaals

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 12 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Catharina te Lemiers, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis maandag 11 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een werkzaam en zorgzaam leven is heden in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 82 jaar, van ons heengegaan mijn dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Josepha Theresia v.d. Bogaart

echtgenote van wijlen

Hubert Jozef Aretz

De bedroefde familie:
Kerkrade: **V.J. Houtmans-Aretz**
G. Houtmans
Jos en Huub
Familie v.d. Bogaart
Familie Aretz

Kerkrade, 7 september 1989
Elbereveldstraat 312
Corr.adres: Romeinenstraat 22, 6466 CN Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 12 september as. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand, Kampstraat, Heilust, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Maandag 11 september zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.
Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 uur tot 19.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.



In de gezegende leeftijd van 84 jaar is heden van ons heengegaan, onze moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht

Hubertina Jeuken

weduwe van

Frans Hundscheid

Heerlen: **H. Hundscheid**
E. Hundscheid-Cranen
Australië: **Weduwe T. Hundscheid-Derks**
Bergen: **F. Hundscheid**
J. Hundscheid-Franssen
Heerlen: **Weduwe M. Hundscheid-v.d. Haar**
Landgraaf: **G. Hundscheid**
H. Hundscheid-Coolen
Ierland: **E. Caysi-Hundscheid**
M. Caysi
Heerlen: **C. Franssen-Hundscheid**
J. Franssen
Landgraaf: **A. Verharen-Hundscheid**
Fr. Verharen
Hertogenbosch: **Weduwe T. Hartog-Hundscheid**
Landgraaf: **Cr. Hundscheid**
en al haar klein- en achterkleinkinderen

6372 AC Landgraaf, 8 september 1989
Hoofdstraat 445

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 13 september as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 12 september om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 14 oktober a.s. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Eikske-Landgraaf.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn man en vader

They Drummen

zeggen wij hartelijke dank.

Philomène Drummen-Gulpers
Brigitte

Dankbetuiging

Hartelijk dank aan allen die met mij meeleefden en mij hebben getroost na het overlijden en bij de begrafenis van mijn lieve vrouw

Anna Maria Ursulina Waterval-Heuts

Een bijzonder woord van dank wil ik richten tot de pastoor, huisarts, specialist en de medewerksters van het Thuiszorgbureau Zuijdwijk voor de liefdevolle verzorging.

Guil Waterval

Broekhem 105, september 1989

Volstrekt enige en algemene kennisgeving



Heden hebben wij afscheid genomen, in de leeftijd van 75 jaar, van onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Hoenselaars

echtgenote van wijlen

Pierre Petri

Familie Hoenselaars
Familie Petri

Maastricht, 8 september 1989
Corr.adres: Amfoorstraat 22A, 6216 AW Maastricht

De crematie zal plaatsvinden op dinsdag 12 september as. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Geen condoleren.
Mia is opgebaard in het Uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17A te Eijsden.
Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Voor uw blijken van deelneming, ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder

Johanna Meisters-Peeters

betuigen wij langs deze weg aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Hoensbroek, september 1989

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de dekenale kerk van St.-Jan Evangelist te Hoensbroek op zondag 10 september 1989 om 11.00 uur.

†

Na een langdurige ziekte is op 86-jarige leeftijd van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, onze dierbare zus en schoonzus, tante en nicht

Cor van Dijk

weduwe van

Wim Kouters

Namens de familie:
Familie van Dijk
Familie Babou

Brunssum, 5 september 1989
'Huize Tieder', Groenweg 6
Corr.adres: Treebeekplein 97, 6446 VH Brunssum

Op uitdrukkelijke wens van de overledene heeft de begrafenis in familiekring plaatsgevonden.

† **Helene Stroom-Kramer**, 76 jaar, Dorpsstraat 81, 6095 AG Baexem. De crematieplechtigheid zal worden gehouden maandag 11 september om 14.00 uur in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen

† **Jan Peters**, 80 jaar, echtgenoot van Tilla Jütten, weduwnaar van Wilhelmina Dircks, Kerkstraat 79, 6104 AB Koningsbosch. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 12 september om 14.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch.

Nieuwe aansluiting snelweg nodig zonder Oost-Westbaan

Ontsluiting luchthaven ook voor industriepark

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De nieuwe ontsluiting op de snelweg A2, gepland ter hoogte van de Luchthaven Maastricht, moet beslist niet alleen in verband met de aan te leggen Oost-Westbaan gezien worden. De nieuwe op- en afritten bij het vliegveld en de ondertunneling van de A2 zijn minstens even belangrijk voor een betere verbinding tussen de snelweg en het in aanbouw zijnde industrieterrein van de gemeente Beek. Dat verklaarde gedeputeerde Hilhorst gisteren tijdens de statencommissie verkeer en waterstaat.

Hij zei dit omdat verschillende fracties een kanttekeningen zetten bij hun goedkeuring voor dit ruim 25 miljoen gulden kostend plan. De provincie heeft bij de rijksoverheid een subsidie van ƒ 7,5 miljoen weten los te peuteren, zoals Hilhorst dat omschreef, omdat de nieuwe ontsluiting zo belangrijk was voor de uitbreiding van de luchthaven met de nieuwe start- en landingsbaan.

„Maar wat als de Oost-Westbaan niet doorgaat?", zo vroeg het PvdA-statenlid Havenith zich af. Hij meende dat de verkeersproblemen – voor het vrachtverkeer is de luchthaven moeilijk bereikbaar – ook met kleinere aanpassingen op te lossen waren. „De definitieve besteding van het geld moet pas gebeuren op het moment dat duidelijk is dat zo'n reconstructie nodig is," aldus Havenith, die in de visie gesteund werd door meerdere fracties.

Onverstandig

De VVD-er Hulsbeck, gesteund door CDA, deelde die mening absoluut niet. Hij wees er ook op dat een dergelijke houding niet erg verstandig zou zijn, nu Aken en Hasselt geïnteresseerd zijn in het kopen van aandelen in de Limburgse luchthaven. Hulsbeck vreest dat een andere opstelling het besluit van die gemeenten negatief kan beïnvloeden.

Deputé Hilhorst deed er nog een schepje bovenop door te stellen dat de overheidssteun van ƒ 7,5 miljoen op de tocht komt te staan, als de provincie van deze ontsluiting zou afzien. „Je kunt niet alles voor je uit schuiven, en wachten tot er zekerheid is over de Oost-Westbaan. De voorbereidingen zijn al een eind gevorderd. Rijkswaterstaat kan het bestek eind dit jaar gereed hebben. En dan moeten we spoorslags aan de grondverwerving beginnen, want die zal niet gemakkelijk verlopen. Waarom lang wachten en ook nog eens financiële risico's lopen?," aldus de deputé.

Volgende week beslissen Provinciale Staten over de ontsluitingsplannen. Alleen de PSP/CPN-fractie is tegen (omdat ze tegen de Oost-Westbaan is), Partij Nieuw Limburg en D66 moeten zich nog beraden en verder maakte de PvdA een voorbehoud.

Buitenlands bedrijf naar De Koumen

HEERLEN – Onvoorziene omstandigheden daargelaten tekent een buitenlands bedrijf binnenkort de voorlopige koopakte voor een bedrijfspand op industrieterrein De Koumen in Hoensbroek. Het gaat om een onderneming die handelt in papieren produkten, zoals luiers, servetten en papieren zakdoekjes. Het bedrijf is geïnteresseerd in het pand van Jom BV aan de Wyngaardsweg. Jom BV is drie jaar geleden opgegaan in de Glasmy en later meeverhuisd naar het nieuwe pand op industrieterrein De Beitel. De Glasmy wil het leegstaande pand op De Koumen verkopen voor 2,9 miljoen gulden.

Over de naam van het buitenlands bedrijf en het aantal banen dat mogelijk ontstaat bij de vestiging in Hoensbroek, willen de betrokken partijen zich niet uitlaten.

Ridderorde in duplo

SITTARD – Nederlands oudste raadslid Victor Pennings (84) uit Sittard heeft gisteren niet alleen het ereburgerschap van zijn stad gekregen maar ook een nieuw exemplaar van de ridderorde van Oranje Nassau. Tijdens een recente inbraak werden de versierselen uit de woning van Pennings gestolen. Gisteren kreeg hij ook een telegraam van de burgemeester van Huissen omdat in die plaats Th. Geenen veertig jaar raadslid is. De man is wel negen jaar jonger dan het Sittardse raadslid.

LPG-tanks tussen autowrakken

Vervolg van pagina 1

De brandweer zag zich met de nodige problemen geconfronteerd. Naast de wateraanvoer bleken er diverse hevig sissende LPG-tanks tussen de wrakken te liggen, hetgeen tot de nodige voorzichtigheid maande. Verder kon men het vuur niet via de meest gunstige kant benaderen, vanwege kunstmatig aangelegde wallen. Toen men de wateraanvoer eenmaal onder contrôle had, was het vuur relatief snel geblust en de smerige, zwarte rook verdwenen.

Het vuur ontstond op het terrein van autowrakkenhandelaar Swinkels. Vier weken geleden brak daar al een soortgelijke brand uit.

Swinkels is de laatst overgebleven autowrakkenhandelaar op In de Cramer. De gemeente gaat op die plaats een groot Themacentrum Wonen bouwen. Swinkels' bedrijf moet daarom op korte termijn naar industrieterrein De Beitel verhuizen. De aldaar gevestigde ondernemers zijn daar uiterst ongelukkig mee en vrezen 'imagoverlies' door de komst van de autowrakkenhandel.

Docentenopleiding technische vakken trekt weer wat aan

HEERLEN – De belangstelling voor de deeltijdopleidingen aan de Pedagogisch Technische Hogeschool Nederland (PTH) in Heerlen loopt achteruit. De school leidt docenten op in de vakken bouwtechniek, electrotechniek, mechanische techniek en motorvoertuigentechniek. Ongeveer vijf jaar geleden volgden nog ongeveer 300 leerlingen in Heerlen de opleiding, maar de belangstelling is nu teruggelopen tot ruim honderd leerlingen. Momenteel trekt het leerlingenaantal weer wat aan. Onmiddellijk gevaar voor het opheffen van de avondcursussen is er niet meer.

Als voornaamste oorzaak van de terugloop wijst Ekke Host uit Landgraaf op het verloren gegane aanzien van het leraarschap. Host is centraal voorlichter van de PTH Nederland. „Het is natuurlijk ook een behoorlijke opgave om na je werk nog eens acht tot twaalf lessen per week te gaan volgen en bovendien nog eens acht tot tien uur te studeren. Het zou echter jammer zijn wanneer deze opleiding voor Zuid-Limburg verloren zou gaan. Als dat zich voordoet komt deze unieke opleiding nooit meer terug in Heerlen", aldus Host.

De dagopleiding van de PTH voor docent in de technische vakken is in Eindhoven. Heerlen is een dependance van deze school. De theorielessen worden voornamelijk gegeven in het gebouw van de HTS en de praktijk wordt beoefend in het gebouw van de Centrale Vakopleiding voor Volwassenen aan de Beersdalweg. Over enkele weken gaan de cursussen weer van start.

De studenten worden opgeleid om les te kunnen geven aan leerlingen van het lager en middelbaar beroepsonderwijs en het beroepsbegeleidend onderwijs, aan leerlingen van MASVO en aan de onderbouw HAVO en VWO.

Vooropleiding

De opleiding kan in principe worden gevolgd door alle leerlingen die een HAVO, VWO of MTS-studie hebben afgesloten. Wie hieraan niet voldoet kan een vooropleiding volgen van één jaar. De studie aan de deeltijdopleiding in Heerlen duurt vier tot zes jaar. Er bestaat een mogelijkheid om vrijstelling voor bepaalde vakken te krijgen.

Het collegegeld wordt jaarlijks door de Minister van Onderwijs vastgesteld. Een voorbereidende lerarenopleiding kost bijvoorbeeld 385 gulden per jaar. Dat bedrag wordt echter voor een groot deel terugbetaald wanneer de opleiding met succes is afgesloten.

„Het is een soort tweede kans onderwijs", zegt Ekke Host. „Helaas zien wij dat afgestudeerden van de PTH vaak hun weg in het bedrijfsleven vinden en niet voor de klas gaan staan. Dat is ongeveer de helft. Maar de scholen schreeuwen om docenten in de technische vakken. Er zijn dus na voltooiing van de opleiding voldoende mogelijkheden om aan de slag te kunnen."

Voor meer informatie over de opleidingen kunt U trecht bij voorlichter Ekke Host, Maastrichterweg 40, Landgraaf, tel. 045-474772.

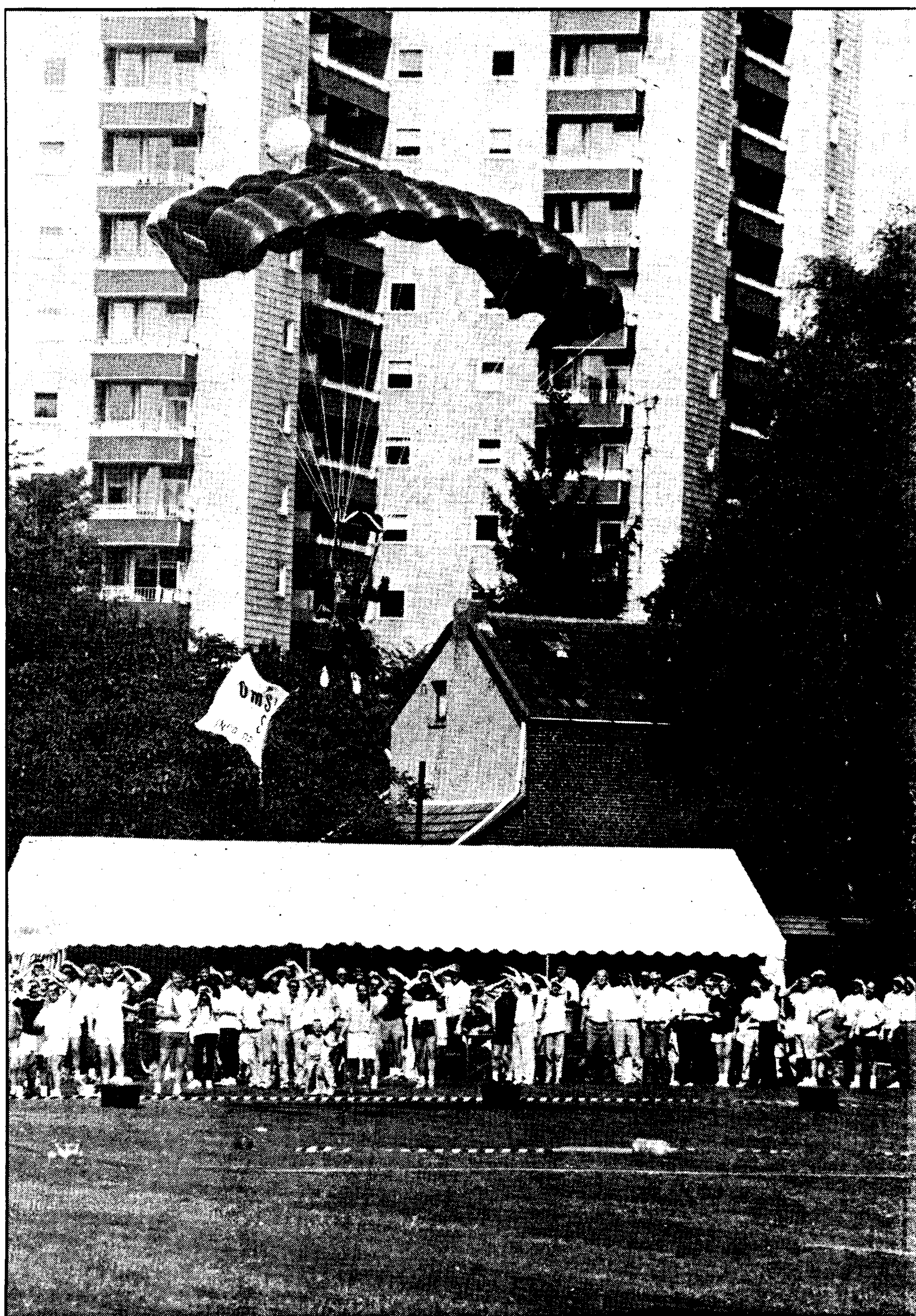


● *Een opleiding tot docent in de technische vakken vergt ook veel praktische kennis van zaken.*

DSM studeert op fabriek voor kunststoffen

HEERLEN – DSM studeert op plannen voor de bouw van een nieuwe kunststoffenfabriek. Volgens ir S. de Bree, lid van de raad van bestuur, kan het project vele tientallen miljoenen guldens gaan kosten. Het gaat om een fabriek voor Stapron S. Dat is een door DSM verder ontwikkelde hoogwaardige kunststof die goed bestand is tegen hitte.

Waarschijnlijk wordt de Stapronfabriek in Nederland gebouwd, maar de lokatie staat nog niet vast. Ir. De Bree heeft dat gisteren gezegd tegenover het Financieel Dagblad. DSM is momenteel bezig zijn positie op het gebied van hoogwaardige kunststoffen te versterken.



● *Het einde van de belastinginspectie 'oude stijl' werd gisteren 'gevierd' met een zeskamp voor de belastingambtenaren. De festiviteiten aan de Groen Boord tegenover het belastingkantoor werden geopend door een parachutist.* Foto: WIM KUSTERS

Reorganisatie wordt 1 januari aanstaande operationeel

Einde aan wirwar van inspecties belastingen

HEERLEN – Een aan de Groene Boord landende parachutist bracht gisteren de boodschap dat er binnenkort iets gaat veranderen bij de rijksbelastingdienst in Heerlen. 'Den Haag' heeft een jaar of wat geleden tot een grondige reorganisatie van de belastingdienst besloten en Limburg behoort tot de eerste districten, waar de veranderingen worden doorgevoerd. Het publiek zal niet zoveel merken van de grootscheepse operatie of het moet zijn dat de belastingdienst veel 'cliëntvriendelijker' dan tot nu toe zal optreden. Voor de belastingambtenaren zelf heeft de reorganisatie zelf wel grote gevolgen.

De inspectie der directe belastingen in Heerlen houdt per 1 januari op te bestaan. Daarmee komt een einde aan een wirwar van inspecties en de daaraan verbonden ontvangkantoren, zoals die van de inkomsten-, vennootschap- en omzetbelastingen. Daarvoor in de plaats, want het betalen van belastingen wordt vanzelfsprekend niet afgeschaft, komen twee 'belastingeenheden'. Eentje voor ondernemingen en de ander voor particulieren. Ondernemers moeten voortaan voor al hun belastingzaken naar Maastricht of Roermond. Zij zullen daar met één belastingambtenaar te maken krijgen en dus niet meer als nu met een aantal vertegenwoordigers van de verschillende belastinginspecties.

Particulieren

De belastingeenheid voor particulieren wordt in Heerlen geconcentreerd. Met dien verstande dat in Kerkrade, Valkenburg, Maastricht, Sittard, Roermond en Weert filialen komen, waar het publiek terecht kan.

Bij de reorganisatie zijn in Limburg zo'n driehonderd ambtenaren betrokken. Met de vakbonden is afgesproken dat door de operatie in ieder geval tot 1994 geen banen verloren zullen gaan.

Negen maanden cel voor verkrachter

Van onze verslaggever

DEN BOSCH – Het gerechtshof in Den Bosch heeft de 36-jarige A.H. uit Landgraaf veroordeeld tot een onvoorwaardelijke celstraf van negen maanden. H. moest zich twee weken geleden voor het Hof verantwoorden wegens de verkrachting van zijn exvriendin, in de nacht van 26 op 27 november 1985.

De man werd in februari 1987 door de rechtbank in Maastricht veroordeeld tot vijf maanden onvoorwaardelijk. Daartegen was het Openbaar Ministerie in hoger beroep gegaan. De Bossche procureur-generaal mr A. Janssen eiste een jaar gevangenis, omdat hij vijf maanden cel een veel te lage straf vond.

H. had de vrouw, die hij later verkrachtte, voor de eerste maal tijdens het carnaval 1985 getroffen. Tijdens de zitting, twee weken geleden, kwam de verdachte niet opdagen. Het slachtoffer vertelde dat zij in de nacht na die eerste ontmoeting vrijwillig met H. naar bed was geweest. Tijdens de nacht van 26 op 27 november in datzelfde jaar was dat zeker niet het geval, verzekerde zij het Hof.

Glasmy in glanzend gebouw

Van onze redactie economie

HEERLEN – Met veel geglans en geglitter wordt vandaag het nieuwe pand van de Glasmy in Heerlen geopend. Glasmy zit nu in het pand van de voormalige schroefboutenfabriek Everts-Van der Weijden op het industrieterrein De Beitel.

Directeur Joep Klinkers (41) heeft voor enkele miljoenen aan het gebouw laten vertimmeren, maar nu zie je dan ook aan de buitenkant in welk produkt het bedrijf handelt. Het vooraanzicht van het bedrijf roept namelijk herinneringen op aan de fraaie glazen gevels van het hoofdkantoor van de Rabobank in Utrecht, het MECC in Maastricht en het Maxim Theater in Heerlen. Dat is niet verwonderlijk, want het vele glas voor die gebouwen is door de Heerlense groothandelaar geleverd.

Na een door hem gefiatteerde, maar omstreden transactie die vorig jaar in de Heerlense gemeenteraad veel beroering wekte, is Heerlens burgemeester P. van Zeil vandaag een van de belangrijkste gasten op het openingsfeest. Op voorspraak van Van Zeil en wethouder Savelsbergh kreeg Glasmy vorig jaar ruim één miljoen gulden subsidie voor de verhuizing naar het Heerlense industrieterrein.

Met name de PvdA zette een jaar geleden nogal wat vraagtekens bij de transactie, waarvoor wethouder Savelsbergh een dikke miljoen uit de pot stadsvernieuwing van de gemeente haalde. Glasmy kreeg daarbij volgens afspraak gratis een lap grond op De Beitel in ruil voor haar vertrek uit het centrum van Heerlen.

Vooral voor de Glasmy was dat een voordelige ruil. Directeur/eigenaar Joep Klinkers (41) plukte er gisteren officieel de vruchten van. In ruim tien jaar heeft de Heerlenaar een glanzend imperium opgebouwd.

In 1977 begon hij een glasbedrijfje onder de naam JOM BV, een activiteit die hij al snel uitbreidde met de produktie van isolerend dubbelglas. Vier jaar geleden groeide de onderneming verder door de oprichting van een handelsbedrijfje voor vlakke kunststoffen, een divisie die explosief groeide.

Samen

In 1987 ontstond uiteindelijk het huidige Glasmy-concern, door de overname van de – veel grotere – Glasmaatschappij-Leufkens. Door de samensmelting ontstond een groot bedrijf met een van iedere fabrikant onafhankelijke positie en een omzet van 85 miljoen. Sinds de bundeling is die groei doorgezet, waardoor vorig jaar in totaal 100 miljoen in het bedrijf omging. „En de winst is goed", wil Klinkers zuinigjes kwijt. Hij heeft 160 mensen op de loonlijst staan, waaronder veel nieuwe medewerkers.

In het afgelopen jaar heeft Klinkers de structuur van zijn bedrijf drastisch veranderd. Glasmy bestaat nu uit 5 produktdivisies, gespecialiseerd in glas, plastics, hulpmaterialen, transport en design. Deze divisies zijn alle gevestigd op het 20.000 vierkante meter grote complex op De Beitel. Daarnaast het Glasmy nog diverse filialen, dochterbedrijven en opslagmagazijnen in Nederland en een tweetal joint-ventures in Engeland.

Voor het geval overleg harmonieuze fusie mislukt

Toch principebesluit Plembod van provincie

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Provinciale Staten kunnen nog deze maand uitspraak doen over de 'verkoop' aan Plem van de aandelen die de provincie heeft in Limagas. Dat laten Gedeputeerde Staten weten, ondanks dat de provincie in gesprek gaat met gemeente-aandeelhouders in Limagas om de samenwerking tussen de twee energiebedrijven alsnog op een harmonieuze wijze te beklinken.

[illegible] hebben het eerder uitgebrachte [illegible] zodanig aangevuld dat het [illegible] besluit pas in oktober [illegible]. Tegelijkertijd kunnen de staten [illegible] hun voorkeur uitspreken [illegible] een harmonieuze fusie tussen [illegible] en Limagas, boven het Plem-[illegible] dat door Limagas als een vijandige overnamepoging wordt gezien.

Het reeds uitgebrachte voorstel om in de statenvergadering op 15 september in te gaan op het bod dat Plem op Limagas heeft uitgebracht, blijft daarmee op de agenda staan. GS willen graag vast groen licht voor de aandelenruil, voor het geval mocht blijken dat de hernieuwde poging tot open overleg over een fusie mocht falen.

Gewenst

In een aanvulling op het voorstel schrijven GS dat een principe-uitspraak gewenst is 'zodat voor de in de onderhandelingen betrokken partijen duidelijkheid bestaat ten aanzien van het standpunt van de provincie'.

Het volledige besluit over de aandelenruil had tot de statenvergadering van oktober vooruitgeschoven kunnen worden, omdat de commissarissen van Plem (praktisch geheel in handen van de provincie) de aandeelhouders van Limagas tot 1 november de tijd hebben gegeven. Op 8 juni van dit jaar bracht Plem een overnamebod op Limagas uit, nadat jarenlang was gesproken over een samenwerking tussen de twee nutsbedrijven. De Plem gunde de aandeelhouders tot 22 september de tijd om op het bod te reageren, maar die termijn is verlengd omdat vele gemeenten volgens Plem niet in staat zijn om tijdig met een afgewogen oordeel te komen.

De meerderheid van de statenfracties hebben al laten weten in principe voorstander van de aandelenruil te zijn.

● *V.l.n.r. K.J. Verwer, mevrouw Rops-van Aalst, J.F. Verhaag (secretaris), M.J. Kousen (penningmeester) en W.G.M. Henssen, districtshoofd.* Foto: DRIES LINSSEN

Ruim één ton voor Zonnebloem

HEERLEN – Mevrouw Rops-van Aalst, voorzitter van De Zonnebloem afdeling Limburg, heeft gisteren uit handen van de heer K.J. Verwer, directeur van het Limburgs Dagblad, een cheque in ontvangst genomen ter waarde van ƒ 110.112,10. Dat bedrag is de opbrengst uit de puzzelactie van deze krant. Ruim 70.000 puzzelaars deden aan deze actie mee. Het bedrag van ruim één ton wordt besteed aan 'continuering van de winkelochtenden, ontmoetingsbijeenkomsten en aan het eigen periodiek.

Creemers 'beloofde' acties

Politie Born weigert opdracht

BORN – Adjudant Geelen van de Rijkspolitie Born heeft gisteren gezegd dat hij er geen moment aan denkt vrachtrijders die door Holtum denderen uren vast te gaan houden. Burgemeester Hub Creemers van Born had donderdag bij de opening van een nieuwe Volvo-onderdelendepot (zie LD van gisteren) gedreigd dat hij de politie zo rigoureus zou laten ingrijpen wanneer de inwoners van Holtum blijvend overlast van voortdenderende vrachtwagens ondervinden.

Geelen noemt de uitspraak van Creemers juridisch onmogelijk en pijnlijk. „Wij kunnen wel snelheidscontroles houden of reguliere verkeerscontroles maar wij kunnen geen vrachtwagens op verzoek van een burgemeester uren aan de ketting leggen. De uitspraak is bijzonder ongelukkig overgekomen en wij nemen dus afstand van die uitspraken," aldus Geelen, die er aan toevoegt dat de politie best bereid is op te treden wanneer de burgemeester dat vraagt. Maar dan wel volgens de wettelijke regels zoals die in een rechtsstaat zijn vastgesteld. Daar behoort volgens Geelen het extra lang vasthouden van verkeersdeelnemers niet toe...

'Zoveel stemmen had ik niet verwacht'

René van der Linden diep onder de indruk

Van onze verslaggever

[illegible] – „Ik had er stilletjes op gehoopt, maar verwacht had ik het [illegible] gezegd niet". CDA-Tweede Kamerlid René van der Linden is [illegible] onder de indruk van het grote [illegible] voorkeurstemmen dat hij afgelopen woensdag behaalde. Maar [illegible] 34762 Limburgse kiezers gaven hun stem aan Van der Linden. Bij de vorige Tweede Kamerverkiezingen was de voormalige staatssecretaris goed voor ongeveer 18.000 stemmen.

Van der Linden denkt dat die forse stijging voor een deel te maken heeft met de 'paspoort-affaire'. Als gevolg daarvan moest hij vorig jaar noodgedwongen aftreden als staatssecretaris van Buitenlandse Zaken. Van der Linden heeft zich echter nooit persoonlijk verantwoordelijk gevoeld voor de problemen rond het paspoort.

De Limburgse kiezers delen die mening kennelijk. „Ik kan natuurlijk niet in de huid van de kiezer kruipen, maar ik denk dat veel mensen me een hart onder riem hebben willen steken door op mij te stemmen. Daar ben ik ze heel dankbaar voor", aldus Van der Linden.

Een andere conclusie die Van der Linden uit zijn persoonlijke succes trekt is dat een voorkeurscampagne niet vanzelfsprekend tot resultaat hoeft te leiden. „Zelf heb ik geen intensieve campagne gevoerd en toch heb ik in mijn eentje de kiesdeler gehaald", zegt hij, verwijzend naar de voorkeursacties van Jos van Rey en Rein Hummel die uiteindelijk bij lange na geen Kamerzetel opleverden.

Op de [illegible] aantal voorkeurstemmen [illegible] kans biedt op een rol als staatssecretaris of minister in het nieuwe kabinet, antwoordt Van der Linden: „Daar wil ik niet op vooruitlopen. Eerst moet dat nieuwe kabinet maar eens worden gevormd. Maar ik denk wel dat men ook binnen het CDA geïmponeerd is door het aantal stemmen dat ik heb gekregen".

Officiële resultaten Kamerleden

HEERLEN – Het hoofdstembureau in Maastricht heeft gisteren officieel bekend gemaakt hoeveel voorkeurstemmen de Limburgse Tweede Kamerkandidaten woensdag hebben behaald. Donderdag kon slechts een voorlopig overzicht worden gegeven omdat de verkiezingsuitslag van Landgraaf nog niet bekend was. In die gemeente kreeg René van der Linden, de grote winnaar van de verkiezingen in Limburg, nog eens ruim 1500 stemmen. De officiële tabel van voorkeurstemmen ziet er als volgt uit:

CDA:
René van der Linden: 34762
Frans Wolters: 4438
Walter Paulis: 2079
Leon Frissen: 4256
Maria van der Heeven: 4760

PvdA:
Thijs Wöltgens: 9659
Jan Pronk: 2309
Servaes Huys: 1183
Marianne Ruigrok: 6764
Monique Quint: 1300

VVD:
Jos van Rey: 13385
Nellie Verbugt: 1028

● *V.l.n.r. officier van justitie mr P. van Hilten, rechter mr J. Wortmann, president mr J. Swane, verdachte C. L., raadsman mr H. Menger en een parketwacht.* Tekening: KAREL GERRITS.

Rechtbank oordeelt over dramatisch gebeuren in Bunde

Man hield dochtertje negen uur in gijzeling

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Ik heb altijd geweten dat ik mijn dochtertje niet zou doden". In de Maastrichtse rechtszaal bekende dat vrijdagmorgen de 42-jarige C. L. uit Valkenburg, die zich op 11 mei in Bunde bijkans negen uur lang met dat dochtertje in de woning van zijn vroegere vriendin had verschanst en herhaaldelijk dreigementen naar buiten had geslingerd. De officier van justitie had het drama uiteengerafeld in zeven onderdelen en verdachte evenzovele misdrijven telastegelegd. Poging tot doodslag op zijn vroegere vriendin en gijzeling van hun beider dochtertje overschaduwden daarbij huisvredebreuk, bedreiging en het hinderen van politiemensen bij het verlenen van hulp aan in gevaar verkerende burgers.

Dreigement

Na met vrienden een hele avond in Valkenburg café's te hebben bezocht, reed L. die nacht rond kwart over twee naar Bunde. Daar stopte hij voor de woning van zijn vroegere vriendin en hun dochtertje. Via een raam wist hij binnen te dringen en daarna met geweld ook de slaapkamerdeur te openen. „Ik kom met je afrekenen", zou hij hebben geschreeuwd. „Ik wilde dat ik zoutzuur bij me had. Dan zou ik je zodanig tatoueren dat je wel bleef leven maar dat nooit meer een man naar je zou kijken..." Verdachte zei zich deze bedreiging niet te kunnen herinneren. Evenmin dat hij haar keel had dichtgeknepen. Geslagen had hij haar wel.

Buurtbewoners en inmiddels gearriveerde politiemensen [illegible] de gebeurtenissen in de slaapkamer vanaf de straat vrij nauwkeurig volgen. De buiten zinnen geraakte man verhinderde hen echter binnen te komen. Met het kind op de arm en een schaar in de hand verscheen hij aan het raam en dreigde moeder, kind en zichzelf van kant te maken. [illegible] liet hij ook weten in telefoongesprekken met familieleden, een politie-officier en een hem bekende reclasseringsambtenaar. Tegen [illegible] zes zag de in paniek [illegible] te vrouw kans het huis via een raam te verlaten. De man bleef dreigen.

Zuid-Amerika

Aan een ter plaatse verschenen majoor van de Rijkspolitie maakte hij kenbaar een losgeld van 250.000 gulden te verlangen en met zijn dochtertje te worden vlogen naar een Zuidamerikaans land dat niet aan Nederland uitlevert. Gisteren verbaasde hij zich erover dat geëist te hebben. Zo bedoeld had hij het zeker niet. Om negen uur nog schreeuwde hij naar buiten dat een daar gereedstaande ambulance kon inrukken en beter een lijkwagen kon worden besteld, een uur later leek hij tot bezinning te komen. Toen was zijn nieuwe vriendin voor het huis gearriveerd. Uiteindelijk stond hij toe dat zij samen met zijn zus en de majoor van de Rijkspolitie naar binnen mocht komen. Weinige minuten later werd het kind ongedeerd naar buiten gedragen en L. afgevoerd in een politie-auto.

In zijn requisitoir merkte officier van justitie mr Van Hilten op, dat „gijzelingen zich in een toenemende populariteit mogen verheugen" en mede uit het oogpunt van generale preventie daartegen een stevige dam moet worden opgeworpen. In het onderhavige geval is alles goed afgelopen, zij het dat verdachtes vroegere vriendin nog steeds traumatische gevolgen ondervindt. De officier herinnerde eraan dat verdachte L. ook in januari van vorig jaar zijn dochtertje heeft gegijzeld. Toen in Valkenburg. Dat gebeuren was de man uiteindelijk op een geheel voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden komen te staan. Naar het oordeel van mr Van Hilten dient verdachte deze straf alsnog uit te zitten. Voor de nieuwe reeks van feiten eiste hij drie jaar gevangenisstraf waarvan één voorwaardelijk met een proeftijd van een jaar.

Raadsman mr H. Menger uit Maastricht plaatste de gebeurtenissen in de context van een crime passionel. Zij leken hem ingegeven door de vurige wens van de man contact te kunnen hebben met zijn dochtertje. Het kind zelf heeft [illegible] gehad van hetgeen zich in die bange uren heeft afgespeeld. Mr Menger vroeg zich overigens af in hoeverre sprake kan zijn van gijzeling van een kind van nog geen twee jaar. Het beseft immers niet van zijn bewegingsvrijheid te zijn beroofd. De raadsman drong aan op een aanzienlijk lagere straf dan geëist.

De rechtbank doet op 22 september uitspraak.

Getuigen daderauto moordzaak gezocht

Van onze verslaggever

HEERLEN – De politie van Heerlen, nog volop bezig met het onderzoek naar de moord op Heerlenaar L. Schneider, zoekt mensen die iets meer weten over het voertuig dat de dader(s) gebruikten tijdens de aanslag op 1 september aan de Meezenbroekerweg.

Zoals bekend werd de zwarte Ford Sierra in Maastricht teruggevonden, voorzien van een vals Belgisch kenteken. Degene die voorafgaand aan of ten tijde van de moord deze wagen hebben zien rijden of ergens geparkeerd hebben zien staan, dienen contact op te nemen met het Heerlense korps: 045-73 1731.

● *De daderauto, die in Maastricht werd teruggevonden.* Foto: DRIES LINSSEN

Liof klaagt over Born

MAASTRICHT – De industriebank Liof ondervindt veel hinder van uitspraken die leden van het college van B en W van Born af en toe in het openbaar doen over de komst van buitenlandse bedrijven naar hun dorp.

Volgens een woordvoerder van de industriebank maakt de opstelling van met name burgemeester Creemers het erg moeilijk om buitenlandse bedrijven over de streep te halen. De bedrijven zijn er niet van gediend dat hun vestigingsplannen voortijdig uitlekken. Een half jaar geleden is om die reden de komst van Dupont naar Born op het laatste moment bijna afgeblazen.

Deze week liet de burgemeester in de gemeenteraad van Born weten dat september 'de maand van de waarheid' is voor de komst van alweer een volgende buitenlandse onderneming. Dergelijke uitspraken hebben de onderhandelingen met dat bedrijf er volgens de Liof-woordvoerder niet makkelijker op gemaakt. Born is volgens het Liof slechts een van de mogelijke lokaties voor het bedrijf. Ook ander plaatsen in Limburg, Nederland of zelfs de omringende landen komen [illegible] in aanmerking. De Liof verwacht wel dat er deze maand nog een besluit valt.

CCN werkt samen met Belgisch softwarebedrijf

HEERLEN – CCN (Computer Centrum Nederland) in Heerlen en de Belgische Orda-B groep in Leuven gaan samenwerken. De twee softwarebedrijven gaan hun wederzijdse produkten uitwisselen en gaan samen nieuwe programma's ontwikkelen en projecten aannemen. De bedrijven gaan ook samen opleidingen verzorgen en informatiesystemen op milieugebied maken. De bedrijven sluiten in de toekomst een joint-venture niet uit.

CCN in Heerlen heeft circa 375 medewerkers in dienst en realiseerde vorig jaar een omzet van 90 miljoen gulden. Daarmee behoort het tot de grootste computerservice- en softwarebedrijven in Nederland. Het is een 100-procents dochter van het chemieconcern DSM. De overeenkomst met Orda-B past in de internationale plannen van CCN. In juni werd bijvoorbeeld een overeenkomst met het Zwitserse Delta software Technologie gesloten. Het bedrijf verwacht dit jaar nog meer internationale contracten af te sluiten.

De Groep Orda-B telt 300 medewerkers en heeft 8 vestigingen in de Benelux. De Groep behaalde vorig jaar een omzet van meer dan 1 miljard BFr. Het bedrijf is gespecialiseerd in software voor middelgrote computersystemen.

Radarfuiken op snelweg Aken-Keulen

Van onze verslaggever

AKEN – Op de autosnelweg Aken-Keulen wordt met ingang van de herfst de controle op naleving van de maximumsnelheid danig opgevoerd. Hiertoe zal op tal van niet nader genoemde plaatsen radarapparatuur geïnstalleerd worden. Op de rit van Aken naar Keulen [illegible] gereden worden. De afgelopen jaren hebben zich op dit traject vooral bij mistig weer in de [illegible] maanden ongelukken met vaak ernstige gevolgen voorgedaan.

De aanvullende radarapparatuur wordt voornamelijk bevestigd achter de borden met plaatsnamen die boven de weg aangebracht zijn. De radarapparatuur wordt dusdanig geïnstalleerd dat zij onzichtbaar blijft voor de verkeersdeelnemers. De politie weigert te zeggen hoeveel radarvallen langs de autosnelweg [illegible] worden. [illegible] luidt zullen het er wel veel zijn.

Kredietbehandelaar m/v

In verband met de dynamische groei van de zakelijke kredietportefeuille zoekt Spaarbank Limburg / Pancratiusbank ten behoeve van de afdeling Zakelijke Kredieten, op korte termijn een ervaren Kredietbehandelaar. De Kredietbehandelaar ressorteert rechtstreeks onder het Hoofd Zakelijke Kredieten.
De functie houdt onder andere in:
het beoordelen van de kredietaanvragen van kantoren en districten, het behandelen van revisies van bestaande kredietfaciliteiten, het zelfstandig communiceren met vertegenwoordigers van districten en kantoren inzake ingediende kredietvoorstellen, het vervaardigen van kredietoffertes en zekerheidsakten.
Van kandidaten voor deze functie wordt verwacht dat zij: een opleiding op HBO of vergelijkbaar niveau hebben afgerond, in het bezit zijn van voor de functie relevante vakdiploma's zoals: Nibe K-1, K-2, reeds ervaring hebben in het vervullen van een soortgelijke functie, beschikken over: analytisch vermogen, goede contactuele eigenschappen, goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid.
Leeftijd: 25 tot 35 jaar.
Standplaats: Hoofdkantoor te Maastricht.
Wij hechten veel waarde aan bekwame mensen. Dat laten wij blijken door het geven van een passend salaris en de daarbij behorende extra's zoals: 13e maanduitkering, premievrije pensioenregeling, premiespaarregeling, diverse kredietfaciliteiten, studiefaciliteiten.
Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen te richten aan de heer H. Kluyt, Hoofd Personeelszaken Spaarbank Limburg, Postbus 35, 6200 AA Maastricht.
Wenst u tevoren aanvullende informatie, dan kunt u kontakt opnemen met de heer J. Schut, Hoofd Zakelijke Kredieten, tel. 043 - 296512.

Spaarbank Limburg, Pancratiusbank en Gelders-Utrechtse Spaarbank zijn handelsnamen van de SNS Bank N.V. (Samenwerkende Nederlandse Spaarbanken N.V.), een moderne regionale bank met een all-round zakelijke en partikuliere dienstverlening.
Hoofdzetels in Maastricht en Wageningen.
Spaarbank Limburg en Pancratiusbank: 60 vestigingen verdeeld over 4 distrikten.
Gelders-Utrechtse Spaarbank: 55 vestigingen, verdeeld over 4 distrikten.
Balanstotaal van de SNS Bank N.V. bijna f 4,5 miljard, aantal medewerkers circa: 880.

spaarbank limburg / pancratiusbank

Voor al uw bankzaken

Kantoren Spaarbank Limburg: Hoofdkantoor, Markt 14-20, Maastricht, tel. 043-296666, overige kantoren te Maastricht (19), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (2), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray.
Kantoren Pancratiusbank: Hoofdkantoor, Geerstraat 22, Heerlen, tel. 045-716441. Overige kantoren te Heerlen (6), Hoensbroek, Geleen (2), Brunssum, Schaesberg en Kerkrade (2).

bioscopen

● HEERLEN

Royal: Lock Up, dag. 15 18 en 21 uur. **Rivoli:** Dead Calm, dag. 14.30 16.30 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** License to kill, dag. 14.30 17.30 en 20.30 uur. **H5:** Lethal Weapon 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.30 uur. K-9, dag. 14.15 19 en 21.15 uur, za zo ook 16.15 uur. Wilde harten, dag. 18.45 uur, za zo ook 17 uur, vr ma di do ook 14 uur. Roadhouse, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16.15 uur. Three Fugitives, dag. 14 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Rainman, dag. 20.30 uur. Platvoet en zijn vriendjes, za zo wo 14 en 15.30 uur. **De Spiegel:** El verano de la señora Forbes, vr t/m di 21 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: License to kill, vr t/m wo 20.30 uur. Dead Bang, vr t/m zo 23.45 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Lock Up, vr t/m zo 14.30 18.30 en 21 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. The naked gun, vr 14.30 18.30 en 21.30 uur, za zo 18.30 en 21.30 uur, ma t/m do 21.30 uur. Taran en de toverketel, za zo wo 14.30 uur. The adventures of the Baron Münchhausen, vr t/m zo 14.30 18 en 21 uur, ma di do 21 uur, wo 14.30 en 21 uur. License to kill, vr t/m zo 14.30 18.15 en 21.15 uur, ma di do 21.15 uur, wo 14.30 en 21.15 uur. **Cinema-Palace:** Lethal Weapon 2, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Wilde harten, dag. 18.30 uur. Roadhouse, dag. 18.30 en 21.30 uur, za zo wo ook 14.30 uur. Rainman, dag. 21 uur. Platvoet en zijn vriendjes, za zo wo 14 en 15.30 uur. **Ciné-K:** Dangerous Liaisons, dag. 20 uur. Dust, dag. 22.15 uur. **Lumière:** Salaam Bombay, dag. 20 uur. Os Canibais, dag. 21 uur. Het rode korenveld, dag. 22 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** De onvoorstelbare tocht, zo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: Lock Up, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** License to kill, vr t/m wo 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Roadhouse, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, zo ook 15 uur, ma t/m do 20.30 uur. Lethal Weapon 2, vr t/m zo 18.30 en 21 uur, zo ook 15 uur, ma t/m do 20.30 uur. **Cinecenter:** La vie et un long fleuve tranquille, woe do 20.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Litho's van Bram van Velde. T/m 10/9. Werk van Marion Le Blanc en Hans Lemmen. Van 9/9 t/m 8/10, open wo t/m zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Thermen en badgebruiken in de Romeinse tijd. T/m 1/10, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **De Spiegel,** Akerstraat 88. Staal/textielplastieken en schilderijen van Doré Peulen. T/m 19/9, open vrij t/m di 20-01 uur. **Welterhof.** Werk van Marlies Nieskens en Thea Pagen. Van 11/9 t/m 3/10, open dag. 9-21 uur. **Limburgse Volkssterrenwacht,** Schaapskooiweg 95. Van vuurpijl tot ruimteschip. Vanaf 3/9, open di t/m vr en zo 13-17 uur, di en vr ook 19.30-22 uur. **Kasteel Ter Worm.** Werk van Jacqueline Klinkers en Ru de Vries. Za 23 (14-19 uur) en zo 24/9 (10-19 uur). **NMB,** Bongerd 13. Werk van H. Smit-van Rijn. T/m 26/10, open **door de week 9-16 uur.**

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Werk van Alfons Stadhouders. Gedurende de zomerdagen, open dag. 10-17 uur. **ABN Bank,** Foto's van Gijs van Gent. T/m 13/9, open ma t/m vr 9-16 uur. **Bibliotheek,** Foto's van Margreet Berkhout. T/m 14/9. **Galerij Ipomal,** Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo, do, za en zo 13-17 uur, vr 13-20 uur. **Fotogalerie 68,** poortgebouw kasteel. Foto's van Rob Ferencík. T/m 15/10, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Brikke-oave, Werk van José Fijnaut en Maria Stams. Van 17/9 t/m 1/10, open ma t/m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis. Werk van Jos Weijmer. T/m 30/9, open werkdag. 8.30 -12.30 en di ook 13.30-16.30 uur.

● LANDGRAAF

Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Manfred Hürlimann. T/m 24/9, open wo t/m zo 13-20 uur.

● NUTH

Atelier Vinken, Stationsstraat 282. Werk van Johan van Hoof en Martin Klaaszen. T/m 7/9, open di t/m vr 9-18 uur, za 9-17 uur. **Bibliotheek,** Beckerstraat 10. Foto's van Maria Paas. T/m 27/9, open ma, di, wo en vr 14.30 t/m 18 uur, wo 10.30 t/m 12 uur, vr 18.30 t/m 20 uur.

● VALKENBURG

Kasteel Oost, Oosterweg 36. Tendances Internationaal. Van 9/9 t/m 21/9, open dag. 11-17 uur.

● SCHIMMERT

Hof van Oensel, Haagstraat 5. Werk van Fred Matthijs en Cor van Noorden. Van 16/9 t/m 22/10, open do t/m zo 14-17 uur.

● ELSLOO

Maaslandcentrum. Expositie Tongerse Kunstkring in kader van'150 jaar beide Limburgen'. T/m 17/9, open ma t/m vr 17-20 uur, za en zo 14-18 uur.

● LIMBRICHT

Volkskundig centrum, Allee 1a. Oudheden opgepoetst, 125 jaar Limburgs Geschied-en Oudheidkundig Genootschap. T/m 1/10, open za zo 14-17 uur, di t/m vr 13-17 uur. **Galerie Voorburght,** kasteel Limbricht. Ex libris. T/m 28/9, open van di t/m zo 10-23 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Voor klachten over bezorging
☎ 045-739881

Kantoor Heerlen
☎ 045-739284
Wim Dragstra
☎ 045-710317
Emile Hollman
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers
☎ 045-714876
Hans Toonen, chef
☎ 045-425335
Richard Willems
☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade
☎ 045-455506
Joos Philippens
☎ 04455-2161

Aloys de Haan: pastoraal vertegenwoordiger der kansarme jongeren

Neuzen aan onderkant ladder

door richard willems

HEERLEN – „Als je me op kantoor belt, hoop ik dat ik er niet ben. Want ik behoor op straat te zitten..." Een pastoraal jongerenwerker stelt zich voor.

Aloys de Haan, jaargang '55, geboren in Den Haag. Sinds 1984 verbonden als pastoraal jongerenwerker aan de stichting Open Deur in Brunssum, na een studie aan de UTP van Heerlen.
Vijf jaar lang zocht De Haan werkloze of tussen uitzendbureaus heen en weer gesmeten jongeren op in Heerlen, Brunssum en Hoensbroek, teneinde uit te vissen hoe hun leven eruit ziet en wat hun levensverwachtingen zijn. Onder invloed van hun eigen kunnen of falen. En de regels van de samenleving.

Noodkreet

Na vijf jaar neuzen aan de onderkant van de maatschappelijke ladder, zonder zieltjes voor de kerk te willen winnen, keerde de bebrilde jongerenwerker op kantoor terug. Hij nestelde zich achter een sobere schrijftafel en schiep een lijvig werkstuk over zijn ervaringen. Als titel voor zijn verslag koos hij een noodkreet die hij optekende uit talloze monden, gedurende zijn periode aan het 'randgroepen-front':
'Vertel ons verhaal', zo luidt die titel. Want veel kansarme jongeren ontgaat het niet dat de gevestigde orde amper nog een luisterend oor te bieden heeft. Terwijl het bij hen juist broeit om hardop te kunnen roepen wat er allemaal mankeert. Aan de maatschappij. Aan zichzelf. Aan anderen.

Het verhaal dat De Haan als pastoraal ambassadeur van meer dan honderd Mijnstreek-jongeren in de leeftijd van vijftien tot 25 jaar aan de politieke en zeker ook de kerkelijke buitenwacht moet doorbazuinen (te bestellen via: Open Deur Brunssum: 211304) is dan ook een mengelmoes van hoop en wanhoop, fatalisme en dadendrang. Niet direct ontspanningslectuur voor een lange winteravond. Maar evenmin een opeenhoping van sociaal-maatschappelijke ellende, die onvermijdelijk tot zwaarmoedigheid stemt.

Rapportage

Thuis in zijn heldere doorzonwoning aan de Maaierhof op Heerlerbaan, bladert hij nadenkend door zijn verslag. In alle rust zoekend naar de juiste woorden en nuances om zijn werkstuk te typeren. „Het is zeker geen studie, laten we dat voorop stellen. Ik ben vijf jaar de straat opgegaan om te luisteren, niet om te onderzoeken. Uiteindelijk ontkwam ik er niet aan om de ervaringen van jongeren op papier te zetten. Zo ontstond dit suggestieve verslag, dat je mag zien als een spontane rapportage aan de kerk en de politiek, die beide meer aandacht moeten schenken aan de problematiek van werkloze en laaggeschoolde jongeren."

De problematiek van werkloze en laaggeschoolde jongeren... Het is en blijft een uitgemolken thema, dat de laatste jaren te pas en te onpas op allerlei terreinen aan de orde is gekomen, zonder trouwens al te veel succes.

„Natuurlijk, het is niks nieuws onder de zon", onderkent De Haan zelf ook wel. Maar evengoed is hij ervan overtuigd dat deze deur niet vaak genoeg opengetrapt kan worden. „Kijk, het feit ligt er nu eenmaal dat talloze jongeren een belabberd toekomstperspectief hebben, voortkomend uit werkloosheid of een laag opleidingsniveau. Je kunt er niet vaak genoeg op wijzen dat er veranderingen nodig zijn."
De Haan vindt dat zowel de mentaliteit van veel jongeren moet veranderen, als het kerkelijk en politiek beleid in die richting. „Jongeren moeten zich allereerst niet te snel uit het veld laten slaan. Daarnaast dient de kerk de problematiek meer en meer ter discussie te stellen en activiteiten op stapel te zetten die nieuwe perspectieven bieden, terwijl de politiek een prioriteitenbeleid moet ontwikkelen dat aansluit op de leefwereld van jongeren, waardoor zij meer mogelijkheden tot ontplooiing krijgen."


● *Aloys De Haan, op de bres voor randgroepjongeren.* Foto: DRIES LINSSEN

'Peumen'

De Haan wijst op een passage in zijn verslag, waarin een werkloos koppel aan het woord komt. Hij wil even laten zien, dat hij problemen niet zomaar uit de lucht grist. „Ik ontmoette John en Marja vorig jaar en vroeg hen hoe ze rond komen van hun uitkering. John zei: Vaak peumen, de laatste week is het altijd peumen, altijd lenen." En Marja: „En ik maar rekenen en maar uitkienen, dat kun je nagaan, in boekjes en in alles. Ik lig er nachten wakker van. Ik zeg vaak tegen hem: ik snap het niet, dan ben ik zo zuinig, ik let op wat ik koop, af en toe wat extra's, maar dat mag ook wel, en je komt niet eens rond, hoe ik ook wring en wring. Ik kom niet rond."

De bekende deur hangt inmiddels zo ongeveer uit haar hengsels. Maar de passie van de jongerenwerker, om het verhaal onversneden te vertellen, blijkt van graniet. Pas wanneer hem gevraagd wordt in hoeverre kerkbonzen en politici zijn verslag serieus zullen nemen, stokt zijn woordenstroom. Hij lacht volgens een pastorale lach. Geen Gijzengrijns, maar een vergevingsgezind lachje, vol begrip en zalving. Zo hij al gekwetst zou zijn door een dergelijke negatieve vraag, dan is het niet aan hem om dat te laten merken. „Veel vertrouwen heb ik er niet in", bekent hij desalniettemin. „Men zal er wel doorheen bladeren."

Zonde

Als het gesprek zich begint toe spitsen op de rol van de kerk in Limburg, aangaande kansarme jongeren, komen echter meer teleurstellende en ook hardere uitspraken boven water. „Allereerst deugt de benadering van de kerk niet. Mede doordat zij is achtergebleven bij belangrijke maatschappelijke ontwikkelingen, heeft zij amper oor voor hen, die niet kunnen meedraaien in de grote maalstroom. Het is daarnaast schandalig, om in bijbelse termen te blijven een zonde, dat de kerk zo weinig contact heeft met randgroepjongeren. Terwijl de kerken die pretenderen het evangelie te volgen, juist niet voorbij mogen gaan aan jonge mensen met weinig kansen. Jongeren aan de rand van de maatschappij hebben mijns inziens ook weinig te zoeken in de huidige kerk, omdat zij er geen houvast meer kunnen vinden."

Bijna als jongeren-alternatief voor het Godshuis, begint De Haan vervolgens over inloophuizen en opvangcentra. Hij zegt het niet met zoveel woorden, maar duidelijk wordt dat de pastoraal werker geneigd is dergelijke instellingen hoger in te schatten dan de meeste kerken.
„Daar wordt meer naar hen geluisterd. Daar kunnen ze hun problemen op tafel leggen. Om advies vragen, hun ongenoegen uiten", zegt hij zonder schroom.

Tenslotte gaat hij in op de vraag wat hij de komende vijf jaar onderneemt. „Ik blijf voorlopig mijn oren voor kansarme jongeren spitsen. Gewoon op straat met hen bezig blijven. Ze opzoeken, ze aanhoren, met ze praten. Daar zit nog volop werk in. Als je mij dus in de komende vijf jaar op kantoor belt, dan..."

ontmoeting op zaterdag

Twee botsingen door alcohol

MAASTRICHT – Een 23-jarige man uit Merkelbeek mag van politierechter mr Nolet de eerstkomende zes maanden alleen nog maar met zijn 'dumper' rijden. Het verkeer zal hij daarmee niet meer hinderen, omdat zo'n voertuig alleen op afgravingsterreinen mag rijden. De man was eind vorig jaar met zijn auto tegene en afrastering gereden; de schade was 3.000 gulden. De bloedproef wees uit dat hij een alcoholpromillage van 1,4 had. Hij was van plan terug te komen, maar hij wilde toch eerst nog even zijn inzittende collega naar huis brengen. Op de terugweg naar de plaats des onheils reed hij in op een voor hem stoppende auto. Dit leverde zijn auto – eigenlijk die van zijn vader – een schade op van 8000 gulden. Bij het tweede ongeluk werd de politie ook met de eerste aanrijding geconfronteerd. Bij de schade van de afrastering en de auto kreeg de verdachte nu ook nog een boete opgelegd van 600 gulden.

Landgraaf Cultureel belooft gevarieerd programma

Gemeentehuis wordt heus cultuurparadijs

Van onze correspondent

LANDGRAAF – „Het is niet de bedoeling dat het raadhuis van Landgraaf uitgroeit tot een cultuurtempel. We willen de mensen een forum bieden, waar men op cultureel gebied de kans krijgt iets toe te voegen aan dat wat er in de diverse delen van de gemeente al te doen is. En daarom zijn we bijzonder trots op het programma, dat we in het raadhuis komend seizoen kunnen bieden."

Met deze woorden gaf wethouder Thei Gybels van Landgraaf de aanzet tot de culturele activiteiten, die dit seizoen in het Landgraafse gemeentehuis worden gepresenteerd. Het programma biedt plaats aan zowel professionele als ook aan plaatselijke, niet-professionele kunstenaars.

Op maandag 18 september gaat het programma van start met een optreden van de Spaanse flamenco-gitarist Paco Pena. Verder zijn er dit seizoen concerten door het klassiek geschoolde koor Musica Cantat, het ensemble Musique Champêtre en diverse Landgraafse muziekverenigingen. Beeldende kunst wordt getoond onder de titel 'Beeldende Aarde'. Lei Molin zal aanwezig zijn met tekeningen, zeefdrukken en gouaches.

Foto's

Een bijzondere opdracht werd gegeven aan Antony van Lieshout. Van huis uit grafisch kunstenaar, gaat Van Lieshout een serie foto's maken, waarin niet alleen resten van het verleden worden vastgelegd, maar ook de symbolen van de nieuwe tijd. De serie zal later een plek krijgen in een Landgraafs heemkundig museum.
Op literair gebied ontvangt Landgraaf de dichters J. Bernlef, Frans Budé, Gregor Laschen en Stefan Hertmans. Ook krijgen jonge dichters de kans, hun werk te presenteren.

● *De Spaanse flamenco-gitarist Paco Peña is maandag 18 september de eerste trekpleister van Landgraaf Cultureel, waaraan zowel professionele als niet-professionele kunstenaars mee doen.*



Een grote variatie aan exposities door Landgraafse amateurkunstenaars completeert het programma. Onder hen zijn Theo Seerde, die gespecialiseerd is in worteltechniek, en Leo Tillmans. Deze laatste heeft zich toegelegd op documentaire fotografie.

Een vaste plaats heeft de uitreiking van de Cultuurprijs gekregen. Dit hoogtepunt staat op 30 maart te gebeuren.

Twee botsingen door alcohol

MAASTRICHT – Een 23-jarige man uit Merkelbeek mag van politierechter mr Nolet de komende zes maanden alleen nog met zijn 'dumper' op afgravingsterreinen rijden. Hij was eind '88 met zijn auto tegen een afrastering gereden; de schade was 3.000 gulden. Hij had een alcoholpromillage van 1,4. De man kreeg ook een boete van 600 gulden. Hij was van plan terug te komen, maar hij wilde toch eerst nog even zijn inzittende collega naar huis brengen. Op de terugweg naar de plaats des onheils reed hij in op een voor hem stoppende auto. Schade : 8000 gulden. Na het tweede ongeluk constateerde de politie ook de eerste aanrijding.

Vrouwen verwerken incestervaring

HEERLEN – Vrouwenhulpgroep Lange Lies start 14 september met een nieuwe incestverwerkingsgroep. De groepsbijeenkomsten vinden iedere donderdag plaats van 19.30 tot 22 uur bij 'Lange Lies', aan de Grasbroekerweg 166. De begeleiding is in handen van twee deskundige hulpverleensters. Er kunnen maximaal acht vrouwen deelnemen. Voor verdere inlichtingen: ☎ 045-722727, alleen tijdens de spreekuren op dinsdag tussen 9.30 en 11.30 uur èn op donderdag van 19 tot 21 uur.

Rechter hekelt beleid gemeenten

Van onze correspondent

MAASTRICHT – Kantonrechter mr Rikmenspoel hekelde gisteren het parkeerbeleid van de gemeente Valkenburg en Maastricht. Hij verwees twee vrouwen, die beiden terecht stonden voor een parkeerovertreding, door naar gezaghebbende organen – respectievelijk naar de Valkenburgse gemeenteraad en de Maastrichtse wethouder. Hij bevond de twee vrouwen schuldig, maar legde hen geen straf op. Rikmenspoel: „Wij zijn het zat om met dit soort problemen opgezadeld te worden. U kunt het beste met een aantal mensen naar de raad van Valkenburg gaan om dit probleem aan te kaarten."

De inwoonster van Maastricht, die in Valkenburg een zaak heeft, parkeerde verleden jaar daar haar wagen voor een parkeermeter, maar vulde deze niet. Verdachte: „Ik had twee parkeervergunningen, maar de beugels waren stuk en ik kon mijn wagen niet parkeren. Ik kreeg al zo'n veertig processen-verbaal, maar die werden dan door de verbalisanten verscheurd omdat ik niet op mijn eigen parkeerplaats kon staan."

Gebruikt

Officier van justitie mr Sijmonsma daarop: „Ik voel me gebruikt. Valkenburg geeft parkeervergunningen af aan burgers en zorgt er dan niet voor dat de parkeerplaatsen in orde zijn. De mensen moeten dan hun wagen ergens anders zetten. Ik krijg hier meer van dit soort klachten." Sijmonsma eiste schuldigverklaring zonder oplegging van straf. Kantonrechter mr Rikmenspoel was het hier roerend mee eens.

Bedreigd

De andere Maastrichtse parkeerde haar wagen verleden jaar eveneens voor een parkeermeter in haar woonplaats, echter zonder deze te vullen. De vrouw is al twee jaar bezig om een parkeervergunning te krijgen. „Ik heb onregelmatige werktijden en soms komt het voor dat ik pas 's nachts thuis kom. Twee keer ben ik al met een mes bedreigd geworden en daarom zet ik mijn wagen voor de deur."
Officier van justitie mr Sijmonsma kon zich deze angst voorstellen en eiste eveneens schuldigverklaring zonder straf. De kantonrechter was het ook hier mee eens: „U moet voorrang hebben. Ik raad u aan om eens met de wethouder te gaan praten."

Biologische markt Heerlen

HEERLEN – Een biologische markt rondom het thema 'natuurlijke voedingsmiddelen en milieuvriendelijk huishouden'. Die wordt morgen tussen 11 en 17 uur gehouden op de Schiffelermarkt, op de gelijknamige hof in Heerlen op de Molenberg. Daar zal een groot aantal kleinschalige bedrijven zich presenteren.
Onbespoten groenten en fruit, brood en gebak, scharrelvlees, natuurzuivere dranken, milieuvriendelijke huishoudartikelen, schoonmaakmiddelen en verven. Er zijn ook een terras, optredens, hapjes in een 'open hof'. Begonnen wordt de dag met een Limburgse koffietafel van 11 tot 13 uur. Gratis entree, kinderopvang aanwezig.

Bridgecursus

SIMPELVELD – De regionale Bridgeclub De Kroon Simpelveld houdt in de komende winter een bridgecursus voor beginners volgens het ACOL-systeem. De lessen zijn steeds op donderdag, te beginnen op 26 oktober, van 20 tot 22 uur in lokaal De Kroon aan de Kloosterstraat. Per bijgewoonde les betalen cursisten twee gulden. Opgeven bij bestuurslid Koos van de Lelie: ☎ 045-440846.



per persoon

Koninklijk goud

● De heer **W.J.M. Klaassen** uit Hoensbroek ontving gisteren uit handen van burgemeester Van Zeil de gouden eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Deze koninklijke onderscheiding werd hem in het Heerlense gemeentehuis overhandigd.
Willem Klaassen trad op 1 september als arbeidscontractant in dienst van de voormalige gemeente Hoensbroek op de afdeling financiën, gemeentesecretarie. Per 1 juli 1953 werd hij in vaste dienst benoemd in de rang van schrijver. Drieëntwintig jaar later bereikte hij de rang van hoofdcommies A. Door zijn belangstelling voor geautomatiseerde gegevensverwerking stapte Klaassen in 1980 intern over naar de afdeling burgerzaken. Bij de herindeling volgde zijn benoeming tot eerste medewerker van de afdeling bevolking en burgerlijke stand.

In zijn vrije tijd ontplooide Klaassen de nodige maatschappelijke activiteiten waaronder het het lid- en bestuurschap van verschillende verenigingen en instanties.
Per 1 september maakt hij gebruik van de VUT-regeling.

● *W. Klaassen krijgt de gouden eremedaille opgespeld door burgemeester Van Zeil.* Foto: DRIES LINSSEN

Wandelen voor Unicef

KLIMMEN – De basisschool Ummer Clumme uit Klimmen houdt morgen weer een Unicef-sponsorloop. Ook niet-gesponsorde deelnemers zijn tegen betaling van ten minste een rijksdaalder van harte welkom. Er zijn wandelingen uitgezet van 6, 12 en 18 kilometer. Er kan gestart worden tussen half twaalf en drie uur. De opbrengst van de sponsortocht is voor de straatkinderen op de Filippijnen.



OVER DE GEBRUIKSAANWIJZING DOE JE VIER JAAR EN DRIE MAANDEN.

Dit is 'm. Een General Dynamics F-16. Het paradepaardje van de Koninklijke luchtmacht. Eén brok hoogwaardige techniek.
Door computers gecontroleerde vliegbewegingen, een zéér geavanceerd radarsysteem, een uitzonderlijk klimvermogen en een topsnelheid van 2020 km/u.
Om daar goed mee om te kunnen gaan, moet je wel wat in huis hebben. Dat geldt echt niet alleen voor de vlieger. Ook op de grond moet er heel wat werk worden verricht om alles uit zo'n toestel te halen wat er in zit.
Planning, vluchtbegeleiding, onderhoud, bevoorrading en noem maar op. Vliegen met een F-16 vereist teamwork. Op het allerhoogste niveau.

EEN WETENSCHAPPELIJKE OPLEIDING.

Juist daarom is de Luchtmacht voortdurend op zoek naar mannen en vrouwen die flink wat in hun mars hebben.
VWO-ers die 'in' zijn voor een carrière bij de Luchtmacht en een pittige, wetenschappelijke opleiding in de (militaire) bedrijfskunde.
Die opleiding vindt plaats aan de Koninklijke Militaire Academie (KMA) in Breda en vormt een uitstekende basis voor een succesvolle loopbaan als beroepsofficier. In 4 jaar en 3 maanden kom je daar alles te weten over het militaire bedrijf; je leert er organiseren, leiding geven en omgaan met anderen en de zware verantwoordelijkheden die je in de toekomst te dragen krijgt.
Kortom, je wordt een veelzijdig manager die tegen een stootje kan en weet waar hij (of zij!) mee bezig is.
Ook op lichamelijk gebied wordt er heel wat van je gevraagd.
Sport maakt een belangrijk deel uit van het programma. De KMA beschikt dan ook over perfecte accommodaties voor alle mogelijke sporten.

DE RICHTING DIE JE KIEST.

Op de KMA kies je uit één van de drie mogelijke studierichtingen (Operatiën, Techniek en Economie) en binnen zo'n richting kies je voor een specifieke afstudeerrichting.
Deze studie- en afstudeerrichting hangen samen met de functie die je later wilt gaan vervullen.
Dit zijn de mogelijkheden: Operatiën: Officier Vlieger, Officier Gevechtsleiding, Officier Luchtverkeersbeveiliging, Officier Inlichtingen, Officier Grondoperatiën en Officier Personeel;
Techniek: Officier Techniek en Officier Elektronica;
Economie: Officier Bedrijfseconomische zaken en Officier Materieel.

EEN UNIEKE OPLEIDING.

Tijdens de opleiding wordt er veel van je gevraagd, maar je krijgt er ook een heleboel voor terug.
Kameraadschap en een gezellige tijd bijvoorbeeld. Het feit dat de opleiding helemaal intern is en het uitbundige, stijlvolle corpsleven op de KMA, dragen daar zeker toe bij.
Bovendien studeer je in de wetenschap dat je straks geen baan meer hoeft te zoeken. En de carrièremogelijkheden bij de Luchtmacht zijn zeker interessant. Met inzet en ambitie kom je een heel eind.
Ook in financieel opzicht is het een aantrekkelijke studie. Je bent niet afhankelijk van de Wet op de Studiefinanciering.
Naast een vrijwel volledige verzorging, ontvang je een heel behoorlijk zakgeld. Naar je ouders toe heb je dus een prima verhaal...

DE EISEN...

Een opleiding aan de KMA is zeker niet voor iedereen weggelegd.
Om toegelaten te worden, moet je minimaal een VWO-diploma hebben, in ieder geval met wiskunde en Engels in je pakket.
Je leeftijd: tussen 17 en 21 jaar. Verder heb je de Nederlandse nationaliteit en beschik je over een uitstekende gezondheid.
Natuurlijk is het belangrijk dat je de Luchtmacht ziet zitten en instemt met de doelstellingen. Of je wel of niet wordt toegelaten is verder afhankelijk van een uitgebreide selectieprocedure.
Staat je keuze al vast, start de sollicitatieprocedure dan zo snel mogelijk.

MEER INFORMATIE EN ORIËNTATIEDAGEN.

Voor het cursusjaar dat begint in augustus 1990, eindigt de inschrijving op 1 december 1989. Het is dan ook verstandig om nú in aktie te komen en meer informatie aan te vragen. Je kunt daarvoor gebruik maken van de bon in deze advertentie.
Bovendien kun je op 17, 18 of 19 oktober a.s. één van de oriëntatiedagen bezoeken. Om je hiervoor op te geven kun je eveneens de bon gebruiken. Doe het snel.
Wie weet is het 't begin van een succesvolle en afwisselende loopbaan bij de Luchtmacht.

WERKEN BIJ DE LUCHTMACHT.

De Luchtmacht is een uniek bedrijf. Verdeeld over een aantal bases in Nederland en Duitsland werken er zo'n 19.000 mannen en vrouwen.
Zij zorgen ervoor dat de helikopters, gevechtsvliegtuigen en andere defensieve wapensystemen van de Luchtmacht in een perfecte staat van onderhoud verkeren en ieder moment in nationaal- of in NAVO verband ingezet kunnen worden.
Daarbij wordt gebruik gemaakt van de meest geavanceerde technologie, terwijl de nieuwste ontwikkelingen op de voet worden gevolgd. Vooral mensen die geïnteresseerd zijn in techniek en elektronica komen dan ook volop aan hun trekken bij de Luchtmacht.
Werken bij de Luchtmacht betekent: veel verantwoordelijkheid dragen, veel improviseren en vooral nauw samenwerken met andere vakmensen.
Die samenwerking verloopt 'n stuk informeler dan je van een militaire organisatie zou verwachten.
Dat vinden velen een aantrekkelijk aspect van het werken bij de Luchtmacht.



VWO-ERS DIE HOGEROP WILLEN BIJ DE LUCHTMACHT, BEGINNEN BIJ DE KMA.

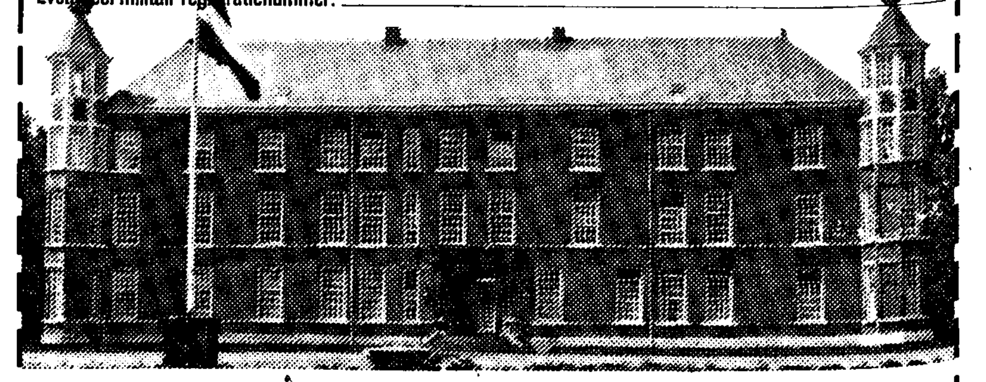
BON Stuur mij informatie over de studie aan de KMA en mijn mogelijkheden als beroepsofficier bij de Luchtmacht.

Naam: ____________ man/vrouw*
Voornamen: ____________
Straat: ____________
Postcode: ________ Plaats: ________
Telefoon: ________ Geboortedatum: ________

Ik wil graag een uitnodiging voor één van de oriëntatiedagen.
Mijn voorkeur: ☐ 17 oktober ☐ 18 oktober ☐ 19 oktober

☐ bezit VWO diploma ☐ hoop VWO diploma te halen in 1990.

Vakkenpakket: ____________
Eventueel militair registratienummer: ____________



Deze bon in een gefrankeerde envelop opsturen aan: Koninklijke luchtmacht, afd. Personeelsvoorziening, Postbus 20703, 2500 ES Den Haag. Informatie-aanvragen worden in de volgorde van binnenkomst behandeld.
(* doorhalen wat niet van toepassing is) EL

Agassi verslikt zich bijna in getergde Connors

Van onze verslaggever

NEW YORK – Trap Jimmy Connors nooit op zijn ziel. André Agassi maakte die domme fout precies een jaar geleden en kreeg bijna de rekening gepresenteerd voor zijn misplaatste grootspraak. Het beladen generatieconflict tussen de oudste en jongste deelnemer aan de open Amerikaanse tenniskampioenschappen viel weliswaar opnieuw in het voordeel van de blufferige tiener uit, maar Connors' terechtwijzing kwam na een heroisch gevecht (6-1, 4-6, 0-6, 6-3, 6-4) dat het Louis Armstrong-stadion tot extase bracht, toch luid en duidelijk over.

De kleine twintigduizend toeschouwers stonden zonder uitzondering op de banken toen de 37-jarige vechtersbaas dodelijk vermoeid de baan verliet. De aftocht onder ovationeel applaus vormde een veelzeggend contrast met hetzelfde kwartfinale-duel van vorig jaar op Flushing Meadow, dat Agassi simpel in drie sets wist te winnen. De tiener uit Las Vegas haalde zich vervolgens Connors' woede op de hals door te verklaren dat hij tegenover een vriend al had voorspeld niet meer dan negen games te zullen prijsgeven.

Neerbuigend

De ‚waarzeggerij' kwam uit, alleen de cijfers waren anders (6-2, 7-6, 6-1), waarna Agassi er ook nog neerbuigend aan toevoegde dat hij toch verrast was door het weerwerk van de oude maestro. „Daartoe had ik hem niet in staat geacht". Connors reageerde als door een adder gebeten. „Dit is niet zo'n verstandige uitspraak. Ik kom hem nog wel eens tegen en dan herinner ik me precies wat hij op 8 september 1988 heeft gezegd."

Het is voor Agassi te hopen dat wereldkampioen Lendl bij de laatste vier meer clementie met hem zal hebben dan gisteravond met zijn landgenoot Tim Mayotte. De arme routinier uit Springfield werd compleet van het centre-court geblazen door de topfavoriet: 6-4, 6-0, 6-1. De vooruitzichten zijn derhalve bepaald niet best voor Agassi, die alle vijf ontmoetingen met Lendl tot dusverre verloor.

● *Jimmy Connors reageerde als door een adder gebeten. „Ik kom Agassi nog wel eens tegen," foeterde hij.*

Martina Navratilova staat voor de zevende keer sedert 1981 in de finale van de open Amerikaanse titelstrijd. De viervoudig winnares van de US Open versloeg in de halve eindstrijd Zina Garrison in 86 minuten in twee sets: 7-6 (7-4), 6-2.

Jorg Müller naar TVM

HEERLEN – De Zwitser Jorg Müller is overgestapt naar de ploeg TVM. Hij tekende gisteren een tweejarig kontrakt bij de wielerploeg van Cees Priem. De beroepsrenner uit Suhr reed de afgelopen twee jaar voor de PDM-ploeg van Jan Gisbers. Müller (28) is sinds 1985 professional. Het hoogtepunt in zijn carrière lag in 1987. In dat jaar werd hij Zwitsers kampioen en droeg hij in de Tour één dag de groene trui. In dit seizoen won hij de wereldbekerwedstrijd in Montreal. Müller is de derde renner die PDM verlaat. Eerder zetten Rooks en Theunisse hun handtekening onder driejarige verbintenissen bij Post.

FC Den Haag in emotioneel duel afgetroefd

MVV houdt hoofd koel

door ivo op den camp

MAASTRICHT – MVV heeft gisteravond bewezen uitgegroeid te zijn tot een volwassen ere-divisieploeg. In het bij vlagen spijkerharde en emotioneel beladen duel tegen FC Den Haag hield de formatie van trainer Sef Vergoossen het hoofd koel en sloeg toe op de voor de gasten meest ongelukkige psychologische momenten. De zelfbeheersing en het betere veldspel van MVV stonden borg voor de meer dan verdiende 3–0 zege, die MVV in elk geval tot vanavond op de tweede plaats van de ranglijst heeft doen belanden.

FC Den Haag-speler Albert van Oosten was er na een klein half uur spelen in de aantrekkelijke confrontatie tussen MVV en de club uit de regeringsstad oorzaak van dat de vlam op een voor de thuisclub zeer aangename wijze in de pan sloeg. De Haagse verdediger nam, krimpend van de pijn op de grond liggend na een overtreding van MVV-spits Roberto Lanckohr, schoppend revanche en kreeg van scheidsrechter Luinge na lang aarzelen een terechte rode kaart getoond. De Haagse fans op de tribune en de spelers op de grasmat verloren hun zelfbeheersing en besloten respectievelijk Maastrichts hekwerk en Limburgse voetbalbenen op hun bestendigheid te testen. Beide doorstonden de proef bekwaam.

Delahaye

Voor Rob Delahaye, dit seizoen bijna wekelijks uitblinker aan Maastrichtse zijde, waren de gebeurtenissen het sein om alle registers open te trekken. Het provoceren van Delahaye jegens Den Haag-doelman Stam ten koste van een gele kaart voor beide gaf de definitieve doorslag in MVV-voordeel. Vier minuten na de aktie jegens Stam, verschalkte Delahaye na een goede voorzet van Vincent de doelman met een hak-balletje à la Madjer van FC Porto tegen Bayern München: 1–0.

MVV hield ook daarna het hoofd koel en profiteerde optimaal van het kwantitatieve veldvoordeel. Vijf minuten voor rust leverde dat een tweede treffer op via de voet van Vincent, die Stam listig met een stiftballetje het nakijken gaf: 2–0. MVV kon met een gerust hart gaan rusten met een voorsprong die gezien de veldverhouding volledig terecht was. Ook al in het eerste half uur was de thuisclub namelijk de dominerende ploeg en kreeg goede scoringskansen via Verbeek, Vincent en Delahaye. Goed redden van Stam of onnauwkeurig afronden aan Maastrichtse zijde stonden toen echter nog succes in de weg.

Drie minuten na rust loodste Coen Quaden MVV al definitief in veilige haven. De middenvelder werd op het randje van buitenspel in de diepte gelanceerd en gaf Stam eenvoudig het nakijken. Protesten van FC Den Haag om dat de grensrechter aanvankelijk voor buitenspel had gevlagd, mochten niet meer baten. Scheidsrechter Luinge bleef bij zijn beslissing: doelpunt.

Zonder in moeilijkheden te komen haalde MVV daarna het slotsignaal.

MVV-FC Den Haag 3-0 (2-0); 36. Delahaye 1-0, 40. Vincent 2-0, 48. Quaden 3-0. Toeschouwers: 5000. Scheidsrechter Luinge. Rode Kaart: Van Oosten (den Haag). Gele kaart: Van Berge-Henegouwen en Delahaye (MVV),Stam en Van Buuren (Den Haag).

MVV: De Haan, Linders, Quaden, Thal, Van Berge-Henegouwen, Delahaye, Smeets, Vincent, Lanckohr, Roumans, Verbeek.

FC Den Haag: Stam, Tjin Asjoe, Adam, Van Buuren, Van Oosten, Van Alphen, Van der Laan, Otto, Post, Danen, Hoekman.

● *Robby Delahaye (midden) speelde gisteravond weer een prima partij in de Geusselt. De aanvoerder van MVV scoorde zelfs het openingsdoelpunt.*

Foto: WIDDERSHOVEN

Fortunatrainer Han Berger op de tribune

Bolesta in doel Roda JC

Van onze sportredactie

KERKRADE/SITTARD – Volendam is een traditioneel lastige klus voor Roda JC. Vorig seizoen verspeelde de Kerkraadse ploeg zelfs drie punten aan de equipe uit Noord-Holland. Jos Smits zal de reis naar Volendam wegens griep niet meemaken. Zijn plaats in het doel wordt overgenomen door de Pool Henryk Bolesta.

Verheugend is het spoedige herstel van Sanchez-Torres. De aanvaller is weer fit en heeft de training hervat. „Hij begint nu aan zijn seizoensvoorbereiding", aldus Reker. Ook Pierre Blätter is, na eerder de looptraining te hebben gevat, weer met de baltraining begonnen. Blättler zal echter pas zijn rentree maken als hij weer helemaal honderd procent is.

Fortuna-trainer Han Berger hoopt dat Roda JC zondag twee punten pakt. „Als wij dat dan ook doen tegen Den Bosch, dan kan het over twee weken nog leuk worden", profeteert Berger. „Dan staat namelijk de wedstrijd Fortuna-Roda op het programma. Misschien wel het duel om de eerste plaats". Fortuna zal in Sittard zoals bekend geen beroep kunnen doen op Eleveld en Clayton. Het meespelen van Farrington en Frijns is nog dubieus. Berger zal zelf overigens het duel vanaf de tribune bekijken. De trainer was geschorst naar aanleiding van enkele uitlatingen. Berger ging tegen de straf in beroep. Tevergeefs echter.

Etappewinst Catalonië voor Emonds en eindzege voor Lejarreta

Renners protesteren tegen onveiligheid

PLATJA D'ARO – De organisatoren van de Ronde van Catalonië hebben een slechte beurt gemaakt bij de professionele wielrenners. Op de slotdag van de door de Spanjaard Lejarreta gewonnen ronde dienden de coureurs na enkele kilometers koers een fel protest in tegen de onveilige omstandigheden op de weg. De actie leek succes te hebben. De Spanjaarden beloofden beterschap en na een korte onderbreking zetten de renners zich in beweging voor de laatste etappe, die via de grote badplaatsen langs de bewolkte Catalaanse kust zou voeren. Niet wetend wat hen nog te wachten stond.

Enkele uren later werd duidelijk, dat de organisatie weinig van het protest had geleerd. Duizenden toeristen hadden door het slechte weer de auto boven het strand verkozen om een tochtje langs de kust te maken. Ze belandden zonder tegenwerking midden in het peloton, dat op de spekgladde wegen in de bergen slechts met de grootste moeite de auto's van voornamelijk Nederlandse en Westduitse badgasten kon ontwijken. Van professionele begeleiding was niets te merken. De vakantiegangers konden ongestoord hun weg vervolgen.

Het peloton staakte daarop de achtervolging op de eerder ontsnapte Belg Nico Emonds, die ruim negen minuten eerder dan de grote groep in Platja D'Aro arriveerde. De Belg was bij het bereiken van de kust ontsnapt en kreeg een voorbeeldige begeleiding van de Guardia Civil. De renners achter hem namen geen enkel risico, waardoor de voorsprong van de coureur in Spaanse dienst snel naar twaalf minuten opliep. In de vlakke slotfase hield hij keurig stand, want ook toen weigerden de „achtervolgers" uit protest de jacht te openen.

Marino Lejarreta, die zijn kleine voorsprong op zijn landgenoot Pedro Delgado in de laatste rit zonder problemen behield, haalde direkt na de aankomst fel uit naar de organisatie. „Men denkt alles met de renners te kunnen doen. Dit was levensgevaarlijk."

sport in cijfers

tennis

Open Amerikaanse kampioenschappen: mannen enkelspel: kwartfinales: Agassi - Connors 6-1 4-6 0-6 6-3 6-4 Lendl - Mayotte 6-4 6-0 6-1 **vrouwen dubbelspel: halve finbales:** Mary Joe Fernandez/Shriver - Provis/Reinach 6-7 (4-7) 6-4 6-3. **Vrouwen enkelspel, halve finales:** Navratilova (VSt/2) - Garrison (VSt/5) 7-6 (7-4) 6-2.

wielrennen

Ronde van de Europese Gemeenschap: tweede etappe, 127 km van Epernay naar Charleville-Mezieres: 1. Riis 3.21.29 uur, 2. Eriksen 0.01, 3. Capelle, 4. Baltisser, 5. Van Itterbeeck, 6. Abadie, 7. De Clercq,8. Sypytkowski, 9. Bruyneel, 10. Naessens. Derde etappe, ploegentijdrit over 21,5 km van Charleville naar Sedan: 1. Toshiba 27.19, 2. RMO 0.11, 3. Lotto 0.32, 4. Super-U 0.34, 5. ONCE 0.50, 6. SEFB 0.52, 7. France 0.53, 8. BH 0.57, 9. Z-Peugeot 1.01, 10. Tsjechoslowakije 1.02. Algemeen klassement: 1. Stumpf 8.49.10, 2. De Clercq 0.01, 3. Bezault 0.09, 4. Jalabert 0.12, 5. Laurent 0.16, 6. Lino 0.19, 7. Roux 0.21, 8. Bruyneel 0.30, 9. Abadie 0.32, 10. Vallet 0.32. **Kampioenschap van Vlaanderen in Koolskamp:** 1. Etienne de Wilde 175 km in 4.18 uur, 2. Luc van Vel, 3. Herman Frison, 17. Adrie Kools.

Ronde van Catalonië: zevende en laatste etappe, Cerdanyola - Platja D'Aro: 1. Emonds 189 km in 5.12.15 uur, 2. Oliveira 1.03, 3. Martinez 1.06, 4. Esparza 9.11, 5. Fidanza, 6. Da Silva, 7. Dominguez, 8. Iglesias, 9. Rodriguez, 10. Van Vliet, 11. Mora, 12. Robleda, 13. Rezze, 14. Gutierrez, 15. Dhaenens, 16. Vos, 18. Van den Akker, 19. Van Orsouw, 21. Delgado, 23. Lejarreta, 61. Nijboer, 77. De Rooy, 83. Breukink. Niet gestart: Talen. Opgegeven: Van Poppel.

Eindklassement: 1. Lejarreta 28.34.05, 2. Delgado 0.09, 3. Pino 0.23, 4. Cubino 0.39, 5. Rominger 1.06, 6. Claveyrolat 1.27, 7. Mujika 1.30, 8. Camargo 1.39, 9. Alcala 1.40, 10. Indurain 1.52, 11. Corredor 3.00, 12. Mejia 3.01, 13. Martinez 4.37, 14. Breukink 5.12, 15. Gaston 5.39, 24. Van Orsouw 10.37, 58. Van Vliet 37.01, 70. Van den Akker 46.03, 88. De Rooy 1.02.09, 93. Nijboer 1.08.29, 94. en laatste Vos 1.17.23.

paardesport

Donaueschingen Dressuur, intermediaire I: 1. Theodorescu (BRD) Grunox 971, 2. Frank (BRD) Feldherr 917, 3. Con Dalla'Ora (Ita) Ferrier 895, 4. Lange (BRD) Zen 883, 5. Wolff (BRD) Indonese 880, 6. Haazen (Ned) Windsor 877, 9. Haazen (Ned) Ushin 855.

Meerssen op en top gemotiveerd

HEERLEN – In de hoofdklasse voetbal debuteert Meerssen morgen voor eigen publiek tegen EHC. De thuisclub is er alles aan gelegen om op eigen terrein een goede beurt te maken om het kritische Meerssense publiek ook in de toekomst aan zich te binden. „We hebben na de nederlaag bij DESK in ons eerste thuisduel dan ook echt iets recht te zetten", meent Meerssen-middenvelder Tony Quesada.

„Trouwens we verwachten ook erg veel van dit duel, want de eerste wedstrijden zullen ontzettend belangrijk zijn. Als je nu de punten niet gaat pakken, wordt het de komende weken alleen maar moeilijker."

„Na vier of vijf weken zullen we zien wat voor ons haalbaar is", meent Meerssen-trainer Piet van Dijk, die René Scheffers (ribben gekneusd) nog steeds moet missen. EHC-trainer Leo Steegs is er niet gerust op. „Ik heb het idee dat Meerssen best een aardige ploeg zal zijn, die zich in zijn eerste thuiswedstrijd koste wat kost met veel inzet wil bewijzen. De vraag rijst dan, of wij sterk genoeg zullen zijn?".

Na het goede bekerresultaat tegen Helmond Sport, waar Limburgia pas vlak voor het verstrijken van de tweede verlenging onderuit ging, is het zelfvertrouwen bij de Brussumse ploeg voor een deel teruggekeerd. Trainer Mick Vliegen kan in het duel tegen Geldrop door blessures geen beroep doen op Rick Frolichs (knie-operatie), Frank Zinken (scheurtje in kuitbeen), Marcel Kruishaar (beschadigde kruisbanden).

Politie moet Den Haag-fans intomen

MAASTRICHT – In de slotfase van het duel MVV-FC Den Haag heeft de ME en de politie te paard toch nog moeten ingrijpen om Haagse fans in bedwang te houden. Enkele van de tot dan toe vrij rustig gebleven aanhangers slaagden erin over het hek te klimmen en provoceerden de MVV-supporters. Snel en attent ingrijpen van ME en politie te paard voorkwam erger.

Oranje-Engeland van de baan

ZEIST – Naar aanleiding van de ernstige supportersrellen in Stockholm afgelopen woensdag gaat de jubileuminterland tussen Nederland en Engeland definitief niet door. De KNVB en de Engelse voetbalbond (FA) hebben dat gisteren in gezamenlijk overleg besloten. Het vriendschappelijke duel, in het kader van het honderdjarig bestaan van de KNVB, stond voor woensdag 13 december in de Kuip op het programma.

schaesberg

SCHAESBERG – De uitslagen van de eerste vijf koersen, gisteravond verreden op de draf- en renbaan Schaesberg zien er als volgt uit:

Duke's Diamond-Prijs: 1. JJ's Miracle (H. Grift) km.tijd 1.20.4; 2. Ewing Lobell; 3. Dominiec Star. Niet gestart: Daisy Zwartveld. Winn. 1,20; pl. 1,20, 2,00; koppel 4,80; trio 17,80.

Longstop-Prijs: 1. Sailing Home (A. de Vries) tot.tijd 1.51.5; 2. Ranska; 3. Makimba. Niet gestart: Temptation en Spanish Warrior. Winn. 1,60; pl. 1,10, 1,30; koppel 2,00; trio 4,70.

d'Ouragan-Prijs: 1. Dancing Hanover (H. Grift) km.tijd 1.21.7; 2. Chiara Cassandra; 3. Dominique. Winn. 2,20; pl. 1,40, 4,20, 3,40; koppel 54,60; trio 910,40.

Dante Buitenzorg-Prijs: 1. Clazien Wielinga (M. Vergay) km.tijd 1.22.8; 2. Boyo France; 3. Cas Buitenzorg. Niet gestart: Caresse Heldia. Winn. 3,90; pl. 2,20, 1,90; koppel 12,30; trio 78,80.

Look Mo-Prijs: 1. Lyminster (A. de Vries) tot.tijd 2.07.4; 2. Blushing Event; 3. Vagely Raaphorst. Winn. 1,80; pl. 1,40, 1,70; koppel 6,70; trio 32,60.

Programma betaald voetbal

eredivisie

MVV-Den Haag	3-0

Vandaag 19.30 uur:
Twente-Sparta
Fortuna Sittard-Den Bosch

Morgen 14.30 uur:
Feyenoord-Groningen
Utrecht-Willem II
Volendam-Roda JC
RKC-NEC
PSV-Ajax
Vitesse-Haarlem

Roda JC	5	3	2	0	8	12- 7
MVV	6	4	0	2	8	12- 9
RKC	5	3	1	1	7	8- 7
Utrecht	4	3	0	1	6	6- 3
Fortuna Sittard	4	2	2	0	6	4- 1
Ajax	5	3	0	2	6	16- 6
PSV	4	2	1	1	5	12- 9
Twente	5	1	3	1	5	6- 7
Volendam	5	2	1	2	5	6- 9
Den Haag	4	2	0	2	4	5- 9
Sparta	4	1	2	1	4	5- 5
Willem II	5	1	2	2	4	11- 9
Vitesse	5	1	2	2	4	7-10
Groningen	4	1	1	2	3	4- 4
NEC	4	1	1	2	3	5- 9
BVV Den Bosch	5	1	1	3	3	4- 9
Haarlem	5	1	0	4	2	4- 7
Feyenoord	5	0	1	4	1	3-11

Feyenoord-Fortuna (0-2) in stand verwerkt.

eerste divisie

Heracles-Emmen	3-1
PEC Zwolle-RBC	1-1

Vandaag 19.30 uur:
Go Ahead Eagles-Eindhoven
NAC-VVV
AZ-Heerenveen
SVV-Wageningen
DS'79-Excelsior
Veendam-Telstar
Cambuur-De Graafschap

Heerenveen	5	4	1	0	9	10- 3
SVV	5	4	0	1	8	11- 4
Heracles	5	4	0	1	8	11- 6
NAC	5	3	1	1	7	12- 6
RBC	5	2	2	1	6	9- 7
VVV	5	3	0	2	6	8- 6
AZ	5	3	0	2	6	13-12
Excelsior	4	1	0	3	5	7- 6
DS'79	5	2	1	2	5	9- 9
Wageningen	5	1	3	1	5	9- 9
PEC Zwolle	6	0	5	1	5	3- 4
Telstar	4	2	0	2	4	7- 5
Go Ahead Eagles	4	2	0	2	4	3- 5
De Graafschap	5	1	2	2	4	5- 9
Emmen	6	1	2	3	4	8- 12
Eindhoven	5	1	1	3	3	10-13
Cambuur	5	1	1	3	3	6-11
Veendam	5	1	0	4	2	5- 9
Helmond Sport	5	0	0	5	0	5-15

fortuna-den bosch

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Bakker

Fortuna (selectie): Hesp, Boessen, Duut, Liesdek, Maessen, Reijners, Frijns, Van Helmond. Mordang, Brusselers, Farrington, Sneekes, De Vries, Körver, Kicken, Deckers, Custers. Geblesseerd: Clayton en Eleveld. Dubieus: Farrington (knie) en Frijns (griep).

Den Bosch (opstelling): Van Grinsven, Laponder, Meulendijk, Van Eck, Willems, Van der Hoeven, De Gier, Van Schijndel, Van Duren, Grim, Van Cuyk.

volendam-roda jc

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Reygwart

Volendam: (opstelling): Schilder, Van Loon, Blinken, Steltenpool, Bartelings, Guyt, Zwarthoed, Pastoor, Steur, Vermes, Berghuis.

Roda JC: (opstelling): Bolesta, Verhagen, Trost, Fräser, Hanssen, Broeders, V.d. Waart, Groenendijk, Hofman, Van Loen, Dilliberto. Reservebank: Dijkstra, Van de Luer, Senden, Haan, Douven. Geblesseerd: Blättler, Sanchez-Torres.

nac-vvv

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Blom

NAC: (opstelling): Karelse, Van den Dungen, Koumans, Schrijvers, Smit, Den Haan, Van der Gijp, Remie, Cornelissen, Van Gils, Verschoor.

VVV: (opstelling): Roox, Nijssen, Verberne, Polman, Rutten, Lenkens, Reynierse, Driessen. Van Mierlo, Stewart, Boere. (Derix is geblesseerd).

buitenland

BUNDESLIGA

Vandaag 15.30 uur:
HSV-Bayer Leverkusen
FC Köln-Werder Bremen
Karlsruher SC-Bor. Dortmund
Homburg-Nürnberg
Stuttgart-Bayer Uerdingen
Bochum-Kaiserlautern
Frankfurt-Bayern München
Walhof Mannheim-St. Pauli

Tweede Bundesliga

VfL Osnabrück-Alemannia Aachen	3-1

BELGIË
Vandaag 20.00 uur:
Rc Mechelen-Cercle Brugge
Lierse-KV Mechelen
Beveren-Kortrijk
Antwerp-St. Truiden
Lokeren-Anderlecht
Ekeren-Charleroi
Club Brugge-Gent
Club Luik-Standard
Waregem-Beerschot

sport kort

● BARCELONA – Ben Johnson mag de bronzen medaille houden, die hij in 1984 tijdens de Olympische Spelen van Los Angeles op de 100 meter won. Juan Antonio Samaranch, voorzitter van het Internationale Olympische Comité (IOC), verklaarde in Barcelona, dat geen enkele actie zal worden ondernomen om de Canadese sprinter het eremetaal te ontnemen.

● ZEIST – De Graafschap gaat in beroep tegen de straf, die de tuchtcommisie Roy Tular gisteren oplegde. De speler werd naar aanleiding van zijn rode kaart in het duel met Veendam voor drie wedstrijden geschorst. De straf van Tular is voorlopig opgeschort. De volgende spelers werden voor één wedstrijd geschorst: Roosa (SVV), Bosvelt (Go Ahead Eagles), Cport (Helmond Sport), Gosgens, De Mcijer (beiden BVV Den Bosch) en De Haan (Emmen).

'Met een brok in de keel ging ik langs de Roda-kleedkamer'

Michel Boerebach tobt in schaduw van topper

door fred sochacki

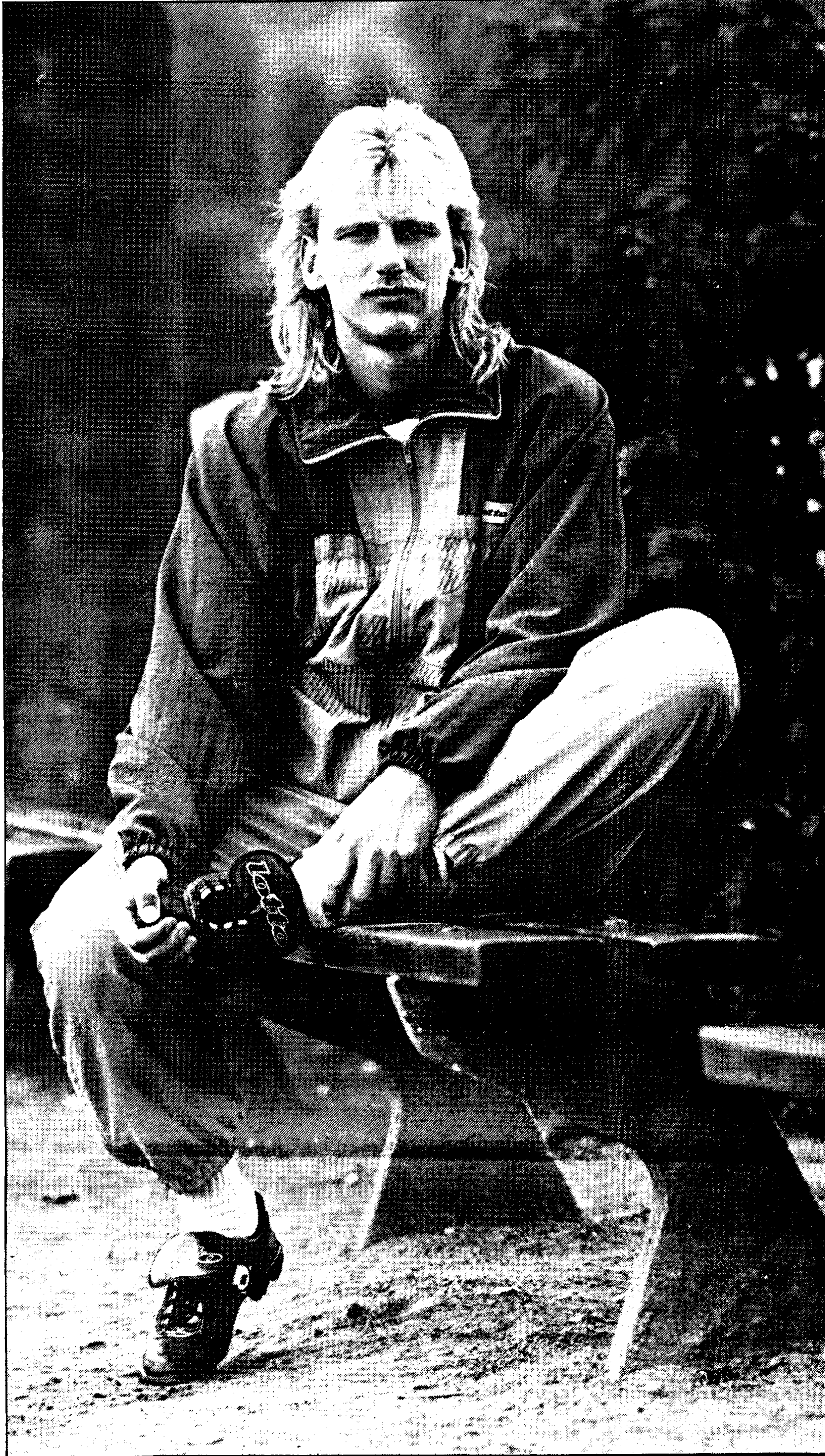
EINDHOVEN - Met lood in de schoenen liep Michel Boerebach eind vorige maand op een woensdagavond door de catacomben. PSV had net verloren van Roda JC. Voor eigen publiek. Grafstemming in de met de modernste apparatuur uitgeruste PSV-vertrekken. Het bruisende bubbelbad en de koudwaterstraal in het meerpersoons ligbad benadrukten de stilte. Michel Boerebach had als eerste het 'kleedlokaal' verlaten. Zijn aandeel in de nederlaag had bestaan uit zitten en kijken vanuit de dug-out. Niets meer en niets minder. En dat tegen zijn oude club. De feeststemming, die klonk vanachter de 'Roda-deur' vandaan, gaven Boerebach de rest. „Ik was kapot. Ik had een brok in mijn keel toen ik langs die kleedruimte moest."

Het was even wennen in het Philipsstadion. Voor Boerebach om op een reservebank plaats te nemen en voor PSV om feeststemming vanuit de kleedkamer van de tegenstander te horen. Alles went. Voor beide partijen was de pijn afgelopen zondag na het treffen met BVV Den Bosch dan ook al minder. PSV verzoende zich reeds met de gedachte dat 'het' dit seizoen niet van een leien dakje zou gaan. Michel Boerebach troostte zich met het feit dat niemand hem de schuld van de slechte start in de schoenen kan schuiven. „Vanaf de bank kun je er weinig aan doen," constateert hij simpel. „En een kans om er wat aan te doen, krijg ik kennelijk niet."

Jan Reker preekte niet alleen voor eigen parochie toen hij eind vorig seizoen opmerkte dat 'het beter voor Michel Boerebach zou zijn als hij er nog een jaartje Roda JC aan vastplakte'. Afgelopen zondag had de 25-jarige Amsterdammer weer een hele wedstrijd lang de tijd om over die opmerking na te denken. En waarschijnlijk morgen weer, als zijn stadgenoten aantreden voor de 'competitiewedstrijd van het jaar' PSV-Ajax. „Ik hoop dat ik erbij ben. Dat ik een echte kans krijg en dat die kans niet beperkt blijft tot die halve wedstrijd tegen Willem II." Michel Boerebach heeft het knap moeilijk met die plaats in de dug-out. „Eerst dacht ik nog dat Hiddink me wilde prikkelen toen ik er naast kwam na die eerste helft tegen Willem II. Dat prikkelen begint nu toch wel erg lang te worden. Je verwacht het domweg niet. Als je voor anderhalf miljoen gehaald wordt, ga je er natuurlijk niet vanuit dat je meteen al op de bank terecht komt."

Geld speelt geen rol bij PSV. Die wetenschap heeft Boerebach, voorzover hij die niet al had, inmiddels wel. Een blik om zich heen, afgelopen weekeinde tijdens PSV-BVV Den Bosch, zal dat geleerd hebben. Toen propte Hiddink voor zo'n slordige negen miljoen in de wachtkamer. Jerry de Jong, Jan Nederburgh, Romario, Juul Ellerman. En dat terwijl Kalusha, Valckx en Nielsen, al dan niet licht geblesseerd, zich vanaf de tribune mochten verbazen over het gelijke spel. „Toch niet de eersten de besten dacht ik zo. Het houdt me zelfs een beetje overeind als ik zie tussen welke spelers ik in het verdomhoekje zit. Dat en de wetenschap dat er genoeg spelers binnen de lijnen lopen waarvoor ik niet onder behoef te doen, geeft me hoop. Ik moet geduld opbrengen. Reker zegt het en Willy van der Kuylen zegt het. Zij kennen PSV van haver tot gort. Ik heb nog veel contact met hen. Zij steunen mij enorm."

Hiddinks prikkel is inmiddels uitgegroeid tot een marteling voor Boerebach. Sterker, een deel van de selectiegroep reageert in alle openheid geprikkeld op het wekelijkse keuzemenu van de coach. Het tandengeknars is na twee succesvolle Hiddinkjaren nu duidelijk te horen. Michel Boerebach is nog te zeer met zijn eigen problematioek bezig om zich al te nadrukkelijk achter een van de groeperingen in het PSV-kamp te scharen. Vóór elke wedstrijd de hoop en vervolgens weer de teleurstelling. Mentale conditie, handelingssnelheid en dominant spelen daaraan mankeert het bij Boerebach. „Wat mentale conditie betekent heeft de trainer me tot op heden niet kunnen uitleggen. En ik wil best wel dominant spelen, maar als je niet staat opgesteld valt dat niet mee. Op de training ben ik me die ikke-mentaliteit al eigen aan het maken. De ikke-mentaliteit die bij een topclub schijnt te horen. Ik doe er nog een scheppie bovenop en schaaf wat meer. Toch moet Hiddink ookenkele goede eigenschappen in me ontdekt hebben, anders had hij me toch niet per se voor anderhalf miljoen naar Eindhoven gehaald."



● *Michel Boerebach is het zitten op de bank beu. Foto: DRIES LINSSEN*

Furieus reageert Boerebach als Hiddinks aankoopbeleid ter sprake komt en hij in een adem met de miskleunen genoemd wordt. Over een al te gelukkige hand schijnt de coach in dat opzicht niet te beschikken. Anton Janssen en Hendrie Kruzen zijn reeds met de stille trom vertrokken. Hans Gillhaus en Juul Ellerman hebben 't tot op heden niet verder kunnen schoppen dan de rol van luxe-invaller. In dat rijtje past eveneens Stan Valckx. Jozef Chovanec,met veel bombarie binnengehaald als dé oplossing voor het op handen zijnde vertrek van Ronald Koeman, is inmiddels ook gedegradeerd van superaankoop tot vierde - dus overtollige - buitenlander. „Ik word nu al in een adem genoemd met Kruzen en Janssen. Daar verzet ik me fel tegen. Ik weiger via de achterdeur te vertrekken. Dat komt mijn eer te na. Ik weet wat mijn mogelijkheden zijn en als ik om me heen kijk hoef ik niet te falen. Deze periode is van voorbijgaande aard. Bij Roda JC was mijn beginfase ook niet sterk terwijl ik het laatste seizoen op handen werd gedragen. Waarom zou dat hier niet lukken."

Dat PSV echter niet te vergelijken valt met Roda JC is Boerebach eveneens niet ontgaan. „Kijk maar als er een wedstrijd verloren is. In Kerkrade mocht dat sóms, omdat je kwalitatief minder was dan de top-drie. Hier is verlies niet alleen een vreemd verschijnsel, maar een regelrechte ramp." Doch niet alleen de anderhalve ramp in dit prille seizoen is het beste bewijs voor het verschil. De onderlinge concurrentie is wat dat betreft in deze een veel beter voorbeeld. Als Boerebach speelt staat Soren Lerby ernaast en omgekeerd. Lerby wordt gewisseld of blijft buiten de basis als deze dat zelf aanduidt. Hiddink durft die confrontatie evenmin aan als die met Wim Kieft. Geen herrie met de vedetten. Afgelopen zondag moest Hans Gillhaus het veld ruimen voor Romario. En dat terwijl Wim Kieft op zijn zachtst gezegd niet zijn beste dag had. Het publiek had de naam van Romario langdurig gescandeerd en Hiddink gaf toe. Ten koste dus van Gillhaus. En dat wederom pikten de 22.000 niet. Anders kon het fluitconcert niet uitgelegd worden. Gerald Vanenburg deed er vervolgens nog een schep bovenop door Hiddink openlijk te kritiseren over die wissel.

„Daar zeg ik niets over", klinkt het pertinent vanuit de mond van Boerebach. „Ik heb weinig te melden zolang ik in het veld nog niets bewezen heb. Iedereen moet maar zijn eigen conclusies trekken. Het is echter niet zo dat ik hoop dat Lerby de sterren van de hemel speelt."

Of Boerebach zo teleurgesteld moet zijn geen effectieve bijdrage te hebben geleverd aan de povere vertoningen van zijn club... „Als je het zo bekijkt. Je kunt beter in een elftal staan dat goed speelt en succes heeft. Van PSV kan dat momenteel niet worden gezegd. Niet dat ik de zaak op sleeptouw zou kunnen nemen. Maar ik heb tegen Roda JC, NEC en Den Bosch nog geen schot op doel gezien. Absoluut geen poging vanuit de tweede linie. Dat is tekenend. Bovendien wordt niet ingeschoven. Van uit de achterhoede is er te weinig ondersteuning, te weinig dreiging. Misschien komt er in de toekomst verandering in voor PSV en voor mij. Hopenlijk begint die toekomst morgen tegen Ajax al."

'Opgeven, daar heb ik nog nooit van gehoord'

De eenzame strijd van Ron Willems



● *Ron Willems in actie voor Ajax. Een zeldzame foto, gezien de langdurige blessures van de middenvelder.*

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – De roddel en achterklap hebben Ron Willems achterdochtig gemaakt. Maar bovenal cynisch. Hij kent ze, de hele en halve onwaarheden die in en om het stadion in de Watergraafsmeer de ronde doen. „Dat hoor je en je merkt het. Alle journalisten weten het, maar niemand hier die het mij recht in m'n gezicht durft te zeggen. Ik ken óók de verhalen dat ik voor Ajax veel geld kost. Wie echter denkt dat ik mij laat afkeuren, heeft het mis. Opgeven, daar heb ik nog nooit van gehoord. Ik ga door, desnoods tot ik er dood bij neerval".

Een optimist als hij van nature is, weigert Ron Willems mee te gaan in het Amsterdamse doemdenken. Zoetjesaan lijkt hij een roepende in de woestijn. Na veertien maanden kommer en kwel, van blessures, een operatie en revalidatie heeft Ajax kennelijk de hoop opgegeven dat Willems ooit nog op het hoogste podium terugkeert. Hij is daarmee volledig teruggeworpen op zichzelf en voert sinds twee weken een eenzame strijd. „Zo mag je dat wel noemen, ja. Ze kijken je nu van alle kanten met scheve ogen aan. Maar sinds ik bij Ajax zit, heb ik voortdurend alleen maar stomme pech gehad".

De blessure die hem nu al weer vier weken aan de kant heeft gehouden, dateert van het trainingskamp in Drente. „De voet werd afsmaar dikker en stijver. Ik wilde echter onder elk beding bij de groep blijven. Je probeert het telkens opnieuw, maar op die manier hou je jezelf voor de gek". Sindsdien heeft Willems het laatste restje vertrouwen in de medici verloren. „Je mag best weten, dat ik er de buik vol van heb. Die medische wereld zegt me niks meer. Ik ben te vaak van het kastje naar de muur gestuurd".

Niemand in de Meer durft het hardop te zeggen, de reacties zijn echter veelzeggend. Leo Beenhakker haalt de schouders op als hem gevraagd wordt hoe het met Willems gaat, de medische staf blijft het antwoord al eveneens schuldig. De een beweert dat het tussen z'n oren zit, een ander zegt: 'Als je een keer blaast, breekt-ie wat. Weer een ander meent dat de voetballer lichamelijk zo slecht in elkaar zit, en dat hij in de loop der jaren kennelijk zoveel schoppen heeft gehad, dat-ie helemaal beurs is'. Kortom: de kans dat Ron Willems ooit nog in Ajax 1 zal terugkeren, is kennelijk te verwaarlozen.

De vraagtekens overheersen, niet echter bij Ron Willems. Afgelopen zaterdagmiddag, toen hij met het tweede z'n rentree maakte in een oefenwedstrijd tegen Saoudie-Arabië, leverde hij het eerste, voorzichtige bewijs dat hij ten onrechte is afgeschreven. Volgende week denkt hij zelfs zo ver te zijn, dat hij tegen RKC z'n rentree kan maken in de eredivisie. Het zou voor hem de mooiste overwinning zijn die hij ooit behaalde, sinds hij op z'n vijftiende met PEC Zwolle debuteerde in de eredivisie. „Ik heb sindsdien 200 wedstrijden onafgebroken gespeeld, zonder één minuut te missen".

Het zou wel eens de oorzaak kunnen zijn van de tol die hij in Amsterdam moet betalen. Niet alleen in Zwolle, maar nadien ook bij FC Twente had Willems een basisplaats, en doorliep hij alle vertegenwoordigende elftallen, inclusief Jong Oranje. Of dát te veel van het goede is geweest? Prikkelbaar door de schier eindeloze tegenslagen die hij het laatste anderhalf jaar moest incasseren, omzeilt hij kribbig oorzaak en gevolg. Hij vindt het alleen frappant, dat het steeds z'n rechter beed is.

Ronduit venijnig pareert hij de vraag of hij mentaal is aangeslagen. „Begin jij nou ook al. Ik dacht dat je journalist was, of ben je tegenwoordig ook al dokter? Ik kan je verzekeren, dat ik het bovenin nog allemaal keurig op een rij heb. Mentaal kan ik het allemaal prima verwerken; daar hoeft niemand zich zorgen over te maken. Het heeft nooit in m'n kop gezeten, al denken sommige mensen van wel. Ik heb altijd vertrouwen in mezelf gehad. Nog steeds. Ik weet gewoon dat het weer goed komt. Ik heb een positieve instelling, dat is misschien wel mijn houvast. Dat heb ik van huis meegekregen. Er zouden heel wat spelers zijn geweest, die de handdoek allang in de ring hadden gegooid. Maar dat ben ik nog lang niet van plan. Ik zal gewoon veel wedstrijden moeten spelen en keihard moeten trainen. Dan komt het best weer voor elkaar".

Het prijskaartje van 1,8 miljoen gulden dat vorig jaar zomer met zijn overgang van FC Twente gemoeid was, hangt plagerig om z'n nek. Het was tot dat moment de duurste transfer die Ajax ooit had gedaan. „Het is daarom knap irritant dat ik nog maar 28 minuten voor Ajax heb kunnen spelen". Die wedstrijd tegen Roda JC is al meer dan twaalf maanden geleden. „Maar er zullen best nog mensen zijn die me weer willen zien voetballen. Dat hoop ik tenminste maar".





de doelgroep
redactie: arno römgens

bekende gezichten

'Almania is een bewuste keuze geweest'

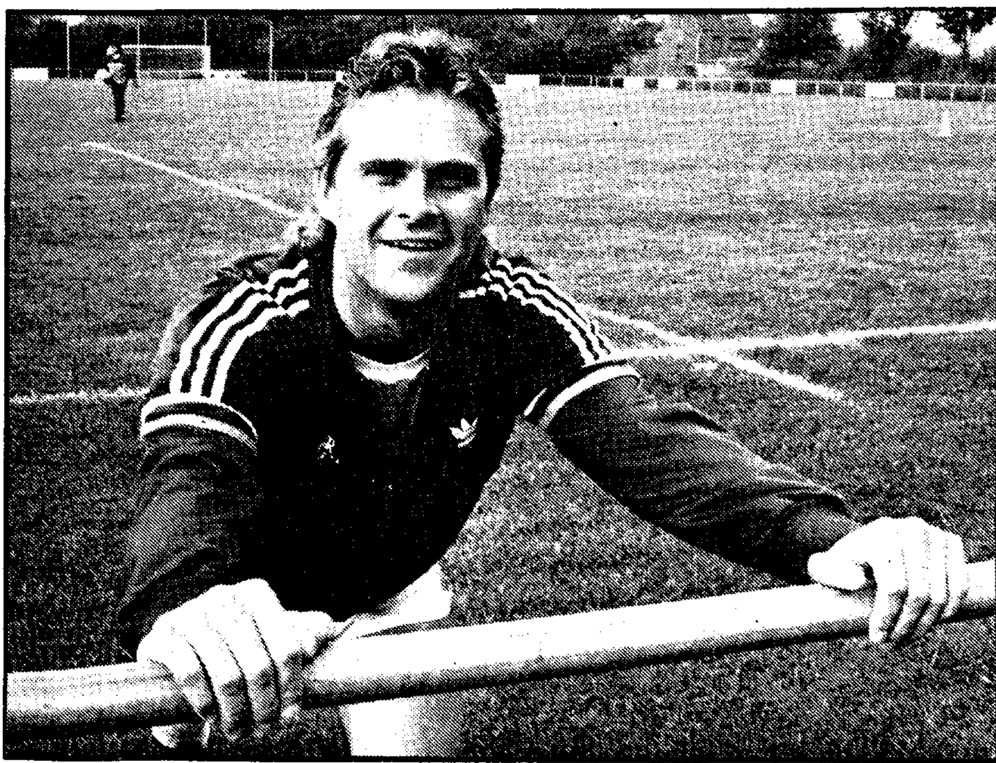
Ton van den Donk terug op zijn honk

SITTARD – Niemand hoeft Ton van der Donk uit Sittard te vertellen, hoe voetbalhazen en- konijnen zich voortbewegen. Hoewel hij op het veld soms nog te keer gaat als een jonge hond, is hij intussen de dertig gepasseerd en kan hij bogen op 15 jaar evaring bij de senioren. Zoals diverse andere Broeksittardenaren voor en na hem, belandde hij na acht seizoenen jeugdvoetbal voor Almania bij Fortuna Sittard. Hij kreeg er een vaste plaats in het zogenaamde C-team, dat getraind werd door Peter Benen. Al vrij snel behoorde hij tot de selectie van Cor Brom, speelde inderdaad enkele wedstrijden in het eerste elftal mee, maar werd plotseling geplaagd door een trombose in zijn rechterarm.

de ervarene

Ton: „Dat was de grootste teleurstelling in mijn voetballeven. Een dokter vertelde me, dat er kans op afkeuring bestond, omdat ik op die leeftijd te veel risico's liep bij een intensieve belasting, zoals in het betaalde voetbal. Ik vertrok daarom naar de amateurs. Intussen ben ik wel al twee keer aan die arm geopereerd, maar veel last heb ik er meestal niet van".

Zijn nieuwe club heette Limburgia. Ook in Brunssum kreeg hij te maken met Benen. „Dat vond ik zeer prettig. Hij is de beste trainer, onder wie ik gewerkt heb. Dat zal ik niet alleen zeggen.



● *Ton van den Donk: terug bij Almania.* Foto: PETER ROOZEN

De meeste spelers liepen met hem weg. Ik heb veel aan Peter te danken". Aan Limburgia heeft hij trouwens vrijwel alleen maar prettige herinneringen. Het grootste succes in die acht jaar, was het veroveren van de Limburgse beker in 1985. Ook de tweede plaats achter kampioen EHC mocht er zijn: „Het was in het seizoen dat onze trainer, Leo Beerendonk, door zijn blufverhalen over het 'onklopbare Limburgia' de tegenstanders geweldig motiveerde". Inderdaad: in Hoensbroek vertelde men indertijd grinnekend dat Beerendonk EHC kampioen had gemaakt.

Van der Donk is nu weer terug waar het indertijd voor hem begon: Almania. Is dat een kwestie van afbouwen? De verdediger gaat in het offensief na die vraag: „Nee hoor. Ik beleef nog altijd veel plezier aan het voetballen. Almania is een bewuste keuze geweest. Ik wil me in Sittard volledig inzetten. Ik ga ook samen met Fedde Oostwoud de C-jeugd trainen. We hebben een groep die kwaliteit genoeg heeft voor de eerste klas. Onze start was niet best, een 0–1 nederlaag tegen RKONS, maar de supporters hoeven niet bang te worden". Afsluitende vraag: Wie was de moeilijkste tegenstander in al die jaren? „Ton van de Bosch van RKC. Maar Jos Hillen van EHC kon er ook wat van".

Rob Philippen blijft lonken naar betaalde voetbal

'Wilhelmina'08; tussenstation'

Van onze medewerker
ARNO RÖMGENS

WEERT – De kleine pinchhitter van destijds moet bij Wilhelmina'08 de rol van spelbepalende middenvelder gaan vervullen. Oftewel: Rob Philippen ondergaat zijn zoveelste omscholingscursus. 26 Jaar is hij inmiddels. Op zijn zeventiende gold hij als een van de grootste talenten van Fortuna Sittard. De jonge spits verwierf vrij snel een plaats in de selectie en pikte regelmatig zijn goaltjes mee. Een liesblessure wierp hem, op 19-jarige leeftijd, bijna anderhalf jaar uit de race.

De daarop volgende militaire diensttijd was evenmin bevorderlijk voor zijn loopbaan. Rob bleef echter vechten. Terugvechten. Zijn naam dook plots weer op in het elftal van Fortuna. Zijn scoringsdrift bleek behouden. Een vaste plaats in het eerste elftal was echter niet meer voor hem weggelegd.

Rob vertrok daarom. Naar Helmond Sport. Twee seizoenen speelde hij daar. Tamelijk succesvol. Verleden seizoen verkaste hij naar Eindhoven, dat volop ambities had. Ook nu ging het aanvankelijk goed. Rob: „Theo Verlangen was trainer. Hij was erg tevreden over mij. Dat bleek uit het feit dat hij tijdens de winterstop mijn contract wilde verlengen. Verlangen moest echter halverwege het seizoen opstappen. Het duo Van Vliet/De Wit nam vervolgens de coaching over. Van Vliet had voor die tijd de functie van



● *Rob Phillipen, links, tijdens zijn debuut voor Wilhelmina'08 in de wedstrijd tegen EHC. Zijn tegenstander is Patrick IJpelaer.* Foto: MARCEL VAN HOORN

jeugdcoördinator bij Eindhoven. Hij wilde dus zijn eigen spelers in het eerste team inpassen. Een aantal oudere spelers werd het slachtoffer daarvan. Onder meer Servaas Henssen, die vroeger bij Roda JC speelde en die dit seizoen voor Caesar uitkomt, en ikzelf. Ik ben van huis uit spits. Van Vliet posteerde mij op elke positie, behalve in de punt. Ik speelde als verdedigende middenvelder, als voorstopper en noem maar op. Mijn eigen plaats kreeg ik nooit."

„Op een gegeven moment werd ik zelfs niet meer opgesteld. Ach, voor mij hoefde het toen ook eigenlijk niet meer. Ik kreeg toch geen echte kans om mij waar te maken. Aan het einde van het seizoen werd mij te kennen gegeven, dat ik naar een an-

de revanchist

dere werkgever moest uitkijken. Dat was even moeilijk. Ik heb drie seizoenen gespeeld bij clubs, die nauwelijks onder de aandacht komen. Ik heb mij daar nauwelijks kunnen waarmaken. Toch heb ik nog contacten met betaalde clubs gehad. Met De Graafschap bijvoorbeeld. Ook in Ierland had ik contacten. Met Shamrock Rovers en Linfield."

„Ik had echter inmiddels de beslissing genomen om te gaan studeren. Ik volg momenteel een opleiding tot werktuigbouwkundig tekenaar. Dat valt makkelijk te combineren met voetballen in de hoofdklasse. Wilhelmina'08 trok aan de bel. Ik woon momenteel in Helmond. De reisafstand is dus geen probleem. Het is overigens voor het eerst, dat ik bij een amateurclub zit. Ik ben geboren en getogen in Stadbroek, maar vanaf mijn zevende speelde ik bij Fortuna. In die tien dagen, dat ik bij Wilhelmina'08 zit heb ik een positieve indruk over de vereniging gekregen. Het is een goed geleide club. Wilhelmina bezit vechtlust, fysieke kracht en beloftevolle jeugdige spelers. Trainer Leo Beerendonk dicht mij de leidersrol op het middenveld toe. Daar heb ik geen probleem mee. Die rol durf ik zonder meer aan."

Wilhelmina'08 wordt, wat Rob betreft, beslist niet het eindstation van zijn carrière. Hij: „Zeker niet. Ik zal er van alles aan doen, om volgend jaar terug te keren in het profcircuit. Het is zelfs zo, dat ik met Wilhelmina heb afgesproken dat ik vertrek, als een betaalde club zich tijdens het seizoen meldt. Ik beschouw Wilhelmina voorlopig als een tussenstation. Ik heb echt nog te veel ambitie om verder te blijven gaan als amateur."

● *Ron Elsen tijdens een training van Leonidas.* Foto: WIDDERSHOVEN

Ron Elsen: Leonidas-speler en MVV-trainer

Zeventig uur voetbal per week

Van onze medewerker
LEO JASPERS

MAASTRICHT – Zijn hele ziel en zaligheid ligt bij voetbal. Ron Elsen, 22 lentes nog pas, staat met voetbal op en gaat er niet zelden mee naar bed. Zo'n 60 à 70 uurtjes per week is hij met zijn passie bezig. Wie hem zoekt, kan daarvoor het best terecht op het MVV-domein aan de Geusselt of op het sportcomplex van Leonidas te Wolder. Grote kans dat Ron dan daar zijn voetbalhonger stilt. Bezeten als hij van voetbal is, wil hij zijn uiterste best doen die twee heren zo goed mogelijk te dienen. Ron is namelijk als hulptrainer van Sjef Vergoossen in dienst bij MVV en leeft zich zondags als vrije verdediger uit in het eerste team van Leonidas.

Ron Elsen: „Een soms niet te realiseren combinatie, moet ik toegeven. Maar we hebben daar prima afspraken over gemaakt. Kijk, mijn hoofdtaak ligt bij MVV. Daar verdien ik uiteindelijk de kost. Als de MVV-belangen niet geschaad worden, speel ik voor Leonidas".

Ron is met zijn 22 jaar de jongste assistent-hulptrainer (oefenmeester 1 diploma op zak) in het betaalde voetbal. Heeft zulke jonge knaap wel voldoende in zijn ransel om die funktie naar behoren te vervullen? Ron Elsen: „Ik geef toe, dat dat zeker niet makkelijk is. Per slot van rekening breng ik ook nog geen eigen betaalde voetbal-ervaring in, maar ik heb juist mijn leerschool bij trainers gehad, die daar ook niet op konden bogen: Rob Baan, Jan Versleyen en nu Sjef Vergoossen. Toch zijn dat gerespecteerde mensen in voetballand. Het staat dan ook bui-

de bezetene

ten kijf, dat je voor het slagen van een trainerscarrière ook andere dan louter voetbaltechnische factoren een rol spelen". Ron was eigenlijk van plan na zijn CIOS- en Zeist-opleiding als sportleraar aan de slag te gaan en een amateurclubje in de avonduren te gaan trainen.

Via Jan Versleyen (waar hij bij Roda JC stage liep) en diens MVV-vriend Ron Weyzen belandde hij plotsklaps met goede referenties bij het MVV van Frans Körver („Moeilijke, maar leerzame periode"). Spijt van die keuze heeft hij nooit gehad. Vooral met Sjef Vergoossen klikt het prima. Ron Elsen: „Die man is uniek. Ik kan daar een heleboel van opsteken en hij betrekt me ook overal bij. Zo doe ik het jeugdplan „KNVB-MVV-amateurclubs", assisteer ik bij de training van het eerste team en analyseer ik de komende tegenstanders van MVV 1".

In de nabije toekomst streeft Ron twee concrete doelen na: een steentje aan een MVV-succes te mogen bijdragen en Leonidas voor de eerste klasse te behouden. Dat laatste is hij zijn trainer Pierre Hermans, vrienden, vriendin en ouders verschuldigd. Zij hebben er alles aan gedaan hem voor Leonidas te behouden. „Klasse van Sjef Vergoossen en MVV om dat toe te staan, ook al beschikken we slechts in 85 procent der competitiewedstrijden over hem. Ron is nu eenmaal voor ons erg waardevol", besluit Leonidas-trainer Pierre Hermans.

Miranda-spits: 'Mensen beseffen niet dat ik al 36 ben'

De laatste uitdaging van Huub Smeets

● *Huub Smeets toont zijn medespelers het doel. Miranda-secretaris Leo Koch en trainer Henk Verheezen (vanaf rechts) kijken belangstellend toe.* Foto: FRANS RADE

Van onze medewerker
WILLY WINGEN

KERKRADE – Jarenlang was Huub Smeets, inmiddels bijna 36 jaar, een bekende verschijning op de Nederlandse voetbalvelden. De lange spits dwong alom respect af, wanneer hij met zijn tegenstanders een luchtgevecht aanging en dat erg vaak in zijn voordeel wist te beslissen. MVV, Fortuna Sittard, AZ'67, DS'79, FC Den Haag en als laatste Roda JC, maakten dan ook dankbaar van zijn diensten gebruik.

Het afgelopen seizoen kwam Smeets echter nog maar sporadisch aan de bak. „Dat was ook de afspraak. Pas als de nood aan de man kwam, viel ik in," zei Smeets, die zich op die manier voorbereidde op de beëindiging van zijn carrière als betaald voetballer.

„Een fantastische vent," is het eerste wat Roda JC-trainer Jan Reker zegt, als je hem confronteert met de naam Huub Smeets. „Huub had een prima mentaliteit. De begeleiding van jonge spelers kon je gerust voor een groot gedeelte aan hem overlaten. Hij sprak met die jongens en



wees ze op de onvolkomenheden. Daarnaast was Huub een bruikbare pinch-hitter. Je stuurde hem het veld in om een achterstand ongedaan te nmaken, maar ook net zo goed om een voorsprong te verdedigen. Dat typeerde hem."

De voetbalschoenen helemaal aan de wilgen hangen wilde Smeets nog niet, want hij bouwt zijn voetballoopbaan op dit moment bij Miranda af. Zijn keuze voor de Kerkraadse tweedeklasser was desalniettemin verrassend, want diverse

de voorbeeldige

hoofdklassers hadden best nog wel wat plezier van hem kunnen beleven. Smeets had echter geen zin in een nieuw voetbalavontuur. Hij: „Dat verre reizen in de hoofdklasse leek me nou niet bepaald aantrekkelijk. Ik wilde gewoon dicht bij huis gaan voetballen. Ergens waar je in vijf minuten kon zijn. Kay Consten, de grote man van Miranda, kende ik al jaren. De keuze was vlug gemaakt en ik heb er tot nu toe geen spijt van gehad."

Voor Smeets is de overstap naar het amateurvoetbal een hele overgang. „Zaken, die in het profvoetbal als normaal worden beschouwd, zoals een één-tweetje en het vrijlopen, zijn in het amateurwereldje lang niet zo vanzelfsprekend. En net als in het betaalde voetbal ben ik vooral afhankelijk van bruikbare ballen," meent hij. Over belangstelling van tegenstanders heeft Smeets ook al niet te klagen, want bij iedere wedstrijd krijgt hij prompt twee bewakers op zijn nek.

Terugkijkend op zijn carrière, vindt Smeets dat hij het niet slecht heeft gedaan. Hij heeft overal een paar jaar gespeeld, om daarna weer van club te veranderen. „Financiëel ging ik er dan op vooruit, maar het was ook goed voor je motivatie. Je wilde je iedere keer weer waarmaken en je bleef voortdurend op scherp staan."

Toch lijkt het er nu op, dat Smeets na Miranda geen nieuwe club meer wil hebben en dat hij echt met zijn laatste jaar bezig is, zeker ook omdat hij in tennis een nieuwe passie gevonden schijnt te hebben. „Ik bouw op dit moment gewoon een beetje af. Natuurlijk wil ik presteren, maar niet alles gaat even gemakkelijk. Dan hoor je vaak van die stomme opmerkingen van mensen langs de lijn, die je toch wel aan het denken zetten. De mensen beseffen vaak niet, dat ik ook al bijna zesendertig ben. Maar ja, ik heb alles zo'n beetje meegemaakt, dus dit kan ook nog wel," aldus Huub Smeets.

op weg naar het doel

Hoofdklasse C
Halsteren-Vlissingen
Limburgia-Geldrop
TOP-DESK
Meerssen-EHC
Wilhelmina'08-Baronie
TSC-Sittard
Longa-Venray

Eerste klasse E
Alliance-Schijndel
Hapert-Wilhelmina
BVV-WSC
De Valk-ESV
ODC-Rood Wit
Gemert-Roermond

Eerste klasse F
Leonidas-Panningen
SCG-Vinkenslag
Waubach-Heer
Born-Almania
RKONS-Volharding
Caesar-SVN

Tweede klasse A
Hopel-Voerendaal
Obbicht-Chevremont
Miranda-RKVVL
MKC-Heerlen Sport
RKVCL-Geleen
Heerlen-Eijsden

Tweede klasse B
Blerick-Vitesse'08
Veritas-De Ster
Haslou-Belfeldia
Helden-IVO
Venlosche Boys-Moesel
Tiglieja-MVC'19

Derde klasse A
Kluis-RKHSV
Scharn-RVU
LHB/MC-Bunde
SVE-RKVVM
WVV'28-Polaris
Berg'68-Willem I

Derde klasse B
Heilust-Bekkerveld
Groene Ster-Vaesrade
Minor-Heksenberg
Treebeek-RKBSV
Wit Groen-SVM
Schuttersveld-Kolonia

Derde klasse C
FC Oda-Megacles
EVV-Lindenheuvel
Susteren-Brevendia
PSV'35-Eindse Boys
Swift'36-Crescentia
Merefeldia-Armada

Derde klasse D
Excelsior'18-SC Irene
VVV'03-Wittenhorst
Sparta'18-Ysselsteyn
Stormvogels'28-RKDEV
GFC'33-Reuver
FCV-RKMSV

Vierde klasse A
Standaard-RKBFC
Caberg-GFC'28
Schimmert-Keer
Hulsberg-Banholtia
SVME-St.Pieter
Mheerder Boys-MVV'02

Vierde klasse B
Iason-Vilt
Sportclub'25-RKMVC
Nijswiller-Klimmania
RKASV-Gulpen
Itteren-Walram
Vijlen-Rapid

Vierde klasse C
SVK-Abdissenbosch
Simpelv.-Waubachse B.
Rimburg-RKSVB
Centrum Boys-RKHBS
Weltania-Laura
FC Gracht-KVC Oranje

Vierde klasse D
FC Hoensbroek-DVO
RKSNE-Coriovallum
KEV-IVS
Sanderbout-Helios'23
Mariarade-Langeberg
RKDFC-VKC'89

Vierde klasse E
Linne-Buchten
Urmondia-Roosteren
GVCG-FC Ria
Holtum-St. Joost
St'weert-Maasbracht
Vlodrop-Walburgia

Vierde klasse F
RKSVO-RKVB
RKESV-Nunhem
SVVH-Thorn
Heel-SVH'39
Victoria-DESM
Leveroy-Leeuwen

Vierde klasse G
Venlo-HBSV
Egchel-Roggel
Swalmen-RKSVN
Baarlo-FC Steyl'67
VCH-Bevo
KVC-VOS

hoensbroeck

Lucas-Stichting voor Revalidatie

Het Centrum Beroepsopleidingen "Hoensbroeck" is een modern en bedrijfsgericht opleidingsinstituut voor volwassenen met een lichamelijke handicap.
Het centrum vormt een onderdeel van de Lucas-Stichting voor Revalidatie, telt 180 opleidingsplaatsen in vier vakgebieden en is landelijk van opzet. Doel van het instituut is reïntegratie in het arbeidsproces door middel van erkende en kwalificerende opleidingen.

Het Centrum zoekt op zo kort mogelijke termijn een

docent voor de vakrichting werktuigbouwkundig tekenen (m/v)

Voor een volledige weektaak in een tijdelijke aanstelling van 1 à 2 jaar.

De afdeling werktuigbouwkundig tekenen verzorgt S.O.M.-opleidingen. Daarnaast wordt veel aandacht besteed aan nieuwe technologieën, waaronder CAD.

Functie-eisen:
- inhoudelijke en didactische vakbekwaamheid met praktische affiniteit;
- ...
- een 2e graads onderwijsbevoegdheid (of studerende hiervoor);
- goede contactuele en mondelinge uitdrukkingsvaardigheid;
- ...
- ...

Geboden wordt:
- uitstekende onderwijsfaciliteiten voor theorie en praktijk;
- ...
- salariëring volgens geldende onderwijsnormen;
- extra (studie)faciliteiten ... karakter van de aanstelling;
- CAO-Ziekenhuiswezen.

Volledigheidshalve vermelden wij dat een samenwerkingsverband is aangegaan tussen de Lucas-Stichting en het Kinderrevalidatiecentrum "Franciscusoord".

Nadere informatie kan opgevraagd worden bij dhr. Geerdink, tel. 045-239670.

Schriftelijke sollicitaties binnen 2 weken richten aan: Lucas-Stichting voor Revalidatie, t.a.v. afd. Personeelszaken, Zandbergsweg 111, 6432 CC Hoensbroek.

Overtuigingskracht bezit u van nature en contacten legt u op plezierige en vlotte wijze. Commerciële ervaring heeft u 2 jaren, bij voorkeur in de vers-food sector. U bent analytisch ingesteld en werkt accuraat. Uw opleiding ligt op MBO-niveau, liefst MHS met ruime produktkennis, VO-restaurantkok of SVO en u bent tussen 25 en 35 jaar. U voelt u sterk aangetrokken tot de culinaire branche en ambieert de functie van

A. commercieel buitendienstmedewerker (m/v)

die stevig aan de weg timmert

Bij Freshco Nuth bv kunt u op korte termijn in deze functie aan de slag voor de versgroepen vlees, vleeswaren, wild, gevogelte, specialiteiten en kaas. U bezoekt bestaande en potentiële afnemers in het rayon Midden/Noord Limburg en bouwt het relatiebestand op basis van deskundig adviseren uit. U heeft een grote inbreng bij het samenstellen van de verkoopplannen en bent omzetverantwoordelijk. Marktontwikkelingen volgt u op de voet en tot beperkte analyses neemt u zelf het initiatief.

B. AGF-chef (m/v)

waar pit in zit!
van artisjok tot zuurkool
heeft u de versgroep AGF in uw vingers

U bent een krachtige, gedreven persoonlijkheid met ondernemerszin. Organisatietalent en commerciële kwaliteiten heeft u bij voorkeur in de horeca-sector ontwikkeld. U denkt op MBO-niveau, heeft het AGF-diploma op zak en bent tussen 25 en 35 jaar. Contacten legt u gemakkelijk en correct. De culinaire wereld ligt u na aan het hart en momenteel bent u op zoek naar een nieuwe uitdaging, uw vingers jeuken...
... om de handen uit de mouwen te steken en zelfstandig een versgroep AGF op te starten en te beheren. Die mogelijkheid krijgt u bij versgroothandel Freshco. U gaat de verantwoordelijkheid dragen voor het brede traject van inkoop (assortimentsbepaling, voorraadbeheer) tot verkoop) kwaliteitsbeheersing, brutowinstbepaling, omzet prognotiseren). Een uitdaging waarbij de optimale afstemming van de AGF-versgroep op de wensen van de (potentiële) afnemers in de horeca- en instellingenmarkt in Limburg vertrekpunt van al uw activiteiten is.

Door kennis (SVO-V2) en ervaring opgedaan in de vleesbranche, bent u in staat zelfstandig te functioneren als

C. slager

Daarnaast vindt u het prettig om in teamverband uw taken uit te voeren. U werkt accuraat, vlot en zoekt een baan binnen een bedrijf waar u kunt meegroeien. Heeft u de SVO-V1 opleiding met succes afgerond, dan kunt u ook aan de slag als halfwas-slager bij Freshco.

Voor genoemde functies zijn salaris en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig het niveau van de functie. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure voor de functies A en B.

Heeft u interesse, richt uw sollicitatiebrief met c.v. dan vóór 19 september a.s. aan Freshco, de heer J. Scheere, Industrieterrein De Horsel, Thermiekstraat 12, 6361 HB Nuth. Tel. 045-244868.

Freshco is een sterk groeiende versgroothandel voor horeca, grootverbruik en detaillist met goede toekomstperspectieven voor dynamische mensen.

FRESHCO
versgroothandel

Rest. Grand-Mère
Vrijthof Maastricht

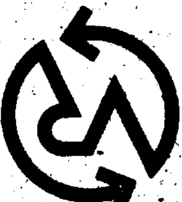
Gezien overname van taak in ouderlijk bedrijf van onze huidige

Manager-bedrijfsleider

roepen wij sollicitanten op ter opvolging voor deze vrijkomende functie. Voldaan dient te worden aan onderstaande voorwaarden en eigenschappen:

- geod gastheerschap
- kundig management
- organisatie-talent
- kennis van sales
- leiding geven
- ervaring in goede huizen
- zelfstandigheid
- in bezit van goede getuigschriften en referenties
- leeftijd ca. 28 jaar
- creativiteit

Na zekere periode van inwerking, dient sollicitant de directie te kunnen vervangen. Salaris overeenkomstig leeftijd en ervaring.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan mevr. T. Deckers, Helmstraat 16, 6211 TA Maastricht. Tevens voor info: 043-252325.



verol recycling limburg b.v.

Chemische afvalstoffen

Verol Recycling is een jonge onderneming die activiteiten ontplooit op het gebied van het inzamelen, opslaan en verwerken van chemische afvalstoffen en afgewerkte olie. Voor de uitbreiding van deze aktiviteiten zoeken wij kontakt met een:

chauffeur (adr/vlg)

De werkzaamheden omvatten o.a. het bedienen van een vakuümzuig/pers-wagen en het transport van afgewerkte olie.

Funktie-eisen:
- ★ leeftijd ca. 25 jaar
- ★ groot rijbewijs
- ★ diploma vervoer gevaarlijke stoffen

Indien u geïnteresseerd bent in deze functie verzoeken wij u binnen 7 dagen schriftelijk te reageren t.a.v. de direktie van Verol Recycling Limburg bv, Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht.

235876

WESTROM

Westrom – ca. 1075 werknemers – is een bedrijf ingevolge de Wet Sociale Werkvoorziening in het Gewest Midden-Limburg. Westrom komt op de markt met o.a. de volgende produkten c.q. diensten:

- *...*
- *verzorging administratie*
- *aanleg/onderhoud groen*
- *...*
- *sportaccomodaties*
- *externe plaatsingen in administratieve, technische en ... functies bij ...*
- *...*

Bij de afdeling Marketing Zaken is vacant de functie van

Commercieel medewerker voor de buitendienst m/v

Algemene informatie
De afdeling telt 12 medewerkers en is belast met marketing, orderverwerving, productontwikkeling en inkoop voor Westrom.

Functie-inhoud
De ... medewerker krijgt tot taak om aan de hand van actie-plannen van het bedrijf en op eigen initiatief voldoende opdrachten voor de hem toegewezen product-markt-combinaties te werven.

Functie-eisen
- MDS of MEAO-commerciële richting, bij voorkeur aangevuld met een NIMA-A opleiding of studerende hiervoor;
- enkele jaren sales- of accountervaring in het industriëele bedrijfsleven (b.v. toeleveringsbranche);
- een grote mate van zelfstandigheid;
- voldoende durf, doorzettingsvermogen en initiatief;
- leeftijd 25 à 30 jaar.

Nadere informatie
Het salaris voor deze functie bedraagt maximaal ƒ 4144,- bruto per maand. Desgewenst kan nadere informatie verkregen worden bij het hoofd marketing zaken, ir. P. Dieteren, telefoon 04750-21731.

Belangstellenden kunnen hun sollicitaties, met uitvoerige vermelding van persoonsgegevens, tot 20 september 1989 richten aan de algemeen directeur van Westrom, Kerkeveldlaan 2, 6042 JX Roermond.

Bouwvereniging Sint-Servatius

Onze bouwvereniging is werkzaam op het gebied van de sociale woningbouw en heeft het beheer over ruim 12.000 verhuureenheden in Maastricht.
Als gevolg van een ontstane vacature binnen de administratieve sector zoeken wij kandidaten voor de functie van:

administratief medewerker (m/v)

Functie-informatie;
De funktionaris zal, onder leiding van het Hoofd Administratie, belast zijn met:
a) het verzorgen van de afrekeningen stook- en servicekosten met onze bewoners.
b) het coördineren en verzorgen van de aanvragen individuele huursubsidie en ...ning, alsmede de financiële verantwoording hiervan ... van Volkshuisvesting.

Functie-eisen:
- Opleiding M.E.A.O., aangevuld met M.B.A.
- Ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking strekt tot aanbeveling.
- Goede contactuele en redactionele eigenschappen.
- In staat zijn goed te funktioneren in teamverband.

Arbeidsvoorwaarden:
- Het salaris en overige arbeidsvoorwaarden worden vastgesteld conform de C.A.O. voor woningcorporaties.
- Aanstelling vindt plaats voor de periode van 1 jaar, met een proeftijd van 2 maanden. Bij gebleken geschiktheid vindt vervolgens een aanstelling voor onbepaalde tijd plaats.

Sollicitaties:
Eigenhandig geschreven sollicitaties van kandidaten die aan genoemde voorwaarden voldoen dienen, met opgave van opleiding en ervaring, uiterlijk 22 september 1989 in ons bezit te zijn en te worden gericht aan de Directie van de Bouwvereniging Sint Servatius, Postbus 1150, 6201 BD Maastricht.
Een medische keuring maakt deel uit van de selectie-procedure.

235855

EUROCONTROL

EUROPEAN ORGANISATION FOR THE SAFETY OF AIR NAVIGATION

... vacancy in 1990 for a

SECRETARY OPERATIONS DIVISION

... Beek (L.), The Netherlands.

Requirements: - Secondary school education, good secretarial training and experience, preferably in an international environment
- Familiar with the use of personal computer (Word Perfect or DisplayWrite 4)
- Good knowledge of English and French languages, knowledge of Dutch and German would be an advantage
- Age limits : between 25 and 35 years.

Remuneration analogue to the EEC scheme.

Detailed applications with photograph to EUROCONTROL, Horsterweg 11, 6191 RX Beek, The Netherlands, quoting reference M-89-CA/55 prior to 22 September 1989.

VEROL RECYCLING LIMBURG BV

Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht

Chemisch afval

VEROL RECYCLING
is een jonge onderneming die aktiviteiten ontplooit op het gebied van inzamelen, opslaan en verwerken van chemische afvalstoffen.

Door grote toename van het aanbod van chemisch afval zoeken wij kontakt met

TWEE GIFBUSCHAUFFEURS

De werkzaamheden omvatten het inzamelen van kleine chemische afvalstoffen afkomstig van huishoudens door middel van onze gifbus (chemocar) en het sorteren van deze ingezamelde chemische afvalstoffen in ons depot.

Funktie-eisen:
- rijbewijs BE
- opleiding KMBO chemie of gelijkwaardige opleiding
- goede kontaktuele eigenschappen
- maximum leeftijd 25 jaar.

Wij bieden een zeer gevarieerde job en een aantrekkelijke honorering.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie schriftelijk te richten aan de direktie van:

VEROL RECYCLING LIMBURG BV
Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht

MATRAX

MATRAX Nederland BV, importeur van THOMAS schrankladers zoekt dringend contact met

ZELFSTANDIGE AGENTEN

voor de verkoop van deze kwaliteitsmachines in de provincie LIMBURG. Onze gedachten gaan uit naar personen die goed zijn ingevoerd in de verkoop van investeringsgoederen en werkelijk kunnen VERKOPEN.
Leeftijd speelt ons geen rol.

Interesse? Neem even contact op met:
MATRAX NEDERLAND BV
Spinveld 72-72a, 4815 HT Breda. Tel. 076-225222.

plabos ERWALL

PLAFONDSYSTEMEN WANDSYSTEMEN

Wegens uitbreiding van haar werkzaamheden zoekt J.B. Plafondbouwsystemen BV op korte termijn:

- **plafondmonteurs**
- **leerling-plafondmonteurs**
- **wandmonteurs**
- **leerling-wandmonteurs**

Indien u belangstelling heeft voor een van deze functies verzoeken wij u contact op te nemen met J.B. Plafondbouwsystemen BV, Postbus 149, 6190 AC Beek, tel.nr. 04490-79448.

VERHEY VLEES B.V.

Sinds 19..

zoekt ...

GOEDE UITBENERS

...

Produktiebedrijf met ca. 20 medewerkers zoekt

BOEKHOUDER/STER

voor ca. 20 à 25 uur per week.
M.E.A.O.-niveau.
Met talenkennis en type-ervaring.

Br.o.nr. HK-029 Limburgs Dagblad
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

232520

U BENT AAN ZET...

In verband met een aanhoudende groei van onze opleidingen, waaronder M.B.A. in de cursusplaats Venlo en de Avond-Heao in Tilburg, zoeken wij voor de cursusplaats Venlo en Sittard:

Docenten m/v

voor de volgende vakken/opleidingen:
...

Deze lessen kunnen ook in overdag gegeven worden.

...

Uw sollicitatie zien wij met belangstelling tegemoet zien, gelieve U binnen 10 dagen te richten aan Dhr. F. Urselmann op bovenstaand adres.

BEDRIJFSHOGESCHOOL KATHOLIEKE LEERGANGEN
St. Josephstraat 135, 5017 GG Tilburg.

BOUWVERENIGING SINT SERVATIUS

Onze bouwvereniging is werkzaam op het gebied van de sociale woningbouw en heeft het beheer over ruim 12.000 verhuureenheden in Maastricht. Binnen de Technische Dienst worden een aantal organisatorische wijzigingen doorgevoerd, met als gevolg dat de Technische Dienst zal bestaan uit het Bedrijfsbureau en de afdeling Onderhoud en de afdeling Specialisten.

De afdeling ... draagt ... de direkte verantwoordelijkheid voor het totale technische beheer van het woningbezit.

Ten gevolge van deze wijzigingen zoeken wij voor de afdeling Onderhoud, welke in totaal bestaat uit een 40-tal medewerkers, kandidaten voor de functie van:

HOOFD ONDERHOUD (M/V)

Functie-informatie: Het Hoofd Onderhoud ... ressorteert onder het Hoofd Technische Dienst en geeft leiding aan de totale afdeling Onderhoud.

...

Arbeidsvoorwaarden:
- het salaris en overige arbeidsvoorwaarden worden vastgesteld conform de CAO voor woningcorporaties;
- aanstelling vindt plaats voor de periode van 1 jaar, met een proeftijd van twee maanden. Bij gebleken geschiktheid vindt vervolgens een aanstelling voor onbepaalde tijd plaats.

Sollicitaties: Eigenhandig geschreven sollicitaties van kandidaten die aan genoemde voorwaarden voldoen dienen, met opgave van opleiding en ervaring, uiterlijk 22 september 1989 in ons bezit te zijn en te worden gericht aan de Directie van de Bouwvereniging Sint Servatius, Postbus 1150, 6201 BD Maastricht. Een psychologisch onderzoek, alsmede een medische keuring maken deel uit van de selectie-procedure.

235867

tummers/cremers (sinds 1923) is met ca. 350 medewerkers een van de grotere elektrotechnische installatiebedrijven van nederland. ons bedrijf is vooral aktief op het gebied van geavanceerde elektrotechnische installaties ten behoeve van utiliteits-, fabrieks- en machinebouw.

de afdeling besturingstechniek is een onderdeel van de ontwerpafdeling. meer dan 10 technici houden zich bezig met programmering van plc's en beeldscherm-presentaties/p.c.-koppelingen. systemen van o.a. siemens, could modicon, philips, mitsubishi en texas instruments worden regelmatig toegepast. ontwerpen worden op een zeer geavanceerd cad-systeem getekend.

wegens de snelle toename van het aantal orders op deze afdeling is er behoefte aan:

1 groepsleider besturingstechniek

de funktionaris heeft de volgende taken:
- het opstellen van programma's van eisen aan de hand van gesprekken met opdrachtgevers.
- het opstellen van procesanalyse-schema's en bepalen van toe te passen systematiek (software) en techniek (hardware).
- het leiding geven aan besturingstechnici en programmeurs.
- zorgdragen voor de oplevering van komplexe besturingsinstallaties in binnen- en buitenland.
- het op peil houden van de kennis van systemen binnen zijn groep.

plc-programmeurs

de funktionaris heeft de volgende taken:
- de besturing van een proces opzetten volgens vastgelegde methoden.
- overleg met groepsleider c.q. klant over toe te passen besturingsmethodiek.
- het vertalen hiervan naar plc-software.
- het programmeren, dokumenteren en testen van ontwikkelde plc-programma's.
- het inbedrijfstellen van besturingsinstallaties.
- oplossen van problemen bij inbedrijfzijnde besturingsinstallaties.

voor beide funkties verzoeken wij ambitieuze mbo/hbo-ers met enige jaren ervaring in de besturingstechniek hun schriftelijke sollicitatie te richten aan:

tummers cremers
afd. personeelszaken
postbus 1098, 6040 kb roermond

telefonische informatie kan worden verstrekt door de heer h. schoenmakers (04750 - 70777).

elektrotechniek
tummers|cremers
keulsebaan 502 6045 ag roermond
telefoon 04750 70777

Mammoet Stoof BV te Breda, een [illegible] gespecialiseerd in [illegible] transport en hijswerkzaamheden, zoekt voor haar vestiging in Limburg een

ervaren kraanmachinist

Specifieke kennis:
in bezit van diploma mobiele kranen
Leeftijd: 25-30 jaar
Woonachtig in Zuid-Limburg

Belangstellenden kunnen hun brieven met gegevens richten aan Hoofd Personeelszaken van Mammoet Stoof B.V., Postbus 3469, 4800 DL BREDA.

MAMMOET STOOF

Wir stellen ein:
erfahrene Baggerführer
für Mobil- u. Kettenbagger
und
Betonpumpenfahrer
mit Führerschein Kl. II

Bewerbungen erbeten an:
Firma Willy Dohmen GmbH & Co. KG
Hasenbuschstr. 46
D-5132 Übach-Palenberg
Tel. 0949-2451-67031-4

Gevraagd voor tandartspraktijk te Sittard

Tandartsassistente

of meisje dat hiervoor opgeleid wil worden.
Minimaal Havo.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan br. o. no. HK 030 van het Limb. Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

238744

In het De Wever Ziekenhuis is binnen de Paramedische en Medisch Ondersteunende Dienst op de Poli Neurologie een vacature voor een full-time

Medisch typiste

Functie-inhoud:
De taak van de nieuwe medewerkster bestaat uit het uittypen van patiëntbrieven en medische rapporten.

Functie-eisen:
- Het opleidingsnivo is HAVO eventueel aangevuld met MEAO-secretariële richting (medische terminologie);
- Ervaring met diktafoon en tekstverwerker;
- Goede uitdrukkingsvaardigheid;
- Zelfstandig en akkuraat kunnen werken;
- Op collegiale wijze kunnen samenwerken;
- Leeftijd tot 25 jaar.

Salariëring voorlopig conform F.W.G.-groep 20.

Belangstellenden kunnen nadere inlichtingen over deze funktie inwinnen bij dhr. N. Lean, Algemeen Hoofd Poli- en funktie-afdelingen, telefoon 045-766043.

Schriftelijke sollicitaties waarin wordt aangetoond dat men aan de gestelde eisen voldoet, kunnen tot uiterlijk 16 september a.s. gericht worden aan de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Postbus 4446, 6401 CX Heerlen.

In de linkerbovenhoek van Uw sollicitatiebrief dient U te vermelden EH-131.

De Wever-Ziekenhuis

MERLIN GERIN

Merlin Gerin is een Frans elektrotechnisch concern met ruim 22.000 medewerkers, waarvan het hoofdkantoor zich in Grenoble bevindt. De Nederlandse vestiging, met ruim 70 medewerkers, levert schakelapparatuur voor de hoog-, midden- en laagspanning en statische No Break-systemen.

No Break-systemen vinden vooral hun toepassing in de industriële procesbeheersing, telecommunicatie en de automatisering. Merlin Gerin is onbetwist marktleider op dit gebied.

Door de explosieve groei van deze activiteit zoeken wij op korte termijn:

Field service engineers (M/V)

Geschikte kandidaten zijn ambitieus, tenminste 25 jaar, hebben een goed ontwikkeld gevoel voor verantwoordelijkheid, kunnen zelfstandig werken, hebben goede contactuele eigenschappen, een opleiding op tenminste MTS elektronica niveau en zijn bereid ook buiten de gangbare kantooruren te werken.

De werkzaamheden omvatten onder andere het inbedrijfstellen van de geleverde systemen, het uitvoeren van preventief onderhoud, het opheffen van storingen, het geven van instructie aan onze gebruikers en het technisch ondersteunen van het sales team.

Merlin Gerin draagt zorg voor aanvullende opleidingen en trainingen, zowel intern als extern in onze trainings centra in Grenoble.

Geboden wordt een salaris dat in overeenstemming is met de zwaarte van deze functie en een auto van de zaak.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Bert van den Wijngaard, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 01726-45222, of 's avonds privé onder nummer 071-134380.

Uw sollicitatiebrief en C.V. kunt u binnen 14 dagen sturen naar:

MERLIN GERIN NEDERLAND BV
t.a.v. H.W. van den Wijngaard
Postbus 80
2410 AB Bodegraven

Trödelmarkt
Sa. 10 Sept.
11.00 - 18.00
Aachen-Altstadt
einer der schönsten Märkte Deutschlands Uhren + Schmuck im Hof.
Jeder kann mitmachen
Info 0241/47 78 686

---

huize DE KOLLENBERG
Pres. Kennedysingel 24,
6137 AC Sittard
Tel. 04490-10444
Postbus 732,
6130 AS Sittard

beheert een verzorgingshuis waar 112 bewoners verblijven. Het beleid van „De Kollenberg" is gericht op het zoeken naar evenwicht in wonen, verplegen en begeleiden, met daarnaast het geven van maximale privacy aan de bewoners.

Verder heeft "De Kollenberg" een aantal wijkfunkties, zoals open eettafel, externe maaltijdverstrekking, tijdelijke opname en sociaal-culturele aktiviteiten voor buurtouderen.

Er zijn 75 medewerkers in dienst. In verband met invoering van externe dagverzorging per 2 januari 1990 zijn er vakatures voor twee

MEDEWERKERS DAGVERZORGING (M/V)

elk met een dienstverband van 26 1/2 u. w. 4 dagen van 7 uren. (uitbreiding tot een dienstverband van 100% behoort tot de mogelijkheden).

Funktie-eisen:
- Diploma aktiviteitenbegeleiding of een gelijkwaardige opleiding;
- bereidheid tot samenwerking met andere disciplines.

Het projekt [illegible] opleiding [illegible]

Salariëring en overige [illegible] konform de CAO voor bejaardenhuizen.

Inlichtingen worden u gaarne [illegible] direkteur.

Uw schriftelijke sollicitatie [illegible] J. Honings, direkteur.

THYSSEN
B.V. NEDEXIMPO HANDELMAATSCHAPPIJ [illegible]

Landelijke groothandel met een ruim [illegible] walserijprodukten, kunststoffen, r.v.s. [illegible] termijn een

vertegenwoordiger voor het rayon Limburg

Wij denken hierbij aan kandidaten m/v met:
- dynamische persoonlijkheid;
- middelbare schoolopleiding;
- minimaal 5 jaar succesvolle ervaring in een soortgelijke funktie in de verkoop van genoemde materialen bij een groothandel;
- bekendheid met het gebied;
- resultaatgerichte instelling.

Wij bieden u:
- boeiende, zelfstandige job, rechtstreeks verantwoordelijk aan de verkoopleider;
- salaris en extra emolumenten in overeenstemming met de inhoud van de functie;
- prettige, open werksfeer binnen een stimulerend team van enthousiaste mensen;
- reële doorgroeimogelijkheid in een kerngezond en expansief bedrijf.

Uw schriftelijke reactie, voorzien van een curriculum vitae, kunt u richten aan: B.V. "NEDEXIMPO", [illegible] 1075 HP Amsterdam, t.a.v. de heer [illegible] afdeling Personeelszaken, tel. (020) [illegible]

NEDEXIMPO VEGHEL
A'DAM - BREDA - EINDHOVEN - GELEEN - GRONINGEN - HENGELO - HILVERSUM - ROTTERDAM - [illegible]

Webers Industriële Automatisering
Hardware en Software Engineering, Productie, Studie

WIA is een jonge, dynamische onderneming met 14 medewerkers, die aan kleine, middelgrote en grote ondernemingen installaties levert op het gebied van:
- machinebesturingen
- procesbesturingen
- robotbesturingen
- visionsystemen
- kledingdistributiemachines
- materiaal en product handling
- data acquisitie en regelsystemen
- LAN's en andere communicatiemiddelen

WIA voert projecten uit van engineering tot en met turn-key en maakt daarbij gebruik van de meest moderne informatica-middelen zoals PLC's, PC's, procescomputers en in huis ontwikkelde hardware en software.

WIA is consultant van de grootste leverancier van geautomatiseerde procescomputersystemen in de wereld. Daarnaast zijn procesbesturingen een belangrijk deel van onze aktiviteiten.

WIA is distributeur van Tulip, Omron, Siemens en andere fabr. PC's en PLC's.

WIA heeft uitstekende arbeidsvoorwaarden w.o. reiskostenvergoeding, winstdelingsregeling en studiekostenvergoeding.

Voor eventuele informatie kunt u telefonisch kontakt opnemen met de bedrijfsleider, de heer F.P.M. Bekkers, tel. 04490-12688 (privé).

Sollicitaties met uitgebreid curriculum vitae kunt u sturen naar ir. M.J.H. Webers, direkteur.

Adres: WIA-Webers Industriële Automatisering, Ruys de Beerenbroucklaan 12, 6411 GB Heerlen, tel. 045-714243.

HTS/MTS Wtb Projektleider

Funktie-inhoud: De projektleider heeft de leiding over een of meerdere projekten en is verantwoordelijk voor de detailengineering, realisatie en in bedrijfstelling van de systemen. Tevens zal hij zorg dragen voor de opzet en uitbouw van de mechanische werkplaats.

Funktie-eisen:
- minimaal 5 jaar ervaring;
- goed leiding kunnen geven;
- ruime ervaring als constructeur;
- gewend projekten volledig zelfstandig uit te voeren en beleid uit te zetten;
- zakelijke instelling.

HTS/MTS-Wtb Constructeur/tekenaar.

Funktie-inhoud: Het in teamverband ontwerpen, detailleren, laten bouwen en tekenen c.q. laten tekenen van machines en installaties zoals kledingdistributiemachines, overzetters, ontlaad- en beladmachines, pick and place units.

Funktie-eisen:
- minimaal 4 jaar ervaring;
- bereidheid de afdeling mee te helpen uitbouwen;
- bereidheid om met de modernste hulpmiddelen te werken.

HTS/MTS-E Installatie-engineering.

Funktie-inhoud: Zelfstandig ontwerpen van sterkstroom, zwakstroom en besturingsinstallaties, voorzien van de modernste besturingsmiddelen zoals PLC's, industriële computers, barcodelezers en visionsystemen.

Funktie-eisen:
- minimaal 3 jaar ervaring in installatietechnieken;
- goede kennis van de NEN 10-10;
- enige ervaring met PLC, CNC, en robot-programmering is gewenst.

238516

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

De afdeling Neonatologie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht omvat 25 bedden, onderverdeeld in 9 Intensive Care, 6 High Care en 10 Medium care bedden. Het aantal medewerk(st)ers bedraagt thans 50 personen.

In verband met het vertrek van de huidige hoofdverpleegkundige bestaat er ten behoeve van deze verpleegafdeling plaatsingsmogelijkheid voor een

hoofdverpleegkundige neonatologie m/v

(vacaturenummer 485/2)

Taak: hij/zij zal worden belast met de algehele leiding en organisatie van de afdeling.

Vereisten: diploma ziekenverpleging-A of HBO-V; inzicht in en kennis van het verplegen van kinderen verkregen door opleiding en/of ervaring; in het bezit zijn van het diploma B.B.I.C. of Neonatologie; voltooide kaderopleiding Gezondheidszorg of vergelijkbare opleiding; enige jaren ervaring in een leidinggevende functie.
Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris: afhankelijk van ervaring maximaal fl. 4.757,- bruto per maand; conform schaal B09 BBRA '84.

Inlichtingen: kunnen worden ingewonnen bij de heer L. Lauwers, coördinerend hoofd Verplegingsdienst, telefoon 043-862280, of bij de heer G.J. Beekhuizen, personeelsconsulent, telefoon 043-862349.

Het Academisch Ziekenhuis Maastricht verricht op de eerste plaats taken op het gebied van de patiëntenzorg, en staat daarnaast ten dienste van het wetenschappelijk onderzoek en onderwijs. Het ziekenhuis omvat 697 bedden; er werken ongeveer 2500 personeelsleden volgens de arbeidsvoorwaarden van de overheid. Teneinde een zorgvuldige sollicitatieprocedure te verzekeren worden vastgestelde richtlijnen gehanteerd; de zgn. NVP-sollicitatiecode. Een medisch onderzoek maakt deel uit van deze procedure. Voor elke functie komen zowel mannen als vrouwen in aanmerking. U kunt Uw sollicitatie, onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en envelop), opleiding en ervaring, binnen 14 dagen zenden aan de Dienst Personeel en Organisatie van het Academisch Ziekenhuis Maastricht, postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

STICHTING ZVB ST. JOZEFZIEKENHUIS VERPLEEGTEHUIZEN EN BEJAARDENZORG KERKRADE
zvb

In de Stichting Z.V.B. werken de Stichting St. Jozefziekenhuis (280 bedden) en de Stichting Verpleegtehuizen en [illegible] Kerkrade samen. Onder deze [illegible] twee verpleegtehuizen en drie verzorgingshuizen. Het totale personeelsbestand omvat [illegible]

In het St. Jozefziekenhuis funktioneert de afdeling psychiatrie [illegible] een erkenning als PAAZ is afgegeven. [illegible] wij nauw samen met diverse instanties voor [illegible] om daaruit voortvloeiend onze funktie van [illegible] waarmaken. Het team is multidisciplinair samengesteld [illegible] 1990 verwachten wij met de verbouw c.q. nieuwbouw van de PAAZ te kunnen starten. Als gevolg van interne verschuivingen [illegible] personeelsbestand is er een vakature voor een fulltime

m.d.g.o.-v.p. er m/v

Taak/funktie: In de opzet van de afdeling is gekozen voor een [illegible] wat inhoudt, dat de individuele begeleiding centraal staat [illegible] andere therapievormen. Voor de verpleegkundige [illegible] zorgende en verpleegkundige taken ook [illegible] staat.
Van de kandidaat verpleegkundige verwachten wij dat hij/zij:
- een bijdrage levert aan de individuele patiënten begeleiding;
- verzorgende taken uitvoert, zowel individueel als [illegible] een bijdrage levert aan het [illegible] van de afdeling dan [illegible] sen, ondersteunen en stimuleren van de patiënten, [illegible] groep;
- in samenwerking met het team een bijdrage levert [illegible] van zijn – voor ons nieuwe – funktie binnen de PAAZ.

Selectie-eisen: **Opleiding:** Diploma M.D.G.O.-V.P.
Ervaring: Ervaring in de psychiatrie, m.n. binnen een [illegible] behandelingssetting strekt tot aanbeveling.

Salariëring: Salariëring geschiedt op basis van F.W.G. [illegible] f 2267,- (aanloopschaal) en f 2331,- (funktieschaal [illegible]) f 3216,- bruto per maand. De overige arbeidsvoorwaarden [illegible] conform de C.A.O.-ziekenhuiswezen.

Inlichtingen: Inlichtingen worden gaarne verstrekt door [illegible] dr. Y. Dekeyser, psychiater en hoofd PAAZ, [illegible] telefoon 045-450288.

Solliciteren: Belangstellenden worden uitgenodigd [illegible] mw. H. Delsing, Personeelsconsulente van [illegible] van het St. Jozefziekenhuis, Postbus 620, [illegible] twee weken na plaatsing.

Selektie-procedure: Bij de selektieprocedure zullen betrokken worden: de psychiater/hoofd PAAZ, de afdelingsleiding, [illegible] personeelsconsulente.





● Cor van der Hart op het terras van zijn appartement aan de Bosporus.

Cor van der Hart, 'hocak' van Sariyer



door **nino tomadesso**

Avond in Sariyer. Duizenden lichtjes twinkelden in de over de Bosporus hangende duisternis. Op het zacht zwalpende water voeren boten, schuiten en schepen langzaam voorbij. Op de promenade langs de zeestraat tussen Europees en Aziatisch Turkije hurkten donker ogende mannen bij hun uitgestalde handel, beter uitgedrukt, bij hun pronkerige prullaria; wriemelde overal voetverkeer langs overvolle terrasjes waarop druk geconverseerd en uit kleine glaasjes *çay* (thee) geslurpt werd. Uit restaurants, aan de overkant van de promenade, dreven meeslepende oriëntaalse melodieën. De lauwe, mooie avond had iets geladens; bezwangerd als hij was met bekoorlijk oosterse sfeer. Enkele vrouwen, hun hoofden half verborgen onder een zwarte *carşaf* (hoofddoek), liepen schichtig voorbij. Een jongetje verscheen en prees *helvas* aan, zoetige deegwaren.

Het was toén dat hij uitriep: „Je hebt nóóit een gelukkigere Cor van der Hart gezien. Ik heb het hier toch zó naar m'n zin!". Hij keek me verzaligd aan. Twee maanden bijna beleeft Van der Hart een Turks avontuur. Hij ondergaat het als een sultan in het stoombad. Hij, de *hoca* van Sariyer. De 'leider' van één van de vijf eerste liga-clubs (Fenerbahçe, Galatasaray, Beşiktas, Sariyer, Zeytinburnuspor) in de mierachtige metropool Istanbul. *Hoca*, letterlijk 'leraar', maar zijn spelers noemen hem liever *baba*. Vader.

Vaderlijk, zo gaat Cor van der Hart ook met ze om. Nu eens amicaal, dan weer strak en streng. De voertaal is Engels. Nou, taal.....Enkele spelers brabbelen slechts een handvol Engels. De anderen doen het met twee woorden Duits en een vloedgolf Turks. Ach, de voetbalspraak is universeel. En als het spant heeft Cor altijd Moustafa Yücedag achter de hand. De in zijn elftal spelende, vloeiend Nederlands (Ajax, PEC Zwolle) sprekende aanvallende verdediger. Overigens, hoe ze een bal feilloos trappen moeten, doet *ome* Cor ze nog altijd perfect voor. Éénenzestig jaren oud is hij nu. Ziet er patent uit. Kort geknipt grijzig haar, markant hoofd, vieve oogjes, licht *embonpoint* die méér van volop genoten leven getuigt dan van stilletjes naderbij sluipende ouderdom. Vrolijk was en is hij nog steeds. Een toffe bink, al stelde hij zélf op een gegeven moment aan de Bosporus vast: „Ik ben een bedaarde jongen geworden....". De 'jongen' noemt zich „volmaakt happy". Legt uit: „Ik ben de gehele dag met voetbal bezig. Ik train goed en ik leef niet minder. Om me heen vriendelijke, gezellige mensen. Ik word als coach gewaardeerd, als mens gerespecteerd. Ik ben hier iemand...". Hij woonde tot voor enkele dagen in het stadionnetje van Sariyer. Bijna twee maanden lang. In een ruime, op het trainingsveld uitzicht biedende, kamer. Tafel en zitbank waren er bezaaid met voetbaltijdschriften, puzzelboekjes, volle asbakken. Op een kast lag een dikke pil. Een pas verschenen 'werk' over de Nederlandse voetbalsport. Het verblijf van Cor miste duidelijk een vrouwelijke hand, hoewel elke morgen als hij uit de douche stapte Anna --een zorgzaam vrouwtje dat de boel een beetje schoon hield-- met thee, brood en schapekaas kwam aansloffen. „Stel je voor: zó uit het bed, zó op het veld. Samen met de jongens in de zon. Héérlijk toch!". Een vijftal van zijn jongens slapen nog in het stadion. Als kinderen in een kostschool. In het internaat van Cor van der Hart, de *hoca*. Die 's avonds in de vele (vis)restaurants van Sariyer geamuseerd zijn hapjes nam. Voortdurend als 'iemand' bejegend. Een handdruk hier, een schouderklop daar. *Merhaba antrenör*, goedendag trainer. Thans is Van der Hart verhuisd. Van het stadionnetje naar een appartement vlak aan de Bosporus. „Vanaf het terras kan ik een hengeltje uitgooien". De vrouwelijke hand is er nu ook. Momenteel ontdekt Netty („een echtgenote als een klasse kameraad") Sariyer én Istanbul, richt ze het appartement naar haar smaak in. De club betaalt. Zei Cor: „Ik heb haar écht gemist. Ik ben nu eenmaal een familiebeest. Ik weet wat alleen wonen betekent. Ik was amper tweeëntwintig toen ik als jonge prof zat te grienen op een achterkamer in Lille. Vader pas dood, moeder alleen met vier zussen in Amsterdam, zélf geén woord Frans sprekend. Dan leer je wel vechten.....".

Pijn

Amsterdam (Ajax, 1942-'50), Lille (Olympique Sporting Club, 1950-'54) en Geleen (Fortuna'54, 1954-'56). Drie mijlpalen in de glanzende carrière van voetballer Van der Hart. Vierenveertig maal *international*, zesentwintig keer aanvoerder van het Nederlands elftal. Scoorde als centrale verdediger, wat héét, als rots in de defensie, voor Oranje zélfs twee doelpunten. Dat was wát in die tijd. In Saarbrücken tegen Saarland (1-2) en in Antwerpen tegen België (2-3). Van der Hart was toen al 'iemand'. Een speler *par excellence*. Een lefgozer ook, een durfal, een levensgenieter al. Was het niet in 1956 (9 april) dat een krant, de dag na de zovéélste *derby* in Antwerpen, gilde: 'België - Cor van der Hart 0-1'?. „De twaalf móóiste jaren van mijn leven toén lagen in Limburg. Wat heb ik er een plezier gehad! Ook als voetballer. Met Fortuna'54 speelden we vaak drie, vier wedstrijden in de week. Overal in Europa. In Limburg is mijn leven, mijn toekomst ook een beetje gevormd. Ik leerde er mijn vrouw kennen, werd vader, maakte vrienden én leefde er intens. Vind je het gek dat ik nog steeds een zwak voor Limburg heb?". Toen. Hij kwam naar Geleen, de bakermat van het betaalde voetbal in Nederland (Gied Joosten, Huub Adriaens en in Kerkrade Wiel Reiss), toen „voetbal in Nederland zo dood als een pier was. In Limburg is het weer opgestaan, is de stoot gegeven voor een fantastische tijd". Ver van Mokum volgt Cor in Turkije het voetbal in Nederland op de voet. Hij: „Het is er verziekt en er is niemand die dat écht aanpakt. Moet ik nou, als Nederlander in het buitenland werkzaam, aanzien hoe bijvoorbeeld Feyenoord onderaan staat. Na een periode dat wéér Hans Kraay de leiding had. Ik word er strontziek van. Soms zou ik het zó willen aanpakken, maar moet ik dan opruimen wat bluffer en zakkenvuller Kraay vernield heeft? Ik kijk wel uit. Ik geef mijn krachten niet meer aan het Nederlandse voetbal, ik ben er op afgeknapt. Maar pijn doét het....".

Kinderhand

Turkije. Sariyer. Een dicht bevolkte wijk noordelijk Istanbul. Met een voetbalploegje dat volledig in de schaduw staat van razend populaire, machtige clubs als Galatasaray, Fenerbahçe en Beşiktas. Sariyer: dwerg tussen reuzen. In een stad met jaarlijks een fiks aantal onvervalste *derby's*. Dat wél. Sariyer. Profclub die, op het eerste oog, warrig en wazig gedirigeerd wordt; die thuis in het stadionnetje een voortreffelijk verzorgde grasmat bezit omringd met welgeteld één reclamebord (Pepsi Cola) en die zopas een sponsoring van Philips Istanbul om vijf voor twaalven afspringen zag (Cor: „Politieke zaak"). Sariyer. Een elftal dat momenteel na één competitiewedstrijd op de vierde plaats van de door Beşiktas aangevoerde ranglijst prijkt. Resultaat van de met 3-2 van Adana Demirspor gewonnen wedstrijd, een treffen overigens dat de jongens van Van der Hart met drie, vier doelpunten verschil hadden moeten winnen áls het elftal maar een *killer*, een afmaker had gehad. Duidelijk. Van der Hart heeft nog een boel te doen. Beseft hij overigens terdege en spreekt hem tegelijkertijd aan. Grijnzend zei hij: „Er is niemand die op mijn vingers kijkt. Ze laten me mijn gang gaan, want ik ben de trainer. Ze vertrouwen me. Samen met Gods wil", stelde Cor in zijn beste Turks. En opnieuw: „Je hebt nooit een gelukkigere Van der Hart gezien. Ik kan in alle rust werken. Héérlijk! Zeker, ik moet me bezinnen op resultaat maar dit is overal zo....". Na afloop van de wedstrijd tegen Adana Demirspor nam Van der Hart tientallen felicitaties in ontvangst, incasseerde evenvele schouderklopjes. Hij meesmuilend: „Een kinderhand is gauw gevuld".

Trots

Uren later echter, in het visrestaurant van oud-voetballer Mehmet Topçu, bekende Cor: „Niet te geloven, maar ik ben zelden zo nerveus geweest als vandaag. Tijdens de wedstrijd was ik kliedernat en dát kwam echt niet van de hitte" (rond de 30 graden). In het overvolle spijshuis speelde hij ongewild wéér de rol van 'iemand'. Hij genoot intens. „Dit respect, deze vriendelijkheid bestaat in Nederland niet meer....Laat de boeren maar dorsen!" en hij nam gretig een hem aangeboden drankje aan. *Raki*, zoals het een Turk tijdens de maaltijd betaamt. Spijs en drank mochten de *hoca* en de *gazeteci* (journalist) niet betalen. Werd aangeboden door het huis en bij het verlaten van het restaurant snelde Mehmet Topçu toe om uitgebreid afscheid te nemen. „Wát een land! Wát een volk!", riep Cor vergenoegd uit. Zijn vierde buitenlandse missie als trainer (na Standard Luik, Fort Lauderdale en WAC Casablanca) lijkt gunstig gestart. Later die avond wreef Van der Hart een ánder facet van zijn geluk op. Zijn vrouw Netty; zijn kinderen Cor, Roy en Ellen. „Netty is een klasse-vrouw, de kinderen doen het fantastisch. Cor is orthopeed, Roy *sales-director* en Ellen wordt opgeleid als exportmanager. „Prachtig toch! Dit is toch óók geluk? Ik ben zo trots op ze. Dát en mijn werk hier vullen mijn leven. Laten ze in de Nederlandse voetbalsport maar rotzooien. Ze kunnen zeggen wat ze willen, Van der Hart krijgen ze niet stuk!".

Móóiste

Vraag er tussen door: „Cor, je hebt als voetballer een formidabele carrière achter de rug. Lang geleden nu. Wat was je móóiste moment, je móóiste wedstrijd?". Cor zonder na te denken: „De watersnoodwedstrijd in het Parc des Princes in Parijs in 1953. Het sterkste elftal dat Frankrijk op de been kon brengen tegen een samenraapsel van in het buitenland spelende Nederlandse profs. We speelden een berewedstrijd, wonnen met één-twee. Doelpunten van Bertus de Harder en Bram Appel. Geweldig!". Cor zweeg opvallend lang, stak een nieuwe Camel op. Starend naar de Bosporus in de nacht, merkte hij opeens op: „Ze zeiden dat ik een grote voetballer was. Maar wat zegt het nu? Ik denk weinig. Leuk voor de herinnering, meer niet. Maar thans heb ik drie gezonde kinderen en ben vierendertig jaren lang gelukkig getrouwd. Wie kan dat nog zeggen in Nederland? Dit is mijn leven nu. En Cor zou Cor niet zijn als het niet vol gein zit. Ik heb geen villa's in Spanje maar ik ben wél een gelukkig mens. En ik doe dingen waar ik plezier in heb. Ik mag het niet hardop zeggen, maar ik geniet. Ben druk met iets leuks bezig en voel me tegelijkertijd een beetje met betaalde vakantie. Met een contract voor één jaar op zak". Cor lachte luid.

Dit weekeinde vertoeft hij met zijn jongens in Izmir. Sariyer speelt er tegen Karşiyaka. Opnieuw jaagt de *hoca* uit *Holanda* er op resultaat. Resultaat in de jungle van het betaalde voetbal betekent óók leven. Overal. Ook in Turkije. Van der Hart weet dit verduiveld goed. „Zo lang we winnen is er vreugde. Verliezen we, snijden ze misschien wel m'n kop af.....*Kim demek?*. Wie zal het zeggen?".

„Geef mij maar een dubbele whisky!"

„Weet je nog? Twaalf jaren Fortuna'54, de mooiste tijd van mijn leven. Als ik aan al die jongens denk....". Namen rolden als knikkers: Peter Benen, Jan Notermans, Harrie Brull, Frans de Munck, Bram Appel, Bart Carlier, Henk Angenent, Wim Dormans, Dré Ravenstein, Jean Munsters, Arie Pieneman..... „Jongens die stuk voor stuk iets voor elkaar over hadden. Er liepen er een paar bij, ik hoef me niet op m'n borst te slaan maar ik was er eentje van, die een elftal konden drágen. Die hele sfeer ontstond toch door die jongens die uit het buitenland kwamen. Met later Faas Wilkes er nog bij. Dat waren spelers die stuk voor stuk uitstraling hadden, die als prof in het buitenland veel ervaring hadden opgedaan. Iedere trainer bij Fortuna'54 hield zich aan die internationals vast. Samen hebben we toen voor het Limburgse voetbal veel goodwill gekweekt". Cor van der Hart gnuifde. „Wát heb ik er plezier gehad!".

Herinnering. „Het was enkele dagen voor Feyenoord-Fortuna'54. Om te praten over een werkster thuis was ik op een woensdagavond op een carnavalszitting verzeild geraakt". Cor schoot in de lach. „Ja, kan gebeuren hé". Er gebeurde véél die tijd in de marge van Fortuna. „De volgende ochtend werd ik door Huub Adriaens gebeld met de mededeling dat ik voor veertien dagen geschorst was. Omdat ik op die zitting was en ik zogenaamd....nou ja....dronken geweest zou zijn. Er viel geen woord tegen in te brengen, kreeg duizend gulden boete op de koop toe en hoefde niet meer te trainen. Ik zei tegen Netty: nou da's lekker. Pak de koffers maar, we gaan met vakantie. Je kent Netty. Die zei: het zal wel met een sisser aflopen, we blijven thuis. Enfin, de daaropvolgende zaterdagmorgen stapte ik aan de Markt in Geleen Neerlandia binnen. Ik wist dat Huub Adriaens er kaartte. Ik zei: goedemorgen allemaal en tegen de hospes: breng me een fles whisky, een glas en ijsblokjes. Deze jongen gaat voorlopig niet naar huis. Iedereen protesteerde. Ook Adriaens. Hem antwoordde ik: je hebt me toch geschorst! Waar bemoei je je mee? Om een lang verhaal kort te houden, 's avonds werd ik afgevoerd. Ik kwam thuis en Netty vroeg: Wat is er gebeurd? Ik: helemaal niks, ben alleen maar doorgezakt. Ik kroop m'n bed in. Wie stonden er 's nachts rond twee uur aan de deur te bellen? Gied Joosten en Huub Adriaens. Ze vertelden Netty dat er spelers geblesseerd waren en dat ik de volgende dag spelen moest. Ik werd met veel moeite wakker gemaakt en hoorde met 'n half oor wat er aan de hand was. Ik reageerde: Netty, stuur die mannen naar huis en maak me morgen om half acht wakker. Dan loop ik het Danikerbos in, kom na een uurtje terug en dan heb jij een heet bad klaar gemaakt. Dan zien we wel verder. Om half tien de volgende morgen verscheen Corrie zo fris als een hoentje aan het station in Sittard. Op naar Rotterdam. Daar had het licht gesneeuwd. Joop Martens liet toch spelen. Een kwartier ongeveer voor het einde was het nog steeds nul-nul. Ik kreeg een bal in mijn bezit, maakte een beweging, maakte nóg een beweging en zag iedereen alle kanten uitvliegen. Ik dacht er is maar één mogelijkheid: haal maar uit! Nadat het schot vertrokken was, stond Corrie al met de handjes omhoog. Eddy Pieters Graafland in het doel maar wél mooi nul-één. Toen heb ik tegen mijn medespelers gezegd: vanaf nu gaan alle ballen de tribune in! Dat gebeurde dan ook. We wonnen dus. Nu komt het móóie van het verhaal. In de trein terug naar Sittard vroeg Gied Joosten: Wat ben jij eigenlijk voor een vent? Ik antwoordde: een normale. Hij wéér: wat drink je? Ik: geef mij maar een lekkere whisky. Die hadden ze niet. Alleen maar kleine flesjes sherry. Die hebben we leeg gedronken. Kwamen we 's avonds bij Bob Jongen binnen. In Le Caveau in Geleen. Daar vroeg Gied Joosten opnieuw: Cor, wat wil je nu écht van me drinken? Ik antwoordde: geef mij maar een lekkere dubbele whisky. Joosten wéér: wat ben je toch voor een vent? Ik zei: dat weet ik niet. Ik leef voor de sport én ik leef voor me zélf. Zó is Cor van der Hart nu eenmaal.....Een heerlijke tijd was het. Als ik denk aan Bob Jongen, aan Jeu Jöris. Wat zou het verdomd fijn zijn om weer eens bij elkaar te zitten. Ik ben dankbaar voor die tijd van toén. In Limburg ben ik m'n leven anders gaan inrichten. Als je er terug bent, doe ze de groeten van me!"

...rst een dooie vis, ...erpakt in vetvrij papier. Een ...oodskus van de ...eetvader. Of per ...ost een geknakte kanarie. ...erdaad, vroeger ...ng een vogelvrij ...aarde van de [illegible] ...aarna een echte kogel. Door de [illegible] boven ... wenkbrauwen. Van een moordenaar in maatpak met te... ...ede streepjes. Afrekenen in Chicago-stijl, die Hollywood [illegible] [illegible] voor zijn [illegible]-films.

AFREKENEN



Tekening: KAREL GERRITS

door hans toonen

Maar om een liquidatie, anno 1989, zit geen strikje.

Zeker niet in Bogota en evenmin in Heerlen. Kil en berekend wordt er afgedrukt.

Omdat van de dader(s) elk spoor ontbreekt, hangen de opsporingspamfletten op het politiebureau te vergelen. Ook beloningen van 25.000 zilverlingen voor tips blijven in kas. Want in 'het milieu' is zwijgen goud. Op spreken staat 'lood'.
Het stilzwijgen rond de afrekening met Louis Schneider, een Heerlense zware jongen die vorige week vrijdag ijzig kalm is doorzeefd, is dan ook doodgewoon in criminele kringen. Bij de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag wordt ruiterlijk toegegeven dat liquidaties zelden of nooit worden opgehelderd.

Intussen wordt er steeds meer 'afgerekend' in Nederland. Van nog maar vijf in 1985 naar vijftien in 1988. Let wel, liquidaties geturfd door deze Nederlandse tak van Interpol. De CRI sluit een hoger aantal niet uit. 'Eliminatie van een persoon kan namelijk zo efficiënt geschieden, dat het slachtoffer nooit wordt gevonden.' Beton erover of letterlijk naar de haaien zijn waterdichte methodes om slachtoffers te laten verdwijnen.
Over het algemeen wordt er niet gesleept met koud afgerekende lijken.
Pak de nu zeven jaar oude vergelding op vrachtwagenchauffeur John van der Sluis, toen 30. In de vroege ochtend, eind februari 1982, is hij voor zijn woning opgewacht met zeven welgemikte kogels.

Motief: verklikken van een transport van 42 kilo amfetamine, verstopt in een reserve-band richting Zweden.

Of het waar is? Van de dader(s) geen enkel spoor. Het opsporingspamflet ligt allang in de onderste la van het politiebureau. Net als de, overigens nog altijd geldende beloning van 25 mille.

Eenzelfde stapel 'bloedgeld' ligt ook klaar voor de gouden tip over de afrekening met Jan Collard, eind oktober 1987. Dwars door de voorruit van zijn huis in Elsloo is deze gangster doodgeschoten.

Motief: wraak op zijn poging tot horizontale aftocht van zijn rivaliserende drugsbendeleider Harry van Mulken bij 'Thei de Bekker' in Stein, begin juni 1986. Of er bloed kleeft aan Van Mulkens' handen?

Vermoedelijk wel. Al in januari van dat jaar fluistert de onderwereld vooral zijn naam als opdrachtgever van de gemaskerde 'hitman' die Collard bij de uitgang van het Sittardse ziekenhuis onder vuur neemt. Van Mulken zou de macht willen binnen de winstgevende distributie van amfetamine naar het buitenland.

Hoewel Van Mulken's aandeel nooit bewezen is, heeft Collard er nooit aan getwijfeld wie de drugskroon van zijn hoofd wil stoten. Vandaar zijn bijna gelukte wraakactie op de kermis in Stein, diezelfde zomer. Vandaar de brutale executie van Collard, een jaar later in Elsloo. Vandaar de vergelding, drie weken later op Van Mulken in Stein, die nota bene vanuit zijn eigen Toyota wordt doodgeschoten.

Even dreigt deze afrekening de uitzondering op de regel te worden. Er is warempel een hoofdverdachte: modefotograaf Ricardo de la B. uit Heerlen, wiens ouders vlakbij de moordplek in Stein wonen. Bovendien heeft een speurhond Ricardo's geur opgesnoven in de Toyota.
Toch is hij na twee maanden weer vrij. Als vriend van Van Mulken's ex heeft hij wel vaker in de Toyota gezeten. Bovendien houdt hij vol op het tijdstip van de liquidatie tegenover een man in een grijs pak te hebben gezeten in de stoptrein van 19.55 van Geleen naar Heerlen. Kortom, vermoorde onschuld.

Leg je Ricardo's doopceel naast de recente misdaadanalyse van CRI-medewerker drs P. van den Eshof dan zat de politie er toch niet niet zo ver naast met de arrestatie.
Onderbouwd door een onderzoek naar 486 moorden, gepleegd in de periode 1985-'87, stelt de CRI namelijk dat dader en slachtoffer elkaar meestal goed hebben gekend. Of doordat ze familie zijn. Of gezworen criminele kameraden/rivalen. Ricardo was bevriend met Van Mulken. Ook onder het volgende kenmerk van de misdaadanalyse kan hij schuilen. Namelijk dat driekwart van alle opgespoorde daders een crimineel verleden heeft. De Heerlenaar heeft zes jaar opgeknapt wegens een overval in 1974 in Geleen.

Omgekeerd van het zelfde laken een boenvenpak. De criminele achtergrond van de dader hangt statistisch samen met die van het slachtoffer, zo oreert de CRI. Wanneer de laatste een crimineel verleden heeft, dan is dit in 86% van de gevallen ook van toepassing op de dader.

Hieruit mag ik weinig schokkend concluderen dat de nog spoorloze moordenaar van Louis Schneider meer op zijn kerfstok heeft dan een parkeerbon. Hij zou zelfs een bekende kunnen zijn van de in drugs en peppillen handelende ex-woonwagenbewoner.
Spit je in de duimhoge archiefmap 'moorden in Heerlen' dan ontkom je niet aan het vermoeden dat er vorige week vrijdag de zoveelste punt-komma is gezet in een oude, maar verbeten vete tussen twee kampfamilies. Waaraan Pilip Schneider drie zonen heeft verloren.

Even terug naar zondag 3 september 1978, kamp Heerlen.

Jeng Damen, 45 en voor de duvel niet bang, hoort dat zijn zoon Piet door andere kampbewoners opnieuw getreiterd wordt vanwege zijn verbroken verkering met Stien Schneider. Razend van woede grijpt hij zijn geladen flobert. Twee schoten later sterft Joop Schneider, 23 en evenmin een lieverdje. Sinds die zwarte zondag heeft de familie Damen geen leven meer. Ook als ze verhuisd zijn naar een plek in Palemig, vliegen er kogels in de deurpost. Vlak voor de rechtzitting wordt er door onbekenden in zijn huis een jerrycan vol benzine op een pak kranten gezet. Lucifer er bij... Geen wonder dat de Damens uit lijfsbehoud naar Brabant zijn vertrokken.
Een, misschien rondzingend gerucht wil nu dat met Louis voorgoed de kas is opgemaakt, omdat hij in het verleden een telg van de verjaagde Damens de benen stuk heeft gereden.
Een mogelijke kampvete wordt door de Heerlense politie echter weggegumd. „In die richting zoeken wij de dader helemaal niet."

Ook pastoor Van Deelen, 60 jaar waarvan veertig als Franciscaan, blaast deze kaars uit. „Lowieke was niet bang van wraak van Damen. Lowieke's nieuwe vijanden moet je veel eerder zoeken in de wereld van de drugs. Dus in de burgermaatschappij, waarin ook deze kampjongen eigenlijk een heel eenzame mens is geworden."

Niet alleen als pastoor van Vaesrade, waar Louis Schneider ook 'ondergedoken' heeft gezeten, kent hij zijn zwervende zielen. Ook als kamppater heeft hij jarenlang meer wee dan wel meegemaakt onder de 'woonwagen-pieten' van Heerlen en wijde omtrek.

Om die reden is hij door Schneider senior verzocht diens derde zoon te begraven. Ook het bidprentje komt uit zijn pen. Met moeite. Want deze Franciscaan sluit zijn ogen niet voor de zware zondes van de overledene. „Ik heb er zwaar mee in mijn maag gezeten. Toch kon ik niet anders dan de waarheid schrijven. Vandaar dat ik moest noteren dat Louis een keiharde was. Maar blijkbaar, zo schrijf ik, zijn er die nog harder zijn dan jij..."

Hoe het met Louis zover heeft kunnen komen?

Stilte. Niet om er het zwijgen toe te doen. Maar om op Louis zwarte bladzijdes ook de grijze regels te lezen. „Om te beginnen heeft hij zijn moeder nooit gekend. Mist dan ook die speciale liefde. Net als alle kinderen van woonwagen-pieten is hij opgegroeid tussen schroot en ruzie. Was er aan oud ijzer niks meer mee te verdienen, dan moest er geschooid worden."

Maar het grootste kwaad is volgens de robijnen Franciscaan aangericht door de toenmalige minister van CRM, Marga Klompé. „Haar beleid tot het bijeen drijven van woonwagenfamilies in regionale kampen heeft veel kapot gemaakt. Er is voorbijgegaan aan het standverschil dat wel degelijk leeft tussen kampbewoners. Ook daar heb je 'speklappen' en 'karbonades'. Viespeuken kwamen uit Brabant, zo redeneerde men. En nette families trof je alleen in Limburg aan... Wie buiten het kamp in een burgerhuis ging wonen, voelde zich al gauw verheven boven de achterblijvers. Dat zag je trouwens ook bij de mijnwerkers. Als een kompel opzichter werd, liep zijn vrouw meteen naast de schoenen. Maar goed, dit terzijde."

Door de 'verburgerlijking' van het kampvolk is ook de grens tussen kleine en grote criminaliteit verschoven. Ineens gaat het niet meer om bijeen geritseld oud ijzer, maar om auto's. Die je met weinig moeite kunt 'omkatten' en voor een zacht prijsje op de automarkt in Apeldoorn of Utrecht van de hand kunt doen.

Pater Van Deelen: „Zo'n pak geld voelt heel lekker aan bij mensen die van jongsaf aan hebben moeten schooien. En die nu ineens ontdekken dat je de burgermaatschappij meer kunt plukken met handel in drugs dan met steun trekken. Louis begon zich ernaar te gedragen. Dure auto's. Grote mond, maar van binnen onzeker en eenzaam. Want je voelt dat je toch ontheemd bent temidden van die burgers. Waar je altijd op je hoede moet blijven. Zeker als je, zoals Louis, zelden eerlijk aan dat vele geld komt. Hoewel ik er meteen bij wil zeggen, dat ik vol afschuw ben over die zogeheten keurige burgers die nu het woonwagenvolk benaderen om mee te doen met georganiseerde misdaad. Zij maken misbruik van de zwakte voor geld. En spelen sluw in op de gewoonte van woonwagenbewoners om overal iets aan te verdienen waar ook maar wat aan te verdienen valt."

Hoe loos het geweten van de drugsbaronnen ook wezen mag, onverlet blijft de eigen wil van ook deze, nu gesneefde zware jongen om ermee te kappen.

„Louis wilde er ook uit. Zeker weten. Dat heeft hij me meerdere malen laten merken. Hij leefde in angst om gestraft te worden voor fouten, waarvoor ze je in dat drugsmilieu altijd weten te vinden. Al vrij vroeg heeft hij me verteld, dat hij met een kogel in het hoofd zou sterven.'

Louis zei het lachend. En stoer. Zo was hij nu eenmaal. Tot die vrijdagavond.

Toen kwam de afrekening. Vanaf de overkant. Uit een rouwzwarte Sierra.

Van 'Prinses Chagrijn' tot 'Prinses Zorgzaam'



● *Prinses Anne, nog niet zo lang geleden gefotografeerd in Aken.* Foto: WIDDERSHOVEN

De verklaring van Buckingham Palace was kort en bondig. Prinses Anne (39) en echtgenoot kapitein Mark Philips (40) zijn uit elkaar. Ze hebben dezelfde beslissing genomen als eenderde van de Britse gehuwden, zij het dat de scheiding van de zus van kroonprins Charles en haar man 'amicaal' heet te zijn. Anne en Mark Philips zijn bijna 16 jaar getrouwd geweest. De twee kinderen uit het huwelijk, Peter (10) en Zara (8) blijven bij hun moeder op het Gatcombe Parc landgoed.



● *Een beeld uit definitief vervlogen tijden: het huwelijk van Mark en Anne op hun huwelijksdag.*

Anne, die de vijfregelige verklaring goedkeurde voordat ze naar Puerto Rico vloog, blijft tot half september in het buitenland. Na de bijeenkomst van het Internationaal Olympisch Comité zal ze voor eenwerkbezoek doorvliegen naar Centraal- en Zuidamerika. De timing zou niet toevallig zijn. Mark Philips, terug van een concours hippique in Canada, bracht gisteren door met het ontduiken van de media en het bijwonen van alledaagse besprekingen in zijn hoedanigheid als hereboer... Zijn geëmotioneerde vader was de camera's wel terwille. Majoor Peter Philips liet weten dat zijn zoon het Gatcombe landhuis zal inruilen voor een keurige boerderij, drie kilometer verderop. Mark Philips zal Gatcombe Parc als landbouwonderneming blijven runnen en zal ruiterevenementen blijven organiseren.

De rest is speculatie. Zo wordt er gespeculeerd dat de financiële voorwaarden het grootste struikelblok waren bij de afspraken voor de scheiding. Mark Philips zou een 'substantieel bedrag' uit koningin Elizabeth's persoonlijke schatkist toegewezen hebben gekregen. Een van de vele anonieme koninklijke bronnen zei „Mark zal zich voor de rest van zijn leven welgesteld mogen noemen. Maar zo wilden alle partijen het ook."

Marineofficier

Speculatief, maar daarom niet minder interessant, zijn de 'ongeschikte partners' die het huwelijk in de richting van de klippen manoeuvreerden. Favoriet bij de roddelpers is de 'knappe marinecommandant' Tim Laurence. Laurence was aan Annes zijde gesignaleerd in het Schotse buitenverblijf, Balmoral, waar Anne haar 39e verjaardag vierde.

In de hoedanigheid van adjudant van de koningin is het een deel van Laurences taak bij zulke gelegenheden aanwezig te zijn, maar een kniesoor die daar op let. Het zou zonde zijn een goed verhaal door de waarheid te laten verpesten.

Bovendien waren er de brieven van Laurence aan Anne, die op onduidelijke wijze op de redactie van de populaire Sun verschenen. Hoewel de inhoud nooit bekend is gemaakt, wil de geruchtenmachine dat het hier om romantisch proza ging. De brieven zouden 'een enorme ruzie' tussen Anne en echtgenoot Mark veroorzaakt hebben.

Voor Mark Philips is er de obligate 'glamorous blonde'. Kathy Birks, een 45-jarige Canadese, werkzaam in public relations, zou de afgelopen twee jaar een steeds betere vriendin van Philips geworden zijn. Er waren geruchten over heimelijke vluchten naar Canada en diners bij kaarslicht in Montreal.

Maar de serieuze *royal experts* (geschat aantal 55 miljoen) weten beter. Zij wijten het mislukken van het huwelijk niet aan partners, maar aan paarden. Een diepe wederzijdse belangstelling voor dit type viervoeter vormde de basis van de Anne en Mark-verhouding.

„Anne wilde wereldkampioen showjumping worden, maar trouwde in plaats daarvan een wereldkampioen showjumping," weet 's lands meest vooraanstaande roddelcolumnist Nigel Dempster. Kapitein Philips bouwde zijn carrière rond het paard, terwijl Annes belangstelling zich buiten de stallen begon te ontwikkelen.

Geestig

Anne is niet het eerste lid van de koninklijke familie die experimenteert met een scheiding van tafel en bed. Haar tante Margaret, zus van Elizabeth, schiep in 1976 het precedent. Twee jaar later liet ze zich officieel scheiden van Lord Snowdon. De laatste hertrouwde. Mocht het tot echtscheiding komen, dan heeft dat geen invloed op Annes recht op de troon. Het is onduidelijk wat haar kansen op het koninginschap zijn mocht ze echter hertrouwen.

Even onduidelijk is of de constitutionele finesses Anne ook maar iets kunnen schelen. De interviews die ze af en toe geeft suggereren van niet. Prinses Anne onderging in de afgelopen tien jaar een metamorfose. Of liever, de indruk die het publiek van haar had, is radicaal omgeslagen.

Zij zelf is het meest geestige, nuchtere en hardwerkende lid van de koninklijke 'firma' gebleven dat ze altijd was. Minder mooi dan prinses Di en minder jolig dan Fergie, genoot ze jarenlang de bijnaam 'prinses chagrijn'. Haar scherpe tong en open afkeer van het medialeger dat haar dag-in dag-uit achtervolgt, was meer dan het gevoelige perskorps verdragen kon.

Bovendien gaf Anne niet om kleren, titels, haar reputatie en al helemaal niet om de dames en heren van de internationale pers. Anne is al 19 jaar president van de liefdadigheidsorganisatie Save the children Fund. Haar rehabilitatie kwam toen ze in die hoedanigheid een van haar inspecties ondernam door acht Afrikaanse landen.

Na 20.000 km in drie weken was het pleit beslecht. Het was niet dat de prinses in hutten sliep, haar slaapzak deelde met insecten of onder een olievat douchte (hoewel dat goede, sentimentele kopij opleverde) maar haar praktische kennis van zaken en haar filosofie over het principe van hulpverlening, die een hijgende, zweterige pers en masse bekeerde.

Prinses chagrijn werd de Zorgzame Prinses. Hoewel ze al jaren een van de meest hardwerkende leden van de koninklijke familie is en zich inzet voor 70 organisaties, begon het nu pas op te vallen.

Opiniepeilingen bevestigen een nieuwe populariteit. En eerste reacties suggereren dat een scheiding van tafel en bed daar niets aan afdoet. Zelfs van de Britse koninklijke familie wordt niet verwacht het morele vaandel hoog te houden. Het mislukte huwelijk van de prinses zal dan ook geen verstrekkende maatschappelijke gevolgen hebben. Het zal hooguit bevestigen dat Buckingham Palace de beste soap-opera levert die de Britten in huis hebben.

'Aken is levendig als nooit tevoren'

Het is Leo Frings, leider van de CDU in Aken, niet aan te zien dat het Westduitse peilingsinstituut Infas voor de christendemocraten bij de gemeenteraadsverkiezingen van 1 oktober een stemmenverlies van 11,2 procent voorspelt. „Integendeel," voert hij aan, „het zou voor ons wellicht nadeliger zijn geweest, als onze partij op 47 of 48 procent uit de prognose naar voren was gekomen. Zo'n uitkomst zou ons en onze kiezers zelfgenoegzaam hebben kunnen maken met alle mogelijke nadelige gevolgen van dien. Nu heeft het voorspelde verlies voor de CDU in elk geval geleid tot een verdubbeling van onze inspanningen om toch met een goed resultaat uit de bus te komen. De Infas-enquête, aan de inhoudelijke waarde waarvan ik overigens twijfel, „heeft onze actievoerders in de aanloop naar de *Kommunalwahlen* aanvullend gemotiveerd."



● *Akens Oberbürgermeister Kurt Malangré laat zich in de aanloop naar de gemeenteraadsverkiezingen op 1 oktober niet onbetuigd. Aken is een bruisende stad die veel te bieden heeft en nog meer wil, verkondigt het lokale paradepaard van de CDU. Ter benadrukking van Akens internationale uitstraling willen CDU en Malangré er alles aan doen dat de domstad straks ook vaste stopplaats van de TGV wordt.*

Minimaal doel van de CDU bij de gemeenteraadsverkiezingen in de deelstaat Noordrijnland-Westfalen (NRW) is het resultaat van 1984 te evenaren. Destijds behaalden de christendemocraten 42,2 van de uitgebrachte stemmen, 0,3 procent minder dan de SPD. Bij de Euroverkiezingen van juni jongstleden kreeg de CDU in NRW echter een dreun te verwerken. De partij verspeelde toen 7 procent van haar aanhang. Bij die 'test' bleek dat op het platteland slechts weinig oorspronkelijke CDU-kiezers zich achter de ultra rechtse Republikeinen hadden geschaard. Van de 'uittocht' uit de CDU profiteerde in hoofdzaak de SPD. Een soortgelijk stemgedrag voltrok zich in de stedelijke agglomeraties. Daar sloegen de sociaaldemocraten en in iets minder mate de Groenen aanzienlijke bressen in traditionele doelgroepen van de CDU. De christendemocraten huiveren bij de gedachte dat deze trend zich kan voortzetten.

Wat de situatie in Aken betreft gelooft Leo Frings niet aan een massaal overlopen van CDU-kiezers naar de SPD. „Het waren vooral de Groenen die ons drie maanden geleden stemmen afgesnoept hebben, verduidelijkt hij, en verder hebben de FDP en in wat mindere mate de Republikeinen van ons verlies geprofiteerd."

In hoeverre nationale aspecten dan wel regionele of lokale thema's op 1 oktober de doorslag geven, blijft ongewis. Feit is dat de Akense CDU 'zwaar geschut' in stelling heeft gebracht om haar dominantie ter plekke te bestendigen. De meerderheid van de christendemocraten in de raad bedraagt overigens nog maar één zetel. Beweringen van de SPD dat de CDU in Aken versleten is en al geruime tijd geen initiatieven meer ontplooit, ontlokken aan Frings slechts meewarige blikken.

De CDU-leider onderstreept de aanhoudende populariteit van de zittende Oberbürgermeister Kurt Malangré. „Ook dit aspect is uit de SPD/Infas-enquête naar voren gekomen," zegt Frings. „Een royale meerderheid van de ondervraagden stelde Malangré kwalitatief boven de sociaaldemocratische kandidaat voor dit ambt, Jürgen Linden. Frings wil gezegd hebben dat de SPD dit pikante facet onder het tapijt geveegd heeft.

Malangré zelf laat zich niet onbetuigd. In een vlammende rede bij de opening van de verkiezingscampagne voorspelt hij een 'trieste toekomst' voor de stad Aken, indien rood en groen de dienst gaan uitmaken.

Een dergelijke coalitiemeerderheid, aldus Malangré, zou voor de stad „het duurste experiment van de naoorlogse jaren worden." De CDU doelt daarbij vooral op het voornemen SPD en Groenen een aanvullend contingent van enkele honderden gemeenteambtenaren in vaste dienst te nemen. Ieder van hen kost de stad DM 60.000, becijfert de CDU.

Dan de eigen prestaties. Malangré in zijn electorale credo: „Aken is levendig als nooit tevoren. Een wandeling, 's avonds door de binnenstad en overdag door de winkelstraten, bevestigt dit beeld. Zo'n 600.000 toeristen in 1988. Bruisende activiteiten in het Eurogress met een bezoekersaantal van 300.000. De resultaten op het gebied van werkgelegenheid mogen er ook best zijn, meent de CDU. Sinds 1970 zijn ter plekke 10.093 arbeidsplaatsen gecreëerd. En wat te zeggen van het Centrum voor Technologie. Dit inmiddels landelijk nagebootste project startte op een oppervlak van 700m2. Nu beslaat het complex, waarop tot dusver 46 ondernemingen hun geboortestonde beleefden, 8000 m2.

Ten aanzien van de verkeersperikelen en de manier waarop Aken dit probleem het hoofd moet bieden, staan de benaderingswijzen van SPD en CDU haaks op elkaar. Tien jaar geleden omvatte het stedelijke wagenpark zo'n 25.000 voertuigen, nu zijn het er 115.000.

Leo Frings wijst de beschuldiging van de oppositie van de hand, dat voor de CDU „de auto per se voor de huisdeur moet staan." Frings: „Wij stellen ons op het standpunt dat de binnenstad te allen tijde bereikbaar moet zijn voor het autoverkeer. De CDU kiest daarbij voor een middenweg. Wie naar een gericht doel in de stad wil, moet doorkunnen. In alle andere gevallen dient gebruik gemaakt worden van de randwegen, waarbij als uitgangspunt geldt dat die ringwegen in versneld tempo verruimd moeten worden."

Evenals de SPD zegt de CDU te willen ijveren voor uitbreiding en verbetering van het openbaar vervoer in de stad onder gelijktijdige terugdringing van het autoverkeer. Maar de burger moet niet gedwongen worden, zegt Frings. Het moet een *Akt der Freiwilligkeit* blijven.

Waarom vrijwillig? Het milieu vraagt toch dringend om beperking van het autoverkeer. Frings: „Ja, maar voor een zuivering van het milieu komt meer kijken dan alleen maar het aanpakken van het autoverkeer."

De SPD wrijft de CDU aan dat de stad niets doet aan het verschaffen van woonruimte tegen draaglijke prijzen. Er is in het laatste jaar niet een D-mark aan nieuwbouw in de sociale sector uitgegeven, poneert de oppositie.

Sociale woningbouw in de vorm van nieuwe behuizing zoals de SPD wil, wijst de CDU echter af, „omdat de stad dan een enorme schuldenlast op zich laadt." Achterliggende gedachte is dat een combinatie van verscheidene situaties – steeds grotere toeloop van studenten, wier aantal al boven de 40.000 ligt, alsmede de komst van een kleine 2000 *Aussiedler* en ruim 1000 asylzoekers – tot een enorme vraag naar goedkope, beperkte woonruimte heeft geleid.

De CDU propageert een saneringsprogramma (modernisering en aanpassing van dakverdiepingen van bestaande oude woningen), voor de financiering waarvan de deelstaat Noordrijnland-Westfalen zou moeten opkomen.

In de ogen van de christendemocraten vormt de FDP de enige 'logische' coalitiepartner. Voor het aangaan van een verbond is wel nodig dat de liberalen zich over de 5-procentdrempel hijsen. Het is echter niet zeker dat dit gebeurt.

Leo Frings ziet – evenals de SPD – in Aken geen Republikeins gevaar opdoemen. Bij de Euroverkiezingen kwamen de Reps in Aken nauwelijks boven de drie procent uit. De verwachting is dat de rechtse ultra's op 1 oktober in NRW de vijf procent niet halen.

„Liever kleine stappen dan loze beloften." Onder dit motto willen CDU en Kurt Malangré het kiezersvolk aan hun zijde krijgen. Naar hun zeggen tot heil en voorspoed van de stad. Daarbij gaan de gedachten ook nog uit naar de oprichting van een medisch-technisch centrum in de directe nabijheid van de TH en het binnenhalen van kunst en cultuur op wereldniveau. Bovendien wil de CDU voor Aken straks per se een TGV-stop en in de breedste zin met Nederlanders en Belgen zijn partijtje meeblazen in het Land zonder Grenzen.

Maar de verbondenheid van de CDU met Europa gaat nog niet zover om buitenlanders op 1 oktober te laten meestemmen. Wat in Denemarken en ons land al lang gebruikelijk is, wijst de CDU nog steeds af. Dat doet ook de afdeling in Aken, waar intussen al 18 procent van de 250.000 inwoners buitenlander is. Duitsers moeten alleen door Duitsers worden gekozen is in dit verband het veel gehoorde argument, hetgeen er op neerkomt, dat de buitenlanders het Westduitse staatsburgerschap zouden moeten aannemen, om te kunnn stemmen. Maar dat gaat veel niet-Duitsers in de Bondsrepubliek absoluut te ver.

frits schils

CCS

Computer Centrum Sittard is een service-centrum op het gebied van automatisering voor diverse (dochter)bedrijven van Vendex International, zoals Hunkemöller, Kien, Kreymborg, Perry Sport, Superdoe, Kijkshop en Vendorado. CCS werkt met Bull-apparatuur. Centraal met een mainframe, decentraal met diverse minicomputers, microcomputers en point-of-sale apparatuur.

In verband met uitbreiding van aktiviteiten willen wij onze afdeling systeemontwikkeling versterken met:

PROGRAMMEURS (M/V)

vakaturenummer: 890834

Funktie-inhoud:
- het adviseren bij het opstellen en onderhouden van het technische deel van het systeemontwerp
- het ontwerpen, bouwen, onderhouden en testen van applikatie programmatuur
- assisteren bij systeem- en acceptatietest, de systeem invoering en de systeem evaluatie
- samenstellen en onderhouden van programmatuurdokumentatie

Funktie-eisen:
- leeftijd maximaal 25 jaar
- er mag geen militaire dienstverplichting meer bestaan
- opleiding op tenminste VWO-niveau, met exacte vakken in het keuzepakket
- in bezit van modules HE.0, HE.1, HE.2 en T2 of vergelijkbaar is vereist

Inlichtingen:
Op verzoek kunnen nadere inlichtingen worden verkregen bij dhr. J. Spee, hoofd afdeling systeemontwikkeling (04490-25555).

Heeft u interesse? Aarzelt u dan niet en schrijf uw sollicitatiebrief, vergezeld van een curriculum vitae en pasfoto, onder vermelding van het vakaturenummer, naar:
Computer Centrum Sittard, t.a.v. dhr. H.M. Gorissen,
Direkteur CCS, Postbus 349, 6130 AH Sittard

Computer Centrum Sittard

MOURIK-theelen

Mourik-Theelen B.V. gevestigd te Echt, houdt zich bezig met activiteiten op het gebied van engineering, fabricage en montage van producten cq. projecten ten behoeve van de industrie in het algemeen, en van de chemische en petrochemische in het bijzonder. Daarnaast worden complexe projecten verzorgd voor o.a. Rijkswaterstaat en overige overheidsinstanties, met name bruggenbouw, sluizen, enz. Tevens worden in het kader van bovengenoemde activiteiten onderhouds- en servicewerkzaamheden uitgevoerd.

Gezien de toename van onze activiteiten hebben wij een vacature voor:

HOOFD PRODUKTIE

Hij zal worden belast met de dagelijkse leiding van de fabricage- en montage-afdelingen, ondersteund door een fabriekschef en projectleiders voor de montageprojecten.
Daarnaast is hij verantwoordelijk voor de productieplanning en planning personeel en materieel.
Hij rapporteert aan de General Manager.

Wij denken aan een kandidaat met een opleiding op minimaal HTS-WTB-niveau, die de Duitse en Engelse taal beheerst en bij voorkeur ervaring heeft opgedaan in een soortgelijke onderneming en functie.
Leeftijdsindicatie: 35 à 40 jaar.

Inlichtingen:

Mourik-Theelen B.V.
T.a.v. dhr. M. Jamar
Postbus 17, 6100 AA Echt.
04754-82800.

Gelieve uw sollicitatie eveneens te richten aan bovengenoemd adres.

MOURIK-theelen

OPEL 20 jaar nummer 1 - OPEL 20 jaar nummer 1

SMEETS OPEL, Opel en Isuzu dealer voor Maastricht en omstreken, zoekt om expansieplannen te kunnen realiseren een aktieve

OPEL **VERKOOP-LEIDER** ISUZU

Voor het goed vervullen van deze belangrijke functie is het noodzakelijk dat u:

- [illegible]
- ervaring heeft in verkoop van automobielen
- doorzettingsvermogen bezit en beschikt over goede contactuele eigenschappen
- initiatieven ontplooit om de verkoop te stimuleren
- leeftijd ca. 30 jaar [illegible]
- IVA, MTS, HTS of gelijksoortige opleiding

[illegible] een [illegible] inzet stellen wij een goed salaris, vakantietoeslag, een zakenauto en goede toekomstmogelijkheden.

Uw [illegible]
[illegible] Smeets Opel
[illegible]
[illegible] Maastricht

OPEL 20 jaar nummer 1 - OPEL 20 jaar nummer 1

De Hoge Hotelschool Maastricht is een vierjarige managementopleiding op H.B.O.-niveau voor leidinggevende en staffunkties in o.a. de nationale en internationale horeca, civiele diensten in de gezondheids- en ouderenzorg, toerisme en congresindustrie.

HOGE HOTELSCHOOL MAASTRICHT
Hogeschool voor Management

De mediatheek van de Hoge Hotelschool Maastricht is bestemd voor studenten en medewerkers. De [illegible] is gericht op specifieke vakliteratuur van [illegible] op het landelijke PICA-catalogiseersysteem.

Momenteel is een vacature ontstaan voor een

bibliotheekmedewerker (m/v)

voor 0,4 werkweek

Het takenpakket zal bestaan uit (o.a.)
- * publieksgerichte activiteiten zoals inlichtingen en uitlenen
- * abonnementenadministratie
- * actueel houden van een onderwerpsgericht documentatiebestand en een documentatiebestand
- * stagebeheer
- * postbehandeling

Vereiste opleiding: minimaal Bibliotheek- en Documentatieacademie (AD) of [illegible]
Salariëring: maximaal schaal 5 [illegible]

Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij mevrouw [illegible] Kleijnen, bibliothecaresse. Tel.nr. 687262.

Brieven met alle relevante gegevens kunnen vertrouwelijk worden gezonden aan de voorzitter van het college van bestuur, drs. A. J. Geuzendam.

Postbus 3900
6202 NX Maastricht
Bethlehemweg 2
6222 BM Maastricht
Telefoon 043-687272

Feijen Staalservice b.v.

te Maastricht richt zich op de bewerking van plaatprodukten uit staal, aluminium en roestvrijstaal. Toeleveringsbedrijf voor o.a. algemene staalbouw, tank- en apparatenbouw, offshore, transport, scheepsbouw, automobielindustrie en andere specialistische gebieden. Op het moment zijn er ruim 200 medewerkers werkzaam.

In verband met de voortdurende groei van de organisatie zijn er binnen de afdeling Technische Dienst de volgende vacatures ontstaan:

HOOFD TECHNISCHE DIENST

De technische dienst is verantwoordelijk voor planning, werkvoorbereiding en uitvoering van onderhoud en reparaties aan machinepark en installaties op werktuigbouwkundig en elektrotechnisch gebied.

Functie-informatie:
U geeft leiding aan de onderhoudsafdelingen, alsmede Bedrijfsbureau, omvattende werkvoorbereiding, planning, technische inkoop, documentatie en machine-registratie. Totaal 16 medewerkers. Verantwoordelijk voor de opzet van efficiënte onderhoudssytemen, onderhoud aan gebouwen en terreinen, uitvoeren projecten m.b.t. de installaties.

Functie-eisen
Opleiding HTS-Wtb aangevuld met Bedrijfskunde. Ruime ervaring in het technisch onderhoud, bij voorkeur in de metaalindustrie. Planmatige, gestructureerde aanpak van problemen. Leeftijd tussen 35 en 45 jaar. Goede kennis van de Engelse taal.

WERKVOORBEREIDER/PLANNER

Functie-informatie:
Plannen en voorbereiden van onderhoudsfasen bij preventief onderhoud, opzet van bewerkingsfasen, opstellen van werkbeschrijvingen. Beslist in overleg met betrekking tot uit te besteden werkzaamheden.

Functie-eisen:
MTS-Wtb, aangevuld met vakgerichte cursussen. Meerdere jaren ervaring in een vergelijkbare functie. Kennis van produktie-, onderhouds- en kwaliteitssytemen.

ONDERHOUDSMONTEUR MTD

Functie-informatie:
U bent verantwoordelijk voor het onderhoud aan machinepark, gebouwen en installaties. Lost op zelfstandige wijze storingen op en draagt zorg voor de juiste naleving van onderhoudsschema's.

Functie-eisen:
Niveau MTS-Wtb, dan wel LTS-Mechanische Techniek C-niveau met aanvullende cursussen. Enkele jaren ervaring als (storings)monteur. Kennis van hydrauliek.

Telefonische informatie kunt u inwinnen bij de heer B. Gelissen, Bedrijfsleider, tel. 043-688480.
Gelieve uw schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Feijen Staalservice b.v., Afdeling Personeel en Organisatie, Fregatweg 42, 6222 NZ Maastricht.

MARCEL MUYRES BOUW BV

[illegible] Sittard, [illegible], Eindhoven en Venlo.

In onze vestiging te Venlo hebben wij direkt plaatsingsmogelijkheden voor

ORGANISATIEMEDEWERKERS

Tot de werkzaamheden behoren:
- analyseren van tekeningen, bestek en offertes, teneinde de werkplanning te maken en de juiste werkmethode te bepalen;
- opstellen van kostenkalkulaties voor de werkbegroting;
- begeleiden van het bouwproces in goed overleg met het uitvoeringsteam.

Funktie-eisen:
- bouwkundige kennis op HTS-niveau;
- (enige) ervaring in soortgelijke funktie;
- [illegible] tot verdere praktische en theoretische opleiding.

UITVOERDERS

Tot de taken van de uitvoerder behoren:
- dagelijkse leiding van een woning- of utiliteitsprojekt en het [illegible] uitvoeren van een projekt volgens bestek en tekeningen;
- [illegible] voor technische en organisatorische aspekten;
- [illegible] voor inzet van personeel en materieel in overleg met [illegible]leider.

Funktie-eisen:
- [illegible] kennis op MTS-niveau [illegible]
- [illegible]organisatiecursussen;
- [illegible] in soortgelijke funktie;
- [illegible] tot 35 jaar.

Sollicitaties gelieve men te richten aan:
Marcel Muyres Bouw BV
Afdeling Personeelszaken
Wilhelminapark 23,
5911 EC Venlo.

Voor een gerenommeerde opdrachtgever in de verwarmings- en airconditioningssector in de woningbouw, utiliteitsbouw en de industrie zoeken wij contact met een

HTS ingenieur m/v

voor de funktie van

RAYONMANAGER

Hij/zij krijgt de algemene leiding van één van de vestigingen en is verantwoordelijk voor de acquisitie, de coördinatie van de uitvoering en de leiding van het personeel.

De gewenste leeftijd is omstreeks 40 jaar.
Een all-round ervaring in de installatiesector en management-kwaliteiten vormen een "must".

Als u aan deze eisen voldoet en bereid bent om door een [illegible] aanpak iets tot stand te brengen dan kunt U bellen of schrijven naar onderstaand adres voor het maken van een afspraak voor een oriënterend gesprek.

BBM

B.B.M. bv
Bureau voor Bedrijfsefficiency en Managementadviezen
Postbus 85
3400 AB IJsselstein (UT)
Tel.: 03408-89040

Werving en Selektie
Executive Search
Organisatie advies
Automatisering

Bakker & Versteegh — REGISTERACCOUNTANTS

Bakker & Versteegh is een samenwerkingsverband van registeraccountants, belastingadviseurs, organisatie- en automatiseringsconsulenten en accountants-administratieconsulenten, elke discipline met behoud van de eigen beroepsverantwoordelijkheid. Ongeveer 170 medewerkers zijn werkzaam op een achttal vestigingen.

Deskundigheid en persoonlijke dienstverlening staan centraal in ons dienstenpakket. Trefwoorden als samenwerking, wederzijdse consultatie, vakmatige ondersteuning, permanente educatie en eigen verantwoordelijkheid typeren cultuur en werkwijze van onze organisatie. [illegible] middelgrote tot kleinere ondernemingen omvat, zowel in de profit als non-profit sector.

Onze cliëntenportefeuille laat een steeds sterkere groei zien, met name in de algemene praktijk. Daarom zoeken wij

registeraccountants m/v

die in staat zijn mee gestalte te geven aan deze groei, waarin het advieswerk voor onze cliënten een zeer belangrijke plaats inneemt.

Uw interesse in deze funktie hier voor gewekt, kunt U kenbaar maken door Uw brief, voorzien van een curriculum vitae te richten aan de afdeling Personeelszaken, Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht (telefoon 043-254601).

Informatie vooraf is ook mogelijk. Neemt U dan contact op met de heer H.A. Versteegh R.A. c.q. de heer J.C. Vercammen R.A. (beiden telefoonnummer 043-254601).

In co-operation with
Coopers & Lybrand

Maastricht Brunssum Sittard Roermond Venlo Venray Weert 's-Hertogenbosch

---

WILLEM ROMPEN
INT. TRANSPORTEN

Wegens uitbreiding van de aktiviteiten

CHAUFFEURS

gevraagd voor meerdaagse ritten naar Duitsland en Italië.
Reacties schriftelijk aan:
Willem Rompen Int. Transporten,
Ir. Van der Elststraat 15
te 6466 NB Kerkrade.

HR hello repro bv

Onze mensen vervaardigen in nauw teamverband en op technisch hoogwaardige wijze diepdrukcilinders voor zowel de verpakkings- als dekorpapierindustrie.
Hello Repro BV stelt superieure eisen aan kwaliteit, vakmanschap en straal creatieve garant voor een uitmuntend produkt.
Door een constante volumegroei zoeken wij op korte termijn een

ERVAREN MEDEWERKER LITHO-AFDELING M/V

die bekend is met micro-montage en fotografisch-kontakt-werk.

Bent u geïnteresseerd in deze funktie dan kunt u uw schriftelijke sollicitatie richten aan:

hello repro BV
Postbus 1000, 6460 BB KERKRADE

WORMS TECHNIEK

Een gevestigd, dynamisch en flexibel, dienstverlenend bedrijf, aktief op het gebied van:
- aanleg pijpleidingen
- kabelwerken
- wegboringen
- verhuur

vraagt voor haar binnendienst

ALL-ROUND DIESELMONTEUR

en vraagt voor haar buitendienst

GAS-/PIJPFITTERS

voor het aanleggen, onderhouden en wijzigen van ondergrondse leidingwerken t.b.v. de diverse Nuts-voorzieningen.

Onze gedachten gaan uit naar aanbelovende medewerkers, die zelfstandig de montagewerkzaamheden kunnen verrichten; tevens dienen zij in het bezit te zijn van rijbewijs B-E.

Persoonlijke sollicitaties na telefonische afspraak.

SITTARD, BERGERWEG 49
TEL.: 04490-27878
PRIVÉ 043-642509

Historisch warenhuis aan de Boschstraat

„Schrijft niet iedere mens sociale geschiedenis, U als directeur van dit instituut, ik als journalist maar ook de melkboer, de longarts en de verwarmingsmonteur. Doen we dat niet allemaal?" vraagt Uw verslaggever als binnenkomer aan prof. dr Hans Jansen (52), de directeur van het Sociaal Historisch Centrum voor Limburg in het pand Boschstraat 73. 'Ah voilà!' klinkt het goedkeurend uit zijn mond. Het gesprek over 40 jaar Sociaal Historisch Centrum, gisteren al officieel herdacht in het Gouvernement, kan beginnen.



● *Directeur Hans Jansen van het SHC in een sociaal-historische omgeving....*

Foto: WIDDERSHOVEN

Het begin lag in Heerlen, waar de Katholieke Arbeidersbeweging even na de oorlog ruimte ter beschikking stelde voor het bewaren en registreren van sociale documentatie. Door het oorlogsgeweld was veel vernietigd en daarom richtte pater dr.Remigius Dieteren, de werker van het eerste uur die nog steeds actief is voor het instituut, het Sociaal Archief op, dat in 1949 werd omgeturnd tot de stichting Sociaal Historisch centrum voor Limburg.

De eerste directeur was drs Jan Cornips, aan wie het 'jaarboek 1988' ter nagedachtenis is opgedragen. Hij wordt geprezen als de man die in snel tempo een uniek documentatiecentrum voor Limburg opbouwde en tegelijk zelfs onderzoek deed. Zoals naar de geschiedenis van de bouwvereniging St Servatius, de Spaarbank Limburg en de Maastrichtse Apothekersschool. In 1954 ging hij naar het maatschappelijk werk.

Hij werd opgevolgd door dr Rudolf Philips die het instituut verder uitbouwde, liefst 25 jaar lang, en al evenzeer een indrukwekkend aantal publicaties op zijn naam bracht. En daar jaarlijks weer nieuwe aan toevoegt.

In 1979 trad directeur Hans Jansen aan, onder wiens leiding 'de winkel' opnieuw uitgroeide. De man die voor alles gangmaker wil zijn, projecten aan wil snijden, daarvoor bronnen opzoeken en aanboren en dat vooral ten behoeve van jonge historici, sociologen en economen op hun onderzoekspaden. Sinds 1983 is Jansen tevens bijzonder hoogleraar aan de RL in de geschiedenis van de westerse samenleving met nadruk op structurele veranderingen in Limburg en aangrenzende regiones; een nieuwe invalshoek voor het SHC om zijn know how in nog ruimere mate ten goede te laten komen aan jonge vorsers.

Het kan geen kwaad even de taken op te sommen waarvoor het jubilerende historische centrum zich geplaatst wil zien. 1. Het binnenhalen en huisvesten van archiefstukken van verenigingen, organisaties, bedrijven en particulieren. 2. Het openstellen van deze archieven en de bibliotheek op een centraal punt, zodat ze daar geraadpleegd kunnen worden door onderzoekers die indien nodig door de medewerkers van het SHC wegwijs gemaakt worden. 3. Het SHC biedt, zoals al aangestipt, ruime mogelijkheden tot onderzoek. Aan eigen medewerkers maar ook aan studenten door onderzoeksprojecten aan te trekken en daar fondsen voor te verwerven. Daarnaast stelt het instituut onderzoekers in staat bijdragen te publiceren in eigen 'huisorganen'. Daartoe horen twee exclusieve mogelijkheden. Het 'jaarboekje' van het SHC, inmiddels aan z'n 34-ste aflevering toe, bevat niet alleen het jaarverslag van het instituut maar tevens een aantal bijdragen van deskundigen over een of ander aspect van de sociaal-economische geschiedenis van Limburg.

Monografieën

En dan de inmiddels tot een serie van 55 boeken uitgegroeide Maaslandse Monografieën, de 25 jaar geleden door het SHC en het LGOG – het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap – op de rails gezette uitgavenreeks. Ondergebracht in een aparte stichting met een eigen bestuur en een voorzitter bij voorkeur uit het zakenleven. Een tweede jubileum, dus verdubbelde acte de présence ter receptie. De uitdijende serie met tal van uitschieters, zoals het standaardwerk van prof. dr J. Timmers over de kunst van het Maasland, doet de eerbiedwaardige kast met Limburgensia bol staan. Vele studies als proefschriften en scripties, zijn via de Monografieën op de markt gekomen, die anders wellicht in de la waren gebleven, omdat zoals Jansen zegt, je pas op de helft bent als je de pen hebt neergelegd. Dan komt de god van de handel om de hoek kijken. De uitgave van een niet al te omvangrijke studie eist een slordige ƒ 20 tot ƒ 30.000,-. De kosten van een auto.

De nieuwste aanwinsten werden gisteren gepresenteerd: de bundel 'Eenheid en Scheiding van de beide Limburgen' en het boek 'De Gouverneurs van de beide Limburgen 1815-1989'. Met dankwoorden van de beide gouverneurs.

Van de Statenzaal, waar de feestzitting plaatsvond en de hal van het gouvernement met een 'sociaal historische' vlaggenparade terug naar de Boschstraat. Hoe komt het SHC aan zijn materiaal? Directeur Jansen: „Dat komt van alle kanten. We sommen de goede gevers telkens op in het jaarboek. Het is leuk als mensen bij het verhuizen de oude kraam aan paperassen die ze op zolder aantreffen aan ons willen geven.

Dat zijn een van de plezierigste dingen, wel arbeidsintensief voor ons, maar soms ook zeer informatief over vroegere situaties in de kleine samenleving binnen families, bedrijven en verenigingen."

Directeur Jansen herinnert zich in dit verband dat deputé Jos Maenen destijds aan het einde van zijn carrière verhuisde en het SHC verzocht iets van zijn handel aan beleidsstukken in het archief op te nemen. „Met Remigius gingen we bij hem kijken en toen zei 'Pa' zoals we Jos Maenen noemden, dat hij in de kelder nog vele dozen oud papier had staan. O, daar helpen we U ook wel van af, zei Remigius. Nou dáár hebben we erg veel plezier van gehad!"

Bijvoorbeeld: de officiële cijfers betreffende de werkloosheid in de jaren '30 waren zeer geflatteerd. Pas na een vol jaar werkloos te zijn geweest, telde de persoon mee als 1 werkloze. Na een maand was men op papier 1/12 werkloze. Na drie maanden stond men te boek voor 1/4. De totale werkloosheid werd in manjaren uitgedrukt. Jos Maenen had echter de werkelijke cijfers van het moment opgevraagd en die gaven een reëler beeld van de stand van zaken. Gegevens die niet in de officiële stukken stonden, maar in de werkdossiers die uit de kelder werden opgediept.

Kapellen

De bibliotheek komt ter sprake. Die van het SHC omvat ongeveer 100.000 banden. Met de Stadsbibliotheek en de Universiteitsbibliotheek behorend tot de grote drie van Maastricht. Groene weiden voor grazende onderzoekers. Zo ook het 3½ kilometer lange archief. Tezamen een omvangrijke 'historisch warenhuis', ondergebracht in de oude school van de Zusters van het Arme Kind Jezus aan de Boschstraat, maar ook in de aangrenzende kloosterkapel en in de gerestaureerde St.Andrieskapel op een steenworp afstand gelegen aan Achter de Barakken. Drie gebouwen, waarvan twee voormalige kapellen, thans in eigendom van het SHC. Op zich al een merkwaardige en unieke 'tri-lokatie'.

Twee jubilea, in feite zelfs drie, want ook het LGOG staat al geruime tijd in de houding bij gelegenheid van het 125-jarig bestaan. Allemaal redenen tot feestelijke gezichten. Voor het SHC-bestuur, de directie, de 16 vaste medewerkers en het tiental medewerkers in andere dienstverbanden. Het SHC jubileert echter niet geheel zonder pijn. Dat zou ook niet kunnen in een democratische maatschappij waarin nu eenmaal tegenstellingen bestaan. Niet alle wetenschappers kijken even waarderend naar het SHC. Op zich is dat geen aanleiding tot somberheid voor de directie. Het dispuut ligt immers aan de basis van de wetenschap. Maar venijnige uitlatingen, zoals die wel eens door een oud-SHC-medewerker werden gespuid, blijven echter hangen. „Die doen zeer," zegt Hans Jansen.

Hij erkent echter dat het niemand beschoren is, of het nu Poels was of Petrus Regout, of de middenstander op de hoek of zelfs het SHC, om rimpeloos de sociale geschiedenis in te gaan. 'Ah Voilà!' klinkt het nog een keer instemmend.

pierre rousseau

Nederlands-Russisch woordenboek werk van echte taalhobbyist

'N' *escalier pas dans l'espérance, car elle est encore semaine'.* Wie maar half thuis is in het Frans en een 'gewoon' woordenboek ter beschikking heeft, die kan de zin 'Trap niet in die hoop, want zij is nog week' zo vertalen. Het is een oude mop, maar ik moest er aan denken toen ik bezig was met nieuwe Nederlands-Russisch woordenboek van prof. dr A.H. van den Baar. Want Van den Baar heeft met dat boek een in diverse opzichten unieke prestatie geleverd. Het is om te beginnen een boek dat heel specifiek gericht is op gebruik bij het vertalen van het Nederlands in het Russisch, en dan zodanig dat het boek helpt verkeerd gebruik van woorden te vermijden.



● *De Russische ambassadeur in Nederland, links, neemt van de auteur prof. Van den Baar, het eerste exemplaar aan van Nederlands-Russisch woordenboek.*

En het boek was om een andere reden al uniek, het was het enige woordenboek van een vreemde taal naar het Russisch (buiten Engelstalige uitgaven en een niet zo beste uit de DDR) ter wereld, althans voorzover verschenen buiten de Sovjetunie. In de Sovjetunie verscheen in het midden van de jaren vijftig een Nederlands-Russisch en een Russisch-Nederlands woordenboek van de hand van prof. Mironov, dat vrijwel alle Nederlanders die sindsdien Russisch hebben gestudeerd in de boekenkast hebben staan. Het was nog goedkoop ook. Maar het had een heel groot nadeel: het was geschreven voor Russen die wilden vertalen van en naar het Nederlands; er stonden dus vele details in over uitspraak, vervoeging en verbuiging die wij Nederlanders, als het goed is, allemaal al kennen, en bitter weinig over die zaken in het Russisch, waar we juist veel behoefte aan hadden.

Het merkwaardigste van alles is uiteraard dat we het bestaan van dit unieke werk te danken hebben aan de hobby van Van den Baar (van Limburgse afkomst, trouwens), die er 22 jaar lang al zijn vrije tijd en uiteindelijk zelfs vrij veel geld uit eigen zak in gestoken heeft. Opmerkelijk mag ook heten dat er weliswaar ook een Russisch-Nederlands woordenboek van de hand van Van den Baar is, dat ontstond als een soort 'bijprodukt' van het hier besproken werk – maar dat dit werk niet alleen bij een andere uitgever verscheen, maar ook veel dunner is en een geheel andere vorm heeft, ook uiterlijk. Het is trouwens zo handzaam dat het meekan op reis, wat je van het 'Gallandsko-Roesskij Slowarj' niet kunt zeggen, een kloek boekwerk van ruim 1700 pagina's, op uitmuntende wijze werd ingebonden, trouwens.

Nog anders dan met woordenboeken van en naar andere talen mogen wij blij zijn met een Nederlands-Russisch woordenboek dat in Nederland is samengesteld. Russen horen tot de bloemrijkste vloekers en gebruikers van krachttermen ter wereld, maar in het boek van Mironov is daarvan niet het geringste spoor terug te vinden. Van overdreven gêne op dit punt zijn wetenschappers in Nederland de laatste tientallen jaren gelukkig terug gekomen, en in het boek van Van den Baar treffen we dan ook menig woord aan dat voor Russen te schunnig zou zijn om te drukken.

Hoezeer Van den Baars boek is toegespitst op vertaling van het Nederlands naar het Russisch moge blijken uit de plaats die hij geeft aan de meest gebruikte krachtterm in het Russisch, 'job twojoe matj'. Die staat bij de meest gebruikte krachtterm in het Nederlands, 'godverdomme', en dus niet bij het Russische werkwoord voor 'naaien', 'jebatj'.

Consequentie van die toespitsing is ook, dat Van den Baar een heel systeem met sterretjes heeft ontworpen om aan te duiden of een woord schrijftaal, spreektaal of 'volkstaal' is. Een voorbeeld: een biljet van drie roebel heeft als 'officiële' naam 'trjochroebljowij', maar kennelijk breken zelfs Russen daar de nek over, zodat ze vaak de gesprekstaal 'trjosjka' of 'trojak' gebruiken. Die woorden hebben echter ongeveer de gevoelswaarde van onze 'geeltjes' en 'joetjes' en krijgen van Van den Baar dus elk twee sterren mee.

Van den Baar doet niet mee aan de waan van de dag, overigens. Perestrojka staat dus alleen vermeld bij 'verbouwing' en niet bij 'hervorming', want daar staat reformatsija. Glasnost staat in de betekenis van 'publiciteit' vermeld, en in de uitdrukking 'predanije glasnosti', die 'onthulling betekent'.

De markt voor een dergelijk woordenboek is uiteraard beperkt, want je moet wel degelijk op academisch niveau Russisch gestudeerd hebben om als Nederlander een Russische tekst te kunnen produceren die die naam mag hebben, ook als je daar een woordenboek bij nodig hebt. Russisch is een eigenzinnige taal met een nukkige grammatica en een zeer apart idioom, vandaar dat zelfs die academicus een goed woordenboek niet kan ontberen.

Nog een opmerkelijk aspect: Van den Baar heeft maar eenmaal in zijn leven de Sovjetunie bezocht, en dat zou wel eens kunnen betekenen dat het werkelijkheidsgehalte van zijn boek in twijfel getrokken moet worden. Hij heeft dat zelf onderkend en met vrijwel alle Russen die hij in Nederland maar kon ontmoeten allerlei zaken doorgesproken, plus intensief contact gehouden met taalgeleerden in de Sovjetunie. Of dat voldoende is geweest, dat zal de praktijk moeten uitwijzen.

sante brun

Woordenboek Nederlands-Russisch, dr A.H. van den Baar, Kluwer Technische Boeken, ISBN 90 201 2146 4 Prijs ƒ195,--

gemeente heerlen vraagt:

HERHAALDE OPROEP

De Sociale Dienst is belast met de uitvoering van de Algemene Bijstandswet en een aantal aanverwante wetten en regelingen. Hierbij geldt als uitgangspunt, dat aandacht dient te worden gegeven aan met de uitkering samenhangende immateriële problemen.
Naast de directie en het daaraan gekoppelde bureau Toetsing omvat de dienst de afdelingen Bijstandsmaatschappelijk Werk, Algemene en Juridische Zaken en Administratie. De gehele dienst telt ongeveer 120 medewerkers.
De administratie geschiedt met behulp van door de dienst beheerde standaard GIDA-software van de firma L. + T. op IBM-apparatuur.
Een onderdeel van de afdeling Administratie wordt gevormd door het bureau Comptabiliteit. Dit bureau bestaat uit de sector financiële administratie, de sector debiteurenadministratie en de sector Wet op de Bejaardenoorden. Het bureau telt 9 medewerkers.
Bij het bureau Comptabiliteit is de functie vacant van:

CHEF BUREAU COMPTABILITEIT M/V
(38 uur per week)

Functie-informatie:
- geeft leiding aan medewerkers bureau comptabiliteit;
- heeft het dagelijks beheer over geldmiddelen en geldbewegingen;
- heeft de verantwoording voor een juiste financiële verslaglegging;
- stelt de begroting en de jaarrekening van de dienst samen;
- verzorgt de jaaropgaven ten behoeve van ministerie, belastingdienst en bedrijfsvereniging;
- overlegt met controlerende medewerkers van ministerie, bedrijfsvereniging, belastingdienst en accountant;
- participeert in in- en externe overlegstructuren.

Functie-vereisten:
- H.B.O.-werk- en denkniveau gebaseerd op een financieel/economische opleiding;
- ruime ervaring met bovengenoemde functiebestanddelen;
- goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift;
- goede contactuele eigenschappen;
- affiniteit met geautomatiseerde gegevensverwerking.

De salariëring bedraagt, afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring, maximaal ƒ 5.290,-- bruto per maand (schaal 10) op voltijdbasis.

Een medisch en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Het beleid van de gemeente Heerlen is erop gericht het relatieve aantal vrouwen in leidinggevende functies te verruimen. Vrouwelijke kandidaten worden derhalve nadrukkelijk opgeroepen te solliciteren.

Sollicitaties binnen 10 dagen met vermelding van nummer 279 op zowel brief als enveloppe, te zenden aan de directeur dienst Personeel en Organisatie, Promenade 54, 6411 JK Heerlen.

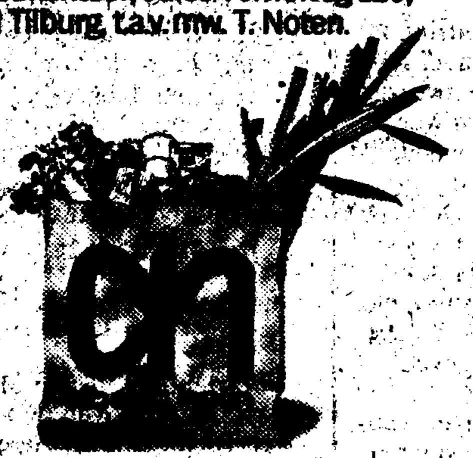
Zij die reeds eerder naar deze functie hebben gesolliciteerd, behoeven zulks niet opnieuw te doen.

Werk aan je eigen carrière bij Albert Heijn.

Een Albert Heijn supermarkt kent verschillende afdelingen, waaronder een afdeling kassa. Op de kassa-afdeling werken vaak tientallen mensen.
De leiding is in handen van de afdelingchef, samen met de assistent afdelingchef kassa. Voor deze laatste functie worden kandidaten gezocht voor diverse filialen in Zuid-Limburg.

ass. afdelingchef kassa v/m

Assistent afdelingchef kassa is een echte groeifunctie voor jonge mensen van 19 tot 25 jaar met MAVO of een gelijkwaardige opleiding. Het betreft hier diverse full-time banen. De praktijk en de opleidingen bij AH (intern en extern) bieden ambitieuze doorzetters de gelegenheid om aan hun eigen carrière in de supermarkt te werken.
U kunt uw sollicitatie richten aan: Albert Heijn, Areakantoor, Jules Verneweg 120, 5015 BM Tilburg, t.a.v. mw. T. Noten.



Mensen maken de winkel



RAP-BUCA b.v. te Born, fabrikant van wegtransportmiddelen, gespecialiseerd in hydraulische laad- en losinstallaties, vraagt, wegens uitbreiding van haar produktie-aktiviteiten op korte termijn:

ervaren bankwerkers/lassers
monteur hydrauliek/pneumatiek

Gevraagd wordt:
- enige jaren ervaring in een produktiebedrijf
- enthousiasme
- bereidheid de meest uiteenlopende werkzaamheden te verrichten.

Geboden wordt:
- een prettige werksfeer
- zeer afwisselend werk
- goede arbeidsvoorwaarden.

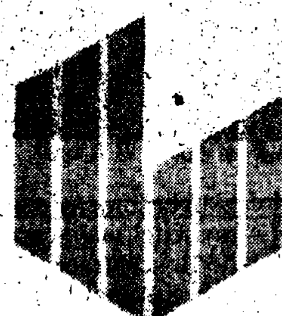
Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitaties te richten aan:
Direktie Charles Feijts groep
Postbus 5481, 6130 PL Sittard
Voor inlichtingen kunt U zich wenden tot dhr. Kurvers, 04498-51600.







235613

DELTA GLAS
DELTA PLASTICS
DELTA SUPPLIES
DELTA CARGO

De Glasmy, een industrieel handelsbedrijf met ruim 160 medewerkers te Heerlen, is marktleider op het gebied van import, export en binnenlandse handel in alle soorten vlakglas en kunststoffen.
Dit bedrijf bestaat 65 jaar en heeft dochterondernemingen en filialen in binnen- en buitenland.

In verband met de sterke groei van haar aktiviteiten zoekt de GLASMY voor de financiële administratie van haar hoofdvestiging:

Administratief medewerker (m/v)

Funktie-eisen:
- een opleiding MBA/MEAO-A of daarmee gelijkwaardig
- ervaring opgedaan in een soortgelijke funktie
- zelfstandig werkzaam
- leeftijd tot circa 35 jaar.

Salaris:
- salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden afhankelijk van opleiding, ervaring en gebleken geschiktheid.

Schriftelijke sollicitaties, voorzien van curriculum vitae kunt U binnen twee weken richten aan:
Glasmy Holding B.V.
t.a.v. dhr. P.G.M. Hermens
Hoofd Administratie
Postbus 2900
6401 DK HEERLEN

T.b.v. de afdeling orderverwerking Delta Dubbelglas zoekt de Glasmy tevens een

Data-typiste (m/v)

met ruime ervaring en een gerichte vervolgopleiding.

Sollicitaties tevens richten aan dhr. P.G.M. Hermens.

235612



SITTARD **EINDHOVEN**

TEBUKO INSTALLATIE B.V. is een werkmaatschappij van de TEBUKO GROEP die over een 40-jarige ervaring beschikt in de engineering, levering en montage van technische installaties voor de beheersing van het binnenklimaat in industriële gebouwen alsmede in utiliteits- en woningbouw.

Ter versterking van onze ontwerpafdeling, gevestigd in ons hoofdkantoor te Sittard, zoeken wij een

HTS-INGENIEUR

Uw funktie
U gaat ope[illegible] van centrale ve[illegible] luchtbehand[illegible].

Onze wensen
U hebt een [illegible] energietech[illegible] ACI/TVVL-[illegible] luchtbehand[illegible] Een creatieve ge[illegible] goede con[illegible] belangrijk [illegible] enige ervar[illegible] uitgenodigd [illegible] de 25 en 35 [illegible] vrouwen [illegible].

Ons aanbod
Uiteraard kunt u rekenen op een salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden zoals u dat van een moderne onderneming mag verwachten. Daarnaast bieden wij u ruimte om aan uw eigen loopbaan te werken.

U kunt uw schriftelijke sollicitatie met curriculum vitae richten aan de direktie van Tebuko Installatie B.V., postbus 2, 6130 AA Sittard.

The United States Military Community, USMC NL, verleent administratieve en logistieke diensten aan alle in Nederland gestationeerde Amerikaanse strijdkrachten. De afdeling Directorate of Engineering and Housing (DEH) functioneert als technische dienst voor gebouwen, terreinen en installaties. Tevens verzorgt de afdeling huisvesting van Amerikaanse militairen/burgers en hun familie. Binnen de DEH houdt de Operations and Maintenance Division (OMD) zich bezig met onderhoud, reparatie en nieuw werk op het operationele en onderhoudstechnische vlak. Met Schinnen als standplaats kan bij de divisie in kwestie geplaatst worden een

ENVIRONMENTAL/ ENERGY ENGINEER (V/M)

TAAK

De functionaris is verantwoordelijk voor het totale management van milieu- en energieprogramma's voor de USMC NL organisatie. Betrokkene draagt zorg voor de naleving van zowel NL- als US-richtlijnen of -voorschriften t.a.v. deze programma's, plant en coördineert e.e.a. en verzorgt de rapportage hierover aan het management.
De taak omvat ook het opstellen en begeleiden van specificaties voor de juiste verwerking van chemisch afval, bestrijdingsmiddelen en alle andere (milieu)verontreinigende materialen. Verder is de functionaris belast met het mede ontwikkelen van bouwkundige project-ontwerpen vanuit het milieu- en energietechnisch vakgebied. Tenslotte behelst de functie het begeleiden van ge- en verbruik van energiebronnen, zoals electriciteit, gas en olie voor gebouwen, terreinen en dienstwoningen.

GEVRAAGD

De functie vereist een diploma HAVO/VWO met Wis-, Natuur- en Scheikunde en daarnaast MBO-Milieukunde of een vergelijkbare opleiding, gericht op milieubeheer en ecologie, milieuwetgeving, afvalverwijdering en bodemverontreiniging, riolering en behandeling van afvalwater, lucht- en grondwaterverontreiniging en drinkwatervoorziening, milieuzorg en geluidshinder. Van groot belang is verder een zeer goede kennis van de Engelse taal met specialisatie in techniek.

GEBODEN

Het bruto jaarsalaris bedraagt [illegible] 8% vakantietoeslag. Het jaarlijks aantal vakantiedagen is vastgesteld op minimaal 23, plus 12 ADV-dagen.

REACTIES

Nadere inlichtingen omtrent de functie kunnen worden ingewonnen bij de heer J.H.N. Willems (04493) 7421 en over de sollicitatieprocedure bij de heer H.R. Gorter (04493) 7594. Bij gelijke geschiktheid genieten leden van etnische groepen en gehandicapten de voorkeur.
Uw sollicitatie kunt u binnen twee weken na verschijning van deze advertentie richten aan USMC The Netherlands, t.a.v. CPO, Borgerweg 10, 6365 CW Schinnen.

burgerpersoneel DEFENSIE

Opticiën (m/v)

In bezit ass.-diploma





zoekt i.v.m. uitbreiding van de disciplines een:

CESARTHERAPEUT M/V

in aanvang 2 middagen, uit te breiden tot full-time functie.

Inlichtingen: Fysiotherapie-praktijk Reekers/Winter, Kerklaan 11 b, 6191 GM Neerbeek, 04490-74664 (bij voorkeur tussen 17.00 - 18.00 uur). Schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen.

235609

Congregatie Liefdezusters van het Kostbaar Bloed
Klooster St.-Agnetenberg
Plakstraat 24, Sittard

De congregatie is voornemens om op korte termijn in het klooster St.-Agnetenberg te Sittard te starten met een verpleegafdeling voor 15 religieuzen. In verband hiermede worden medewerkenden gevraagd die een opleiding hebben genoten voor een van de volgende funkties:

– verpleegkundige (m/v)
– ziekenverzorgende (m/v)
– bejaardenhelpende (m/v)

Funktie-informatie:
- Naast verpleging en verzorging van somatische patiënten en patiëten met psycho-geriatrische problematiek behoren licht huishoudelijke werkzaamheden tot het takenpakket;
- extra aandacht zal worden gegeven aan een religieuze leefsfeer;
- een part-time dienstverband of een dienstverband als invalkracht behoren tot de mogelijkheden.

Arbeidsvoorwaarden:

De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zijn conform het rechtspositiereglement voor personeel in dienst van ordes en congregaties.

Nadere informatie over bovenvermelde funkties kunnen worden ingewonnen bij zuster Engelberta van Beers, telefoon 013-343717 of 013-349122.

Schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie aan zuster Engelberta van Beers, Bergstraat 4, 5051 HC Goirle.

235748


TEBUKO

SITTARD EINDHOVEN

TEBUKO INSTALLATIE B.V. is een werkmaatschappij van de TEBUKO GROEP die over een 40-jarige ervaring beschikt in de engineering, levering en montage van technische installaties voor de beheersing van het binnenklimaat in industriële gebouwen alsmede in utiliteits- en woningbouw.

Voor uitbreiding van onze afdeling montage zoeken wij

C.V. –MONTEURS PIJPFITTERS

Funktie-informatie:
Het zelfstandig monteren van technische installaties op het gebied van centrale verwarming, luchtbehandeling en bedrijfsleidingen.

Funktie-eisen:
Kennis en ervaring in bovengenoemde werkzaamheden.
Afgesloten opleiding 1e monteur installatietechniek SOG/SOK/SOI strekt tot aanbeveling.

Salaris:
[illegible] komen.

Wij bieden U interessant en afwisselend werk in een dynamisch bedrijf. Belangstellenden kunnen zich schriftelijk of telefonisch melden bij Tebuko Installatie B.V., Gasthuisgraaf 15, 6136 KS Sittard, tel.: 04490-15885, t.a.v. dhr. H. Hupkens, die tevens gaarne bereid is tot het geven van meer informatie.

Streekgewest Westelijke Mijnstreek

Het Streekgewest Westelijke Mijnstreek is een samenwerkingsverband van de gemeente Beek (L), Born, Geleen, Schinnen, Sittard, Stein en Susteren met in totaal ca. 160.000 inwoners.

Voor het Streekgewest is een belangrijke taak weggelegd als overlegplatform voor de deelnemende gemeenten ten behoeve van diverse uiteenlopende beleidsterreinen (o.a. sociaal-economische aangelegenheden, ruimtelijke ordening, volkshuisvesting, milieu en welzijn). Daarnaast zijn er een tweetal uitvoerende taken t.w. basisgezondheidszorg en regionale vuilverwerking. Ten behoeve van deze laatste taak exploiteert het Gewest twee regionale stortplaatsen te Schinnen en Spaubeek.

In verband met de wens en de noodzaak tot uitbreiding en intensivering van toezicht en controle op het ontstaan en de afvoer van afvalstoffen worden sollicitanten opgeroepen voor de functie van

chemisch technoloog (m/v)

Funktie-inhoud
- Het mede effectueren c.q. ontwikkelen van een acceptatie- en controlesysteem ten behoeve van de regionale stortplaatsen.
- Begeleiden en instrueren van het toezichthoudend personeel met betrekking tot controle en acceptatie.
- Het bezoeken, controleren en adviseren van bedrijven, gericht op het beperken, hergebruik en optimale verwerking van de bedrijfsafvalstoffen.
- Het adviseren inzake aanvragen om stortvergunningen.
- Het zonodig bemonsteren van aangeboden afval en het afronden van het vervolgproces dat hieraan verbonden is.
- Ondersteunende administratieve werkzaamheden.

Funktie-eisen
- Een chemisch gerichte opleiding op HBO-niveau, bij voorkeur aangevuld met de applicatiecursus milieukunde.
- Aantoonbare belangstelling voor de milieuproblematiek.
- Kennis c.q. ervaring met de (chemische) afvalstoffenwetgeving.
- Zeer goede contactuele en redactionele vaardigheden.
- Ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking.

Arbeidsvoorwaarden
Het salarisniveau is afhankelijk van opleiding en ervaring en bedraagt vooralsnog min. ƒ 3.388,00 en max. ƒ 5.290,00 bruto per maand (niveau 9/10). Het definitieve salarisniveau zal te zijner tijd door middel van funktiewaardering worden vastgesteld. De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen en overige arbeidsvoorwaarden zijn van toepassing.

Overige informatie
- Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.
- De funktie zal vooralsnog organisatorisch worden ondergebracht binnen de Technische Dienst van het Streekgewest.
- Eventuele nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J.H.M. Bogers, hoofd Technische Dienst, tel. 04490-4131 tst. 229.
- Om teleurstellingen te voorkomen is het onnodig te reageren indien men geen ervaring heeft.

Sollicitaties
Sollicitaties dienen uiterlijk binnen veertien dagen na het verschijnen van dit blad te worden gericht aan de Voorzitter van het Dagelijks Bestuur van het Streekgewest Westelijke Mijnstreek, Postbus 99, 6160 AB Geleen, onder vermelding van vacaturenummer 8905 op brief en enveloppe.

’Onze meisjes? Nee, jullie mannen zijn de schuldigen...’

Bij de vrijwilligersorganisaties die zich bezighouden met het prostitutieprobleem overheerst een gevoel van machteloosheid. De buitenlandse pers wordt gewantrouwd. „Wat de journalisten ook schrijven, het heeft altijd een omgekeerd effect: er komen nog méér sextoeristen naar Thailand," zegt voorzitster Siriporn van de Thaise 'Women Foundation'. „Bovendien komen veel van uw collega's naar Thailand met het idee: als er toch zoveel prostituées zijn, moet dat op zijn minst in de cultuur geworteld zitten. In hun verhalen leggen ze dan royaal de nadruk op het feit hoe goedkoop sex hier wel niet is, en hoe onderdanig en meegaand de vrouwen hier zijn. Het is ronduit schandalig hoe de Thaise vrouwen in de Europese en Amerikaanse pers worden afgeschilderd."

Bij 'Empower', een organisatie die zich bezighoudt met de opvang van prostituées in de beruchte Patpong-wijk van Bangkok, worden we zelfs onthaald op een heuse en zelfs terechte scheldpartij. „Jullie gaan op zoek naar de achtergronden van de meisjes die hier in de prostitutie zitten?" vraagt een jonge helpster woedend. „Larie en apekool. Weten jullie dan nog niet dat jullie rijk zijn en wij arm, en dat jullie daarom ons lichaam kunnen kopen? Waarom schrijven jullie niet over de gefrustreerde mannen, die zogenaamd gelukkig getrouwd zijn, maar zonder dat hun vrouw het weet hier over de schreef gaan? Waarom schrijf je niet over de Arabieren die hier onze deuren plat lopen, ondanks het feit dat ze er van hun godsdienst thuis vier vrouwen op na mogen houden? En vooral: waarom schrijf je niet dat in Thailand bijna alle bars in handen zijn van huurlingen en Viëtnam-veteranen, stuk voor stuk individuen voor wie een mensenleven geen bal waard is?"

De tirade van de vrouw duurt tien volle minuten. Als ze merkt dat we niet reageren en nog niet zijn weggelopen, verontschuldigt zij zich. „Sorry," zegt ze. „Maar ik voel me soms zo machteloos en veel van jullie collega's zijn regelrechte klootzakken."

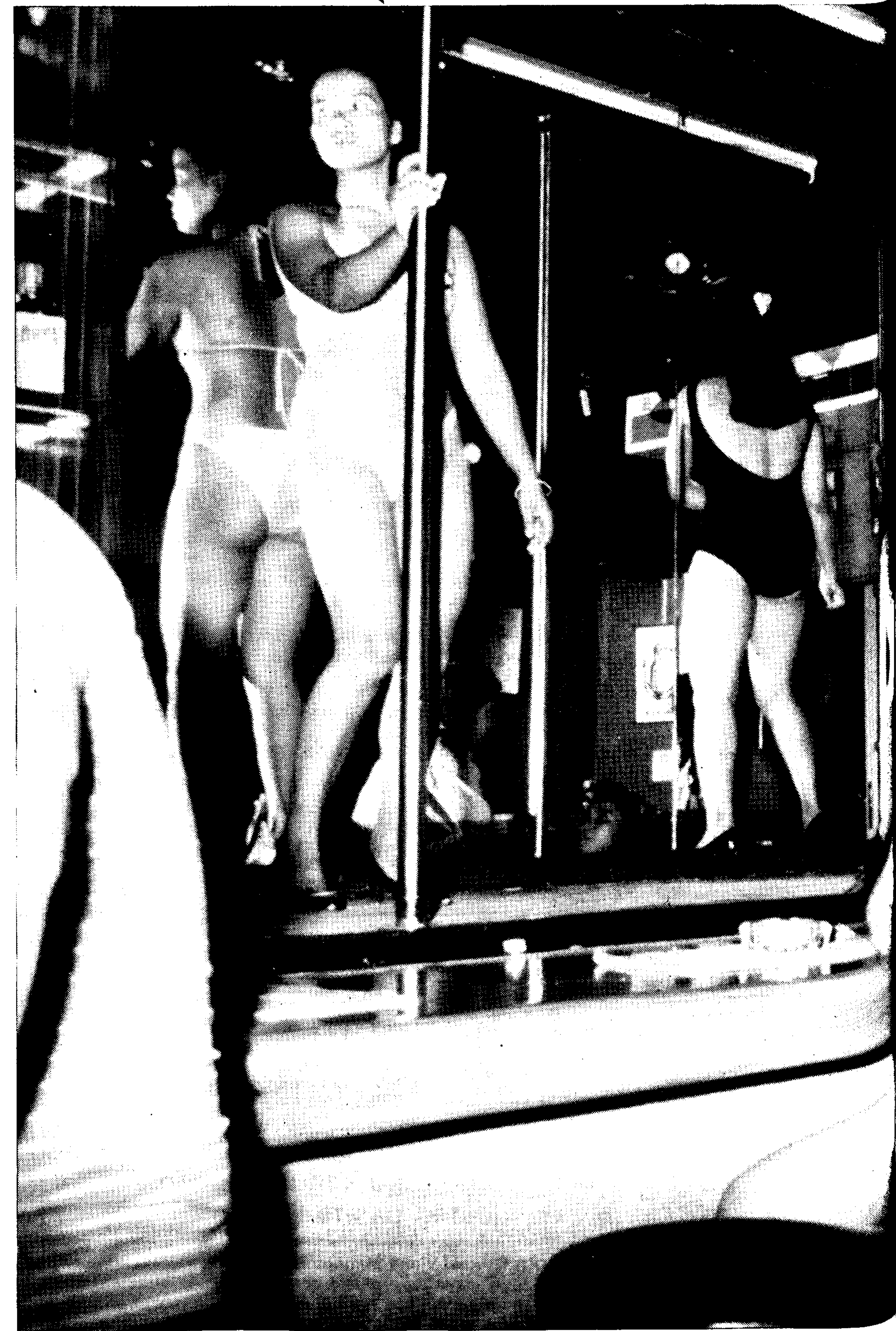
„Toch houdt het gevecht tegen de prostitutie in Thailand méér in dan de bestrijding van de Westerse mentaliteit die ervan uitgaat dat alles te koop is," zegt Sappassit Kumprapha van het centrum voor kinderbescherming. „Als ouders 250 gulden krijgen aangeboden voor hun dochter, zien ze dat niet als een belediging maar als een gelukstreffer. Hier in Thailand gaat de familie boven alles. Als de dochter geld binnenbrengt waarmee de familie kan overleven, kan het niet slecht zijn wat ze doet."

„Eigenlijk is het net alsof er een koe wordt verhandeld," gaat Sappassit verder. „De meeste prostituées zijn afkomstig uit het noorden van het land. Zij worden er vanaf hun twaalfde of dertiende jaar opgespeurd door bordeeleigenaars en opgekocht tegen prijzen die schommelen tussen de 250 en 500 gulden. Meestal worden er zelfs geschreven contracten opgesteld. In vele gevallen halen die pooiers er zelfs de politie bij om te voorkomen dat ze er later last mee krijgen."

Empower reageert verbitterd op deze gang van zaken. „Officieel is prostitutie in Thailand verboden," vertelt ons Siphra Noïgi van de vrouwengroep. „Maar dank zij een vreemde kronkel in de wet zijn er in dit land toch 60.000 bordelen. Onwetendheid, armoede en traditie zijn de voornaamste factoren in het kille verkoopspel tussen pooiers en ouders. De kinderen zijn er het slachtoffer van. En dit spel wordt, met de impliciete steun van politici en politie-officieren, gedirigeerd vanuit het rijke Bangkok."

„De grens tussen een gewone verkoop en regelrechte slavernij is trouwens nog even wazig als destijds," gaat Siphra verder. „Meestal eisen de pooiers dat de meisjes hun identiteitskaart afgeven voor een periode van drie jaar om te vermijden dat ze wegvluchten. De ouders weten vaak niet in wat voor ellendige omstandigheden hun dochters terecht komen. Vele meisjes worden afgeranseld als ze hun 'cijfer' niet halen. Het is afschuwelijk, maar het blijft me als een mes door het hart snijden. Niets ter wereld doet zoveel pijn als de doffe leegte in de ogen van zo'n kind, waaruit zelfs de wanhoop is verdwenen. Ik heb meegemaakt dat een Nederlander mij zei: 'Weet u mevrouw dat een meisje hier niet duurder is dan een biefstuk in Nederland?' Op dat moment kon ik maar één ding tegen mezelf zeggen: dat de wereld nu maar stopt, het is genoeg geweest."

„Sex in Thailand is zozeer met de economie en de politiek verbonden dat een harde aanpak het land in het financiële ravijn zou storten," vertelt ons tenslotte een Westerse diplomaat. Toch is er hoop: bijna alle westerse waarnemers zijn het er over eens dat zich in Thailand een economisch wonder aan het voltrekken is, dat vergeleken kan worden met Hong Kong vijftien jaar geleden. Als dat mirakel zich niet voltrekt, zal Thailand wel voor altijd de sextuin van het westen blijven."



De trieste o... hoeren van...

Dit jaar zal Thailand bezocht worden door 4,6 miljoen toeristen. Statistieken wijzen uit dat 75 procent van dit aantal niet bepaald in het landschap of de eeuwenoude cultuur geïnteresseerd is. In dit land, dat in zijn verleden nooit door een vreemde mogendheid werd gekoloniseerd, is na het uitbreken van de oorlog in Viëtnam een andere vorm van 'vreemde' overheersing tot stand gekomen: het sextoerisme, dat zich vooral situeert rond de hoofdstad Bangkok en het kuststadje Pattaya.

Welke omvang dit fenomeen aanneemt weet eigenlijk niemand. Thailand telt 50 miljoen inwoners en de schattingen over het aantal prostituées variëren tussen achthonderdduizend (als absoluut minimum) en twee miljoen. Van dit aantal is ongeveer 15 procent travestiet. De laatste jaren heeft het Thaise prostitutie-probleem er nog een dimensie bijgekregen. Sekshuizen in Nederland en België adverteren steeds vaker met de slagzin: 'nieuwe Thaise meisjes aangekomen'. Hoeveel Thaise meisjes er in Nederlandse bordelen werken weet echter niemand.

Hoeveel Thaise meisjes in sexclubs voor Europeanen en Japanners werken weet niemand maar iedereen is het er over eens dat het er veel zijn. Bovendien blijft de prostitutie in Bangkok niet beperkt tot die twee grote straten. In vrijwel ieder hotel of op iedere straathoek wordt je aangesproken voor een wip of een massage.

In de bar van 'Belgian Bob' – de Apache in Soi Cowboy – hangt een typische geur van bier, dat de hele nacht in het glas is blijven staan. De vloer is stoffig, de asbakken nog half vol. Aan de toog hangen drie mannen van veertig, vijftig jaar die er niet alleen dronken uit zien maar ook gevaarlijk en ongelukkig. Op één arm prijkt een tatoeage van het para-regiment in Diest. Als we de man in kwestie vragen hoe hij in Bangkok verzeild raakte worden we kwaad aangekeken door het hele café. „Dergelijke vragen stel je hier niet," gromt de barman. „Nieuwsgierigheid is hier nog ongezonder dan het kleffe klimaat." We vragen naar Bob en worden doorgestuurd naar een tafeltje achterin het etablissement. Een kwartier later, terwijl we een lauwe spaghetti naar binnen werken, daagt de 'patron' eindelijk op. „Kijk," begint die. „Ik heb niets meer met België te maken en ik heb niets dan negatieve herinneringen aan dat landje. Hier in Bangkok voel ik me thuis. Ik word gerespecteerd door mijn collega's, mijn klanten en mijn meisjes. Bij Bob is iedereen welkom, jullie ook, ook al zijn jullie journalisten en schrijven jullie in België wat jullie maar willen. De Belgische overheid kan me hier toch niets maken (lacht).

Pa

„Ik bezit in deze straat twee go-go bar's en een restaurantje," gaat Bob verder. „En daar heb ik goddomme hard voor gezwoegd. Vroeger werkte ik in Arabische landen en zwierf ik veel rond. Toen mijn salaris ten tijde van de oliecrisis met de helft werd verminderd trok ik naar Bangkok. Ik probeerde het eerst met een souvenirswinkeltje maar verzeilde uiteindelijk in de sexwereld. Daar kon ik immers veel meer geld verdienen."

„Bij mij is de klant koning. Ik heb ongeveer 75 meisjes in dienst en die hebben het bij mij allemaal naar hun zin. Mijn klanten ook, anders zouden ze niet terugkomen. Bij mij krijgen ze 'waar' voor hun geld."

„Tot één uur 's nachts werken de meisjes in de bar. Als ze voor dat uur een klant kunnen versieren en de bar willen verlaten moeten ze mij 300 bath – ongeveer 25 gulden – betalen. Na één uur zijn ze vrij en moeten ze mij niets meer betalen. Voor hun werk in de bar krijgen ze ongeveer 50 à 75 gulden per maand. Dat vinden jullie waarschijnlijk weinig maar je mag niet vergeten dat ze van mij ook kleding, onderdak en eten krijgen. Als ze goed en hard werken en veel klanten verleiden hebben ze een mooi salaris. Mijn meisjes zijn hier thuis. Als ze problemen hebben of iets willen weten komen ze altijd naar mij toe. Geen wonder dus dat de meeste mij 'pa' noemen."

Buiten raast het verkeer in een grote stofwolk voorbij. De smog en de hitte slaat ons op de longen wanneer Bob ons naar een van zijn andere bars brengt. „Mijn meisjes hebben het daar in het begin ook altijd moeilijk mee," weet Bob. „Ze komen bijna allemaal uit het noorden of het noordoosten van het land, een rustige maar zeer arme streek waar de oogst vaak mislukt omdat er te weinig regen valt. De meeste meisjes komen zich zelf bij mij aanbieden. Zodra ze zien dat hun vriendinnen het goed doen komen ze met plezier. In hun arme dorpen is er geen werk. Als ze niet als prostituée aan de slag konden zouden ze nu voor 2 gulden 50 per dag aan het mandenvlechten zijn, of zo."

Toeristen

Over zijn klanten wil Bob liever niets kwijt. „De beste jaren zijn voorbij," mompelt hij. „Toen er in Viëtnam en het Midden-Oosten nog zwaar gevochten werd deden we hier gouden zaken. Alle huurlingen kwamen hier toen om de twee maanden massa's geld verbrassen. Dat is afgelopen. Nu moeten we het hebben van de toeristen en die zijn veel gieriger."

Corruptie

Het kleffe klimaat en de drukte van Bangkok kruipen ons zo in onze kleren dat we de volgende dag beslissen verder te reizen naar Pattaya. Amper drie uur later dropt de bus ons in het centrum van het stadje. Het is nog maar twee uur in de namiddag maar desalniettemin erg druk. Op de strandweg wisselen de bars, caféetjes en hotels elkaar af. Om de haverklap worden we aangesproken door een plaatselijke schone of een jongeman die ons naar een of andere massage-salon wil lokken. „You want good fuck? OK, come with me. I have nice pussy and big coconuts." Gelukkig had Bob ons het adres gegeven van een Belgisch hotel. „Daar zullen jullie goed ontvangen worden en kunnen uitrusten," had hij ons nog verteld. Nou ja, uitrusten. Eenmaal gearriveerd wordt die illusie ook al aan diggelen geslagen. Marc, de 56-jarige eigenaar, zit in zijn tuin te barbecuen. Overal staan parasols, 80 meter verderop ruist de zee en aan de ingang van het hotel zitten een twintigtal jonge meisjes. De Luikse hotelier probeert het beeld op te hangen van een gentleman. „Ik ben fier op Pattaya," zegt hij. „In Bangkok gaat het om pure sex. Hier wordt de illusie van liefde verkocht. Je kan hier goedkoop jeeps en speedboten huren, het strand is mooi en de meisjes zijn mooi, exotisch en onderdanig."

Kinderprostitutie

„Ik kom hier goed aan de kost," gaat hij verder. „Binnenkort open ik waarschijnlijk een tweede go-go tent en dat restaurant daar op de hoek lijkt me ook wel iets." Als we hem vragen hoe hij zijn meisjes behandelt hangt hij hetzelfde verhaal op als Bob. „Maar je moet dat wel in zijn juiste kader zien," aldus de Luikenaar. „Vergeleken met andere werknemers in Thailand verdienen deze meisjes goed hun brood maar er zijn natuurlijk uitwassen. Er is één zaak die me stoort en dat is de kinderprostitutie. De meisjes komen gewoonlijk in het vak als ze 14 of 15 jaar oud zijn. Jullie vinden





derbetaalde Thailand

dat waarschijnlijk erg jong maar hier in Azië zijn de meisjes vlugger rijp."

Huurling

Het gesprek wordt even onderbroken wanneer een nogal corpulente Zwitser de tuin komt binnengewandeld met een meisje van amper 14 aan de arm. „Is het jullie al opgevallen dat sommige mannen hier een tweede jeugd beleven," vraagt Marc plots. „Ja," antwoorden we hem. „Maar dat lijkt ons al even onnatuurlijk als de kinderprostitutie die je daarnet zelf aanklaagde." Het gesprek valt opnieuw stil en Marc voelt duidelijk nattigheid. In Bangkok had een collega-journalist ons verteld dat de meeste bareigenaars de politie omkochten om met rust te worden gelaten. In Thailand is prostitutie immers officiëel verboden. „Inderdaad," geeft Marc schoorvoetend toe. In Bangkok betaalt iedere bareigenaar de politie gemiddeld 750 gulden per maand. In Pattaya is dat veel minder."

Diezelfde journalist had ons ook verteld dat ongeveer 70 procent van de sex-industrie in Thailand in handen was van buitenlanders, meestal ex-huurlingen die hun eigen land niet meer binnen mogen. Marc wordt nu lijkbleek. „Ik ben in ieder geval nooit huurling geweest," roept hij. „Daar heb ik niets mee te maken." Het gesprek is nu helemaal om zeep. Onze gastheer herinnert zich plots een dringende afspraak en verlaat de tafel. Eén van de meisjes komt met de rekening aandraven. De laatste twee rondjes mogen we zelf betalen.

Dan maar de straat op... Het is 22 uur in Pattaya en iedereen wil op stap. Hier regeert een zee van rood neon-licht. De honderden sexcafé's langs de kustweg doen goede zaken en de race naar de collectieve dronkenschap is gestart. In één bar worden we aangeklampt door twee meisjes: „Hey, you. You want big pussy and nice coconuts?" Neen, wij zijn niet geïnteresseerd. „You, ladymen?" reageert een van de meisjes. Neen, ook dat zijn we niet. Na een paar uur volharden in de braafheid is het ijs echter gebroken. We vertellen het frivole duo dat we journalisten zijn en een paar meisjes zoeken die uit de school willen klappen. Noi, de oudste van het duo begint als eerste haar verhaal.

Noi

„Wat de meeste toeristen niet weten is dat wij in feite erg slecht worden betaald. Voor jonge en aantrekkelijke meisjes is dat gewoonlijk geen probleem. Zij kunnen immers genoeg klanten verleiden. Voor mij is dat al moeilijker. Ik ben in feite al te oud en dus minder sexy dan mijn jongere collega's. Ik werk hier in een openluchtbar en krijg daar 75 gulden voor. Tel daar nog ongeveer 30 gulden per maand fooien bij en dan heb je mijn loon. Als ik met een klant ga slapen krijg ik gemiddeld 15 gulden per keer maar het probleem is dat ik er zelden of nooit eentje kan versieren. Ik zit al in het vak van mijn zestiende. Ik ben afkomstig uit het noorden van het land. Op een zekere dag kwam er een Europeaan in ons dorpje op bezoek. Hij praatte een half uurtje met mijn vader en die vertelde mij nadien dat ik met die mijnheer naar Pattaya zou gaan. In ruil kreeg mijn vader 350 gulden."

„Ik herinner me nog goed mijn eerste werkdag. Toen ik in Pattaya arriveerde kreeg ik een piepklein badpak cadeau en moest ik klanten animeren. Mijn allereerste klant was een ladderzatte Amerikaanse marinier. Hij was erg ruw en deed mij erg veel pijn. Ik deed alles wat hij me vroeg want ik was bang dat hij bij de baas zou gaan klagen. Tijdens dat eerste jaar werkte ik gemiddeld drie à vier klanten per dag af. Het geld dat ik daarmee verdiende stuurde ik bijna helemaal naar mijn ouders."

„Op mijn achttiende kreeg ik een kind. Mijn baas was woest dat ik in verwachting was. De dag nadat het geboren was stond ik opnieuw in de bar. Mijn zoontje verblijft nu bij een tante in het noorden. Het weinige geld dat ik verdien stuur ik maandelijks op. In mijn geboortedorp ben ik niet meer welkom: mijn familieleden en vrienden willen niets meer met mij te maken hebben omdat ik in 'het vak' zit."

Een paar 'Thailand-kenners' hadden ons voor ons vertrek verteld dat in dit land sex even gewoon was als eten en dat de meeste Thaise vrouwen zich met plezier aan de man onderwerpen. „Ik ken dat verhaal," zegt Noi. „Het is bull-shit. Wij zitten in het vak om aan de armoede te ontsnappen. Wij werden verkocht door onze ouders en hebben er zeker niet zelf voor gekozen."

„Er resten ons weinig manieren om deze rotzooi te ontvluchten," zucht Noi. „Daarom willen we bijna allemaal met een Europeaan trouwen en naar Europa gaan. Niet voor zijn mooie ogen maar voor zijn centen. En geef ons maar eens ongelijk."



Massage

Het is intussen middernacht geworden maar de meisjes aan de verschillende bars blijven de voorbijgangers wenken om iets met hen te drinken. Op straat is het publiek veranderd. Kinderen van vijf jaar, met droeve ogen en een vermoeide blik, smeken om een geldstuk of leuren hopeloos rond met rode rozen, plastic-portefeuilles en echte namaakzonnebrillen uit Parijs. Hun oudere broers klampen de voorbijgangers aan met groepsfoto's van sexshows of van meisjes of jongens die je een 'good massage' willen geven. Op de straat zelf zit elke dertig meter een gehandicapte bedelaar die je vervloekt als je niets geeft. In de straat van het hotel ligt een gigantisch grote massage-salon. Voor de ingang worden we letterlijk staande gehouden door een paar jongeren. „Hey, man. Nice girls, sexy girls, cheap, very cheap." Voor we het goed en wel beseffen staan we voor een enorm uitstalraam. Achter het venster zitten een veertigtal meisjes te wachten op een klant. „De meisjes kunnen jullie niet zien," weet de jongeman die ons daarnet naar binnen trok. „ Het is een eenrichtingspiegel."

Wij installeren ons aan een klein tafeltje en bestellen een drankje. Pas nu valt het ons op dat elk meisje een nummer draagt. Op de spijskaart staat, buiten de prijzen van de drankjes en de snacks die je in deze keet kan bestellen, ook meer uitleg over de 'bijzondere bekwaamheden' van elk 'nummer'. En dat gaat zo: „nummer 23 heeft grote borsten en hanteert een bijzondere Chinese massagetechniek waarbij iedere spier in het lichaam zich volledig ontspant. Haar naam is Piu en zij voert iedere man naar de extase."

Of erger nog: „Nummer drie heeft erg zachte en sensuele lippen waarmee je de verrukking in gelikt kunt worden." We krijgen het drankje dat we daarnet bestelden met moeite naar binnen. De meisjes in de volière zijn amper ouder dan zestien en wanneer een dikke Duitser één van de 'nummers' bestelt is de maat voor ons helemaal vol. „Bij de decadente beesten af," vloekt de fotograaf terwijl hij één van zijn camera's bovenhaalt maar prompt weggefloten wordt door een buitenwipper die niet erg camera-minded is. Met een zwemerig gevoel in de maag verlaten we de zaak en lopen we zo vlug we kunnen naar het hotel.

De portier van het hotel is erg verbaasd ons al zo vroeg thuis te zien. „No lady with you?" vraagt hij verbaasd. „No lady with us," antwoorden we bits.

jaak smeets

Aids, het spook dat alles zal veranderen

„De eerste aids-bom barst in Thailand in september 1987 wanneer een wetenschapper bekend maakt dat hij bij een fabrieksarbeider in Bangkok het aids-virus heeft geconstateerd." zo begint een arts die liever anoniem wenst te blijven in zijn verhaal. „Eigenlijk waren we blij met die ontdekking. Want de man kon niet zomaar aids gekregen hebben. We moesten dus wel verder zoeken. Intussen bleef de overheid maar volhouden dat er hier geen aids was. De wetenschappers begonnen zich dat jaar eindelijk tegen die opvatting te verzetten. De regering praat liever niet over het probleem omdat ze vreest dat dit de economische ontwikkeling van het land zal afremmen."

„Vier maanden later geeft de overheid in een interview met het Britse TV-station Channel 4 al 150 aids-gevallen toe. Een maand later zijn er dat al 300 en op het einde van het jaar wordt in Bangkok zowaar een wereldcongres over aids georganiseerd. De verbijstering is groot wanneer de overheid tijdens dat congres toegeeft dat het land 6000 sero-positieven kent. Even later valt er in de zaal een duidelijk hoorbare stilte: uit een studie van een wetenschapper blijkt dat dit aantal binnen drie jaar tijd zal oplopen tot 50.000, indien er niet zeer snel wordt ingegrepen."

Maar de overheid heeft het er nog steeds moeilijk mee wanneer het aids-probleem ter sprake wordt gebracht. Vergeet niet dat heel wat jongeren in de sloppenwijken rond Bangkok aan de spuit zitten en vele meisjes dagelijks tippelen om aan de kost te komen. Zowel drugs als prostitutie zijn illegaal, maar de overheid laat het op z'n beloop. Toch lijkt het aids-probleem in Thailand ook positieve gevolgen te hebben. Vanuit een reflex van zelfbehoud heeft de sex-industrie als eerste gereageerd. In de meeste bars worden de meisjes nu één maal per week gescreend, terwijl hun bloed om de drie maanden wordt onderzocht.
Ook de overheid wordt een beetje inschikkelijker: dit jaar werd er al veel meer geld vrijgemaakt voor de bestrijding van de ziekte. Het werk vordert evenwel langzaam. Vele prostituées ontsnappen aan de 'verplichte onderzoeken, omdat ze officieel niet geregistreerd zijn of omdat ze door hun bazen worden vastgehouden. Bovendien is het verloop in de sector erg groot. Een vrouw die van '84 tot '85 in 'het vak' zat, zal niet geneigd zijn om zich nu nog te laten onderzoeken.

Van een tot tien op de eerste dag in Thailand

1. De fotograaf, die een dag eerder is vertrokken, komt me 's morgens oppikken aan de luchthaven van Bangkok. „Geen oog dicht gedaan vannacht," vloekt hij. „Ze hadden me afgeraden om hier een goedkoop hotel te nemen, maar ik dacht: ik wil weten of al die verhalen kloppen, ik moet dat eens meemaken. Nooit meer! Zowat elk uur van de nacht stond er een meisje voor mijn deur, soms zelfs twee. Om vijf uur ben ik naar de portier gestapt en heb hem gesmeekt om met rust gelaten te worden."

2. Na de koffie stappen we de hal van de luchthaven uit, op zoek naar een taxi. Een meisje van 15, 16 jaar vraagt of ze ons de volgende dagen door het land mag gidsen. Ze hoeft geen grote vergoeding, zegt ze. Als we haar elke dag meenemen naar het restaurant, is ze tevreden.

3. De taxi-chauffeur bekijkt ons met een blik van wij-mannen-onder-elkaar wanneer we in zijn wagen stappen. Hij treuzelt even en diept dan een vierkleuren-folder uit zijn zak, waarop honderd genummerde Thaise meisjes ons vriendelijk toelachen. „Een klasse-zaak," knipoogt hij. „Moet ik er even langsrijden voor we naar het hotel gaan?"

4. De hotelboy die de koffers naar de kamers brengt, zegt dat hij met plezier een paar 'good girls' voor ons wil uitnodigen.

5. De beljongen diept een folder uit zijn zak van een massage-salon.

6. Een beetje uitrusten op de kamer en de krant doornemen, even ver weg van de sexwereld. Pech! In de 'Bangkok Post', de grootste Engelstalige krant van Thailand, blijkt journalist Bernard Trink er een wekelijkse 'Nite Owl'-pagina op na te houden, met de laatste nieuwtjes over het nachtleven in Bangkok. Trink informeert de Engelssprekende toerist of zakenman over speciale kortingen, nieuwe meisjes, buurten waar je moet oppassen voor travestieten; hij maakt uitgebreide prijs/kwaliteit-vergelijkingen. Uit een telefoontje naar zijn redactie leren we dat Trink elke week 18 bars bezoekt om op de hoogte te blijven van 'de markt' en dat hij een begrip is in Bangkok, een Instituut zelfs. De Bangkok Post zelf blijkt een kwaliteitskrant te zijn, die veel buitenlands nieuws geeft. In de krant staan opvallend veel advertenties van privéklinieken, die de klant 'tegen betaalbare prijzen' een 'geruststellend onderzoek naar venerische ziektes' beloven.

7. Na twee uur rust, besluiten we de beruchte Patpong-buurt te gaan verkennen. Het is er buiten proporties druk. Marktverkopers, pooiers, meisjes en duizenden buitenlanders lopen er door elkaar. Blanken worden om de haverklap aangeklampt door jongens van 14, 15 jaar, die duidelijk 'op percent' werken en 'hun' club of massage-salon op een agressieve manier aan de man proberen te brengen. We tellen niet meer hoe dikwijls we worden aangeklampt.

8. Dorst! Even een biertje drinken in een gewoon café. Als de fotograaf na tien minuten een sigaret opsteekt, zijn twee meisjes (die ons al een tijdje in het oog hadden) er als de bliksem bij om vuur te vragen. Als we hen vragen 'of ze Engels spreken' hebben ze 'ons niet goed verstaan'. Voor we er goed erg in hebben, zijn hun stoelen bijgeschoven.

9. Drie pilsjes, en terug naar het hotel. Het spel met de taxichauffeur, de beljongen en de portier begint opnieuw.

10. Naar bed. Dromen van een goede voetbalmatch...

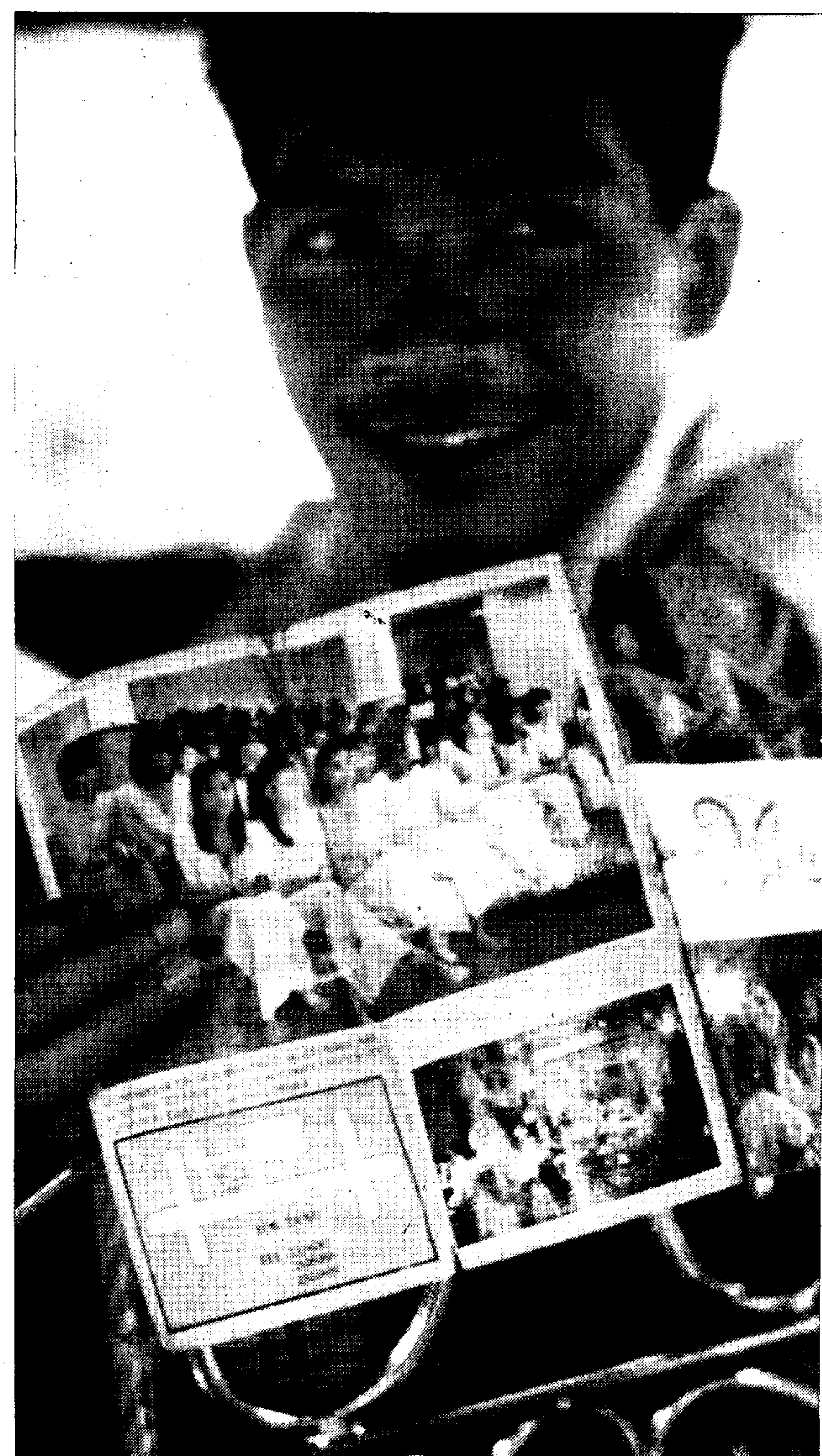


Foto middenboven: *de etalage in het sekshuis.* ***Foto links:*** *het idyllische Pattaya – één grote sekstent.* ***Rechtsboven:*** *Bangkok 'by night'.* ***Foto rechts:*** *snorder met zijn catalogus.*

Foto's MARC HOOGSTEYNS

gemeente brunssum

In verband met een herschikking van de taken en interne doorstroming binnen de sectie, is bij de sectie buitendienst van de afdeling gemeentewerken een vacature ontstaan van

medewerker CAI en verkeersaangelegenheden

voor 36 uur per week

Algemene informatie
De gemeente telt ca. 30.000 inwoners. De ambtelijke organisatie is volop in ontwikkeling. Momenteel is een interimmaatregel van kracht. Het ambtelijk apparaat bestaat uit 3 sectoren, t.w.:
- Middelenbeheer:
  de afdelingen Financiën, Algemeen Juridische Zaken en Interne Zaken en Personeel en Organisatie;
- Burgerzaken:
  de afdelingen Bevolking, Sociale Zaken en Welzijn/Onderwijs;
- Ruimte en Techniek:
  de afdeling Gemeentewerken en de Brandweer.

Tot de afdeling Gemeentewerken behoren de secties VROM, Techniek, Plantsoenenbeleid en Buitendienst. De sectie Buitendienst heeft een bezetting van 72 medewerkers.

Functie-informatie
- behandeling van klachten en storingen;
- aan- en afsluiten, controle nieuwe aanleg;
- contact en overleg met derden;
- onderhoud verkeerslichten;
- beheer wegmeubilair.

Functie-eisen
- een opleiding op MBO-niveau, bv. MTS electro-techniek;
- ervaring met het CAI-gebeuren;
- zowel zelfstandig als in teamverband kunnen werken;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- administratief inzicht;
- bereidheid tot het vervullen van een deeltijdfunctie bij de gemeentelijke brandweer.

Salaris
- het salaris bedraagt vooralsnog maximaal ƒ 3.307,– (schaal 6).
Voor de functie geldt dat de definitieve functieschaal t.z.t. via functiewaardering wordt vastgesteld.

Nadere informatie
De gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Een medisch en psychologisch onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Nadere informatie kan worden ingewonnen bij de heer L. Sirabanja, chef van de sectie Buitendienst (tst. 675) of de heer F.J.G. Peeters, hoofd van de afdeling personeel en organisatie (tst. 575).

Het gemeentelijk beleid is gericht op het aanstellen van vrouwen in functies waarin zij zijn ondervertegenwoordigd. Vrouwen worden derhalve nadrukkelijk verzocht te solliciteren.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad te richten aan het college van burgemeester en wethouders, postbus 250, 6440 AG Brunssum.

Brunssum, 31 augustus 1989.

Zymose

Zymose is een instelling voor sociaal kultureel werk in de gemeente Heerlen. Zymose kent voornamelijk buurtgerichte werkeenheden en twee stedelijke werkeenheden.

Voor de stedelijke werkeenheid De Boom (ten behoeve van minderheden) zoekt Zymose voor het werken met en voor woonwagenbewoners in Heerlen een

opbouwwerk(st)er

voor 40 uur per week

Funktie-inhoud:
- Ondersteuning bieden bij het opzetten van eigen organiaties van woonwagenbewoners, voorzover het buurtgerichte aktiviteiten overstijgt;
- Ondersteunen van werkeenheden en beleidsorganen van Zymose met betrekking tot werken met woonwagenbewoners;
- Werken aan de toegankelijkheid voor woonwagenbewoners van instellingen en voorzieningen;
- Ontwikkelen van eigen, aanvullende aktiviteiten voor woonwagenbewoners;
- Koördineren van de werkzaamheden ten behoeve van woonwagenbewoners.

Wij vragen iemand die:
- in het bezit is van een HBO-diploma of daarmee gelijk te stellen opleiding;
- goede schriftelijke en mondelinge uitdrukkingsvaardigheden heeft;
- goed kan samenwerken met klanten en kollega's;
- affiniteit heeft met woonwagenbewoners;
- zicht heeft op hun specifieke positie of genegen is zich dit snel eigen te maken;
- kreatief en praktisch aan de slag gaat met woonwagenbewoners.

Bij gelijke geschiktheid gaat de voorkeur uit naar een vrouw. Leden van minderheidsgroeperingen worden nadrukkelijk vezocht te solliciteren.

Wij bieden:
Arbeidsvoorwaarden volgens CAO-welzijn, overeenkomstig funktiekode OB.
Subsidie is toegekend voor een periode van 4 jaar.

Informatie en sollicitatie:
Nadere informatie kunt u inwinnen bij mevrouw Jikky Dingelek. Tel. 045-740777.
Sollicitaties binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan de direktie van Zymose, postbus 303, 6400 AH Heerlen.

235090

CONTROLEC ZOEKT VERSTERKING

Groot als het moet, klein als het kan. Dat is de unieke formule achter het werk van Controlec.
Als groep van gespecialiseerde ingenieurs-, advies- en konstruktiebureau's kunnen wij vrijwel iedere vorm van technische ondersteuning aan.
Van omvangrijke multi-disciplinaire projekten tot kleine deelopdrachten. En zowel achter de tekentafel als 'on site'.
De circa 1000 medewerkers van Controlec zijn aktief op het gebied van elektrotechniek, instrumentatie, procestechniek, werktuigbouw, civiele techniek, landmeetkunde, leidingenregistratie, telecommunicatie en CAD/CAE.
Controlec adviseert, ontwerpt en voert uit. Kenmerkend daarbij is dat onze organisatie en werkwijze zich moeiteloos aanpassen aan de voor het projekt optimale vorm en omvang.

GROOT ALS HET MOET, KLEIN ALS HET KAN

Voor ons kantoor in **Heerlen** hebben wij een vacature voor

COORDINATOR ENGINEERING M/V

Als coördinator is hij verantwoordelijk voor de disciplines Werktuigbouwkunde, Instrumentatie, Electrotechniek, Civiele Techniek, Process en Projects binnen deze vestiging.

Tot zijn takenpakket worden o.a. gerekend opdrachtverwerving, personeelwerving en selectie en interne planning, technische en financiële onderhandelingen met opdrachtgevers en kwaliteitsbewaking. Daarbij geeft hij leiding aan de technische specialisten van de verschillende vakgebieden.

Van hem wordt tevens verwacht, in voorkomende gevallen, naast het leidinggeven het mee-ontwerpen van grote projecten en het uitvoeren van studie-opdrachten.

Voor deze functie is vereist:
- Minimaal HTS W of E.
- Bekendheid met gangbare ontwerp-richtlijnen binnen de proces-industrie.
- Bekendheid met CAD/CAE.
- Minimaal 5 jaar ervaring in een leidinggevende positie, het liefst opgedaan binnen een ingenieursbureau.
- Leeftijd 30-35 jaar.

Deze functie vraagt naast bovenvermelde ruime leidinggevende ervaring, gerichtheid op samenwerking en een geïntegreerde technisch-commerciële instelling.

Het salaris en de secundaire arbeidsvoorwaarden die wij u bieden, kunnen uitstekend worden genoemd.

Bent u in deze functie geïnteresseerd stuur dan uw sollicitatiebrief met recente pasfoto naar:
Controlec Engineering B.V.
T.a.v. de heer C.E. Zijlstra
Postbus 99
3100 AB SCHIEDAM
Telefoon: 010-4156322

CONTROLEC
HOOFDKANTOOR: SCHIEDAM
OVERIGE VESTIGINGEN: AMSTERDAM - ANTWERPEN - BREDA - GRONINGEN - HEERLEN - ROTTERDAM - SPIJKENISSE - TERNEUZEN - UTRECHT

GMRE

GIMRET Nederland B.V.

GIMRET Nederland B.V. is een erkend elektro-installateur. Onze aktiviteiten richten zich op de industriële meet-, regel- en elektrotechnische installaties.

Voor onze montage zoeken wij dringend:

ELECTRICIËNS (M/V) en INSTRUMENTATIE-MONTEURS (M/V)

Funktie-eisen:
- minimaal LTS-C, MTS-E of gelijkwaardige opleiding
- enige industriële ervaring

GIMRET Nederland B.V. betaalt krachtens de CAO voor het Elektrotechnisch bedrijf.

Hij of zij die denkt met ons de stap naar voren te kunnen maken nodigen wij uit met ons contact op te nemen.
Telefonisch onder nummer: 04490-73089.
Na kantoortijd: 04490-44546 dhr. Solberg.
04450-2896 dhr. Bormans.

Schriftelijk: GIMRET Nederland B.V.
Weth. Sangerstraat 33
6191 NA Beek

GIMRET Nederland is lid van de Unie van Elektrotechnische Ondernemers.

---

elektrotechnische groothandel j.w. bernard & zn b.v.

J. W. Bernard & Zn. B.V. is één van de grotere elektrotechnische groothandels in Nederland.
Via elf regionale vestigingen en vier werkplaatsen wordt een breed skala van produkten geleverd aan installatiebedrijven en industrie.
Service aan de afnemer staat bij onze medewerkers voorop.

Voor onze vestiging HEERLEN zoeken wij:

EEN MEDEWERKER VOOR BALIE/MAGAZIJN

Hij onderhoudt aan de balie kontakten met de afnemers. (voornamelijk installateurs)

Voor deze funktie is een opleiding vereist op MTS-E nivo, met ervaring als elektromonteur, of enige jaren ervaring in een gelijksoortige funktie.

Salaris en secundaire voorwaarden zijn afhankelijk van opleiding en ervaring.

Uw schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan:
Postbus 27[illegible], [illegible] DG HEERLEN.

Voor [illegible]
045-[illegible] [illegible]ckers.

J. W. Bernard & Zn. B.V.
[illegible]
Heerlen

---

van den heuvel de wilde architekten avb-bna
buro voor architektuur en stedebouw

Ter versterking van ons buro zoeken wij op korte termijn een jong afgestudeerde HTS-er voor de funktie van

BOUWKUNDIG TEKENAAR

Van deze tekenaar wordt verwacht:
* enige ervaring in begeleiding bij uitvoering van werken
* een op samenwerking gerichte instelling voor werk in teamverband.

Uw schriftelijke sollicitatie kunt U richten aan:
van den heuvel – de wilde architekten avb-bna
valkenburgerweg 16 6411 bn heerlen.

235808

KNP papier

ARBEIDSBUREAU
BEMIDDELING EN SCHOLING

Werkervaring opdoen!

KNP Maastricht
KNP Meerssen
KNP Groepsdiensten

bieden in samenwerking met het Arbeidsbureau Maastricht en de vakorganisaties de gelegenheid aan mensen, die tenminste 3 jaar zonder werk zijn, om werkervaring op te doen.
Er wordt een arbeidsovereenkomst aangeboden van 12 maanden, waarop de CAO van toepassing is.

Bij KNP Maastricht en KNP Meerssen gaat het in eerste instantie om plaatsen in de produktie en de afwerking in ploegendienst. Een opleiding hoort erbij.
Vrouwen en mannen, die nog geen 40 jaar zijn en een LBO-denkniveau hebben, komen in aanmerking.

KNP groepsdiensten heeft plaatsen beschikbaar bij de technische Groepsdiensten, de financiële administratie, het rekencentrum, de afdeling personeel en organisatie en de interne dienst.

Hebt u belangstelling? Informeer dan bij:
Mevr. Nefkens
Mevr. Jongen
Arbeidsbureau Maastricht
Het Bat 12a, Maastricht
Telefoon 043 - 21 15 41

INDUSTRIEBOND FNV
industrie- en voedingsbond CNV
VHP KNP
VERENIGING VAN HOGER PERSONEEL VAN DE KONINKLIJKE NEDERLANDSE PAPIERFABRIEKEN
-UNIE-

[illegible]TEUR M/V

[illegible] Vola [illegible]

[illegible] GAAT U DOEN
Als inspecteur verbonden aan ons rayonkantoor te Heerlen gaat u zich bezighouden met het adviseren van het intermediair bij financieringen voor zakelijke en particuliere relaties. [illegible] opleiding krijgt u een deelrayon onder uw beheer. Het onderhouden van goede contacten met [illegible] en het uitbreiden van de verzekering [illegible] belangrijk onderdeel van uw taak. [illegible] gesteund door het rayonkantoor.

[illegible]
[illegible] dat u uitstekend op uw taak wordt voorbereid. U volgt [illegible] opleidingen waaronder buiten[illegible]. Na deze opleiding wordt u o.a. [illegible] van het bedrijf ter beschikking gesteld. Verder geldt [illegible] functie, naast een basissalaris, een interessante [illegible]regeling. Vola kent een premievrij pensioen en hanteert de AV-CAO bepalingen voor het Bankbedrijf.

WAT VRAGEN WIJ
[illegible] u wordt een grote mate van zelfstandigheid verwacht en u beschikt over goede commerciële kwaliteiten. Verder bent u representatief en legt u makkelijk contacten. U hebt een middelbare opleiding bij voorkeur aangevuld met [illegible]richte studies (diploma Financieringen, Assurantie B [illegible] IBE K1 en K2). Uw leeftijd ligt rond de 30 jaar. [illegible] in het genoemde deelrayon of u bent bereid zich [illegible] te vestigen.

[illegible]
[illegible] belangstelling? Schrijft u dan naar ons hoofdkantoor, [illegible] 1097 DP Amsterdam, ter attentie van de [illegible] personeelszaken. Voor meer inlichtingen kunt u [illegible] met de heer J.W. Eggers, Rayondirecteur Heerlen, [illegible] 045-715577 of 's avonds 04490-70018.

Vola financieringen

111

De tradities van Bretagne

Arrête-toi un instant, cette terre bénie de Sainte-Anne fourmille de signes.....

Verwijl een ogenblik,
dit door heilige Anna gezegend
land wemelt van tekens.....



door **nino tomadesso**

Het zijn, die tekens, zinnebeelden van een bijzonder land. Van een oud schiereiland dat begin deze eeuw pas in Frankrijk geïntegreerd raakte. Isolement voedde er honderden jaren lang een eigen levensstijl. Traditionalisme en regionalisme bleven er sterk bewaard en vooral in ruig Finistère (*finis terrae*: einde van de aarde) en wijde omgeving handhaafde zich de eigen taal, het *Brezoneg*. Miljoenen bezoekers aan het oude schiereiland, tussen Kanaal en Atlantische Oceaan, worden er jaarlijks geconfronteerd met mystiek en mysterie. Met oude zeden en gewoonten, met heerlijke vruchten van de zee, met vele sagen en legenden, met cultuur dat een sterk religieus karakter draagt. En met een oud-Keltische taal, verwant aan het *Welsh*. Die zó klinkt:
C'hwerc'h merc'h gwer'ch war c'hwerc'h mar'ch kalloc'h o tougen c'werc'h war c'hwerc'h sac'h kec'h
hetgeen gewoon 'Zes maagden op zes hengsten dragen zes zakken haver' betekent. Voor de bezoeker blijft de taal dus duidelijk een gesloten boek. Het land echter 'opent' zich als een roos. Voortdurend symbool van gastvrijheid alom. Eén van de vele tekens van Bretagne en zijn Bretons.



● *Jonge vrouwen uit de regio van Pont-l'Abbé, vrolijk koketterend en jonglerend met de fameuze hoge kanten 'bigoudenes'.*

Het vrouwtje wiedde in een tuintje aan de rand van Pont-l'Abbé. Met tegen de zon knipperende ogen groette ze de vreemdeling vriendelijk. Haar rug was in de loop der jaren een tikkeltje gekromd geraakt, haar bellefleur-gezichtje getekend door rimpels. Op haar hoofd droeg ze een *coiffe*, een wit kanten mutsje. Onderdeel van Bretonse klederdracht. Lang niet zo groot, niet zo opvallend als de fameuze *bigoudene* waar, eveneens in de regio van Pont-l'Abbé, jonge vrouwen al jonglerend vrolijk mee koketteren. Er zijn jaarlijks in Bretagne van die dagen waarop de folklore, de traditie én de geloofsbelijdenis hoogtij vieren. Waarop meer dan zestig, soms meer dan tien eeuwen oude, *pardons* worden gehouden. Bedevaartachtige massale bijeenkomsten waarvan het boeiendste onderdeel de vaak zeer schilderachtige processie is. Evenementen in een land rijk aan *saint guérisseurs*, heilige wonderdoeners; aan lokale heiligen, kapellen en *fontaines sacrées*; heilige bronnen waaraan vaak een geneeskrachtige werking wordt toegekend.

In een verlaten landschap, niet ver van Locronan, staat een zeventiende-eeuwse Anna-kapel. Hier voltrekt zich op de laatste zondag in augustus een *pardon* waar vrijwel geheel Bretagne voor uitloopt. Maar de gróótste vergeving (pardon) vindt jaarlijks (25 en 26 juli) plaats in Ste. Anne-d'Auray. Een dorpje, op een tiental kilometer van Auray, niet ver van Vannes. Daar wordt de patrones van Bretagne, de beschermvrouwe van alle Bretons en Bretonsen overigens het gehéle jaar door vereerd. De heilige Anna namelijk.

Moeder

Zeker, Frankrijk kent mondiaal bekende bedevaartplaatsen. Lourdes, Lisieux bijvoorbeeld. Daar verzamelt zich ootmoedig de 'wereld'. Ste. Anne-d'Auray is ook zo'n pelgrimsoord. Maar daar komen vrijwel alleen Bretons en Bretonsen in onderworpen nederigheid samen. Jong en oud, vrouwen en mannen. Iedereen. Ze komen uit de vele vissershaventjes en uit de binnenlanden; van de oesterbanken en van de zoutpannen; uit antiek- en kantwinkels en uit de *crêperies*; van het 'wonder van het westen', die driehoekige rots in een vochtig glanzende baai die Mont St. Michel heet en van het 'eiland der verschrikkingen' ofwel Ile d'Ouessant. Ze komen overal vandaan. Als kinderen op bezoek bij hun moeder. Bedevaartgangers, vaak gekleed in hun kostbaarste kostuum. Klederdracht die soms van vader op zoon, van moeder op dochter is overgegaan. Ze komen er om hun patrones te vereren en tegelijkertijd te getuigen van hun liefde voor eigen land. Ze belijden er hun geloof. Religieus maar ook regionalistisch. Ze zijn weliswaar Frans maar vóór alles Bretons. Wat Jeanne d'Arc in Frankrijk is – een heilige nationale heldin – is de even heilige Anna in Bretagne. Een échte *Slevrouw*.

Die dag in 1623 werkte Yves Nicolazic op het land. Opeens werd hij, een goedmoedige godvruchtige Breton die lezen noch schrijven kon, verblind door een felle lichtstraal. In dat schijnsel ontwaarde hij een hand die een fakkel droeg. Net zo vlug als de verschijning gekomen was verdween ze weer. Nicolazic sprak er met niemand over. Ook niet nadat op daaropvolgende dagen de verschijning zich herhaaldelijk opnieuw gemanifesteerd had. Nicolazic bleef zwijgen. Op een avond vertoonde de verschijning zich opnieuw. Een vrouw toen met een fakkel in haar hand. Zij sprak in het Bretons:

Vrees niet. Ik ben Anna, de moeder van Maria. Zeg tegen uw pastoor dat in het veld van Bocenno vroeger, nog voor het gehucht bestond, een aan mij opgedragen kapelletje heeft gestaan. Ze was de eerste in het land. Negenhonderdvierentwintig jaren en zes maanden geleden werd ze vernield. God wil dat ze heropgebouwd wordt opdat ik er weer vereerd zal worden.

Yves Nicolazic verbrak het zwijgen. Maar bij de pastoor, bij kapucijner monniken, bij iedereen bijna vond hij nauwelijks gehoor. Alleen maar onverschilligheid, minachting zelfs. Slechts enkele simpele zielen geloofden hem. Twee jaren gingen voorbij. In de Goede Week bevond Yves zich, samen met enkele dorpelingen, weer in het veld van Bocenno. Opeens zag hij in hel schijnsel de hand met de fakkel weer. Het leek of die hem wenkte. Nicolazic volgde de hemelse gids. Op een bepaalde plek wees de hand naar de grond en het leek of dáár de fakkel door de aarde werd opgeslokt. Nicolazic begon er te graven. En stootte op restanten van een houten vrouwebeeld. De mare van de vondst ging als een lopend vuurtje rond. Er werd een kapelletje gebouwd, pelgrims daagden op. Anna van Bretagne had er haar 'huisje' terug. Thans een imponerende basiliek, een verbazend complex. Midden in het oude Bocenno dat nu Ste. Anne d'Auray heet.

Voorwerpen

De basiliek en bijgebouwen, de *Scala Sancta*, de standbeelden en fonteinen, het museum en het memoriaal: ze vormen thans een religieus Bretons centrum dat jaarlijks meer dan één miljoen pelgrims trekt. De in neo-rennaissance-stijl opgetrokken basiliek bezit een zevenenzeventig meter hoge toren waarop een drie ton zwaar bronzen beeld van de heilige Anna rust. Het *Monument aux Morts* herinnert met naam en toenaam aan circa tweehonderdveertigduizend Bretons die in de eerste wereldoorlog sneuvelden. En in de *Salle du Trésor*, de Schatkamer, getuigen in vitrines duizenden voorwerpen, duizenden kostbare en eenvoudige objecten van diep geloof en vertrouwen in de moeder van Bretagne. Geschonken door vorstelijke en simpele, door bekende en onbekende personen. Die onbeschrijfelijke 'boedel' (Verboden te fotograferen!) varieert van sieraden (geschenk van Anna van Oostenrijk) tot babyschoentjes, van viool annex partituur tot krukken, van een kanten sjaal afkomstig van keizerin Marie-Louise tot decoraties, van de gele trui van Jean Robic (Tour de France 1947) tot de regenboogtrui van Bernard Hinault (Sallanches 1980). Bijna allemaal voorzien van een opdracht. Zoals déze bij een vergeeld koerspetje: *Merci à Sainte Anne de m'avoir preservé des chutes pendant la saison cycliste*'78. Dank aan de heilige Anna dat zij mij tijdens het wielerseizoen'78 voor valpartijen behoed heeft....

Verzonken

Niet ver van Quiberon ligt Carnac. Op de derde zondag van augustus viert het dorp het feest van de *menhirs*, grote onbehouwen tonnen zware stenen uit voorhistorische tijden. Op raadselachtige wijze 'neergeplant' in het Bretonse land. In het bijzonder bij Carnac, daar staan er wel drieduizend. De Bretons, met hun Keltisch gevoel voor mystiek, zijn er van overtuigd dat *menhirs* een rol hebben gespeeld in de heidense cultus van de mens in het stenen tijdperk. En beschouwen de *alignements*, lange rijen van die stenen, (grote toeristische attractie van Carnac) als symbolen van hun voorvaderen. Als tekens van het oude Bretonse land. Net als de *dolmens*, de Bretonse hunnebedden, bij Locmariaquer en de stenen grafheuvels bij Carnac. Rond al die 'overblijfselen' zijn talrijke sagen en legenden geweven. Zoals die van de verzonken stad Is. Vlak voor de kust van Douarnenez heerste eens in de stad Is koning Gradlon *le grand*. De stad werd tegen binnendringend zeewater beschermd door dijken en sluizen waarop een slot stak dat alleen de koning met een zware gouden sleutel openen kon. De koning had één dochter, Ahès geheten. Een dolle stoeipoes die lak had aan goede zeden.

God besloot haar te straffen, sloot een verbond met de duivel. In de gedaante van een schone jongeling verleidde die de wilde Ahès. En bewoog haar zelfs de gouden sleutel van de koning achterover te drukken. Eenmaal in het bezit van de sleutel, opende de duivel het slot. Het zeewater overspoelde Is. De koning vluchtte te paard en nam zijn dochter mee. Het paard bezweek bijna onder het gewicht van vader en dochter én van het dreigende, wassende water. Terwijl de golven het vluchtende stel inhaalden, ontving de koning een teken uit de hemel. Het signaal gebood hem Ahès van het paard te stoten en achter te laten. Hij gehoorzaamde en snelde weg. Ahès verdronk, samen met de stad Is. De overlevering zegt dat Is een van de mooiste steden ter wereld is geweest. De naam Parijs (Paris) zou er van zijn afgeleid: *pareil à Is* (gelijk aan Is). De vissers van Douarnenez echter vertellen nu nog dat zij bij kalme zee de klokken van de verzonken stad horen luiden...

Bretagne met zijn mystieke sfeer, zijn folklore, zijn sagen en legenden, zijn stenen monumenten als geheimzinnige tekens uit de oertijd. Koningen, volksheiligen, ridders, tovenaars, soms wilde dochters, stoutmoedige vissers, brave boeren: ze leven voort in vertelsels en verhalen. Als zinnebeelden van een bijzonder land waar 'Parijs', waar het overige Frankrijk maar moeilijk vat op heeft gekregen. In de scholen van Bretagne hangen weliswaar geen borden meer met de door de Franse regering (Parijs) verordonneerde tekst 'Verboden op de grond te spuwen en Bretons te spreken'. Bretagne is definitief opgegaan in de vaart van *la grande patrie*. Maar het Bretons traditionalisme is onaangetast gebleven. En dus ook het geloof in de heilige Anna. Zo koppig als een Breton, zegt men wel eens.



● *Menhirs van Carnac, symbolen van Bretonse voorvaderen?*





Randstad heeft volop werk

Telefonist m/v
U gaat werken bij een bedrijf in Kerkrade. Uw werkzaamheden bestaan uit de bediening van een VOX 4100 en faxapparatuur, het beheren van de kas en het inschrijven van rekeningen. Verder verzorgt u de post en houdt u uw eigen werkruimte schoon. Opleiding bij voorkeur HAVO aangevuld met MEAO. Leeftijd: tot 35 jaar. Werktijden: 08.00-16.30 uur.
Informatie bij Elly Geven, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Secretaresse m/v
Voor een bedrijf in Heerlen. U heeft ervaring met tekstverwerking en u bent [illegible] als secretaresse. U kunt zelfstandig werken en u bent full-time of part-time beschikbaar.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

Telefonist/receptionist m/v
Regelmatig hebben wij werk voor telefonisten en receptionisten, gecombineerd met administratieve werkzaamheden bij bedrijven in Heerlen en omgeving. U bent full-time of part-time beschikbaar.
Informatie bij Marlies Hiddema, tel. 045-74 00 40,
Heerlen, Akerstraat 26.

Grondwerker m/v
Bent u bereid om zelfstandig graafwerkzaamheden te verrichten bij een bedrijf in Kerkrade? Dan kunt direct aan de slag. Werktijden: 07.45-16.30 uur.
Informatie bij Marcus Kuijer, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Glaszetter m/v
U heeft ruime recente ervaring en bent bereid om in dag- en eventueel middagdienst te gaan werken.
Informatie bij Marcus Kuijer, tel. 045-45 15 00,
Kerkrade, Hoofdstraat 35a.

Inventarisatiemedewerkers m/v
Maandag 25 september zoeken wij voor een bedrijf in Heerlen een groot aantal enthousiaste jongens en meisjes tussen de 18 en 21 jaar. Het werk betreft het inventariseren van de winkelvoorraad en zal ongeveer van 07.00-12.00 uur duren. Heb je interesse en wil je iets bijverdienen, neem dan zo snel mogelijk contact met ons op of kom even langs.
Informatie bij Mieke Aarts, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Gemotiveerde medewerkers m/v
Voor bedrijven in Heerlen en omgeving. Het betreft diverse werkzaamheden zoals produktiewerk, machines bedienen en sjouw-/magazijnwerk. De duur van de opdrachten varieert van enkele dagen tot een paar maanden. Het werk is in dagdienst of in ploegendienst.
Informatie bij Jos Nota, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Schoonmakers m/v
Voor verschillende objecten in Heerlen, Landgraaf en Brunssum. Het werk betreft enkele uren per dag, 's morgens en/of 's avonds. De salarissen zijn volgens de schoonmaak CAO.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Bakkerijmedewerker m/v
U heeft een LTS-opleiding Brood en Banket, u zoekt werk waarin u creatief kunt zijn en zelfstandigheid krijgt. Het betreft een 40-urige werkweek.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Serveerster m/v
U wilt werken in een [illegible] lunchroom. U bent tussen de 18-25 jaar en bent 30 uur per week beschikbaar. Ervaring is niet noodzakelijk. [illegible]
Informatie bij [illegible]
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Machinebediende m/v
Heeft u een afgeronde LTS-opleiding en wilt u in dagdienst werken, dan kunt u voor lange tijd bij een technisch bedrijf aan de slag. Enige zelfstandigheid is vereist.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Produktiemedewerker m/v
U kunt gaan werken bij een bedrijf in de voedingsmiddelenindustrie. U bent 18 jaar of ouder en bereid om in 3-ploegendienst te werken. Uw werkzaamheden bestaan o.a. uit inpakken en bedienen van diverse machines. Verder vereist dit werk inzet en een goede persoonlijke hygiëne. Na een korte inwerkperiode kunt u voor lange tijd aan de slag.
Informatie bij Ellis Tonglet, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Studenten/weekendwerkers m/v
Die voor losse dagen aan de slag willen. U kunt zelf aangeven welke dagen u beschikbaar bent. Het betreft diverse werkzaamheden waaronder laden, lossen, inpakken en uitsorteren.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Draaier/frezer m/v
U heeft een LTS-opleiding of gelijkwaardig niveau en ervaring. U kunt werken met moderne apparatuur en u bent lange tijd beschikbaar.
Informatie bij Lilian Fijten, tel. 045-25 91 91,
Brunssum, Rumpenerstraat 79.

Timmerlieden m/v
Voor diverse bedrijven in Heerlen en directe omgeving. U moet in het bezit zijn van een LTS-opleiding. Het werk vindt plaats in dagdienst en gaat lange tijd duren.
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Machinebediende m/v
Voor een rubberverwerkend bedrijf in Kerkrade. Bij voorkeur heeft u enige ervaring. Het werk vindt plaats in 3-ploegendienst en in dagdienst.
Informatie bij Marcel Michiels, tel. 045-71 85 15,
Heerlen, Akerstraat 26.

Baliemedewerker m/v
Voor een groothandel in Heerlen. U heeft uw LTS C-diploma behaald en reeds werkervaring in de elektrobranche. Het werk gaat lange tijd duren.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

MTS'ers m/v
Heeft u uw MTS-diploma behaald en bent u lange of korte tijd beschikbaar, dan hebben wij diverse vacatures in Heerlen en omgeving.
Informatie bij Geke Kooy, tel. 045-71 87 22,
Heerlen, Akerstraat 26.

Medewerkers gezondheidszorg m/v
Bij een groot aantal instellingen in Heerlen en omgeving kunnen wij bejaardenverzorgenden, ziekenverzorgenden, verpleegkundigen A-, B-, Z-, HBOV'ers en HBO'ers plaatsen. U heeft recente werkervaring of u bent een aantal jaren niet actief op de arbeidsmarkt geweest. In beide gevallen kunt u via ons aan het werk, zowel full-time als part-time. In overleg met u maken wij een passend werkrooster voor dag-, avond- en weekenddiensten.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Koks m/v
U kunt zelfstandig werken, u heeft de benodigde ervaring, dan kunt u via ons aan de slag in een café of in een hotel in Heerlen. Respectievelijk part-time en full-time.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Barkeeper m/v
Voor een café in Heerlen. U bent een ervaren barkeeper en in de avonduren beschikbaar, dan kunt u direct aan de slag.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

[illegible] sportaccomodatie m/v
U bent geïnteresseerd in sport, in het bijzonder in tennis. U heeft ervaring in of affiniteit met de horeca. Als u daarbij in het bezit bent van een auto en part-time kunt werken, dan kunt u direct aan de slag.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

Verkopers m/v
Bij een aantal winkels in Heerlen. U bent niet ouder dan 21 jaar. Wij hebben werk in diverse branches.
Informatie bij Marleen Ackermans, tel. 045-71 31 00,
Heerlen, Akerstraat 26.

randstad uitzendbureau

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

[illegible]

waarnemend hoofdverpleegkundige

funktie-informatie:
- is belast met het koördineren en reguleren van de dagelijkse werkzaamheden binnen het afdelingsteam;
- draagt zorg voor instruktie en leerlingen-begeleiding;
- vervangt het afdelingshoofd bij afwezigheid;
- werkt indien noodzakelijk mee in het verpleegkundig en verzorgend gebeuren aan of rondom de patiënt.

funktie-eisen:
- diploma A-verpleegkundige;
- beschikken over leidinggevende capaciteiten;
- ervaring in een soortgelijke funktie;
- bij gelijkwaardigheid van kandidaten zal de voorkeur gegeven worden aan een sollicitant die reeds ervaring heeft op het gebied van de plastische chirurgie.

bijzonderheden: de benoeming tot waarnemend hoofdverpleegkundige zal worden omgezet in een aanstelling als teamleid(st)er zodra - na de experimentele fase - wordt besloten op deze afdeling teamverpleging in te voeren.

arbeidsvoorwaarden: FWG-funktiegroep 50 als waarnemend hoofdverpleegkundige. FWG-funktiegroep 45 als teamleider, zodra teamverpleging zal worden ingevoerd.

inlichtingen: dhr. F. Daniëls, koördinerend hoofdverpleegkundige, telefoonnummer 04490-18666, sein 1382.

Alle funkties staan in principe open voor zowel mannen als vrouwen.

Schriftelijke sollicitaties binnen 10 dagen richten aan:
Dienst Personeel en Organisatie
Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek
Postbus 5500, [illegible] Sittard

In de linker-bovenhoek van brief en enveloppe het vakaturenummer vermelden.

Koffie verzorgen is vertrouwen schenken.

Maas Automaten is één van de grootste specialisten op het gebied van geautomatiseerde konsumptieverstrekking in Europa. Wij voorzien dag in, dag uit een groot aantal gerenommeerde bedrijven en instellingen van een breed assortiment konsumptieartikelen van superieure kwaliteit. Niet alleen maar koffie, maar ook gekoelde frisdranken, koude en warme snacks en een uitgekiend skala van impulsartikelen, zoals zoetwaren, wordt door Maas Automaten verstrekt.

Deze apparatuur wordt verzorgd door onze eigen Maas-mensen. Dit zijn automatenverzorgers, die op een objekt worden gestationeerd en na een gedegen inwerkperiode volledig zelfstandig verantwoordelijk zijn voor het reilen en zeilen van dat objekt. Dit betekent dienstverlening in de meest brede zin en met een zeer grote verantwoordelijkheid. Onze automatenverzorger heeft een uitgebalanceerd werkschema, dat voorziet in het dagelijks bijvullen en schoonhouden van de apparatuur. Ook de komplete administratie, de geldafhandeling en een stuk technisch onderhoud komen op de schouders van onze automatenverzorger neer.

Wij noemen dit full operating: het volledig runnen van een bedrijfshuishouding, via automaten. Wij bedienen ons daarbij van in vele gevallen zelf ontwikkelde apparatuur op high-tech niveau. Maas Automaten is wat dat betreft toonaangevend. Deze perspektiefrijke ontwikkeling stelt hoge eisen aan de kwaliteit van onze medewerkers.
Als u denkt met ons mee te kunnen doen en als u zich wilt ontplooien in een zich zeer sterk ontwikkelende organisatie, is dit het moment om in aktie te komen.

Voor een objekt in de stad Sittard bestaat een vakature voor een

AUTOMATENVERZORGER

Funktie-eisen: leeftijd tot 30 jaar, flexibele instelling; groot gevoel voor dienstverlening; affiniteit met techniek; in bezit van een auto.

[illegible] t.a.v. de heer J.J.M. Peters.

Naam:
Adres:
Plaats:
Telefoon: Leeftijd:
Opleiding:

maas AUTOMATEN
Industrieweg 4, 5504 PJ Veldhoven. Tel. 040-533116.

Agip

AGIP PETROLI *is een internationale Italiaanse oliemaatschappij met vestigingen over de gehele wereld.*

AGIP BENELUX B.V. is een dochteronderneming van Agip Petroli met produktie-, handels- en verkoopaktiviteiten.

[illegible] smeermiddelen en specialiteiten [illegible] Met name de [illegible] staat enorm in de belangstelling en wint steeds meer terrein.

Voor spoedige indiensttreding zoeken wij een

JUNIOR SALESMAN

met een commerciële instelling en belangstelling voor techniek.

Na een gedegen inwerkperiode, gedurende welke tijd hij zowel theoretisch als praktisch geschoold zal worden, zal hij – als verkoper/adviseur van onze smeermiddelen en specialiteiten – in de buitendienst werkzaam zijn.

Leeftijd max. 25 jaar. Woonachtig in Limburg of het oosten van Noord-Brabant. Opleiding HEAO/MTS of vergelijkbaar niveau. Redelijke spreekvaardigheid in Engels en/of Duits. Rijbewijs B/BE.

Enthousiasme, doorzettingsvermogen, goede representatie en omgangsvormen zijn een vereiste.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Vrouwelijke kandidaten kunnen eveneens reflekteren.

Handgeschreven sollicitaties voorzien van c.v. gelieve U te richten aan AGIP BENELUX B.V., Postbus 9410, 3007 AK Rotterdam, t.a.v. afd. Personeelszaken.

In M.K.D.-Limbricht ontstaat per 01.12.1989 een vakature voor de funktie van:

maatschappelijk werkende

[illegible]

De maatschappelijk werkende maakt deel uit van een multi-disciplinair team, dat gezamenlijk zorg draagt voor het behandelplan van kind en gezin.

In M.K.D.-Limbricht betreft het een solitaire funktie waarvoor de volgende hoofdlijnen gelden:
– begeleiding van de gezinnen tijdens plaatsing;
– verzorging van de intake en verslaglegging.

Funktie-eisen:
– een opleiding maatschappelijk werk op H.B.O.-niveau;
– bij voorkeur relevante ervaring;
– in bezit van rijbewijs en auto;
– bereidheid om desgewenst in de avonduren te werken.

Arbeidsvoorwaarden en salariëring zijn conform C.A.O. Ziekenhuiswezen, inschaling zal plaatsvinden in F.W.G.-groep 50, [illegible] / 3216,– [illegible] / 4378,–.

Sollicitaties binnen 14 dagen richten aan de direktie van het medisch kleuterdagverblijf t.n.v. mevr. L. Geerts-Nacken, Onderste Sittarderweg 2, 6141 AZ Limbricht.

limbricht

Het Medisch Kleuterdagverblijf Limbricht biedt de mogelijkheid tot dagbehandeling voor 25 kinderen in de leeftijd van anderhalf tot zeven jaar van wie de ontwikkeling niet zonder extra hulp kan plaatsvinden. Aantal medewerkers: 20.

Budé Automatisering is een jong, snel groeiend, dynamisch bedrijf. Het werkterrein ligt binnen advisering, realisering en begeleiding van industriële automatisering en bedrijfslogistiek.
U kent Budé Automatisering voornamelijk als ontwikkelaar van software voor PLC's, PC's, netwerken en VAX apparatuur.

Voor uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij:

Software engineers

Afhankelijk van ervaring nemen deze medewerkers deel in of geven leiding aan software-projecten, vanaf specificatie tot en met oplevering.

Functie-eisen:
- Ervaring met software-ontwikkeling op enkele van de volgende gebieden: PLC/PC-toepassingen, DCS configuratie, microprocessor applicaties, UNIX, VAX-VMS, 'C' en data netwerken.

Werktuigbouwkundige engineer

Verantwoordelijk voor werktuigbouwkundige engineering en begeleiding van de bouw van innovatieve ijkinstallaties. Deelnemen in projecten op het gebied van bedrijfsmechanisatie.

Functie-eisen:
- Bij voorkeur ervaring
- Affiniteit met besturingstechniek

Engineers procesbesturing

Deze zelfstandige medewerkers verrichten basic-engineering en begeleiden detail-engineering. Hieromtrent hebben zij zowel contact met onze klanten als met toeleveranciers.

Functie-eisen:
- Minstens 5 jaar ervaring in engineeringsomgeving
- Eventueel affiniteit met software-ontwikkeling

Voor alle functies geldt:
- HBO niveau of door ervaring gelijkwaardig
- Goede contactuele eigenschappen
- Kwaliteits-bewustzijn

Arbeidsvoorwaarden:
- Budé Automatisering biedt U verantwoordelijke en afwisselende functies met perspectief
- U kunt rekenen op primaire en secundaire voorwaarden in overeenkomst met de functie
- Wij bieden U een prettige werksfeer met alle mogelijkheden voor aanvullende opleidingen

Voor eventuele extra informatie kunt U contact opnemen met de heer Ir. M.A. van Praag, telefoon 04493-3672 of privé 043-648346.

Sollicitaties met curriculum vitae dient U te sturen naar Budé Automatisering, Postbus 27, 6365 ZG Schinnen.

budé Automatisering

---

gemeente brunssum

In verband met een herschikking van de taken en interne doorstroming binnen de afdeling, is bij de sectie „centrale administratie en kas" van de afdeling Financiën de vacature ontstaan van:

Administratief-Financieel Medewerker M/V

voor 36 uur per week

Algemene informatie
De gemeente telt ca. 30.000 inwoners. De ambtelijke organisatie is volop in ontwikkeling. Momenteel is een interimmaatregel van kracht. Het ambtelijk apparaat bestaat thans uit 3 sectoren t.w.:
- Middelenbeheer:
  de afdelingen Financiën, Algemeen Juridische Zaken en Interne Zaken en Personeel en Organisatie;
- Burgerzaken:
  de afdelingen Bevolking, Sociale Zaken en Welzijn/Onderwijs;
- Ruimte en Techniek:
  de afdeling Gemeentewerken en de Brandweer.

Tot de afdeling Financiën behoren de secties „financiën en belastingen" en „centrale administratie en kas", alsmede het grondbedrijf. De afdeling heeft een bezetting van 24 medewerkers.

Functie-informatie
Tot het takenpakket behoren o.a.
- maken van boekingen binnen de crediteuren- en debiteurenadministratie;
- journaliseren van dagafschriften van bank en giro;
- bijhouden van de administratie van de rekening courant;
- behandeling van het betalingsverkeer.

Functie-eisen
- een financieel administratieve opleiding op MBO-niveau b.v. M.B.A. of F.B.A.;
- kennis van de gemeentelijke financiële administratie;
- affiniteit met automatisering toegepast op de financiële administratie;
- bereidheid tot het volgen van cursussen en eventueel vervolgopleidingen.

Salaris
Afhankelijk van opleiding en ervaring kan maximaal een salaris geboden worden van ƒ 3.307,– (schaal 6 maximum bij een volledige werkweek). De definitieve functiewaarde zal t.z.t. via functiewaardering bepaald worden.

Een medisch- en een op de functie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selectieprocedure.

De gemeentelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer J.F.L. van Leeuwen, hoofd afdeling Financiën (tel. 278525) of de heer F.J.G. Peeters, hoofd van de afdeling Personeel en Organisatie (tel. 278575).

Belangstellenden kunnen hun sollicitatie binnen 10 dagen na het verschijnen van deze oproep zenden aan het College van Burgemeester en Wethouders, postbus 250, 6440 AG Brunssum.

Brunssum, 31 augustus 1989.

De weigeryuppies lossen de totaalweigeraars af

De jaren dat het militarisme in Limburg te vuur en te zwaard bestreden werd, lijken nu echt achter ons te liggen. In een bij voorbaat tot mislukken gedoemde poging de wereld definitief te verbeteren staat weliswaar geregeld de laatste der Radicalen met een spandoek op de stoep bij Afcent, maar meer is er ook echt niet te beleven.

De sporen van harde akties zijn nog slechts terug te vinden in de (kranten)archieven. Want hoe lang is het al geleden dat zich demonstranten verzamelden voor de ingang van de wapendepots? De anti-Afcentdemonstraties zijn voltooid verleden tijd. De strijdbijl rond de aanwezigheid van een supermodern hoofdkwartier in de Cannerberg is voorgoed begraven. De jaarlijkse kersttocht naar Brunssum is al eerder bij gebrek aan voldoende belangstelling afgelast. De militaire inlichtendiensten leunen behaaglijk achterover, bij de tegenpartij is de fut eruit.

Het lijkt warempel al jaren geleden dat politie & marechaussees met knuppel en honden 'subversieve elementen' te lijf moesten die militair gezag en orde dreigden te ondermijnen. Geniet de harde kern van de vredesbeweging van een welverdiende winterslaap? Of borrelt er onderhuids nog 't een en ander?

'Kenners' wijzen op een veranderde strategie. De korte termijnakties hebben plaatsgemaakt vóór aktiviteiten op een breder, gestructureerder vlak, die door de grote massa worden geaccepteerd en 'dus' meer haalbaar worden geacht dan akties die al gauw ontaarden in [illegible] die de gematigde leden [illegible] vredesbeweging afschrikken. Vrouwen en kinderen moeten [illegible] het Malieveld. [illegible] massale [illegible] tegen de plaatsing van kruisraketten zijn succesvol geweest. Een nieuw en in aktivistenkring populaire bezigheid is het leggen van kontakten met steden in het Oostblok, afgezet tegen wat vroeger gebeurde een tamelijk geruisloos tijdverdrijf. De aktievlam lijkt gedoofd, de vredesbeweging vaart een gematigde, behoudende, rustige koers.



● *Jeroen Kouwenberg uit Tegelen was de laatste Limburgse totaalweigeraar. Hij werd in 1985 na negen maanden gevangenisstraf vrijgelaten uit het Huis van Bewaring in Roermond. Foto: PAUL KUIT*

Een andere aanwijzing voor de conclusie dat het radicale anti-militarisme in het slop zit is het minieme aantal totaalweigeraars dat nu achter slot en grendel zit. Momenteel dienen vijf totaalweigeraars verspreid over het land in gevangenissen hun straf uit. Totaalweigeraars zijn jongeren die de militaire dienst 'totaal' afwijzen. Zij doen geen beroep op de wet Gewetensbezwaren Militaire Dienst (wet GMD) en draaien derhalve voor lange tijd – gemiddeld zo'n achttien maanden, maar het kunnen er al naar gelang de luim van de krijgsraad ook veertien, twaalf of negen zijn – de gevangenis in.

Het aantal jongeren dat een beroep doet op de wet gewetensbezwaren (wet GMD) is stabiel, althans, dat is de mening van Khé Siang Loo (32) in Heerlen, die dienstweigeraars – Loo heeft het liever over 'gewetensbezwaarden' – voorlicht en begeleidt.

En, het lijkt erop dat een nieuwe stroming is ontstaan. Het zijn goed in het pak zittende en geschoolde jongeren die aan het begin staan van een veelbelovende carrière, maar wiens dromen over veel en gemakkelijk geld verdienen verstoord dreigen te worden door de oproep voor militaire dienst.

Op de spreekuren, waar vrijwilligers voorlichting geven over de mogelijkheden van dienstweigering, worden ze al links en rechts gesignaleerd, deze weigeryups. Een aan de praktijk ontleend profiel schetst ruwweg het beeld van een computerprogrammeur, die inhoudelijk geen problemen heeft met het feit dat hij in militaire dienst moet, maar wel met de onmogelijkheid om er als programmeur zijn tijd uit te zitten. Hij wil iets zinvols te doen hebben en liefst ook nog iets waar hij later in financieel opzicht op verder kan borduren. Daarom kiest hij voor de vervangende dienst, die weliswaar en om precies te zijn vier maanden en twintig werkdagen langer duurt dan de normale diensttijd, maar die meer perspectieven biedt voor zijn burgercarrière. Dat is dan in ieder geval geen 'verloren tijd'.

„Soms komen hier mensen die botweg vragen of ik ze aan een leuk baantje kan helpen. Werk dat aansluit op hun studie," zegt Khé Siang Loo, die in Heerlen al acht jaar voorlichting en begeleiding geeft aan jongeren die een beroep doen op de wet Gewetensbezwaren Militaire Dienst, ook wel de wet GMD genoemd. Wie door defensie als gewetensbezwaarde wordt erkend, komt veelal na lange tijd wachten terecht bij de een of andere nonprofitorganisatie (b.v. een arbeidsbureau, belastingkantoor of psychiatrische inrichting) die de dienstweigeraar uit het oogpunt van kostenbeheersing heel goed kan gebruiken. Met andere woorden: de dienstweigeraar is een goedkope arbeidskracht. „Dat is onlogisch", oordeelt Khè Siang Loo. „De overheid zegt: de soldaat is er om de vrede te bewaken en wij zijn bereid om de gewetensbezwaarde te erkennen. Maar als de soldaat aan de vrede werkt, dan moet de dienstweigeraar óók aan de vrede kunnen werken. En dat kan tot op dit moment niet."

Loo schat het aantal bezoekers dat als 'weigeryup' kan worden gekwalificeerd al op 25 procent van het totaal dat om informatie over dienstweigering komt vragen.

Degenen die her en der in den lande de spreekuren bemannen zijn niet zo in hun sas met de opkomst van de weigeryups, omdat ze nu eenmaal meer belang hechten aan hét waaróm van dienstweigering. Toch wijst Loo de yuppies niet onmiddellijk de deur – in tegenstelling tot andere voorlichters die daar minder moeite mee hebben. „Ik leg die 'yup' uit dat ik dit spreekuur begonnen ben als mijn bescheiden bijdrage aan het vredeswerk in het algemeen. Om iemand te helpen die dat vredeswerk niets kan schelen, ja, daar heb ik dan moeite mee. Anderzijds vind ik het gevaarlijk als ik die yup niét help, want dan ga ik vooraf al bepalen of hij wel of geen gewetensbezwaarde is. Dat is het dilemma waarmee wij zitten." Daar komt nog eens bovenop dat de ene weigeryup niet de andere is. Loo legt uit: „Kijk, het is duidelijk als er 'n jongen komt die zegt, ik heb geen zin in dienst, ik wil m'n baan en voor de rest niks. Maar er zijn ook jongens die niet alleen aan hun carrière denken, maar die ook nog 's gewetensbezwaren hebben." 'Ikke-ikke-en-de-rest-kan-stikke' geldt dus niet voor alle weigeryuppies, en dat maakt het beoordelen door de voorlichters een moeilijke zaak. Khé Siang Loo althans vindt dat er op dit moment geen beleid op is af te stemmen, tenminste niet totdat dienstweigeraars écht vredeswerk mogen gaan doen. „Dan vindt er een natuurlijke selectie plaats." verwacht Loo. „Want dan is er voor de yuppies geen enkele reden om de dienst te weigeren, want die past dan niet meer in zijn carrièreplanning."

peter hamans

'Trap niet in adviezen van z.g. juristen'

De 'juridistencollectieven', die zich in dagbladen aanprijzen om dienstweigeraars snel en doeltreffend van dienst te zijn, d.w.z. aan uitstel en uiteindelijke vrijstelling te helpen, worden in de meeste gevallen bemand door mensen die niet meer dan op geld beluste zwendelaars zijn wiens enige doel het is om in korte tijd veel geld te verdienen. Het probleem is volgens Khè Siang Loo dat zij niet kunnen worden aangepakt, want iedereen is vrij om zich 'jurist' te noemen. „Ze maken misbruik van goedgelovige mensen," aldus Loo. „Het verschil is dat wij die gewetensbezwaarden gratis in hun denkproces begeleiden, terwijl die 'juristencollectieven' ook nog eens bedragen tussen 750 en 900 gulden vragen. En daar komt vaak nog eens een 'toeslag' bij voor verleende diensten..."

ander-zijds

34.762

Is het nou wél of juist níet verstandig om een voorkeursactie te voeren in de hoop een Tweede Kamerzetel te veroveren.

Wie het (nu nog) weet, mag het zeggen.

Rein Hummel huurde vliegtuigjes-met-spandoeken, plaatste advertenties in elk gedrukt medium dat Limburg rijk is en liet zijn gezicht zien en zijn stem nadrukkelijk horen in menige openbare gelegenheid. Het mocht niet baten.

Het comité 'Stuur Jos naar Den Haag' maakte zich sterk om Van Rey alsnog in de Kamer te krijgen. Kosten noch moeite werden gespaard. Resultaat: zwaar onvoldoende.

René van der Linden voerde géén voorkeursactie. Maar hij kreeg niettemin het verrassend hoge aantal van 34.762 voorkeurstemmen op zijn naam.

Verrassend? Inderdaad, want dát is maar net de vraag.

In 1986, bij de vorige Tweede Kamerverkiezingen, kreeg Van der Linden ruim 18.000 voorkeurstemmen. En dat was al heel wat. Hij kreeg ook nog een plaatsje in het kabinet, al mocht hij de rit niet uitzitten.

Toen de CDA-lijst voor de Kamerverkiezingen van 1989 – definitief – werd vastgesteld, kelderde de man uit Nuth in tweede instantie toch nog enkele plaatsen. Want enkele (niet-Limburgse) CDA-bonzen vonden dat op 'de een of andere manier' toch tot uitdrukking moest komen dat hun partijgenoot een geel kaartje had verdiend vanwege die paspoort-affaire.

Van der Linden mokte, tegen 'Vrienden van René', behoorlijk over die lagere 'klassering', maar hij zweeg naar buiten toe. Voelde hij misschien aan dat op 6 september 1989 alsnog zou worden afgerekend?

Eén zaak staat als een paal boven water: een voortijdig einde als lid van een kabinet hoeft niet het einde van een politieke loopbaan te betekenen.

Want wat er ook geschreven, geënquêteerd en verteld is gedurende de weken dat zijn aftreden aan de orde was, zijn naam als politicus 'die voor Limburg opkomt' is in zijn thuisgebied door die hele commotie niet aangetast.

Bijna 35.000 Limburgse voorkeurstemmen krijgen (een enkele stem vanuit andere provincies daargelaten), en zónder daar speciaal om gevraagd te hebben, dat is een aantal waar je mee voor de dag kunt komen. Niet alleen in Limburg, maar ook en vooral op het Haagse Binnenhof.

Op basis van de cijfers – en alleen díe tellen op een verkiezingsdag – is Van der Linden de Lubbers van het zuiden geworden/gebleven. Sterker, kun je in een nieuw kabinet nog wel om zo'n man heen?

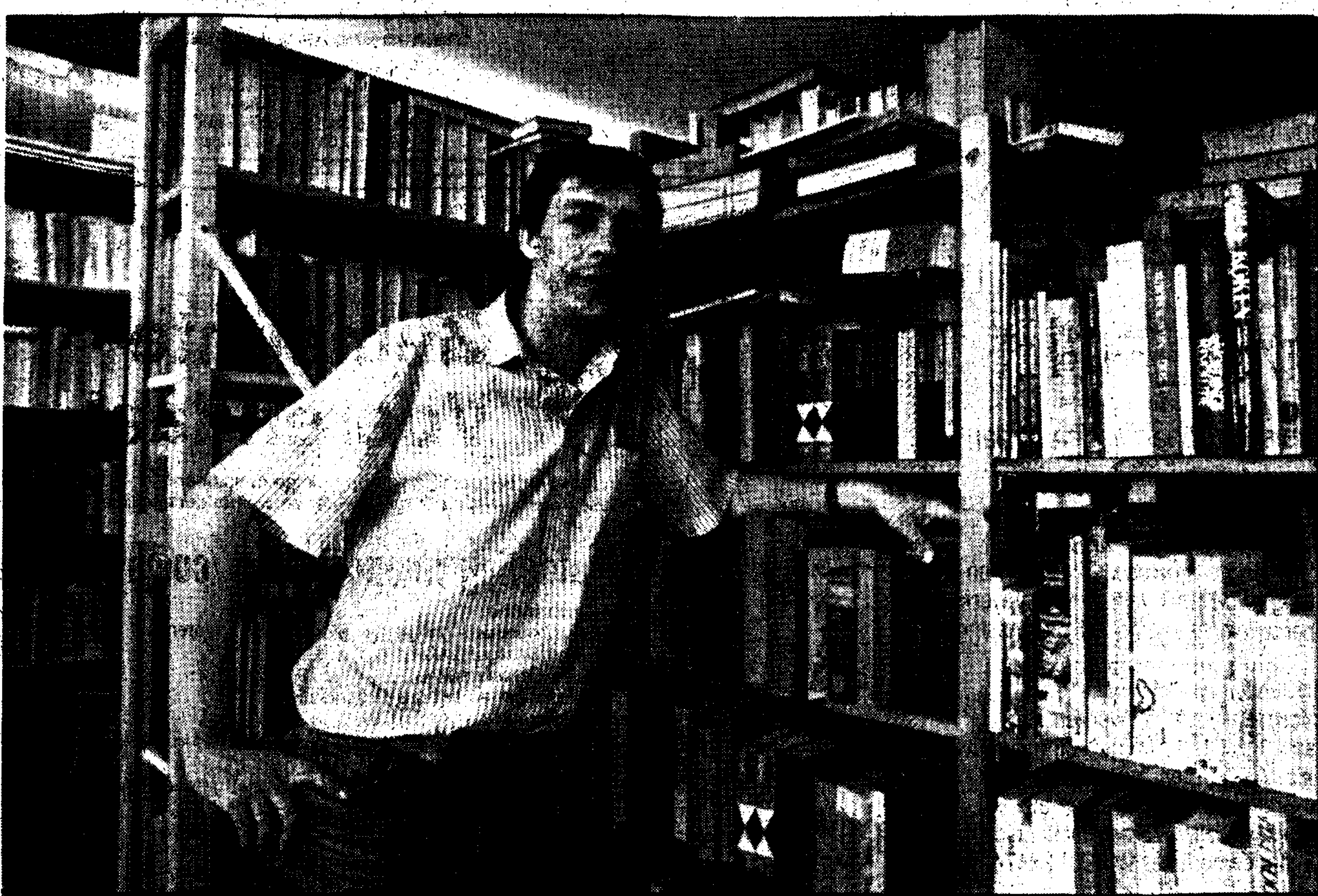
Informateur Jan de Koning is een wijs mens.

jos van wersch

'Het duurt nog jaren voor collectie echt op peil is'

Een boekengek in Heerlen

Joos Primowees, 31 jaar, is een boekengek. Dat moet ook wel met het beroep hij dat hij heeft gekozen. Een paar jaar of wat drijft hij de antiquarische boekhandel 't Raethuys in het hartje van Heerlen. Met succes, want zijn boekwinkel, juist ja tegenover het stadhuis, loopt naar eigen zeggen als een trein. Dit in tegenstelling tot de wijdverbreide vooroordelen dat in de culturele woestijn, die Heerlen zou zijn, geen plaats is voor een dergelijke literaire oase. Dat er in ieder geval veel interesse is voor zijn 'handel', blijkt tijdens het gesprek dat wij met hem als beginnend ondernemer voerden. Op een gewone maandagmiddag worden we steeds weer onderbroken door mensen die even willen rondkijken. Even nagaan of Primowees erin geslaagd is net dat boek op de kop te tikken waar zij al zo lang naar op zoek zijn.



Zoals bijna vanzelfsprekend, is Primowees een van die gelukkige mensen die erin geslaagd is van zijn hobby zijn beroep te maken. Een jaar of wat geleden was hij een van de organisatoren van literaire avonden in de sociëteit De Nor. Bij die avonden hoorde ook een boekenmarkt, waarvoor de toenmalige student geschiedenis Primowees verantwoordelijk was. Hij kocht en verkocht en binnen de kortste tijd liep deze hobby „volledig uit de klauw. Hoewel ik zeker in het begin geen flauw benul had van de prijzen." Met een auto volgeladen met hooggeprezen en afgekraakte meesterwerken reisde hij de literaire avonden af. Tot de collectie een paar duizend boeken omvatte en niet meer in de auto paste.

Toen doemde de vraag op: „Wat nu? Doorgaan met de boeken en dan professionaliseren of kappen met de hele handel." Het antwoord was niet eens zo moeilijk. „Dit werk had me zo gepakt. Ik kon niet meer anders." Zoals bij bijna alle beginnende ondernemers leidde dit besluit tot een gang naar de Kamer van Koophandel en naar het Regionaal Instituut voor het Midden- en Kleinbedrijf (RIMK), speciaal uitgerust voor het begeleiden van beginnende ondernemers.

Primowees – vol lof over de steun van het RIMK – kreeg uiteindelijk het advies in Heerlen zijn boekenantiquariaat te openen. In de 'hoofdstad van de Oostelijke Mijnstreek' was immers nog geen antiquariaat gevestigd. De dichtstbijzijnde concurrent is in Maastricht. Hoewel het woord concurrent volgens Primowees in dit geval misplaatst is. Juist de collega in Maastricht heeft hem erg geholpen bij het opzetten van zijn zaak. „Wij bijten elkaar niet. We vullen elkaar veel eerder aan," zegt Primowees.

Na een investering van 40 à 50.000 gulden, die in hoofdzaak in de collectie gingen zitten, want de inrichting van de zaak is vooral als spartaans te kenmerken ging 't Raethuys drie jaar geleden open.

„Geen moment spijt gehad," zegt Primowees. „Ik verdien er een aardige boterham aan." Hoewel tot op de dag van vandaag het beleg op de boterham soms moet wijken voor de aankoop van een boekwerk. „Echte waardevolle, zeldzame stukken laat ik natuurlijk niet lopen. Daarvoor ben ik teveel liefhebber. Trouwens, de bijzonderheden in de collectie ben ik meestal zo kwijt."

Hij heeft ze niét allemaal precies geteld, maar zijn collectie omvat nu zo'n achtduizend boeken. Geen strips of ramsjpartijen. Ook niet allemaal meesterwerken, maar de collectie van Primowees gaat langzaam in de richting, die hij zich jaren geleden voorstelde. „Hoewel, hoewel. Ik schat dat het toch nog een vijftien jaar zal duren voordat ik de collectie bij elkaar heb die ik wel hebben. Wat dat betreft ben ik voor mijn zoon aan het werken." Uiteindelijk hoopt hij waardevolle collecties – het liefst natuurlijk uit de 17e en 18e eeuw – op het gebied van de geschiedenis, filosofie, natuurkunde, biologie, muziek en Limburgensia op te bouwen. Specialismen waarvan de aanzetten nu al duidelijk aanwezig zijn.

Maar het gaat natuurlijk niet in eerste plaats om de opbouw van een collectie, maar om de verkoop en dan met winst van boekwerken. In deze branche wordt een boek meestal voor tweemaal de aankoopprijs weer verkocht. Alleen bij de verkoop aan andere handelaren – net als in de antieksector wordt er tussen de verschillende antiquariaten flink wat afgehandeld – wordt er een kleinere marge gehanteerd.

De klanten van Primowees komen niet alleen uit Heerlen of directe omgeving. Integendeel, boekliefhebbers uit het hele land en ook Duitsland weten zijn zaak te vinden. „Hoe ze het weten, weet ik zelf niet, maar het komt vaak voor dat als ik hier een topstuk heb, ik na een dag of drie een telefoontje uit bijvoorbeeld Oldenzaal of Alkmaar krijg met vraag of het er nog is." Het gaat dan regelmatig om boeken van duizend gulden of meer.

Het is Primowees opgevallen dat de kopers uit Zuid-Limburg vooral geïnteresseerd zijn in poëzie en filosofie. Waar die voorkeur vandaan komt is hem overigens niet precies duidelijk.

Veilingen, privécollecties, collega's zijn de belangrijkste bronnen van het boekenbezit van de Heerlenaar. Met een duidelijk verlangen vertelt hij van schitterende bibliotheken, die her en der in de omgeving zijn te vinden, vaak bij religieuze instellingen, maar die voor hem gesloten blijven. „Wie weet later?", hoopt hij.

Maar het komt toch ook regelmatig voor dat particulieren met een of ander boek naar zijn zaak komen. Niet toevallig adverteert hij net voor de vakanties of de feestdagen als veel mensen wat extra geld kunnen gebruiken. „Het is vaak verrassend wat de mensen thuis blijken te hebben."

Bijna legendarisch is voor Primowees een kennelijk verarmde, bejaarde baron, die regelmatig waardevolle boeken bij hem aanbood. Na verloop van tijd bleek dat de man het boekenbezit van zijn familie plunderde om een avondje uit te kunnen financieren.

BESTELSTER BIJ SELEKTVRACHT:

U bent een vrouw tussen de 35 en 55 jaar en op zoek naar een part-time baan. U heeft een rijbewijs, kunt tussen 13.00 en 19.00 uur werken op dinsdag, donderdag en/of vrijdag en u heeft op deze dagen de beschikking over een auto met een derde of vijfde deur. U werkt graag voor en met mensen, bent representatief en servicebewust, u ziet niet op tegen flink aanpakken en als meerdere zaken tegelijk op u afkomen, bewaart u toch het overzicht. Is dit alles op u van toepassing, dan willen wij graag met u verder praten over de functie van part-time bestelster.

Het gaat namelijk goed met Selektvracht. Meer dan 1.000 mannen en vrouwen bezorgen inmiddels dagelijks duizenden pakjes bij particulieren bij hen in de regio. Dat doen ze met een grote inzet, groot enthousiasme en tegen een goede beloning. En dat ze bewezen hebben kwaliteitswerk te leveren, blijkt wel uit de groeiende vraag naar onze dienstverlening. Vandaar deze advertentie: we zoeken ook bij u in de buurt Selektvracht-bestelsters.

In uw regio bezorgt u op afroepbasis (gemiddeld 2 dagen per week, tussen 13.00 en 19.00 uur) pakjes van maximaal 10 kg. en/of mailings. U doet dat snel, zorgvuldig en met uw eigen auto. U bent belastingplichtig: het salaris, dat mede afhankelijk is van het aantal bestellingen, is zonder meer goed, maar valt moeilijk te combineren met een uitkering.

Heeft u belangstelling? Vul dan onderstaande bon in en stuur deze vandaag nog, naar Selektvracht B.V., Antwoordnummer 3366, 3500 VP Utrecht. U ontvangt van ons snel een brochure over ons bedrijf en de functie, een sollicitatieformulier en informatie over de verdere procedure.

ANTWOORDCOUPON

Ik voldoe aan de in de advertentie gestelde eisen en zie zo'n part-time baan wel zitten.

Naam: m/v
Adres:
Postcode:
Woonplaats:
Telefoon:
Geboortedatum:
Merk auto:
Bouwjaar:

LD

SELEKTVRACHT

Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek

Deze stichting met ruim 2800 medewerkers, beheert de volgende instellingen:

- Maaslandziekenhuis op de lokaties Sittard en Geleen (957 bedden)
- Verpleeghuis St. Jansgeleen, Geleen (209 bedden)
- Verpleeghuis St. Odilia, Geleen (148 bedden)
- Verpleeghuis Invia, Sittard (118 bedden)
- Verpleeghuis St. Agnetenberg Sittard (75 bedden)

De Centrale Opleiding tot Verpleegkundige A van bovengenoemde Stichting heeft nog plaatsingsmogelijkheden voor

leerling verpleegkundigen A

vakaturenr. JH 29

voor de kursus die in december 1989 van start gaat.

De theorielessen van deze inservice-opleiding worden op de lokatie Sittard gegeven. De praktijkstages vinden plaats in het ziekenhuis, ofwel op de lokatie Sittard, ofwel op de lokatie Geleen.

De duur van de opleiding bedraagt 3 jaar en 10 maanden en is onderverdeeld in 30 weken beroepsvoorbereidende periode en 39 maanden werk-/leerperioden.

De leerlingen die hun *beroepsvoorbereidende periode* met goed gevolg beëindigen, krijgen een vast dienstverband aangeboden.

toelatings-voorwaarden:
- bij aanvang van de opleiding de leeftijd hebben bereikt van minimaal 17 jaar;
- in het bezit zijn van minimaal het diploma MAVO met alle vakken op D-nivo.

salaris: Tijdens de beroepsvoorbereidende periode ontvangt de leerling ƒ 395,- netto zakgeld per maand. Gedurende het eerste jaar van de werk-/leerperiode bedraagt het salaris minimaal ƒ 1.205,- bruto per maand. Gedurende het tweede, derde en vierde jaar van de werk-/leerperiode zijn de leerlingensalarissen hoger. Deze salarisbedragen zijn exclusief de vergoeding voor onregelmatige diensten.

Alle overige arbeidsvoorwaarden zijn geregeld in de CAO-Ziekenhuiswezen.

intern wonen: Zowel op de lokatie Sittard als Geleen is interne huisvesting mogelijk. De kamerhuur bedraagt ƒ 168,- per maand.

Degenen die reeds in het bezit zijn van het *diploma Ziekenverzorgende* kunnen eveneens solliciteren.

Belangstellenden kunnen onderstaande strook invullen en zenden aan de Dienst Personeel en Organisatie van de Stichting Ziekenzorg Westelijke Mijnstreek, Barbarastraat 1, 6164 HK Geleen. (S.v.p. in linkerbovenhoek van envelop het vakaturenummer vermelden).

Vakaturenr. JH 29

Naam: ....

Adres: ....

Postkode/woonplaats: ....

wil graag een sollicitatieformulier ontvangen voor de opleiding tot Verpleegkundige A.

opticien bedrijfsleid(st)er

Voor onze drukke optiekzaak in Weert is behoefte aan een gediplomeerde opticien(ne), die over de inzet en de capaciteiten beschikt om leiding te geven aan een modern georganiseerde zaak. De aanzienlijke klandizie heeft tot uitgebreide automatisering geleid, waaronder: oogmeetcomputer, klientgegevens computer en een computer voor kassa en voorraadbeheer.

Na een inwerkperiode van ongeveer een maand, waarin u uitgebreid ingewerkt wordt in diverse belangrijke zaken, wordt U de functie van bedrijfsleid(st)er aangeboden.

We vragen veel inzet en kunnen daartegenover een zeer aantrekkelijk salaris plus goede secundaire arbeidsvoorwaarden bieden. Kandidaten kunnen voor nadere informatie kontakt opnemen.
Tel: 040 -837 936

tempo-team uitzendbureau

GEZONDHEIDSZORG

Verpleegkundigen/verzorgenden m/v
voor diverse instellingen in de regio Heerlen/Maastricht. De juiste kandidaten beschikken over een diploma in de verpleging of verzorging. Het gaat om diverse functies, waarvoor de werktijden in overleg bepaald kunnen worden.
Voor informatie:
045 - 71 26 31, Carla Koster
Heerlen, Op de Nobel 1

KANTOOR

Receptionist(e) m/v
voor een bedrijf in Sittard. De werkzaamheden bestaan uit het bedienen van de telefooncentrale, het verzorgen van typewerk en het ontvangen van gasten. De kandidaten zijn gemotiveerd, representatief, beheersen de Engelse, Franse en Duitse taal en zijn full-time beschikbaar. Deze leuke en afwisselende baan in een prettige werksfeer is voor lange tijd.
Voor informatie:
04490 - 2 20 80, Helmi Hillen
Sittard, Roemolenstraat 4

Bibliothecaris m/v
voor een ondersteunende functie bij een bedrijf in Geleen. Een BDI-diploma en bekendheid met de programma's Multimate en/of Wordstar zijn vereist.
Voor een andere tijdelijke functie is ook ... automatiseringssystemen en goede contactuele eigenschappen zijn een ... Beide banen zijn full-time en gaan langere tijd du...
Voor informatie:
04490 - 5 45 55, Lisette Ramakers of Patricia Goldstein
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

INDUSTRIE

Verkopers m/v
voor een bedrijf in Susteren. De kandidaten kunnen zich in een representatieve en zelfstandige baan ontplooien. Leeftijd: 25 tot 35 jaar. Bij voorkeur hebt u een rijbewijs B.
Voor informatie:
04490 - 1 42 22, Karin Poelman
Sittard, Roemolenstraat 4

Machine-bedieners m/v
voor een bedrijf in Sittard, waar in dagdienst gewerkt wordt. De medewerkers worden voor onbepaalde tijd en op diverse afdelingen ingezet. Een LBO- of MBO-opleiding is niet noodzakelijk.
Voor informatie:
04490 - 1 42 22, Karin Poelman
Sittard, Roemolenstraat 4

Produktie-medewerkers m/v
die gemotiveerd zijn en in 2-ploegendienst op diverse afdelingen van een automobielfabriek in ... aan de slag willen. Het gaat om afwisselend werk met een goede salariëring, 8% vakantiegeld en doorbetaalde verlofdagen. Komt u langs bij de dichtsbijzijnde vestiging.
Voor informatie:
04490 - 1 42 22, Marielle Schutgens
Sittard, Roemolenstraat 4

045 - 71 83 66, Wilma Smaling
Heerlen, Op de Nobel 1

043 - 21 05 51, Harrie van de Kragt
Maastricht, Heerenstraat 3

Produktie-medewerkers m/v
voor verschillende bedrijven in Kerkrade, ... en Heerlen. Er wordt in ploegendienst gewerkt. Eigen vervoer is noodzakelijk. Een goede salariëring en ... vakantierechten worden geboden. Leeftijd vanaf 18 jaar.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Wilma Smaling
Heerlen, Op de Nobel 1

TECHNIEK

Elektronica-monteurs m/v
voor een bedrijf in Susteren. Het gaat hier om een interessante baan in een prima werk...
Voor informatie:
04490 - 1 73 80, Ton Peters
Sittard, Roemolenstraat 4

All-round monteur m/v
die belast wordt met het opsporen en verhelpen van storingen op het gebied van elektro, wtb en besturingstechniek. U denkt mee bij het verbeteren van de installatie. Er wordt gewerkt in 3-ploegendienst. De baan biedt goede toekomstperspectieven. Ervaring is hier belangrijker dan opleiding.
Voor informatie:
04490 - 1 73 80, Ton Peters
Sittard, Roemolenstraat 4

STICHTING Aanvullende Thuiszorg Limburg

In toenemende mate kiezen mensen bij hun ziek zijn en ouder worden voor verpleging en verzorging in de thuissituatie. Mensen die gaan sterven willen dat doen in de vertrouwde omgeving van hun huis en familie. De reguliere zorg is nog onvoldoende ingespeeld op deze ontwikkeling. En toch hebben mensen recht op verzorging in hun eigen thuissituatie.
Daarom heeft de Provinciale Vereniging Het Limburgse Groene Kruis de Stichting Aanvullende Thuiszorg Limburg in het leven geroepen.

De vraag naar aanvullende thuiszorg neemt toe. Om deze zeer specifieke vorm van zorgverlening te kunnen blijven verlenen, heeft de Stichting Aanvullende Thuiszorg Limburg dringend behoefte aan

verpleegkundigen en ziekenverzorgenden m/v

die op oproepbasis zowel overdag als 's nachts thuiszorg gaan verlenen aan met name terminale patiënten.

FUNKTIE-EISEN:
Naar de funktie van verpleegkundige kunnen kandidaten solliciteren die:
- de opleiding tot A-verpleegkundige of de MGZ gevolgd hebben;
- in het bezit zijn van het rijbewijs en over een auto kunnen beschikken.

Naar de funktie van ziekenverzorgende kunnen kandidaten solliciteren die:
- een opleiding ziekenverzorging gevolgd hebben;
- het rijbewijs hebben en over een auto kunnen beschikken.

Voor beide funkties geldt bovendien dat kandidaten over een ruime levenservaring moeten beschikken en geïnteresseerd zijn in de terminale zorgverlening.

ARBEIDSVOORWAARDEN/SALARIËRING:
Ten aanzien van de arbeidsvoorwaarden en de salariëring is de CAO voor het Kruiswerk en de Tuberculosebestrijding van toepassing.

INLICHTINGEN:
Nadere informatie over het werken als oproepkracht kunt U verkrijgen bij mevrouw M. van Gils-Muysers en mevrouw M. Blezer-Brekelmans, die beiden als intaker werkzaam zijn. Zij zijn telefonisch bereikbaar onder nummer 04490 - 27474.

SOLLICITATIES:
Wanneer U belangstelling heeft om als oproepkracht te werken, verzoeken wij U om binnen een termijn van veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie een sollicitatiebrief te sturen aan de Stichting Aanvullende Thuiszorg Limburg, Kleine Steeg 7, Postbus 789, 6130 AT Sittard.

Op 12.000 m2 presenteert Sijben Wooncenter in een architectonisch fraai gebouw een voor Nederland unieke formule. Acht speciaalzaken onder een dak, elk met hun eigen terzake vakkundige staf adviseurs en adviseuses.
De belangstelling voor Sijben Wooncenter en met name het Design Colloseum is zo groot, dat wij ons team op korte termijn willen uitbreiden met een

DESIGN ADVISEUR m/v

welke op basis van kennis en ervaring niet alleen in staat is onze klanten een goed advies te geven, maar dit ook kan vertalen in een tekening.
Ervaring op het gebied van het Nederlandse design meubel zoals de kollekties van Montis, Pastoe, Artifort, Leolux en Gelderland spreekt in uw voordeel.
Vanwege het internationale karakter van onze klantenkring is een behoorlijke kennis van vooral Duits en Engels belangrijk.

Handgeschreven sollicitatiebrieven, voorzien van een uitgebreid curriculum vitae en een recente pasfoto kunt u richten aan:

Direktie Sijben Wooncenter b.v.
Postbus 1001
6040 KA Roermond

Alle sollicitatiebrieven worden vanzelfsprekend vertrouwelijk behandeld.

Cassina - Saporiti - Behr - Rolf Benz Creation - Molteni - Arflex - Cattalan - Mondo - Artifort - Kinast - Leolux - Gelderland - Indoor - Tonon - Pastoe - Castelijn - Rahé - Colzani - Westnofa - Arco - Metaform - Fiam - Hennie de Jong - Musterring - B&B - deSede - Kartell - Rosenthal - Interart - ... - Thonet - die Collection - Knoll International - Bant - Berti - Strässle - M.I.D. - Stuttgarter Gardinen -

SIJBEN ROERMOND
wooncenter

Bielefelder Werkstätten - Grange - Christian Fischbacher - R.A.C. - Hogenelst - JAB - van Maanen - Rausch - Sahco Hesslein - Riva Castoro - Bevan Funnell - ... - Koekoek - Gasparucci - Ploeg - ... - Galerie Clatz - van Besouw - Dörflinger + ... - Alessi - Montis - ... - Bossis - Kostka - Boley - Arteluce.

Maasnielderweg 35, Roermond, telefoon 04750 - 16141
Maandag gesloten.
Geopend: di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur, za. 9.30 - 17.00 uur, do. koopavond.

Gemeente Voerendaal

In verband met de benoeming van de huidige funktionaris tot gemeentesekretaris roepen burgemeester en wethouders sollicitanten op voor de funktie van

hoofd afdeling financiën c.a./comptabele (m/v)

Algemene informatie:
De ambtelijke organisatie omvat vier afdelingen, te weten:
- Algemene en Bestuurszaken;
- Financiën en Sociale zaken;
- ..., Personeel en Interne Organisatie;
- ...werken.

Afdeling Financiën en Sociale Zaken is onderverdeeld in ...:
- ...
- ... de administratie van het gemeente... en Wonen...
- Sociale ...

Funktie-...:
Van de aan te stellen funktionaris wordt verwacht dat hij/zij:
- als lid van het management-team een wezenlijk aandeel levert in de totale beleidsvoorbereiding;
- op stimulerende wijze leiding geeft aan 12 medewerkers;
- richting geeft aan de financiële planning op middellange termijn;
- belangstelling heeft voor de ontwikkelingen op het gebied van de gemeentelijke automatisering (mini-computer P 4800);
- in staat is de gemeente ook extern te vertegenwoordigen op het door de afdeling bestreken terrein.

De mogelijkheid bestaat dat betrokkene wordt aangewezen als:

loco-sekretaris

Funktie-eisen:
Afgeronde Hogere Beroepsopleiding, blijkende uit het bezit van de diploma's G. F. I en II, H.F.B.A., S.P.D. I en II dan wel een afgeronde economische opleiding op akademisch niveau en ervaring in een beleidsadviserende funktie.

Bezoldiging:
Salariëring geschiedt naar de gemeenteklasse 8.000-14.000 inwoners, niveau 11 (max. ƒ 6.190,– per maand).

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektie-procedure.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij het huidige hoofd van de afdeling, de heer C.C. Raes, tel. 045-753399.

Sollicitaties met uitvoerige inlichtingen vóór 23 september 1989 zenden aan burgemeester en wethouders van Voerendaal, postbus 23000, 6367 ZG Voerendaal.

235275



Maandag demonstreerden enkele duizenden werkers uit de bejaardenzorg in Den Haag voor een beter salaris, verlaging van de werkdruk, invoering van de functiewaardering en beter gekwalificeerd personeel. Na de hete lente in de gezondheidszorg, ijveren de werknemers uit de bejaardenzorg nu voor hun eigen CAO. Onder hen een groep personeel van het bejaardenverzorgingscentrum Bunderhof in Geleen. Van acht uur 's morgens tot negen uur 's avonds in de weer, vechtend voor hun rechten. Dat was hard werken, zeiden ze achteraf. Maar daaraan zijn ze gewend.

● *Een beetje tederheid kost weinig tijd.*
Foto's: PETER ROOZEN

Het stil verdriet op afdeling drie

„Ik vind het treurig dat ze daar nog heen moeten gaan." De oude mevrouw Klaasen uit Amsterdam zegt het op resolute toon. „Ze hadden het toen al moeten krijgen." Ze bedoelt: tijdens de acties in de gezondheidszorg. Mevrouw Busscher valt haar bij. „De zusters hebben die 5 procent erg nodig. Ze lopen er hard voor. Dringt dat niet tot ze door?"

'Ze' zijn de politici. De politiek verantwoordelijken die door de verzorgers en verpleegkundigen in de bejaardenzorg worden opgeroepen iets te doen aan de problemen in hun sector. 'HH politici geef ons nu respons want straks zijn jullie ook bij ons,' waarschuwt een spandoek aan de muur van het bejaardenverzorgingstehuis Bunderhof. Maar misschien worden politici niet oud.

Mevrouw Klaasen zit in de huiskamer op de derde etage. Op haar afdeling, die de twee vleugels van de derde etage bestaat, wonen vier mannen en dertig vrouwen. Die verhouding is niet uitzonderlijk. Van de 161 bewoners van Bunderhof zijn er slechts twintig à vijfentwintig van het mannelijk geslacht. Vrouwen worden ouder, geeft een van de verzorgsters als simpele verklaring. De bewoners hebben ieder een eigen zit- slaapkamertje, 22 vierkante meter. „Met zo'n bed met van die hoge poten. Een bejaardenbed," zegt mevrouw Klaasen fel. „Daar moet je de hele dag tegenaan kijken."

Er wordt koffie gedronken. Grote scheppen suiker en poedermelk verdwijnen in de koppen. Dol op suiker zijn ze allemaal. „Ik heb ziek in bed gelegen. Ik kreeg wat ik moest hebben, maar een praatje, ho maar. Er is gewoon te min personeel. Ze menen het allemaal goed. De zusters zijn lief. We hebben niets te klagen, maar er is te min personeel. Veel te min." Mevrouw Salden-Geurts wil geen kwaad woord over de zusters horen. En ze is niet de enige. Wie aan de zusters komt, komt aan hen. 't Is alleen dat ze geen tijd voor de bewoners hebben, niet met hen kunnen gaan wandelen, winkelen of een boodschap voor hen kunnen doen.

Vroeger las de zuster de krant voor of werden er activiteiten ondernomen in de huiskamer, zegt een van hen. Dat is nu niet meer. Daar is geen tijd voor. „Kijk eens hoeveel er nu over de afdeling lopen," wijst mevrouw Silvertand. Twee gediplomeerde krachten en een stagiaire. Voor vierendertig mensen, hulpbehoevende mensen, die lichamelijk en/of geestelijk ziek zijn. Waarvan de meeste nog niet eens alleen naar het toilet kunnen.

Verpleegbehoefte

We hebben nu net zoveel personeel als tien jaar geleden, terwijl de bejaarde van nu een veel grotere verpleegbehoefte heeft dan de bejaarde in 1979. Dat is het probleem, stelt algemeen directeur A. Versleijen van Bunderhof. Daarom moet er extra geld komen voor meer en beter gekwalificeerd personeel. En het personeel moet ook meer gaan verdienen, want de concurrentiestrijd met de verpleegtehuizen en ziekenhuizen om het personeel wordt anders onherroepelijk verloren.
Het krijgen en houden van personeel. Dat is nu al een groot probleem in de bejaardenzorg. „Twee weken geleden zaten we heel krap op de afdeling," zegt Joke Vermeule, bejaardenverzorgster en lid van de ondernemingsraad. Ze zit in het keukentje op afdeling drie. „We



● *Twee bejaardenverzorgsters helpen een van de vier mannelijke bewoners van afdeling drie van zijn bed in een stoel.*



● *Mevrouw Klaasen begrijpt niet dat de zusters nu nog steeds actie moeten voeren.*

hebben alles afgebeld voor hulp. Het arbeidsbureau, de school. Nergens was hulp te krijgen. Alleen een meisje met de opleiding maar zonder diploma. Daar moesten we het mee doen."

„Als het zo doorgaat krijg je geen mens meer. Jonge meisjes kunnen net zo goed bij Albert Heijn aan de kassa gaan zitten, dan zich hier rot te werken. Ik ben wat ouder, maar ook die jongeren zijn 's avonds kapot als ze thuiskomen. Reken maar dat het zwaar is, dit werk." En dat voor een salaris dat amper hoger is dan het minimumloon. „We zouden hier wel een mannelijke bejaardenverzorger willen voor het zware tilwerk, maar welke man wil hier werken met zo'n loon?" En welke vrouw die alleen voor het gezinsinkomen moet zorgen?

Een voorbeeld. Een bejaardenverzorger werkzaam in een ander huis moet het elke maand doen met 1600 gulden netto. Dat is niet zijn aanvangssalaris. Hij is al jaren werkzaam in de bejaardenzorg. Hij moet daarvoor twee weekeinden per maand werken en onregelmatige diensten draaien. Hij en zijn gezin moeten daarvan leven. Zelfs het worden van afdelingshoofd levert niet veel op. Tweehonderd tot tweehonderdvijftig gulden netto meer in de maand.

Ziekteverzuim

Een ander groot probleem dat nauw met de werkdruk samenhangt is het ziekteverzuim. Het ziektepercentage is hoog onder het personeel. „De hele dag rennen en vliegen, je draait wel eens door, je wordt gejaagd, krijgt irritaties. De bewoners worden onrustig en dat werkt allemaal op elkaar in," zegt Joke Vermeule.

Cijfers van een administratiekantoor waarbij 36 Limburgse bejaardenoorden zijn aangesloten wijzen uit dat het ziekteverzuim in die huizen over 1988 9,05 bedroeg. Inclusief WAO-dagen (de ziektedagen van personeel dat langer dan 1 jaar ziek is) kwam het getal zelfs uit op 10,62. In 1984 was dat nog 6,67 respectievelijk 7,45. En dat terwijl het landelijke ziekteverzuim volgens cijfers van het CBS de afgelopen jaren is gedaald. Van 7,3 in '84 tot 6,5 in '88.

Vastbinden

Er bestaan schrijnende toestanden in de bejaardenzorg, dat is de laatste tijd wel duidelijk geworden. De bejaardenzorg komt er openlijk voor uit dat de bejaarde mensen niet altijd de aandacht en zorg krijgen die ze verdienen. „Maar vastbinden of 's morgens al om zes uur uit bed worden gehaald, dat gebeurt hier beslist niet." Daarover zijn de bewoners het eens. Maar als je belt, dan kan het wel even duren voor je geholpen wordt. „Want dan is ze met iemand anders bezig, hè."

De grote weekagenda aan de muur, langs de lift, geeft een mooie opsomming van de dagelijkse activiteiten van de bewoners op de derde verdieping. De ene middag is het sjoelen, de volgende kienen en op vrijdag wordt de krant gelezen. In het weekeinde is er een gebedsdienst. Maar de bewoners klagen erover dat zich altijd maar zelf moeten amuseren en dat er 's middags nooit een zuster in de huiskamer is. Joke Vermeule lacht als ze het hoort. „Met dat voorlezen van de krant valt het wel mee."

Waar schort het dan wel? Waar komt het gebrek aan mankracht dan wel naar bovendrijven? „Als de bel gaat, moet je gaan kijken wat er aan de hand is. Iemand kan wel gevallen zijn. En als er dan iemand in zijn blootje zit, gooi je daar snel de handdoek omheen." Het poetsen wordt ook wel eens met de Franse slag gedaan, als er geen tijd is. En de bedden worden niet altijd even keurig op tijd verschoond. „Want de persoonlijke verzorging van de mensen gaat voor," zegt de bejaardenverzorgster.

Wekelijks bad

Maar is de afdeling op een morgen onderbezet – en dat is deze week voorgekomen – dan worden ook wel eens de wekelijke badbeurten overgeslagen. Dat betekent dat enkele bewoners dan twee weken niet in bad gaan en zich alleen aan de wasbak wassen. Iets wat een aantal bewoners overigens helemaal niet zo'n ramp vindt, zo blijkt al snel. Er zijn er die bijna altijd proberen het wekelijkse bad over te slaan. Uit schaamte misschien of vanwege de heisa. Want gewassen worden is voor sommigen meer een langdurig karwei dan een genoegen.

„Vroeger konden ze nog wel eens met je gaan wandelen," zegt mevrouw Silvertand. Als de zon schijnt is er geen zuster om even mee te gaan naar buiten. Als een van de oude dames een paar nieuwe kousen nodig heeft, en ze heeft geen familie om ze te kopen, dan kan ook de zuster dat niet voor haar doen. Wie naar het ziekenhuis moet, vijf minuten lopen, moet een taxi nemen. „Tik, tik. Hier is je eten en weg zijn ze. Als een hond die zijn bak voer krijgt. Je ziet ze alleen als je een spuit moet krijgen," zegt mevrouw Silvertand pinnig.



door **ans bouwmans**

Eenzaamheid

Maar het ergste is, vindt bejaardenverzorgster Joke, het stil verdriet. Want er zijn mensen die dreigen te vereenzamen op hun slaap- en woonkamerje. Want ook al worden ze 's middags zoveel mogelijk naar de huiskamer gebracht, de heel erg hulpbehoevenden zitten toch meestal op hun kamer. En er zijn er altijd die nergens aan meedoen of geen bezoek krijgen. Mensen die problemen hebben met de kinderen en daar graag eens over zouden praten. Daar is geen tijd voor. Het stille verdriet begrensd door vier muren, met de gang als buitenwereld.

In de huiskamer schenkt meneer Dizy – 'de sjeik heeft zich bij zijn harem gevoegd' – een tweede kopje koffie in. Sinds zijn komst is het gesprek heel geanimeerd. Een van de dames wordt omhelsd, de ander wordt plagend toegesproken. Trots vertelt hij over de kaartmiddagen, die ze met zijn vieren houden. Er is een mevrouw van 98 die nog kaart als een duivel. In de kapel wordt gekiend. Ook daar is het behoorlijk druk. Want kienen willen ze altijd wel.

Mevrouw Silvertand (zestig jaar al leest ze deze krant, of dat even vermeld kan worden), meneer Dizy, mevrouw Kok, mevrouw Klaasen, mevrouw Busscher en mevrouw Salden- Geurts. Allemaal kunnen ze zich best redden, zo doen ze voorkomen. Ze zien er allemaal n[…] goed uit. Alhoewel meneer Dizy bekent dat het er bij hem van bin[…] nen niet zo mooi uitziet als de bui[…] tenkant belooft. Maar wat ze niet[…] zeggen, is hoeveel hulp ze overal b[…] nodig hebben. Daar wordt wat overheen gepraat. Want wie wil [...] nu hulpbehoevend zijn? Maar op [...] hele afdeling woont maar een gezonde bejaarde die zich nog zond[er] hulp kan wassen en aankleden.

Doorstroming

Op afdeling drie wonen ook mense[n] bij wie het geestelijke en lichameli[j]ke aftakelingsproces al tamelijk v[er] gevorderd is. Die niet meer kunne[n] lopen of juist weglopen, wier geheugen hen steeds meer in de st[eek] laat. Mensen die eigenlijk in een verpleegtehuis wonen, mensen di[e] eigenlijk speciale hulp of therapi[e] nodig hebben om dat aftakelingsproces te vertragen. Zaken die e[r] niet zijn in een bejaardenverzorgingstehuis.

Volgens directeur Versleijen is er een doorstroming van 40 tot 45 procent. Dat is erg hoog. Het beteke[nt] dat veel mensen slechts kort in h[et] bejaardenverzorgingstehuis verbli[j]ven. Of ze gaan dood of ze gaan a[…] nog naar een (psychiatrisch) verpleegtehuis. „Dat betekent dat d[e] bejaardenverzorgers niet alleen te maken krijgen met een veel grote[re] verzorgingsbehoefte bij de bewoners, maar ook met mensen die s[…] weer verdwijnen. Dat heeft ook [...] emotionele consequenties."

Als niets wordt gedaan aan de pr[o]blemen in de bejaardenzorg dan wordt de roofbouw op de mense[n] alleen maar hoger, verwacht Versleijen. Dan wordt het ziekteverzuim groter. „Want het werk is zwaar. Als je ziet wat ze 's morge[ns] tegenkomen als ze de kamers bi[n]nen gaan, dan neem je je petje [...]. Als je bedenkt hoe jonge mense[n] een situatie worden geplaatst wa[ar] ze helemaal niet op voorbereid zijn."

„Wat zijn we aan het doen in de beschaafde wereld met onze oudjes." Wat is beschaving, lijkt Versleijen zich af te vragen. „In de Romeinse beschaving zetten ze de oudjes op een brug over de Tiber en kieperden hen eraf."

imburgs WOONBLAD

Brandhaard

Schade van ' vlam in de pijp' kan aardig oplopen

Schoorsteenvegen voorkomt onheil

et 'schoorsteenbrand-eizoen' breekt weer ngzaam aan, zou je kunen zeggen. Nu de avonen een stuk kouder zijn n in veel huizen de verarming nog niet aan taat, wordt de open aard of de allesbrander oodgloeiend gestookt. elaas beperkt het vuur ich dan in nogal wat geallen niet alleen tot de achel, maar raakt ook de choorsteen in brand. Aleen al in het gebied, dat e brandweer Heerlen estrijkt komt dat per aar zo tegen de honderd eer voor. In veel gevalen valt de schade eigenijk nogal mee. Maar het omt toch ook regelmag voor dat de schade ors oploopt. En lang niet ltijd draait de brandverekering op voor de geleen schade.



● *De open haard vereist regelmatig vegen van de schoorsteen.*

Foto DRIES LINSSEN

Zorg er daarom voor dat het U iet overkomt." is de boodschap an het hoofd afdeling preventie an de Heerlense brandweer, . van de Wiel. Bovendien, zo zegt ij, is met een paar eenvoudige aatregelen het gevaar in de kiem smoren. Veel van die zaken zijn ouwens verplicht door of een of ndere gemeentelijke verordening f worden geëist door de brandverekeraar.

m te beginnen en veruit het beangrijkste is de juiste keuze van e open haard of kachel. Zo moet ijvoorbeeld gelet worden op de enodigde capaciteit, de soort randstof en warmte en de regelaarheid. Goede voorlichting op eze punten is te verkrijgen bij zaen die de kachels verkopen. Ook et Ministerie van Volkshuisvesing, Ruimtelijke Ordening en Mileubeheer geeft folders uit met eel informatie op dit gebied.

nlosmakelijk verbonden met de achel – als het goed is natuurlijk, eet dat – is de schoorsteen. Daaran worden, hoe kan het ook anders, allerlei eisen worden gesteld. ie zijn bekend bij brandweer en emeente en wel de afdeling ouw- en woningtoezicht.

oldoen zowel kachel als schoorteen aan de gestelde eisen, en dat s gelukkig bij bijna iedereen het eval, blijft het onderhoud over. aar wil het nog wel eens aan chorten.

Open haarden en kachels waarin, zoals dat in brandweertaal heet, vaste brandstoffen worden gestookt – hout, kolen, briketten en dergelijke – hebben nogal wat onderhoud nodig. Zo staat in iedere gemeentelijke brandweerverordening dat de schoorsteen vóór het stookseizoen moet worden geveegd. En wel door een erkende schoorsteenveger. Na een maand of wat stoken, zeker als er nat of geverfd hout is gebruikt, kan er een flinke laag roet en creosoot in de pijp zijn blijven hangen. Die laag kan bij verhitting vlam vatten en de schoorsteenbrand is daar.

Wordt de kachel het hele jaar door gebruikt is het zelfs verplicht de schoorsteen twee keer per jaar te vegen.

Belangrijk is het daarbij de kwintantie van het vegen te bewaren. Mocht er namelijk toch brand in de schoorsteen ontstaan, kan de brandverzekering een dergelijk bewijsstuk eisen. In de kleine lettertjes van veel polissen is namelijk een bepaling opgenomen dat de verzekeringsnemer verantwoordelijk is voor het goede onderhoud van de rookkanalen. Daarnaast kan de gemeente bij gebleken slecht onderhoud een boete opleggen. In de praktijk gebeurt dat overigens nooit.

Voor het vegen van de schoorteen is in de meeste gevallen de huurder verantwoordelijk. Alleen als uitdrukkelijk in het huurcontract staat vermeld dat de verhuurder dat doet, hoeft de huurder zich geen zorgen maken.

Aardgas

De verplichting tot het regelmatig vegen geldt alleen voor open haarden en dergelijke. Wat dat betreft hebben mensen die aardgas stoken het gemakkelijker. Aardgas verbrandt namelijk relatief schoon. Jaarlijks vegen is dan ook overbodig. Dat neemt niet weg dat ook 'aardgasstokers' verplichtingen hebben. Wettelijk is bepaald dat zij eveneens voor aanvang van het stookseizoen de verwarming, kachel en ook geiser door een erkende installateur moeten laten nazien. Deze zal dan tevens even kijken of alles met de schoorsteen OK is.

Gedetailleerde informatie over kachels, schoorstenen en het voorkomen van branden is te krijgen bij het Nederlands Brandpreventie Instituut, Wegastraat 77, 2516 AD Den Haag.

Aantal woningen woningbedrijven met 7,4% gedaald

Het aantal woningen van gemeentelijke woningbedrijven is vorig jaar gedaald met 7,4 procent tot 323.850. De corporaties zagen hun woningbezit in dezelfde periode stijgen met 4 procent tot 1.806.110. Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft deze cijfers bekendgemaakt.

De daling van het bezit van gemeentelijke woningbedrijven is vooral veroorzaakt doordat het aantal van dit soort bedrijven afnam, aldus het CBS. Zij zijn veelal overgenomen door corporaties. Staatssecretaris Heerma van volkshuisvesting is voorstander van verdere privatisering van gemeentelijke woningbedrijven.

Corporaties vergrootten hun bezit door overneming van gemeentelijke woningbedrijven en door nieuwbouw. De nieuwbouw van corporaties bedroeg vorig jaar 35.400 en die van gemeentelijke woningbedrijven 2.730. De daling in de nieuwbouw zette zich hiermee voort. Deze bedraagt sinds 1982 50,4 procent.

CV OK?

Het zal niet lang meer duren voordat de centrale verwarming er weer tegenaan moet. Of de winter nu streng of zacht wordt, de c.v.-installatie moet 'fit' zijn. Wie zo verstandig is geweest een onderhoudsabonnement af te sluiten, kan met een gerust hart de kou afwachten. De jaarlijkse controle is intussen door de vakman uitgevoerd.

Een groot aantal installaties is overgeleverd aan de zorg van de eigenaar zelf. Ga voordat u aan de slag gaat in de kleine lettertjes van de boedelverzekeringspolis na of de assuradeur u geen moeilijkheden in de weg kan leggen als er iets mis gaat. Stel dat er brand uitbreekt door een mankement in de c.v.-ketel, veroorzaakt door een zelf uitgevoerde ingreep, of door een duidelijk aanwijsbare slechte staat van onderhoud. Als de verzekering op grond daarvan schadeuitkering weigert, kan dat een enorme financiële slag zijn.

Sommige ingrepen kunnen zonder risico zelf uitgevoerd worden. De brander en zijn omgeving moeten schoon zijn. Het is moeilijk om de brander-elementen tot aan de achterkant goed schoon te borstelen, zonder het hele element te verwijderen. Een vuile brander geeft een slechte vlam en beïnvloedt het energieverbruik ongunstig. Met een koperborsteltje kunnen de gaatjes gereinigd worden.

Het schoonmaken van de omgeving van de brander is echter eenvoudig. Gewoon de voorplaat van de ketel loshalen en het vuil met de stofzuigerslang (zonder mondstuk) wegzuigen. Als de ketel in een met een deur afgesloten 'ketelhok' staat, maak die ruimte dan zo nodig eveneens stofvrij. Dit voorkomt een 'stofexplosie' bij het aanslaan van de brander, vooral wanneer de vlam te hoog afgesteld is.

Geen vuil

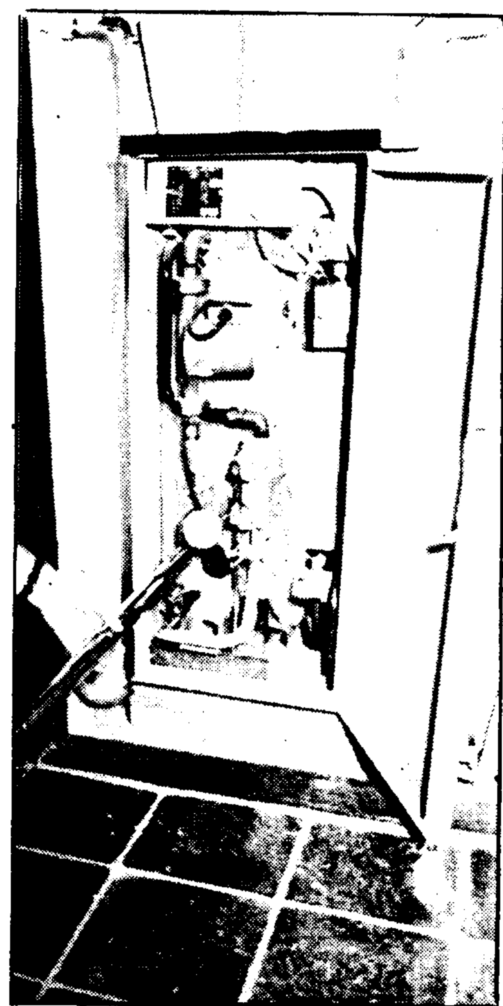
Let er op dat het ventilatierooster in de deur van de ketelruimte vrij van vuil is, zodat er voldoende licht kan toetreden. De binnenzijde van de deur behoort met een plaat van brandwerend materiaal bekleed te zijn.

Nog twee karweitjes die eigenhandig uitvoerbaar zijn: het (indien nodig) bijvullen van water en het ontluchten van de installatie. De manometer op de ketel geeft aan of de waterdruk voldoende is: kijk er de handleiding van de installatie op na. Wanneer de c.v. 'uitslaat' kan een te geringe waterdruk de oorzaak zijn.

Bijvullen is vrij snel gebeurd, maar het is toch handiger om dat vóór de winter te doen. De klus moet uitgevoerd worden als de installatie koud is. Schakel de waterpomp uit.

Let erop dat de op het dichtstbij aanwezige tappunt aangesloten vulslang geheel met water gevuld is voordat deze op de vulopening van de ketel wordt aangesloten. Anders komt er eerst een 'stoot' lucht in de installatie, zeker als de vulslang lang is. Tijdens het vullen moeten de afsluiters van alle radiatoren open staan. Als de manometer aangeeft dat de juiste druk bereikt is, de watertoevoer sluiten en de vulslang afkoppelen.

Op (vrijwel) alle radiatoren zit een ontluchtingsventiel dat met een sleuteltje geopend kan worden. Begin bij de hoogst gelegen radiatoren. Draai het ventiel een beetje open en houd een lekbakje of een doek bij de hand om, nadat het gesis (teken van uitstromende lucht) gevolgd wordt door waterdruppels, deze op te vangen. Meteen het ventiel sluiten. Werk zo alle ontluchtingsventielen vanaf de bovenste verdieping af.



● *De CV-ketel goed nakijken voor het stookseizoen.*

Makelaars: woningen op bedrijfsterreinen

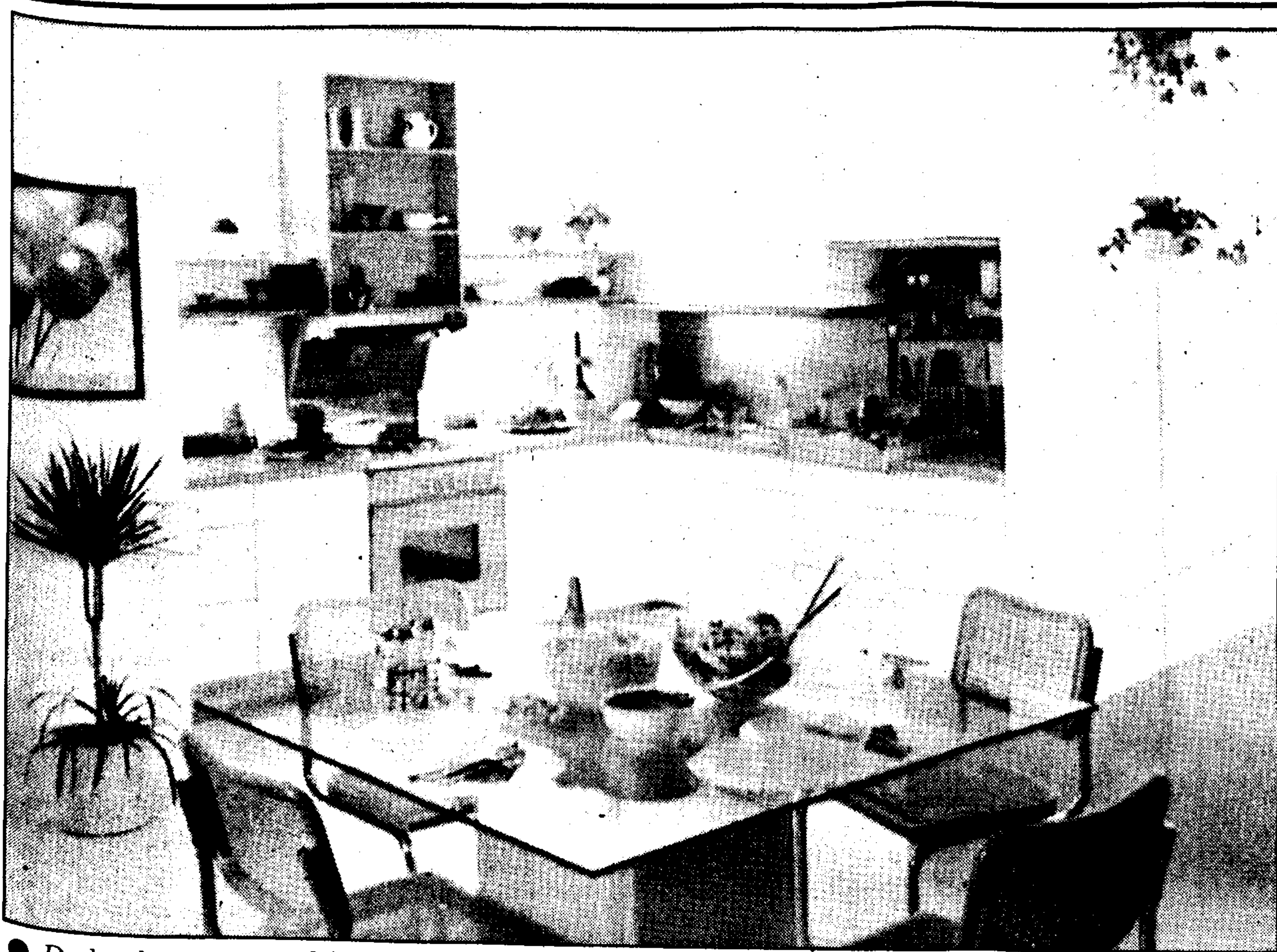
Er dreigt een overschot te ontstaan aan bedrijfsterreinen en kantoren. De gemeenten moeten daarom hun bedrijfsterreinen herbestemmen voor woningbouw. Met name aan woningen van twee tot drie ton bestaat een tekort.

Dat vindt de voorzitter van de sectie Bedrijfs Onroerend Goed van de Nederlandse Vereniging van Makelaars. Nederland kent nauwelijks toplokaties voor kantoren. De bedrijven zitten, als gevolg van het wisselvallig beleid dat in het verleden is gevoerd, door het hele land versnipperd.

In vergelijking met steden als Londen, Tokyo en New York „blijven wij boerenjongens op klompen," aldus de voorzitter.

De slag om Europa 1992 is volgens hem voor Nederland verloren. Uitbreiding van de kantorenmarkt is dus ongewenst.

Dezelfde situatie doet zich voor bij de bedrijfsterreinen. In hun drang zoveel mogelijk bedrijven aan te trekken, houden gemeenten geen rekening met factoren als bereikbaarheid en goede openbare voorzieningen. Daardoor telt ons land een groot aantal bedrijfsterreinen dat niet voldoet aan de eisen van de tijd.



● *De keuken moet wel ingericht zijn op 'eten'.*

Eten in keuken is gezellig

We vinden dat weer gezellig, eten in de keuken. Het avondeten is in veel gezinnen het enige moment van de dag dat iedereen er is. Maar wanneer beide ouders werken, vragen koken en eten wel om enige efficiëncy. In de keuken eten betekent dat tijdens het koken de tafel kan worden gedekt, dat men niet met serviesgeoed en gerechten tussen kamer en fornuis heen en weer hoeft te rennen en dat de andere gezinsleden zich al aan tafel kunnen zetten terwijl de laatste hand aan de maaltijd wordt gelegd. Ondertussen is er tijd voor een babbel over schoolwerkbelevenissen.

Eten in de keuken, daar moet je natuurlijk wel de ruimte voor hebben, hoewel ook in een krappe keuken allerlei weinig plaats innemende oplossingen te bedenken zijn.

Een royale keuken is vereist als men een vrijstaande tafel met minstens vier stoelen wil onderbrengen. Voor een vrijstaande eethoek is een breedte van ongeveer 180 cm nodig en een diepte van zo'n 130 cm.

Met iets geringere afmetingen kun je toe als gekozen wordt voor een vaste hoekbak en een of meer losse stoelen. Een vaste tafel, vaak aan het werkblad aangebouwd, is een andere mogelijkheid om in een beperkte ruimte toch een eethoek kwijt te kunnen. Een vaste bank of tafel heeft het nadeel dat je die niet kunt verplaatsen.

Als de tafel uitschuifbaar is, kun je extra plaats vrijmaken voor gasten. Maar dan is wel een vloeroppervlak van minstens 4m2 nodig. Veel keukenfabrikanten leveren, behalve kasten en werkbladen, bijpassende tafels, stoelen en/of krukken, zodat een fraai totaalinterieur kan worden samengesteld.

Bent u maar alleen of met zijn tweetjes, dan kan een uitschuif- of uitklaptafel (onder het werkblad of verborgen in een wandkast) een oplossing zijn. Zo'n vrij kleine tafel leent zich ook goed voor keukens waarin uitsluitend ontbeten wordt.

Eetbar

Bij open keukens zie je vaak een eetbar, die zich meestal bevindt op de scheiding tussen keuken en woongedeelte. Ook daarbij is het contact tussen degene die kookt en de ander(en) gewaarborgd. En zo'n bar is uitermate gezellig bij feestjes of als er onverwachts vrienden langskomen. Terwijl men een oogje op het eten houdt kan men voor zijn gasten toch even een glaasje inschenken. Ook is de bar te gebruiken om er een feestelijk buffet aan te richten.

In de jaren zestig was de open keuken aanvankelijk een begeerd bezit voor ieder die een nieuw huis betrok of ging verbouwen. Daarna kwamen velen er van terug. Te rommelig, die rechtstreekse kijk in de keuken, lawaaierig door alle apparaten, en wat men verder nog aan bezwaren kon bedenken. De apparatuur is steeds stiller geworden, ook de afwasmachine. En wie zich die afwasmachine niet kon of kan permitteren, heeft gekozen voor een dubbele spoelbak.

Een van beide bakken dient dan als tijdelijke bergruimte voor de vuile vaat, die keurig wordt verborgen onder een snijplank. Ook als je in de keuken eet, ben je daarbij gebaat. Want een rommelige omgeving is nu niet direct bevorderlijk voor de eetlust.

Wie in de keuken sfeervol wil tafelen, moet enig organisatorisch talent bezitten. Dus bij het koken de kruiden, het pakje boter, bloem en suiker na gebruik meteen weer opbergen. En vuile pannen en keukengerei afspoelen en aan het oog onttrekken. Dan kun je pas echt gezellig eten.

Onroerend goed te huur gevraagd

Arts zoekt i.v.m. werk woonruimte in MAASTRICHT voor 2 pers. Sannie Stroink. Tel. 043-250668

Soc. werkster zoekt op korte termijn gemeub. kl. APPARTEMENT te Brunssum. Huur ƒ 750,-. 045-262934 tussen 8.00-16.30 uur.

Ouder ruim WOONHUIS, opknappen geen bezwaar, vrijst. of halfvrijst., tuin, garage of mogelijkh. hier voor. Tel. 045-728597.

Te huur gevr. vrijst. woning/ BUNGALOW Sittard/Geleen/ Beek e.o. Hoge huur geen bezwaar. tel. 04490-74492.

Te h. gevr. WOONHUIS voor echtp. zonder kind. ca. ƒ 800,-. Tel. 045-753101.

Medew. milieu, zoekt per 1-10-'89 i.v.m. werk, WOONRUIMTE in Hrl/Maastricht. Tel. 020-189051.

3 (halfvrijst.) woonh. KERKRADE/HEERLEN e.o. Tel. tijd. kant.uren 045-464653

Te huur gevraagd in regio Sittard/Geleen BEDRIJFSPAND incl. kantoorruimte met een werkoppervlak van ca. 250 m2. Voor info. tijdens kantooruren, telnrs. 078-172344/04499-1208.

DRINGEND te huur gevraagd: Woningen in alle prijsklassen. Huurcentrale Limburg. Tel. 045-228151.

Te k. HOEFVELD/Landgraaf Geschakeld woonhuis m. gar., bwj.'80. 045-314872.

Te HUUR gevr. woonruimte m. garage en tuin en 2 slpks. Br. nr. Postbus 567, 6180 AB Elsloo.

Te h. gevr. WOONHUIS, Boerderij(tje), of ruim Appartement (ongestoff.) Geen Oost. Mijnstreek. Tel. 020-981489. of 02155-22677, na 17.00 uur.

Gezin 5 pers. zkt vrijstaande WONING, Landhuis of bungalow omg. Echt. Huurpr. ƒ 1.000,-/ƒ 3.000,- p. mnd. Br.o.nr. B-1936, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Onroerend goed te huur aangeboden

Ter overname
Groente en fruitafdeling
in Versland, omgeving Maastricht.
Zeer geschikt voor startende ondernemer, bijna geen overnamekosten. Br.o.nr. B-1885 Limburgs Dagblad, Postbus 3110, 6401 DP Heerlen.

Te huur aangeboden zeer goedlopend
café-pand en zaal
met woonhuis in uitgaanscentrum van Stein.
Zonder vereiste papieren en contanten onnodig te reflecteren. Te bevragen tel. 04490-71101.

Drive-inn woning
gelegen aan de Nieuwenhagerheidestr. 77, Landgraaf.
Te bevragen: Garage Kempen, Nieuwenhagerheidestr. 30, Landgraaf.

Te huur
kantoorruimte
Centr. Kerkrade 90 m2, zeer mooi, ƒ 935,- excl. BTW p. mnd., event. overn. invent. plus tel. centr. Tel. 045-462700/227368.

APPARTEMENTEN in de wijk "de Heesberg" te Heerlen, 4/5 kamers, huurprijs ca. ƒ 600,- per maand. Voor inl. De Boer, Den Hartog, Hooft Beheer B.V., tel. 020-465301 (tussen 9.00 en 12.00 uur).

Appartement/kleine woning gelegen te NIEUWSTADT, vrijst. en zeer goed geïsol., gebr. v. ER-ketel. Huurpr. ƒ 575,- p.mnd. op korte termijn te aanv. 04499-1627.

Te huur gemeubileerd APPARTEMENT. Tel. 045-241759.

Te huur gemeub. 2 KAMERWONING voor werkend stel of alleenst. eigen opgang veel privacy 045-241588.

Berg en Terblijt, 4 km. van Maastricht. KAMERS te h. Inl. Tel. 04406-40575.

CAFÉ te huur aangeb. met zaaltje en woning te Landgraaf. Inl. 045-323685.

Te huur APPARTEMENT v. net persoon met 2 slpks. Nieuwstr. 62, Kerkrade. 045-456795 (Buck, D)

Te huur WOONRUIMTE 2 slpks., woonk. m. keuken, ruime hobbyruimte. Huurpr. ƒ 700,-, huursubs. mog. incl electra tussen 17.30 en 20 uur. Aanv. dir. 045-218480.

Te h. of te k. goed renderende BAR/CLUB zonder contanten onnodig te reflecteren.Reakties br.o.nr. B-1953, L.D., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BEEGDEN te huur sfeerv. landh. in bosr. recr. omg. ca. 8 km. van Roermond, met gr. sier- en gr.tuin. Inl. 04747-1957.

Te huur HEERLEN-Nrd. 500 m2 winkelruimte, voor vele doeleinden geschikt, plm. ƒ 50,- per m2, per jr. Tel. 04459-1665.

MARGRATEN woonh. met gar. en tuin in land. omg. per 1-10-'89. Huur ƒ 1.050,- p. m. Tel. 04458-2053.

BEDRIJFS- c.q. winkelpanden ter grootte van 50, 100 en 200 m2 te huur in het centrum van Heerlen. A 1-lokatie, gelijkvloers, voldoende parkeergelegenheid aanwezig. Bestemming: A-vondwinkel, traiterie, ijssalon, delicatessenzaak, (italiaans) restaurant, pizzaservice, lunchroom, broodjeszaak e.d. Bel. tijdens kantooruren 045-229322.

Te h. HEERLEN plusm. 500 m. van centr. stat., bedrijfs/opslaghal, 450 m2 en div. etageruimtes van 200m2 tot 400 m2. Tel. 045-750531/419905.

Te huur in KERKRADE: rustig gelegen goed onderhouden appartementen-complex, ook zeer geschikt voor ouderen. Een-kamerappartement ƒ 322,52 incl. servicek.; Twee-kamerappartement ƒ 456,32 incl. servicek. en ƒ 510,42 incl. servicek. De appartementen zijn voorzien van een individuele CV-installatie en goed geïsoleerd. Afspraak voor bezichtiging: Dhr. Savelberg, tel. 045-462605. Inschrijving onder vermelding van naam, adres woonplaats en gezinssamenstelling naar: N.S.A.W., postbus 741, 5201 AS 's Hertogenbosch, tel. 073-120911, Mevr. A. Oerlemans.

v.a. 15-09 gr. app. te h. bij centrum KERKRADE met alle comfort, en evt. met huursubs. Inl. 045-461870 of 452269

APPARTEMENT in Kerkrade. Tel. 045-454708.

KI. WONING te huur met tuin v. 1-2 pers. gel. aan rand Brunss.'heide. Ind.: bijkeuk., woonk./keuk., slaapk. douche en toil., berging. Incl stroom en water ƒ 550,-borg ƒ 500,- huisd. in overleg. Te bevr. Europaweg nrd. 91, Ubach o. Worms

Te h. VRIJGEZELLEN-APPARTEMENT huursub mog. Landgraaf.045-320079.

Te h. APPARTEMENT te Schinveld. Tel. 045-257332, na 18.00 uur.

VALKENBURG Heek 1, tel. 13155. Appartem. vrij 1/10. ƒ 560,- excl. Géén huisdier.

Onroerend goed te koop aangeboden

Voor taxaties, aankoopbemiddeling en hypotheken.

L.P.M. VAN DE PAS
MAKELAAR/TAXATEUR O.G. NVM
Frans Erensstraat 16 • 6367 SK Voerendaal • Tel.045-750600/750610
Van de Pas, de makelaar van de koper!

Zondag 10 september a.s. open huis 14.00-16.00 uur
* Eygelshoven, Waubacherveld:
Vrijst. nieuwbouwvilla (gesch. via garagetuitbouw) op 1000 m2 grond. L-vorm. living 53 m2 incl. keuken. Bijkeuken, gar, 3 slaapk. en mogelijkh. voor 4e slaapk. Badk. met ligb. en 2e toilet. Prijs ƒ 299.805,- v.o.n. (incl. renteverlies, notariskosten en 18,5% BTW)
Adres: Burg. Boijmansstraat 20
* Heerlen, Giesen Bautsch:
Slechts 3 vrijst. woningen. L-vorm. woonk. ca. 48 m2 incl. open keuken. Gar. 4 slaapk. badk. met ligb. en 2e toilet. Prijzen vanaf ƒ 195.125,- v.o.n.
Adres: Riekhof, kavel R10, volg de borden v.a. de Egstraat.
Inl. STIENSTRA MAKELAARDIJ B.V.
Tel. 045-712255.

Voor Duitse en Nederlandse kopers zoeken wij (goed onderhouden) woonhuizen en bungalows in o.a. Kerkrade en Landgraaf. Aanbiedingen:
Bopa O.G. 045-324133

Te k. goedlopend CAFÉ met
bovenwoning en parkeerplaats te Hoensbroek. Het pand is ook geschikt voor andere doeleinden.
Te bevr. 045-422524 tijdens kantooruren

Te koop Cafépand
te Schinveld, Brunssumerstr. 8. Geen brouwerijverpl. Ook voor andere doeleinden gesch. Inl. Scholl. 04746-1285 tussen 9.00 uur en 18.00 uur.

Heerlen
Te k. Semi Vrijst. WOONHUIS met verw., garage, voor-, zij- en achtertuin. Ind. beg.gr.: hal, toilet, gr. woonk. met plavuizenvloer, keuken met app., bijkeuken. Verd.: 3 slp.k's badk. met douche, 2e toilet. Pand is ged. voorz.v. rolluiken. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Inl. Tel. 045-417651.

Te koop: Heerlen
Marco Polostraat. Halfvrijst. woonh. voorzien van cv., met garage, voor- en achtertuin, 3 slpks, bwj. 1973, opp. 375 m2. prijs ƒ 150.000,- k.k.

Makelaarskantoor v. Wersch BV
Stationstraat 54, 6461 EJ Kerkrade.
Tel. 045-712002 b.g.g. 452234

Hoensbroek-Nuth
Jeugrubbe 2: Charmant landhuis met guesthouse. Onmiskenbaar een der mooiste locaties van Limburg. Een oase van rust en privacy met uniek vergezicht omgeven door 5500 m2 feeërieke tuin. ƒ 385.000,-

Taeymans Investments
Stevensweert. Tel: 04755-1667. Fax: 04755-1445.

Te koop mooi halfvrijstaand woonhuis
Nabij centrum van Hoensbroek
centrale en rustige ligging. Ind.: hal, ruime doorzonkamer met open haard, keuken met aanbouw, 3 slaapk., mooie badk., wasruimte, beslagen zolder, kelder, c.v. Alles met parketvloer. Garage met oprit, mooie voor- en achtertuin. Vr.pr. ƒ 152.500,-kk. Te bevr. 045-219461 of 045-219376

Meerssen
Halfvrijst. woning met tuin, bwj. '80. Ind.: beg.gr.: hal, toilet, woonk., keuk. 1e verd.: 3 slp.k.'s, badk. m. toilet. Zolder en garage. Vr.pr. ƒ 183.000,- k.k. Aanvaarding in overleg. Informatie na 17.00 uur. Tel. 043-647590.

Bouwkavels Munstergeleen
Riante bouwkavels voor vrijstaande landhuizen/bungalows, mooie ligging in plan Steengrub-Vloedgraaf.
Koopprijzen vanaf ƒ 75.000,- v.o.n.
MULLENERS VASTGOED B.V. SITTARD
Tel. 04490-18911.

Schinnen
Te koop gunstig gelegen vrijstaand woonhuis. Ind. souterrain: garage, kelderruimten. Begane grond: hal, woonkamer, woonkeuken, overdekt terras. Verdieping: 4 slaapkamers en badkamer. Prijs: ƒ 200.000,- k.k.

Schinnen
Te koop schitterend gelegen bouwterrein. Oppervlakte plm. 600 m2. Prijs ƒ 60.000,- k.k.

Op Heij Makelaardij
Burg. Janssenstraat 16, 6191 Beek (L)
Tel. 04490-76969 (bgg 04490-42042)

Vrijblijvende informatie over huis verkopen
Graag informeren wij u geheel vrijblijvend m.b.t. de verkoop van uw woning, bungalow of landhuis. Wij vertellen u dan welke verkoopkansen u heeft, waar u allemaal rekening mee dient te houden en hoe wij een eventuele verkoop geheel voor u kunnen begeleiden.
Bel meteen voor een vrijblijvend gesprek

aquina Makelaardij o.g., Taxaties, Hypotheek — Adviescentrum
Ruys de Beerenbrouckiaan 28
6411 GB Heerlen
Tel.: (045) 71 55 66
NVM MAKELAAR

Hoensbroek
WOONHUIS MET LOODS ƒ 200.000,- KK
Bestaande uit: woonhuis: kelder, woonkamer, keuken 3 slaapkamers, douche, zolder met kamer.
kantoor-unit: kantoor- en kantineruimte en toilet/douche.
bedrijfsloods: ca. 200 m2 met krachtstroom en smeerput.

Stein
Bedrijfspand met loods, kantoor en appartement ƒ 275.00,- kk.
Bestaande uit: kantoorpand: 3 kantoren, keuken, douche/toilet. Appartement: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer en zolder.
Bedrijfsloodsen: 2 stuks (ca. 77 m2 en ca 260 m2)

Troost Onroerend Goed, Heerlen Telefoon 045-717976.

Oirsbeek, "vrijst. woonh. m. garage en fijne tuin!"
Ind.: geh. onderkelderd, woonk. m. plavuizenvl., keuk., gar./berg., 3 slpks., badk. m. ligb., 2e toil. en dubb. v.w. vliezotr. n. zolder. Pand is geh. geïsol. en dubb begl. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 179.000,-k.k.

Wijnandsrade, "Rustig gel halfvrijst. woonh. m. garage"
Ind.: keld., woonk., keuk., douche en toil., 1e verd.: 3 slpks., 2e verd.: vaste tr. n. zolder

In prima staat v. onderhoud!
Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 135.000,-k.k.

Heerlen/Molenberg, "Kerkraderweg, "Nieuw te bouwen vrijst. woonh. m. garage!"
prijs ƒ 139.500,- v.o.n. Met eigen wensen kan nog rekening mee gehouden worden. Tekeningen op kantoor aanwezig!

Spaubeek, "Uitstek. onderhouden vrijst. wit herenhuis!"
Ind.: keld., L-vorm. woonk., keuk., badk. m. ligb. en v.w., toil., 2 slpks., berg. m. hobbyruimte, gar., 1e verd.: 3 slpks., toil., keukentje, 2e verd.: kl. appartem. m. zitk. en berg.

Ook zeer geschikt als beleging!
Aanv.: i.o. Vraagprijs ƒ 345.000,-k.k.

Makelaarsk. L. Janssen B.V.
Tel. 04490-35840 (zaterdag van 11.00-13.00 uur)

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Snel en goed uw
huis verkopen?
Jos Storms Onr. Goed. Past. Vonckenstr. 44, Geleen. Tel. 04490-42550.

Geen Verkoop! Geen Kosten.
U wilt een huis kopen? U wilt Uw huis verkopen? Vraag vrijblijvend info.

Onr. goed maatschappij Jac Stel
Verzekeringen - financieringen - hypotheken. Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

Cadier en Keer
Bwj. 1982. Veldbrandst., royale living, ruime keuken, 3 slaapk., compl. badkamer, zolder, gar. Grenzend aan natuurgebied. Vr.pr. ƒ 250.000,-.

Makko Gulpen
taxatiebureau-makelaardij.
Rijksweg 67, Gulpen.
Tel. 04450-2182.

Te k. Landhuis
woonk. 62 m2, stud.kamer, gr. keuken 18 m2, 3 slaapk. 2 badkamers, zolder, kelder, dubb. garage. Dak en spauw isolatie, dubb. beglazing, H.R.ketel. Groot terras, ged. overdekt. Perc. opp. ca. 700 m2. Aanv. i.o. pr. ƒ 359.000,-. V. Hovell-Westerflierhof 20 Hoensbroek. 045-210493.

Hoensbroek
Te k. riant halfvr. huis, met garage, 4 slpks., badk., en 2e toilet, pand is geh. onderkeld. en vrijst. praktijk/kantoorgebouw, pr. ƒ 229.500,- k.k. Tel. 045-214313

Te koop
Dames- en Herenkapsalon
Omgeving ECHT (Midden-Limburg), annex grote woning met garage en tuin. Overname goodwill en inventaris, Pr.n.o.t.k. stabiele omzet. Inl: 04743-1294/04743-1373.

Valkenburg a/d Geul
mooi gelegen vrijst. 4-slpkmr BUNGALOW m. onder meer woonk. plm. 58m2, gar. en besloten tuin. Dir. te aanv. Vr.pr. ƒ 375.000,-. Inl. G.M.H. Pröpper, Makelaardij O.G. Valkenburg. Tel. 04406-15010.

Chevremont
halfvrijst. goed onderh. woonhuis. Ind.: beg.gr.; gr. gang, ruime woonk., keuken, douche, toilet. 1e verd.: 3 slp.k.'s. Verder 2 kelders, gr. zolder, garage, gr. tuin. Vr.pr. ƒ 125.000,- k.k. Tel. 045-461636.

TUSSENWONING voorz. van rolluiken, voortuin, achtertuin ca. 20 m. diep, open keuken woonk. voorz. van plavuizen 3 slpks, vliering, kelder, serre van baksteen, cv. Vr.pr. ƒ 98.000,- k.k. Tel. 045-225848. Montfortstr. 24, Hoensbroek.

Te koop KERKRADE-WEST halfvrijst. goed onderhouden modern herenhuis. Prijs ƒ 189.500,- k.k. Na 19.00 uur. 045-424900.

Te k. woning KLIMMEN, 2 onder 1 kap met gar., goed onderh., grote keuk., doorzonkamer, 4 slpks, douche/toilet, zolder. Tuin Zuiden. Pr. n.o.t.k. K.K. 04459-1756

LANDGRAAF. Halfvrijst. goed onderh. woonh. m. grote garage v. 2 auto's, tuin, c.v., woonk. m. open keuken, 3 slp.k's, badk. en zolder. Gravenweg 14. Tel. 045-318274. Vr.pr. ƒ 155.000,- k.k.

LANDGRAAF (Schaesberg) in rustige woonomg. gel. goed gerenov. halfvrijst. woonhuis met o.a. L-woonk. met parketvl., aanbouwkeuken m. app., 2 ruime slpks. waarvan 1 schit. slaap-studeerkamer m. vaste trap naar vide (3e slpk.) m. berging, badk. met ligbad, kelder, berging en tuin. Overal hardhouten koz. m. grotend. dubb. beglaz. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k. Mak. kant. Rob Dassen, 04490-78431.

LANDGRAAF. Te k. Café met kegelbaan, ca. 175 m. geschikt voor vele doeleinden, m. grote bovenwoning m. balkon en aparte ingang. Aangebouwd kleine bungalow m. gr. hal, kamer, 1 slp.k., keuken, badk., berging en tuin. Pr. ƒ 195.000,-. Tel. 045-322837.

Te koop nieuw HUIS gelegen Molenkampstr. 7, 6370 Maaseik. 09-3211866657.

MEERS, geheel te renoveren boerderijtje met stallen, erf, tuin en moestuin, (bouwgrond) Tot. 540 m2, vr.pr. ƒ 75.000,- k.k. Inl. 04490-75815.

OIRSBEEK: Oppevenerweg 13. Riant gel. vrijst. woonh. aanbouw tuink., 3 slpks., log kamer, gr. gar. en tuin, vr.pr. ƒ 249.000,- k.k. Tel. 04492-1699/045-212813.

Te K. BOUWGROND op gunstige lokatie te Oirsbeek, plm. 450 m2. Br.o.nr. B-1948 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

OVERHOVEN: Halfvrijst. woonh. 1987, ind. hal, toilet, woonk. m. open luxe eiken keuken, plavuizenvl. m. vloerverw. schuifpui n. terras. 1e verd: 3 slpks, badk. m. dubbele wastafel, douche en 2e toilet, vaste trap n. zolder, zolderberging en 4e slpk. garage met zolderverd. Pr. ƒ 189.000,- kk. Tel. 04490-15341.

SCHAESBERG. Geleg. nabij centr., ruime halfvrijst. woning met tuin, garage, 3 slpk.'s, zolder (vaste tr.), kelder, CV, witte kunsst. kozijnen/dubb.gl. Koopje! ƒ 99.000,- k.k. Tel. 045-324152.

Emigratieverkoop halfvrijst. WOONHUIS (1964), ind.: kelder, (8.40x2.00 m), garage (8.40x3.80m); hal en toil. (4.40x2.30m), woonk. (8.40x3.60m), (inb.) keuk., (4.10x2.80m) met balkonterras (7.20x2.50m); overloop (3.10x1.35m) met vaste trap naar zolder, 3 slpkrs (2x 4.35x3.55m),(1x 2.90x 2.55m); zolder (met studiek) Tuin (300m2) vast. pr. ƒ 154.000,-k.k. 045-453300

UBACH OVER WORMS, Europaweg Noord, riant landhuistype, goed gelegen met cv en tuin. Ind.: o.m. hal, woonk. 55 m2, kantoorr. compl. keuk. (eiken), bijkeuk 4 slpkrs, 2 badk. met douche ligb. toilet, 2 kelderr., ruime garage, berging. Pand verk. i.pr.st. van onderh. Pr. ƒ 358.000,- k.k. Tel. 045-325049.

Spaubeek
op maandag 11 sept. houden wij van 19.00-20.00 uur open huis in deze mooie heel vrijstaande woning aan de Sopperstraat 1 te Spaubeek met o.a. hal, toilet, L-kamer, keuken, bijkeuken, hobbyruimte, twee garages, berging en 4 slaapk., c.v., tuin. Perceel 288 m2. Spoedig te aanv. Prijs ƒ 159.000,-k.k.

Kerkhoffs Makelaardij O.G
Beek. Tel. 04490-73427

Particulier vrgt. huis te k. in
Kerkrade
of omgeving, pr. plm. ƒ 175.000,-. Br.o.nr. B-1921 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te koop gevraagd
Woonhuis of boerderij
omg. Wylre, Gulpen, staat van onderhoud geen bezwaar. 045-2183.

VAKANTIEHUISJE op camping in Lanaken 4-6 pers., te koop, 7 km. van Maastricht. Inl. 04138-72241.

Groot WOONH. met carport, tuin op zuiden, ben.verd. dubbel beglaz. 3 slpks, ligb. met 2e toilet, vaste trap zolder, met dakvenster. Pr.n.o. t.k. Te bevr. na 18.00 uur 043-473950.

Op enkele km. afstand van het natuurgebied Gerendal mooie WOONBOERDERIJ uit 17e eeuw. Vriendelijk en intiem van sfeer geh. gerest. boerenwoonkeuk. living, 3 slpkrs, badk. studeerk., zolder en kelder cv. binnenhof schuur tuin, ged. bosplantsoen pr. ƒ 180.000,-- k.k. Voor inf. of afspr. 04459-1285 dagelijks tussen 10.00 en 14.00 uur.

Te koop gevr. VAKANTIE-WONING in Zuid-Limburg. 04165-1885 na 18.00 uur.

Te k. TUSSENWONING met voor en achtertuin, woonk. bijgeb. plm. 10 mtr. l. eiken keuk., 3 slpk's, douche, toilet, zolder, kelder c.v. stal, vr.pr. ƒ 118.000,- k.k. Tel. 045-273156.

LANDGRAAF halfvrijst. woonhuis in centr. Ubach o Worms, vr.pr. ƒ 120.000,- k.k. Tel. 045-324152.

HUIS te koop gevraagd. Simpelveld en omgeving. Tel. 045-443334.

Te k. vrijstaand WOONHUIS in Berg a.d. Maas (Stein) ƒ 175.000,- kk 04490-36454

Te k. halfvrijst. WONING met garage en extra's, nabij centr. Brunssum, vr.pr. ƒ 130.000,-. 045-272796.

ECHT-Centrum te k. APP. met eigen parkeerpl., hal, woonk., open keuk., slp.k., badk. m. ligb. 2e verd.: 2 slp.K's en berging. Pr.n.o.t.k. Tel. 04754-85006.

ELSLOO, te k. woonh. m. loods. Ind. hal, l-vorm woonkmr. eiken aanb. keuken, waskeuken, keld, 3 slaapk., badkmr m. ligb. en 2e toilet, zolder ƒ 130.000,- k.k. 04490-77283.

EYGELSHOVEN/Molenweg 13. Groot vrijst. woonh. met gr. tuin (400m2), 4 slpks., nw. daken, nw. kozijnen. ƒ 129.000,-k.k. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G.

GELEEN, Marisstraat 33, halfvrijstaand woonhuis met gas-cv, bestaande uit: ruime woonkamer, ruime betegelde keuken met eiken inst. incl. apparatuur, bijkeuken, provisiekelder en hobbykelder, 4 slaapkamers, douche, toilet, zolder, vaste trap, garage, tuin met veel privacy. Koopprijs ƒ 135.000,- k.k. 04490-41848.

Te koop gevraagd vrijst. of halfvrijst. ouder WOONHUIS, min. perc. opp. 1000 m2, binnen straal van 10 km rond Schaesberg, pr. tot ƒ 160.000,-. Tel. 045-318291, na 18.00 U. 319207

SCHAESBERG/Honigmannstr. 1, (hoek Wendelstr.) Prima geleg. nabij draf en rebl. halfvrijst. hoekp. met garage, tuin, 3 slpks., zolder, kelder, aanbouwk., grote woonk. ƒ 149.000 k.k. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G.

SIMPELVELD, te koop vrijst. landhuisje, 3 slpks, garage, werkruimte. Richtprijs ƒ 220.000,-. 045-440742.

Ubach o. Worms, Don Boscolaan 8, halfvr. woonhuis met tuin (garage evt. mogelijk) vr.pr. ƒ 80.000,-kk. BOPA O/G. 045-324133.

Belgisch Limburg, dichtbij Hasselt en Bokrijk, zeer EXCLUSIEVE woning in oude stijl, 10 aren, eiken keuken, 2 slaapkamers, 2 garages, volledig in orde. Te bezichtigen. Nikkerstraat I, Zonhoven-Termolen. Tel. 09-3211241825.

GELEEN, Broekbeek 29. Goed gelegen halfvrijst. woonh. L-woonk. 41 m2, keuken 8 m2, gehele benedenverd. plavuizenvloer, schuifpui, 3 slpk. 19-13 en 9 m2 badk., ligbad en 2e toilet, vaste trap naar ruime zolder met mogelijkh. voor extra slaapk. grote garage ca. 30 m2 ƒ 182.000,- k.k. Tel. 04490-45165.

Te k. in GELEEN, halfvrijstaand woonhuis met garage en 4 slpk. 04490-49513.

HERENHUIS, (kantoor-zakenpand) beste stand Heerlen. Inl. 04490-43535.

Te koop in SIMPELVELD vrijstaand woonhuis met garage, bwj. '86, geh. voorzien van rolluiken, grote tuin op zuiden. Tel. 045-442967.

Te koop: België Provincie Limburg, gemeente Genk, op 2 km van de afrit autoweg E 314, prachtige eigendom in rustige omgeving, groot 5 ha. 09 A. 67 ca - bestaande uit: verbouwde woning, dienstig als hoofd- of buitenverblijf, toegankelijk langs gekasseide oprit van 100 m, 2 ha. visvijver, 1 ha. grasland, overige oppervlakte begroeid met bomen en struiken. Vraagprijs ƒ 1.000.000,-. Inlichtingen tussen 18 en 20 u. Tel. 0932-11356718.

HEERLERHEIDE-Vrieheide Schumanstr. 2. Ruim halfvr hoekp. met garage, 3 slkps, tuin, ruime woonkamer, ƒ 99.000,-k.k. Tel. 04490-42550. Jos Storms O.G.

HEERLEN te k. mooie tussenwon. met gar., Bokstr. 22, Heerlerheide. Inl. Onr. Goed Mij. JAC Stel, Schelsberg 132, Heerlen. Tel. 045-721866.

Te koop gevr. WOONHUIS of bungalow. met tuin, liefst regio Kerkrade/Landgraaf/ Ubach over Worms. Tel. 045-462202.

HEERLEN, Welten goed onderh. en ruime drive- in woning met tuin. Ind. o.a.: beg.gr.: gar., berg., w.c. en tuinkmr. 1e verd: dichte keuk., woonk. 2e verd: 3 slpkmrs., badk. met lig., v.w. en 2e toil. Aanv.i.o., vr.pr. ƒ 119.000,-kk 045-713559

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te huur gevr. bedrijfsruimte plm 50 m2 omg. NUTH voor restaur. 2 oldtimers 045-243819 na 18.00 uur.

Te h. HEERLEN plusm. 500 m. van centr. stat., bedrijfs/opslaghal, 450 m2 en div. etageruimtes van 200m2 tot 400 m2. Tel. 045-750531/419905.

Te huur een BEDRIJFSHAL 1320 m2, gel. aan de Kissel te Heerlen, totaal geïsol. voldoende park. gelegenh., 5 jr. oud. Inl. Biallass BV. Tel. 045-412189 b.g.g 045-310557.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

SCHIMMERT
Notarissen Mr. H.J.M. van de Weijer en Mr. C.J. Leussink te Heerlen zullen op **woensdag 20 september 1989** om 15.00 uur in Café 't Wapen van Schinnen, Dorpsstraat 13 te Schinnen, op verzoek van hun opdrachtgever, ex art. 1223 B.W. in het openbaar, bij opbod en afslag, in één zitting, verkopen:
vrijstaand landhuis met dubbele garage en tuin, gelegen te Schimmert, Achter de Kerk 4, kad. gemeente Schinnen, sectie C nr. 3893, groot 27,50.
Indeling pand:
begane grond: hal, 2 grote woonkamers, studeerkamer, toilet, keuken met apparatuur, dubbele garage, berging, verwarmingsruimte;
verdieping: 3 slaapkamers, waarvan een met vide, 2 badkamers, garderobe-kamer.
Het pand is voorzien van c.v. (olie).
De veiling zal geschieden onder de Algemene Veilingvoorwaarden Onroerend Goed 1987 van de Kon. Notariële Broederschap.
Aanvaarding:
Vrij van huur en geheel ontruimd, bij de betaling van de koopsom, hetwelk dient te geschieden op uiterlijk 10 november 1989. Zonodig kan de ontruiming worden bewerkstelligd met de grosse van de akte van veiling.
Bezichtiging:
In overleg met het notariskantoor.
Gegadigden dienen ter veiling een bewijs van hun financiële gegoedheid over te leggen.
Nadere inlichtingen kunnen worden verkregen op het kantoor van de notarissen Van de Weijer en Leussink te Heerlen, Akerstraat 138a, tel. 045-714428.

Te koop in HOENSBROEK
premie-A drive-in-woningen
Vlakbij het centrum van Hoensbroek, aan de Kouvenderstraat, worden fraaie drive-in-woningen met tuin gebouwd.
De indeling van deze woning is op de beg. grond: hal en garage/berging. 1e verdieping: dichte keuken, woonkamer; 2e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer, c.v.-kast.

Kosten ƒ 138.990,- v.o.n.
Rijkspremie ƒ 41.000,-*
Netto maandlast ƒ 577,-*

* Afhankelijk van inkomen en hypotheekvorm.

Inlichtingen/verkoop: van maandag t/m vrijdag van 9.00-17.00 uur en volgens afspraak. 's Zaterdags volgens afspraak.

RIKSEN
Edisonstraat 9, 6372 AK Landgraaf, 045-316222.

HEERLEN-Centrum
ƒ 85.000,--k.k.
App. met afgesloten parkeerfaciliteiten.
Ind.: hal, woonkamer met balkon en open keuken 35 m2, 2 slaapkamers en badkamer, dubbel glas, zeer goed onderhouden. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN
ƒ 109.000,-- k.k.
Stadswoning aan de rand van Heerlen. Ind.: hal, woonkamer met open keuken 8.17 x 4.57/3.20, 2 slaapkamers + badkamer met douche en vaste wastafel, dakterras 30 m2 op het zuiden. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN-NRD.
ƒ 179.000,-- k.k.
Halfvrijst. herenhuis met garage.
Ind.: sout.: kelderruimte 50 m2, beg.gr.: hal, woonkamer 40 m2, goed geout. dichte keuken, terras + tuin, garage 10.40 x 3.00. 1e Verd.: 3 slaapkamers + badkamer. 2e Verd.: hobbyruimte te bereiken via vaste trap. Aanvaarding in overleg.

HEERLEN, nabij centrum en Aambos
ƒ 195.000,-- k.k.
Woonhuis met c.v. en garage. Ind.: sout.: hal met voorportaal ± 13 m2, inpandige garage + diverse kelder. 1e Verd.: woonkamer ± 45 m2 met balkon 21 m2, keuken + tuin. 2e Verd.: 3 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding in overleg.

LANDGRAAF
ƒ 137.500,-- k.k.
Halfvrijst. woonhuis met c.v. en garage. Ind.: hal, woonkamer 7.00 x 3.60, keuken, terras + tuin en garage. 1e Verd.: 3 slaapkamers + badkamer met ligbad en vaste wastafel. 2e Verd.: zolderruimte met c.v.-ketel. Aanvaarding direkt.

VALKENBURG AAN DE GEUL
ƒ 350.000,-- k.k.
Op prima lokatie vrijstaand landhuis. Ind.: sout.: kelderruimte ±65 m2 verdeeld over 3 ruimtes. Beg.gr.: royale hal, woonkamer ±42 m2, dichte eetkeuken, bijkeuken + garage en tuin. 1e Verd.: 4 royale slaapkamers + badkamer. 2e Verd.: 2 slaapkamers + zolderruimte. Grondopp. 775 m2. Aanvaarding in overleg.

VOERENDAAL
Prijs op aanvraag.
Vrijstaand woonhuis met garage. Ind.: sout.: kelderruimte 60 m2, beg.gr.: hal, toilet, woonkamer met open haard ± 37,5 m2, keuken, studeer- c.q. slaapkamer + badkamer, terras + 30 mtr. diepe tuin (z.w.), garage + tuinhuisje. 1e Verd.: 4 slaapkamers + badkamer. Aanvaarding direkt, grondopp. 700 m2.

Woning of bedrijfspand verkopen? Makelaar Ernens kan u van dienst zijn. Maak vrijblijvend een afspraak.

MEER DAN 19 JAAR ERVARING
• Makelaar o.g. • Taxaties
• Bedrijfsobjecten • Hypotheken
• Woningen • Verzekeringen

makelaardij ERNENS
NVM MAKELAAR
Hoolstraat 42, Voerendaal
Tel. 045-752142

RIANTE HERENHUIZEN IN EEN OMGEVING WAAR LANDSCHAP EN NATUUR UW BUREN ZIJN

Laeven

In Wittem-Partij, plan Sinzelbeek, worden 5 sfeervolle herenhuizen met een attractieve architectuur gebouwd. De bebouwing in dit plan is gevarieërd en vriendelijk en de architectuur van deze vijf woningen sluit daar uitstekend bij aan. De tuinen grenzen aan een groenstrook waardoor de achtertuinen optisch groter worden.
Er is een keuze tussen 4 halfvrijstaande woningen en 1 type vrijstaande woning.

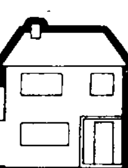
Royale indeling:
De L-vormige living is ca. 37 m² groot, inclusief keuken. T.p.v. de zithoek bevindt zich een glaspui waardoor u een fijn tuincontact heeft.
De verdieping telt 3 ruime slaapkamers resp. ca. 14 m², ca. 10 m² en ca. 7 m² en een badkamer met ligbad en 2e toilet.
Via een vaste trap is de zolder bereikbaar (ca. 22 m²). Alle woningen worden geïsoleerd door een garage ca. 19 m².

Isolatievoorziening en materiaalkeuze:
• Dubbele beglazing
• Spouwisolatie
• Dakisolatie
• Vloerisolatie
• Hardhouten kozijnen
• Gekleurd sanitair

Prijzen vanaf ƒ 173.901,-- v.o.n. tot ƒ 183.901,-- v.o.n.

Makelaardij onroerend goed Hypotheken Verzekeringen
stienstra
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur
Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de huizen te Wittem-Partij, plan Sinzelbeek.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Telefoon:
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan: Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.



Bol- en knolgewassen voor de herfst zijn niet populair bij de tuinliefhebbers. Er is weinig behoefte aan najaarsbloeiers voor in de tuin. De typische herfstbloeier 'Herfststijloos' is onbekend bij de tuinders en dat maakt deze opvallende plant 'onbemind'.

Herfststijloos of Colchicum heeft wijnglasvormige bloemen. De bol moet u - deze maand nog - op een diepte van 10 à 12 cm planten. Zoek een wat vochtig plekje voor hen uit in de tuin. U kunt de knollen ook binnen op de vensterbank plaatsen en daar in bloei laten komen. Zonder grond en zonder water: de naam droogbloeier, zoals hij ook wel wordt genoemd, is dan ook zeer op z'n plaats.

Nu bollen planten die najaar bloeien

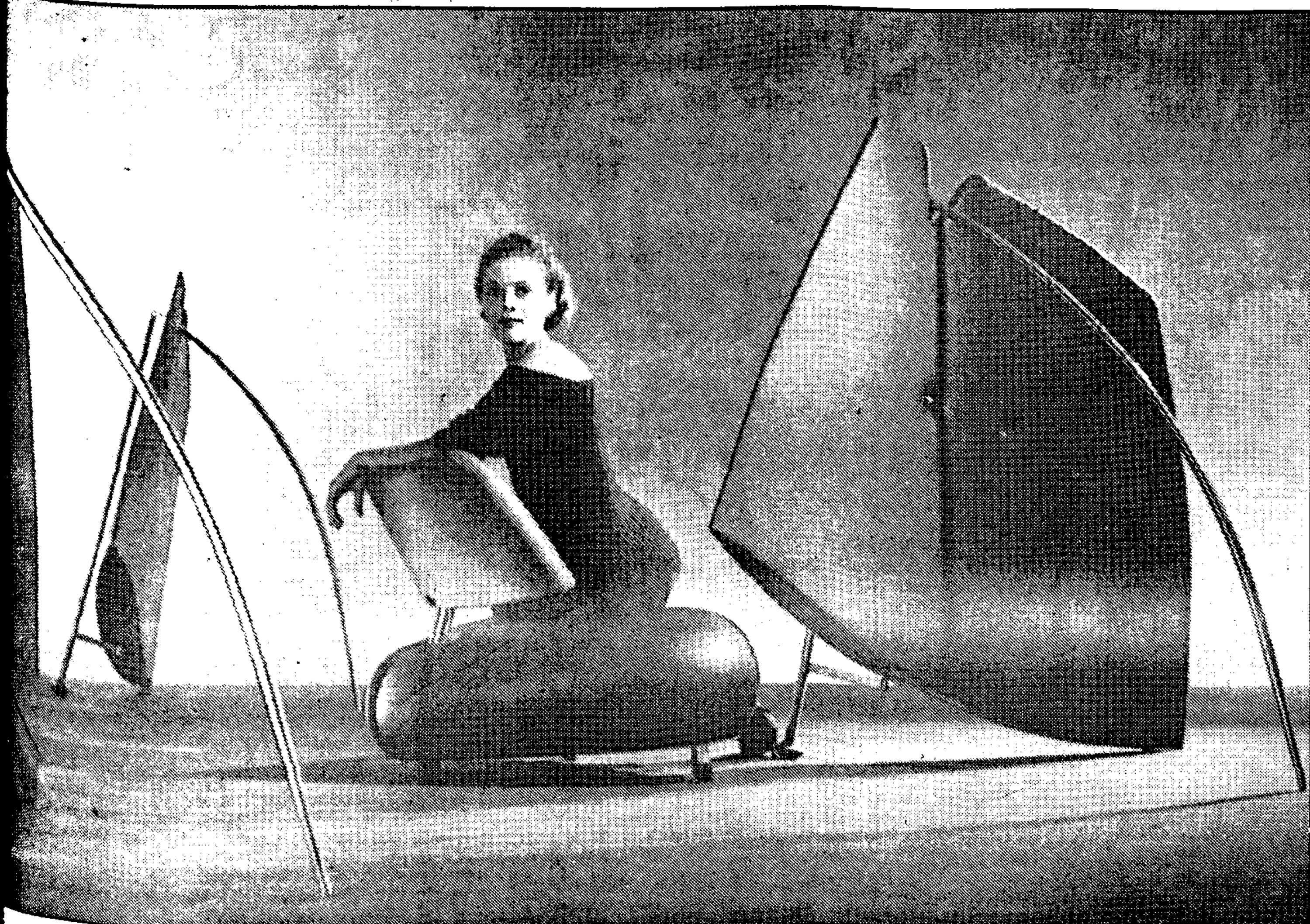
Direct na de bloei kunnen de knollen dan alsnog in de tuin geplant worden voor een nieuwe bloeiperiode in september 1990. Er bestaan van Colchicum meerdere soorten en cultivars zoals: C. autumnale (mauve, vrij kleine bloem), C. speciosum (grote helder violetrose bloemen) en C. 'Waterlily' (gevuldbloemig, amethystblauw).

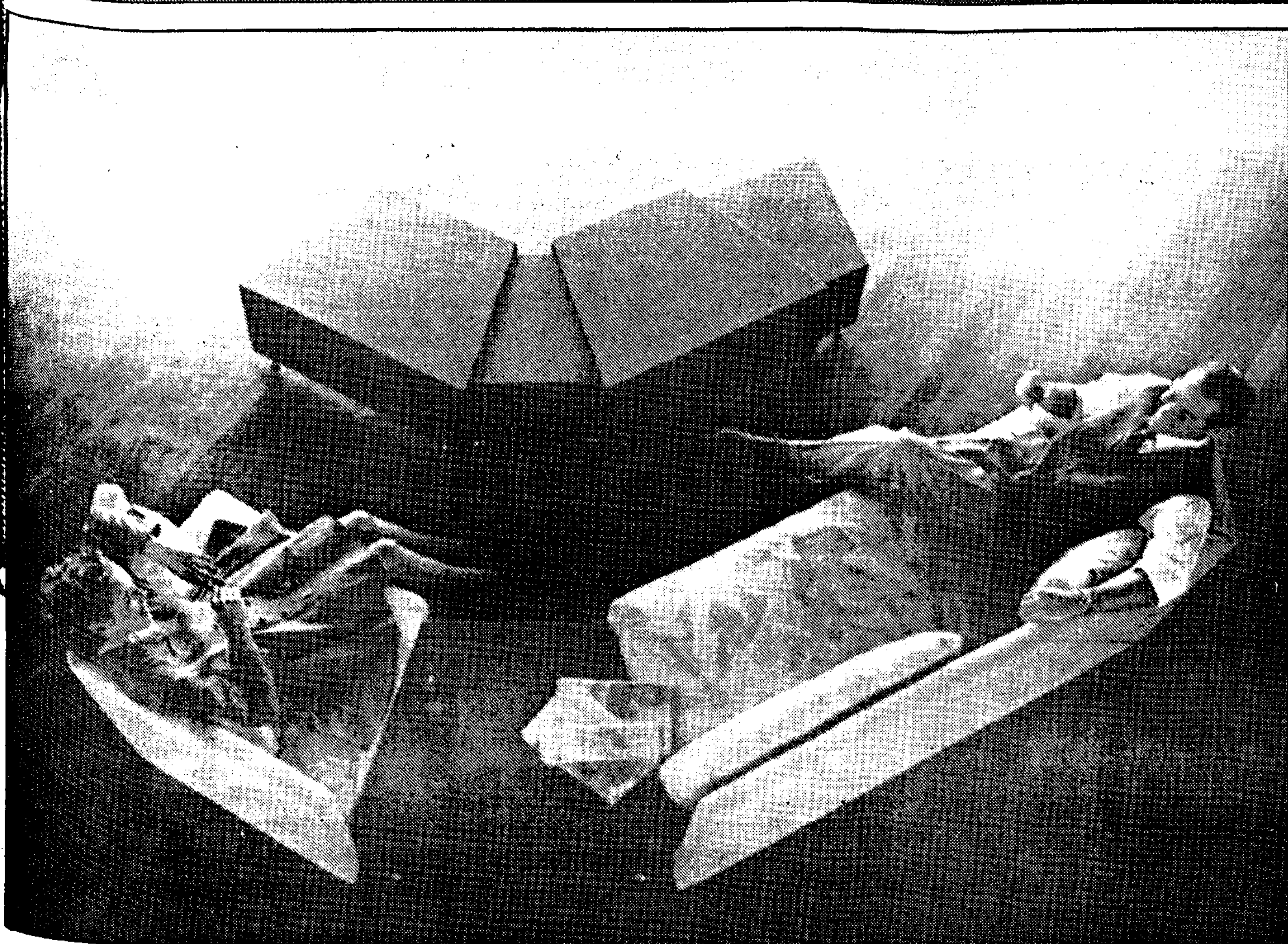
Naast de opvallende Colchicumsoorten vallen crocusjes zeker minder op. Zet ze dan ook nooit te dicht bij elkaar in de buurt. De bloemen zijn niet alleen kleiner, ook de kleuren zijn minder opvallend. De vrij kleine knolletjes worden op een diepte van ongeveer 8 à 10 cm geplant en de verschillende soorten bloeien daarna in september, oktober of november. Heel mooi is C. speciosus (violetblauw) en de cultivar 'Artabir' (zacht blauw met donkere strepen). Ook deze crocusjes kunnen jaar in jaar uit op dezelfde plaats blijven staan. Tijdens de bloei kleuren ze vaak erg mooi met de herfstbladeren die van de bomen en struiken gevallen zijn.

Foto boven:
- *De ontwerpen 'Pallone' (bank) en 'Amato' (kamerscherm) uit het Huis van de Toekomst.*

Foto beneden:
- *Een van de opstellingen van 'Tunica'.*

Modern en toch comfortabel





Even zwaaien met de hand en het licht binnenshuis gaat aan. Nog een keer wuiven en de verlichting wordt gedimd. Kinderkamers worden via een gesloten tv-circuit in de gaten gehouden, boodschappen worden met de computer besteld en allerhande elektronische snufjes moeten het leven in huis veraangenamen. Zie daar het Huis van de Toekomst in Rosmalen. Eén ding is echter nog steeds 'ouderwets': het meubilair. Misschien kunnen we ooit in de toekomst plaats nemen op ultra-sonore golven, voorlopig zullen we ons tevreden moeten stellen met een gewone bank of fauteuil.

Meubelfabrikant Leolux liet zich inspireren door het Huis van de Toekomst en ontwierp een collectie zitmeubelen voor het Huis. Het ontwerperstrio Boonzaaijer-Mazairac en De Scheepmaker tekende voor deze meubelen. En met succes want de fauteuil Pallone werd bekroond met de prijs voor het beste Nederlandse meubelontwerp. Deze prijs wordt jaarlijks toegekend door Vereniging Vakbeurs Meubelen in samenwerking met de Jaarbeurs in Utrecht.

Flexibiliteit door voortdurend veranderende leefgewoonten vormde het uitgangspunt voor Pallone en Amato. De veranderende gezinssamenstelling roept om speciale oplossingen. De volgende tientallen jaren zullen meer tweeverdieners het snel veranderende leefpatroon mede bepalen. Daarnaast vraagt het gebruik van nieuwe materialen andere toepassingen waardoor nieuwe vormen ontstaan. Dit alles werd door de ontwerpers vertaald in sobere informele vormen. Leolux omschrijft het zelf als 'het individuele zit-idee zonder onnodige opsmuk en zonder een teveel aan volume'. De meubelen zijn verplaatsbaar en hanteerbaar met een ergonomische vorm die de 'zitter' verrast. Eenmaal plaatsgenomen in de fauteuil blijkt deze 'verrassing' stand te houden. De stoel zit prima. Alleen wat laag voor mensen met lange benen. De Pallone is leverbaar als fauteuil en als twee-zitsbank.

Kunst

De organische vormen aan dit ontwerp springen in het oog. „Kunst en design vloeien hierbij duidelijk samen. Maar het zitten blijft primair. Vormen zijn prachtig maar als je er niet in kunt zitten ben je verkeerd bezig. Dan ben je alleen kunst aan het bouwen," aldus L. W. G. P. Backes, hoofd sales-promotion van Leolux.

Het kamerscherm Amata is een idee van de jonge ontwerper Roy de Scheepmaker. De organische vlindervorm wordt gedragen in een metalen konisch toelopend frame. Het scherm is verstelbaar en daardoor aanpasbaar aan de woonomstandigheden. De vlindervorm kan een bijna volledig hoek vormen met het metalen frame maar kan ook in één lijn daarmee gebracht worden zonder dat de stabiliteit verloren gaat. De bekleding van de vlindervorm en de zitmeubelen kan op elkaar afgestemd worden. Alle stof- en ledercombinaties uit collectie van de fabrikant zijn leverbaar.

Naast deze ontwerpen voor het Huis van de Toekomst heeft Leolux het meubelprogramma uitgebreid met een aantal nieuwe ontwerpen. Deze staan ver af van de traditionele twee- en driezitscombinatie en bieden veel gelegenheid voor een speelse opstelling. Twee of drie fauteuils met een tweezitsbankje of een driezitter met een fauteuil verbonden door een tafel bieden ruimte voor individuele woonwensen.

Voorbeeld daarvan vorm de zitgroep Tunica. Door de vorm van de banken, met een hoek van dertig graden kunnen op eenvoudige wijze meerdere zitcombinaties worden samengesteld. Combinaties van losse elementen, vaste banken en fauteuils of complete hoekopstellingen behoren tot de mogelijkheden. De rugdelen van de modellen zijn vrij verend. De maatvoering is bescheiden zodat optisch ruimte wordt gecreëerd.



● *Ippo, met een volledig verplaatsbare rugleuning.*

Verplaatsbaar

Een nieuwtje binnen de collectie is de Ippo. Een zit-eiland met een volledig verplaatsbare rug. De armdelen kunnen 180 graden draaien en geven dus in alle rugstanden voldoende armsteun. Het verplaatsbare rugdeel kan op ieder punt vergrendeld worden. Onder aan de bank zitten twee kleine vergrendelhendels. Als deze zijn losgezet kan met het rugdeel 'geschoven' worden. Het armmechaniek wordt bediend door het optillen van het armdeel direct naast het draaipunt. Door de arm weer te laten zakken in het vergrendelpunt kan deze worden vastgezet. Ontwerper Hugo de Ruiter heeft twee jaar gewerkt aan de ontwikkeling van dit systeem.

Niet alleen de bescheiden afmetingen, ook het kleurgebruik geven een idee van ruimte en licht. De lichte, sprekende aardetinten zijn nadrukkelijk aanwezig in de collectie. Na de donkere en witte periode breken er, althans voor Leolux, duidelijk andere tijden aan. Warme, zachte tinten vloeien in elkaar over. Zandkleuren met warm-rode nuances en frisse terra-tinten in de verschillende dessins overheersen het beeld.

Huurders draaien op voor bodemschoonmaak

De kosten van bodemsanering in stadsvernieuwingsgebieden moeten worden doorberekend in de huurprijzen, wanneer de vervuiler onbekend is of niet kan betalen. Dat schrijft minister van Milieu E. Nijpels in de 'notitie hoofdlijnen bodemsanering' die nog niet is openbaar gemaakt.

Volgens de beleidsnotitie is behalve aan verhoging van de rijksbijdragen niet te ontkomen aan 'doorberekening van de stijgende grondkosten aan de gebruikers.' Nijpels plan zou betekenen dat huurders in gesaneerde wijken gaan opdraaien voor de kosten van de bodemvervuiling. Het is de eerste keer dat expliciet door het ministerie wordt gesteld dat gebruikers moeten betalen voor de kosten van bodemschoonmaak, aldus A. van Pelt van de stichting Natuur en Milieu in Utrecht. „Een nieuw punt." De minister suggereert ook saneringskosten door te berekenen in de prijzen van leidingwater en van landbouwprodukten. Ook de storttarieven zouden moeten worden verhoogd.

Uit de notitie blijkt dat Nijpels uitgaat van 6000 'evident' te saneren gebieden plus 100.000 voormalige en nog in gebruik zijnde bedrijfsterreinen die voor sanering in aanmerking komen. Er zou zeker 1,5 miljard gulden extra nodig zijn voor bodemsanering. Het ministerie van VROM had daar 500 miljoen voor uitgetrokken.

De notitie is gedateerd op 30 juni 1989. In juli liet Nijpels weten de noodzaak er niet van in te zien van dergelijke hoge aantallen te willen uitgaan. Hij reageerde toen op het uitlekken van een geheim gehouden rapport van het adviesbureau Data Process in Amersfoort.

Data Process registreerde in het rapport 100.584 gebieden die voor sanering in aanmerking komen, variërend van fabrieksterreinen tot stortplaatsen en autowrakkenopslagplaatsen. Gezien de omvang van de vervuiling verwacht het ministerie nu de bodem niet in de gestelde vijftien jaar te kunnen saneren, maar pas „ver na het jaar 2000."

Het PvdA-Kamerlid Melkert meende dat Nijpels het rapport doelbewust heeft vertraagd. „Hij heeft het over de verkiezingen heen willen tillen. Zo zou hij ontslagen zijn van de plicht nu al meer geld beschikbaar te stellen voor de aanpak van de vervuiling." Volgens Melkert had Nijpels de voorspelbare grotere milieuvervuiling al in het Nationaal Milieu Beleidsplan moeten opnemen. Het ministerie wijst de kritiek van Melkert van de hand. „Het rapport is op 1 september klaar. Men wilde het aanbieden aan de minister maar door de verkiezingen is dat verschoven naar 13 september. Nijpels had eerder geen gaatje in zijn agenda," aldus een woordvoerder van Nijpels.

Isolatienorm gesubsidieerde woningen hoger

De isolatienorm voor buitenwanden en daken van gesubsidieerde woningen wordt per 1 april verhoogd met 25 procent. Staatssecretaris Heerma (Volkshuisvesting) schrijft dit in brief aan de vaste Kamercommissies voor Volkshuisvesting, Economische Zaken en Milieubeheer.

De regeling Voorschriften nieuwe woningen en woongebouwen, waarin de technische subsidievoorwaarden staan vermeld, zal in verband met de verhoging worden aangepast.

Heerma heeft de Vereniging van Nederlandse Gemeenten gevraagd de aanpassing ook op te nemen in haar Model-bouwverordening.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 29 augustus 1989

De situatie op het hypotheekrentefront is rustig. Ten opzichte van vorige week noteerden wij geen rente wijzigingen.

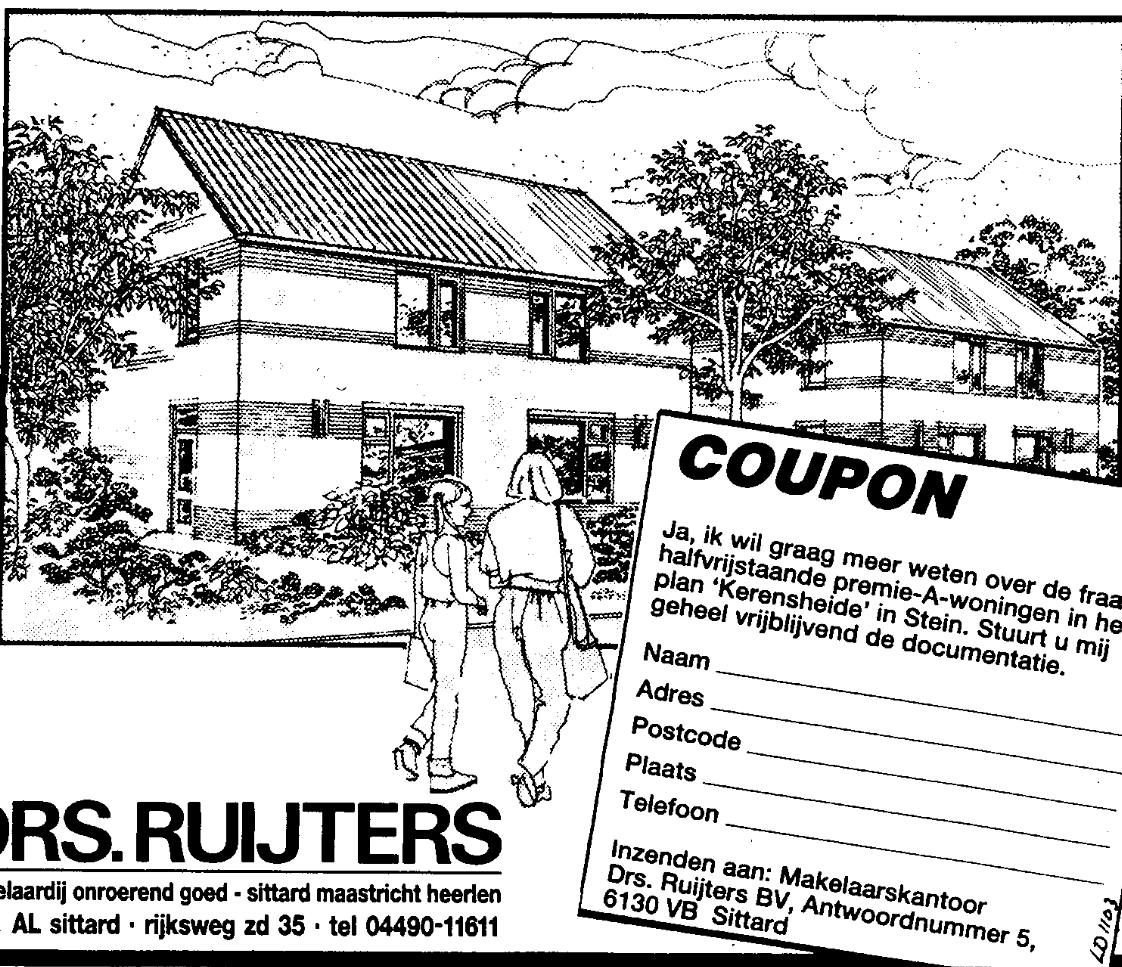
Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages: met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,58
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	10 jaar[1]	1,5	8,4	8,97	8,6	8,13
	15 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
ABP	5 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	15 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Amrobank	var.[1]	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	2 jaar[1]	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar[1]	1,5	7,7	8,25	7,7	8,25
	10 jaar[1]	1,5	8,0	8,57	8,0	8,57
	15 jaar[1]	1,5	8,2	8,79	8,2	8,79
	30 jaar[1]	1,5	8,4	9,01	8,4	9,01
Centrale Volksbank	2 jaar[1]	1	7,3	7,66	7,5	7,87
	5 jaar[1]	1	7,8	8,20	8,0	8,41
	7 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	10 jaar[1]	1	8,3	8,74	8,5	8,96
	ideaalrente	1	7,8	8,20	8,0	8,41
Direktbank/NCB-bank	1 jaar[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	3 jaar[1]	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	1 jaar[1]	1	7,8	8,06	8,0	8,27
	5 jaar[1]	1	8,3	8,59	8,5	8,80
Ned. Midd. Bank	1 jaar[1]	1,5	7,6	8,04	7,8	8,25
	3 jaar[1]	1,5	8,0	8,47	8,2	8,69
	5 jaar[1]	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	7 jaar[1]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
Pancratiusbank	var./5 jr.[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	ideaalrente	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
Postbank	2 jaar[1]	1	7,6	7,98	7,8	8,20
	5 jaar[1]	1	8,1	8,52	8,3	8,74
	7 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
Rabo (adviesrente)	var.[1]	1	7,5	7,87	7,7	8,09
	2/3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	4/5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	stabiel[1]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	var.[3]	1	xxxx	xxxxx	7,9	8,17
	2/3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	4/5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
	stabiel[3]	1	xxxx	xxxxx	8,8	9,11
Rabo Hypotheekbank	3 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	5 jaar[1]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,4	8,69
	5 jaar[3]	1	xxxx	xxxxx	8,6	8,90
Spaarbank Limburg	1 jaar[1]	1	7,4	7,82	7,6	7,98
	3 jaar[1]	1	7,7	8,09	7,9	8,31
	5 jaar[1]	1	8,0	8,41	8,2	8,63
	7 jaar[1]	1	8,1	8,53	8,3	8,74
Westland-Utrecht stand.	1 jaar[2]	1,5	7,6	8,21	7,8	8,43
standaard	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,3	8,77
standaard	7 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	10 jaar[2]	1,5	8,2	8,66	8,4	8,88
standaard	15 jaar[2]	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
interim	1 jaar[2]	1,5	xxxx	xxxxx	8,5	9,21
2e kw. 1988 budget	var.[4]	1,5	8,5	8,95	8,5	8,95
* Rente-Vrijheid Hypotheek						
'VERBETERDE' LEVENHYPOTHEKEN						
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	5 jaar[2]	1,5	8,1	8,55	8,1	8,55
Bouwf.Limb.Gem. (Spaarv.)	30 jaar[2]	1,5	8,8	9,32	8,8	9,32
Pancratiusb.(Spaarhyp)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Spaarbank Limburg (Spaarhyp.)	5 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,4	8,83
Zwolsche Alg. (ZA-Hypotheekplan)	5 jaar[1]	1,25	8,1	8,53	8,1	8,53
	7 jaar[1]	1,25	8,2	8,64	8,4	8,86
	10 jaar[1]	1,25	8,3	8,75	8,5	8,97
	15 jaar[1]	1,25	8,7	9,18	8,7	9,18
LEVENHYPOTHEEK						
NVL-Maatschappijen	5/10 jaar[1]	-	8,0	8,30	8,2	8,52
	15/20 jaar[1]	-	8,4	8,73	8,6	8,95
Westland-Utrecht (lage lasten)	7 jaar[1]	1	8,2	8,61	8,7	9,16
	14 jaar[1]	1	8,3	8,72	8,8	9,27

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

STEIN

FRAAIE HALFVRIJSTAANDE PREMIE-A-WONINGEN

In het bestemmingsplan 'Kerensheide' worden in opdracht van Bouwmaatschappij Keulen BV uit Geleen enkele attractieve woningen gerealiseerd, waarmee een positief accent wordt toegevoegd aan de woonvoorzieningen in Stein. De ligging is zonder meer gunstig, terwijl de architectuur van de woningen een vriendelijke uitstraling heeft.





De woning biedt leuke mogelijkheden om de persoonlijke woonwensen zo optimaal mogelijk te realiseren. Met o.m. een woon-/eetkamer, open keuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en een aansluitmogelijkheid voor een tweede toilet. De c.v.-installatie is op de zolder geplaatst. Behalve een degelijke bouw en een goede afwerking krijgt de woning een goede isolatie.

Koopprijs ƒ 135.300,– v.o.n.
Rijksbijdrage max. ƒ 41.000,– totaal, volgens premie-A-regeling

COUPON

Ja, ik wil graag meer weten over de fraaie halfvrijstaande premie-A-woningen in het plan 'Kerensheide' in Stein. Stuurt u mij geheel vrijblijvend de documentatie.

Naam
Adres
Postcode
Plaats
Telefoon

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard

LD 1103

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

SITTARD

PREMIE-A-KOOPWONINGEN OP 2 PRIMA LOKATIES



In de Sittardse nieuwbouwplannen Kempehof en Lahrhof, op 2 prima lokaties, zijn wij gestart met de verkoop van bijzonder fraaie en degelijke woningen. Deze halfvrijstaande en tussenwoningen, met een hoge rijksbijdrage, worden met zorg en onder regelmatige controle gebouwd. Ook aan de afwerking, o.m. met energiebesparende maatregelen, wordt veel aandacht besteed.

De woningen hebben een aantrekkelijke indeling met o.m. een woon-/eetkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, vaste trap naar de zolder, berging. Zowel aan het exterieur als in het interieur zijn variaties aangebracht, waardoor er een bijzonder levendig woonklimaat ontstaat.

Koopprijs vanaf ƒ 133.200,– v.o.n.
Rijksbijdrage max. ƒ 41.000,– totaal, volgens premie-A-regeling.

Uw persoonlijke omstandigheden spelen een belangrijke rol bij de koopoverwegingen en de uiteindelijke koopbeslissing. Die omstandigheden zijn voor iedereen weer anders. Laat u daarom gedetailleerd inlichten door onze deskundigen. Geheel vrijblijvend en zonder kosten uiteraard.

COUPON

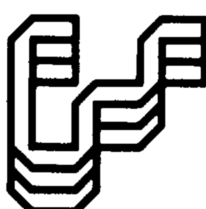
Ik heb belangstelling voor de mooie woonmogelijkheid die u in Kempehof en Lahrhof aanbiedt. Stuurt u mij geheel vrijblijvend de documentatie van
O Kempehof
O Lahrhof

Naam
Adres
Postcode
Plaats
Telefoon

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters BV, Antwoordnummer 5, 6130 VB Sittard
òf aan: Bouwfonds Ned. Gem., Antwoordnummer 122, 5900 AB Venlo.

LD 9-9

nv **Bouwfonds**
Nederlandse Gemeenten



Tel. 077-541945, dhr.Boon

ná 18.00 uur:
tel. 04498-55686, mevr. Maessen



RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611

na 18.00 uur:
dhr. Lemans, tel. 04493-3977

Een woning van Ruijters, vast goed!



RUIJTERS makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen

SITTARD
HEERLEN
MAASTRICHT

Te koop

Woonhuizen

AMSTENRADE, Beckstraat S
Op goede lokatie gel., uitst. onderh., halfvr. herenh. met c.v., inp. garage en tuin op het zuiden. ind. o.a.: woonkr. met parket, mod. keuken met app., study, prov.-c.q. wasruimte, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 175.000,- k.k.

BRUNSSUM, Valeriusstraat H
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime hal, woonkr. met allesbrander en plavuizenvloer (± 42 m²), luxe keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., moderne badkr. 2e Verd.: hobbyruimte, berging. Geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 175.000,- k.k.

BRUNSSUM, J. Vermeerstraat H
Uitst. gelegen, halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: Sout.: provisiekelder, waskelder, garage. Beg. gr.: ruime hal, L-woonkr., luxe keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: vliezotrap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 165.000,- k.k. Pand verkeert in uitst. staat van onderhoud.

BRUNSSUM, Bunderstraat H
Goed gel., halfvr. woonh. met c.v., dubb. garage en tuin. Ind.: prov. kelder, ruime hal, woonkr., keuken met app. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet. 2e Verd.: hobbyruimte, bergzolder. Gehele pand is voorzien van dubb. beglazing. Aanv. i.o. Prijs: ƒ 155.000,- k.k.

EIJGELSHOVEN, Mirbachstraat H
Rustig gelegen bovenwoning met kelder en terras. Ind. o.a.: woonkr., open keuken, 2 slaapkrs., 2 zolderkr. en badkamer. Aanv.: direct. Vraagprijs: ƒ 79.000,- k.k.

GELEEN, Begoniasingel S
Royaal en rustig gel., halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, grote garage en berging en mooie tuin, rolluiken. Ind. o.a.: keuken, bijkeuken, woonkr. met houten vloer, luxe badkr. met ligb. en v.w., 3 slaapkrs., zolder bereikbaar middels vaste trap. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 119.000,- k.k.

HOENSBROEK, Burg. v.d. Kroonstraat H
Rustig gelegen halfvr. woonhuis met c.v., garage, berging en tuin. Ind. o.a.: hal, kelderkast, woonkr. (± 48 m²), moderne keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb. 2e Verd.: ruime zolder. Pand is voorzien van spouwmuurisolatie, dubb. beglazing en gedeeltelijk rolluiken. Dit pand moet van binnen gezien worden. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 155.000,- k.k.

HOENSBROEK, Hommerterweg H
Beleggingspand te koop. Geheel bestaat uit 11 kamers en verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv.: direct. Huuropbrengst op aanvraag. Prijs: ƒ 200.000,- k.k.

HOENSBROEK, Pr. Willemstraat H
Rustig gelegen woonh. met c.v., grote garage en tuin. Ind.: hal, toilet, woonkr. met o.h., luxe keuken met app. 1e Verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., badkr. met ligb., 2e toilet. 2e Verd.: vaste trap naar grote hobbyruimte, berging. Gehele pand is geïsoleerd. Aanv. i.o.
Prijs: ƒ 149.000,- k.k.

HOENSBROEK, St. Josephstraat H
Rustig gelegen halfvrijst. woonh. met c.v., garage, berging en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkr. met parketvl., keuken, serre. 1e Verd.: 2 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en balkon, berging. 2e Verd.: vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 115.000, - k.k.

LANDGRAAF H
In zeer rustige omgeving gel. halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin. Ind.: Beg. gr.: hal, woonkr. (± 35 m²), keuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., toilet en v.w. Pand verkeert in zeer goede staat. Aanv. i.o. Vraagpr.: ƒ 179.000,- k.k.

LANDGRAAF, Hoogstraat H
Nabij centrum gelegen woonh. met c.v., berging en binnenplaats. Ind.: o.a. entree, toilet, ruime woonkr., keuken, badkr. met douche en v.w. 1e Verd.: 2 ruime slaapkrs. Geheel verkeert in goede staat van onderhoud. Aanv. i.o. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

LANDGRAAF, Hoogstraat H
Goed gelegen woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: 2 kelders, hal, toilet, badkr. met ligb., v.w., woonkr. (± 38 m²), keuken. 1e Verd.: 2 slaapkrs. Aanv. i.o.
Prijs: ƒ 100.000,- k.k.

MECHELEN, Commandeurstraat H
Prima gelegen woonh. met c.v., berging en tuin. Voor diverse doeleinden geschikt. Ind.: kelder, hal, woonkr., kamer, keuken, bijkeuken, 3 toiletten, berging. 1e Verd.: overloop, badkr. met ligb., v.w. en toilet, 3 slaapkrs., bergkast en kamer. Aanv.: i.o.
Prijs: ƒ 125.000,- k.k.

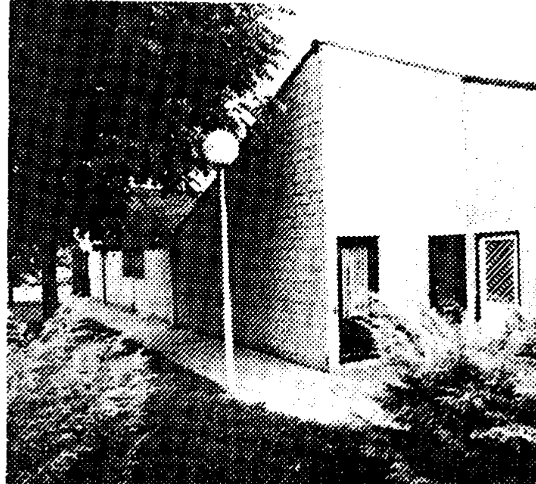
PUTH-SCHINNEN, Margrietstraat S
Rustig maar centr. gel. goed onderh. en geïs. halfvrijst. woonh. met c.v., grote garage en mooie tuin. Ind. o.a.: hal, royale living en o.h., open keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagprijs ƒ 162.000,- k.k.

SITTARD, Huntstraat S
Zeer goed onderh., royaal, halfvr. woonh. met c.v., extra grote garage en tuin. Ind. o.a.: luxe keuken met app., Z-vorm. woonkr., royale tuinkr., 3 slaapkrs., badkr. met dubbele v.w., ligb. en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 159.000,- k.k.

STEIN, Kerensheide S
Mooi gelegen, goed onderhouden, sfeervol woonhuis met aanbouw, kelder, c.v., berging en tuin met zwembad (32 m²) en optimale privacy. Pers.opp.: 330 m². Ind. o.a.: ruime woonkr., serre, keuken, 3 slaapkrs., badkr. en zolder. Een bezichtiging waard! Aanv. i.o.
Vraagprijs: ƒ 139.000,- k.k.

Bungalows, villa's, landhuizen

GELEEN, Venbeek S



Uitst. onderh. patio-bungalow met c.v., berging en mooi aangelegde patio. Ind. o.a.: royale living, open keuken, badkr. met ligb., v.w., 1 slaapkr., hobbyruimte. Aanv.: i.o. Vraagprijs: ƒ 132.000,- k.k.

HEERLEN, Esschenweg H
Uitst. gelegen vrijst. villa met dubb. garage, c.v. en tuin (perc. opp. ca. 3.000 m²). Ind.: o.a. 2 kelders, ruime hal en trappehuis, kamer-ensuite, t.v.-kamer, luxe keuken, bijkeuken. 1e Verd.: 3 slaapkrs., 2 badkrs. 2e Verd.: 2 slaapkrs., doucheruimte. Pand verkeert in uitst. staat van onderhoud. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

HEERLEN-WELTEN H
Uitst. gelegen patio-bungalow met cv, garage en tuin. (perc.opp.: 346 m²). Ind.: ruime entree, woonkr. met o.h., keuken met app., bijkeuken , 4 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, dubbele v.w. en 2e toilet, berging. Pand verkeert in zeer goede staat van onderhoud. Aanv.: i.o. Prijs: ƒ 222.500,- k.k.

HOENSBROEK H
Riante, voortreffelijk geoutilleerde villa. Stijlvolle villa, centraal in Zuidlimburgs landschap, bijzonder gunstig gelegen, snel bereikbaar. Op 10 min. van Heerlen en op 20 min. van o.m. Maastricht en Aken. Ind. o.m.: majestueuze hal, representatieve L-vorm. living, zeer ruime, complete keuken, kantoorruimte, 5 slaapkamers, 2 badkamers. Sout. met o.m. grote garage, provisiekelder, doucheruimte, bar annex conferentieruimte. Tuin met terrassen, waterpartij e.a. Grandioos vrij uitzicht. Tot in details uitstekend en met vakmanschap afgewerkt. Documentatie en prijs op aanvraag.

NUTH, Nierhoven H
Riant gelegen, vrijst. landh. met c.v., garage, zwembad. Perc. opp. ca. 1 ha. Verdere gegevens en prijs op aanvraag.

OBBICHT, Kempenweg S
Mooi gel., vrijst. semi-bungalow met c.v., kelder, garage en tuin. Perc. opp. 842 m². Ind. o.a. living met open hrd., mod. keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr. met ligb., toilet, v.w. Aanv.: spoedig. Koopprijs: ƒ 259.000,- k.k.

OIRSBEEK, Drossaertweide S
Schitt. gel. terrasbungalow met c.v., inp. garage en terras op het zuiden met opt. privacy. Ind. o.a.: Z-vorm. living met open haard, aparte keuken, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o.
Vraagprijs: ƒ 149.000,- k.k.

SPAUBEEK, Dorpstraat S
Schitt. gel., geïs., vrijst. landhuis met hete-luchtverw., terrassen, soutterain met 80 m² kantoorr., gesch. v. div. doeleinden, tuin. Perc.opp. ca. 1.100 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met open haard, keuken, 4 slaapkrs. met inb. kastenwand incl. v.w., 2 badkrs., apart toilet, waskeuken, prov. ruimte, zolder. Aanv. direct. Vraagpr.: ƒ 375.000,- k.k.

Appartementen

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen luxe appartement met garage en berging. Ind.: ruime hal, woonkr. met groot balkon, moderne keuken, badkr. met ligb., slaapkr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 155.000,- k.k.

HEERLEN, Geleenstraat H
In centrum gelegen riant appartement met c.v. en 2 balkons. Ind.: ruime entree, 2 toiletten, 2 doucheruimten, 3 slaapkrs., studie, waskeuken, moderne keuken met app., woonkamer ± 32 m². Aanv.: i.o.
Koopprijs.: ƒ 185.000,- k.k.

Winkel-/woonhuizen

KERKRADE, Holzstraat H
Nabij duitse grens gelegen café-woonhuis. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 157.500,- k.k.

KERKRADE, Lindenlaan H

Prima gelegen winkel/woonhuis met c.v. Ind.: Sout.: kelder. Beg.gr.: showroom (± 105 m²), kantoor, magazijn. 1e Verd.: L-vorm. woonkr., keuken, berging, toilet, dakterras (± 32 m²). 2e Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en toilet. 3e Verd.: vliering. Aanv.: i.o. Prijs: op aanvraag.

KERKRADE, O.L. Vrouwestraat H

In centrum gelegen vrijst. woonh. met c.v., binnenplaats en loods. Ind. o.a.: kelder, woonkr., luxe keuken, kantoor/hobbyruimte. 1e Verd.: 2 slaapkrs., groot dakterras, wasruimte met w.c., badkr. met ligbad en v.w. 2e Verd.: vaste trap naar grote zolder. Geheel is voor vele doeleinden geschikt. Aanv.: i.o. Prijs: n.o.t.k.

TERWINSELEN, Piusstraat H
In winkelstraat gelegen winkelpand met zelfstandige bovenwoning. Perc. opp. 204 m². Pand ook bereikbaar vanuit de Tunnelstraat. Uitbreidingsmogelijkheden voldoende aanwezig. Totale inhoud circa 800 m³. Goed onderhouden. Direct te aanvaarden. ƒ 165.000,- k.k.

SITTARD, Steenweg S
Op eerste stand gel. royaal woon-winkelpand geschikt voor velerlei doeleinden. Winkeloppervlakte ruim 100 m², geheel voorzien van parketvloer, aparte berging. Woonhuis op 1e en 2e verdieping. Aanvaarding: direct. Vraagprijs: ƒ 187.000,- k.k.

Nieuwbouw

BRUNSSUM H
Nog 1 woning te koop. Deze stijlvolle halfvrijstaande woningen in aanbouw hebben een royale, ruimtelijke vormgeving met mogelijkheden voor een sfeervolle inrichting. Tuin op het zuiden. De begane grond heeft o.m. een ruime hal, eethoek, woonkamer, open keuken. Op de verdieping 3 slaapkamers en een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De zolder is te bereiken via een vaste trap. Kooppr. ƒ 163.975,- v.o.n. Rijksbijdr.
ƒ 6500,- belastingvrij, volgens pr-C-regeling.

Bouwkavels

BRUNSSUM H
Bouwkavels voor particuliere bouw in plan De Hemelder. Prima gelegen, met tuin op het zuiden. Perc. opp. vanaf 300 m². Prijzen tot ƒ 67.900,- v.o.n. incl. BTW.

S - Inlichtingen kantoor Sittard
H - Inlichtingen kantoor Heerlen

Taxaties-Verzekeringen
Hypotheken-Financieringen

Openingstijden:
werkdagen 9.00-17.30 uur
zaterdag 10.00-14.00 uur



RUIJTERS
makelaardij onroerend goed – sittard maastricht heerlen
6131 AL sittard - rijksweg zd 35 - tel 04490 – 11611
6411 AT heerlen - van grunsvenplein 12 - tel 045 – 713746

UNIEK!

34 riante 'Lease-Plan' woningen in Heerlen-zuid.

Door de strenge norm bij het verstrekken van hypotheken is het voor veel mensen (o.a. starters en tweeverdieners) in veel gevallen **onmogelijk** geworden **een woning te kopen.** Heerlen heeft hier de primeur van de "lease-Plan" financiering, die in veel gevallen **welde** mogelijkheid tot aankoop biedt. De voordelen zijn o.a.:

GEEN GEMEENTEGARANTIE NODIG
GEEN EIGEN GELD NODIG
LAGE RENTE
Geinteresseerd? Vraag meteen uitgebreide dokumentatie aan.

Nog slechts 19 woningen beschikbaar



Op een mooie lokatie in het nieuwbouwplan "Corisberg", bouwt Aann.bedr. Jongen bv 34 schitterende vrije-sector woningen. Het bouwplan is gelegen nabij het winkelcentrum Heerlerbaanen en het centrum van Heerlen, Kerkrade en Landgraaf is uitstekend bereikbaar. De woningen zijn royaal van opzet met o.a. een woonkamer van 8,20 meter in een L- of ~T-vorm, hal toilet, keuken en een garage of berging. Op de 1e verdieping bevinden zich 3 ruime slaapkamers, een badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. De 2e verdieping is bereikbaar via een vaste trap, die toegang geeft tot een ruime hobbyzolder (mogelijkheid voor 4e slaapkamer). Deze woningen zijn zeer interassant voor twee-verdieners.
Netto maandlast vanaf 550,- per maand. Rente 7,7%, 10 jaar vast.
Koopprijzen vanaf 141.000,- v.o.n.

aquina

Makelaardij O.G., Taxaties,
Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28,
6411 GB Heerlen
Tel. 045-715566
óók zaterdags: 10.00-13.00 uur



NVM MAKELAAR

Rolluiken
Jaloezieën
Zonneschermen

Vrijblijvende prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom:
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

TE KOOP:

KLIMMEN: halfvrijst. woonh. met vrijst. appartem.gebouw. ind. o.a.: hal met toilet, woonk. met o.h., woonkeuken, 5 slaapk., badk., ruime zolder, garage, div. kelders, 4 appartem.: hal, woonk., slaapk., kitchenette, badk., toilet, onlangs gerenov.
huuropbr. p.j. **ƒ 34.000,—**. woonhuis vrij oplevert.
Prijs n.o.t.k.

OIRSBEEK: op goede locatie gelegen halfvrijst. woning (in gebr. als kantoor) met inpandige garage (ca. 420 m³), grote geasfalt. parkeerruimte met magazijn (ca. 220 m²) en loods (ca. 220 m²). perceelsopp. (ca. 1450 m²).
Koopprijs ƒ 240.000,— k.k.

OIRSBEEK: op goede stand gelegen vrijst. villa met mooie tuin (ca. 1450 m²), vrijbl. uitzicht. ind. o.a.: ruime hal, living (47 m²), keuken met div. app., stud.k., 4 ruime slaapk., 2 badk., ruime zolder, inpandige garage.
Koopprijs ƒ 360.000,— k.k.

SITTARD Kollenberg: riante villa met ruime tuin, ind. o.a.: ruime living (ca. 75 m²), stud.k., lux. keuken (wit), bijkeuken, ouderslaapk. met lux. badk., 2 slaapk. met eigen douchevoorz., provisiekelder, perfecte afw., goede materialen. bouwjaar 1988.
Vraagprijs ƒ 590.000,— k.k.

(bezichtiging van panden na afspraak!)
deze panden zijn een kleine selectie van onze totale portefeuille.
documentatie van bij ons in verkoop zijnde panden sturen wij u gaarne op aanvraag toe.

MAKELAARSKANTOOR O.G.
DRS. SCHREINEMACHER B.V.
kommel 22, maastricht
telefoon 043-219157. tel. b.g.g. 216822.

Lid NVM



HOENSBROEK
Dubbel woonhuis (beide ruim van inhoud), gelegen op een perceel van 800 m² plus een loods van 60 m² en diverse garageboxen. Beperkte renovatie noodzakelijk. Ideaal voor de doe-het-zelver. Prijs voor beide panden tesamen ƒ 175.00,- k.k.



HEERLEN
Sfeervol ruim HERENHUIS (halfvrijstaand) met garage-/berging en prachtige tuin. Gelegen op loopafstand van het centrum. Ind.: souterrain: kelder. Beg. grond: hal met garderobenis, gang, woonkamer (40 m²), keuken met aanbouw, toilet,bergkast. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, 2e toilet, bergkast. Tweede verd.: zolder (vaste trap). Zolder is opgesplitst in 2 slaapkamers en berging. Gas-c.v. (ketel '84). Bouwjaar 1934. Perceel 437 m². Prijs ƒ 215.000,- k.k.

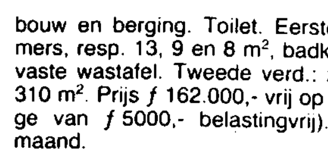


HOENSBROEK
Ruim woonhuis op 350 m² grond. Indeling: kelders; begane grond: entree, wasruimte, toilet, tuin, erf (mogelijkheid tot garage); 1e verd.: overloop, woonkamer (L-vormig), keuken; 2e verd.: 3 slaapkamers, badkamer; dak onlangs vernieuwd. Prijs ƒ 145.000,- k.k.



HOENSBROEK
Mooi gerenoveerd appartement (Markt, boven AH supermarkt, 4e etage). Ind.: entree, keuken met aanbouw, bet. badkamer, toilet, woonkamer, 2 slaapkamers, berging (lift aanwezig). Gas-c.v. Prijs ƒ 65.000,- k.k.

HOENSBROEK
Hoensbroek (nieuwbouwproject)



Aan de Nieuwstraat (op loopafstand van het centrum) worden twee halfvrijstaande woningen met garage gebouwd. Dit kleinschalige project van bijzondere architectuur kent de volgende indeling: begane grond: entree (met open trap), woonkamer (35 m²), keuken met aanbouw en berging. Toilet. Eerste verd.: overloop, 3 slaapkamers, resp. 13, 9 en 8 m², badkamer met ligbad, 2e toilet, en vaste wastafel. Tweede verd.: zolder (vaste trap). Perc.opp. 310 m². Prijs ƒ 162.000,- vrij op naam (excl. eenmalige bijdrage van ƒ 5000,- belastingvrij). Woonlast circa. 700,– per maand.

HOENSBROEK
Diverse appartementen.
Nu uw eigen appartement voor de prijs van een kamer. Prima lokatie, hartje Hoensbroek. Ind.: gang, keuken, badkamer, slaapkamer, woonkamer, gas-c.v. Berging aanwezig. Totale woonlasten (excl. stoken) ± ƒ 350,- per maand. Prijs ƒ 49.000,- k.k.



DRS. DE LA HAYE

Makelaardij O.G. - Taxaties
Verzekeringen - Hypotheken
Hoofdstraat 88 Hoensbroek
045-223434
óók zaterdags: 10-12.30 uur



NVM MAKELAAR

Thei Dols 'psychiatrisch patiënt' in Medisch Centrum West

'In die nieuwe serie word ik totaal gek'

● Thei Dols: „Mijn moeder was erg boos toen ze me op tv tijdens de pyjama-party van de Pin Up club zag optreden".

Van onze showpagina-redactie

MAASTRICHT – „In Medisch Centrum West zul je me de eerste afleveringen als een psychiatrisch patiënt zien. Het is opnieuw een rol op mijn lijf geschreven en eigenlijk val ik niet echt uit de toon met hetgeen men van mij verwacht na 'Verona' en 'de Pin Up Club'," vertelt Thei Dols. Als je zijn naam laat vallen, kijkt iedereen je schouderophalend aan, maar wanneer je zegt dat de man 'de zangerige pastoor-herdershond' van 'De Boerderie' en 'Pin Up' is, krijgt ieder een glimlach op de lippen. „In het werkelijke leven ben ik leraar Frans. Onze rector van katholieke huize heeft geen moeite met mijn rol. Hij weet dat ik sinds jaar en dag in de cabaretwereld persiflages neerzet van allerlei typetjes."



Hoe Thei in Hilversum is 'binnengerold' is een verhaal apart. Hij werd er bij een 'castingbureau' getipt door de Belg Jef van Dalsum. „Dat ging leuk. Bij 'De Boerderie' op Veronica zochten ze met man en macht naar een pastoorstype uit Limburg. Het was vrijdagmiddag en na het weekend moest worden gedraaid. Kort dag dus. Toen herinnerde Jef zich dat ik bij cabaret 'Rommedoe', een bekend Zuidlimburgs gezelschap, voor Omroep Limburg zo enkele typetjes had uitgebeeld. Via allerlei omzwervingen vonden ze mij in de kroeg, waar ik in een halfdronken bui meteen akkoord ging. Een persiflage op het bekende feuilleton Waaldrecht zag ik meteen zitten."

Wijwatersvat

Van meet af sloeg de herdershond met zijn wijwatersvat aan de fiets, bij de mensen aan. Dols greep op tijd in en stond in het scenario als het té Hollands werd. Het liedje dat er telkens in voorkwam, bedacht hij in de trein als hij naar de opnameset spoorde. Toch zette hij ook kwaad bloed met zijn priesterfiguur. „Dat kwam vooral van de oudere mensen. Die hadden de bedoeling van Spaan en Vermeegen – de schrijvers – niet door. Dat was ook al zo toen het duo het pauslied 'Popie Jopie' schreef. Weet je, cabaret moet je altijd relativeren."

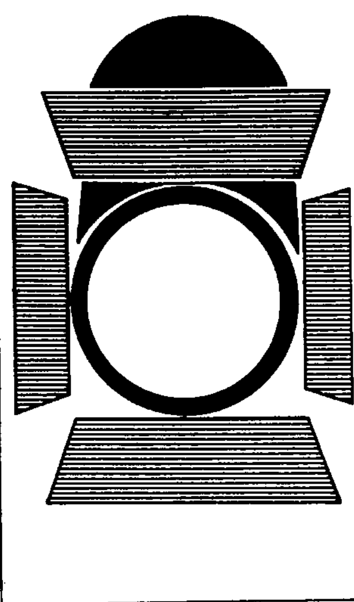
Via de carnavalssingle 'Alle zegen komt van boven', die overigens flopte omdat het ritme verkeerd was, werd Dols getipt voor de pyjama-party bij Veronica. „Daar was mijn moeder toen erg boos om," lacht de in Maastricht woonachtige Sittardenaar. „Ik gebruikte daar een schuttingstaaltje in het dialect, waarbij ik zelf de dubbele betekenis even uit het oog verloor. Prompt diezelfde avond hing mama dan ook aan de telefoon met de boodschap dat het een ware schande was. Ik heb haar toen gerustgesteld, dat half Nederland en België wellicht de dubbelzinnigheid ontgaan was."

Blote meiden

Hoe dan ook door de 'Pin Up'-club, haalde Dols zich onverwacht ook boze gezichten bij 'Verona' op de hals. „Ze vonden dat ik hun typetje verkwanselde tussen de blote meiden. En dat net, terwijl het de bedoeling was enkele heilige huisjes in te gooien! Afijn, om het verhaal kort te houden, ik vloog uit de serie!" Meer gefrusteerde reacties binnen dan buitens huis, heette het. „Wellicht blijf ik nu wel dat naïeve pastoortje neerzetten dat gewoon tussen de naakte grieten dwarrelt. De mensen zijn al lang niet meer geraakt in hun geloof". Hoe dan ook, stilzitten is er voor Thei niet bij geweest. De opnamen voor 'Medisch Centrum West' waren behoorlijk druk. De werksfeer was te snuiven!

„De opnamen vonden plaats in het Zuiderzee ziekenhuis. Daar werd één afdeling volledig van afgehuurd. Het was er bloedheet, want de airconditioning mocht er nooit aan. Een pilsje pakken tijdens de set was ook al taboe! Geen alcohol luidde de stelregel. De dode tijd vulden we op met biljarten, of scrabelen. Wat ik wel leuk vond, was dat onze kleedster uit dezelfde streek afkomstig was. Na al die jaren, kon het mens haar hart nog eens aan haar eigen dialect ophalen. Ik nam ook steevast een Limburgse vlaai mee naar de filmlokatie."

Ook nu speelt Thei weer een pastoor. Het lijkt hem op het lijf geschreven! „Niet echt. Ik ben een patiënt die eigenlijk godsdienstwaanzinnig is en de pastoor wil vervangen. In de eerste afleveringen wil dat nog wel lukken, maar in de derde aflevering word ik totaal gek en verdwijn ik voorlopig uit de serie. Je ziet me maar rondhollen met een bijbel en moraliserend kletsen over sex. Eigenlijk echt maf!"
Heel vreemd was het niet dat Thei Dols voor 'Medisch Centrum West' werd gevraagd. „Rob kende ik nog van de toneelschool en zijn vriendin Wivineke van Groningen zat nog bij ons op school. Verder zijn Erna van Hulst en Annemiek van Doorn best bekenden. Nee, ik voelde me lekker op mijn gemak daar."
Intussen staat Thei in Meerssen weer voor de klas. Naast het doceren staat hij in voor een nieuw schoolcabaret en werkt hij de schoolkrant af. Het correctiewerk ligt ook weer klaar. „Het pikante aan de hele zaak is dat ik op een Christelijke school werk, maar de rector is een verstandig man. We hebben alles doorgepraat en hij vond dat mijn nevenjob best moest kunnen. Nou dan!!!"



Leven van Joep Laschet in Plat Eweg

MAASTRICHT – In het dialectprogramma 'Plat Eweg', deze zaterdagochtend van 9.03 tot 10.00 uur bij Omroep Limburg, zal aandacht worden besteed aan het avontuurlijke leven van Joep Laschet uit Gulpen. Een leven waarin smokkelpraktijken, het houden van postduiven en vooral het zeer primitieve beroep van mijnwerker in de jaren dertig centraal hebben gestaan. Verder zijn er gedichten en verhalen te beluisteren van Hens van Weijer uit Kerkrade en Dan Lumey uit Partij-Wittem. De muziek komt van Wooden Chain uit Horst en van Lotti Boermans en Ben Verdellen uit Venlo.

films

SYLVESTER STALLONE IN DUBIEUZE BAJESTHRILLER

LOCK UP/VS 1989

Regie: John Flynn. Met: Sylvester Stallone, Donald Sutherland e.a. In: Royal Heerlen, Mabi Maastricht, Roxy Geleen en Royal Roermond.

Het gevangeniswezen is in Hollywood altijd een geliefd onderwerp geweest. Serieuze films stelden wantoestanden aan de kaak, avonturenfilms behandelden spectaculaire ontsnappingen en zelfs was het wel eens een vrolijke boel in de bajes, denk maar aan 'Jailhouse Rock'. Het valt niet mee om aan het thema 'nor' nog iets nieuws toe te voegen. Toch is dat regisseur John Flynn met 'Lock up' in zekere zin gelukt. En wonderlijk genoeg dankzij een onwaarschijnlijke rol van Sylvester Stallone. Die zorgt ervoor, dat je de film geen moment serieus neemt, waardoor hij als reguliere thriller juist weer wel het aanzien enigszins waard wordt. Er valt zelfs af en toe om te lachen, al is dat niet de bedoeling.

Stallone speelt Frank Leone, een gedetineerde die een half jaar voor zijn vrijlating van een mild strafinstituut wordt overgebracht naar een gevangenis, waar ene Warden Drumgoole (Donald Sutherland) een schrikbewind voert. Het blijkt een persoonlijke wraakoefening te zijn van Drumgoole, die ooit de publieke opinie tegen zich kreeg na een nobel gemotiveerde ontsnapping van Leone. Drumgoole maakt het leven van Leone tot een hel, met de bedoeling hem mentaal te breken, dan wel hem tot een wanhoopsdaad aan te zetten die hem op levenslang komt te staan.

Lachwekkend zijn de scènes die de kijker moeten verleiden zich met Leone te identificeren. De man wordt hierin niet als een crimineel, maar als een slachtoffer van omstandigheden afgeschilderd. Zo was het nobele motief achter de ontsnapping het feit, dat hij aan het doodsbed van zijn pleegvader wilde zitten. De reden, waarom Leone überhaupt in het gevang terecht kwam, is ronduit te aandoenlijk om te verklappen.



● Sylvester Stallone in 'Lock up' van John Flynn.

Weet je deze smartlapcoupletten naar waarde te schatten en neem je het scheve 'Rambo'-bekkie van Stallone voor lief, dan heeft 'Lock up' gaandeweg aardig wat te bieden. Een rijke variatie aan vakkundig geënscèneerde clichés leidt tot een onvermijdelijke confrontatie tussen Leone en Drumgoole, waarbij Sutherland weer eens volop de gladde griezel kan zijn waar hij al vaker zo goed in bleek.

Het zal inmiddels duidelijk zijn, dat 'Lock up' de cinema niet op een hoger plan brengt. Maar daar heeft de doelgroep, jongelui die een verzetje willen, lak aan. Evenals aan de ondoorgrondelijke wijsheid die Stallone ventileerde ter aanbeveling van deze eerste produktie van zijn White Eagle Enterprises: „Mijn films gaan altijd over de eenling, die zich verheft boven zijn onderdrukkers. Het is een formule waar ik in geloof, omdat ik denk dat het leven een formule is." Opsluiten maar?

'Lokschijf' bij Radio 3 (NOS) en lokale omroep

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Vanaf 9 oktober zal de Stichting Popmuziek Nederland (SPN), in samenwerking met de NOS-radio en Organisatie van Lokale Omroepen in Nederland (OLON), wekelijks een single tot 'Lokschijf' uitroepen. De plaat wordt gekozen door een steeds wisselend team van deskundigen, aldus de SPN.

Zanger/presentator heeft de 'kick' van het applaus nodig...

Harry Thomas 'waakhond' van Dennie Christian

Van onze showpagina-redactie

BORN/KERKRADE – Een opmerkelijk duo, een 'bright and shining boy' en een zwaarlijvige man die sherry drinkt uit longdrink glazen. Zanger/presentator Dennie Christian en zijn manager Harry Thomas staan dit weekend weer centraal tijdens de achttiende aflevering van het schlagerfestival in Kerkrade. Thomas lijkt de waakhond van de Duitse zanger, die een ongelooflijke populariteit kent in Nederland. Op moeilijke vragen geeft Thomas antwoord en doet Dennie er het zwijgen toe of probeert hij de woorden van zijn manager een beetje te verzachten.
Eén ding is zeker: Harry Thomas heeft het niet zo op het beleid van de omroepen en hun DJ's in Hilversum. De TROS komt er het beste af, maar dat is ook niet zo verwonderlijk. Dennie Christian presenteert al jaren het Schlagerfestival voor deze omroep en heeft er zijn eigen radioprogramma op woensdagmiddag.

Moeders zien in hem de ideale schoonzoon en dochters staan in de rij voor hem. Als Dennie optreedt op feestavonden on het land, gaat het publiek door het lint als het idool opkomt. Het lijkt alsof hij de zaal volledig onder controle heeft. Wanneer Dennie roept: Nu allemaal polonaise lopen, dan staan vijftien honderd man gedwee op. Wanneer hij verzoekt om te klappen, slaan drieduizend handen tegen elkaar. Kortom een artiest waar het volk van houdt, maar aan de andere kant een zanger waar menig dj zijn neus voor ophaalt. Steekt dat Dennie? „Het wordt beter. De laatste jaren heb ik minder te klagen dan voorheen," zo merkt de zanger voorzichtig op. „Ja, dat is een vreselijke zaak. Hilversum draait Dennie's platen absoluut niet genoeg. De VARA boycot Dennie zelfs. Ook bij AVRO's Arbeidsvitamine, zul je nooit een plaat van Dennie horen, terwijl ik weet dat er honderden verzoekjes liggen," zo roept manager Thomas. Harry Thomas voelt er weinig voor om dit soort zaken diplomatiek aan te pakken. „Er zit veel venijn in Hilversum. De meeste omroepen zetten zich af tegen Schlager-en Nederlandstalige muziek. Ik heb daarover al diverse processen aangespannen. In Dennie's geval is het misschien de laatste jaren iets beter, maar negen van de tien keer wordt hij alleen gedraaid als ze door een top veertig notering er niet onderuit kunnen. Verplichte airplay dus."

Serieuzer

Terwijl Harry Thomas de zaken van Dennie vol verve verdedigt, schuift de zanger wat onrustig op zijn stoel en probeert met zachte stem de harde woorden van Thomas wat af te zwakken. „De laatste drie jaar wordt ik echt wel serieuzer genomen. Natuurlijk ben ik daar blij mee. Ik werk er ook echt aan om af te komen van dat hele onnozele genre. Niet dat ik me daarvoor schaam, integendeel. Ik ben alleen ouder geworden en bovendien echtgenoot en vader van twee kinderen. Ik blijf natuurlijk niet eeuwig die tienerboy, al draag ik mijn haar misschien iets langer dan de gemiddelde dertiger. Het is niet gek dat je probeert je repertoire aan te passen, maar ik besef heel goed dat ik niet meer zo makkelijk van dat gezellige familie-imago af kom. Als ik serieuze liedjes zing, vinden ouderen dat wel leuk, maar de jonge meisjes luisteren niet eens. Die vinden mij als mens en artiest leuk en het zal hen een zorg zijn wat ik zing, als ik maar zing. Natuurlijk frustreert dat, maar aan de andere kant ben ik blij met zo'n brede en grote schare fans."

Manager Thomas is het weer niet eens met zijn pupil. „Dat is niet waar. Ik merk dat aan de post die ook jonge fans sturen. Ook zij hebben vaak voorkeur voor bepaalde serieuze nummers. Ook deze jonge meisjes kiezen bewust voor bepaalde nummers van Dennie. Er wordt dus wel degelijk geluisterd naar teksten."

De zanger zelf meent dat het wel meevalt: „Meisjes die brieven schrijven, behoren vaak tot mijn fanclub, en dat zijn de fanatici. Die kennen alle liedjes, maar het 'gewone' publiek is niet zo fanatiek en luistert niet echt. De meeste mensen komen naar een optreden van mij omdat het een



● Dennie Christian en Harry Thomas: onafscheidelijk van elkaar.

familiefeest is. Jong en oud heeft het dan naar zijn zin. Die mensen willen een avond ontspanning en komen niet om stil op een stoel te zitten luisteren naar zware teksten. Ik werk wel aan een show die ik over een paar jaar in theaters zou kunnen doen. Een show met luisterliedjes en een beetje vrolijkheid. Ik wil geen imitatie worden van mensen als Rob de Nijs of Benny Neyman, maar werk wel aan een eigen formule die in een theater past. Daarnaast zal ik altijd in het land blijven optreden, want dan heb je pas echt contact met je fans. Ik geniet daar zelf ook echt van."

Manager Thomas kenschetst Christian als een perfecte bühneartiest: „Hij heeft in de afgelopen jaren heel veel geleerd. Toen ik hem leerde kennen, was het een onzekere jongen die niet wist hoe hij zich moest bewegen. Nu bespeelt hij het publiek op meesterlijke wijze. Daarnaast heeft Dennie in Nederland de goddelijke kans gekregen om niet in het discotheken-circuit terecht te komen, maar om het fatsoenlijke en normale publiek te bereiken via feesttenten en sporthallen."
Dennie Christian zelf ziet dat toch anders: „In discotheken leer je vechten." Thomas: „In disco's heb je te maken met een ondankbaar publiek."
Dennie Christian: „Dat zie ik anders. Je moet daar wel echt iets presteren om de aandacht van mensen te vangen. Zo'n discotheek is ook echt wel een uitdaging. Ik denk zelf dat ik heel veel heb geleerd van het presentatiewerk. Dit weekend presenteer ik in de Kerkraadse Rodahal voor de zevende keer het Schlagerfestival dat door de TROS, RTL-Plus en VTM wordt uitgezonden. De eerste keer dat ik het overnam van Freddy Quinn, was ik doodnerveus, maar nu doe ik het met plezier. Juist door presenteren, leer je met een groot publiek omgaan en in te spelen op onverwachte zaken."

Andy Borg zondag bij zijn fans

KERKRADE – De fans van Andy Borg, één van de twintig artiesten op het schlagerfestival, kunnen zondagmiddag nog eens een na- en bijpraten tijdens een zogeheten 'fanclubmeeting'. Die wordt vanaf 14.00 uur gehouden in zaal Lataster, Zonstraat 43 in Kerkrade. De zaaldeuren gaan overigens al om 11.00 uur open. Meer info bij fanclubleidster Ria de Bruyn, Nassaustraat 56, 6463 AV in Kerkrade, ☏ 045–454239.

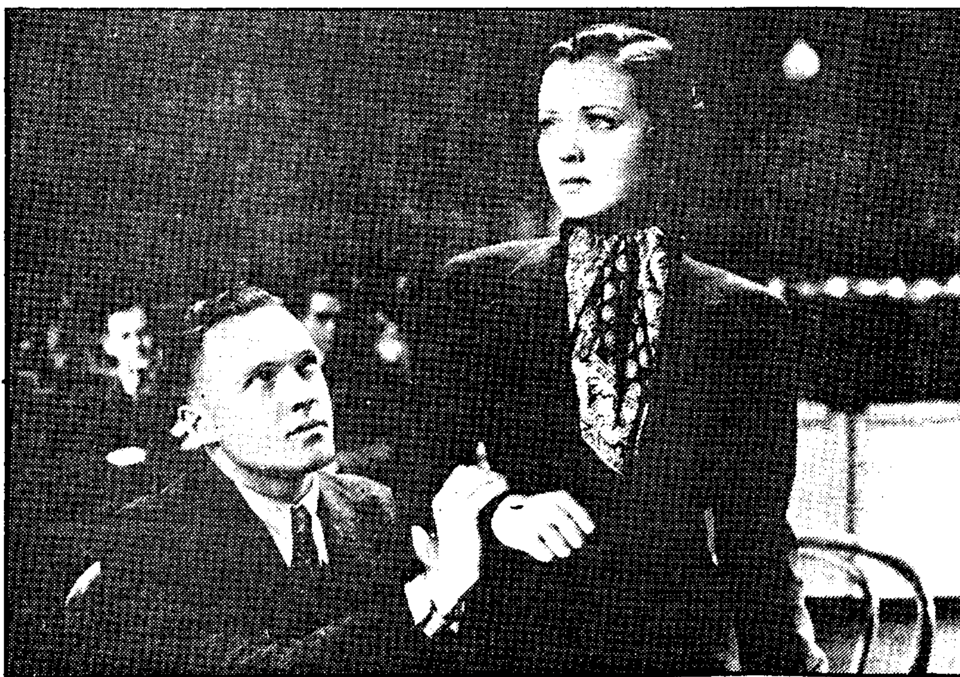
Nederland 1

NOS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.30 Tegenwoordigheid van geest. Compilatie van muziek, kunst en indringende gesprekken.
16.11 Black Beauty. Avonturenserie rond het paard Black Beauty en zijn vrienden Vicky en Kevin. Afl. De schilderijenroof.
16.35 Vrouwtje Theelepel. Tekenfilm
17.00 Passage. Informatief programma.
17.30 Journaal.
17.45 Passage. Vervolg.
18.28 Vlucht door de wildernis. Vierdelige Australische jeugdserie. Afl.: Na de dood van hun moeder besluiten Andy en zijn zesjarig zusje Sammy weg te lopen, dwars door de Australische bush naar hun grootouders in Engeland.
NCRV
19.00 Roseanne. Amerikaanse comedyserie met Roseanne Barr, John Goodman, Lecy Goranson, Sarah Gilbert e.a. Door een klus heeft Danny wat geld verdiend. Nu kunnen eindelijk niet alleen alle onbetaalde rekeningen worden betaald, maar ook de onbetaalbare droomwensen vervuld.
1943 Prettig geregeld. Nederlandse serie met Anne-Wil Blankers, Peter Faber, Mieke Verstraete, Hassan Gnaoui en als speciale gast: Mnine Houcine.
20.17 Jubileum Filmfestival. Ordinary people. Amerikaanse speelfilm uit 1980 van Robert Redford met Donald Sutherland, Mary Tyler Moore en Timothy Hutton. De familie Jarrett is een welgesteld Amerikaans modelgezin - tenminste van de buitenkant gezien. Want wanneer de oudste zoon Buck verdrinkt tijdens een zeiltochtje met zijn broer Conrad, blijft er weinig van de harmonie over.
NOS
22.30 Journaal.
22.41 ●●Weerklank.
23.01 Europees drama. zevendelige Britse serie. Afl. Januari 1943. Verwaarloosd door Guy en verzwakt door ziekte besluit Harriet naar Engeland terug te keren.
23.51-23.53 Huizen van Oranje. Stadhouderlijk Kwartier, Den Haag.


● *William Hurt en Sigourney Weaver in de speelfilm 'Eye Witness'. (Nederland 2 – 00.15 uur.)*

Nederland 2

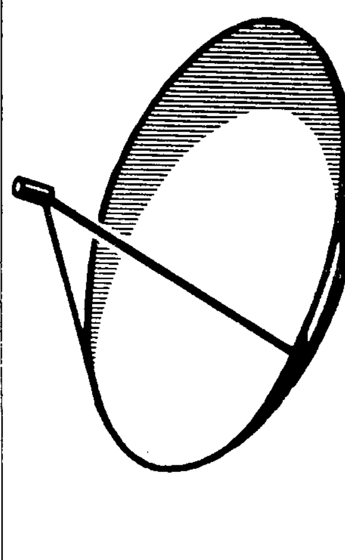
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
VOO
17.00 Call to Glory. Amerikaanse aktieserie. Afl.: De moord op Kennedy. Het nieuws van de moord op president Kennedy is voor heel Amerika een grote schok. De gevolgen van deze tragedie zijn op allerlei manieren voelbaar.
17.50 New Wilderness. Afl. De grote blauwe reiger.
18.15 G.I. Joe. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.40 ●●Top 40. Presentatie: Jeroen van Inkel.
19.25 De heilige koe. Auto- en motorsportmagazine.
20.00 Journaal.
20.29 Miami Vice. Amerikaanse politieserie met Don Johnson, Philip Michael Thoms, Michael Talbott e.a. Afl. De professor. Crockett zet detective Joey Hardin in als undercover bij de Young Criminal Unit. Hun belangstelling gaat uit naar een professor die zich bezighoudt met de ontwikkeling van een drug.
21.20 In concert. The best of Elton John live. Registratie van een liveconcert opgenomen in Verona, Italië, in april 1989.
21.50 Sins. Driedelige Amerikaanse mini-serie uit 1985 met Joan Collins, Jean-Pierre Aumont, Marisa Berenson en Timothy Dalton. Hélène heeft zich opgewerkt vanuit een armoedig bestaan tot een welvarende onderneemer in Parijs.
00.10 Journaal.
AVRO
00.15-01.55 Eye Witness. Amerikaanse speelfilm uit 1981 van Peter Yates met William Hurt, Sigourney Weaver, Christopher Plummer en James Woods. Schoonmaker Daryll Deever heeft twee hobby's: zijn motor en tv-journaliste Tony Sokolow. Op een dag vindt hij in het kantoor waar hij schoonmaakt een lijk.


● *Spencer Tracy en Sylvia Sidney in 'The Fury', de eerste film binnen de Spencer Tracy Cyclus. (Nederland 3 – 23.35 uur.)*

18.45-19.10 Jeugdjournaal extra.
19.00 Zand in het paradijs. Tweedelige ZDF-documentaire over Noord-Jemen.
19.55 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
RVU
20.29 De kampong staat in brand. Nederlandse militairen in Indië tussen 1947 en 1949.
22.06 Studio Sport.
22.30 Journaal.
22.41 Nieuws voor doven en slechthorenden.
22.46 Studio Sport. Atletiek in Barcelona.
23.35-01.05 Fury. Vierdelige Spencer Tracy-Cyclus. Amerikaanse film uit 1936 van Fritz Lang, met Spencer Tracy, Sylvia Sidney, Walter Abel e.a. Spencer Tracy wordt ten onrechte wordt verdacht van de ontvoering van een kind. Woedende dorpelingen wachten het proces niet af en steken de gevangenis in brand.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.50 Nieuws voor slechthorenden. Aansl. Programma-overzicht.
18.00 Medelanders Nederlanders. Afl. Wij zijn ook gewone kinderen.
18.30 Sesamstraat. Lex heeft oma en meneer Aart uitgenodigd om thee te komen drinken.



live, onderbroken door SAT.1 Blick. I.v.m. live-uitzendingen van tenniswedstrijden met Boris Becker en Steffi Graf zijn programma-wijzigingen mogelijk.

SSVC

10.00 Children's SSVC. Vandaag: Puddle Lane.
10.20 The smurfs.
10.40 The Lone Ranger. Serie.
11.05 Lost in Space. Serie.
11.55 The Waltons. Afl. Het geheim.
12.45 The Noel Edmunds Saturday Roadshow.
13.30 Grandstand.
18.00 News and weather.
18.10 Michael Barrymoreś saturdaynight out. Serie.
18.55 Macgyver. Serie.
19.40 World Cup Athletics.
19.45 Something for the weekend. Nieuwe komische serie met Susan Blake, Miles Doyle, James Gaddas, Mike Hayley en Caroline Leddy.
20.15 Columbo. Serie. Afl.: The Bye-Bye Sky High IQ Murder Case.
21.20 Tales of the unexpected.
21.50 News, Sport & Weather.
22.05 No Strings. Afl.: Just a Bowl of Cherries.
22.30 Bomber Harris.
23.55-00.20 SOAP. Serie.

RTL Plus

08.00 Konfetti. Kinderprogramma met Nicole Bierhoff.
08.30 Die Welt der Schnorchel. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Ein Schnorcheliger Surf-Wettbewerb.
08.40 Tal der Dinosaurier. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Verbotene Früchte.
09.05 Die Jetsons. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Gewinner nimmt alles.
09.30 Klack. Kinderspelprogramma met Nicole Bierhoff.
10.00 Gewusst wie. Doe-het-zelf-magazine.
10.15 California Clan. Amerikaanse serie. (herh.).
11.00 Explosiv. Magazine met Olaf Kracht. (herh.).
11.40 Bornemanns Nähkästchen. Brieven behandeld door Winfried Bornemanns.
11.50 Tekenfilm.
12.05 Mask. Tekenfilmserie. (herh.).
12.30 Klassik am Mittag. M.m.v. het RTL-orkest.
13.00 Heute bei uns.
13.05 Dennis. Amerikaanse tekenfilmserie. Afl.: Quit not.
13.30 Ragazzi. Muziekprogramma voor de jeugd.
14.15 Himmel vorhanden. Engel gesucht. Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Jim Drake, met Pam Dawber, Robert Klein, Ann Jullian e.a. Marsha Harper is als huisvrouw en moeder van twee kinderen niet tevreden. Onder het motto 'deeltijdvrouw te huur' voert zij haar eigen bedrijf.
15.50 Polizeibericht. Amerikaanse serie. Afl.: Vorgetäuschte Notwehr.
16.15 Tier-Express.
16.45 Spiegelei. Spelprogramma met Uwe Hübner.
17.15 Dance. Dansshow gepresenteerd door Martina Menningen.
17.45 Niemand ist Perfekt. Amerikaanse serie. Afl.: Vatertag.
18.15 Anpfiff. Die Fussbal-Show, voetbal.
19.00 Sport Depesche.
19.20 Anpfiff. Vervolg.
20.00 RTL aktuell. Actualiteiten.
20.15 Die Frau am Fenster. Duits/Italiaans/Franse speelfilm uit 1976 van Pierre G. deferre, met Romy Schneider, Philippe Noiret, Victor Lanoux e.a. Na de machtsovername van de fascistische Generaal Metaxas, wordt een klopjacht ingezet op de communisten. De jonge revolutionair Boutros vlucht voor de politie en verbergt zich in de kamer van de Margot, de vrouw van een diplomaat.
22.00 Dall-As. Talkshow. Gasten: Tini Plate, Jürgen Drews e.a.
23.00 Frau Wirtins tolle Töchterlein. Westduits/Italiaanse speelfilm van Franz Antel, met Terry Torday, Gabriel Tinti, Margot Hielscher e.a. Susanne is als gravin Süderland gestorven. Maitre Vincent von der Straaten gaat in een klooster op zoek naar haar dochter. In het klooster ontmoet hij vijf meisjes en elk van hen beweert de enige echte erfgename te zijn.
00.25-00.30 Betthuperl.

Sky Channel

7.00 The UK Top.
08.00 Fun Factory. Kinderprogramma met o.a. tekenfilms.
12.00 Trans world sport. Sportmagazine.
13.00 Frank Bough's world. Documentaireserie.
14.00 Jameson's week. Talkshow.
15.00 All American wrestling.
16.00 Serie. The bionic woman.
17.00 The UK top 50.
17.30 Eurosport programma-overzicht.
18.00 EK Volleybal voor dames vanuit Duitsland.
19.00 Finale Worldcup Atletiek te Barcelona.
22.00 Open Europese Golfkampioenschappen te Tadworth.
00.00-01.00 Trans World Sport.

Duitsland 1

0.00 Heute.
0.03 ■Kinder, Mütter und ein General. Duitse speelfilm uit 1954 van Laszlo Benedek. (herh.).
1.50 Umschau.
2.10 Plusminus.
2.55 Persoverzicht.
3.00 Heute.
3.15 Programma-weekoverzicht.
3.45 Der Zauberer von Messkirch. Portret van de filosoof Martin Heidegger t.g.v. zijn 100-ste geboortedag.
4.30 Hallo Spencer. Kinderserie.
5.00 ●●Formel Eins. De ARD-hitparade.
5.45 ARD Sport extra. Met: EK Volleybal voor dames vanuit Stuttgart, halve finale; WK Roeien vanuit Bled, finale. EK Military vanuit Burghley.
17.25 Hier und Heute. Unterwegs.
18.00 Sportschau-telegramm.
18.15 Sportschau.
9.00 Markt.
9.30 Duck Tales. Neues aus Entenhausen. Afl.: Das Bermuda Dreieck. (twee kanalen).
9.58 Programma-overzicht.
0.00 (TT)Tagesschau.
0.15 Alles oder Nichts. Komedie van Jack Popplewell.
2.00 ●●Trekking van de lottogetallen.
2.05 Tagesschau.
2.15 (TT)Das Wort zum Sonntag. Meditatie door Gotthard Fuchs uit Wiesbaden.
2.20 Geheimagent Barrett greift ein. Amerikaanse speelfilm uit 1964 van John Sturges. Een fanaticus bedreigt de bevolking van Los Angeles met dodelijke virussen, gestolen uit een onderzoekscentrum voor biologische oorlogsvoering.
0.10 ■Mit dem Messer im Rücken. Amerikaanse speelfilm uit 1958 van R.G. Springsteen. Gangster Lou Gannon zit voor 20 jaar achter de tralies. Hij plant een ontsnapping samen met andere gevangenen.
01.30 Tagesschau.
01.35-01.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.30 ●●Programma-weekoverzicht.
10.00 Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.
12.10 Nachbarn in Europa. Internationaal magazine. Gast: Jasmina Kitanovic.
13.40 Diese Woche. Weekjournaal. (met ondertiteling).
14.00 Feinbild -...Bis zum letzten Mann, 3-delige documentaireserie over het ontstaan van oorlog.
14.30 ■Diebe haben's schwer. Italiaanse speelfilm uit 1958 van Mario Monicelli e.a. Pepe hoort in de gevangenis van het plan de goed gevulde brandkast van een kantoor te kraken. Hij besluit dit samen met een paar kornuiten te gaan doen. Aansl.: Ratschlag für Kinogänger, filmtips.
15.55 Eins, Zwei, Dreibein. 10-delige kinderprogramma over spelletjes. Afl. 1: Spelen met karton.
16.05 Kochmos. Kinderprogramma van en met Volker Arzt.
16.30 ●Zauberwelt Origami, Papiervouwen.
16.35 Jetzt bin ich zwanzig. Eskaterini - heute und vor zehn Jahren, portret van een Grieks meisje in de Bondsrepubliek, 10 jaar nadat ze geportretterd is t.g.v. 1979 - het jaar van het kind.
17.00 Heute.
17.05 Unter der Sonne Kaliforniens. Serie. Afl.: Die Pressekonferenz.
17.35 Unter der Sonne Kaliforniens. Serie met Ted Shackelford, Joan van Ark, Michele Lee e.a.
18.10 Länderspiegel. Informatie en actualiteiten uit de Bondsrepubliek.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Heute.
19.30 (TT)Mit Leib und Seele. Serie met Günter Strack, Liselotte Pulver, Günter Mack e.a.
20.15 (TT)Abenteuer in Rio. Frans-Italiaanse speelfilm uit 1963 van Philippe de Broca, met Jean-Paul Belmondo e.a. Voor de ogen van Adrian Dufourquet wordt zijn verloofde Agnes gekidnapt.
22.05 Heute.
22.10 Das aktuelle Sport-Studio. Met Karl Senne. Aansl.: Lotto-trekking.
23.30 Phantom im Paradies. Amerikaanse speelfilm uit 1974 van Brian de Palma. Platenproducent Swan laat een muziekstuk, gestolen van de componist Winslow, spelen in zijn theater Paradise. Hij verbergt zich, gemaskerd in **Paradise en bindt de** strijd aan met Swan.
01.00-01.05 Heute.


● *Scène met Vittorio Gassman en Marcello Mastroianni in 'Diebe haben's schwer'. (Duitsland 2 – 14.30 uur.)*

Duitsland 3 West

10.00 Songs alive. (herh.).
10.30 Avanti! Avanti! Taalcursus Italiaans. Les 25. (herh.).
11.00 Umwelt - Handeln im Alltag. 7-delige documentaire serie. Afl.: Schonen im Haushalt. (herh.).
11.30 Fernuniversität im Dritten.
12.15 2021 - Kirche auf dem Weg ins dritte Jahrtausend, serie over de kerk in 2021. (herh.).
13.00 Telekolleg II. Cursus Duits. Les 40. (herh.).
13.30 Telekolleg II. Cursus wiskunde. Les 8. (herh.).
14.00 In Zukunft...Schluss mit Ex und Hopp, tips voor vuilnisvermindering. (herh.).
15.00 Sport III extra.
17.00 (TT)Lindenstrasse. Serie. Afl. 196: Anträge.
17.30 Leben im Alter. Beweglich bleiben, reportage over conditieverbetering bij oudere mensen.
18.15 Tiere der Heimat. Gemsen, natuurdocumentaire over gemzen.
18.30 Degrassi Junior High. 25-delige Canadese jeugdserie.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws.
19.35 Sport im Westen.
20.00 Premiere. Giselle in Suttgart, reportage over de premiere van het ballet Giselle in een nieuwe choregrafie.
20.30 Rheinisches Musikfest 1989. Filmverslag van dit muziekfestival.
21.30 Puzzle. Spelprogramma.
22.30 Kultur im Gespräch. Natur als Aufgabe der Kultur, Mathias Greffrath in gesprek met de president van het Duitse organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek prof. Hubert Markl.
23.15 Peter Lodynsky. Solokabarett, cabaretprogramma.
00.00 Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

Duitsland 3 SWF

14.30 Kloster. Münster, Krankenhaus: Die wechselvollen 900 Jahre Klosters Zwiefalten.
15.00 Sport 3 extra.
17.00 Deutsch im Telekolleg II. Les 40.
17.30 Bild(n)er der Chemie. Cursus natuurkunde. Afl. 9. (herh.).
18.00 Lindenstrasse. Duitse serie. Raimond Gensel, Sybille Waury e.a.
18.30 Muss ich auf meine Brüder schiessen? Documentaire over christelijke dienstweigeraars in Zuid-Afrika.
19.00 Glaskasten.
19.26 Das Sandmännchen.
19.30 Europa unterm Hakenkreuz. Städte und Stationen, 13-delige documentaire serie over Europa in de tijd van het Derde Rijk. (herh.).
20.15 Literaturmagazin.
21.00 Südwest aktuell-Neues.
21.05 Man and music. Informatieve serie.
22.00 Premiere. Giselle, documentaire over de totstandkoming van de choreografie van dit ballet.
22.30 Vorhang auf. Giselle Creole, uitvoering van de Kreoolse versie van het ballet Giselle door het Dance Theatre of Harlem.
00.00-00.05 Laatste nieuws.

Super Channel

07.00 Superkids.
11.00 The Mix. Met om:
12.00 Touristic magazine.
13.00 Hollywood Insider.
14.00 Charlie Chaplin.
15.00 Carry on laughing.
15.30 The Goodies.
16.00 Wanted dead or alive.
17.30 Eurochart.
18.30 Sport met basketbal.
19.30 Honey West.
20.00 Beneath the 12 mile reef. Amerikaanse speelfilm uit 1953 met Robert Webb, Robert Wagner en Terry Moore.
22.05 Celebrity. Aansl. Weerbericht.
23.50 Late night movies: Tulsa. Amerikaanse film uit 1949 van Stuart Heisler, met Susan Hayward en Robert Preston. Aansl. The Mix.
02.00-06.00 Italiaanse programma's van Rete Mia. Met om:
02.00 Piccole Diavoleri. Showprogramma.
02.30 Oceani. Risorse di Vita. Documentaire.
03.30 Ziuq. Spelprogramma.
04.00 Il Palio di Siena. Cultureel programma.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT. 1 **09.00** SAT. 1 Teleshop **09.30** Wirtschafsforum **10.00** SAT.1 Blick. **10.05** Die Waltons. Afl. Der Dauertanz. Amerikaanse familieserie. **10.50** Teletip Geld. **11.00** SAT.1 Blick. **11.05** Gegenspionage. Amerikaanse westernserie uit 1952 van André de Toth, met David Brian, Gary Cooper, Phyllis Thaxter e.a. **12.35** Familie Feuerstein. Afl. Vaterglück. Amerikaanse tekenfilmserie. **13.00** Ihr Horoskop. Aansl. **13.05** SAT.1 Sport. US-Open in Flushing Meadow. **16.00** SAT.1 Teleshop **16.25** Teletip Reise. **16.35** SAT.1 Blick. **16.45** SAT.1 Sport

MTV Europe.

Alle programma's in stereo.
07.00 MTV non stop pure pop.
10.00 Yo!
10.30 Club MTV.
11.00 Maiken Wexo.
17.00 US Top 20 Countdown.
19.00 Week in Rock.
19.30 Remote control.
20.00 Spotlight.
20.30 Party Zone.
00.00 Metal Hour.
01.00 Night Videos.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
OO = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46. 51. 53 en 57
Nederland 2: 31, 33, 35, 49, 54, 56 en 60
Nederland 3: 23, 32, 34, 43, 48, 52 en 59
Duitsland 1: 9, 12, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29, 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39, 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40, 55 en 56.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7, 26, 36, 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

0.00-12.30 I.O. op zaterdag. Overzichtprogramma. Wat brengen de Schooluitzendingen tijdens het schooljaar 1989-1990. Presentatie: Ilse van den Broeck.
5.30 De grote Caruso. Amerikaanse speelfilm uit 1951 van Richard Thorpe. Caruso, een arme Napolitaanse jongen, probeert als zanger aan de kost te komen.
7.15 De collega's. Serie met Bob Vanderveken. Nelly Rossiers, René Verreth e.a. Afl. 18: De nieuwe typiste.
7.55 Nieuws.
8.00 Tik Tak. Animatieserie. Afl. 12.
8.05 Plons. Afl.: Plons wordt goochelaar.
8.10 Carolientje en Kapitein Snorrebaard. Jeugdserie. Afl. 2: Naar het land van sneeuw en ijs.
8.25 Postbus X. Jeugdserie rond een mysterieuze weldoenersorganisatie.
18.50 Jong Tenuto III. Selectie van jong muzikaal talent, jonger dan 16 jaar.
19.15 Korte film.
19.20 Joker- en lotto-trekking. Mededelingen, programma-overzicht en paardenkoersen.
19.30 Nieuws.
20.00 Buren. Australische serie.
20.25 Weekendfilm. Intiem verraad. Amerikaanse tv-film van Robert M. Lewis. Julianne, erfgename van een exclusief vakantieoord, is een en al bewondering voor haar man Michael, de manager van dit verblijf.
22.00 Oei. Grappen en grollen. Thema: Het ziekenhuis.
22.25 Kunst-zaken.
22.30 Nieuws.
22.45 In de hitte van de nacht. Amerikaanse serie. Afl.: Deze dingen vragen tijd. Een zestienjarig meisje uit een arm gezin, wordt zwanger en vervolgens door haar ouders het huis uitgezet.
23.35-23.40 Coda.

België/TV 2

18.45 Babel. Wekelijkse nieuwsbrief voor Turkse migranten.
19.00 Zonen en dochters. Australische serie. Charlie en Gordon komen dichter bij elkaar na haar verschrikkelijke ontdekking.
19.23 2 x 7. Tv-spelletje met Marl Demesmaeker.
19.28 Programma-overzicht.
19.30 Nieuws.
20.00 Van pool tot evenaar. Toeristische kwis, gepresenteerd door Paul Ghijsels.
21.15 Het ei van Christoffels. Weekendmagazine met reportages over grote en kleine mensen, over stad en streek, sportbijdragen, een blij o van de hoek gedraaide video-clip, videopost van de kijker en toeristische tips.
22.45-23.50 Sport op zaterdag. Met o.a. een samenvatting van de finale wereldbeker Atletiek in Barcelona.


● *Luk Wijns in 'Oei'. (België/TV 1 – 22.00 uur.)*

België/RTBF

12.55 Autosport. Grand Prix Fl van Italië te Monza. Verslaggevers: Richard Debeir en Christian Lahaye. **15.30** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine. **16.00** Schooltelevisie. **17.00** La vie de Berlioz. 6-delige serie van Jacques Trebouta over het leven van deze componist. **17.55** Noubanimé. Kinderprogramma met De Smurfen. **18.25** Gourmandises. Kooktips. Presentatie: Louis Willems en Gabrielle Davroy. **18.45** Télétourisme. Toeristisch magazine. Vandaag: Tourinnes-Saint-Lambert. **19.15** Paardenkoersen en trekking van joker en lotto. **19.30** Journaal. Aansl.: Weerbericht. **20.00** Variété à la une. **20.10** Le jardin extraordinaire. Natuurmagazine. **20.45** Le tigre du papier. Engelse speelfilm uit 1976 van Ken Annakin over de Engelsman Walter Bradbury die naar het buitenland vertrekt om het 11-jarige zoontje van de Japanse ambassadeur van Kagoyama te onderwijzen. **22.25** Match 1. Voetbalmagazine gepresenteerd door Gaëtan Vigneron. Aansl.: Lotto- en jokeruitslagen. **23.25** Weerbericht en aansl. laatste nieuws. **00.00-00.05** Musique ballade.

België/Télé 21

18.55-22.00 Atletiek. Finale Wereldcup te Barcelona. Verslaggevers: Pierre Depré en Lambert Micha.

TV5

16.10 Thalassa. **17.00** Concours Des Jeunes Solistes. **18.30** Brèves Et Météo Européenne. **19.30** Turqouie Profonde. **20.00** C'est à Voir. **20.55** Pour Illustrer Magritte. **22.00** Journal télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.30** Les Poids De La Médecine. **23.30** Chausseurs D'Orgues. **00.10-00.45** Sur Les Traces De Karl Marx.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.04 TROS Nieuws Show. (8.07-8.30 TROS aktua). 11.04 Music phone in. 12.04 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 13.07 Tros aktua. 13.30 TROS country. 14.30 TROS Aktua sport.18.07 Coulissen. 19.02 De Samenloop. 23.05 Met het oog op morgen. 20.02 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 7.04-16.00: VARA's Vrije Zaterdag, met om 7.04 Non-stop oude hits; 8.04 De Opening; 11.04 Bal op 't dak; 12.04 Haagse spijkers. 13.04 Wie in 't Nederlands wil zingen; 14.04 Typisch Hollands. 16.04 Zin in muziek. 17.04 Glas in lood.18.04 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.03 KRO's country time. 20.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 7.04 Rabarbara. 8.04 Drie voor negen. 9.04: Gospel-rock. 10.04 Popsjop. 12.04 Paperclip-live. 14.04 Popstation. 16.04 NCRV-zaterdag sport.18.03 Driespoor. 19.03 Paperclip-radio. 21.03 Crossroads. 23.03-24.00 Late date.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Met je ogen dicht. (8.00 Nws.). 9.00 Toppers van toen klassiek. 10.00 Caroline. 11.00 Kurhausconcert: Vogler Kwartet. 12.02 Strauss & Co. 13.02 Veronica Klassiek: Radio Symfonie Orkest met viool. 14.32 Veronica Kamermuziekserie 88/89: Raphael kwartet. 15.08 Nieuwe grammofoon- en compactplaten. 16.00 Lang leve de opera!.18.00 Nws. 18.40 Avondstemming met 18.50 Componist van de maand: Lex Van delden. 20.00 Nws. 20.02 KRO-Klassiek op Zaterdagavond. Holland Festival Oude Muziek te Utrecht. The Gabrielie Consort and Players; 22.00 Orgelrubriek. Franse orgelmuz. (10); 22.20 Laudate. 23.00 KRO-Literair: Camera obscura. 00.00-01.00 Het ISCM-Festival journaal.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktber. en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Taal van alledag. Hollandse nieuwe en de Islamitische school 91). 10.15 De muzikale fruitmand. 11.20 Het beste van orkesten. 12.00 Nws. 12.05 Meer dan een lied alleen! 12.45 Vragen naar de weg. 13.00 Nws. 13.10 Hallo Nederland. 13.30 Opo doro (Open deur). 14.00 Jazzspectrum. 15.30 Minjon. 16.30 Homonos. 17.00 Licht en uitzicht. 17.45 Postbus 51, De Nederlandse Antillen en Aruba. 17.55 Mededelingen en Schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Iyi haberler (Goed nieuws). 18.25 Kayen Rasja (Er is hoop). 18.40 Arabisch progr. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.14 EO-Metterdaad hulpverlening. 21.15 Reflector. 21.30-22.00 Populaire orgelbespeling.

Omroep Limburg

O9.03 Plat eweg: verhalen en vertelsels in streektaal. 10.03 Limburg boven. 11.03 Festival: een uur cultuur puur. 12.03-12.59 Het evenement: het muziekleven in Limburg. 17.03 Limburg aktueel: nieuws en aktualiteiten. 17.15-17.59 Vrij spel: pop in Limburg.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Welkom weekend. (6.30-7.00) 7.30 Nieuws en R.V.A.-berichten. 8.00 Nieuws. 08.10 Te bed of niet te bed. 10.00 Nieuws. 10.03 Buitenspel - Zomereditie. 11.30 De Vlaamse Top Tien. 12.00 Top 30. 13.00 Nieuws. 14.00 Radio Rijswijck. 17.00 Nieuws. 17.05 Vandamme's Beatbox. 20.00 Domino. 23.30 Nachtradio.(tot 06.00 uur.) Met nieuws om 24.00 uur.

Belg. Rundfunk

06.35 Radiofrühstück. 07.15 Wunschkasten. 07.45 Veranstaltungskalender. 08.30 Besinnliche Worte. 09.05 LP-Markt. 10.00 Hit oder Niete. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 Hitparade. 16.05 Contra-Re - Jugendmagazin. 17.05 Forum - Das Kulturmagazin. 18.10 BRF-Aktuell. 18.35 Freine Tribüne. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00 Saturday Night Rock Show. 21.05 Lottozahlen. Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

05.30 Gutenmorgen 09.00 Ein Tag wie kein anderer am Wochenende. 11.00 Treff nach elf. 12.00 RTL Themen am Wochenende. 12.15 Ist ja 'n Ding! 14.00 Viva. 15.00 Sportshop. 18.00 Unglaubliche Geschichten. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non Stop. 0.00 - 01.00 Traumtänzer.

WDR 4

Nachrichten. Stdl. Außer 11.00, 13.00' 15.00, 17.00; 19.00, 21.00 . 04.05 Radiowecker. 06.05 Morgenmelodie. 07.55 Morgenandacht. 08.05 Zum Tage. 08.07 In unseren Alter. 09.05 Musikpavillon. 12.05 Pop-Report. 14.05 Wirtschaft. Aansl. Orchester der Welt. 15.00 Café Carlton. 17.00 5 Uhr The. 19.00 Auf ein Wort. 19.05 Das WDR 4 Wunschkonzert. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpreß.

COMMERCIEEL VASTGOED

WINKELS

HEERLEN

* **Weltertuynstraat 74 + 78**
Twee winkelunits te huur. Opp. ca. 60 en 50 m2. Huurprijs ƒ 1.500,– resp. ƒ 1.350,– per mnd. excl. B.T.W.

* **Willemstraat 44 + 46**
Te koop in Heerlen-Centrum dubbel winkel-woonhuis met loods. Koopprijs ƒ 348.000,– k.k.

* **Oranje Nassaustraat 4**
In centrum nabij Bongerd winkel te huur. Tot. opp. ca. 215 m2. Huurprijs ƒ 4.000,– per mnd.

HOENSBROEK

* **Zandstraat 9 + 11**
Goed onderhouden winkel-woonhuis te koop, met o.a. woonkamer 30 m2, luxe keuken, 3 slaapkamers; opp. winkelruimte met opslag ca. 64 m2. Koopprijs ƒ 180.000,– k.k.

KERKRADE

* **Bleyerheidestraat 8**
Gunstig gelegen en goed onderhouden winkel-woonhuis. Winkelruimte met atelier en grote etalage (tot. opp. 150 m2.) Ruime woning: woonkamer 40 m2, keuken, 3 slaapkamers, badkamer en dakterras. Koopprijs ƒ 215.000,– k.k.

LANDGRAAF

* **Eygelshovenerweg 2**
In Ubach over Worms winkelunit ca. 250 m2. Koopprijs ƒ 75.000,– k.k. excl. B.T.W.

* **Streeperstraat 12**
Gunstig gelegen zakenpand te Schaesberg, geschikt voor vele doeleinden. Koopprijs ƒ 319.000,– k.k. excl. B.T.W.

KANTOREN

HEERLEN

* **Promenade 27A**
Zakenpand, geschikt als kantoor/praktijkruimte. Tot. opp. 390 m2 (4 verdiepingen). Huurprijs ƒ 3.950,– per mnd.

* **Ruys de Beerenbroucklaan 16**
Gunstig gelegen kantoor-herenhuis te huur. Netto opp. 125 m2. Eigen parkeeraccommodatie. Huurprijs ƒ 32.000,– per jaar.

* **Spoorsingel/Den Hoppenhof**
Naast station N.S. ruime representatieve kantoorverdiepingen (709 m2 resp. 385 m2). Huurprijs ƒ 175,– per m2 per jaar excl. B.T.W. Servicekosten ƒ 35,– per m2 per jaar excl. B.T.W.

MAASTRICHT

* **Maastrichter Brugstraat (V & D)**
In hartje centrum attractieve kantoorruimtes te huur vanaf ƒ 150,– per m2 excl. B.T.W. Units vanaf 250 tot 1.000 m2.

BEDRIJFSHAL

HOENSBROEK

* **De Koumen 74**
Goed geoutilleerd en gunstig gelegen bedrijfsruimte (1.000 m2) met inpandige kantoren en groot buitenterrein. Huurprijs ƒ 56.000,– per jaar excl. B.T.W.

stienstra
Bedrijfshuisvesting
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
Tel. 045-712255*

---

aquina MAAKT WERK VAN UW HUIS

HEERLEN
Margrietstraat 14. Nabij centrum ruim appartement m c.v. op 2e woonlaag Ind.: hal m garderobe, L-woonk,. eetk./keuken met eiken aanb.keuken, slaapk. en badk. m douche toilet en v.w., berging in souterrain Mogelijkheid voor meerdere slaapkamers. Voor en achter balkon, achter met afval koker.
Prijs: f. 69.500,-- k.k.

HEERLEN
Jongmansweg 32. Appartement met c.v. op 3e etage, zonder lift. Goede staat van onderhoud. Ind.: berging in souterrain. 3e Verd.: royale woonk. m open keuken ca. 37m², 2 slaapk., badk. met ligbad, v.w., toilet en wasmachine-aansluiting. Aanvaarding direkt.
Prijs: f. 73.000,-- k.k.

HEERLEN
Landvoogdstraat 57, Eikenderveld. "Compactwoning" met c.v. en inp. berging. Zeer geschikt voor 1 of 2 pers. huishouden Ind.beg.gr.: entree, woonk. m open keuken berging. 1e Verd.: 2 slpks. badk. m douche v.w., wasm.aansl., apart toilet, cv-ruimte/ berging. Onder bep. voorw. overname subsidie mogelijk. Aanv. ca1-10-89. Isol.: dak, vloer, muur, begl. bouwjaar 1984.
Prijs: f.89.000,-- k.k.

HEERLEN
Kerkraderweg 82. Tussengelegen woonh. met c.v. en kleine tuin. Ind.: o.a.: kelder. Beg.gr.: gang/entree, woonk. (ca. 35 m²), bijkeuken, keuken, berging/hobbyruimte, terras en kleine ingesloten tuin. 1e Verd.: 3 à 4 slpks., badkamer. 2e Verd.: zolder via vaste trap met 4 kleine slpks.
Prijs: f. 99.000,- k.k.

HEERLEN
Van Sonsbeeckstraat 5, Bekkerveld. Woonhuis met c.v. en tuin. Ind. o.a. kelder Beg.gr.: keuken, woonkmer, fraaie serre en berging, 1e Verd.: 3 slpks. en badkamer. 2e Verd.: via vaste trap bereikbaar met zolderkamer en bergzolder. Bwjr. 1952. Grotendeels dubbele beglazing.
Prijs: f. 150.000,-- k.k.

HOENSBROEK
[illegible] woonhuis met c.v.. Ind.: kelder, winkelruimte ca. 80 m², magazijn en werkplaats, keuken, bijkeuken. 1e verd.: woonkamer, eetkeuken, toilet, zeer luxe badk., slpk. 2e verd.: 3 slaapkamers, 3e toilet, keuken. 3e verd.: bergzolder. Perc. opp. 290 m². Aanvaarding in overleg.
Prijs: f. 150.000,-- k.k.

aquina
Makelaardij O.G., Taxaties, Hypotheek-adviescentrum
Ruys de Beerenbroucklaan 28, Heerlen
Tel. 045-715566
óók zaterdags: 10.00 - 13.00 uur
NVM MAKELAAR

BRUNSSUM - Op gen Hoes: rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: entree, toilet, garderobe, woonkamer, ged. open keuken met keukeninstallatie, 2 slaapkamers, luxe uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche. Goed onderhouden en goed geïsoleerd. Aanvaarding in overleg. Koopprijs: ƒ 95.000,– k.k.

BRUNSSUM: Hoekwoning met garage, c.v.-gas en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: woonkamer, ged. open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, v.w. en toilet. Zolder bereikbaar via vliezotrap. Tuinberging. Vraagprijs: ƒ 124.000,- k.k.

BRUNSSUM: Zeer ruim ouder halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin (perc. opp. totaal 392 m²). Ind.: o.a. 2 kelders, gang, L-vormige woonkamer (ca. 42 m²), woonkeuken, 4 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel en toilet, ruime beschoten en begaanbare zolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 115.000,- k.k.

BRUNSSUM: Type halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas en tuin. Ind. o.a.: betegelde hal, L-vormige woonkamer (ca. 43 m²), betegelde eetkeuken, studeer/hobbykamer (voormalige garage). Vier slaapkamers, betegelde badkamer, grotendeels voorzien van kunststof kozijnen met thermisch glas. Aanvaarding direct. Vraagprijs ƒ 159.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Akerstraat: groot herenhuis met een goed uitgevoerde praktijkruimte, c.v.-gas, garage en tuin, mogelijkheid voor eigen parkeerterrein. Ind. o.a.: diverse kelders, royale hal met trappenhuis, ruime living (ca. 55 m²) met parket, keuken, praktijk-kantoorruimten (totaal ca. 70 m²). **1e verd.:** 3 slaapkamers, badkamer. **2e verd.:** 2 zolderkamers, grote zolderruimte. Prijs op aanvraag.

HEERLEN-Centrum: TE HUUR: appartement met garage/berging, c.v.-gas. Woonkamer met balkon, keuken, een grote slaapkamer, badkamer. Huurprijs ƒ 1050,– per maand inclusief servicekosten.
HEERLEN-CENTRUM (hoek Promenade-Geleenstraat): Appartement voorzien van c.v., lift. Ind. o.a.: woonkamer (ca. 30 m²) met balkon, aparte keuken, drie slaapkamers, badkamer. Prijs ƒ 149.000,– k.k.
HEERLEN: Goed gelegen hoekwoning met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: gehele pand onderkelderd, woonkamer, open keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer, zolder bereikbaar via vliezotrap alwaar de c.v.-ketel (hetelucht). Redelijke staat van onderhoud. Ged. voorzien van dubbele beglazing. Vraagprijs ƒ 163.000,– k.k.
HEERLEN - Grasbroekerveld: Woonhuis met c.v.-gas en kleine tuin. Geheel onderkelderd. Woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 85.000,– k.k.
HEERLEN: Goed onderhouden en prima gelegen halfvrijstaand woonhuis. c.v.-gas. Mooie tuin met garage en carport. Ind.: o.a. woonkamer, dichte keuken, drie royale slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar beschoten, beplankte en geïsoleerde zolder. Prima isolatie. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: ƒ 139.000,- k.k.

HEERLEN - Schimmelpenninckstraat:
12 premie A-woningen: Aannemer Peters uit Brunssum is gestart met het bouwen van ruime halfvrijstaande woningen met c.v.-gas, berging (mogelijk uit te bouwen tot garage) en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken, drie slaapkamers, badkamer en zolder. De premie A-regeling 1988 is op deze woningen van toepassing. Netto maandlast ca. ƒ 629,–.

HEERLEN: Hoekwoning met gas-c.v., tuin en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a. sout.: het pand is geheel onderkelderd, diverse bergingen/hobbyruimte (droog). Part. en 1e verd.: woonkamer, [illegible] 3 slaap[illegible] ƒ 98.500,– k.k.

HEERLEN - De Erk: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., inpandige garage en prachtige tuin met veel privacy (op 't zuidwesten gelegen). Uitstekend onderhoud. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, eetkeuken met een complete installatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, grote zolderruimte. Sout.: garage, provisie- en wasruimte. Prijs: ƒ 369.000,– k.k.

KERKRADE - Carisborg: Rustig gelegen – ruim – woonhuis met c.v.-gas, grote garage en goed aangelegde tuin. Gedeeltelijk dubbele beglazing. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer en keuken met plavuizen vloer (totaal ca. 42 m²), van hieruit bereikt met de tuin met veel privacy. Drie slaapkamers, badkamer, werkruimte, zolder. Koopprijs ƒ 139.000,- k.k.

KERKRADE-Centrum: Vrijstaande bungalow met centrale verwarming, garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer, keuken met een goed uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur, twee slaapkamers, badkamer, provisiekelder. Vraagprijs: ƒ 240.000,- k.k.

KERKRADE: Vooroorlogs woonhuis op goede lokatie met tuin. Ind. o.a. kelder, dubbele garage, ruime woonkamer, keuken, bijkeuken, **1e verd.:** drie slaapkamers, badkamer met ligbad en douche. **2e verd.:** vaste trap naar zolder. Twee kamers en berging. Centrale ligging. Redelijk tot goed onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs: ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE: Woonhuis (bouwjaar 1988) met inpandige garage. Goed geïsoleerd. Ind. o.a.: woonkamer, keuken met keukeninstallatie, drie slaapkamers, badkamer, zolder. Het pand is achterom bereikbaar. Goed onderhouden. Overdraagbare rijkspremie mogelijk. Prijs ƒ 115.000,– k.k.

KERKRADE - Bleijerheide: Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en zonnige tuin. Ind. o.a.: 2 kelders, betegelde hal, woonkamer, keuken met L-vormige eiken aanrecht met ingebouwde apparatuur, drie slaapkamers, betegelde douche, bergzolder. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 145.000,– k.k.
KERKRADE: Geschakelde patio-bungalow met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer (ca. 38 m²) met leistenen vloer en open haard, keuken, drie slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer. Souterrain: garage/berging. Ruime patio-tuin. Prijs: ƒ 175.000,– k.k.

MERKELBEEK: Goed onderhouden, royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v.-instal. en inpandige garage. Ind. o.a.: parterre: gang, L-vormige garage. 1e verd.: gang met bergkast, toilet, woonkamer met tuincontact, keuken. 2e verd.: 3 slaapkamers, luxe badkamer. 3e verd.: via vaste trap, hobbyruimte, zolder. Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 142.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Direct grenzend aan het nieuwe winkelcentrum van Landgraaf. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met open haard, eetkeuken met een cmplete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, badkamer. Zolder. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN - Hoefveld: Goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Muren en dak zijn geïsoleerd, gedeeltelijk dubbele beglazing, gedeeltelijk rolluiken. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard, keuken met een complete keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche; zolder. Prijs ƒ 169.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Zeer rustig aan natuurgebied gelegen goed onderhouden semi-bungalow. Geïsoleerd en ged. dubbele beglazing. Totale oppervlakte ca. 1000 m². Verrassende ind. o.a.: entree, ruime woon-eetkamer ca. 55 m², ged. open keuken, drie slaapkamers, badkamer. Vaste trap naar geïsoleerde zolders en ruime logeerkamers. **Sout.:** grote inpandige garage, slaap-/studeerkamer, sauna, berging/c.v.-ruimte. Onderhoudsarm door gebruik natuurlijke materialen. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 358.000,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Vrijstaand woonhuis met mooie grote tuin, garage, gas-c.v. en berging. Ind. o.a.: prov.kelder, woonkamer met aparte eetkamer, moderne keuken met div. app., kantoorruimte. 1e verd.: 4 slaapkamers, badk. met ligbad, douche en 2e toilet. Rondom kunststof kozijnen met dubbele beglazing. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs: ƒ 178.000,– k.k.

SCHAESBERG: Tussenwoning met c.v. en kleine tuin. Prima staat van onderhoud. Ruime woonkamer. Ruime eetkeuken met luxe inrichting. Twee badkamers. Drie slaapkamers. Rondom hardhout en rolluiken. Dubbele beglazing. Aanvaarding in overleg. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

SCHAESBERG: Goed onderhouden geschakeld woonhuis met garage, gas-c.v. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, badkamer, v.w. en 2e toilet. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap, zolder. Goed geïsoleerd. Vraagprijs: ƒ129.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand landhuistype met gas-c.v., inpandige garage en tuin. Rustig en blijvend goed gesitueerd nabij draf- en renbaan. Muren en dak geïsoleerd. Ged. dubbele beglazing, goed onderhouden. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken met een luxe uitgevoerde keukeninstallatie met apparatuur. Twee slaapkamers (mogelijkheid 3e slaapkamer), badkamer. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.
SCHAESBERG: Hoekwoning met tuin en c.v.-gas. Ind. o.a.: entree met toilet, woonkamer met plankenvloer, open keuken. 1e **verd.:** twee slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en aansluitpunt 2e toilet. Vaste trap naar de zolder met derde slaapkamer en berging. Prima geïsoleerd. Kleine achtertuin. Goed onderhouden. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.
SCHAESBERG: Goed gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: ruime L-vormige woonkamer met parket, gedeeltelijk open keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Zolder. Goed onderhouden, ged. rolluiken. Aanv. in overleg. Vraagprijs: ƒ 154.000,– k.k.

SCHAESBERG - Centrum: ruim vrijstaand woonhuis met c.v., garage en rondom tuin (ruim 1.300 m²). Ind. o.a. diverse kelders, royale hal, woonkamer met erker (ca. 45 m²) met parketvloer, eetkeuken, bijkeuken, drie ruime slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) met zolderkamer. Prijs ƒ 260.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met mogelijkheid voor garage en aanbouw. Ind. o.a.: gang, ruime woonkamer, aangebouwde woonkeuken, betegeld toilet, betegelde badkamer, aanbouw ca. 30 m², (mogelijkheid voor slaapkamer, garage of winkel/hobbyruimte), twee slaapkamers, vliering. Aanvaarding n.o.t.k. Vraagprijs: ƒ 109.000,– k.k.

ULESTRATEN: Rustig en blijvend goed gelegen vrijstaande semi-bungalow met grote garage (2 auto's) en rondom tuin met veel privacy. Goed onderhouden. Dak geïsoleerd, dubbele beglazing en rolluiken. Ind. o.a.: royale hal, L-vormige living (ca. 47 m²) met open-haardpartij, eetkeuken, slaapkamers, badkamer, provisieruimte, bergruimten. **Een bungalow die u beslist van binnen moet zien.** Prijs ƒ 395.000,– k.k.

Winkel-kantoorpanden met woonruimte

HEERLEN - Heksenberg: winkel/woonhuis voor diverse doeleinden geschikt. Ind. o.a.: ruime kelder, verkoopruimte, woonkamer, keuken, werkplaats, dubbele garage. 1e verd.: woonkamer, keuken, twee slaapkamers, douche. 2e verd.: slaapkamer, zolderruimte. Redelijke staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 192.000,– k.k.

HOENSBROEK: Winkel-woonhuis met c.v.-gas en mogelijkheid voor inpandige garage. Ind. o.a.: kelder, winkel (ca. 36 m²), werkruimte (ca. 60 m²). **1e verd.:** vijf kamers, keuken, douche en toilet. **2e verd.:** vier kamers, keuken, douche. **3e verd.:** zolder. Aanvaarding direct. Prijs in verhuurde staat ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE: Grenzend aan het centrum vrijstaand winkel-kantoorpand (ca. 66 m²) met bovenwoning, c.v.-gas, werkplaats-garage, patiotuin. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k.

NIEUWENHAGEN: Ruim cafépand met zaal, bovenwoning, c.v.-gas, garage, berging-hobbyruimte en tuin. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

SCHAESBERG: Op goed punt in het winkelcentrum (Streeperstraat), gelegen winkelpand met oprit, ruime tuin en c.v.-gas, ruime kelders, winkelruimte ca. 40 m², woonkamer, keuken en opslagruimten, 1e verd.: grote woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, vaste trap naar zolder met twee mansardekamers, goede staat van onderhoud. Aanvaarding in overleg. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en naastgelegen winkel-kantoor- of praktijkruimte (ca. 50 m²). Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer met parketvloer, keuken met aanbouwkeuken en apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Rolluiken. Vraagprijs ƒ 147.000,– k.k.

Taxaties, makelaardij o.g., hypotheek- adviescentrale

Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur

Heerlenseweg 22, 6371 HS, Postbus 31193, 6370 AD Landgraaf.

NVM

Pickée makelaardij bv
045-32676

Wilt u uw huis verkopen?
Vraag vrijblijvend inlichtingen.
NVM MAKELAAR
Onroerend Goed Makelaardij
LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

MAASTRICHT
Poort tot Europa.
Wij bieden te koop aan:
Kantoorpand (type herenhuis)
op de beste locatie in Maastricht. Bij interesse uw reaktie gaarne naar:
Msg. Le Bouillestraat 5A, 6431 KH Hoensbroek.

Nederland 1

KRO/RKK
11.00 **Eucharistieviering.** I.h. kader van Nationale Ziekendag, vanuit de kerk van St. Franciscus Xaverius te Amersfoort.
11.55-12.45 **Franciscusconcert.** Concert met werken van Bach en Vivaldi vanuit de basiliek van Assisie t.g.v. verkiezing van St. Franciscus van Assisie tot nationale beschermheilige, 50 jaar geleden.
NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



● *Ben Vereen in 'The magic of David Copperfield'. (Nederland 1 – 16.20 uur.)*

VARA
15.31 **Impact.** Informatief programma over één thema. Thema: Vergrijzing. Presentatie: Paul Witteman. Herh.
16.20 **De illusionist David Copperfield in China.** Trucs en illusies van deze Amerikaanse goochelaar.
17.05 **Thuis in de dierentuin.** Australische serie. Afl. 10: Het laatste jachtluipaard.
17.30 **Journaal.**
17.36 **Nederland museumland.** Vandaag: De musea in de provincie Utrecht. Presentatie: Hanneke Kappen. Herh.
17.55 **De verzameling.** Onderwerp: Puzzles en scheerspullen. Herh.
18.07 **VARA's kindermenu.** De grote meneer Kaktus show. (herh.).
18.34 **In het land van de Minikins.** 12-delige jeugdserie. Afl. 12: Terug naar Bilbo.
19.00 **Journaal**
19.07 **TV-werkjournaal.** Compilatie.
19.57 **Per seconde wijzer.** Spelprogramma gepresenteerd door Kees Driehuis.
20.32 **Bergerac.** Britse politieserie. Afl.: Een vrij weekend. Jim moet in een weekenddienst een Franse electronica-expert, Charet, begeleiden. Jim weet dat hij niet met de echte Charet te maken heeft. Deze wordt inmiddels ontvoerd...
21.24 **The Oprah Winfrey Show.** Amerikaans praatprogramma met de presentatrice-actrice Oprah Winfrey. Vandaag praat zij met voor- en tegenstanders van de Ku Klux Klan over racisme en vooroordelen.
22.06 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.36 **Golden girls.** Amerikaanse comedyserie. Afl.: Sophia's bruiloft (2).
23.01 **De wereld van Boudewijn Büch.** Herh.
23.40-23.45 **Journaal**

Nederland 2

VPRO
09.00 **Charlie Brown & Snoopy Show.** Tekenfilmserie. Afl.: Is this goodbye Charlie Brown? Herh.
09.25 **■Laurel & Hardy.** Slapstickserie. Afl.: The finishing touch.
09.45 **Leporello.** Kinderprogramma. Vandaag: Lourdes.
09.50 **Sprookjes van Grimm.** 5-delige serie sprookjesverhalen van de gebroeders Grimm. Vandaag: Hans en Grietje.
10.05 **Knutsel je mee?** Ja... of nee? Doeprogramma gepresenteerd door presentator Skip.
10.25-11.00 **Hals over kop.** Duitse jeugdserie. Afl.: Beestachtige vakantie.

NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
20.00 **(TT)Journaal.**
VPRO
20.10 **Een winter aan zee.** 4-wekelijks programma over mensen die wonen tussen de Hondsbosse en de Hondsrug.
21.00 **Spijker.** Episodes uit het leven van een man, gespeeld door Jim van der Woude. Afl. 2: Jazzmuziek.
21.10 **Een teken van leven...** Drieluik van Lex Runderkamp over jonge mensen die het niet geheel meer voor het kiezen hebben. Deel 1: Seropositief: „Ik heb geen tijd meer te verliezen".
21.50 **La storia.** 3-delige serie van Luigi Commencini naar het gelijknamige boek van Elsa Morante, met Claudia Cardinale, Andrea Spada, Antonio Spada, e.a. Deel 2. Tijdens de Tweede Wereldoorlog bevalt Ida van een bastaard-zoon. Het kind blijkt zeldzaam vroegrijp te zijn en een diep inzicht te hebben, dit in tegenstelling tot zijn moeder die met onbegrip en onverschilligheid op de oorlogssituatie reageert.
23.24 **Zuidafrikaanse connecties.** Een spoor van olie, documentaire over de onderbelichte rol van Zuid-Afrika in het Iran-Contra-schandaal.
00.20-00.25 **Journaal.**

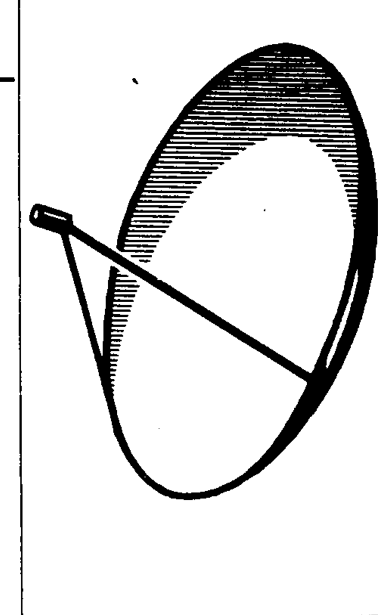
Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
11.30 **Weekjournaal.**
12.00 **Het Capitool.** Analyse van binnen- en buitenlands nieuws.
SOCUTERA
12.45 **SOCUTERA.** Veeteelt in Burkina Faso, documentaire van de SNV over de veeteeltkundige in Burkina Faso, Boudewijn Krijger.



● *Claudia Cardinale in 'La Storia'. (Nederland 2 – 21.50 uur.)*

TELEAC
12.55-13.45 **De Erflaters.** Verleden van de toekomst, documentaire.
14.55-17.00 **Studio Sport.** 1. Atletiek: 5e World Cup. 2. Autosport: Grand Prix Formule I in Italië. 3. Hockey: Champions Trophy Dames.
17.50 **Rechtswijzer.** Afl. 1: Samen wonen.
18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Studio Sport.**
20.00 **Journaal.**
IKON
20.10 **(TT)Geld of je leven.** Tv-spel, met Dennis Joren, Nathalie v.d. Hoeven, Maroesja Lacunes e.a. Herh. (Ondertiteld voor prelinguaal doven).
20.36 **Panoramiek.** Achtergrondinformatie bij actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
21.06 **Man in de war.** Tragi-komische speelfilm, met Peter Bos, Willem van Rinsum, Ineke Cohen e.a. Produktie: Zirkelfilms en NOS-TV. Tragi-komische speelfilm van Joost Ranzijn over een ongelukkige tuinman. Herh.
RVU
21.51 **Werken aan werk.** Serie over de agrarische sector. Afl. 4: Verre idealen.
22.21 **Journaal.**
22.26 **Studio Sport.** Atletiek in Barcelona.
23.15-23.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



RTL Plus

08.00 **Li-La-Laune-Bär.-** Die Mitmachsendung mit Metty.
09.40 **Aufruhr im Schlaraffenland.** Duitse kinderfilm uit 1957 van Otto Meyer, met Alexander Engel, Sabina Sesselmann, Harry Wüstenhagen e.a.
11.00 **Tekenfilm.**
11.05 **Ohne Spur.** Hongaarse speelfilm van Peter Fabry, met Tamas Cseh, Mikos B. Székely, Karoly Dunai e.a.
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het RTL-orkest.
13.00 **Heute bei uns.**
13.10 **Tal der Dinosaurier.** Amerikaanse tekenfilmserie. Herh.
13.30 **Die Jetsons.** Tekenfilmserie. Herh.
14.05 **Gut schmeckt's.** Culinaire serie.
14.35 **■Heimweh nach Deutschland.** Duitse avonturenfilm uit 1954 van Bernhard Redetzki, met Ingrid Lutz, Petra Peters, Albert Lieven e.a. Een Duitse krijgsgevangene slaagt erin gedurende de Tweede Wereldoorlog te ontsnappen uit een Russisch kamp. Wanneer hij Libanon bereikt, komt hij zonder geld en papieren in de onderwereld terecht.
16.00 **St. Pauli in St. Peter.** Toneelstuk van Maximilian Vitus, met Friedrich Wiedmer, Georg Einerdinger, Erna Wassmer e.a. Regie: Friedrich Wiedmer. Christian Pointer keert na lange tijd terug naar zijn geboortedorp. Daar ontmoet hij via een advertentie een vrouw.
17.35 **Tekenfilm.**
17.45 **Kunst und Botschaft.**
17.50 **RTL Musikrevue.** Schlagers gepresenteerd door Frank Papke.
18.45 **RTL aktuell.** Aktualiteiten.
19.10 **Ein Tag wie kein anderer.** Quiz met Susanne Kronzucker.
20.12 **Radsport aktuell.**
20.15 **Ein liebenswerter Schatten.** Engelse speelfilm uit 1972 van Carol Reed, met Mia Farrow, Topol, Michael Jayston e.a. Charles Sidley wordt verliefd op Belinda. Wanneer beiden getrouwd zijn, wordt Charles vreselijk jaloers en schakelt een detective in.
21.45 **Spiegel TV.**
22.20 **Die Highschool- Fete.** Amerikaanse erotische komedie uit 1983 van William Olsen, met Martin Yost, Heather Kennedy, Jeff Edmond e.a.
23.50 **Sexy Clips.**
00.15-00.20 **Betthupferl.**

SAT.1

08.05 Mister Ed. Afl. Das allerschönste Haus. Amerikaanse komedieserie. **08.30** Familie Feuerstein. Afl. Vatergiück. Amerikaanse tekenfilmserie. **08.55** Ihr Horoskop. Aansl. Programma-overzicht. **09.00** Fantasy Island. Afl. Lügen haben kurze Beine. Amerikaanse serie. Aansl. tekenfilm. **10.00** SAT.1 Sport. **10.30** Adebar, der Glücksbringer. Duitse documentaire over dieren van Eckhard von Mandelsloh. **11.00** So gesehen. Aansl. Programma-overzicht. **11.05** Boulevard der Mörder. Franse misdaadfilm uit 1982 van Boramy Tioulong, met Jean-Louis Trintignant, Victor Lanoux, Marie-France Pisier, e.a. **12.45** Familie Feuerstein. Afl. Nur vom Feinsten. Amerikaanse tekenfilmserie. **13.10** Die Waltons. Afl. Der Job. Amerikaanse familieserie. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl. Programma-overzicht. **14.05** Teletip Kochen. **14.15** Tier und Wir. **14.50** SAT.1 Sport. US-Open in Flushing Meadow. **16.30** Auf und davon. **17.00** Programma-overzicht. **17.10** Liane, das Mädchen aus dem Urwald. **18.45** SAT.1 Blick. **19.00** Gewinn in SAT.1. Aansl. Programma-overzicht. **19.10** Die Schöne und das Biest. Amerikaanse serie van Alan Cooke, met Linda Hamilton, Ron Perlman, Roy Dotrice e.a. **20.00** SAT.1 Wetter. **20.10** Wenn die Glocken hell erklingen. **21.50** SAT.1 SPORT live. onderbroken door SAT.1 Blick. Aansl. Programma-overzicht. I.v.m. live-uitzendingen van tenniswedstrijden met Boris Becker en Steffi Graf zijn programmawijzigingen mogelijk.

SSVC

12.40 **Children's SSVC.** Afl.: Chock-A-Block.
13.05 **Wizbit.**
13.30 **Cricket.**
14.00 **News and Weather.**
14.10 **The Bill double Bill.**
14.55 **Drop out father.** Een komedie met Dick van Dijk.
16.30 **Tenniswood country.**
17.00 **Interceptor.**
17.55 **Bellamy's birds eye view.** Nieuwe serie.
18.20 **Comedy Classics.** The good life. Just my bill.
18.50 **Songs of Praise.**
19.25 **News and bfg weather report.**
19.40 **Family Fortunes.** Spelshow gepresenteerd door Les Dennis.
20.05 **Perfect Strangers.** Serie. Afl.: Up the Lazy River.
20.30 **Eastenders.** Serie.
21.35 **The Benny Hill Show.**
21.50 **Tales of the Sherwood forest.**
22.45 **News and BFG Weather Report.**
23.00 **Wax on wheels.**
23.35 **Spitting Images.**
00.00-00.35 **Grand Prix.**

Sky Channel

07.00 **The hour of power.** Religieus programma.
08.00 **Fun Factory.** Kinderprogramma.
12.00 **UK Top 50.**
13.00 **Documentaire:** Beyond 2000.
14.00 **That's incredible.**
15.00 **WWF Superstars of wrestling.**
16.00 **Serie.** The incredible Hulk.
17.00 **Serie.** Emergency.
17.30 **Eurosport programma-overzicht.**
18.00 **Atletiek.** Finale wereldcup te Barcelona.
21.30 **Open Europese Golfkampioenschappen te Tadworth.**
00.00 **Football.** Top clubs.
01.00 **Autosport.** Grand Prix van Italië voor F-1 wagens.

Super Channel

07.00 **Super B.O.O.S.** Met Bart de Graaff.
11.00 **Eurochart.**
12.00 **Videofashion.**
12.30 **Today's world.**
13.00 **It's written.**
14.00 **The Mix.**
14.30 **Dundee and the Culhane.**
15.30 **The Mix.**
17.30 **The world tomorrow.**
18.00 **European business weekly.**
19.00 **Look out Europe.**
19.30 **Richard Diamond.**
19.55 **Weather.**
20.00 **Chart Show.**
21.00 **Dempsey and Makepeace.**
21.55 **Weather.**
22.00 **Picnic.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 met William Holden, Rosalind Russell en Kim Novak. Aansl. Weather en The Mix.
02.00-06.00 **Italiaanse programma's van Rete Mia.** Met om:
02.00 **Campionate Mondiale di Tip Tap.** Showprogramma.
03.00 **Rien ne va plus.** Showprogramma.
04.00 **Tacsi.** Showprogramma.
05.30 **Prima Piano.** Politiek nieuws.

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 **Marcel Vanthilt.**
11.00 **Kristiane Backer.**
14.00 **European top.**
15.00 **Week in Rock.**
15.30 **Classics.**
16.30 **Ray Cokes.**
18.00 **Maiken Wexo.**
21.00 **Marcel Vanthilt.**
00.00 **XPO.**
01.00 **Night Videos.**

Duitsland 1

09.30 **Programma-weekoverzicht.** Herh.
10.00 **●●Daniel Barenboim spielt. Pianosonates van Mozart: Sonate in D, KV 283.**
10.45 **Joachim Kaiser.** ...Ich erinnere mich, portret van de Duitse toneelspeler/regisseur Gustaf Gründgens.
11.30 **Bildergeschichten.** Kinderprogramma.
12.00 **●●Presseclub.**
12.45 **Tagesschau met Wochenspiegel.**
13.10 **Programma-weekoverzicht.**
13.40 **Die Freunde des fröhlichen Teufels.** 5-delige Poolse jeugdserie.
14.10 **45 Fieber - das Magazin aus Berlin.** Gevarieerd magazine.
14.55 **ARD-Sport extra.** Autosport, WK Roeien.
16.55 **Diese Woche im Ersten.**
17.00 **ARD-Ratgeber.** Technik.
17.30 **Jugendreportage.** Meditatietocht met jongeren op een boot.
18.00 **Tagesschau.**
18.05 **Wir über uns.**
18.10 **Sportschau.**
18.40 **(TT)Lindenstrasse.** Serie. Afl. 197: Väter.
19.09 **Die Goldene 1.** Winnaars van de ARD tv-loterij.
19.10 **Weltspiegel.**
19.50 **Sportschau-Telegramm.**
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **Ein Mann zu jeder Jahreszeit.** Engelse speelfilm uit 1966. De grote Engelse humanist Thomas Moore is kanselier van Hendrik VIII.
22.10 **ARD-Sport extra.** Wereldbeker atletiek.
23.10 **Tagesschau.**
23.15 **●●Berlijns herdenkingsconcert voor Herbert von Karajan, m.m.v. de Berliner Philharmoniker.**
00.45 **Tagesschau.**
00.50-00.55 **Nachtgedanken.**

Duitsland 2

09.00 **●●Programma-weekoverzicht.**
09.30 **Eucharistieviering vanuit Salzburg.**
10.15 **Mosaik.** Documentaires.
10.50 **Stadtschreiber Matinee.** Heimkehr Berlin, tv-dagboek van Hajo Schedlich.
12.00 **●●Aus Bayrischzell/Wendelstein.** Das Sonntagskonzert auf Tournee.
12.45 **Heute.**
12.47 **Sonntagsgespräch.**
13.15 **Damals vor vierzig Jahren.** Serie oude weekjournaals.
13.30 **Guckloch.** Blik in de studio's van kinder en jeugdprogramma's.
13.50 **Annes erster Kuss.** Noorse jeugdfilm uit 1988 van Berit Nesheim.
14.15 **Neues aus Uhlenbusch.** Serie.
14.45 **Der Platzhirsch kam im Sonderzug.** Documentaire in de serie „Deutsche Erbschaften" over een natuurreservaat in Nedersaksen.
15.15 **■Leichte Muse.** Duitse speelfilm uit 1941 van Arthur Maria Rabenalt.
16.55 **Danke schön.** Verslag van de actie Sorgenkind. Aansl.: Bekendmaking van de Grote Prijs.
17.05 **Heute.**
17.10 **Die Sport-Reportage.** Met Rolf Kramer.
18.10 **ML - Mona Lisa.** Vrouwenmagazine.
18.50 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.10 **Bonn direkt.** Politiek magazine.
19.30 **(TT)Geheimnisvolle Alpenseen.** Natuurserie.
20.15 **(TT)Seine beste Rolle.** Tv-film naar een vertelling van Chris Rubin.
21.50 **Heute.** Aansl.: Sport am Sonntag.
22.05 **Das kleine Fernsehspiel.** Singles, tv-spel van Ecki Ziedrich.
23.20 **Zeugen des Jahrhunderts.** Stern-journalist Henri Nannen in gesprek met Hans-Herbert Westermann.
00.25-00.30 **Heute.**

Duitsland 3 West

09.00 **Telekolleg II.** Cursus Engels. Les 27. (herh.).
09.30 **Telekolleg aktuell.** Voorlichting over cursussen.
10.00 **Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Les 1. (herh.).
10.30 **Telekolleg II.** Cursus bedrijfseconomie. Les 1. (herh.).
11.00 **Hände - Werke - Künste.** Glas: Schön und zerbrechlich, documentaire over glas.
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor Portugezen, Italianen en Turken.
12.30 **Tele-Akademie.** Die republikanische Verfassung - Zum Staatsentwurf Immanuel Kants.
13.15 **Sport im Westen extra.** Biljart: finale drieband.
14.00 **Musik in West 3.** (herh.).
16.00 **Bangladesh - Land der Bengalen.** 4-delige documentaire serie over Bangladesh.
16.45 **Kaufen, kochen, essen à la saison.** Culinair magazine.
17.00 **Hollymünd.**
18.00 **Die Besucher.** 16-delige jeugdserie.
18.30 **Gott und die Welt.** Meditatie.
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws. (19.30-19.45 Sport im Westen.).
20.00 **Valentina.** Russische speelfilm uit 1981 van Gleb Panfilow.
21.34 **West 3 aktuell.**
21.40 **Musikszene 89.** Theatermagazine gepresenteerd door Ron Williams.
22.25 **Monte Carlo in Gala.** Kleines Fürstentum - grosse Show.
23.10 **Experimente.** EETC, Engelse experimentele film van David Larcher.
00.20 **Laatste nieuws.** Aansl.: **Zur Nacht.**



● *Paul Scofield en Susannah York in 'Ein Mann zu jeder Jahreszeit'. (Duitsland 1 – 20.15 uur.)*

Duitsland 3 SWF

08.00 **Rendezvous.** Cursus Frans. (herh.).
08.30 **Mathematik Analysis.** Folgen und Grenzwerte im Telekolleg II, cursus wiskunde. Afl. 8. (herh.).
09.00 **English im Telekolleg II.** Cursus Engels. Afl. 27.
09.30 **Telekolleg aktuell.** Voorlichting over de cursussen.
10.00 **Physik im Telekolleg II.** Cursus natuurkunde. Afl. 1.
10.30 **Betriebswirtschaftlehre im Telekolleg II.** Cursus bedrijfseconomie. Afl. 1.
11.00 **Hände - Werke - Künste.** Glas: schön und zerbrechlich. (herh.).
11.30 **Ihre Heimat - unsere Heimat.** Programma voor gastarbeiders uit Griekenland, Spanje en Joegoslavië.
12.30 **Tele-Akademie.** Die republikanische Verfassung zum Staatsentwurf Immanuel Kants.
13.15 **Kongressbericht.** Thema: Ons water.
14.30 **Länder - Menschen - Abenteuer.** Natuurdocumentaire.
15.00 **Pfaelzer Leut.** Afl. 1. Elsbeth Jander leest gedichten voor in het dialect van Rheinland Pfalz.
16.15 **Feste der Welt.** Informatieve serie over feesten overal ter wereld.
16.30 **Nimm's Dritte.**
17.00 **Paardesport.** Internationaal springconcours CHI Donaueschingen.
18.00 **Touristik-Tip.** Informatie voor vakantiegangers.
18.15 **Level 43 - Spezial.** Informatief popmagazine.
19.00 **Abendschau Blick ins Land am Sonntag.**
19.30 **Die sechs Siebeng'scheiten.** Gymnasium im Kannenbäckerland Höhrgrenzhausen - Gymnasium Trossingen, documentaire. Aansl.: Europabrücke.
20.15 **Rolandseck.** Gäste aus London, discussieprogramma.
21.45 **Südwest aktuell.** - Neues.
21.50 **Flutlicht.** Sportprogramma.
22.45 **Edgar Briggs.** Das As der Abwehr, 11-delige Engelse comedyserie. Afl. 11 (slot). (herh.).
23.10 **Absender.** Johann Wolfgang Goethe, fragmenten van zijn briefwisseling met Christiane Vulpius.
23.55-00.00 **Laatste nieuws.**

België/TV 1

09.00 **Zoetekoek. Met om:**
09.00 **Beertje Colargol.** Kinderserie. Afl. 53.
09.15 **Ovide.** Belgische tekenfilmserie. Afl. 5.
09.35 **De Freggels.** Kinderserie. Vandaag: Wembley's egg.
10.00 **Eucharistieviering.** Vanuit de O.L.V.-kerk te Dadizele.
11.00 **De zevende dag.** Een soort praatcafé met: 1. Blikvanger. 2. Confrontatie. 3. Zeven op zeven.
13.00 **Sunday Proms.** Koningin Elisabethwedstrijd voor viool 1989.
14.45 **Hachi-Ko.** Japanse jeugdfilm van Seijiro Koyama, met Tatsurja Nakadai en Kaoru Yachigusa.
16.30 **Dranouter 1989.** Verslag van dit folkfestival. Deel 1.
17.30 **De Cosby Show.** 25-delige Amerikaanse komische serie. Afl. 10: Een meisje en haar hond.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik tak.** Animatieserie. Afl. 13.
18.05 **Draaimolen.** 4-delige kinderserie.
18.15 **Mode '89.** Blikvanger. Hoofdthema: Nieuwe tendenzen voor de winter '89; Aktueel: reportage over de Academieshow te Antwerpen op 23 juni '89; Jean Paul Gaulthier: wintercollectie voor mannen en vrouwen. Man en vrouw van de maand: Straatmode Gent; Prijsaankopen.
18.45 **Sportweekend (1).**
19.25 **Mededelingen en programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
19.45 **Sportweekend (2).** Aansl.: Verkeerstip.
20.15 **Ciske de Rat.** Nederlandse speelfilm uit 1984 van Guido Pieters, met Danny de Munck, Peter Faber, Willeke van Ammelrooy e.a. Het jaar 1934. Ciske, een jongen van elf jaar, woont in een volksbuurt in Amsterdam. Hij is gek op zijn vader, die als zeeman echter vaak van huis is. Met zijn moeder, die in een café achter de bar staat, kan hij niet goed opschieten.
22.00 **I.Q.** Quiz met denk- en weetvragen.
22.30 **Nieuws.**
22.45 **Rusland onder de tsaren.** 3-delige Engelse documentaire van Colin Nears. Afl. 2: Muziek voor het vaderland.
23.35-23.45 **Coda.** Plastische kunsten: De storm, van William McTaggart, uit de serie 100 Meesterwerken.



● *Danny de Munck speelt de hoofdrol in 'Ciske de Rat'. (België/TV 1 – 20.15 uur.)*

België/TV 2

14.45-16.45 **Autosport.** Rechtstreekse reportage van de Grote Prijs van Italië voor F 1-wagens.
18.45 **Sportweekend (1).**
19.25 **Programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
19.45 **Sportweekend (2).**
20.15-21.15 **Atletiek.** Finale Wereldbeker te Barcelona, samenvatting. Commentaar: Alain Coninx en Ivan Sonck.

België/RTBF

10.30 Reflets du libéralisme. Politieke uitzending. Herh. 11.00 Fête de la Jeunesse Laïque à la Louvière. **12.00** Faire le point. **13.00** Journaal. **13.20** Actualités à la une. **14.45** Autosport: Grand Prix F1 van Italië te Monza. Commentaar: Richard Debeir en Christian Lahaye. **17.05** Muppet Show. **17.30** Cinéma à la une. **17.40** Papa Bonheur. Amerikaanse serie. Afl. 20: Bon anniversaire Cliff, met Bill Cosby, Phylicia Rashad, Sabrina Lebeauf e.a. **18.05** Noubanimé. Tekenfilms met de Smurfen. **18.30** Le week-end sportif. Sportmagazine. Presentatie: Roger Laboureur. **19.25** Voorbeschouwingen Top 5. **19.30** Journaal en Weerbericht. **20.05** Cinéma à la une. (herh.). **20.10** Jeux sans frontières. Spelprogramma. Vanavond: de finale tussen teams van Italië, Frankrijk, België, Portugal en San Marino. **21.40** Mon oncle Antoine. Canadese tv-film van Claude Jutra over een rustig mijnwerkersdorpje bij Quebec, waarvan de inwoners vlak voor kerst 1940 al hun zorgen vergeten, met Jacques Gagnon, Lyne Champagne, Jean Duceppe e.a. **23.35** Weerbericht en aansl.: Laatste nieuws. **00.10-00.15** Musique balade.

België/Télé 21

18.55-21.15 Atletiek. Finale Wereldcup te Barcelona. Commentaar: Pierre Deprè en Lambert Micha.

TV5

16.05 l'École des fans. **16.45** Immédias. **17.15** Apostrophes. **18.30** Brèves et Météo Européenne. **18.35** L'Amour sur place. **19.30** Flash Varicelle. **20.00** Sacrée Soirée. **21.30** Les animaux du monde. **22.00** Journal Télévisé. **22.25** Météo Européenne. **22.30** Sept sur Sept. **23.30** Sports. **00.30-01.00** Le Quart D'heure Du Procope.

radio

Radio 1

Ieder heel uur nieuws. 7.02 KRO's ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot nieuws. 9.02 Veronica sport. 10.02 Wegwezen. 11.02 Ophef en vertier 13.05 Hier en Nu. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 18.02 Meer over minder op zondag. 19.03 The Groove Juice Special. 20.02 Toppers van toen. 21.02 Play it again. 22.02 Now's the time. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 TROS Nachtwacht; 6.02-7.00 Een goede morgen met Ron Brandsteder.

Radio 2

Ieder heel uur nieuws. 8.02 Vroege Vogels. 10.02 Tony van Verre ontmoette Jan Blaaser (4). 10.30 Muziekmozaïek. 12.02 AVRO Muziektheater. 13.02 AVRO's radiojournaal. 14.02 Nederlands op AVRO 2. 15.02 Muziek met Meta. 16.02 Zomerradio met Robin Albers. 18.02 Dat zoeken we op. 19.02 Leuterkoek en zandgebak. 19.10 Ssssssst..... 19.30 Hersengymnastiek uit Sofia. 20.00-7.00 Zie radio.1.

Radio 3

Ieder heel uur nieuws. 8.02 Heksennest, dorp der dorpen. 9.02 Zin in pop. 10.02 De wakkere wereld. 12.02 KRO-miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 KRO's Zalige Liefdeslijn. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Radio Thuisland. 21.02 De krijsende tafel. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4

8.00 Nws. 8.02 H-Vier. 9.00 Onder de Groene Linde. 9.15 Musica Religiosa et Profana. 9.55 Progr.-overz. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Holland Festival Oude Muziek te Utrecht. 13.00 Nws. 13.02 Opera Matinee. 14.00 Concert op de zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest met piano. (In de pauze: Praten over muziek). 16.00 NOS Jazzgeschiedenis. 16.30 Diskotabel. 18.00 Nws. 18.02 Continu Klassiek. 20.00 Nws. 20.02 Specialiteiten à la carte. 22.00 Kamerconcert: Van Barok tot heden in kleine bezetting. Jonge meesters aan zee. Muz. voor piano. 23.00 Finale, cultureel magazine. 00.00-01.00 Het ISCM-Festival journaal.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus. 9.55 Waterstanden. 10.00 De zeven brieven. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.00 Nieuws. 12.05 Het zwarte gat. 14.00 Radio Romantica. 16.00 Bodylijn. 16.55 Mededelingen en schippersberichten. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.00 Nws. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40 De onbekende Islam. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 19.20 Suara Maluku. 19.55 Tambu. 20.30 Zorg en Hoop. 21.20 Medelanders Nederlanders: Molukkers. 21.45 Medelanders Nederlanders. 22.10-22.40 Jazz uit het historisch archief.

Omroep Limburg

9.02 Postbus 94: muziek op verzoek. 10.02 Trefpunt: interviews, discussies, live-muziek en een column. 11.02 Sport. 12.02-13.00 D.S.M - Limburg/concert: concertserie met vooraanstaande (amateur)orkesten, ensembles en koren. 18.05-19.00 Sport.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Goede morgen, morgen (6.30, 7.00, 7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws en Lotto-uitslagen. 8.12 Relax. 9.00 Visum. 9.30 Golfbreker. 10.00 Nieuws. 10.03 De pre-historie. 11.00 Oordegelijk. 13.00 Nieuws. 13.10 De tafel van een. 14.00 Fiestag. 17.00 Nieuws. 17.05 Sportkaffee met nationale en provinciale voetbaluitslagen (om 18.00 Nieuws). 20.00 Vragen staat vrij (om 22.00 Nieuws). 23.30-6.00 Nachtradio (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws).

Belg. Rundfunk

6.35 Fröhlicher Auftakt. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.05 Fröhlicher Auftakt. 8.30 Glaube und Kirche. 9.05 Mundartsendung: Ameröllcheren än Vertellchere (Leo Hermans(. Dorefjeschwätz (Charles Dosquet) 10.00 Volkslieder. 11.05 Schlagersouvenirs. 12.35 Rückblick. 14.05 Die deutsche Schlagerparade. 16.05 DOMINO - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Seniorenfunk. 19.00-21.00 Wunschkonzert. 21.05 Sportresultate von Wochenende und Sendeschluss.

Luxemburg/RTL

4.00 Musik Non-Stop. 7.00 Heimatmelodie. 9.00 Sonntagsfrühstück. 11.00 Rückblick - Oldies. 12.00 Musikparade. 14.00 Wünsch Dir was. 17.00 Sportshop. 18.00 Nachgefragt. 19.00 Volkstümliche Hitparade. 21.00 Country-Coach. 22.00 Neunzehn - Vierundzwanzig. Musik Non-Stop. 0.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.05 Das große Platzkonzert aus dem Kölner Zoo. 10.05 Operette nach Wunsch. 12.05 Musik ist Trumpf. 13.00 Heimatmelodie. 14.05 Was darf es sein? 17.00 Chöre der Völker. 18.05 Schellack-Schätzchen. 19.00 Erinnerung. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

te koop

SUSTEREN, Reinoud v. Gelderstraat 52



Op 1e stand gel.ruim vrijst. luxe landhuis met tuinen omgeven, inpandige garage, was-, c.v.- en hobbyruimte in souterrain. Ind.: rustieke hal, zit-eetkamer (28 m²), splitlevel met open haard. Woonkamer ca. 40 m², moderne keuken met alle app. Kantoor ca. 20 m². Verd.: 4 ruime slaapks., luxe badk. met ligbad, douche, 2e toilet etc. Kortom een echt familiehuis met nabij gel. scholen & winkels etc. Prijs ƒ 259.000,- k.k.

GELEEN, Napoleonbaan 79

Geheel gerenoveerd woonhuis met garage, c.v., kelder & klene tuin. Ind.: r. gang, woonkamer met open haard, mod. keuken met app., bijkeuken. Verd.: 4 slaapks., luxe badk. met ligbad, douche & 2e toilet etc. Vaste trap zolder. Ged. geïsoleerd incl. dubbel glas. Vr.prijs ƒ 110.000,- k.k.
Voor de echte waardering moet u dit pand van binnen zien!

GELEEN, Belgiëstraat 13



Royaal halfvrijst. woonhuis met garage, tuin en c.v. Ind.: r. hal, woonkamer 36 m², mod. keuken. Verd.: overl., 4 slaapks., bad met ligbad, 2e toilet etc. Ged. voorzien van rolluiken. Vr.prijs ƒ 139.000,- k.k.

BRUNSSUM, Ferdinand Bolstraat 12



Riant gel. halfvrijst. woonhuis met garage (11.5 diep), c.v. en leuke tuin op 't zuiden. Ind.: hal, L-vormige woonkamer 36 m² met eiken parketvl., moderne keuken met app. Verd.: 4 slaapks., badk. Ruime zolder. Ged. thermopane beglazing & voorzien van rolluiken. Vr.prijs ƒ 159.000,- k.k.

Huis kopen/verkopen?
Laat vóóraf
TAXATIE
verrichten door beëdigd
BOUWKUNDIG TAXATEUR

Grevenbicht, Op de Coul 46



Sfeervol landhuis, geheel vrijstaand met tuinen omgeven. Tot. oppervl. 1630 m². Ind.: grote hal, riante L-vormige woon-zitkamer ± 50 m² met open haard en panoramisch vergezicht, mod. keuken met div. app., ruime bijkeuken, kelder en c.v. Grote garage (2 auto's), berging en paardenstallen. Verd.: 4 ruime slaapks., zeer mooie badk. met ligbad, douche, 2e toilet etc. Vraagprijs ƒ 325.000,- k.k.

PUTH-SCHINNEN, Onderste Puth 50

Groot halfvrijst. woonhuis met c.v., garage, kelder en grote tuin ± 7000 m². Ind.: r. hal, kantoor, r. woonkamer ± 36 m², leefkeuken. 1e verd.: overl., 5 slpks. 2e verd.: overl., 3 slpks., 2 badkamers. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

SCHINNEN, Hegge 74



Riant gel. vrijst. woonhuis met inpandige garage, c.v.-ruimte, sauna & waskelder. Ind.: grote hal, woon-zitkamer ca. 50 m² met parketvl., mod. aanb.keuken met app. Verd.: r. overl., 4 royale slaapks. waarvan 1 beneden. Luxe badk. met ligb., 2e toilet etc., zolder. Ged. voorzien van kunststof kozijnen, dubb. beglazing & rolluiken. Apart gel. hobbyruimte achterzijde woonhuis. Vr.prijs ƒ 249.000,- k.k.

SUSTEREN, Dieterderweg 101

VERKOCHT

Vrijstaand landhuis bwj. '86 m... ...andige garage en aangel. si... op-pervl. 550 m². Ind ... ...amer in L-vorm ca. ... keuken met luxe ... Verd.: 4 grote slaa... ...badk. Vaste trap naar zolder m... ...ogeerkamer. Luxe en degelijke afwerking. Prijs ƒ 279.000,- k.k.

GELEEN, Rijksweg Noord 51



Royaal vrijstaand landhuis (5 min. centrum) met c.v., garage, tuinberging, was- & provisiekelders en prachtig aangel. tuin op 't zuiden. Tot oppervl. 1155 m². Ind.: hal, L-vormige woonkamer ca. 50 m², mod. keuken, luxe badk. met ligbad & douche etc. Verd.: 4 ruime slaapks., kl. badk. met v.w., 2e toilet etc. Vaste trap grote besch. & bepl. zolder. Ged. isolatie w.v. geh. woning voorzien van rolluiken. Vr.prijs ƒ 298.000,- k.k.

NIEUWBOUW PROJEKTEN

HEERLEN
10 ROYALE HALFVRIJSTAANDE WONINGEN.

Mooi, rustig wonen en flinke tuinen op het zuiden gelegen, kenmerken dit nieuwe project. Binnenkort start Aannemersbedrijf Jongen BV uit Schaesberg met de bouw van 10 degelijke woonhuizen op de hoek van de Ruysdaelstraat/Rubensstraat te Meezenbroek. Grote woningen van meer liefst 9 meter lang, de mogelijkheid om een garage te bouwen en tuinen tot 23 meter diep.

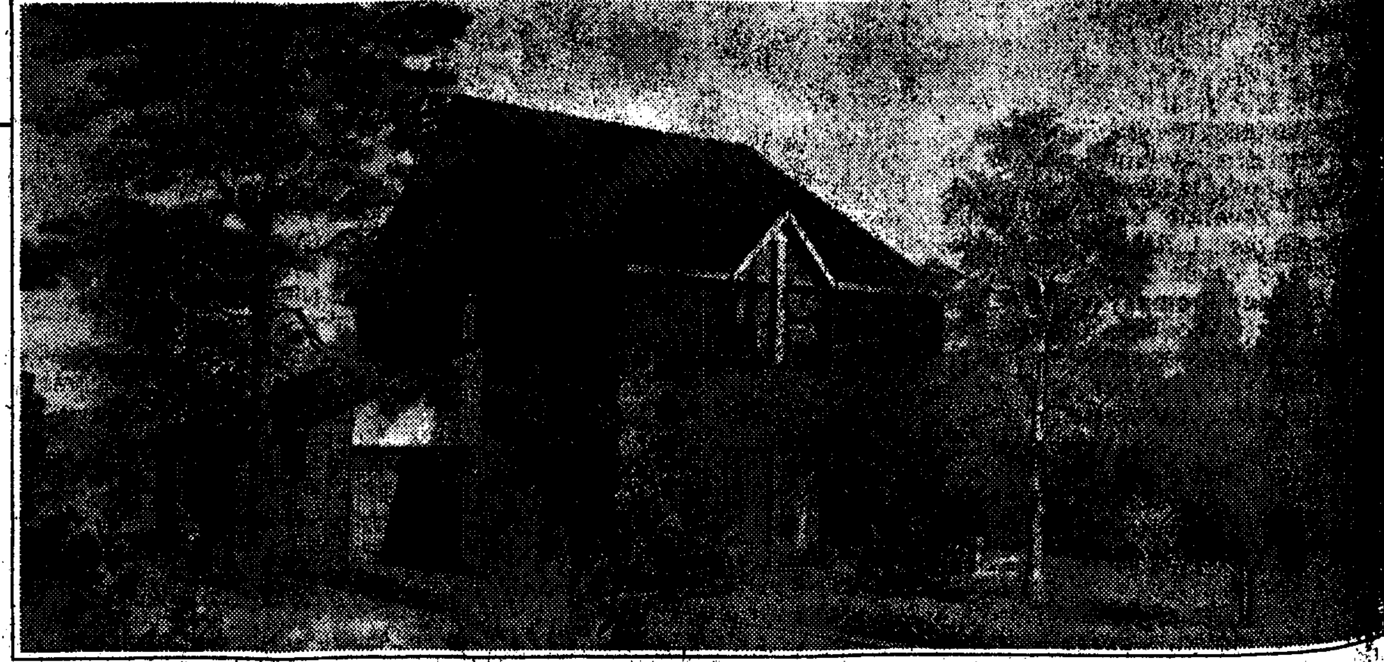


BLIJVEND BETAALBAAR!
Door de uitstekende nieuwe premie-A-regeling blijft de woning voor u betaalbaar.

VOORBEELD;	koopsom + kosten	ƒ. 143.000,-
	subsidie (max.)	ƒ. 41.000,-
	Hypotheek slechts*	ƒ. 102.000,-

Bij een 30 jaar vaste rente van 8,1% bedragen uw maandlasten ca. ƒ. 580,- netto p/mnd*
* (afhankelijk van uw inkomen)
Bel meteen voor informatie

SLECHTS 5 ZEER ROYALE VRIJSTAANDE HERENHUIZEN



In het woonplan Namiddagsche Driesen in Ubach over Worms worden op een sfeervolle lokatie 5 herenhuizen gebouwd met zeer ruime tuinen van 500 m² tot 850 m².

Ruimte:
Living ca. 47 m² inclusief open keuken. Ter plaatse van de eethoek worden 2 openstaande deuren naar het terras gerealiseerd. Inpandige berging met aansluitmogelijkheid voor wasautomaat. Vanuit de berging is de garage inpandig bereikbaar. De verdieping telt 3 ruime slaapkamers met oppervlaktes van ca. 16 m², 12 m² en 8,5 m² alsmede een badkamer met ligbad, douche en 2e toilet. Via een vaste trap is de zolder bereikbaar, groot ca. 42 m².

Degelijke afwerking:
- Hardhouten buitenkozijnen.
- Toepassing van onderhoudsvrije materialen (bijv. buitenbetimmeringen).

Optimale isolatie:
- Spouw-, dak- en vloerisolatie.
- Dubbele beglazing (behalve garage).

Prijzen van ƒ 237.875,– v.o.n. tot ƒ 249.875,– v.o.n.

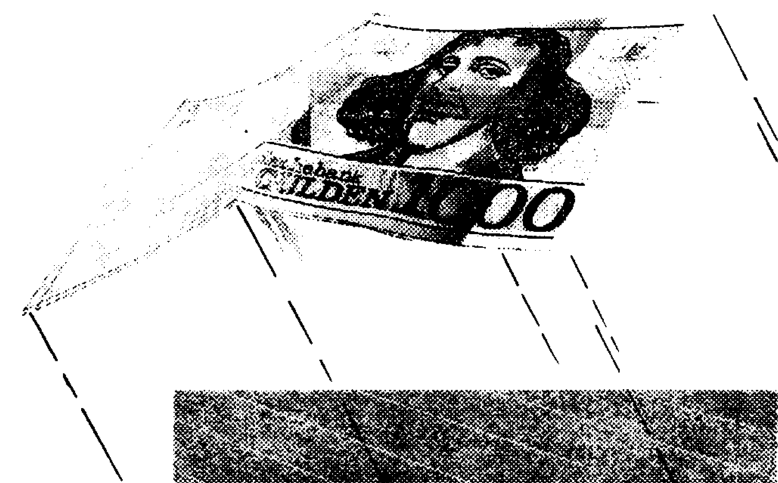
BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de vrijstaande herenhuizen in Ubach over Worms, Namiddagsche Driesen.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode/Plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

NIEUW
SPAARHYPOTHEEK 7 JAAR VAST
met 2 jaar rentebedenktijd

Onze Spaarhypotheek scheelt u al gauw zo'n f 1.000,- netto* per jaar

* Vergeleken met een annuïteitenhypotheek, hypotheekbedrag f 130.000,-, looptijd 30 jaar, rente 7%, fiscaal voordeel 42%.



Rentepercentages thans geldende hypothecaire leningen

VANAF 7,4%

	Gemeente Garantie	Zonder Gemeente Garantie
1 jaar vast	7,4%	7,6%
3 jaar vast	7,7%	7,9%
5 jaar vast	8,0%	8,2%
7 jaar vast	8,1%	8,3%
Spaarhypotheek		
5 jaar vast	8,2%	8,4%
7 jaar vast	8,3%	8,5%

Onze Spaarhypotheek - door de Vereniging Eigen Huis "als best geteste" hypotheekvorm van dit moment - is een unieke levenhypotheek die u al gauw zo'n f 1.000,- netto per jaar scheelt.
Voeg daarbij: ★ de huidige, lage rentestand;
★ de uiterst stabiele maandlasten;
★ de gegarandeerde eindwaarde;
★ een maximaal fiskaal voordeel gedurende de hele looptijd;
en u zult met ons eens zijn dat we hier terecht van een unieke hypotheek gesproken kan worden.
Naast de Spaarhypotheek hebben wij uiteraard nog verschillende andere mogelijkheden. Zodat we ervan overtuigd zijn dat we ook u een passende hypotheek met de laagste rente kunnen bieden.

spaarbank limburg — pancratiusbank

Voor al uw bankzaken **Spaarbank Limburg - Pancratiusbank**

Kantoren Spaarbank Limburg. Hoofdkantoor: Markt 17-18, Maastricht, tel. 043-296666. Distriktskantoor: Spoorstraat 38, Venlo, tel. 077-541212. Bijkantoren: Maastricht (20), Amby, Beek, Berg en Terblijt, Blerick (3), Borgharen, Bunde, Cadier en Keer, Eijsden, Gronsveld, Heer (3), Meerssen, Roermond, Sittard (3), Tegelen, Vaals, Valkenburg, Velden, Venlo (3) en Venray. *Kantoren Pancratiusbank.* Hoofdkantoor: Geerstraat 22, Heerlen, tel. 045-716441. Overige kantoren te Heerlen (6), Hoensbroek, Geleen (2), Brunssum, Schaesberg en Kerkrade (2).

---

te koop:

GELEEN-ZUID
Ruime 4-slk. woning met garage en tuin, rustige ligging. Vraagprijs f 123.000,- K.K.

GELEEN/ZUID
Leuk gemoderniseerde hoekwoning met o.a. c.v., garage, 3 slaapkamers. Moderne badkamer en toilet. Vraagprijs: f 136.000,- k.k.

GELEEN
Kleinere op te knappen woning met tuin, woonkamer, keuken en 3 slaapkamers.
Vraagprijs: f 69.000,- k.k.

BORN/HOLTUM
Goede onderhouden vrijstaande 4-slaapkamerwoning met c.v., garage en tuin. Woonkamer, open keuken met aanbouwkeuken.
Vraagprijs: f 195.000,- k.k.

BORN/BUCHTEN
4-Slpk. woning met ruime indeling, rustige ligging, goed onderhouden.
Vraagprijs: f 129.000,- k.k.

BRUNSSUM
Sfeervolle ruime woning met o.a. c.v., 3 slaapkamers en vaste trap naar zolderslaapkamer. Keurig afgewerkt en onderhouden.
Vraagprijs: f 97.000,- k.k.

BRUNSSUM / CENTRUM
Optisch uitstekend gesitueerd winkel/woonhuis annex beleggingsobject met enkele verhuurde appartementen, goede parkeergelegenheid.
Vraagprijs: f 285.000,- k.k.

BINGELRADE
Groot halfvrijst. woonhuis met c.v., 4 slpks en grote garage/werkpl. (voor hobbyist). Fraaie landelijke ligging, royale tuin.
Vraagprijs: f 195.000,- k.k.

HEERLEN
Ruim 2 slaapkamer app., centraal gelegen, goed afgewerkt en onderhouden.
Vraagprijs f 78.000,- k.k.

SCHIMMERT
Op schitterende lokatie vrijstaand ruim woonhuis met o.a. een grote aanbouw, geheel kunststof kozijnen. Uitstekend onderhouden.
Vraagprijs: f 245.000,- k.k.

STEIN
Rustig gelegen ruime halfvrijstaande woning met c.v. en garage, 4 slaapkamers en vaste trap naar zolder. Vraagprijs: f 105.000,- k.k.

SCHINVELD
Solide gebouwd halfvrijstaande hoekwoning met tuin, c.v., garage, wkmr., keuken, serre en 3 slpkmrs. Goede ligging. Vraagprijs f 129.000,- k.k.

te huur:

GELEEN
Schitterende kantoor/praktijkruimte op zeer goede stand in centrum t.o. Postkantoor. Oppervlakte 100 m², voor diverse doeleinden geschikt.
Huurprijs: f 1500,- p/maand.

VOOR TIENTALLEN RELATIES ZOEKEN WIJ WEKELIJKS WONINGEN IN DIVERSE PRIJSKLASSEN. VOORAF ALTIJD VRIJBLIJVEND ADVIES.

ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
EUVEKO
GELEEN Rijksweg-zuid 1E (winkelgalerij 't Kummenaol)
Tel. 04490 - 49450* zaterdags geopend van 11.00 - 13.00 uur

Fons Heuts bv
beëdigd taxateur

SCHIMMERT
Vrijst., compleet geïsoleerd woonh.
Hal, woonk., keuken, bijkeuk., drie slaapk., riante badk. met ligbad, douche, toilet en vaste wastafel, vaste trap naar zolder, ruime garage/berging. Inh. woonh. ± 500 m³, garage ± 155 m³, grondopp. 414 m². Prijs f 240.000,–.

AALBEEK-NUTH
Vrijst. woonh. met garage en berging gelegen in een landelijke woonomgeving. Compleet witeiken keukeninst., luxueuze badk. met ligbad, douche, toilet en dubbele vaste wastafel. Drie slaapk. en hobbyzolder c.q. vierde slapk. Glas- en dakisolatie. Aangelegde terrastuin. Inh. ± 750 m³, grondopp. ± 650 m². Aanvaarding in overleg. Prijs f 262.000,-

NUTH
Halfvrijst. woonh. met aanbouw en berging. L-vormige woonk. met parketvloer, eetkeuken, drie slaapk., provisiekelder en zolder. Bouwj. 1954. Aanbouw 1983. Grondopp. 323 m². Vraagprijs f 109.000,-.

SITTARD
Vrijstaand op zeer goede stand gelegen landh. met inpandige garage, vier ruime slaapk., riante badk. met ligbad, douche, toilet en twee vaste wastafels. 2e badk. op verdieping met douche, toilet en vaste wastafel. Woonk., zitk. met open haard, keuken met complete keukeninst., woonhuis is compleet geïsoleerd. Grondopp. 1.035 ca. Bouwj. 1980 Prijs f 398.000,-

Beëdigd taxateur
Nuinhofstraat 88 - Nuth - Tel. 045-244636

---

centraal stofzuigsysteem Nieuw

ELEK-TRENDS

Het centrale stofzuigsysteem
TECHNISCH BURO NIEUWSTADT

Het moderne reinigingssysteem

Geluidsarm
Hygiënisch (bacteriën buiten woning)
Grote zuigkracht (keuze uit 3 motoren aangepast aan de installatie)
Zonder stofzakken
Kortere stofzuigtijden
Zelf te installeren
Dealer voor Limburg



Markt 18
Tel. 04498-53802

Technisch Buro Nieuwstadt
Stuur de bon in voor meer informatie:
Naam: ....
Straat: ....
Plaats: .... Tel.: ....
Ongefrankeerd op te sturen in een open enveloppe met aankruising:
☐ Centraal stofzuigsysteem
☐ Dakgoten ☐ Kozijnen
T.B.N. Antwoordnummer 30601, 6100 VL Nieuwstadt.
Geen postzegel nodig.

Nieuw centraal stofzuigsysteem Nieuw

Dekora PARKET BV

STUNTAANBIEDINGEN

EIKEN BOURGOGNE PLANKENVLOEREN
– 20 mm massief eiken
– deze planken zijn kant + klaar afgelakt
NU **f 109,95** /m2
☆ gemakkelijk zelf te leggen☆

EIKEN SCHEEPSDEK STROKEN
– 20 mm massief eiken
– stroken zijn kant + klaar afgelakt
NU **f 75,–** /m2
☆ gemakkelijk zelf te leggen☆
Deze vloeren kunnen ook door ons gelegd worden.
OP=OP
235614
Reitel 114 **BEL 045-418989** Heerlen
ONZE NAAM WAARBORGT KWALITEIT

KERKRADE-WEST
Constantijneik
Hoekwoning met tuin, berging en c.v.-gas. Ind.: hal, toil., keuken en woonkamer. 1e verd.: 3 slpks., c.v.-ruimte, berging en badkamer.
Vraagprijs f 109.000,- k.k.

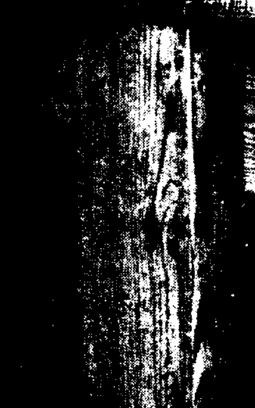
HULSBERG-ARENSGENHOUT
hoek Ravenboschstraat/Weth. Daemenplein
Nieuwbouw vrijstaand woonhuis met garage, tuin en c.v.-gas. Ind.: hal, toil., m. font., woonkamer en keuken. 1e verd.: 3 slpks. m. ligbad, 2e toilet en v.w. Zolder bereikbaar via vaste trap. Oplevering ± februari 1990.
Koopprijs f 205.000,- v.o.n.

Inlichtingen:
STEENS ASSURANTIËN C.V.
Nuinhofstraat 70, Nuth
045-241534

---

heeft u geen doorsnee smaak en het moet in huis echt mooi worden ....





oude en nieuwe grenen meubelen, riet & rotan kado-artikelen

Louis Habets - Wycker Brugstraat 59 - 6221 EB Maastricht tel. 043-251306. Foto: Franco Gori

---

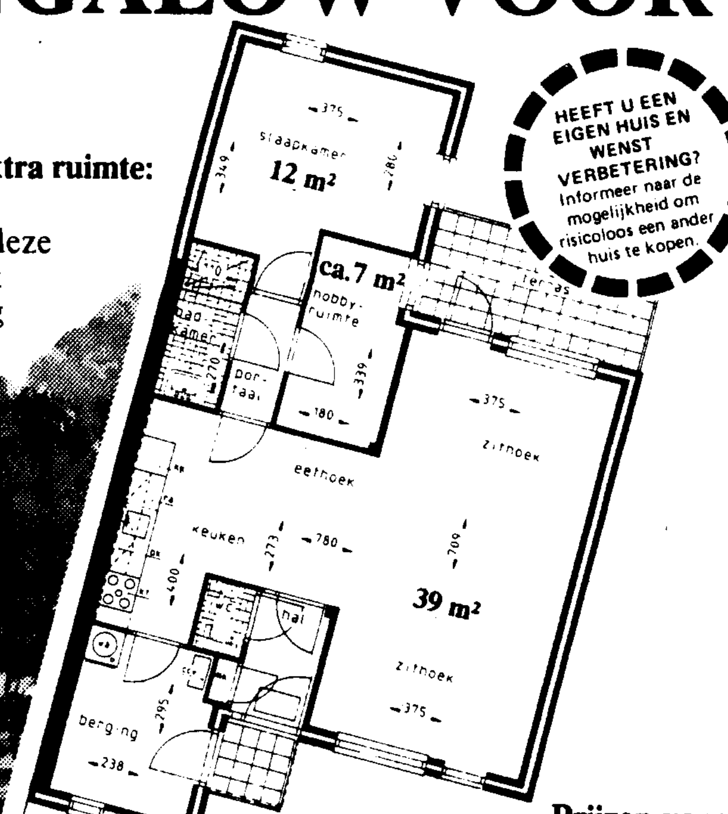
EEN COMFORTABELE BUNGALOW VOOR HET KLEINERE GEZIN

SUSTEREN

Wie de voorkeur geeft aan een woonbuurt die in een harmonieuze relatie met zijn omgeving staat, moet beslist eens het woonplan Middelveld bekijken. Bij de 2e fase bungalows is er een keuze uit typen met 2 of 3 slaapkamers.

De efficiënte indeling schept extra ruimte: Minimaal onderhoud en alle vertrekken gelijkvloers doen deze bungalows voor het predikaat "komfortabel" in aanmerking komen.





Prijzen vanaf f 142.101,-- v.o.n.

BON Gaarne vrijblijvend volledige informatie over de bungalows te Susteren, Middelveld.
Naam
Adres
Postcode/Plaats
Telefoon
In ongefrankeerde gesloten envelop zenden aan Stienstra Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen

Met LoonVast-Hypotheek een netto maandlast van f 668,--.

LOON VAST

Carport bij diverse kavels.



Makelaardij onroerend goed - Hypotheken - Verzekeringen
Stienstra Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
045-712255*

10.000 m² EIGENTIJDSE WOONIDEEËN
IN DE LIMBURGSE WOONDORADO'S TE KERKRADE EN WEERT

De nieuwste trends en kleuren in modern, of gezellige klassieke en romantische meubel'tjes gecombineerd met riet, messing en laque.

Gezond en lekker slapen op de beste merkmatrassen in een sfeer van moderne of romantische slaapkamers.

★ ***DINERSLINE***
Naast de uitgebreide klassieke en moderne woon- en zitmeubelkollektie presenteren wij nu exclusief voor Limburg het programma *DINERSLINE*. Dit is het meest komplete moderne eetkamerprogramma van dressoirs, wanden, tafels en stoelen in hoogglans of mat in de kleuren wit, zwart of grijs. Ontwerp en produktie door een kombinatie van Nederlandse en Italiaanse meubelontwerpers.

★ ***SLAAPKAMERS***
Het slaapkamerprogramma is uitgebreid met een prachtige studio GEHA-Slaapkamers met het veelzijdige komfort op maat, zodat alle maatproblemen door ons kunnen worden opgelost. Bekende merken als MOSER, TRECO, AUPING, VELDA, KUPERUS en vele anderen zijn bij ons verkrijgbaar.

★ ***ZITMEUBELSTUDIO***
De vernieuwde leren zitmeubelstudio biedt thans de exclusieve kollekties "EDITION KURT BEIER" en "CRISTAL COLLECTION". Verder een uitgelezen kollektie leren bankstellen in alle prijsklassen.

★ ***WONINGINRICHTING***
De afdeling WONINGINRICHTING bevat een uitgebreide kollektie vloerbedekkingen en gordijnen met het etiket "SPECIALLY SELECTED" in zowel modern, romantisch of klassiek. Keuze uit meer dan 600 gordijnen en 300 verschillende tapijten welke zeer vlug leverbaar zijn.

★ Trendhopper® COLLECTION
In WOONDORADO Kerkrade is tevens de bekende TRENDHOPPER COLLECTION exclusief voor Zuid Limburg vertegenwoordigd. Een kollektie moderne woon-, werk- en slaapmeubelen voor jonge mensen of mensen die zich jong voelen. Om zo mee te nemen!

Bent U van plan Uw woninginterieur nieuw in te richten of toe aan vervanging, dan is het beslist de moeite waard een kijkje te nemen in een van de WOONDORADO'S, waar onze woonadviseurs U graag van dienst zullen zijn.

BUCO WOON DORADO® KERKRADE-WEERT

Kerkrade, Holzstraat 134, Straterweg 47.
Telefoon 045 - 455151*

Weert, Hoogveldstraat 16, nabij ringbaan Noord/Boshoven.
Telefoon 04950 - 34819

Openingstijden: maandag 13.00 - 18.00 uur
dinsdag t/m vrijdag 9.00 - 18.00 uur (lunchpauze 12.30 - 13.30 uur)
zaterdag 10.00 - 17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur

HEERLEN, TE HUUR

SHOWROOMS, KANTOREN, HALLEN

in het bedrijvencentrum „De Koumen"

Tweede fase kantoren nagenoeg gereed. Nog huurmogelijkheden vanaf 35 m2 ex. servicekosten, zoals centrale receptie, keuken, administratie, vergaderruimte. Huurprijs vanaf ƒ 120,– per m2 ex. BTW Showrooms en hallen vanaf ƒ 65,– per m2 ex. BTW, vanaf 360 m2 - 6500 m2

makelaardij ERNENS

NVM MAKELAAR

Hoolstraat 42, Voerendaal

Tel. 045-752142

ALS U SOMS DACHT: "IN HET MAASTRICHTS BUSINESS CENTER ZAL NOG WEL RUIMTE GENOEG ZIJN" HEEFT U HET GOED MIS.

TE HUUR

Op de 8e etage is nog één halve vleugel onbezet. En dat komt neer op nog geen 2% van de totale ruimte in het bruisende Maastrichts Business Center, het nieuwe zakencentrum van internationale allure, midden in de dynamiek van het grote congres- en tentoonstellingscentrum: het MECC. Dat betekent dat al heel veel bedrijven het profijt hebben ingezien van de voordelen die vestiging binnen het prestigieuze MECC-complex met zich meebrengt. Voordelen die meer betekenen dan riante en efficiënte kantoorruimte alleen. Als u de laatste wilt zijn, dan is snelheid dus alsnog geboden!

"Reeds verhuurd aan o.a. DSM - Randstad - Heidemij - Euro Business Center - Raadgevend Buro Claessens"

TE HUUR: DE LAATSTE 167m² KANTOORRUIMTE

Wilma
Wilma Vastgoed B.V. Maastricht Telefoon 043-254136

j.w. offermans makelaardij o.g.
Vissersmaas 1c 6211 EV Maastricht Telefoon 043-217500

Makelaarskantoor **DRS. RUIJTERS**
Wijckerbrugstraat 62, 6221 ED Maastricht Telefoon 043-218941

HOUKES PARKET

SUPERAANBIEDING 1

eiken stroken, kant-en-klaar, 20 mm, donker ingekleurd

ƒ 75.- p.m2 (ongelegd)

SUPERAANBIEDING 2

massief eiken stroken, 22 mm, kant-en-klaar, gelegd en geborsteld

ƒ 97.50 p.m2

HOUKES PARKET

Hoolstraat 45 Voerendaal Tel. 045-750305

Rijksweg-Nrd. 29 Sittard Tel. 04490-25157

WOHNKLASSIKER

Für Menschen mit Lebensart: Individueller Innenausbau von WARRINGS. Maßgeschneidert wie ein Modellkleid, klassisch in Formgebung und Verarbeitung. Für den gesamten Wohn- und Schlafraumbereich, in edlen Hölzern oder Schleiflack. Wir informieren Sie gern.

WARRINGS INTERIEUR

Büchel 51-53, 5100 Aachen, Tel. 0241/35542

PAUL SIMONS

MAKELAARDIJ O.G.
ASSURANTIËN·TAXATIES
HYPOTHEKEN·FINANCIËN

EUROPAWEG ZUID 214 UBACH OVER WORMS

Ubach over Worms-Abdissenbosch:
Halfvr. woonh. met c.v., berg. en tuin. Ind. o.a. hal, L-woonk., uitgeb. open keuk., 3 slpk., badk., zold. en keld. Vraagpr. ƒ 90.000,– k.k.

Ubach over Worms:
Rustig gel. woonh. met berg., gar. en tuin. Ind. o.a. woonk., uitgeb. luxe keuken, 3 slpk., badk., keld. en zold. Pand is keurig onderh. en beslist een bezichtiging waard. Vraagpr. ƒ 118.000,– k.k.

Heerlen:
Jong halfvrijst. woonh. met carport, berg. en c.v. Ind. o.a. hal, woonk., gedeeltel. open keuk., 3 slpk., badk. en zold. Prijs ƒ 99.000,– k.k.

Heerlen-Heerlerbaan:
Ruime woonh. op goede stand met prachtige tuin, carp., geheel onderkeld., zold. etc. Ind. o.a. entree, woonk., keuk., overdekt balkon, 2 ruime slpk., kl. slpk., badk., 2 slpk. op zold. (via vaste trap). Kooppr. ƒ 150.000,– k.k.

Ubach over Worms:
Jonge tussenwon. met tuin, berg. en gar. Uitstekend onderh. met veel extra's. Ind. o.a. hal, woonk., open keuk., 3 slpk., badk. en zold. (via vaste trap). Vr.pr. ƒ 115.000,– k.k.

Ubach over Worms:
In centr. gel. winkelwoonh. (winkel ± 130 m²) met aparte werkruimte (± 35 m²), geh. verb. bovenwoning met o.a. mooie woonk., 4 slpk., op. keuk. met eetbar, luxe badk. en groot dakterras. Objekt is aan achterzijde bereikbaar. Geschikt voor diverse doeleinden. Vraagpr. ƒ 225.000,– k.k.

Op zaterdag zijn wij bereikbaar van 10.00 tot 13.00 uur.

045-318182

Noch mehr Spielvergnügen!

Neu!

Hauptgewinne

Roulette · Baccara · Black Jack täglich ab 15.00 Uhr
Automatenspiele täglich ab 13.00 Uhr
für alle ab 18 Jahre

INTERNATIONALES

Spielcasino Aachen

Kurpark Monheimsallee · Telefon 02 41/18 08-0

Bei Herren-Moden

GOETZENICH

Blondelstraße 10, Aachen

finden Sie zum festlichen Anlaß die richtige

Party- und Gesellschaftskleidung

Speziell für den **Hochzeitstag** des Bräutigams führen wir die eleganten Spencer-Jacken mit den passenden Accessoires wie Stehkragenhemden, Schleifen, Manschettenknöpfen, Ziertücher.

Für die festliche Kleidung: Goetzenich

TE KOOP

ECHT, St. Joosterweg

Ter plaatse worden vier van elkaar afwijkende schitterende landhuizen gebouwd met een zeer ruime inpandige garage en bouwpercelen ter grootte van 650 m2. De ligging is werkelijk uniek te noemen en zeker voor degene die landelijk wil wonen en veel privacy eist. Indeling: begane grond, ruime hal met ap. werkkast, meterk. en garderobe, ruim toilet, zeer grote woonkamer, ruimtelijke keuken en aparte berging. 1e verd.: drie zeer ruime slpks., badkamer met ligbad en apart toilet, daarnaast een fantastische hobbyruimte of vierde slpk. Afwerking: pand is voorzien van isolatie en dubbele beglazing, alle kozijnen zowel binnen als buiten zijn van een uitstekende houtsoort, mahonie-houten binnendeuren. Verder compleet en sublieme afwerking gegarandeerd. Koopprijs vrij op naam vanaf ƒ 298.500,–.

!!!Spaarhypotheek!!!

Met één telefoontje honderden guldens verdienen?

Dat kan, Door uw huidige annuïteiten hypotheek om te zetten in een spaarhypotheek! Momenteel gelden zeer aantrekkelijke tarieven en voorwaarden o.a. bij aflossing, verkoop etc. etc. Bij ons géén eenzijdige informatie, daar wij bemiddelen voor vele hypotheekbanken c.q. instellingen. Dat komt u als consument ten goede bij uw onafhankelijke hypotheekadviseur!!

Assurantiën Geleen

Nachtegaälstraat 91, 6165 BK Geleen, 04490-40955. Openingstijden: zat. 10-13 uur; ma. t/m vr. 8.30-17.30 uur.

DE BRUIJN

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

En de makelaar weet van wanten en kranten.

BRUNSSUM

Prins Hendriklaan 180
Goed gel. ruime halfvrijst. woning met grote tuin (375 m2), volledig onderkeld. pand met veel ruimte o.a. 4 slaapk., 2 badk., c.v. Prijs slechts ƒ 95.000,– k.k.

GELEEN

Rijksweg Noord 213
Karakteristieke vrijst. woning met rondom tuin. Ind. o.a. woonk. met serre, 4 slaapk., vaste trap n. zolder, c.v. Kooppr. ƒ 165.000,– k.k.

Heidestraat 63
Ruim woonhuis met tuin. Ind.: b.g. hal, woonkamer, keuken, serre, douche, toilet, kelder. Verd.: 3 slaapk., vaste trap zolder. Prijs ƒ 98.000,-- k.k.

LIMBRICHT

Beekstraat 41
In gezellige dorpskern een te renoveren vrijstaand boerderijtje met schuur en mooi perceel (totaal 660 m²). Prijs ƒ 95.000,- k.k.

Vriendenkringstr. 53
Mooi gel. halfvrijst. woning met gar. en tuin met veel privacy. Ind. o.a. woonk. met parket, open keuken, 3 slaapk., vaste trap n. zolder. Prijs ƒ 155.000,– k.k.

Vosdaalstraat 28
Schitterend gel. (met vrij uitzicht) vrijst. woning met ruime gar. en tuin. Ind. o.a.: woonk. met parket, grote eetkeuken, 4 slaapk., badk. met ligb., zolder, c.v. Prijs ƒ 198.000,– k.k.

UBACH O. WORMS

Weegbree 4
Keurig onderh. geschakelde woning met garage en tuin in rustige, kindvriendelijke woonwijk. Ind.: o.a. woonkamer met open keuken (ca. 48 m2) met parketvloer, 3 slaapk., badk. met ligbad en toilet, zolder. Dit pand moet u beslist van binnen zien. Prijs ƒ 135.000,– k.k.

NIEUWSTADT

Gelders Overkwartier 16
Recent gebouwde halfvrijst. woning met garage en tuin in jonge kindvriendelijke woonwijk. Ind. o.a. woonk. met plankenvloer, open keuken, bijkeuken, overdekt terras, 3 slaapks., badk., vaste trap, zolder, c.v. Gedeeltelijk dubbel glas en rolluiken. Prijs ƒ 139.000,- k.k.

AMSTENRADE

Hagedorenweg 9
Geheel gerenoveerd halfvrijst. herenhuisje, zonder tuin, met woonk., eetk., compl. keuken, douche, toilet, kelder, 2 slaapk., vaste trap n. zolder, c.v. Koopprijs ƒ 79.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN

Rozenhof 12
Rustig en goed gesitueerd landhuis (bwj. '79) met garage en tuin. Ind. o.a.: L-vormige woonk., mooi geïnstall. keuken, 3 slaapk. Vraagpr. ƒ 200.000,– k.k.

Margrietlaan 23
Goed gel. halfvrijst. bungalow met garage, tuin en patio. Ind.: ruime woonk. 60 m2 met plavuizen en open haard, moderne keuken, 4 slaapk. waarvan 1 in souterrain, 2 badk., pand is volledig onderkeld. Prijs ƒ 235.000,– k.k.

HEERLEN

Nautiluserf 29
Hoekwoning met c.v.-gas en berging. Ind. o.a. entree, toilet, woonk. met plavuizen vloer, dichte keuken, drie slaapk., badk. met douche, zolder via vliezotrap, prima geïsoleerd, uitstekend onderh. Premie overn. mog. Vraagpr. ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE-WEST

Papaverstraat 30
Ruim halfvr.st. pand best. uit friture + aparte bovenwoning. Prijs ƒ 125.000,– k.k.

STEIN

Catuvolcusstraat 13
Uitstekend gerenoveerd halfvr.st. woonhuis met berging en mooi aangelegde tuin (zonzijde) met vijverpartij. Ind. b.g.: hal, toilet, kelder, woonk., geïnst. eetkeuken, kelder. Verd.: 3 slaapk., badkamer, zolder, c.v., rolluiken. Prijs ƒ 138.000,– k.k.

MERKELBEEK

Kerkstraat 37
Tussenwoning met garage en grote tuin. Ind.: b.g.: gang, zitkamer, eetkamer/open keuken, bijkeuken, toilet, douche. Verd.: 3 slaapk., vaste trap zolder,c.v. Prijs ƒ 115.000,- k.k.

SITTARD

Industriestraat 20 Handelsterrrein Bergerweg
Luxe vrijst. landhuis met dubb. garage en groot terrein (perceel 3300 m²). Voor velerlei (handels)doeleinden geschikt. Prijs op aanvraag.

Leeuwerik 12
Nog slechts 1 goedgelegen nieuwbouwwoning met tuin en garage, woonkamer met open keuken, 2 ruime slaapkamers, badk., zolder, c.v. Prijs ƒ 119.000,- k.k.

Walramstraat 6
Nabij centrum een prachtig appartement (bwj. '84) met berging.prijs ƒ 128.500,- k.k. Premie-overname max. ƒ 27.500,–.

LIVAC BV

BRUGSTRAAT 19, SITTARD, TEL. 04490-10855

AKERSTRAAT NOORD 11, HOENSBROEK, TEL. 045-220550 (NA KANT.-UREN)

Raak in vuur en vlam!

Elke zondag open van 13.00 – 18.00 uur.

AANSTEKELIJK DESIGN SIGNATUUR VAN **boley**

Graus open haarden

CENTRUM COCARDE
Passage 1 (bij Casino).
Valkenburg, tel. 04406-15400.
Geopend: donderdag, vrijdag, zaterdag, **zondag** en maandag van 13.00-18.00 uur en volgens afspraak.

Die Molligen zu uns!

Chic bis Gr. 60 und Zwischengrößen

Die schönsten Herbstmodelle jetzt für Sie bei uns

MODE FÜR MOLLIGE

SAWALL

DAMENMODEN

Aachen · Blondelstraße 16

Filialen in: Dortmund, Bochum, Hagen und Soest

TE KOOP

bij de makelaar van Limburgse huize....

HOENSBROEK:
(Julianalaan-Bernhardlaan) ƒ 100.000,– k.k.
Riant gelegen bouwterrein met een oppervlakte van 825 m2. Frontbreedte is 14 m.
Bestemmingsplan staat het bouwen van 'n vrijstaand landhuis toe.

WIJLRE:
Aan de Krommeweg is Aannemingsmij. Gilissen uit Margraten gestart met de bouw van vier vrijstaande woningen. Deze panden worden goed afgewerkt en bevatten o.a.: ruime woonk. (± 35m2), royale keuken en bijkeuken, garage, 3 slaapk., badk. en zolder. Perc.opp. ± 500m2.
Prijs vanaf ƒ 224.000,– v.o.n.

Ons kantoor is ook geopend op zaterdag van 10.00-13.00 uur

VONCKEN MERTENS
MAKELAARDIJ O.G/ADVIESBURO
VERZEKERINGEN
Rijksweg 9, Gulpen 04450 - 1724 / 1754

Sittard, Stadswegske 29

Halfvrijstaand woonhuis. Begane grond: hal, toilet, meterk., woonk. met schoorst., keuken met deur en balkon. Souterrain, waskeuken met c.v. ketel. Prov. kelder, garage via achterzijde bereikbaar. Verd.: overloop, 3 sl.k., badkamer met v.w. en zitbad.

Vraagprijs: ƒ 145.000,- k.k.

NVM MAKELAAR **ruber**

Makelaar & Taxateur O.G.
Tel.: 04498-51900.

TE KOOP

HEERLEN: „Ouder woonhuis op loopafstand van centrum!" Ind. kelder, woonk., grote keuken, serre, 4 slaapk., waarvan één met douche en v.w., zolder. Ramen/kozijnen in kunststof m. dubbele beglazing. Achtertuin ± 25 m diep m. mogelijkh. voor garage. Vraagprijs *f* 105.000,– k.k. Aanv. direkt.

NIEUWENHAGEN: „Uitstekend gelegen, goed geïsoleerd halfvrijstaand wo[illegible] er, hal, doorzonkamer [illegible] atuur, garag[illegible] douche en v.w., aparte [illegible] vliering. Won. grotend. voorz. v. rolluiken. Prijs *f* 139.000,– k.k. Aanv. direkt.

VERKOCHT

HULSBERG/ARENSGENHOUT: „Halfvrijstaand woonhuis, type landhuis, op 580 m2 grond!" Ind. hal, woonk. (43 m2) m. open haard, keuken m. app. bijkeuken, zeer ruime garage (9.00 x 3.50/5.00), 4 slaapk., badk. m. ligb, v.w. en 2e toilet, zolder. Bwj. 1974. Geïsoleerd en ged. dubbel beglaasd. Achtertuin ± 30 m diep m. groot terras en vijver. Vraagpr. *f* 195.000,– k.k., aanv. desgewenst direkt.

HOENSBROEK: „Halfvrijstaande semi-bungalow op prima lokatie!" Ind. grote kelder, hal, woonk. (50 m2) m. parketvl., ruime keuken, 3 mooie slaapk., badk. m. ligb. en dubbele v.w., verwarmde garage m. vliering. Perc.opp. 965 m2. Bouwj. 1974. Prijs *f* 275.000,– k.k. Aanv. in overleg.

VOERENDAAL: „Vrijstaand herenhuis op prima stand!" Ind. 3 kelders, hal, woonk. m. open haard, dichte keuken, kantoor/stude[illegible] warmde garage in spouw[illegible] hecabine., tuin[illegible] ligb., v.w. en 2e toil[illegible] minium ramen/kozijnen m. dubbel[illegible] glazing. perc. opp. 870 m2. Geen bebouwing achterzijde. Vraagprijs: *f* 285.000,– k.k. Aanv. in overleg.

VERKOCHT

BRUNSSUM/TREEBEEK: „In leuke buurt gelegen sfeervol woonhuis!" Ind. kelder, hal, woonk. (38 m2), keuken, bijkeuken, douche, 2 grote bergingen, 3 slaapk., bergruimte, 2e toilet, zolder. Achtertuin ± 15 m diep. Prijs: *f* 95.000,– k.k. Aanv. in overleg.

TE HUUR
BEEK: „Aan de markt gel. winkel- en kantoorruimten!" Opp. winkel 186 m2. kantoren 500 m2, exclusief souterrain, alwaar zich een kantine en opslagruimten bevinden. Kantoorruimten kunnen ook in kleinere units worden gehuurd. Event. wensen van huurder zijn bespreekbaar. Algehele afwerking met 1e klas materialen. Ruime parkeermogelijkh. Uitvoerige gegevens en huurprijzen op aanvraag.

TELEFOON ZATERDAG 043-645352 TUSSEN 9.00 EN 13.00 UUR
TELEFOON MA. t/m VR. 045-710909

NEDU beheer o.g. makelaardij

Valkenburgerweg 25A, 6411 BM Heerlen

Bora Bèta
DE NIEUWE STIJL VAN LEOLUX

stoffels modern wonen bv
Geleenstraat 64a, 6411 HT Heerlen, tel. 045-710602

Interstudio bv
Voorheen J. Hermans bv
Ganzeweide 69, 6413 GB Heerlen-Noord
☎ 045-212636

ABP algemeen burgerlijk pensioenfonds
16.871cnr.332/F87

TE HUUR HEERLEN DOUVE WEIEN:

2-kamerflats

Ideale 2-kamerflats voor 1- en 2-persoons huishoudens.
Uitstekende voorzieningen waaronder: ligbad in badkamer, mechanische ventilatie, c.v., warm water en isolerende beglazing.
Daarbij gunstig gelegen nabij uitvalswegen evenals dichtbij het centrum.
Huurprijs per maand v.a. *f* 503,25 exclusief servicebijdrage.

Informeer naar de bijzonderheden bij:

NEDU beheer o.g. makelaardij
Valkenburgerweg 25A,
6411 BM Heerlen.
Telefoon: 045-710909.

DICK ROSBACH
ONROEREND GOED
Beukenstraat 8, 6456 AM Bingelrade
Tel. 04492-2619

BRUNSSUM
Nabij centrum gelegen, geheel gerenoveerd, mooi groot halfvrijstaand herenhuis. Ind.: Ruime woonkamer, open keuken met inbouwapp., ruime werk/eetkamer, luxe badkamer, 5 slp.-kamers, dubbele garage, berging, kelder, mooi aangelegde tuin. Tot. opp. ± 450 m².
Vraagprijs: *f* 200.000,- k.k.

BRUNSSUM
Mooie bouwplaats, gelegen nabij centrum en geschikt voor het bouwen van een woonhuis. Totale perceeloppervlakte ± 700 m². Frontbreedte ± 11 meter.
Prijs: n.o.t.k.

HEERLEN
Zeer mooie verbouwde woning met c.v., garage en geheel onderkelderd. Ind.: Woonkamer met open haard, open keuken met inbouwapp., 3 slp.-kamers, badkamer met ligbad en douche, waskeuken, sauna, terras met barbecue.
Dit pand moet u beslist van binnen zien.
Vraagprijs: *f* 115.000,- k.k.

OIRSBEEK
Rustig gelegen, goed geisoleerd, halfvrijstaand woonhuis met grote garage. Ind.: L-vormige woonkamer, keuken met inbouwapp., bijkeuken, kelder, 3-slp-kamers, badkamer met douche, zolder, voor- en achtertuin.
Vraagprijs: *f* 125.000,- k.k.

Wij zoeken voor enkele van onze clienten, woonhuizen in Brunssum en Onderbanken. Prijsklasse tot *f* 250.000,-.

Voor eventuele informatie en/of aanbiedingen, gelieve u contact op te nemen met ons kantoor, maandag t/m zaterdag van 09.00-18.00 uur.

HEERLEN, Koraalerf 49, aan plantsoen gelegen mooi ruim woonhuis met voor- en achtertuin. Ind.: hal, keuken, woonkamer, terras, berging, 3 slpks., douche met v.w., zolder met vaste trap met slpk. Pand is geh. voorzien van thermopane en rolluiken. Vraagprijs *f* 116.000,– k.k.

HEERLEN, Thorbeckestraat 22, tussenwoning met c.v. Ind.: kelder, gang, toilet, voortuin, woonkamer, keuken (w.k. schroten plafond), terras en berging. 2 slpks., badkamer, douche en toilet, v.w., zolder met vaste trap en slpk. c.q. berging, dak en electra vernieuwd. Netto maandlast 100% fin. *f* 488,11.

HEERLEN, Kampstraat 47, geheel onderkelderd woonhuis. Ind.: hal, woonkamer, achterkamer, keuken, erf, 2 grote slpks., badkamer met ligbad, vaste trap naar ruime beschoten zolder. Nettomaandlast 100% fin. *f* 411,20.

BRUNSSUM, Semmelweisstraat 4, ruim halfvrijstaand woonhuis met garage, voor- en achtertuin, kunstst. kozijnen, beneden thermopane. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, serre, hobbyruimte, badkamer met ligbad, 4 slpks., zolder met c.v. + gasboiler. Opp.: 380 m². Vraagprijs *f* 154.000,– k.k.

Div. woon/winkelpanden o.a. Rumpenerstraat 51, Brunssum en Pr. Hendriklaan 152, Brunssum. Div. prijsklassen.

Assurantie-, financierings- en adviesburo
van Oppen bv
Lindeplein 5, 6444 AT Brunssum
tel.: 045 - 254543
maandag t/m vrijdag 9.00 - 12.30 en 13.30 - 17.30 uur
donderdagavond 18.30 - 20.30 uur en zaterdag 9.00 - 12.00 uur

---

Te koop

GELEEN, Pastoor Vonckenstraat
Groot halfvrijstaand woonhuis. Twee kelders, grote hal, woonkamer 3.6 × 9.5, serre, keuken, bijkeuken, vijf slaapkamers. Inhoud 850 m3, opp. 250 m2, bouwjaar 1935. Koopsom *f* 197.500,–k.k.

SPAUBEEK, Keerweg 3
Halfvrijst. woonhuis met garage en c.v., woonk., keuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs *f* 119.000,-k.k.

Mr. Cornelis Brorens makelaar o.g.
Oranjelaan 211, Geleen
tel. 04490-50318

TECHNISCH BUREAU NIEUWSTADT
Wij plaatsen in uw oude bad een prima passende nieuwe badkuip. Een schoon en perfekt systeem.
BAD-IN-BAD SYSTEEM!
TEL.: 04498-53802

Kopend makelaar, wat is dat?

Heel simpel eigenlijk: een door de rechtbank als deskundige in onroerend goed beëdigd persoon, die de koper terzijde staat bij het kopen van een stuk onroerend goed.
Zo'n makelaar stelt samen met de aspirant-koper een wensenpakket samen en gaat daarmee „de markt" op.
Zodra hij enkele geschikte objecten vindt neemt hij contact met zijn cliënt op. Is er een object dat interessant lijkt dan gaat men samen kijken.
De makelaar bekijkt voornamelijk de bouwkundige aspecten, de afwerking, ligging etc. Samen met informatie uit het door hem uitgevoerde voor- en naspeurwerk in openbare registers e.d. bepaalt hij een waarde.
Daarna bespreekt hij een en ander met zijn opdrachtgever en zet een pad tot onderhandelingen uit.
Leiden zijn onderhandelingen tot een definitieve koop dan zal hij zorgdragen voor alle juridische en financiële afwikkelingen.
Uiteraard doet hij zijn werk met de grootste zorg om te voorkomen dat er ook maar iets mis gaat.
Sinds jaar en dag bemiddelen wij -als bouwkundige en makelaar o.g.- voor zowel particulieren als bedrijven, als aankopend makelaar en taxateur o.g.
Voorkom een miskoop en laat u bijstaan door een deskundige.
Neem hiervoor eens contact op met ons kantoor voor een vrijblijvend, informatief gesprek.

VOORN STEENBAKKERS
Dr Schaepmanlaan 41 Beek
04490-75815
Makelaardij onroerend goed
NVM

Een onzer relaties vraagt TER OVERNAME:
APOTHEEK
in Midden- of Zuid-Limburg.

Uw reaktie wordt uiteraard vertrouwelijk behandeld en pas met onze relatie besproken na uw toestemming.

R.G.A.M. KALNENEK
accountant-administratieconsulent
Sunplein 7
Postbus 30180
6370 KD Landgraaf
045-326250
ldNOvAA

ABAZ
onroerend goed en taxatieburo

BRUNSSUM
Wagenmaker
Geschakeld woonhuis met c.v. en carport. Ind. o.a. ruime woonkamer, keuken met goede installatie, drie slaapk., badk. met ligbad, zolder en tuinberging. Vraagprijs *f* 126.500,– k.k.

HEERLEN
Sittarderweg
Ruim, karakteristiek woonhuis met c.v. en zeer royale tuin achterom, bereikbaar met auto. Royale woonkamer en keuken, drie slaapkamers, badkamer en kelder. Vraagprijs *f* 127.000,– k.k.

NIEUWBOUW

HEERLEN-Welten
Halfvrijstaande en vrijstaande herenhuizen met garage. Royale living met fraaie erker, verscholen keuken. 1e verd.: drie slaapk. en badk. met ligbad. 2e verd.: bereikbaar via vaste trap. Optimaal geïsoleerd, waardoor 40% energiebesparing. Koopprijzen vanaf *f* 189.115,– vrij op naam.

KLIMMEN-RANSDAAL
Op fraaie lokatie nabij station realiseren wij twee landhuizen volgens de Livingstone-formule. Karakteristieke architektuur met wolfseinden en roedenverdeling in de ramen. Ruime entree, woonkamer/keuken 38 m², bijkeuken, drie slaapkamers, badkamer met ligbad en bergzolder. Koopprijzen vanaf *f* 209.636,– vrij op naam.

OIRSBEEK
In den Moel
Vrijstaande landhuizen met c.v. en garage, optimaal geïsoleerd en luxe afwerking. Koopprijzen vanaf *f* 219.500,– vrij op naam.

UBACHSBERG
Op bijzonder goede lokatie realiseren wij voor u een vrijstaand landhuis met garage op ruime kavel. De fraaie architektuur in landelijke stijl met wolfseinden kap en roedeverdeling in de ramen geven dit huis een rijk aanzien. De woonkamer in L-vorm is ca. 38 m². De werkkeuken wordt voorzien van een luxe keukeninstallatie met apparatuur. Grenzend aan de keuken is een ruime bijkeuken. Op de verdieping zijn drie slaapkamers, waarvan de ouderslaapkamer 16 m² groot is. Een luxe badkamer kompleteert de slaapverdieping. Op de tweede verdieping is een ruime bergzolder. De koopprijs van deze bijzondere woning bedraagt *f* 248.500,– vrij op naam.

GEVRAAGD

Voor de realisering van onze kleinschalige nieuwbouwprojekten zijn wij geïnteresseerd in BOUWKAVELS in Zuid-Limburg. Een telefoontje is voldoende voor een vrijblijvend onderhoud.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-718731

Precies wat u voor ogen stond, zo'n origineel Limburgs vakwerkhuis. Maar u wilde zekerheid inzake het financiële plaatje. Dus stapte u naar het Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten. U liet zich uitvoerig adviseren door objektieve vakmensen, die de plaatselijke situatie van haver tot gort kennen. Die u netjes voorrekenden welke hypotheek, bij uw inkomen, de meest gunstige is. Die u wezen op de mogelijkheid van extra aflossing omdat uw vrouw voor een tweede inkomen zorgt. Die de fiscale aspekten glashelder voor u op een rijtje zetten.

Net als de mensen van het Bouwfonds zelf, zal uw hypotheekbemiddelaar of verzekeringsadviseur u graag van dienst zijn bij het kiezen van de juiste hypotheekvorm.

[illegible] dat bij het Bouwfonds deze vaste rente zelfs te kombineren is met de SpaarVast Hypotheek, waarbij u maximaal gebruik maakt van het belastingvoordeel.
De flexibele opstelling van het Bouwfonds blijkt, wanneer het wenselijk is dat de hypotheek wordt aangepast. Want net als u, denkt ook het Bouwfonds graag aan de toekomst!

COUPON

Voor nadere informatie kunt u gebruik maken van de coupon of ons even bellen.

Vakwerk zocht u, ook in financieel opzicht...

En u bijvoorbeeld uitvoerig informeren over de voordelen van een hypotheek met een rente die 30 jaar vast blijft.

Gelukkig hebt u een hypotheek van het Bouwfonds.

Geleen, Jos Klijnenlaan 288
Tel. 04490 - 88588
Roermond, St. Christoffelstraat 10
Tel. 04750 - 16555
Venlo, Nijmeegseweg 28
(bij Trefcenter), Tel. 077 - 541945

Bouwfonds Limburgse Gemeenten



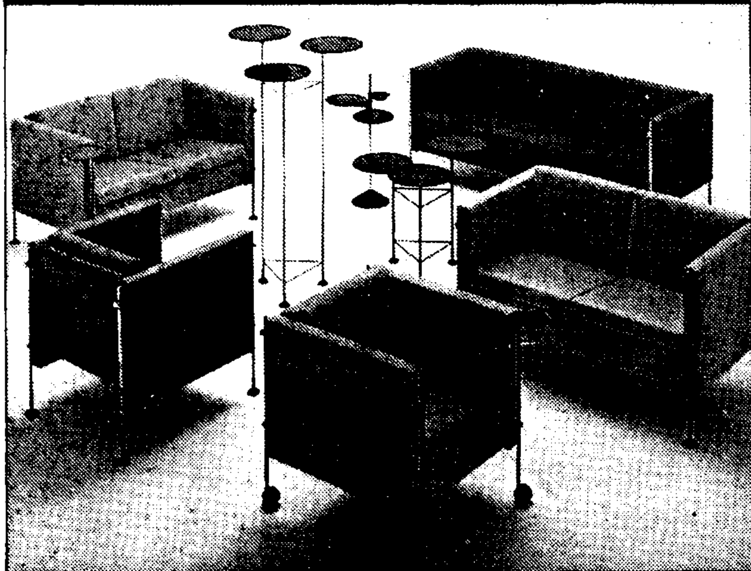
SIJBEN ROERMOND, HET WOONCENTER MET DE UNIEKE FORMULE:

8 SPECIAALZAKEN ONDER EEN DAK!

Duizenden eksklusieve woonideeën in een wooncenter zoals er in Europa geen tweede bestaat. Dat maakt een bezoek aan Sijben tot een unieke belevenis. Sijben Wooncenter is gigantisch groot, maar toch krijgt u er niet het gevoel verloren te lopen. Want elke afdeling is ondergebracht in een aparte speciaalzaak. De grootste designkollektie van Nederland kreeg zelfs een eigen toren. En zo vindt u maar liefst 8 komplete speciaalzaken onder één dak! Vanuit het overdekte binnenplein loopt u rechtstreeks naar uw favoriete showroom, waar de adviseurs volledig in uw woonstijl gespecialiseerd zijn.

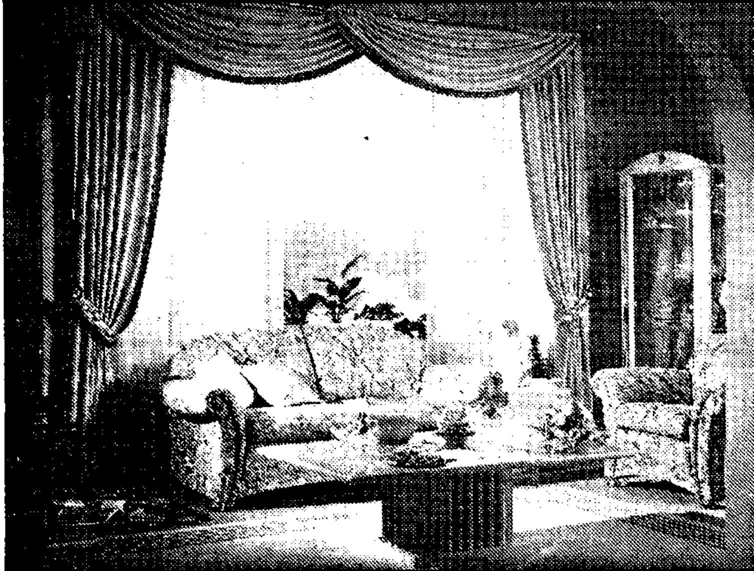
Bij Sijben vindt u letterlijk alles om invulling te geven aan uw persoonlijke smaak. Tot en met bijpassende open haarden.

HET DESIGN COLOSSEUM



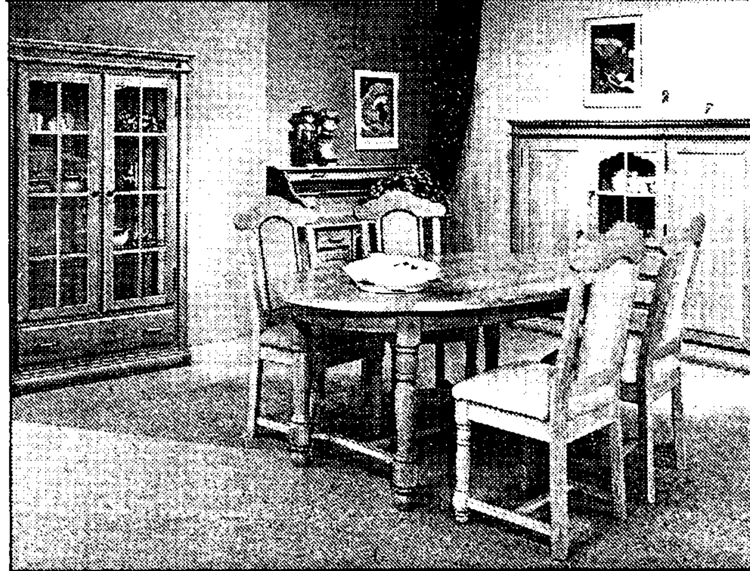
Blikvanger van het nieuwe wooncenter is een drie verdiepingen hoog rond gebouw, waar een kolossale kollektie internationaal topdesign staat tentoongesteld. Veruit het grootste en breedste designassortiment van Nederland. Artifort, Pastoe, de Sede, Cassina... het zijn maar enkele van de tientallen vermaarde namen. Wij hebben Nederlands beste interieur-adviseurs aangetrokken om liefhebbers van het sublieme wonen te helpen een perfekt afgewogen individueel woonplan te kombineren.

KLASSE KLASSIEK



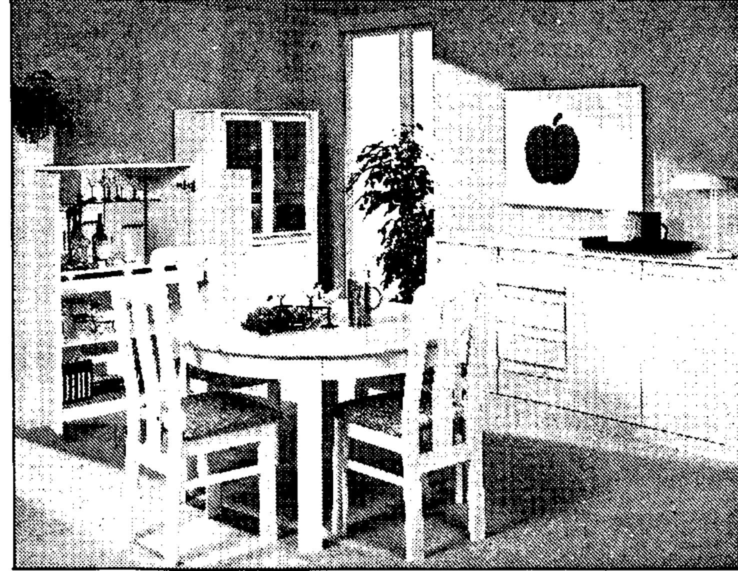
Klassiek wordt steeds leuker, fantasievoller. Dat ziet u het mooist in onze showroom, Klasse Klassiek. Schitterende materialen als gepatineerd mahonie, taxus of kersenhout, gekombineerd met levendige, warme stoffen van topmerken als Jab en Sahco Hesslein. Verrassende konsepten, waarin het dessin van gordijnen, meubelstoffen en zelfs lampekappen harmonieert. Namen als Bielefelder, Gasparucci, Spakman en Peter von Ghyczy zijn symbolisch voor nivo. Een nivo dat u ook van onze gespecialiseerde adviseurs mag verwachten.

EIKEN MEUBELEN



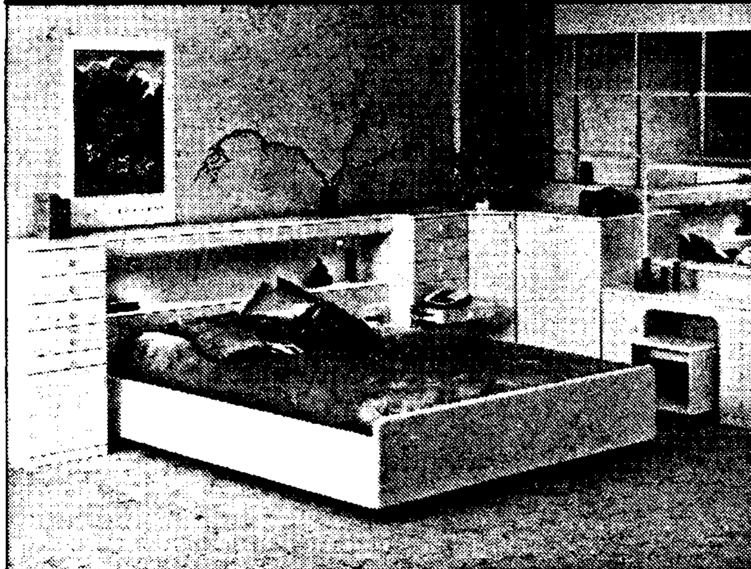
Een grote showroom met heel veel sfeervolle woonideeën in eiken. Een groter aanbod in eiken zult u niet snel vinden en zeker niet in zo'n gunstige prijsklasse.U zult verbaasd zijn.

MODERN



Wie open staat voor nieuwe ideeën, kan hier zijn fantasie de vrije loop laten. Strak wit, glimmend chroom, spiegelend zwart, maar ook frisse soms gedurfde kleuren. Veel leer, in verrassende kombinaties. Hier doet u onverwachte ontdekkingen. Zoals bijvoorbeeld de verfrissende traditionaliteit van Galerie Claire, ook geloogd grenen en dekoratieve meubelen in rotan en riet vindt u op deze afdeling.

'SLAAPLAND'



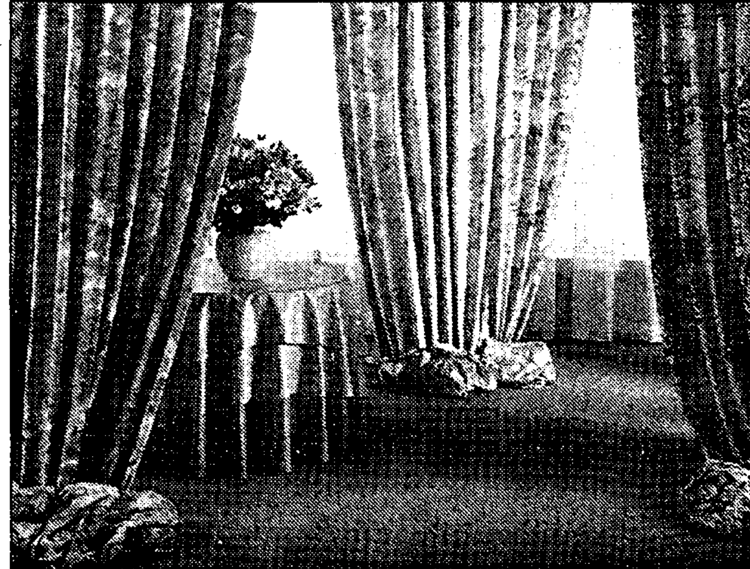
De grootste slaapkamerspeciaalzaak van Limburg. De adviseurs zijn gespecialiseerd in gezond slapen en in afgewogen ruimteïndeling van slaapkamers. Moser, Dunlopillo, Zeven-slaper, Auping... u vindt er alle topmerken. Tientallen komplete slaapkamers in alle stijlen, kastenwanden op maat van o.a. Eksklusiv: in ons slaapland raakt u niet uitgekeken.

SIEMATIC KEUKENSTUDIO



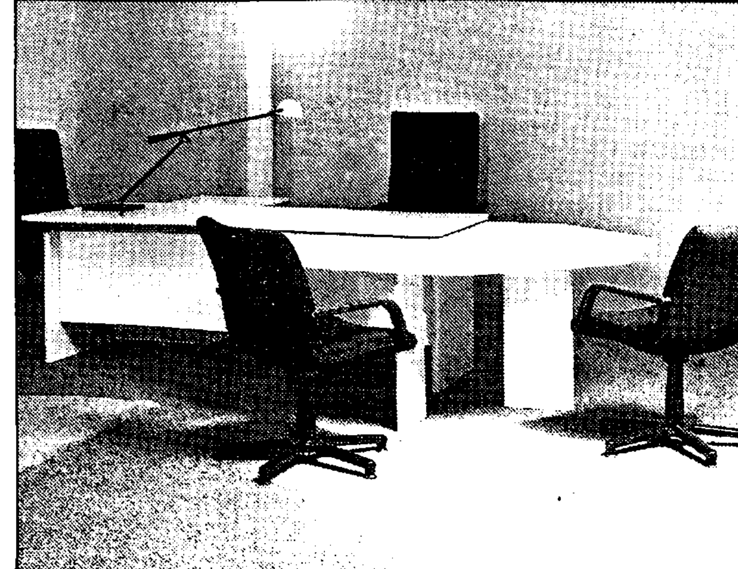
Een unieke presentatie van de eksklusieve keukenarchitektuur van SieMatic. In de overzichtelijke, ronde opstelling valt het oog steeds weer op details die typerend zijn voor de schitterende vormgeving en de ongeëvenaarde funktionaliteit. Gespecialiseerde SieMatic adviseurs helpen u te kiezen uit de onbeperkte mogelijkheden.

WOONTEXTIEL



Riant gepresenteerd vindt u in deze speciaalzaak de schitterendste kombinatieideeën in elke stijl. Vloerbedekking van alle topmerken op grote stalen. Eksklusieve gordijnstoffen in kamerhoge showbanen. Slaapkamertextiel, badhanddoeken... Wereldmerken als Jab van Besouw, M.I.D., Stuttgarter Gardinen stimuleren uw woonfantasie tot verrassende vondsten.

PROJEKTEN



Op de bovenste verdieping van het Design Colosseum bevindt zich de projektafdeling. Een specialiteit waarin Sijben een grote reputatie heeft opgebouwd en die nu een eigen, grote showroom heeft gekregen. Namen als Artifort, Castelijn, Arco, Thonet en Knoll International geven het niveau aan waarop wij projektkonsepten realiseren.

Cassina - Saporiti - Behr - Rolf Benz Creation - Molteni - Arflex - Cattalan - Mondo - Artifort - Kinast - Leolux - Gelderland - Indoor - Tonon - Pastoe - Castelijn - Rohé - Colzani - Westnofa - Arco - Metaform - Fiam - Hennie de Jong - Musterring - B+S - deSede - Kartell - Rosenthal - Interart - Young - Durlet - Ligne Roset - Vereinigte Werkstätten - Thonet - die Collection - Knoll International - Banz Bord - Strässle - M.I.D. - Stuttgarter Gardinen - Bielefelder Werkstätten - Grange - Christian Fischbacher - R.A.C. - Hogenelst - JAB - van Maanen - Rausch - Sahco Hesslein - Riva Castoro - Deknudt - Koekoek - Bevan Funnell - Spakman - Heldense - Gasparucci - Ploeg - Ruf - Galerie Clair - van Besouw - Dörflinger+Nickow - SieMatic - Dunlopillo - Pullman - Flos - Zevenslaper - Ghyczy - Moser - Exclusiv - Svedex - Stelton - Alessi - Montis - Artemide - Bossis - Kostka - Boley - Arteluce.



Sijben Wooncenter is gemakkelijk te vinden: volg de borden aan de lantaarnpalen.

Maasnielderweg 33, Roermond
telefoon: 04750 - 16141
Maandag gesloten. Geopend: di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur
za. 9.30 - 17.00 uur. do. koopavond.

Vakantie en Rekreatie

Waddeneilanden

...eling. Een paar dagen genieten in de ontspannen sfeer van twee** hotel m. verw. buitenzwemb., sauna, solarium, arr. ... dg. incl. kamer, d.t., ontb., lunchpakket, diners + fiets vanaf ... bel (05620) 8850. H.C.R. Thalassa, Heerenweg 5, 8891 HS ...

...SCHELLING. T.h. stacaravans, 1 en 2 slp.kmrs., gas-..., stromend water en wc, sept. v.a. ƒ 195,- p.wk. ...vak. ƒ 360,- p. wk. Tel. 05180-1206 (n.o. zond.).

TEXEL
...nu uw vakantie tegen de speciale herfstprijzen en goedkope mid-...arrangementen. Texel Hotel Kombinatie, PB 24, 1790 AA Den ..., tel. nr. 02220-15703.

TERSCHELLING
...lows (5-pers.) en appartementen (4-pers.). Inl./... Knop bungalows, tel. 050 - 343453.

VAKANTIE, TEXEL NATUURLIJK!
...t rustige noorden van uniek vakantie-eiland luxe 5** ...bungalows te huur. (ktv, cv, open haard, bad). Bel ... de folder (ook met voordeel): 02220 - 16275. Va-...centrum De Krim/Texel.

KUURHOTEL DE PELIKAAN
Gezellig hotel en kuuroord ineen. Thermisch mineraal kuurbad 35°C, O_2- en CO_2-baden, wikkels, leem, zwavelbaden, volledige Kneippkuur, zorgvuldige medische begeleiding. Tropische winterkuinen onder UV.doorlatend glas. Sauna, whirlpool, zonnebank en beautyfarm. Luxueuze kamers en zeer komfortabele appartementen. Prospektus op aanvraag.
Kuur- en vakantiehotel De Pelikaan Pelikaanweg 18, 1796 NR De Koog Texel Tel. 02220-17202*

STICHTING VVV TEXEL PROMOTIE
POSTBUS 3, 1790 AA DEN BURG. 02220-14741
TEXEL
Vakantie? Texel, natuurlijk!
De's duidelijk: Vakantie? Texel natuurlijk!!
Naam: Adres: P.c./plaats:

TERSCHELLING ƒ 132,-
Najaarsarrangementen in hotels en pensions
4 dagen / 3 nachten vanaf ƒ 132,- per persoon.
De arrangementen zijn geldig van 28 augustus 1989 tot 22 oktober 1989.
Vraag nu! gratis kleurenfolder. Voor informatie en boekingen belt u de VVV terschelling ☎ 05620-3000

TERSCHELLING/AMELAND
T.h. stacaravans v.v. alle com-..., met 2 slaapkamers. Sep-..., v.a. 200,- p.w., vrij tot ...-10. Tel. 05180-1581.

Gelderland

Plezierig vertoeven in alle seizoenen.
Gelegen in de historische, eeuwenoude bossen van het Rijk van Nijmegen, met veel rekreatiemogelijkheden en bezienswaardigheden. Diverse arrangementen. Bel even: 08896-45614 en wij zenden u uitvoerige informatie.
Molenbosweg 17 - Berg en Dal (bij Nijmegen) 08896-45614
HOTEL ERICA HOTEL-CAFÉ RESTAURANT

Drenthe

MIDDEN-DRENTE, ruime vrijst. vak.bung's, c.v., kl.t.v., open haard, vlakbij bos en viswater. Tel. 05910-2.35.58

Friesland

FRIESE MEREN. Bij het huren van een bungalow, 24-3/1-5, 19-5/7-7, 11-8/31-10, een visboot met b.b. of een zeilboot gratis erbij. De zeilboot, met dekzeil, is ook ideaal voor het maken van trektochten. Vraag kleurenfolder, Sjerp de Vries, **TERHERNE**, **05668-265.**

Drenthe

HERFSTKLEUREN BIJ DEN EN DUIN
De kleuren zijn momenteel schitterend in het bos bij de vak.huizen van Den en Duin in Norg. Kom er eens even van genieten en doe een midweek of weekend. Aantrek. huurprijzen. Ook accom. voor schoolklas of familiefeest. Voor de kerst nog slechts enkele huizen beschikbaar. Info. kl. folder en reserv. 05928-13164. Langeloërduinen L17, 9331 VH Norg.

Hotel-café-restaurant **Kuik**
Brink 15 7963 AA Ruinen (Dr) Telefoon 05221-1237
Vraag naar onze najaarsarrangement.

BUINEN: gezellig familiepension. Voor ontspannende vakantie in huiselijke sfeer. In boerijk fiets- en wandelgebied. Kamers voorz. van d/wc, Prijsvriendelijk. Inl. PENSION TRIËNTE, (05998) 1 24 91.

Start bouw jan. '89. Te koop: STENEN RECR.BUNG.'S, voll. geïsoleerd, te ZWIGGELTE (gem. Westerbork). Prijzen va. ƒ 117.000,- v.o.n. Bel voor een afspraak met (05920)-40313, (05933)-46398 of kom langs. Wij zijn aanw.: elke donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag.

LET OP! Nooitgedacht. T.h. 4-6 pers. bung.'s. Weekend kamperen ƒ 95.- all-in. Beide incl. gebruik van nieuw subtropisch zwembad. Recr. park Nooitgedacht (Rolde) tel. 05924-1641

Op de bosrijke Hondsrug ligt 5 km van Emmen camping en **Bungalowpark 'De Fruithof'**. Gezellige familiecamping, vrijstaande bungalows. Vraag folder 05919-12417.

Overijssel

HOLTEN: t.h. rustig en vrij gelegen comf. bungalows, 4-6-8-pers., veel fiets- en wandelmog. Nog mog. **herfst- en kerstvakantie.** Inlichtingen 05483-63592.

Noord-Holland

Te koop 3 luxe recreatiebungalows, met eigen grond, op **bungalowpark 'Duyncroft'**, Herenweg, Egmond a/d Hoef. Prijs v.a. ƒ 128.691,-, v.o.n., modelwoning geopend za. en zo. van 12.00 tot 17.00 uur.

BERGEN AAN ZEE: Hotel Prins Maurits***. Aantrek. herfst-arrangementen: 3-5-7 dagen halfpension ƒ 230,-, ƒ 370,-, ƒ 510,-, incl. fiets en duinkaart; alle kamers met douche/toilet/telefoon. Inl. tel. 02208-12384.

ST. MAARTENSZEE.
Boek nu voor de herfstvakantie uw bungalow v.a. ƒ 270,- p. wk. Tel.: 02246-1596, na 18.00 uur 02246-...

Limburg

****HOTEL RICHE te VALKENBURG
Gastvrij en comfortabel familiehotel, lift, bergterras, bar en uitstekend restaurant, eigen parking en garages. Vraag vrijblijvend info.
Fam. Rooding - Tel. 04406 - 1...
Neerhem 26 - 6301 CH Valkenburg.

VALKENBURG a/d GEUL
Herfstkleuren
Herfst in Valkenburg. Heel bijzonder. Erg aan te bevelen: De prachtige kleuren in de grandioze natuur. De rust. De romantische plekjes. Valkenburg is echt verbluffend veelzijdig. Probeer 't. Het zal u bevallen!
Een 3-daags arrangement v.a. fl. 90,- p.p.
VVV Het Geuldal. Tel. 04406-13364
Postbus 820, 6300 AV Valkenburg

Hotel Pension Bergrust, Emmaberg 8, tel. 04406-12780, bgg 045-219254 vol.p. ƒ 43,50, voor en naseizoen ƒ 270,- voor 7 dagen, voor en naseizoen ƒ 160,- voor 4 dagen, toeslag D+T ƒ 10,- p.d.p.p.

Hotel Heisakan Hoek gezelligheid met levende muziek voor jong en oud in Centrum Valkenburg 04406-12798.

Parkhotel Rooding**** Gratis Brochure 04406-13241
HP Weekend va ƒ 176,- p.p. Weekarr. va ƒ 689,- p.p. Kamers bad/douche, wc, ktv, tel. Overdekt Verwarmd Zwembad

DOEN IN ELK SEIZOEN

HERFSTVAKANTIE IN HET ROEKENBOSCH!
Bungalowpark Het Roekenbosch, ideaal gelegen in de Noordlimburgse bossen bij de Maas en Blitterswijck. Gezellige 6-persoons bungalows, restaurant, bowling, midgetgolf, kinderboerderij. Gratis tennislessen en overdekt zwemmen.
Prijsvoorbeelden:
★ 5 dagen (16-23 okt.) 510,-
★ 5 dagen (13-18 okt.) 600,-
★ 10 dagen (13-23 okt.) 900,-
BEL: 04784-1841

Zeeland

NIEUW NOORDZEE-PARK
OUDDORP AAN ZEE
TE HUUR 5***** BUNGALOWS OP 400 M VAN ZEE
NOG VRIJ IN HERFST/KERSTVAK.
INFO + FOLD. TEL. 01878 - 3099

Duitsland

EGGEGEBIRGE/SAUERLAND. Vakantie-woningen 2 t/m 7 pers. in park (autovrij). Ideale omgeving voor wandelen of uitstapjes. Nederl. beheer. Info/doc.: 05753-2098.

BOPPARD, gezel. Holl. fam. ANWB-hotel, dir. a. d. Rijn. Alle km. m. do/wc/telktv. H.P. v.a. DM 40,- p.p.p.d. Bel (wij spr. Ned.) of schrijf om een voor een folder: Hotel "Europe"***, Mainzerstr. 4, D-5407 Boppard. Tel. 09-49.6742.5088.

HERFSTVAKANTIE, 4 dgn. HP ƒ 189,-, 7 dgn. HP ƒ 295,- 3 en 4e pers. op kamer 50% korting. Ook voor Kerst, Nieuwjaar en winter. Bel snel 09-49.2981.2017 ook 's avonds. Wij spreken Nederl. PARKHOTEL WINTERBERG AM Waltenberg 86.

Vak.app. **Duitsland** en **Zwitserland.** Gids 'Clara' Postbus 156 - 2980 AD Ridderkerk (01804) 24589.

Vakantie met overdekt zwembad
sauna, solarium, ligterras, veel bos, aangegeven wandelwegen. Hotel-Pension „Drei Seerosen", D-8476 Schönsee (Obpf.) Tel. 09-49-9674/261, met nieuw gastenhuis, ontbijtbuffet, ...

Oberbayern
Vakantiewoningen
Peter Angerer
voor 2-6 pers. exclusieve inrichting. Cafetaria, tv, sauna, solarium, fitness. D-8227 Hammer bij Inzell/Chiemgau. Tel. 09-49-8662/12110 (Fam. Beyer)

Goedkope vakantie
Wandelen, skischool en skileraar in huis. Gezell. vak.won. 2-5 pers., doe-weken brochure aanvr. Haus Raith, D-8371 Bayr. Eisenstein-Arber. Tel. 09-49-9925/302.

D-8975 Bolsterland N. Oberstdorf, Café-Restaurant Koberle. Fam. Hiltensberger, Kapellenweg 5. Tel. 09-49-8326/1772. Goed verz. keuken, kmr. m. do/wc, lo DM 20-35. Tennispl. in dorp. Veel recreatiemogelijkh.

Oostenrijk

Onze wintersportgids is uit!
10-daagse busreis all-in v.a. ƒ 625. Prachtige langlaufsafari's v.a. ƒ 530. 10% groepskorting v.a. 10 personen. Gratis folder. **Reisburo Joytours,** 070 - 633635, lid S.G.R.

WINTERVAKANTIE IN EEN CARAVAN??
Caravan Interland verhuurt **nieuwe** compl. inger. caravans met wintervoortent in Bruck a. d. Gross Glockner (tussen Zell am See en Kaprun). Wilt u deze unieke sfeer op de camp. Woferlgut eens meemaken, reageer dan zo snel mogelijk bij Caravan Interland, postbus 64, 1230 AB Loosdrecht, 02158-5533.

Gr. Brittannie/Ierland

Swingend over de Noordzee.. Dat kan! Al vanaf 65,-
Doe eens iets heel anders. Beleef een fantastische avond uit met de Olau Musicruise. Een bootreis richting Engeland met muziek en dansplezier. Optredens van bekende artiesten als de Dutch Rhythm Steel & Show Band, de Steelelectric Band, Marmalade, Grant & Forsyth en nog vele anderen.
Dansen tot in de kleine uurtjes en intussen genieten van wat de Olau-schepen allemaal te bieden hebben: restaurants, zwembad, sauna, solarium en de belastingvoordelige supermarkt.
Vraag uw ANVR-reisadviseur of reizenverkopende bank om de uitvoerige Olau Tips '89 brochure. Of bel Olau (01184-88000) Doeoen!
Olau VLISSINGEN SHEERNESS
EENS OLAU - ALTIJD OLAU

Diversen buitenland

Australië en/of Nieuwzeeland? Kies voor Holland Link Travel, actief sinds 1978 als specialist op deze landen. U ontvangt gratis het Australië/Nieuwzeeland Magazine, boordevol nieuws en reismogelijkheden. Bel of schrijf Holland Link Travel, Laan 24 - Nunspeet - tel. 03412-58564. *Persoonlijker kan het niet.*

AUSTRALIË, NIEUW ZEELAND en stopovers Verre Oosten
wereld contact 30 JAAR 1959-1989
Wereldcontact Reizen (lid SGR) organiseert een reisinformatieavond samen met KLM, Canadian Airlines, Singapore Airlines, Qantas, Malaysia Airlines, Thai en Australian Airlines op 29 sept. in Theater De Flint in Amersfoort. Reis- en landeninformatie d.m.v. infomarkt en unieke, exclusief voor Wereldcontact samengestelde videopresentaties (Ned. gesproken).
Aanvang info-markt: 18.45 u. aanvang videopresentatie 19.30 u. toegang gratis. Aanmelding en informatie:
Wereldcontact Reizen 03438-23411

Spanje

BUIL DE HERFST VOOR DE SPAANSE ZON!!
MALGRAT DE MAR HOTEL SANTA FE* volpension
200 m van zee, leuk hotel voor jong en oud, zwembad, tennisbaan, maaltijden, van uitstekende kwaliteit, alle kamers met ba/do/wc/bl.
SEPT. 10 dg. 359,-
OKT. 10 dg. 309,-
14 OKT. 8 dg. 299,-
BLANES Apt. EUROPALUX
6 pers./g minimale bez. 3 pers.
SEPT./OKT. 10 dg. 199,-
17-daagse reizen op aanvraag.
Luxe touringcarreizen met FIESTA TOURS HOLLAND Tel. 045-322222/324000

Vakantie

Zeilen/Surfen
Verkoopt u uw BOOT? Wij kopen of helpen u uw motorboot te verkopen tegen een faire prijs. Een snelle afwikkeling en geen kosten voor u als verkoper garanderen wij. U wendt zich het beste vandaag nog aan: Sport-Boot-Center Wohler, Borsigstr. 5, 5132 Ubach-Palenberg. Tel. 0949-2451-43663. Fax:46762.

Te koop. compl. Beginners SURFPLANK ƒ 150,-. Tel. 045-421102.

Egypte

Spec. oktoberaanbieding. Ret. vlucht + hotel v.a. 620,-. **Isropa Reizen - Zaandam.** ANVR/Gar.fonds. Bel voor programma 075-123451 of vraag uw ANVR reisburo.

Diversen buitenland

ISRAEL
1 wk. Eilat/Rode Zee v.a. 928,- incl. vlucht + villa. Isropa Reizen - Zaandam. ANVR/Gar.fonds. Bel voor programma 075-123451 of vraag uw ANVR reisburo.

Spanje/Portugal

Iberbus
Nu 7 dagen per week royal class-bus naar Spanje. Royal class-snelldienst Benidorm, vertrek elke vrijdag. Tevens app. in Lloret en Benidorm. Info: (020) 241010, (010) 4130978.

Portugal

OVERWINTERING
20/10 - 21/12 64 dagen
VILAMOURA - Parque Mourabel 2 k.app. met 2 pers. ƒ 766,-; mool Vila Senhora da Rocha 3 k.app. met 4 pers. ƒ 884,- p. pers.
VONK REIZEN ANVR SGR uw reisburo of 05178-15515

Cruises
8 dgn Middell. Zee v.a.
ƒ 995,-
Bel voor brochure:
Holiday Cruises 03463 - 53778 / 52406

Heropenings - arrangement
Cultuur of haute couture, strandvertier of sportplezier, Den Haag heeft 't.
Vernieuwd Parkhotel biedt u een voordelig heropenings-weekend-arrangement à ƒ 132,50 p.p. Bel nu voor alle informatie!
PARKHOTEL DEN HAAG**
Molenstraat 53, 2513 BJ Den Haag
Tel. 070-624371, Telex 33005, Fax 070-614525

Vakantie en Rekreatie

Caravans/tenten/boten

De mooiste kampeerauto's (splinternieuw) huurt U bij EUROPCAR reeds vanaf ƒ 900,- per week. Nu nog mogelijkheden voor het hoogseizoen.
Europcar-Collaris
Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 045-720202.

Camping en Recreatie 1989
Voor toppers:
Westfalia SSK-FB prijs ƒ 375,-
Anti diefstalslot (keep-it) ƒ 149,- voor SSK ƒ 199,-
Porta Potti va. FB prijs ƒ 125,-
Aqua Kem 1 ltr., FB ƒ 11,75 maar 2 ltr. FB prijs ƒ 18,95
Van Leveller FB prijs ƒ 119,-
Cramer gasgrill FB prijs va. ƒ 142,80
Flamma niveau set FB prijs ƒ 52,50
enz. enz. 4001 artikelen, vraag naar onze FB catalogus
Fritz Berger Recreatie
Rijksweg 21, Kessel-Limburg. Tel. 04762-1465. 's-Maandags gesloten.

Reis- en passagebureaux Solair B.V.
SOLAIR
September/oktober-aanbieding
Zonnig Madeira af Brussel
5-sterrenhotel Atlantis
8 dagen ƒ 810,- p.p.

HEERLEN	Bongerd 9	045-715453
SITTARD	Steenweg 36	04490-11155
MAASTRICHT	Stationsstraat 52	043-211515
MAASTRICHT	Nieuwstraat 19 0	43-211451
VENLO	Parade 77	077-18651/518651
EINDHOVEN	Willemstraat 17	040-442501

UW TWEEDE WONING IN ZUID-LIMBURG
Vlakbij het Drielandenpunt, de Valkenburgse bronnen, het Maastrichtse Vrijthof, Aken en Luik, in het prachtige heuvellandschap van Zuid-Limburg staat Bungalowpark Simpelveld ... bungalows, op kavels tot wel 800 m² eigen grond!
Een professionele organisatie kan de verhuur met hoog rendement geheel voor u regelen.
Prijs van de stenen bungalows varieert van ƒ 59.000,- tot ƒ 79.000,- k.k.
Opendagen. Tot 18 september a.s. is ons verkoopkantoor op Simpelveld dagelijks geopend van 10.00 - 18.00 uur. Welkom!
EEN GARANTIE VOOR RUST, REKREATIE EN RENDEMENT.
FGD Makelaars commercieel vastgoed b.v.

LAAT UW KINDEREN EINDELOOS SPANNENDE UREN BELEVEN!

Het Sprookjesbos ligt in het hartje van de bekendste Limburgse toeristenplaats, Valkenburg a/d Geul. Het Sprookjesbos is een themapark dat in eerste instantie bedoeld is voor uw kinderen. Maar als u eenmaal in het schitterende Sprookjesbos rondloopt, zult u al snel merken dat het ook voor u heel leuk is. We zou het niet heerlijk vinden om oude herinneringen op te halen terwijl u kijkt naar een van de vele, fraai uitgebeelde sprookjes. Ze zijn er allemaal, Hans en Grietje, Sneeuwwitje en de Zeven dwergen, Roodkapje en de Boze Wolf, Koning Lijsterbaard, de exotische wereld van Duizend-en-één nacht en de overal en altijd aanwezige kabouters.
Openingstijden:

Het Sprookjesbos Valkenburg a/d Geul; een modern, volwaardig, maar bovenal veilig themapark vol leuke, spannende en mooie attracties.

Uw kinderen zullen vast en zeker helemaal opgaan in hun eigen droomwereld, terwijl zij kijken naar deze schitterend uitgebeelde sprookjes en luisteren naar de boeiende vertellingen. Alle sprookjes staan opgesteld in een groot, gevarieerd bos. In deze fraaie omgeving zult u nog eens extra genieten van de vele prachtig uitgebeelde sprookjes.

Al wandelend in het rustgevende bos kunt u genieten van nog een andere bekende Limburgse trekpleister: ... zuivere lucht. Hoewel het Sprookjesbos ... alleen al een bezoek aan ... themapark waard is ... spectaculaire ... in een van de twee grote speeltuinen vol leuke attracties.

SPROOKJESBOS Valkenburg

VOGELZANG VERBOUWT!

Vogelzang Heerlen gaat verbouwen. En niet zo'n klein beetje. Ons hele interieur wordt vervangen. Onze winkel wordt daardoor nog overzichtelijker, zodat wij onze klanten steeds beter kunnen adviseren. Maar eerst gaan we opruimen. En hoe! Want de bouwploeg heeft alle ruimte nodig. De lage prijzen van Vogelzang kent u al. Maar wat er nu gaat gebeuren slaat werkelijk alles.



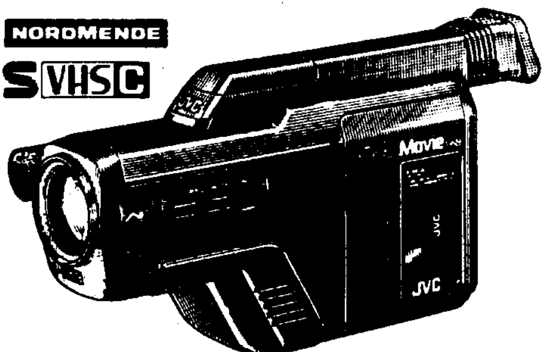
Op al onze kwaliteitsapparatuur van alle grote merken geven we echt ongelofelijke kortingen. Op deze pagina geven wij u slechts enkele voorbeelden, maar in onze winkel is veel en veel meer.

De aanbiedingen liggen werkelijk voor het opscheppen. Maar... wie het eerst komt, die het eerst maalt. Dus wacht niet te lang, want op is echt op. Tot straks.

DE AANBIEDINGEN LIGGEN VOOR HET OPSCHEPPEN



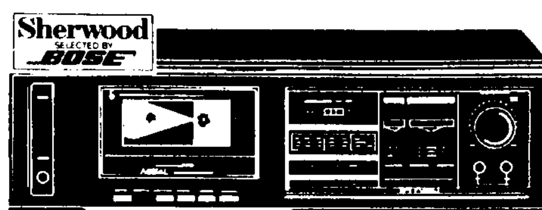
GRUNDIG T55-340 CTI TXT KLEURENTELEVISIE MET CTI EN TELETEKST
55 cm (51 cm effektief) flat square beeldbuis, 39 voorkeurzenders en 1 AV-kanaal, CTI-schakeling waardoor messcherpe kleurscheiding, synthesizer afstemming. Teletekst voor gratis info. Inklusief draadloze afstandsbediening.
VOGELZANGPRIJS
1649,- **999**



NORDMENDE RP 300 (= JVC GR-A 30) VHS-C VIDEOCAMERA
Beeldchip met 420.000 pixels voor een hoog oplossend vermogen en scherp gestoken beeld. Vliegende wiskop voor perfekte beeldovergangen. Zeer precieze autofocus, high speed sluiter en 6x motorzoom. Macro-instelling. Hoge gevoeligheid van 10 Lux. Band tijd indikatie. Datum- en tijdopname mogelijk. Zeer handzaam model en weegt slechts 1,1 kg. Ingebouwde microfoon en viewfinder. Inklusief accessoires.
VOGELZANGPRIJS
2999,- **1499**



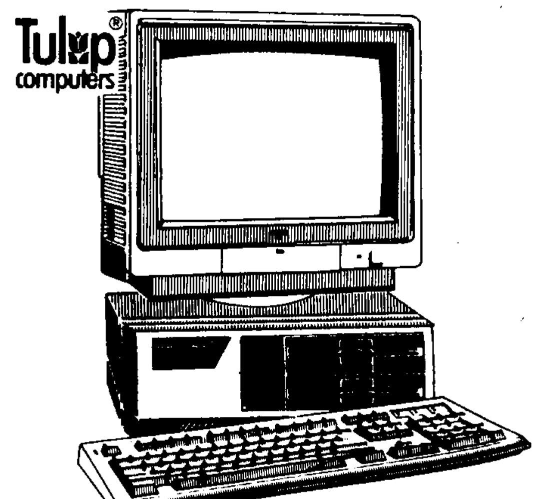
PHILIPS CD 480 COMPACT DISC SPELER
Gemotoriseerd ladesysteem, digitale indikatie van 99 nummers, van totale tijd en verstreken tijd. Drievoudige zoeksnelheid, waarvan 2 met geluid. Herhaalmogelijkheden, LED display voor tijd- of nummerindikatie, tiptoetsbediening. Aansluiting voor hoofdtelefoon.
VOGELZANGPRIJS
499,- **385**



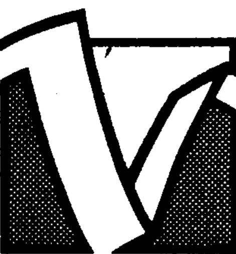
SHERWOOD CD 320 CASSETTEDECK
Soft touch bediening, Dolby B ruisonderdrukking, lucht gedempt cassettehouder, super harde permalloy opname/weergavekop.
VOGELZANGPRIJS
399,- **175**



SONY D 150 DISCMAN
Superkompakte discman, speelt op eigen batterijen, en weegt kompleet slechts 490 gr. Alle funkties van een normale CD speler. Plus Random Music Search onthoudt 21 muziekstukken, repeat funkties, search ook op index. Na een te grote schok keert de speler automatisch terug naar waar hij gebleven was en speelt gewoon verder.
VOGELZANGPRIJS
899,- **499**



TULIP PC COMPACT 2 HD
Standaard 640 Kb intern geheugen (zero waite state), 5 lange slots waarvan er 4 beschikbaar zijn. 20 Mb hard disk (origineel). Real time clock/kalender, microsoft compatible mouse interface, seriële poort, parallele poort, GW-Basic, MS-DOS, flat screen monitor, kompleet met voet.
VOGELZANGPRIJS
3998,- **2998**



OPENINGSTIJDEN: DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, DONDERDAG KOOPAVOND TOT 21.00 UUR, ZATERDAG VAN 09.30-17.00 UUR

AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOORBEHOUDEN

VOGELZANG

Vogelzang: de grootste specialist in HiFi, Video, Televisie, Computers en Elektronika.

HEERLEN: AKERSTRAAT 19.